

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du *Moniteur belge*, chaussée d'Anvers 53,
1000 Bruxelles - Conseiller général : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

183e ANNEE



Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het *Belgisch Staatsblad*, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur-generaal : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

183e JAARGANG

N. 183

LUNDI 1^{er} JUILLET 2013

MAANDAG 1 JULI 2013

Le Moniteur belge du 28 juin 2013 comporte deux éditions, qui portent les numéros 181 et 182.

Het Belgisch Staatsblad van 28 juni 2013 bevat twee uitgaven, met als volgnummers 181 en 182.

SOMMAIRE

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

Remise de lettres de créance, p. 41293.

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Intérieur

24 JUIN 2013. — Loi relative aux sanctions administratives communales, p. 41293.

23 MAI 2013. — Arrêté royal attribuant des subventions pour l'année 2012 pour le financement des primes linguistiques en faveur des institutions et services bruxellois, p. 41305.

Service public fédéral Sécurité sociale

24 JUIN 2013. — Loi portant des dispositions diverses en matière de pensions, p. 41308.

27 MAI 2013. — Arrêté du Comité général de gestion fixant le plan du personnel de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, p. 41310.

Service public fédéral Justice

23 MAI 2013. — Loi modifiant l'article 2244 du Code civil pour attribuer un effet interruptif de la prescription à la lettre de mise en demeure de l'avocat, de l'huissier de justice ou de la personne pouvant ester en justice en vertu de l'article 728, § 3, du Code judiciaire, p. 41312.

INHOUD

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

Overhandiging van geloofsbrieven, bl. 41293.

Wetten, decreten, ordonnances et verordeningen

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

24 JUNI 2013. — Wet betreffende de gemeentelijke administratieve sancties, bl. 41293.

23 MEI 2013. — Koninklijk besluit voor het toekennen van toelagen voor de financiering van de taalpremies van het jaar 2012, ten gunste van de Brusselse instellingen en diensten, bl. 41305.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

24 JUNI 2013. — Wet houdende diverse bepalingen inzake pensioenen, bl. 41308.

27 MEI 2013. — Besluit van het Algemeen beheerscomité tot vaststelling van het personeelsplan van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, bl. 41310.

Federale Overheidsdienst Justitie

23 MEI 2013. — Wet tot wijziging van artikel 2244 van het Burgerlijk Wetboek teneinde aan de ingebrekestellingsbrief van de advocaat, van de gerechtsdeurwaarder of van de persoon die krachtens artikel 728, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek in rechte mag verschijnen, een verjaringsstuitende werking te verlenen, bl. 41312.

23 MAI 2013. — Loi modifiant l'article 658 du Code judiciaire en vue de permettre, en cas de dessaisissement, le renvoi par la Cour de Cassation à un tribunal d'un autre ressort, p. 41313.

Service public fédéral Personnel et Organisation

18 JUIN 2013. — Arrêté royal modifiant certaines dispositions relatives aux absences dans la fonction publique, p. 41314.

Service public fédéral Finances

27 JUIN 2013. — Arrêté ministériel relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés, p. 41316.

Service public fédéral Mobilité et Transports

20 JUIN 2013. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 33 sur la ligne ferroviaire n° 94, tronçon Hal - Ath, situé à Herne, à la hauteur de la borne kilométrique 29.808, p. 41348.

20 JUIN 2013. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 36 sur la ligne ferroviaire n° 94, tronçon Hal - Ath, situé à Villers-Saint-Amand, à la hauteur de la borne kilométrique 56.190, p. 41349.

20 JUIN 2013. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 37 sur la ligne ferroviaire n° 94, tronçon Hal - Ath, situé à Ath, à la hauteur de la borne kilométrique 56.905, p. 41349.

20 JUIN 2013. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 39 sur la ligne ferroviaire n° 94, tronçon Hal - Ath, situé à Herne, à la hauteur de la borne kilométrique 33.036, p. 41350.

20 JUIN 2013. — Arrêté ministériel abrogeant l'arrêté ministériel n° 2367/94 du 5 février 1968 fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 42 sur la ligne ferroviaire n° 94, tronçon Ath - Tournai, situé à Leuze-en-Hainaut, à la hauteur de la borne kilométrique 59.072, p. 41351.

20 JUIN 2013. — Arrêté ministériel abrogeant l'arrêté ministériel n° A1/1476/94 du 13 février 1984 fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 43 sur la ligne ferroviaire n° 94, tronçon Ath - Tournai, situé à Leuze-en-Hainaut, à la hauteur de la borne kilométrique 59.225, p. 41352.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

21 MAI 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 18 octobre 2004 relatif à l'organisation, à la composition et au fonctionnement du Conseil du Fonds budgétaire des matières premières et des produits, p. 41352.

Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

24 JUIN 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 28 septembre 2000 relatif aux contrôles vétérinaires des produits importés de pays tiers, p. 41354.

27 JUIN 2013. — Arrêté ministériel modifiant l'annexe II de l'arrêté royal du 16 janvier 2006 fixant les modalités des agréments, des autorisations et des enregistrements préalables délivrés par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, p. 41356.

Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé

17 JUIN 2013. — Arrêté royal concernant le conditionnement, l'étiquetage et la délivrance des préparations magistrales et officinales contre la toux et le rhume et modifiant l'arrêté du Régent du 6 février 1946 portant réglementation de la conservation et du débit des substances vénéneuses et toxiques, p. 41357.

23 MEI 2013. — Wet tot wijziging van artikel 658 van het Gerechtelijk Wetboek, teneinde het mogelijk te maken dat een zaak nadat die aan de rechter is onttrokken, door het Hof van Cassatie wordt verwezen naar een rechtbank van een ander rechtsgebied, bl. 41313.

Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie

18 JUNI 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van sommige bepalingen betreffende de afwezigheden van het overheidspersoneel, bl. 41314.

Federale Overheidsdienst Financiën

27 JUNI 2013. — Ministerieel besluit betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak, bl. 41316.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

20 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 33 op de spoorlijn nr. 94, baanvak Halle - Aat, gelegen te Herne, ter hoogte van de kilometerpaal 29.808, bl. 41348.

20 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 36 op de spoorlijn nr. 94, baanvak Halle - Aat, gelegen te Villers-Saint-Amand, ter hoogte van de kilometerpaal 56.190, bl. 41349.

20 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 37 op de spoorlijn nr. 94, baanvak Halle - Aat, gelegen te Aat, ter hoogte van de kilometerpaal 56.905, bl. 41349.

20 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 39 op de spoorlijn nr. 94, baanvak Halle - Aat, gelegen te Herne, ter hoogte van de kilometerpaal 33.036, bl. 41350.

20 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot opheffing van het ministerieel besluit nr. 2367/94 van 5 februari 1968 tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 42 op de spoorlijn nr. 94, baanvak Aat - Doornik, gelegen te Leuze-en-Hainaut, ter hoogte van de kilometerpaal 59.072, bl. 41351.

20 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot opheffing van het ministerieel besluit nr. A1/1476/94 van 13 februari 1984 tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 43 op de spoorlijn nr. 94, baanvak Aat - Doornik, gelegen te Leuze-en-Hainaut, ter hoogte van de kilometerpaal 59.225, bl. 41352.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

21 MEI 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 oktober 2004 betreffende de organisatie, de samenstelling en de werkwijze van de Raad van het Begrotingsfonds voor de grondstoffen en de producten, bl. 41352.

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

24 JUNI 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 september 2000 betreffende de veterinaire controles voor producten die uit derde landen worden ingevoerd, bl. 41354.

27 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot wijziging van bijlage II van het koninklijk besluit van 16 januari 2006 tot vaststelling van de nadere regels van de erkenningen, toelatingen en voorafgaande registraties afgeleverd door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, bl. 41356.

Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten

17 JUNI 2013. — Koninklijk besluit betreffende de verpakking, etikettering en aflevering van magistrale en officinale bereidingen tegen hoest en verkoudheid en tot wijziging van het besluit van de Regent van 6 februari 1946 houdende reglement op het bewaren en verkopen van gifstoffen, bl. 41357.

Autorité des services et marchés financiers

17 JUI 2013. — Arrêté ministériel portant approbation du règlement de l'Autorité des services et marchés financiers du 14 mai 2013 concernant l'agrément des réviseurs et des sociétés de réviseurs pour l'exercice d'un mandat révisoral auprès d'organismes de placement collectif, de sociétés de gestion d'organismes de placement collectif et d'institutions de retraite professionnelle, p. 41362.

14 MAI 2013. — Règlement de l'Autorité des services et marchés financiers concernant l'agrément des réviseurs et des sociétés de réviseurs pour l'exercice d'un mandat révisoral auprès d'organismes de placement collectif, de sociétés de gestion d'organismes de placement collectif et d'institutions de retraite professionnelle, p. 41362.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Service public de Wallonie*

20 JUI 2013. — Arrêté du Gouvernement wallon déterminant les conditions d'intervention de la Région dans le loyer des logements pris en gestion ou loués par une société de logement de service public, p. 41370.

20 JUI 2013. — Arrêté du Gouvernement wallon déterminant les conditions d'intervention de la Région dans le loyer des logements pris en gestion ou loués par une agence immobilière sociale ou par une association de promotion du logement, p. 41374.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

20. JUNI 2013 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Festsetzung der Bedingungen für die Beteiligung der Region an der Miete der durch eine Wohnungsbaugesellschaft öffentlichen Dienstes verwalteten oder gemieteten Wohnungen, S. 41371.

20. JUNI 2013 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Festsetzung der Bedingungen für die Beteiligung der Region an der Miete der durch eine Agentur für soziale Wohnungen oder eine Vereinigung zur Förderung des Wohnungswesens verwalteten oder gemieteten Wohnungen, S. 41376.

*Région de Bruxelles-Capitale**Région de Bruxelles-Capitale*

29 NOVEMBRE 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 septembre 1996 réglant la composition et le fonctionnement de la Commission régionale d'accès aux documents administratifs. Erratum, p. 41379.

Autres arrêtés*Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre*

26 JUI 2013. — Arrêté ministériel portant nomination de membres de la Commission des marchés publics, p. 41380.

Personnel. Démission, p. 41380.

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre et Autorité flamande

28 MAI 2013. — Ordres nationaux, p. 41380.

Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten

17 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het reglement van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten van 14 mei 2013 betreffende de erkenning van revisoren en revisorenvennootschappen voor de uitoefening van een revisoraal mandaat bij instellingen voor collectieve belegging, beheervenootschappen van instellingen voor collectieve belegging en instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening, bl. 41362.

14 MEI 2013. — Reglement van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten betreffende de erkenning van revisoren en revisorenvennootschappen voor de uitoefening van een revisoraal mandaat bij instellingen voor collectieve belegging, beheervenootschappen van instellingen voor collectieve belegging en instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening, bl. 41362.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

20 JUNI 2013. — Besluit van de Waalse Regering tot bepaling van de voorwaarden waaronder het Gewest een tegemoetkoming verstrekt in de huurprijs van de woningen die gehuurd of in beheer worden genomen door een openbare huisvestingsmaatschappij, bl. 41373.

20 JUNI 2013. — Besluit van de Waalse Regering tot bepaling van de tegemoetkomingsvoorwaarden van het Gewest in de huurprijs van de woningen die gehuurd of in beheer worden genomen door een sociaal vastgoedagentschap of een vereniging voor de bevordering van de huisvesting, bl. 41378.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

29 NOVEMBER 2012. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 september 1996 tot regeling van de samenstelling en de werkwijze van de Gewestelijke Commissie voor de toegang tot de bestuursdocumenten. Erratum, bl. 41379.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister*

26 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot benoeming van leden van de Commissie voor de overheidsopdrachten, bl. 41380.

Personeel. Ontslag, bl. 41380.

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister en Vlaamse overheid

28 MEI 2013. — Nationale Orden, bl. 41380.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. Démission, p. 41389. — Juridictions du travail. Démission, p. 41389. — Juridictions du travail. Démission, p. 41389.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

Personnel. Démission honorable, p. 41390.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 41390. — Ordre judiciaire, p. 41390. — Ordre judiciaire. Ordres nationaux, p. 41391. — Notariat, p. 41391. — Commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels. Agréments, p. 41391.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Appareil à gaz. Interdiction de mise sur le marché, p. 41391.

Ministère de la Défense

Forces armées. Fonction spéciale. Commission, p. 41392. — Forces armées. Distinction honorifique. Ordres nationaux. Anciens combattants, p. 41392. — Forces armées. Distinctions honorifiques. Anciens combattants, p. 41392. — Forces armées. Distinctions honorifiques. Anciens combattants. Résistance armée, p. 41392.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

Arbeidsgerechten. Ontslag, bl. 41389. — Arbeidsgerechten. Ontslag, bl. 41389. — Arbeidsgerechten. Ontslag, bl. 41389.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

Personeel. Eervol ontslag, bl. 41390.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 41390. — Rechterlijke Orde, bl. 41390. — Rechterlijke Orde. Nationale Orden, bl. 41391. — Notariaat, bl. 41391. — Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders. Erkenningen, bl. 41391.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Gastoestel. Verbod tot het in de handel brengen, bl. 41391.

Ministerie van Landsverdediging

Krijgsmacht. Speciale functie. Aanstelling, bl. 41392. — Krijgsmacht. Eervolle onderscheidingen. Nationale Orden. Oud-strijders, bl. 41392. — Krijgsmacht. Eervolle onderscheidingen. Oud-strijders, bl. 41392. — Krijgsmacht. Eervolle onderscheidingen. Oud-strijders. Gewapende weerstand, bl. 41392.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

14 JUNI 2013. — Aanstelling van aanvullende raadsleden bij de Raad voor Vergunningsbetwistingen die in een ander administratief rechtscollege een gelijkaardige functie als raadslid uitoefenen, bl. 41393.

14 JUNI 2013. — Aanstelling van een aanvullend raadslid bij de Raad voor Vergunningsbetwistingen, bl. 41393.

Werk en Sociale Economie

13 JUNI 2013. — Besluit van de waarnemend gedelegeerd bestuurder van het Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - Syntra Vlaanderen houdende delegatie van bevoegdheden aan de afdelingshoofden en sommige andere personeelsleden van het Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - Syntra Vlaanderen, bl. 41393.

Landbouw en Visserij

10 JUNI 2013. — Wijziging van artikel 1 van het ministerieel besluit van 17 juli 2006 tot samenstelling van het expertencollege, vermeld in artikel 6 van het besluit van de Vlaamse Regering van 25 november 2005 betreffende de erkenning van voedselkwaliteitsregelingen met toepassing van Verordening (EG) nr. 1257/1999, bl. 41397.

Mobiliteit en Openbare Werken

31 MEI 2013. — Waterwegen en Zeekanaal NV. Extern verzelfstandigd agentschap van publiek recht. Besluit van het afdelingshoofd van de afdeling Bovenschelde betreffende de delegatie van bevoegdheden, bl. 41398.

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

23 MEI 2013. — Provincie Oost-Vlaanderen: PRUP "Regionaal bedrijventerrein Balgerhoeke" te Eeklo, bl. 41402.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Deutschsprachige Gemeinschaft
Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft*

Lokale Behörden, S. 41402.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

13 JUIN 2013. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 septembre 2012 portant désignation du président, des vice-présidents et des membres de la Commission wallonne des Aînés, instaurée par le décret-cadre du 6 novembre 2008 portant rationalisation de la fonction consultative pour les matières réglées en vertu de l'article 138 de la Constitution, p. 41403.

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Stefanov Asenov, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 41407. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Daniel Fadeur, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 41408. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Roger Culot, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 41410. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « GmbH & Co. KG Holzkantor Bergkamen », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 41412. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Esseler & Co, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 41413. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPO Impeks, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 41415. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Benetrans, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 41417.

*Région de Bruxelles-Capitale**Région de Bruxelles-Capitale*

7 FEVRIER 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 août 2010 portant nomination des membres du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 41419.

6 JUIN 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 décembre 2010 portant désignation de certains membres du Comité bruxellois de Concertation économique et sociale, p. 41419.

6 JUIN 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant désignation des membres de la Commission de sélection du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur-Chef de Service (A4), auprès du service Emploi, au sein de l'administration de l'Economie et de l'Emploi du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 41420.

6 JUIN 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant désignation des membres de la Commission de sélection du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur-Chef de Service (A4) auprès du service Finances locales de l'Administration des Pouvoirs locaux du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 41421.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

13 JUNI 2013. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 13 september 2012 tot aanwijzing van de voorzitter, de ondervoorzitters en de leden van de "Commission wallonne des Aînés" (Waalse Commissie voor Senioren), ingesteld bij het kaderdecreet van 6 november 2008 houdende rationalisatie van de adviesverlenende functie voor de aangelegenheden geregeld krachtens artikel 138 van de Grondwet, bl. 41405.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

7 FEBRUARI 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 augustus 2010 houdende benoeming van de leden van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 41419.

6 JUNI 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 december 2010 houdende aanwijzing van bepaalde leden van het Brussels Economisch en Sociaal Overlegcomité, bl. 41419.

6 JUNI 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot aanwijzing van de leden van de Selectiecommissie van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthof (A4) bij de dienst Werkgelegenheid, binnen het bestuur van Economie en Werkgelegenheid van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 41420.

6 JUNI 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot aanwijzing van de leden van de Selectiecommissie van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthof (A4) bij de dienst Lokale Financiën van het Bestuur Plaatselijke Besturen van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 41421.

6 JUIJN 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant désignation des membres de la Commission de sélection du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur-Chef de Service (A4) auprès du service Gouvernance et Développement local de l'Administration des Pouvoirs locaux du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 41423.

6 JUIJN 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant désignation des membres de la Commission de sélection du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur-Chef de Service (A4) auprès du service Développement urbain de l'Administration de l'Aménagement du Territoire et du Logement du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 41424.

6 JUIJN 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant désignation des membres de la Commission de sélection du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur-Chef de Service (A4) auprès du service Développement Habitat de l'Administration de l'Aménagement du Territoire et du Logement du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 41426.

6 JUIJN 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant désignation des membres de la Commission de sélection du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur-Chef de Service (A4), auprès du service Beliris, au sein de l'administration de l'Équipement et des Déplacements (Bruxelles-Mobilité) du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 41427.

6 JUIJN 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant désignation des membres de la Commission de sélection du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur-Chef de Service (A4), auprès du service Programme, au sein de l'administration de l'Équipement et des Déplacements (Bruxelles-Mobilité) du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 41428.

6 JUIJN 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant désignation des membres de la Commission de sélection du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur-Chef de Service (A4), auprès du service Projets et Travaux, au sein de l'administration de l'Équipement et des Déplacements (Bruxelles-Mobilité) du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 41430.

6 JUIJN 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant désignation des membres de la Commission de sélection du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur-Chef de Service (A4), auprès du service Stratégie, Taxis et Centre de Mobilité, au sein de l'administration de l'Équipement et des Déplacements (Bruxelles-Mobilité) du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 41431.

6 JUIJN 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant désignation des membres de la Commission de sélection du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur-Chef de Service (A4), auprès du service Voiries, au sein de l'administration de l'Équipement et des Déplacements (Bruxelles-Mobilité) du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 41433.

6 JUIJN 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant désignation des membres de la Commission de sélection du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur-Chef de Service (A4) auprès du service Gestion des Ressources du Secrétariat général du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 41435.

6 JUIJN 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant désignation des membres de la Commission de sélection du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur-Chef de Service (A4) auprès du service Expertise, Monitoring et Contrôle du Secrétariat général du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 41437.

6 JUNI 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot aanwijzing van de leden van de Selectiecommissie van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthof (A4) bij de dienst Bestuur en Plaatselijke Ontwikkeling van het Bestuur Plaatselijke Besturen van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 41423.

6 JUNI 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot aanwijzing van de leden van de Selectiecommissie van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthof (A4) bij de dienst Stedelijke Ontwikkeling van het Bestuur Ruimtelijke Ordening en Huisvesting van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 41424.

6 JUNI 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot aanwijzing van de leden van de Selectiecommissie van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthof (A4) bij de dienst Woonontwikkeling van het Bestuur Ruimtelijke Ordening en Huisvesting van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 41426.

6 JUNI 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot aanwijzing van de leden van de Selectiecommissie van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthof (A4) bij de dienst Beliris, binnen het bestuur Uitrusting en Vervoer (Mobiël Brussel) van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 41427.

6 JUNI 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot aanwijzing van de leden van de Selectiecommissie van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthof (A4) bij de dienst Programma, binnen het bestuur Uitrusting en Vervoer (Mobiël Brussel) van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 41428.

6 JUNI 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot aanwijzing van de leden van de Selectiecommissie van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthof (A4) bij de dienst Projecten en Werken, binnen het bestuur Uitrusting en Vervoer (Mobiël Brussel) van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 41430.

6 JUNI 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot aanwijzing van de leden van de Selectiecommissie van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthof (A4) bij de dienst Strategie, Taxi's en Mobiliteitscentrum, binnen het bestuur Uitrusting en Vervoer (Mobiël Brussel) van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 41431.

6 JUNI 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot aanwijzing van de leden van de Selectiecommissie van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthof (A4) bij de dienst Wegen, binnen het bestuur Uitrusting en Vervoer (Mobiël Brussel) van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 41433.

6 JUNI 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot aanwijzing van de leden van de Selectiecommissie van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthof (A4) bij de dienst Beheer van de Middelen van het Secretariaat Generaal van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 41435.

6 JUNI 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot aanwijzing van de leden van de Selectiecommissie van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthof (A4) bij de dienst Expertise, Monitoring en Controle van het Secretariaat Generaal van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 41436.

6 JUIN 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant désignation des membres de la Commission de sélection du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur-Chef de Service (A4) auprès du service Représentation et Projets transversaux du Secrétariat général du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 41437.

Avis officiels

Banque Nationale de Belgique

Communiqué, p. 41439. — Autorisation de cession de droits et obligations entre des entreprises d'assurances, p. 41439.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Recrutement. Résultats, p. 41439.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. Avis aux organisations représentatives. Place vacante d'un juge social effectif au titre d'employeur au tribunal du travail de Liège, p. 41440. — Juridictions du travail. Avis aux organisations représentatives. Place vacante d'un juge social effectif au titre d'employeur au tribunal du travail de Liège, p. 41440. — Juridictions du travail. Avis aux organisations représentatives. Place vacante d'un conseiller social effectif au titre de travailleur-ouvrier à la Cour du travail de Liège, p. 41440.

Service public fédéral Justice

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 41441.

Service public fédéral de Programmation Politique scientifique

Bibliothèque royale de Belgique (BRB). Vacance d'un emploi (m/f) de Directeur opérationnel. Développement et gestion des collections contemporaines. Vacance numéro S1155, p. 41442.

Gouvernements de Communauté et de Région

6 JUNI 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot aanwijzing van de leden van de Selectiecommissie van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de toekening van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthoofd (A4) bij de dienst Vertegenwoordiging en Transversale Projecten van het Secretariaat Generaal van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 41437.

Officiële berichten

Nationale Bank van België

Mededeling, bl. 41439. — Toestemming voor overdrachten van rechten en verplichtingen tussen verzekeringsondernemingen, bl. 41439.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Werving. Uitslagen, bl. 41439.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. Bericht aan de representatieve organisaties. Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken als werkgever bij de arbeidsrechtbank van Luik, bl. 41440. — Arbeidsgerechten. Bericht aan de representatieve organisaties. Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken als werkgever bij de arbeidsrechtbank van Luik, bl. 41440. — Arbeidsgerechten. Bericht aan de representatieve organisaties. Openstaande plaats van een werkend raadsheer in sociale zaken als werknemer-rabieder bij de arbeidsrechtbank van Luik, bl. 41440.

Federale Overheidsdienst Justitie

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 41441.

Programmatrice Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid

Koninklijke Bibliotheek van België (KBB). Vacature (m/v) van Operationeel directeur. Ontwikkeling en beheer van de hedendaagse verzamelingen. Vacaturnummer S1155, bl. 41442.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Jobpunt Vlaanderen

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van 7 auditors bij het Agentschap voor Binnenlands Bestuur, bl. 41448.

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van 3 senior auditors bij het Agentschap voor Binnenlands Bestuur, bl. 41448.

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving voor een IT project-medewerker (m/v) - Afdeling Dienstverlening EVC, met standplaats in Brussel, statutaire functie, (niveau B), graad van programmeur, voor het Agentschap voor Kwaliteitszorg in Onderwijs en Vorming, Beleidsdomein Onderwijs en Vorming (Selectienummer 15489), bl. 41449.

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving voor een project-medewerker VKS (m/v) - Afdeling Projecten EVC-Curriculum-Kwalificaties team Kwalificaties, met standplaats in Brussel, statutaire functie, (niveau A), graad van adjunct van de directeur, voor het Agentschap voor Kwaliteitszorg in Onderwijs en Vorming, Beleidsdomein Onderwijs en Vorming (Selectienummer 15491), bl. 41450.

Région de Bruxelles-Capitale

Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

Vacance des emplois de « Directeur-Chef de service » (rang A4) attribués par mandats à Bruxelles-environnement IBGE. Appel aux candidatures, p. 41451.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 41453 à 41478.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Vacatures van mandaatbetrekkingen « Directeur-Diensthofd » (rang A4) bij Leefmilieu Brussel BIM. Oproep aan de kandidaten, bl. 41451.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 41453 tot bl. 41478.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C – 2013/15155]

Remise de lettres de créance

Le 18 juin 2013, S.E. Mme Mirjam BLAAK SOW a eu l'honneur de remettre au Roi, en audience officielle, les lettres qui l'accréditent auprès de Sa Majesté, en qualité d'Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire respectivement de la République d'Ouganda à Bruxelles.

S.E. a été conduite au Palais dans l'automobile de la Cour.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C – 2013/15155]

Overhandiging van geloofsbriefen

Op 18 juni 2013 heeft H.E. Mevr. Mirjam BLAAK SOW de eer gehad aan de Koning, in officiële audiëntie, de geloofsbriefen te overhandigen die Haar bij Zijne Majesteit accrediteren in de hoedanigheid van buitengewoon en gevolmachtigd Ambassadeur van de Republiek Oeganda, te Brussel.

H.E. werd in de automobiel van het Hof naar het Paleis gevoerd.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS
WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2013/00441]

24 JUIN 2013 – Loi relative
aux sanctions administratives communales (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

TITRE I^{er} — Disposition préliminaire

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

TITRE II. — Les sanctions administratives

CHAPITRE 1^{er}. — Les sanctions

Section 1^{re}. — Des infractions sanctionnées

Art. 2. § 1^{er}. Le conseil communal peut établir des peines ou des sanctions administratives contre les infractions à ses règlements ou ordonnances, à moins que des peines ou des sanctions administratives soient établies par ou en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance pour les mêmes infractions.

§ 2. Dans une zone pluricommunale au sein de laquelle les conseils communaux des communes concernées ont décidé, après une concertation dont le Roi peut fixer les modalités, d'adopter un règlement général de police identique, les conseils communaux de la zone de police adoptent un règlement général de police identique pour la zone, après avis du conseil de la zone de police concerné.

§ 3. Dans l'hypothèse prévue au § 2, les conseils communaux de la zone de police peuvent en outre décider d'adopter un règlement général de police identique à une zone, plusieurs zones ou toutes les autres zones de leur arrondissement judiciaire qui font également usage de la faculté prévue par le § 2.

§ 4. Les conseils communaux des dix-neuf communes de la Région de Bruxelles-Capitale peuvent adopter un règlement général de police commun, après une concertation entre les communes concernées dont le Roi peut fixer les modalités et après avis des différents conseils des zones de police concernées. Les conseils communaux des six zones de la Région de Bruxelles-Capitale peuvent en outre faire usage de la faculté prévue au § 3.

Art. 3. Par dérogation à l'article 2, § 1^{er}, le conseil communal peut, en outre, prévoir dans ses règlements ou ordonnances une sanction administrative telle que définie à l'article 4, § 1^{er}, 1^o :

- 1^o pour les infractions visées aux articles 398, 448, et 521, alinéa 3, du Code pénal;
- 2^o pour les infractions visées aux articles 461, 463, 526, 534bis, 534ter, 537, 545, 559, 1^o, 561, 1^o, 563, 2^o et 3^o et 563bis, du Code pénal;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2013/00441]

24 JUNI 2013. — Wet betreffende
de gemeentelijke administratieve sancties (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

TITEL I. — Voorafgaande bepaling

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

TITEL II. — De administratieve sancties

HOOFDSTUK 1. — De sancties

Afdeling 1. — Gesanctioneerde inbreuken

Art. 2. § 1. De gemeenteraad kan straffen of administratieve sancties bepalen voor de inbreuken op zijn reglementen of verordeningen, tenzij voor dezelfde inbreuken door of krachtens een wet, een decreet of een ordonnantie, straffen of administratieve sancties worden bepaald.

§ 2. In een meergemeentzone waar de gemeenteraden van de betrokken gemeenten na een overleg, waarvan de nadere regels door de Koning bepaald kunnen worden, beslist hebben een identiek algemeen politiereglement aan te nemen, nemen de gemeenteraden van de politiekezone een identiek algemeen politiereglement voor de zone aan, na advies van de raad van de betrokken politiekezone.

§ 3. In de hypothese voorzien bij § 2 kunnen de gemeenteraden van de politiekezone bovendien beslissen om een algemeen politiereglement aan te nemen dat identiek is voor één zone, meerdere zones of alle andere zones van hun gerechtelijk arrondissement die eveneens gebruik maken van de mogelijkheid voorzien bij § 2.

§ 4. De gemeenteraden van de negentien gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest kunnen een algemeen gemeenschappelijk politiereglement aannemen, na overleg tussen de betrokken gemeenten waarvan de nadere regels door de Koning bepaald kunnen worden en na advies van de verschillende raden van de betrokken politiekezones. De gemeenteraden van de zes zones van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest kunnen bovendien gebruik maken van de mogelijkheid voorzien bij § 3.

Art. 3. In afwijking van artikel 2, § 1, kan de gemeenteraad bovendien in zijn reglementen of verordeningen een administratieve sanctie voorzien zoals bedoeld in artikel 4, § 1, 1^o :

- 1^o voor inbreuken bedoeld in de artikelen 398, 448 en 521, derde lid, van het Strafwetboek;
- 2^o voor inbreuken bedoeld in de artikelen 461, 463, 526, 534bis, 534ter, 537, 545, 559, 1^o, 561, 1^o, 563, 2^o en 3^o en 563bis van het Strafwetboek;

3° pour les infractions suivantes qui sont déterminées par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des ministres sur la base des règlements généraux visés à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière et à l'exception des infractions qui ont lieu sur les autoroutes, en particulier :

- les infractions relatives à l'arrêt et au stationnement;
- les infractions aux dispositions concernant le signal C3, constatées exclusivement au moyen d'appareils fonctionnant automatiquement, visés à l'article 62 de la même loi.

Section 2. — Des sanctions et mesures alternatives à ces sanctions

Sous-section 1^{re}. — Dispositions générales

Art. 4. § 1^{er}. Le conseil communal peut prévoir dans ses règlements ou ordonnances la possibilité d'infliger une ou plusieurs des sanctions suivantes pour les faits visés aux articles 2 et 3 :

- 1° une amende administrative qui s'élève au maximum à 175 euros ou 350 euros selon que le contrevenant est mineur ou majeur;
- 2° la suspension administrative d'une autorisation ou permission délivrée par la commune;
- 3° le retrait administratif d'une autorisation ou permission délivrée par la commune;
- 4° la fermeture administrative d'un établissement à titre temporaire ou définitif.

§ 2. Le conseil communal peut prévoir dans ses règlements ou ordonnances les mesures alternatives suivantes à l'amende administrative visée au § 1^{er}, 1° :

- 1° la prestation citoyenne définie comme étant une prestation d'intérêt général effectuée par le contrevenant au profit de la collectivité;
- 2° la médiation locale définie comme une mesure permettant au contrevenant, grâce à l'intervention d'un médiateur, de réparer ou d'indemniser le dommage causé ou d'apaiser le conflit.

§ 3. Les peines établies par le conseil communal ne peuvent excéder les peines de police.

§ 4. Par dérogation au § 1^{er}, seule une amende administrative visée au § 1^{er}, 1°, peut être imposée pour les infractions visées à l'article 3, 3°.

Ces infractions sont réparties par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, en quatre catégories précisant le montant des amendes administratives qui y sont liées, en fonction de la gravité de la menace qu'elles représentent pour la sécurité routière et la mobilité.

§ 5. Si le conseil communal prévoit, dans ses règlements ou ordonnances, la possibilité d'infliger à des mineurs la sanction administrative prévue au § 1^{er}, 1°, pour les faits visés aux articles 2 et 3, il recueille préalablement l'avis de l'organe ou des organes ayant une compétence d'avis en matière de jeunesse sur le règlement ou l'ordonnance en question, pour autant qu'il existe un tel organe ou de tels organes dans la commune.

Art. 5. Le conseil communal ne peut prévoir simultanément une sanction pénale et une sanction administrative pour les mêmes infractions à ses règlements et ordonnances.

Art. 6. § 1^{er}. L'amende administrative visée à l'article 4, § 1^{er}, 1°, est infligée par le fonctionnaire sanctionnateur.

§ 2. Le fonctionnaire sanctionnateur répond aux conditions de qualification et d'indépendance déterminées par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

§ 3. Le fonctionnaire sanctionnateur est désigné par le conseil communal, et ne peut être en même temps la personne qui, en application des articles 20 et 21, constate les infractions, ou celle qui mène la procédure de médiation. Il peut également être désigné par plusieurs communes.

Art. 7. La sanction administrative est proportionnée à la gravité des faits qui la motivent et en fonction de l'éventuelle récidive. Il y a récidive lorsque le contrevenant a déjà été sanctionné pour une même infraction dans les vingt-quatre mois qui précèdent la nouvelle constatation de l'infraction.

La constatation de plusieurs infractions concomitantes aux mêmes règlements ou ordonnances donnera lieu à une sanction administrative unique, proportionnelle à la gravité de l'ensemble des faits.

3° voor de volgende inbreuken die worden bepaald door de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, op basis van de algemene reglementen bedoeld in artikel 1, eerste lid, van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer en met uitzondering van de overtredingen op autosnelwegen, meer in het bijzonder :

- de overtredingen betreffende het stilstaan en het parkeren;
- de overtredingen van de bepalingen betreffende verkeersbord C3, uitsluitend vastgesteld door automatisch werkende toestellen, bedoeld in artikel 62 van dezelfde wet.

Afdeling 2. — Sancties en alternatieve maatregelen voor deze sancties

Onderafdeling 1. — Algemene bepalingen

Art. 4. § 1. De gemeenteraad kan in zijn reglementen of verordeningen in de mogelijkheid voorzien om een of meer van de volgende sancties op te leggen voor de feiten bedoeld in de artikelen 2 en 3 :

- 1° een administratieve geldboete die maximaal 175 of 350 euro bedraagt, naargelang de overtreder minderjarig of meerderjarig is;
- 2° de administratieve schorsing van een door de gemeente verleende toestemming of vergunning;
- 3° de administratieve intrekking van een door de gemeente verleende toestemming of vergunning;
- 4° de tijdelijke of definitieve administratieve sluiting van een inrichting.

§ 2. De gemeenteraad kan in zijn reglementen of verordeningen voorzien in de volgende alternatieve maatregelen voor de administratieve geldboete bedoeld in § 1, 1° :

- 1° de gemeenschapsdienst, gedefinieerd als zijnde een prestatie van algemeen belang uitgevoerd door de overtreder ten gunste van de collectiviteit;
- 2° de lokale bemiddeling, gedefinieerd als zijnde een maatregel die het voor de overtreder mogelijk maakt om, door tussenkomst van een bemiddelaar, de veroorzaakte schade te herstellen of schadeloos te stellen of om het conflict te doen bedaren.

§ 3. De door de gemeenteraad vastgestelde straffen mogen de politiestrafen niet te boven gaan.

§ 4. In afwijking van § 1 kan voor de in artikel 3, 3°, bedoelde inbreuken alleen een administratieve geldboete zoals bedoeld in § 1, 1°, worden opgelegd.

Deze inbreuken worden door de Koning bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad ingedeeld in vier categorieën waarbij het bedrag van de daaraan verbonden administratieve geldboetes wordt bepaald in functie van de ernst van de bedreiging die zij betekenen voor de verkeersveiligheid en de mobiliteit.

§ 5. Indien de gemeenteraad in zijn reglementen of verordeningen de mogelijkheid voorziet om de administratieve sanctie bepaald in § 1, 1°, ten aanzien van minderjarigen op te leggen voor de feiten bedoeld in de artikelen 2 en 3 wint hij vooraf het advies in betreffende dat reglement of die verordening van het orgaan of de organen die een adviesbevoegdheid hebben in jeugdzaken, voor zover het aanwezig is of zij aanwezig zijn in de gemeente.

Art. 5. De gemeenteraad kan voor dezelfde inbreuken op zijn reglementen en verordeningen niet tegelijkertijd in een strafsancie en in een administratieve sanctie voorzien.

Art. 6. § 1. De in artikel 4, § 1, 1°, bedoelde administratieve geldboete wordt opgelegd door de sanctionerend ambtenaar.

§ 2. De sanctionerend ambtenaar beantwoordt aan de door de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, vastgelegde kwalificatie- en onafhankelijkheidsvoorwaarden.

§ 3. De sanctionerend ambtenaar wordt door de gemeenteraad aangewezen en kan niet tegelijkertijd de persoon zijn die, met toepassing van de artikelen 20 en 21, de inbreuken vaststelt en de persoon die de bemiddelingsprocedure leidt. Hij kan tevens door meerdere gemeenten worden aangewezen.

Art. 7. De administratieve sanctie is proportioneel in functie van de zwaarte van de feiten die haar verantwoorden en in functie van de eventuele herhaling. Herhaling bestaat wanneer de overtreder reeds werd gesancioneerd voor eenzelfde inbreuk binnen de vierentwintig maanden voorafgaand aan de nieuwe vaststelling van de inbreuk.

De vaststelling van meerdere samenlopende inbreuken op dezelfde reglementen of verordeningen, geeft aanleiding tot één enkele administratieve sanctie, in verhouding tot de ernst van het geheel van de feiten.

Art. 8. La médiation locale est menée par un médiateur qui répond aux conditions minimales définies par le Roi, ci-après dénommé le médiateur, ou par un service de médiation spécialisé et agréé par la commune, selon les conditions et modalités déterminées par le Roi.

Sous-section 2. — De la prestation citoyenne pour les majeurs

Art. 9. Au cas où le règlement communal le prévoit et pour autant que le fonctionnaire sanctionnateur l'estime opportun, il peut proposer au contrevenant majeur, moyennant son accord ou à la demande de ce dernier, une prestation citoyenne en lieu et place de l'amende administrative.

Art. 10. La prestation citoyenne, déterminée par les règlements ou ordonnances de la commune, ne peut excéder trente heures et doit être exécutée dans un délai de six mois à partir de la date de la notification de la décision du fonctionnaire sanctionnateur.

Elle consiste en :

- 1° une formation et/ou;
- 2° une prestation non rémunérée encadrée par la commune ou une personne morale compétente désignée par la commune et exécutée au bénéfice d'un service communal ou d'une personne morale de droit public, une fondation ou une association sans but lucratif désignée par la commune.

La prestation citoyenne est encadrée par un service agréé par la commune ou une personne morale désignée par celle-ci.

Art. 11. § 1^{er}. Lorsque le fonctionnaire sanctionnateur constate que la prestation citoyenne a été exécutée, il ne peut plus infliger une amende administrative.

§ 2. En cas de non-exécution ou de refus de la prestation citoyenne, le fonctionnaire sanctionnateur peut infliger une amende administrative.

Sous-section 3. — De la médiation locale pour les majeurs

Art. 12. § 1^{er}. Le fonctionnaire sanctionnateur peut proposer une médiation au contrevenant majeur lorsque les conditions suivantes sont remplies :

- 1° le conseil communal doit l'avoir prévu dans son règlement ainsi que la procédure et les modalités y afférentes;
- 2° l'accord du contrevenant;
- 3° une victime a été identifiée.

§ 2. L'indemnisation ou la réparation du dommage est négociée et décidée librement par les parties.

Art. 13. § 1^{er}. Lorsque le fonctionnaire sanctionnateur constate la réussite de la médiation, il ne peut plus infliger une amende administrative.

§ 2. En cas de refus de l'offre ou d'échec de la médiation, le fonctionnaire sanctionnateur peut soit proposer une prestation citoyenne, soit infliger une amende administrative.

CHAPITRE 2. — Dispositions particulières applicables aux mineurs de quatorze ans et plus

Section 1^{re}. — De l'amende administrative

Art. 14. § 1^{er}. Le mineur ayant atteint l'âge de quatorze ans accomplis au moment des faits, peut faire l'objet d'une amende administrative, même si cette personne est devenue majeure au moment du jugement des faits.

§ 2. Les père et mère, tuteur, ou personnes qui ont la garde du mineur, sont civilement responsables du paiement de l'amende administrative.

Section 2. — Du devoir d'information

Art. 15. Lorsque le conseil communal prévoit dans son règlement que les mineurs peuvent faire l'objet de l'amende administrative visée à l'article 4, § 1^{er}, 1°, il a le devoir d'informer, par un et tous moyens de communication, tous les mineurs et les père, mère, tuteur ou personnes qui en ont la garde, habitant la commune, des infractions commises par des mineurs punissables de sanctions administratives.

Art. 8. De lokale bemiddeling wordt gevoerd door een bemiddelaar die beantwoordt aan de minimale voorwaarden die door de Koning worden bepaald, hierna genoemd de bemiddelaar, of door een gespecialiseerde en door de Koning erkende bemiddelingsdienst, overeenkomstig de door de Koning bepaalde voorwaarden en nadere regels.

Onderafdeling 2. — De gemeenschapsdienst voor de meerderjarigen

Art. 9. Indien het gemeentereglement dit voorziet en voor zover de sanctionnerend ambtenaar dit aangewezen acht, kan hij aan de meerderjarige overtreder, mits zijn akkoord of op zijn verzoek, een gemeenschapsdienst voorstellen in plaats van de administratieve geldboete.

Art. 10. De gemeenschapsdienst, bepaald door de reglementen of verordeningen van de gemeente, mag niet meer dan dertig uur bedragen en moet worden uitgevoerd binnen een termijn van zes maanden vanaf de datum van kennisgeving van de beslissing van de sanctionnerend ambtenaar.

Zij bestaat uit :

- 1° een opleiding en/of;
- 2° een onbetaalde prestatie onder toezicht van de gemeente of van een door de gemeente aangewezen bevoegde rechtspersoon en uitgevoerd ten behoeve van een gemeentedienst of een publiek-rechtelijke rechtspersoon, een stichting of een vereniging zonder winstgevend oogmerk die door de gemeente wordt aangewezen.

De gemeenschapsdienst wordt omkaderd door een door de gemeente erkende dienst of door een rechtspersoon die door deze gemeente wordt aangewezen.

Art. 11. § 1. Wanneer de sanctionnerend ambtenaar vaststelt dat de gemeenschapsdienst uitgevoerd werd, kan hij geen administratieve geldboete meer opleggen.

§ 2. In geval van niet-uitvoering of weigering van de gemeenschapsdienst kan de sanctionnerend ambtenaar een administratieve geldboete opleggen.

Onderafdeling 3. — De lokale bemiddeling voor de meerderjarigen

Art. 12. § 1. De sanctionnerend ambtenaar kan een bemiddeling aan een meerderjarige overtreder voorstellen, wanneer aan de volgende voorwaarden wordt voldaan :

- 1° de gemeenteraad moet dit hebben voorzien in zijn reglement, evenals de procedure en de daarmee gepaard gaande nadere regels;
- 2° de instemming van de overtreder;
- 3° een slachtoffer werd geïdentificeerd.

§ 2. De schadeloosstelling of herstelling van de schade wordt vrij door de partijen onderhandeld en beslist.

Art. 13. § 1. Wanneer de sanctionnerend ambtenaar het welslagen van de bemiddeling vaststelt, kan hij geen administratieve geldboete meer opleggen.

§ 2. In geval van weigering van het aanbod of falen van de bemiddeling, kan de sanctionnerend ambtenaar ofwel een gemeenschapsdienst voorstellen, ofwel een administratieve geldboete opleggen.

HOOFDSTUK 2. — Bijzondere bepalingen van toepassing op minderjarigen van veertien jaar en ouder

Afdeling 1. — De administratieve geldboete

Art. 14. § 1. De minderjarige die de volle leeftijd van veertien jaar heeft bereikt op het ogenblik van de feiten, kan het voorwerp uitmaken van een administratieve geldboete, zelfs wanneer deze persoon op het ogenblik van de beoordeling van de feiten meerderjarig is geworden.

§ 2. De vader en moeder, voogd of personen die de minderjarige onder hun hoede hebben, zijn burgerlijk aansprakelijk voor de betaling van de administratieve geldboete.

Afdeling 2. — De informatieplicht

Art. 15. Wanneer de gemeenteraad in zijn reglement voorziet dat de minderjarigen het voorwerp kunnen uitmaken van de administratieve geldboete bedoeld in artikel 4, § 1, 1°, is hij verplicht om alle in de gemeente wonende minderjarigen en vaders, moeders, voogden of personen die er de hoede over hebben, via een en alle mogelijke communicatiemiddelen te informeren over de door minderjarigen gepleegde inbreuken die bestraft kunnen worden met administratieve sancties.

Section 3. — De la présence d'un avocat

Art. 16. Lorsqu'un mineur est soupçonné d'une infraction sanctionnée par l'amende administrative visée à l'article 4, § 1^{er}, 1^o, et que la procédure administrative est entamée, l'autorité compétente pour infliger la sanction en avise le bâtonnier de l'ordre des avocats, afin qu'il soit veillé à ce que l'intéressé puisse être assisté d'un avocat.

Le bâtonnier ou le bureau d'aide juridique procède à la désignation d'un avocat, au plus tard dans les deux jours ouvrables à compter de cet avis.

Une copie de l'avis informant le bâtonnier est jointe au dossier de la procédure.

Lorsqu'il existe un risque de conflit d'intérêts, le bâtonnier ou le bureau d'aide juridique veille à ce que l'intéressé soit assisté par un avocat autre que celui auquel ont fait appel ses père et mère, tuteur, ou personnes qui en ont la garde ou qui sont investies d'un droit d'action.

L'avocat peut également être présent lors de la procédure de médiation.

Section 4. — Des diverses procédures applicables aux mineurs

Sous-section 1^{re}. — De la procédure d'implication parentale

Art. 17. § 1^{er}. Une procédure d'implication parentale peut être prévue préalablement à l'offre de médiation, de prestation citoyenne ou, le cas échéant, l'imposition d'une amende administrative.

§ 2. Dans le cadre de cette procédure, le fonctionnaire sanctionnateur porte, par lettre recommandée, à la connaissance des père et mère, tuteur, ou personnes qui ont la garde du mineur, les faits constatés et sollicite leurs observations orales ou écrites vis-à-vis de ces faits et des éventuelles mesures éducatives à prendre, dès la réception du procès-verbal ou du constat visé à l'article 21. Il peut à cette fin demander une rencontre avec les père et mère, tuteur, ou personnes qui ont la garde du mineur et ce dernier.

§ 3. Après avoir recueilli les observations visées au § 2, et/ou avoir rencontré le contrevenant mineur ainsi que ses père et mère, tuteur, ou personnes qui en ont la garde et s'il est satisfait des mesures éducatives présentées par ces derniers, le fonctionnaire sanctionnateur peut soit clôturer le dossier à ce stade de la procédure, soit entamer la procédure administrative.

Sous-section 2. — De la procédure de médiation locale

Art. 18. § 1^{er}. Lorsque le conseil communal prévoit dans son règlement que les mineurs peuvent faire l'objet d'une amende administrative telle que visée par l'article 4, § 1^{er}, 1^o, il y prévoit également une procédure de médiation locale et ses modalités.

§ 2. L'offre de médiation locale effectuée par le fonctionnaire sanctionnateur est obligatoire lorsqu'elle se rapporte aux mineurs ayant atteint l'âge de quatorze ans accomplis aux moments des faits.

§ 3. Les père et mère, tuteur, ou personnes qui ont la garde du mineur peuvent, à leur demande, accompagner le mineur lors de la médiation.

§ 4. Lorsque le fonctionnaire sanctionnateur constate la réussite de la médiation, il ne peut plus infliger une amende administrative.

§ 5. En cas de refus de l'offre ou d'échec de la médiation, le fonctionnaire sanctionnateur peut soit proposer une prestation citoyenne, soit infliger une amende administrative.

Sous-section 3

De la prestation citoyenne effectuée par le mineur

Art. 19. § 1^{er}. En cas de refus de l'offre ou d'échec de la médiation, le fonctionnaire sanctionnateur peut proposer une prestation citoyenne, telle que décrite à l'article 10, alinéas 2 et 3, à l'égard du mineur, organisée en rapport avec son âge et ses capacités. Il peut aussi décider de confier le choix de la prestation citoyenne et de ses modalités à un médiateur ou un service de médiation.

Afdeling 3. — De aanwezigheid van een advocaat

Art. 16. Wanneer een minderjarige verdacht wordt van een inbreuk die bestraft wordt met de administratieve geldboete bedoeld in artikel 4, § 1, 1^o, en de administratieve procedure in gang gezet werd, brengt de voor het opleggen van de sanctie bevoegde overheid de stafhouder van de orde van advocaten hiervan op de hoogte, zodat ervoor gezorgd wordt dat de betrokkene door een advocaat bijgestaan kan worden.

De stafhouder of het bureau voor juridische bijstand stelt een advocaat aan, uiterlijk binnen twee werkdagen na voormelde kennisgeving.

Een afschrift van het bericht van de kennisgeving aan de stafhouder wordt bij het dossier van de rechtspleging gevoegd.

Wanneer er een risico op een belangenconflict bestaat, zorgt de stafhouder of het bureau voor juridische bijstand ervoor dat de betrokkene bijgestaan wordt door een andere advocaat dan die waarop zijn vader en moeder, voogd, of personen die hem onder hun hoede hebben of die bekleed zijn met een vorderingsrecht, een beroep hebben gedaan.

De advocaat kan ook aanwezig zijn tijdens de bemiddelingsprocedure.

Afdeling 4. — De verschillende procedures van toepassing op minderjarigen

Onderafdeling 1. — De procedure van ouderlijke betrokkenheid

Art. 17. § 1. Een procedure van ouderlijke betrokkenheid kan worden voorzien voorafgaand aan het aanbod tot bemiddeling, tot gemeenschapsdienst of, desgevallend, de oplegging van een administratieve geldboete.

§ 2. In het kader van deze procedure, informeert de sanctionerend ambtenaar per aangetekende brief de vader en moeder, voogd of personen die de hoede hebben over de minderjarige, over de vastgestelde feiten en verzoekt hen om, onmiddellijk na het ontvangen van het proces-verbaal of de vaststelling bedoeld in artikel 21, hun mondelinge of schriftelijke opmerkingen mee te delen over deze feiten en de eventueel te nemen opvoedkundige maatregelen. Hij kan hiertoe een ontmoeting vragen met de vader en moeder, de voogd of de personen die de minderjarige onder hun hoede hebben en de minderjarige.

§ 3. Na de in § 2 bedoelde opmerkingen te hebben ingewonnen en/of de minderjarige overtreder te hebben ontmoet, evenals zijn vader, moeder, voogd of personen die er de hoede over uitoefenen en indien hij tevreden is over de educatieve maatregelen die door deze laatsten werden voorgesteld, kan de sanctionerend ambtenaar hetzij de zaak in dit stadium van de procedure afsluiten, hetzij de administratieve procedure opstarten.

Onderafdeling 2. — De lokale bemiddelingsprocedure

Art. 18. § 1. Wanneer de gemeenteraad in zijn reglement voorziet dat de minderjarigen het voorwerp kunnen uitmaken van een administratieve geldboete zoals bedoeld in artikel 4, § 1, 1^o, voorziet hij hierin eveneens een procedure van lokale bemiddeling en de nadere regels ervan.

§ 2. De sanctionerend ambtenaar dient verplicht een aanbod van lokale bemiddeling voor te stellen aan minderjarigen die de volle leeftijd van veertien jaar bereikt hebben op het ogenblik van de feiten.

§ 3. De vader en moeder, voogd of personen die de hoede hebben over de minderjarige, kunnen op hun verzoek de minderjarige begeleiden bij de bemiddeling.

§ 4. Wanneer de sanctionerend ambtenaar het welslagen van de bemiddeling vaststelt, kan hij geen administratieve geldboete meer opleggen.

§ 5. In geval van weigering van het aanbod of falen van de bemiddeling, kan de sanctionerend ambtenaar ofwel een gemeenschapsdienst voorstellen, ofwel een administratieve geldboete opleggen.

Onderafdeling 3. — De gemeenschapsdienst uitgevoerd door de minderjarige

Art. 19. § 1. In geval van weigering van het aanbod of falen van de bemiddeling, kan de sanctionerend ambtenaar een gemeenschapsdienst voorstellen, zoals omschreven bij artikel 10, tweede en derde lid, jens de minderjarige, die georganiseerd wordt in verhouding tot zijn leeftijd en capaciteiten. Hij kan eveneens beslissen de keuze en de nadere regels van de gemeenschapsdienst toe te vertrouwen aan een bemiddelaar of een bemiddelingsdienst.

Cette prestation citoyenne ne peut excéder quinze heures et doit être exécutée dans un délai de six mois à partir de la date de la notification de la décision du fonctionnaire sanctionnateur.

§ 2. Les père et mère, tuteur, ou personnes qui ont la garde du mineur peuvent, à leur demande, accompagner le mineur lors de l'exécution de la prestation citoyenne.

§ 3. En cas de non-exécution ou de refus de la prestation citoyenne, le fonctionnaire sanctionnateur peut infliger une amende administrative.

CHAPITRE 3. — Procédure administrative

Section 1^{re}. — Constatations

Art. 20. Les infractions qui peuvent faire l'objet de sanctions administratives sont constatées par un fonctionnaire de police, un agent de police ou un garde champêtre particulier dans le cadre de ses compétences.

Art. 21. § 1^{er}. Les infractions qui peuvent uniquement faire l'objet de sanctions administratives peuvent également faire l'objet d'un constat par les personnes suivantes :

- 1° les agents communaux qui répondent aux conditions minimales fixées par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, en matière de sélection, de recrutement, de formation et de compétence, et désignés à cette fin par le conseil communal. Dans le cas d'une zone de police pluricommunale, ces agents communaux-constatateurs peuvent procéder à des constatations sur le territoire de toutes les communes qui font partie de cette zone de police, et le cas échéant des communes d'une ou de plusieurs autres zones à condition qu'un accord préalable ait été conclu à cette fin entre les communes concernées de la zone de police d'origine de l'agent et, le cas échéant, la commune relevant d'une autre zone de police;
- 2° les fonctionnaires provinciaux ou régionaux, les membres du personnel des coopérations intercommunales et régies communales autonomes qui dans le cadre de leurs compétences sont désignés à cette fin par le conseil communal.
- 3° les agents des sociétés de transport en commun, appartenant à une des catégories déterminées par le Roi, dans le cadre de leurs compétences.

Pour le personnel visé à l'alinéa 1^{er}, 2°, le conseil communal énumère limitativement dans l'acte de désignation les articles des règlements de police communaux pour lesquels ces personnes ont le pouvoir de constater des infractions.

Le conseil communal ne peut énumérer que les articles qui sont directement en lien avec les compétences du personnel visé à l'alinéa 1^{er}, 2° qui ressortent de la réglementation qui leur est applicable. L'autorité ou entité concernée donne son accord quant à cette compétence supplémentaire.

Le personnel visé à l'alinéa 1^{er}, 2° devra répondre aux conditions minimales de sélection, de recrutement et de formation déterminées par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

§ 2. Les agents des entreprises de gardiennage, désignés à cette fin par le conseil communal peuvent déclarer les infractions pouvant uniquement être sanctionnées par une sanction administrative, exclusivement auprès de l'agent visé à l'article 20, et ceci uniquement dans le cadre des activités, visées à l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 6°, de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière.

§ 3. En cas de constatations d'infractions pouvant donner lieu à une sanction administrative, dont ils sont les témoins directs et dans le cadre strict des compétences qui leur sont accordées, les personnes visées au § 1^{er}, peuvent demander la présentation d'une pièce d'identité afin de déterminer l'identité exacte du contrevenant. Elles restituent ensuite immédiatement cette pièce d'identité à l'intéressé.

§ 4. Les infractions visées à l'article 3, 3°, ne peuvent être constatées que par les personnes visées au § 1^{er}, 1° et à l'article 20.

Art. 22. § 1^{er}. Pour les infractions visées à l'article 3, 1° et 2°, l'original du constat est adressé au procureur du Roi au plus tard dans les deux mois de la constatation.

S'il s'agit de mineurs, le procès-verbal doit parvenir au procureur du Roi de la résidence des parents, du tuteur ou des personnes qui en ont la garde.

Deze gemeenschapsdienst mag niet meer dan vijftien uur bedragen en moet worden uitgevoerd binnen een termijn van zes maanden vanaf de datum van kennisgeving van de beslissing van de sanctionnerend ambtenaar.

§ 2. De vader en moeder, voogd of personen die de hoede hebben over de minderjarige, kunnen op hun verzoek de minderjarige begeleiden bij het uitvoeren van de gemeenschapsdienst.

§ 3. In geval van niet-uitvoering of weigering van de gemeenschapsdienst, kan de sanctionnerend ambtenaar een administratieve geldboete opleggen.

HOOFDSTUK 3. — Administratieve procedure

Afdeling 1. — Vaststellingen

Art. 20. De inbreuken die het voorwerp van administratieve sancties kunnen uitmaken, worden vastgesteld door een politieambtenaar, een agent van politie of een bijzondere veldwachter in het kader van zijn bevoegdheden.

Art. 21. § 1. De inbreuken die uitsluitend het voorwerp kunnen uitmaken van administratieve sancties kunnen eveneens worden vastgesteld door de volgende personen :

- 1° de gemeenteambtenaren die voldoen aan de door de Koning vastgelegde minimumvoorwaarden, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad inzake de selectie, aanwerving, opleiding en bevoegdheid, en die daartoe door de gemeenteraad worden aangewezen. In geval van een meergemeentepolitiezone, kunnen deze gemeenteambtenaren-vaststellers vaststellingen verrichten op het grondgebied van alle gemeenten die deel uitmaken van deze politiezone, en desgevallend, van de gemeenten van een of meer andere zones, op voorwaarde dat er een voorafgaande overeenkomst daartoe werd gesloten tussen de betrokken gemeenten van de politiezone van oorsprong van de ambtenaar en, in voorkomend geval, de gemeente die tot een andere politiezone behoort;
- 2° de provinciale of gewestelijke ambtenaren, de personeelsleden van de intergemeentelijke samenwerkingsverbanden en autonome gemeentebedrijven die hiertoe binnen het raam van hun bevoegdheden door de gemeenteraad worden aangewezen.
- 3° de personeelsleden van de openbare vervoersmaatschappijen die behoren tot één van de door de Koning bepaalde categorieën, binnen het raam van hun bevoegdheden.

Voor de in het eerste lid, 2°, bedoelde personeelsleden, somt de gemeenteraad in het aanstellingsbesluit limitatief op de artikelen uit de gemeentelijke politiereglementen waarvoor deze personen de bevoegdheid hebben om inbreuken vast te stellen.

De gemeenteraad kan alleen die artikelen opsommen die in rechtstreeks verband staan met de bevoegdheden van de in het eerste lid, 2°, bedoelde personeelsleden die voortvloeien uit de regelgeving die op hen van toepassing is. De betrokken overheid of entiteit gaat akkoord met deze bijkomende bevoegdheid.

De in het eerste lid, 2°, bedoelde personeelsleden moeten voldoen aan de door de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, vastgelegde minimumvoorwaarden inzake selectie, aanwerving en opleiding.

§ 2. De personeelsleden van de bewakingsondernemingen, die daartoe door de gemeenteraad werden aangewezen, kunnen uitsluitend bij de ambtenaar bedoeld in artikel 20 melding maken van inbreuken die enkel bestraft kunnen worden met een administratieve sanctie, en dit enkel in het kader van de activiteiten, bedoeld in artikel 1, § 1, eerste lid, 6°, van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en de bijzondere veiligheid.

§ 3. In geval van vaststellingen van inbreuken die kunnen leiden tot een administratieve sanctie, waarvan ze rechtstreeks getuige zijn en binnen het strikte kader van de hun toegekende bevoegdheden, kunnen de personen bedoeld in § 1, de voorlegging vragen van een identiteitsbewijs om de juiste identiteit van de overtreder te bepalen. Zij geven het identiteitsbewijs nadien onmiddellijk terug aan de betrokkene.

§ 4. De overtredingen bedoeld in artikel 3, 3°, kunnen enkel worden vastgesteld door de in § 1, 1°, en in artikel 20 bedoelde personen.

Art. 22. § 1. Voor de in artikel 3, 1°, en 2°, bedoelde inbreuken wordt de originele vaststelling uiterlijk binnen twee maanden na de vaststelling overgezonden aan de procureur des Konings.

Indien het om minderjarigen gaat, moet het proces-verbaal toekomen bij de procureur des Konings van de verblijfplaats van de ouders, de voogd of de personen die er de hoede over hebben.

La personne visée à l'article 20 consigne explicitement dans le procès-verbal la date à laquelle celui-ci a été transmis ou remis au procureur du Roi. Une copie est transmise au même moment au fonctionnaire sanctionnateur compétent de la commune où les faits se sont produits.

§ 2. Lorsque l'infraction n'est punissable que d'une sanction administrative, l'original du constat est envoyé au plus tard dans les deux mois de la constatation au fonctionnaire sanctionnateur compétent de la commune où les faits se sont produits.

§ 3. Les personnes visées aux articles 20 et 21 transmettent toujours au procureur du Roi une copie des constatations à charge de mineurs pour des faits qui ne sont punissables que par une sanction administrative.

§ 4. Dans le cas où la constatation est établie par un agent visé à l'article 21, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3^o, celui-ci l'envoie au plus tard dans les deux mois de la constatation au fonctionnaire sanctionnateur compétent sur le territoire de la commune où les faits se sont produits.

§ 5. Dans le cas où la constatation est établie suite à un flagrant délit, l'original du constat est envoyé au fonctionnaire sanctionnateur ou au procureur du Roi dans un délai d'un mois à dater de la constatation des faits.

§ 6. Pour les infractions visées à l'article 3, 3^o, l'original du constat est adressé au fonctionnaire sanctionnateur. Le procureur du Roi en est informé selon les modalités déterminées dans le protocole d'accord visé à l'article 23.

Lorsque le véhicule est en outre, de manière directe ou indirecte, impliqué dans un accident ou si d'autres infractions que celles visées à l'article 3, 3^o, sont également constatées, un procès-verbal ne peut être établi que par les personnes visées à l'article 20. Ce procès-verbal est transmis au procureur du Roi.

Section 2. — Procédure en cas d'infractions mixtes

Art. 23. § 1^{er}. En ce qui concerne les infractions visées à l'article 3, le conseil communal peut ratifier un protocole d'accord conclu entre le procureur du Roi compétent et le collège des bourgmestre et échevins ou le collège communal.

Ce protocole d'accord, dont le Roi fixe les modalités et le modèle, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, est une convention établie entre le collège des bourgmestres et échevins ou le collège communal et le procureur du Roi compétent concernant les infractions mixtes.

Ce protocole d'accord respecte l'ensemble des dispositions légales concernant notamment les procédures prévues pour les contrevenants et ne peut déroger aux droits de ceux-ci.

Il peut être identique à l'ensemble des communes de la zone de police dans le cas visé à l'article 2, § 2.

Toutefois, pour les infractions visées à l'article 3, 3^o, l'établissement d'un protocole d'accord est obligatoire.

Le protocole d'accord est annexé aux règlements et ordonnances visés aux articles 3 et 4, et publié par le collège des bourgmestre et échevin ou le collège communal sur le site internet de la commune si elle en dispose et/ou par la voie d'une affiche indiquant le lieu où le texte du protocole peut être consulté par le public.

§ 2. À défaut de protocole d'accord et pour les infractions visées à l'article 3, 1^o, le fonctionnaire sanctionnateur ne peut infliger une amende administrative ou proposer une mesure alternative à celle-ci qu'au cas où le procureur du Roi a, dans un délai de deux mois, fait savoir qu'il trouve cela opportun et que lui-même ne réservera pas de suite aux faits.

§ 3. À défaut de protocole d'accord et pour les infractions visées à l'article 3, 2^o, le procureur du Roi dispose d'un délai de deux mois, à compter du jour de la réception de l'original du procès-verbal, pour informer le fonctionnaire sanctionnateur qu'une information ou une instruction a été ouverte ou que des poursuites ont été entamées ou qu'il estime devoir classer sans suite le dossier à défaut de charges suffisantes. Cette communication éteint la possibilité pour le fonctionnaire sanctionnateur d'imposer une amende administrative.

Le fonctionnaire sanctionnateur ne peut infliger l'amende administrative ou proposer une mesure alternative à celle-ci avant l'échéance de ce délai. Passé celui-ci, les faits ne peuvent être sanctionnés que de manière administrative. Le fonctionnaire sanctionnateur peut, cependant, infliger une amende administrative ou proposer une mesure alternative à celle-ci avant l'échéance de ce délai si, avant l'expiration de celui-ci, le procureur du Roi, sans remettre en cause la matérialité de

De in artikel 20 bedoelde persoon vermeldt uitdrukkelijk in het proces-verbaal de datum waarop dit is overgezonden of overhandigd aan de procureur des Konings. Een kopie wordt tegelijkertijd overgezonden aan de bevoegde sanctionnerend ambtenaar van de gemeente waar de feiten zich hebben voorgedaan.

§ 2. Wanneer de inbreuk enkel met een administratieve sanctie kan worden bestraft, wordt de originele vaststelling uiterlijk binnen twee maanden na de vaststelling verstuurd aan de bevoegde sanctionnerend ambtenaar van de gemeente waar de feiten zich hebben voorgedaan.

§ 3. De in de artikelen 20 en 21 bedoelde personen zenden aan de procureur des Konings steeds een kopie over van de vaststellingen ten laste van minderjarigen voor feiten die enkel bestraft kunnen worden met een administratieve sanctie.

§ 4. Ingeval de vaststelling wordt opgesteld door een in artikel 21, § 1, eerste lid, 3^o, bedoelde personeelslid, wordt zij uiterlijk binnen twee maanden na de vaststelling door dit personeelslid toegestuurd aan de sanctionnerend ambtenaar bevoegd voor het grondgebied van de gemeente waar de feiten zich hebben voorgedaan.

§ 5. Ingeval de vaststelling na een misdrijf op heterdaad wordt opgesteld, wordt het originele exemplaar van de vaststelling overgezonden aan de sanctionnerend ambtenaar of aan de procureur des Konings, binnen een termijn van één maand vanaf de vaststelling van de feiten.

§ 6. Voor de in artikel 3, 3^o, bedoelde inbreuken wordt de originele vaststelling overgezonden aan de sanctionnerend ambtenaar. De procureur des Konings wordt hiervan op de hoogte gebracht volgens de nadere regels bepaald in het in artikel 23 bedoelde protocolakkoord.

Wanneer het voertuig op directe of indirecte wijze betrokken is bij een ongeval of wanneer er eveneens andere dan de in artikel 3, 3^o, bedoelde inbreuken worden vastgesteld, kan alleen een proces-verbaal worden opgesteld door de personen bedoeld in artikel 20. Dit proces-verbaal wordt overgezonden aan de procureur des Konings.

Afdeling 2. — Procedure in geval van gemengde inbreuken

Art. 23. § 1. Met betrekking tot de in artikel 3 bedoelde inbreuken, kan de gemeenteraad een protocolakkoord dat gesloten werd tussen de bevoegde procureur des Konings en het college van burgemeester en schepenen of het gemeentecollege, bekrachtigen.

Dit protocolakkoord, waarvan de Koning bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad de nadere voorwaarden en het model vastlegt, is een overeenkomst die werd opgesteld tussen het college van burgemeester en schepenen of het gemeentecollege en de voor de gemengde inbreuken bevoegde procureur des Konings.

Dit protocolakkoord leeft alle wettelijke bepalingen na die met name betrekking hebben op de procedures voorzien voor de overtreders en kan de rechten van de overtreders niet schenden.

Het kan identiek zijn voor alle gemeenten van de politiezone in het geval bedoeld in artikel 2, § 2.

Voor de in artikel 3, 3^o, bedoelde inbreuken, is de opstelling van een protocolakkoord evenwel verplicht.

Het protocolakkoord wordt bij de in de artikelen 3 en 4 bedoelde reglementen en verordeningen gevoegd en door het college van burgemeester en schepenen of het gemeentecollege bekendgemaakt op de internetsite van de gemeente indien zij daarover beschikt en/of via een affiche waarop vermeld staat waar de protocoltekst geraadpleegd kan worden door het publiek.

§ 2. Bij gebrek aan een protocolakkoord en voor de in artikel 3, 1^o, bedoelde inbreuken kan de sanctionnerend ambtenaar enkel een administratieve geldboete opleggen of een alternatieve maatregel hiervoor voorstellen voor zover de procureur des Konings, binnen een termijn van twee maanden, laat weten dat hij dit opportuun acht en dat hijzelf geen gevolg aan de feiten zal geven.

§ 3. Bij gebrek aan een protocolakkoord en voor de inbreuken bedoeld in artikel 3, 2^o, beschikt de procureur des Konings over een termijn van twee maanden, te rekenen vanaf de dag van ontvangst van het origineel proces-verbaal, om de sanctionnerend ambtenaar in te lichten dat een opsporingsonderzoek of een gerechtelijk onderzoek werd opgestart, vervolging werd ingesteld, dan wel dat hij oordeelt het dossier te moeten seponeren bij gebrek aan toereikende bezwaren. Deze mededeling doet de mogelijkheid vervallen voor de sanctionnerend ambtenaar om een administratieve geldboete op te leggen.

De sanctionnerend ambtenaar kan geen administratieve geldboete opleggen of een alternatieve maatregel hiervoor voorstellen vóór het verstrijken van deze termijn. Na het verstrijken ervan, kunnen de feiten enkel nog administratiefrechtelijk worden bestraft. De sanctionnerend ambtenaar kan evenwel een administratieve geldboete opleggen of een alternatieve maatregel hiervoor voorstellen vooraleer deze termijn is verstreken indien de procureur des Konings vóór het verstrijken ervan

l'infraction, a fait savoir qu'il ne réservera pas de suite aux faits.

Art. 24. Si, en dehors des cas de concours mentionnés à l'article 23, § 3, un fait constitue à la fois une infraction pénale et une infraction administrative, les procédures prévues pour les infractions visées à l'article 3, 2°, sont d'application.

Section 3. — Procédure devant le fonctionnaire sanctionnateur

Sous-section 1^{re}. — Déroulement de la procédure

Art. 25. § 1^{er}. Dans le cadre de l'exercice de ses compétences, le fonctionnaire sanctionnateur a accès aux données pertinentes à cette fin du Registre national et de la Direction pour l'Immatriculation des Véhicules, moyennant l'obtention préalable d'une autorisation, respectivement du Comité sectoriel du Registre national et du Comité sectoriel pour l'Autorité fédérale.

La « *Vereniging van Vlaamse Steden en Gemeenten* », l'Union des Villes et Communes de Wallonie et l'Association de la Ville et des Communes de la Région de Bruxelles-Capitale peuvent demander une autorisation générale d'accès aux données du Registre national et de la Direction pour l'Immatriculation des Véhicules, pour leurs membres, respectivement au Comité sectoriel du Registre national et au Comité sectoriel pour l'Autorité fédérale.

§ 2. Lorsque le fonctionnaire sanctionnateur décide qu'il y a lieu d'entamer la procédure administrative, il communique au contrevenant par lettre recommandée :

- 1° les faits et leur qualification;
- 2° que le contrevenant a la possibilité d'exposer, par lettre recommandée, ses moyens de défense dans un délai de quinze jours à compter du jour de la notification, et qu'il a, à cette occasion, le droit de demander au fonctionnaire sanctionnateur de présenter oralement sa défense;
- 3° que le contrevenant a le droit de se faire assister ou représenter par un conseil;
- 4° que le contrevenant a le droit de consulter son dossier;
- 5° une copie du procès-verbal visé à l'article 20 ou du constat effectué par les personnes visées à l'article 21.

§ 3. Le fonctionnaire sanctionnateur détermine le jour où le contrevenant est invité à exposer oralement sa défense.

§ 4. Si le fonctionnaire sanctionnateur estime qu'une amende administrative n'excédant pas les 70 euros doit être imposée, le contrevenant majeur n'a pas le droit de demander de présenter oralement sa défense.

§ 5. Les père, mère et tuteurs ou les personnes qui ont la garde du contrevenant mineur sont également informés par lettre recommandée de l'ouverture de la procédure administrative. Ces parties disposent des mêmes droits que le mineur.

Art. 26. § 1^{er}. La décision du fonctionnaire sanctionnateur est prise dans un délai de six mois et portée à la connaissance des intéressés.

Ce délai de six mois prend cours à partir du jour de la constatation des faits par les personnes visées aux articles 20 et 21.

§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, la décision du fonctionnaire sanctionnateur est prise dans un délai de douze mois et portée à la connaissance des intéressés, lorsqu'intervient une prestation citoyenne et/ou une médiation.

Ce délai de douze mois prend cours à partir du jour de la constatation des faits par les personnes visées aux articles 20 et 21.

§ 3. Après l'expiration des délais visés aux §§ 1^{er} et 2, le fonctionnaire sanctionnateur ne peut plus infliger d'amende administrative.

Sous-section 2. — Notification de la décision

Art. 27. Après l'expiration du délai fixé par l'article 25, § 2, 2°, ou avant l'expiration de ce délai, lorsque le contrevenant signifie ne pas contester les faits ou, le cas échéant, après la défense orale ou écrite de l'affaire par le contrevenant ou son conseil, le fonctionnaire sanctionnateur peut infliger l'amende administrative.

Le fonctionnaire sanctionnateur notifie sa décision au contrevenant par lettre recommandée et, en cas d'infractions visées à l'article 3, au procureur du Roi.

heeft laten weten dat, zonder het materieel element van de inbreuk in twijfel te trekken, hij geen gevolg aan de feiten zal geven.

Art. 24. Indien, afgezien van de gevallen van samenloop bedoeld in artikel 23, § 3, een feit zowel een strafrechtelijke als een administratieve inbreuk vormt, zijn de procedures voorzien voor de inbreuken bedoeld in artikel 3, 2°, van toepassing.

Afdeling 3. — Procedure voor de sanctionerend ambtenaar

Onderafdeling 1. — Verloop van de procedure

Art. 25. § 1. De sanctionerend ambtenaar heeft in het kader van de uitoefening van zijn bevoegdheden, toegang tot de hiervoor pertinente gegevens van het Rijksregister en van de Directie Inschrijvingen van Voertuigen, op voorwaarde dat hij voorafgaand een machtiging verkregen heeft, respectievelijk van het Sectoraal Comité van het Rijksregister en van het Sectoraal Comité voor de Federale Overheid.

De Vereniging van Vlaamse Steden en Gemeenten, de « *Union des Villes et Communes de Wallonie* » en de Vereniging van de Stad en de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest kunnen voor hun leden een algemene machtiging vragen tot toegang tot de gegevens van het Rijksregister en van de Directie Inschrijvingen van Voertuigen, respectievelijk aan het Sectoraal Comité van het Rijksregister en aan het Sectoraal Comité voor de Federale Overheid.

§ 2. Wanneer de sanctionerend ambtenaar beslist dat de administratieve procedure opgestart dient te worden, deelt hij het volgende, per aangetekende brief, mee aan de overtreder :

- 1° de feiten en hun kwalificatie;
- 2° dat de overtreder de mogelijkheid heeft om bij aangetekende brief zijn verweermiddelen uiteen te zetten, binnen een termijn van vijftien dagen na de datum van kennisgeving, en dat hij, bij die gelegenheid, het recht heeft om aan de sanctionerend ambtenaar te vragen zijn verweer mondeling uiteen te zetten;
- 3° dat de overtreder het recht heeft om zich te laten bijstaan of vertegenwoordigen door een raadsman;
- 4° dat de overtreder het recht heeft om zijn dossier te raadplegen;
- 5° een kopie van het proces-verbaal bedoeld in artikel 20 of van de vaststelling opgesteld door de personen bedoeld in artikel 21.

§ 3. De sanctionerend ambtenaar bepaalt de dag waarop de overtreder wordt uitgenodigd om zijn mondeling verweer uiteen te zetten.

§ 4. Indien de sanctionerend ambtenaar van oordeel is dat een administratieve geldboete moet worden opgelegd die niet hoger is dan 70 euro, heeft de overtreder het recht niet om te vragen zijn verweer mondeling uiteen te zetten.

§ 5. De vader, moeder en voogden of personen die de minderjarige overtreder onder hun hoede hebben, worden eveneens per aangetekende brief op de hoogte gebracht dat een administratieve procedure geopend wordt. Deze partijen hebben dezelfde rechten als de minderjarige.

Art. 26. § 1. De beslissing van de sanctionerend ambtenaar wordt binnen een termijn van zes maanden genomen en wordt ter kennis gebracht van de betrokkenen.

Deze termijn van zes maanden neemt aanvang vanaf de dag van de vaststelling van de feiten door de in de artikelen 20 en 21 bedoelde personen.

§ 2. In afwijking van § 1, wordt de beslissing van de sanctionerend ambtenaar binnen een termijn van twaalf maanden genomen en wordt ter kennis gebracht van de betrokkenen, indien er een gemeenschapsdienst en/of bemiddeling tussenkomt.

Deze termijn van twaalf maanden neemt aanvang vanaf de dag van de vaststelling van de feiten door de in artikelen 20 en 21 bedoelde personen.

§ 3. Na het verstrijken van de in §§ 1 en 2 bedoelde termijnen, kan de sanctionerend ambtenaar geen administratieve geldboete meer opleggen.

Onderafdeling 2. — Kennisgeving van de beslissing

Art. 27. Na het verstrijken van de in artikel 25, § 2, 2°, bedoelde termijn of vóór het verstrijken van deze termijn, wanneer de overtreder te kennen geeft de feiten niet te betwisten of, desgevallend, na mondeling of schriftelijk verweer door de overtreder of zijn raadsman, kan de sanctionerend ambtenaar de administratieve geldboete opleggen.

De sanctionerend ambtenaar brengt zijn beslissing ter kennis van de overtreder per aangetekende brief en, in geval van in artikel 3 bedoelde inbreuken, van de procureur des Konings.

La décision du fonctionnaire sanctionneur est également notifiée par lettre recommandée, au mineur ainsi qu'à ses père et mère, ses tuteurs ou les personnes qui en ont la garde.

La notification reprend également les informations visées aux articles 9, § 1^{er}, 10 et 12 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

Art. 28. Le fonctionnaire sanctionneur transmet une copie du procès-verbal ou du constat dressé par les personnes visées à l'article 21, ainsi qu'une copie de sa décision à toute partie qui a un intérêt légitime et qui lui a adressé au préalable une demande écrite et motivée.

Sous-section 3. — Procédure en cas d'infractions relatives à l'arrêt et au stationnement visées à l'article 3, 3^o

Art. 29. § 1^{er}. Le fonctionnaire sanctionneur fait part au contrevenant, dans les quinze jours à compter de la réception de la constatation de l'infraction, par envoi ordinaire, des données relatives aux faits constatés et à l'infraction commise ainsi que du montant de l'amende administrative.

L'amende administrative est payée par le contrevenant dans les trente jours de la notification de celle-ci, sauf si celui-ci fait connaître par envoi ordinaire, dans ce délai, ses moyens de défense au fonctionnaire sanctionneur. Le contrevenant peut-être entendu dans ce délai, à sa demande, lorsque le montant de l'amende administrative est supérieur à 70 euros.

§ 2. Si le fonctionnaire sanctionneur déclare les moyens de défense non fondés, il en informe le contrevenant, de manière motivée, avec renvoi au paiement de l'amende administrative qui doit être payée dans un nouveau délai de trente jours à compter de cette notification.

§ 3. Si l'amende administrative n'est pas payée dans le premier délai de trente jours, excepté en cas de moyens de défense, un rappel est envoyé avec une invitation à payer dans un nouveau délai de trente jours à compter de la notification de ce rappel.

Section 4. — Recours

Art. 30. La décision d'imposer une amende administrative a force exécutoire à l'expiration du délai d'un mois à compter du jour de sa notification, sauf en cas d'appel conformément à l'article 31.

Art. 31. § 1^{er}. La commune ou le contrevenant, en cas d'amende administrative peut introduire un recours par requête écrite auprès du tribunal de police, selon la procédure civile, dans le mois de la notification de la décision.

Lorsque la décision du fonctionnaire sanctionneur se rapporte aux mineurs, le recours est introduit par requête gratuite auprès du tribunal de la jeunesse. Dans ce cas, le recours peut également être introduit par les père et mère, les tuteurs ou les personnes qui en ont la garde. Le tribunal de la jeunesse demeure compétent si le contrevenant est devenu majeur au moment où il se prononce.

Le tribunal de police ou le tribunal de la jeunesse, statuent dans le cadre d'un débat contradictoire et public, sur le recours introduit contre la sanction administrative visée l'article 4, § 1^{er}, 1^o. Ils jugent de la légalité et de la proportionnalité de l'amende imposée.

Ils peuvent soit confirmer, soit réformer la décision prise par le fonctionnaire sanctionneur.

Le tribunal de la jeunesse peut, lorsqu'il est saisi d'un recours contre l'amende administrative, substituer à celle-ci une mesure de garde, de préservation ou d'éducation prévue par l'article 37 de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction et à la réparation du dommage causé par ce fait. Dans ce cas, l'article 60 de la même loi est d'application.

La décision du tribunal de police ou du tribunal de la jeunesse n'est pas susceptible d'appel.

Toutefois, lorsque le tribunal de la jeunesse décide de remplacer la sanction administrative par une mesure de garde, de préservation ou d'éducation visée à l'article 37 de la loi précitée, sa décision est susceptible d'appel. Dans ce cas, les procédures prévues par la loi précitée sont d'application.

De beslissing van de sanctionnerend ambtenaar wordt eveneens per aangetekende brief ter kennis gebracht van de minderjarige en zijn vader en moeder, zijn voogden of personen die er de hoede over hebben.

In de kennisgeving wordt tevens de informatie opgenomen bedoeld in artikelen 9, § 1, 10 en 12 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van de persoonsgegevens.

Art. 28. De sanctionnerend ambtenaar zendt een kopie van het proces-verbaal of van de vaststelling opgesteld door de personen bedoeld in artikel 21, evenals een kopie van zijn beslissing over aan elke partij die hierbij een rechtmatig belang heeft en die hem voorafgaand een schriftelijk en met redenen omkleed verzoek heeft overgezonden.

Onderafdeling 3. — Procedure in geval van inbreuken betreffende het stilstaan en het parkeren bedoeld in artikel 3, 3^o

Art. 29. § 1. De sanctionnerend ambtenaar deelt binnen de vijftien dagen na ontvangst van de vaststelling van de inbreuk, bij gewone zending, aan de overtreder de gegevens mee met betrekking tot de vastgestelde feiten en de begane inbreuk, alsmede het bedrag van de administratieve geldboete.

De administratieve boete wordt betaald door de overtreder binnen dertig dagen na de kennisgeving ervan, tenzij de overtreder binnen deze termijn zijn verweermiddelen bij gewone zending laat geworden aan de sanctionnerend ambtenaar. De overtreder kan binnen deze termijn op zijn verzoek worden gehoord wanneer het bedrag van de administratieve geldboete hoger ligt dan 70 euro.

§ 2. Verklaart de sanctionnerend ambtenaar de verweermiddelen niet gegrond, dan brengt hij de overtreder hiervan op een met redenen omklede wijze op de hoogte met verwijzing naar de te betalen administratieve geldboete die binnen een nieuwe termijn van dertig dagen na deze kennisgeving moet worden betaald.

§ 3. Wordt de administratieve geldboete niet betaald binnen de eerste termijn van dertig dagen, dan wordt, behoudens in geval van verweermiddelen, een herinnering verstuurd met uitnodiging tot betaling binnen een nieuwe termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de kennisgeving van die herinnering.

Afdeling 4. — Beroep

Art. 30. De beslissing tot het opleggen van een administratieve geldboete heeft uitvoerbare kracht na het verstrijken van één maand vanaf de dag van de kennisgeving, behoudens wanneer hoger beroep wordt aangetekend overeenkomstig artikel 31.

Art. 31. § 1. De gemeente of de overtreder, in geval van een administratieve geldboete, kan een beroep instellen bij geschreven verzoekschrift bij de politierechtbank, volgens de burgerlijke procedure, binnen een maand na kennisgeving van de beslissing.

Wanneer de beslissing van de sanctionnerend ambtenaar betrekking heeft op minderjarigen, wordt het beroep ingediend via kosteloos verzoekschrift bij de jeugdrechtbank. In dat geval kan het beroep eveneens worden ingesteld door de vader en moeder, voogden of personen die er de hoede over hebben. De jeugdrechtbank blijft bevoegd indien de overtreder meerderjarig is geworden op het moment van de uitspraak.

De politierechtbank of de jeugdrechtbank beslissen in het kader van een tegensprekelijk en openbaar debat, over het beroep ingesteld tegen de administratieve sanctie zoals bedoeld in artikel 4, § 1, 1^o. Zij oordelen over de wettelijkheid en de proportionaliteit van de opgelegde geldboete.

Zij kunnen de beslissing van de sanctionnerend ambtenaar ofwel bevestigen ofwel herzien.

De jeugdrechtbank kan, wanneer hij gevat wordt door een beroep tegen de administratieve geldboete, in de plaats hiervan een maatregel van bewaring, behoeding of opvoeding opleggen, bepaald bij artikel 37 van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit feit veroorzaakte schade. In dit geval is artikel 60 van dezelfde wet van toepassing.

De beslissing van de politierechtbank of van de jeugdrechtbank is niet vatbaar voor hoger beroep.

Wanneer de jeugdrechtbank echter beslist om de administratieve sanctie te vervangen door een maatregel van bewaring, behoeding of opvoeding zoals bedoeld in artikel 37 van de voormelde wet, is zijn beslissing wel vatbaar voor hoger beroep. In dit geval zijn de procedures bedoeld in de voormelde wet van toepassing.

Sans préjudice des alinéas 1^{er} à 7 et de la loi précitée du 8 avril 1965, les dispositions du Code judiciaire s'appliquent au recours auprès du tribunal de police et du tribunal de la jeunesse.

§ 2. Lorsqu'un recours est introduit contre la décision du fonctionnaire sanctionnateur, ce dernier ou son délégué peut représenter la commune dans le cadre de la procédure devant le tribunal de police ou le tribunal de la jeunesse.

Art. 32. Par dérogation aux délais visés aux articles 30 et 31, la décision du fonctionnaire sanctionnateur d'imposer une amende administrative en cas d'infractions visées à l'article 3, 3^o, peut être exécutée de manière forcée, si cette amende administrative n'est pas payée dans le délai visé à l'article 29, § 3, à moins que le contrevenant ait introduit un recours dans ce délai.

CHAPITRE 4. — Perception de l'amende

Art. 33. Le Roi règle, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la manière de percevoir l'amende administrative.

Les amendes administratives sont perçues au profit de la commune.

Pour les infractions visées à l'article 3, 3^o, l'amende administrative est, en cas d'absence du conducteur, mise à charge du titulaire de la plaque d'immatriculation du véhicule.

Les personnes visées à l'article 21, § 1^{er}, 1^o, sont habilitées à demander l'identité du titulaire de la plaque d'immatriculation à l'autorité en charge de l'immatriculation des véhicules, et ce, moyennant l'obtention préalable d'une autorisation du Comité sectoriel pour l'Autorité fédérale.

La « *Vereniging van Vlaamse Steden en Gemeenten* », l'Union des Villes et Communes de Wallonie et l'Association de la Ville et des Communes de la Région de Bruxelles-Capitale peuvent demander une autorisation générale d'accès aux données de la Direction pour l'Immatriculation des Véhicules, pour leurs membres, au Comité sectoriel pour l'Autorité fédérale.

CHAPITRE 5

Paiement immédiat de l'amende administrative

Art. 34. Le présent chapitre est applicable pour les faits visés aux articles 2 et 3, 3^o, commis par une personne physique qui n'a en Belgique ni domicile ni résidence fixe.

Art. 35. Seuls les membres du personnel du cadre opérationnel de la police fédérale et locale peuvent faire usage du paiement immédiat prévu par le présent chapitre.

Art. 36. § 1^{er}. L'amende administrative ne peut être immédiatement perçue qu'avec l'accord du contrevenant.

§ 2. Le contrevenant est informé de l'ensemble de ses droits par les personnes visées à l'article 35, lors de la demande de paiement immédiat.

Art. 37. Les infractions qui ne peuvent faire l'objet que d'une sanction administrative peuvent donner lieu au paiement immédiat d'un montant maximum de 25 euros par infraction et d'un montant maximum de 100 euros lorsque plus de quatre infractions ont été constatées à charge du contrevenant.

Art. 38. Les infractions visées à l'article 3, 3^o, peuvent donner lieu au paiement immédiat d'un montant déterminé par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

Art. 39. Le paiement immédiat est exclu :

- 1^o si le contrevenant est âgé de moins de 18 ans ou est déclaré en état de minorité prolongée ou incapable;
- 2^o si l'une des infractions constatées à la même occasion ne peut pas faire l'objet de cette procédure.

Art. 40. Le paiement de l'amende administrative s'effectue par carte bancaire ou de crédit ou par virement ou en espèces.

Les modalités supplémentaires relatives au paiement immédiat de l'amende administrative sont déterminées par le Roi.

Art. 41. Le procès-verbal faisant état d'un paiement immédiat de l'amende administrative est transmis au fonctionnaire sanctionnateur et au procureur du Roi, en cas d'infractions visées à l'article 3, 3^o, dans un délai de quinze jours.

Onverminderd het eerste tot het zevende lid en de voormelde wet van 8 april 1965, zijn de bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek van toepassing op het beroep bij de politierechtbank en de jeugdrechtbank.

§ 2. Wanneer een beroep wordt ingesteld tegen de beslissing van de sanctionnerend ambtenaar kan deze laatste of zijn afgevaardigde de gemeente vertegenwoordigen in het kader van de procedure voor de politierechtbank of de jeugdrechtbank.

Art. 32. In afwijking van de in de artikelen 30 en 31 bedoelde termijnen kan de beslissing van de sanctionnerend ambtenaar om een administratieve geldboete op te leggen in geval van in artikel 3, 3^o, bedoelde inbreuken gedwongen worden uitgevoerd, indien deze administratieve geldboete niet binnen de termijn bedoeld in artikel 29, § 3, werd betaald, tenzij de overtreder binnen deze termijn een beroep instelt.

HOOFDSTUK 4. — Inning van de geldboete

Art. 33. De Koning regelt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de wijze van inning van de administratieve geldboete.

De administratieve geldboetes worden geïnd ten voordele van de gemeente.

Voor de in artikel 3, 3^o, bedoelde inbreuken wordt bij afwezigheid van de bestuurder de administratieve geldboete ten laste gelegd van de houder van de kentekenplaat van het voertuig.

De in artikel 21, § 1, 1^o, bedoelde personen zijn gemachtigd om de identiteit van de houder van de kentekenplaat op te vragen bij de overheid die belast is met de inschrijving van de voertuigen, op voorwaarde dat zij voorafgaandelijk een machtiging verkregen hebben van het Sectoraal Comité voor de Federale Overheid.

De Vereniging van Vlaamse Steden en Gemeenten, de « *Union des Villes et Communes de Wallonie* » en de Vereniging van de Stad en de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest kunnen voor hun leden aan het Sectoraal Comité voor de Federale Overheid een algemene machtiging vragen tot toegang tot de gegevens van de Directie Inschrijvingen van Voertuigen.

HOOFDSTUK 5

Onmiddellijke betaling van de administratieve geldboete

Art. 34. Dit hoofdstuk is van toepassing op de in de artikelen 2 en 3, 3^o, bedoelde feiten gepleegd door een natuurlijk persoon die, noch een woonplaats, noch een vaste verblijfplaats heeft in België.

Art. 35. Alleen de personeelsleden van het operationele kader van de federale en lokale politie kunnen gebruik maken van de door dit hoofdstuk voorziene onmiddellijke betaling.

Art. 36. § 1. De administratieve geldboete kan alleen onmiddellijk worden geïnd mits akkoordbevinding van de overtreder.

§ 2. De overtreder wordt bij het verzoek tot onmiddellijke betaling door de personen bedoeld in artikel 35 op de hoogte gebracht van al zijn rechten

Art. 37. De inbreuken die slechts het voorwerp kunnen uitmaken van een administratieve sanctie kunnen aanleiding geven tot de onmiddellijke betaling van een maximumbedrag van 25 euro per inbreuk en een maximumbedrag van 100 euro wanneer er meer dan vier inbreuken ten laste van de overtreder werden vastgesteld.

Art. 38. De in artikel 3, 3^o, bedoelde inbreuken kunnen aanleiding geven tot de onmiddellijke betaling van een door de Koning, bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, vastgelegd bedrag.

Art. 39. De onmiddellijke betaling is uitgesloten :

- 1^o indien de overtreder minder dan 18 jaar oud is of onder het statuut van verlengde minderjarigheid valt of onbekwaam verklaard is;
- 2^o indien één van de inbreuken die bij dezelfde gelegenheid worden vastgesteld geen aanleiding kan geven tot deze procedure.

Art. 40. De betaling van de administratieve geldboete gebeurt door middel van een bankkaart of kredietkaart of via overschrijving of in geld.

De bijkomende nadere regels betreffende de onmiddellijke betaling van de administratieve geldboete worden door de Koning bepaald.

Art. 41. Het proces-verbaal dat gewag maakt van een onmiddellijke betaling van de administratieve geldboete wordt binnen een termijn van vijftien dagen overgezonden aan de sanctionnerend ambtenaar en aan de procureur des Konings, in geval van inbreuken bedoeld in artikel 3, 3^o.

Art. 42. § 1^{er}. Le paiement immédiat éteint la possibilité d'infliger au contrevenant une amende administrative pour le fait visé.

§ 2. Le paiement immédiat n'empêche cependant pas le procureur du Roi de faire application des articles 216bis ou 216ter du Code d'instruction criminelle, ni d'engager des poursuites pénales. En cas d'application des articles 216bis ou 216ter du Code d'instruction criminelle, le montant immédiatement perçu est imputé sur le montant fixé par le ministère public et l'excédent éventuel est remboursé.

En cas de condamnation de l'intéressé, le montant immédiatement perçu est imputé sur les frais de justice dus à l'Etat et sur l'amende prononcée, et l'excédent éventuel est remboursé.

En cas d'acquiescement, le montant immédiatement perçu est restitué.

En cas de condamnation conditionnelle, le montant immédiatement perçu est restitué après déduction des frais de justice.

En cas de peine de travail, le montant immédiatement perçu est imputé sur les frais de justice dus à l'Etat et l'excédent éventuel est remboursé.

En cas de simple déclaration de culpabilité, le montant immédiatement perçu est imputé sur les frais de justice dus à l'Etat et l'excédent éventuel est remboursé.

CHAPITRE 6. — Prescription des amendes administratives

Art. 43. Les amendes administratives se prescrivent par cinq ans à compter de la date à laquelle elles doivent être payées.

Ce délai peut être interrompu soit tel que prévu par les articles 2244 et suivants du Code civil, soit par une renonciation de la prescription acquise. En cas d'interruption de la prescription, une nouvelle prescription susceptible d'être interrompue de la même manière, est acquise cinq ans après le dernier acte interruptif de la précédente prescription s'il n'y a instance en justice.

CHAPITRE 7

Registre des sanctions administratives communales

Art. 44. § 1^{er}. Chaque commune tient un seul fichier des personnes physiques ou morales qui ont fait l'objet d'une sanction administrative ou d'une mesure alternative visée à l'article 4, § 2, sur la base du règlement général de police. La commune est responsable du traitement de ce fichier.

Ce fichier vise à assurer la gestion des sanctions administratives et des mesures alternatives visées à l'article 4, § 2.

Plusieurs communes peuvent décider de tenir ensemble un seul registre des sanctions administratives communales, sur la base de leurs règlements généraux de police. Dans ce cas, elles doivent déterminer, après concertation, le responsable de traitement.

§ 2. Ce fichier contient les données à caractère personnel et les informations suivantes :

- 1° le nom, prénoms, date de naissance, et la résidence des personnes qui font l'objet de sanctions administratives communales ou des mesures alternatives visées à l'article 4, § 2. S'il s'agit d'un mineur, les noms, prénoms, date de naissance, et la résidence des parents, tuteurs ou personnes qui ont la garde;
- 2° la nature des faits commis;
- 3° la nature de la sanction, ainsi que le jour où elle a été infligée;
- 4° le cas échéant, les informations transmises par le procureur du Roi compétent dans le cadre des infractions visées à l'article 3;
- 5° les sanctions qui ne sont plus susceptibles de recours.

Les données visées à l'alinéa 1^{er} sont conservées pendant cinq ans, à compter du jour où la sanction a été infligée ou la mesure alternative a été proposée. Passé ce délai, elles sont soit détruites, soit anonymisées.

§ 3. Le fonctionnaire sanctionnateur a accès aux données à caractère personnel et aux informations visées au § 2.

Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, après avis de la Commission de la protection de la vie privée, les autres conditions particulières relatives au traitement des données à caractère personnel figurant dans le registre des sanctions administratives communales.

Art. 42. § 1^{er}. De onmiddellijke betaling doet de mogelijkheid vervallen om aan de overtreder een administratieve geldboete voor het bedoelde feit op te leggen.

§ 2. De onmiddellijke betaling verhindert de procureur des Konings evenwel niet de artikelen 216bis of 216ter van het Wetboek van Strafvordering toe te passen, noch strafrechtelijke vervolgingen in te zetten. In geval van toepassing van de artikelen 216bis of 216ter van het Wetboek van Strafvordering, wordt het onmiddellijk geïnde bedrag verhaald op het bedrag dat door het openbaar ministerie wordt bepaald en wordt het eventuele overschot terugbetaald.

In geval van veroordeling van de betrokkene, wordt het onmiddellijk geïnde bedrag verhaald op de aan de Staat verschuldigde gerechtskosten en de uitgesproken boete, en wordt het eventuele overschot terugbetaald.

In geval van vrijspraak, wordt het onmiddellijk geïnde bedrag teruggegeven.

In geval van voorwaardelijke veroordeling, wordt het onmiddellijk geïnde bedrag teruggegeven na aftrekking van de gerechtskosten.

In geval van een werkstraf, wordt het onmiddellijk geïnde bedrag verhaald op de aan de Staat verschuldigde gerechtskosten en wordt het eventuele overschot terugbetaald.

In geval van gewone schuldigverklaring, wordt het onmiddellijk geïnde bedrag verhaald op de aan de Staat verschuldigde gerechtskosten en wordt het eventuele overschot terugbetaald.

HOOFDSTUK 6. — Verjaring van de administratieve geldboetes

Art. 43. De administratieve geldboetes verjaren na vijf jaar, te rekenen vanaf de datum waarop ze betaald moeten worden.

Die termijn kan gestuit worden, hetzij zoals voorzien bij de artikelen 2244 en volgende van het Burgerlijk Wetboek, hetzij door een afstand van de verkregen verjaring. Indien de verjaring gestuit wordt, is een nieuwe verjaring die op dezelfde manier gestuit kan worden, vaststaand vijf jaar na de laatste stuitingsakte van de voorgaande verjaring indien er geen aanleg voor de rechtbank heeft plaatsgevonden.

HOOFDSTUK 7

Register van de gemeentelijke administratieve sancties

Art. 44. § 1. Elke gemeente houdt één enkel bestand bij van de natuurlijke personen of rechtspersonen die, op basis van het algemeen politiereglement, het voorwerp hebben uitgemaakt van een administratieve sanctie of een in artikel 4, § 2, bedoelde alternatieve maatregel. De gemeente is verantwoordelijk voor de verwerking van dit bestand.

Dit bestand is bedoeld om het beheer van de administratieve sancties en de in artikel 4, § 2, bedoelde alternatieve maatregelen te verzekeren.

Meerdere gemeenten kunnen beslissen om samen één enkel register bij te houden van de gemeentelijke administratieve sancties, op basis van hun algemene politiereglementen. In dat geval moeten zij, na overleg, de verantwoordelijke voor de verwerking bepalen.

§ 2. Dit bestand bevat de volgende persoonsgegevens en informatiegegevens :

- 1° de naam, voornamen, geboortedatum en verblijfplaats van de personen die het voorwerp uitmaken van gemeentelijke administratieve sancties of van de in artikel 4, § 2, bedoelde alternatieve maatregelen. In het geval van een minderjarige, de namen, voornamen, geboortedatum en de verblijfplaats van de ouders, voogden of personen die hem onder hun hoede hebben;
- 2° de aard van de gepleegde feiten;
- 3° de aard van de sanctie en de dag waarop deze werd opgelegd;
- 4° in voorkomend geval, de informatie overgezonden door de procureur des Konings in het kader van de in artikel 3 bedoelde inbreuken;
- 5° de sancties waartegen geen beroep meer ingesteld kan worden.

De in het eerste lid bedoelde gegevens worden gedurende vijf jaar bewaard, te rekenen vanaf de datum waarop de sanctie werd opgelegd of de alternatieve maatregel werd voorgesteld. Eens deze termijn verstreken is, worden zij hetzij vernietigd, hetzij geanonimiseerd.

§ 3. De sanctionerend ambtenaar heeft toegang tot de in § 2 bedoelde persoonsgegevens en informatiegegevens.

De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, na advies van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer, de andere bijzondere voorwaarden met betrekking tot de verwerking van de persoonsgegevens die vermeld worden in het register van de gemeentelijke administratieve sancties.

CHAPITRE 8. — *Suspension, retrait et fermeture*

Art. 45. La suspension, le retrait et la fermeture, visés à l'article 4, § 1^{er}, 2° à 4°, sont imposés par le collège des bourgmestre et échevins ou le collège communal.

Elles ne peuvent être imposées qu'après que le contrevenant ait reçu un avertissement préalable. Cet avertissement comprend un extrait du règlement ou de l'ordonnance transgressé.

Le conseil communal établit la manière dont ces sanctions sont notifiées au contrevenant.

TITRE III. — Dispositions modificatives et abrogatoiresCHAPITRE 1^{er}. — *Dispositions modificatives**Section 1^{re}. — Modifications de la Nouvelle loi communale*

Art. 46. L'article 119*bis* de la Nouvelle loi communale, inséré par la loi du 13 mai 1999 et modifié en dernier lieu par la loi du 1^{er} juin 2011, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 119*bis*. Le conseil communal peut établir des peines et des sanctions administratives communales conformément à la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales. ».

Art. 47. Dans la même loi, il est inséré un article 134*sexies* rédigé comme il suit :

« Art. 134*sexies*. § 1^{er}. Le bourgmestre peut, en cas de trouble à l'ordre public causé par des comportements individuels ou collectifs, ou en cas d'infractions répétées aux règlements et ordonnances du conseil communal commises dans un même lieu ou à l'occasion d'événements semblables, et impliquant un trouble de l'ordre public ou une incivilité, décider d'une interdiction temporaire de lieu d'un mois, renouvelable deux fois, à l'égard du ou des auteurs de ces comportements.

§ 2. Par « interdiction temporaire de lieu », on entend l'interdiction de pénétrer dans un ou plusieurs périmètres précis de lieux déterminés accessibles au public, situés au sein d'une commune, sans jamais pouvoir en couvrir l'ensemble du territoire. Est considéré comme lieu accessible au public tout lieu situé dans la commune qui n'est pas uniquement accessible au gestionnaire du lieu, à celui qui y travaille ou à ceux qui y sont invités à titre individuel, à l'exception du domicile, du lieu de travail ou de l'établissement scolaire ou de formation du contrevenant.

§ 3. La décision visée au § 1^{er} doit remplir les conditions suivantes :

- 1° être motivée sur la base des nuisances liées à l'ordre public;
- 2° être confirmée par le collège des bourgmestres et échevins ou le collège communal, à sa plus prochaine réunion, après avoir entendu l'auteur ou les auteurs de ces comportements ou leur conseil et après qu'il ait eu la possibilité à cette occasion de faire valoir ses moyens de défense par écrit ou oralement, sauf si après avoir été invité par lettre recommandée, il ne s'est pas présenté et n'a pas présenté de motifs valables d'absence ou d'empêchement.

§ 4. La décision peut être prise, soit après un avertissement écrit notifié par le bourgmestre informant l'auteur ou les auteurs de ces comportements du fait qu'une nouvelle infraction dans un lieu ou lors d'événements identiques pourra donner lieu à une interdiction de lieu, soit, à des fins de maintien de l'ordre, sans avertissement.

§ 5. En cas de non-respect de l'interdiction temporaire de lieu, l'auteur ou les auteurs de ces comportements sont passibles d'une amende administrative telle que prévue par la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales. ».

Art. 48. Dans l'article 135, § 2, alinéa 2, 7°, de la même loi, inséré par la loi du 13 mai 1999, les mots « de dérangement public » sont remplacés par le mot « d'incivilités ».

HOOFDSTUK 8. — *Schorsing, intrekking en sluiting*

Art. 45. De schorsing, de intrekking en de sluiting, bedoeld in artikel 4, § 1, 2° tot 4°, worden opgelegd door het college van burgemeester en schepenen of het gemeentecollege.

Zij kunnen slechts worden opgelegd nadat de overtreder een voorafgaande verwittiging heeft gekregen. Deze verwittiging bevat een uittreksel van het overtreden reglement of van de overtreden verordening.

De gemeenteraad bepaalt de manier waarop deze sancties ter kennis van de overtreder worden gebracht.

TITEL III. — Wijzigings- en opheffingsbepalingenHOOFDSTUK 1. — *Wijzigingsbepalingen**Afdeling 1. — Wijzigingen van de Nieuwe gemeentewet*

Art. 46. Artikel 119*bis* van de Nieuwe gemeentewet, ingevoegd bij de wet van 13 mei 1999 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 1 juni 2011, wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 119*bis*. De gemeenteraad kan gemeentelijke administratieve straffen en sancties opleggen overeenkomstig de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties. ».

Art. 47. In dezelfde wet wordt een artikel 134*sexies* ingevoegd, luidende :

« Art. 134*sexies*. § 1. De burgemeester kan, in geval van verstoring van de openbare orde veroorzaakt door individuele of collectieve gedragingen, of in geval van herhaaldelijke inbreuken op de reglementen en verordeningen van de gemeenteraad gepleegd op eenzelfde plaats of ter gelegenheid van gelijkaardige gebeurtenissen en die een verstoring van de openbare orde of een overlast met zich meebrengen, beslissen over te gaan tot een tijdelijk plaatsverbod van een maand, tweemaal hernieuwbaar, jegens de dader of de daders van deze gedragingen.

§ 2. Onder « tijdelijk plaatsverbod » wordt verstaan het verbod binnen te treden in een of meerdere duidelijke perimeters van plaatsen die als toegankelijk voor het publiek worden bepaald, gelegen binnen een gemeente, zonder evenwel het geheel van het grondgebied te beslaan. Worden beschouwd als plaats die toegankelijk is voor het publiek elke plaats die gelegen is in de gemeente die niet enkel toegankelijk is voor de beheerder van de plaats, voor degene die er werkt of voor degenen die er individueel worden uitgenodigd, met uitzondering van de woonplaats, de plaats van het werk of de plaats van de onderwijs- of opleidingsinstelling van de overtreder.

§ 3. De in § 1 bedoelde beslissing moet aan de volgende voorwaarden voldoen :

- 1° met redenen omkleed zijn op basis van de hinder die verband houdt met de openbare orde;
- 2° bevestigd worden door het college van burgemeester en schepenen of het gemeentecollege, bij de eerstvolgende vergadering, na de dader of de daders van die gedragingen of hun raadsman te hebben gehoord en nadat hij de mogelijkheid heeft gehad ter gelegenheid hiervan zijn verdedigingsmiddelen schriftelijk of mondeling te doen gelden, behalve indien hij, na te zijn uitgenodigd via een aangetekende brief, zich niet heeft gemeld en geen geldige motieven naar voren gebracht heeft voor zijn afwezigheid of zijn verhindering.

§ 4. De beslissing kan worden genomen, ofwel na een door de burgemeester betekende schriftelijke verwittiging die de dader of de daders van die gedragingen op de hoogte brengt van het feit dat een nieuwe inbreuk op een identieke plaats of ter gelegenheid van gelijkaardige gebeurtenissen aanleiding zal kunnen geven tot een plaatsverbod, ofwel, met het oog op de ordehandhaving, zonder verwittiging.

§ 5. In geval van niet-naleving van het tijdelijk plaatsverbod, kan de dader of kunnen de daders van die gedragingen gestraft worden met een administratieve geldboete zoals voorzien door de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties. ».

Art. 48. In de Franse tekst van artikel 135, § 2, tweede lid, 7°, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 13 mei 1999, worden de woorden « de dérangement public » vervangen door het woord « d'incivilités ».

Section 2. — Modification du Code judiciaire

Art. 49. Dans l'article 601ter du Code judiciaire, inséré par la loi du 13 mai 1999, les 1° et 2°, sont remplacés par ce qui suit :

- « 1° du recours contre la décision d'infliger la sanction visée à l'article 4, § 1^{er}, 1°, de la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales, par le fonctionnaire sanctionnateur désigné à cet effet par la commune;
- 2° du recours contre la décision de ne pas infliger la sanction visée à l'article 4, § 1^{er}, 1°, de la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales, par le fonctionnaire sanctionnateur désigné à cet effet par la commune. ».

CHAPITRE 2. — Disposition abrogatoire

Art. 50. L'article 119ter de la Nouvelle loi communale, inséré par la loi du 17 juin 2004, est abrogé.

TITRE IV. — Dispositions transitoire et finales

Art. 51. Les procédures en cours au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi demeurent régies par les dispositions légales et réglementaires qui étaient en vigueur au moment de l'introduction de la procédure.

La présente loi ne s'applique qu'aux infractions commises après son entrée en vigueur.

Art. 52. Le ministre de l'Intérieur fait tous les deux ans rapport au Parlement sur l'application de la présente loi. Ce rapport contient au minimum un aperçu du nombre d'amendes administratives visées à l'article 4, § 1^{er}, 1°, qui ont été infligées, réparties selon les catégories d'infractions, ainsi que des difficultés procédurales auxquelles l'application de la présente loi a donné lieu.

Art. 53. La présente loi entre en vigueur le premier jour du sixième mois qui suit celui de sa publication dans le *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 24 juin 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Le Ministre des Entreprises publiques,
de la Coopération au Développement
chargé des Grandes villes,
J.-P. LABILLE

Le Secrétaire d'Etat à l'Environnement, à l'Energie et à la Mobilité,
M. WATHELET

Scellé du sceau de l'Etat :
La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

—
Note

(1) Session 2012-2013.

Documents de la Chambre des représentants : 53-2712 -2012/2013 :

N° 1 : Projet de loi.

N°s 2 à 5 : Amendements.

N° 6 : Rapport.

N° 7 : Texte adopté par la commission.

N° 8 : Texte adopté par la commission.

N° 9 : Amendements.

N° 10 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

N° 11 : Erratum.

Compte rendu intégral : 30 mai 2013.

Documents du Sénat : 5-2129 -2012/2013 :

N° 1 : Projet non évoqué par le Sénat.

Afdeling 2. — Wijziging van het Gerechtelijk Wetboek

Art. 49. In artikel 601ter van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 13 mei 1999, worden het 1° en 2° vervangen door wat volgt :

- « 1° van het beroep tegen de beslissing tot opleggen van de sanctie bedoeld in artikel 4, § 1, 1°, van de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties, door de sanctionnerend ambtenaar die daartoe door de gemeente wordt aangewezen;
- 2° van het beroep tegen de beslissing tot het niet-opleggen van de sanctie bedoeld in artikel 4, § 1, 1°, van de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties, door de sanctionnerend ambtenaar die daartoe door de gemeente wordt aangewezen. ».

HOOFDSTUK 2. — Opheffingsbepaling

Art. 50. Artikel 119ter van de Nieuwe gemeentewet, ingevoegd bij de wet van 17 juni 2004, wordt opgeheven.

TITEL IV. — Overgangs- en slotbepalingen

Art. 51. De procedures die lopende zijn op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet blijven onderworpen aan de wettelijke en reglementaire bepalingen die van kracht waren op het tijdstip van de inleiding van de procedure.

Deze wet is enkel van toepassing op de inbreuken die gepleegd werden na de inwerkingtreding ervan.

Art. 52. De minister van Binnenlandse zaken brengt tweejaarlijks verslag uit aan het Parlement over de toepassing van deze wet. Daarin wordt minimaal een overzicht gegeven van het aantal administratieve geldboetes bedoeld in artikel 4, § 1, 1°, die werden opgelegd, voor welke categorieën van inbreuken en de procedurele moeilijkheden waartoe de toepassing van deze wet aanleiding heeft gegeven.

Art. 53. Deze wet treedt in werking op de eerste dag van de zesde maand na die waarin ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 24 juni 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

De Minister van Overheidsbedrijven,
Ontwikkelingssamenwerking,
belast met Grote Steden,
J.-P. LABILLE

De Staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit,
M. WATHELET

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

—
Nota

(1) Zitting 2012-2013.

Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers : 53-2712 -2012/2013 :

Nr. 1 : Wetsontwerp.

Nrs. 2 tot 5 : Amendementen.

Nr. 6 : Verslag.

Nr. 7 : Tekst aangenomen door de commissie.

Nr. 8 : Tekst aangenomen door de commissie.

Nr. 9 : Amendementen.

Nr. 10 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

Nr. 11 : Erratum.

Integraal Verslag : 30 mei 2013.

Stukken van de Senaat : 5-2129 -2012/2013 :

Nr. 1 : Ontwerp niet geëvoceerd door de Senaat.

Voir aussi :

Documents de la Chambre des représentants : 53-2848 -2012/2013 :

N° 1 : texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Compte rendu intégral : 30 mai 2013.

Zie ook :

Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers : 53-2848 -2012/2013 :

Nr. 1 : tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

Integraal Verslag : 30 mei 2013.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2013/00430]

23 MAI 2013. — Arrêté royal attribuant des subventions pour l'année 2012 pour le financement des primes linguistiques en faveur des institutions et services bruxellois

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi spéciale du 19 juillet 2012 portant modification de la loi du 10 août 2001 créant un Fonds de financement du rôle international et de la fonction de capitale de Bruxelles et modifiant la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires, notamment l'article 10;

Vu la loi du 4 mars 2013 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2013 notamment l'article 13 40 41 45 31 02;

Considérant que, sur base des listings reçus conformément à l'article 5/3 de la loi du 10 août 2001 créant un Fonds de financement du rôle international et de la fonction de capitale de Bruxelles, créant un fonds budgétaire Primes linguistiques et modifiant la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires, la subvention pour l'année 2012 est fixée à 2.368,77 EUR par agent bénéficiant d'une prime linguistique au 31 décembre 2011;

Vu les avis favorables de l'Inspecteur des Finances, donné le 24 janvier et le 2 mai 2013;

Sur la proposition de Notre Vice-Première Ministre et Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Des subventions pour un montant total de 25.000.000 EUR sont versées aux services et institutions de la Région de Bruxelles-Capitale selon la répartition du tableau ci-annexé.

Art. 2. L'intervention financière visée par le présent arrêté est imputée à charge de l'allocation de base 13 40 41 45 31 02.

Art. 3. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 mai 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Intérieur et de l'Egalité des Chances,
Mme J. MILQUET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2013/00430]

23 MEI 2013. — Koninklijk besluit voor het toekennen van toelagen voor de financiering van de taalpremies van het jaar 2012, ten gunste van de Brusselse instellingen en diensten

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Bijzondere Wet van 19 juli 2012 houdende wijziging van de wet van 10 augustus 2001 tot oprichting van een Fonds ter financiering van de internationale rol en de hoofdstedelijke functie van Brussel en tot wijziging van de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen, inzonderheid op artikel 10;

Gelet op de wet van 4 maart 2013 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het jaar 2013, inzonderheid op artikel 13 40 41 45 31 02;

Overwegende dat op basis van de verkregen lijsten conform aan artikel 5/3 van de wet van 10 augustus 2001 tot oprichting van een Fonds ter financiering van de internationale rol en de hoofdstedelijke functie van Brussel en tot oprichting van een begrotingsfonds Taalpremies en tot wijziging van de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen, wordt de toelage voor het jaar 2012 bepaald op 2.368,77 EUR per begunstigde medewerker van een taalpremie op 31 december 2011;

Gelet op de gunstige adviezen van de Inspecteur van Financiën gegeven op 24 januari en op 2 mei 2013;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Toelagen voor een totaalbedrag van 25.000.000 euro worden gestort aan de diensten en instellingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest volgens de verdeling die in de tabel in bijlage staat.

Art. 2. De door het huidige besluit voorziene financiële tussenkomst wordt aangerekend op de basisallocatie 13 40 41 45 31 02.

Art. 3. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 mei 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

Annexe à l'arrêté royal du 23 mai 2013 attribuant des subventions pour l'année 2012 pour le financement des primes linguistiques en faveur des institutions et services bruxellois

Bijlage bij het koninklijk besluit van 23 mei 2013 voor het toekennen van toelagen voor de financiering van de taalpremies van het jaar 2012, ten gunste van de Brusselse instellingen en diensten

Services et institutions bénéficiaires — Begunstigde diensten en instellingen	Montant octroyé — Toegekend bedrag
Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	1.563.388
Centre d'Informatique pour la Région Bruxelloise Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest	7.106
Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement Het Brussels Instituut voor Milieubeheer	698.787
Port de Bruxelles Haven van Brussel	116.070
Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale De Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	82.907
Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale De Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij	92.382
Actiris Actiris	800.644
Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	33.163
Innoviris Innoviris	21.319
Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp	1.641.558
Commission communautaire commune Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie	85.276
CPAS d'Anderlecht OCMW Anderlecht	646.674
CPAS d'Auderghem OCMW Auderghem	75.801
CPAS de Berchem-Sainte-Agathe OCMW Berchem-Sint-Agatha	153.970
CPAS de Bruxelles OCMW Brussel	1.030.415
CPAS d'Etterbeek OCMW Etterbeek	260.565
CPAS d'Evere OCMW Evere	165.814
CPAS de Forêt OCMW Vorst	125.545
CPAS de Ganshoren OCMW Ganshoren	153.970
CPAS d'Ixelles OCMW Elsene	251.090
CPAS de Jette OCMW Jette	203.714
CPAS de Koekelberg OCMW Koekelberg	68.694
CPAS de Molenbeek-Saint-Jean OCMW Sint-Jans-Molenbeek	433.485

Services et institutions bénéficiaires — Begunstigde diensten en instellingen	Montant octroyé — Toegekend bedrag
CPAS de Saint-Gilles OCMW Sint-Gillis	170.551
CPAS de Saint-Josse-ten-Noode OCMW Sint-Joost-ten-Node	135.020
CPAS de Schaerbeek OCMW Schaarbeek	556.661
CPAS d'Uccle OCMW Ukkel	217.927
CPAS de Watermael-Boitsfort OCMW Watermaal-Bosvoorde	317.415
CPAS de Woluwe-Saint-Lambert OCMW Sint-Lambrechts-Woluwe	135.020
CPAS de Woluwé-Saint-Pierre OCMW Sint-Pieters-Woluwe	198.977
Commune d'Anderlecht Gemeente Anderlecht	980.671
Commune d'Auderghem Gemeente Auderghem	232.139
Commune de Berchem-Sainte-Agathe Gemeente Berchem-Sint-Agatha	191.870
Ville de Bruxelles Stad Brussel	2.484.840
Commune d'Etterbeek Gemeente Etterbeek	639.568
Commune d'Evere Gemeente Evere	274.777
Commune de Forêt Gemeente Vorst	324.522
Commune de Ganshoren Gemeente Ganshoren	184.764
Commune d'Ixelles Gemeente Elsene	663.256
Commune de Jette Gemeente Jette	577.980
Commune de Koekelberg Gemeente Koekelberg	116.070
Commune de Molenbeek-Saint-Jean Gemeente Sint-Jans-Molenbeek	653.781
Commune de Saint-Gilles Gemeente Sint-Gillis	416.904
Commune de Saint-Josse-ten-Noode Gemeente Sint-Joost-ten-Node	333.997
Commune de Schaerbeek Gemeente Schaarbeek	987.777
Commune d'Uccle Gemeente Ukkel	504.548
Commune de Watermael-Boitsfort Gemeente Watermaal-Bosvoorde	198.977
Commune de Woluwe-Saint-Lambert Gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe	322.153

Services et institutions bénéficiaires — Begunstigde diensten en instellingen	Montant octroyé — Toegekend bedrag
Commune de Woluwe-Saint-Pierre Gemeente Sint-Pieters-Woluwe	395.585
Interhospitalière des Infrastructures et des Soins Interhospitalenkoepel van de Regio voor Infrastructurele Samenwerking	4.045.859
Association Projet X Project X Vereniging	7.106
Maisons de quartier - Centre d'animation sociale de quartier De Buurthuizen - Centrum voor maatschappelijke buurtanimatie	18.950
TOTAL - TOTAAL	25.000.000

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 23 mai 2013 attribuant des subventions pour l'année 2012 pour le financement des primes linguistiques en faveur des institutions et services bruxellois.

Bruxelles, le 23 mai 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances,
Mme J. MILQUET

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 23 mei 2013 voor het toekennen van toelagen voor de financiering van de taalpremies van het jaar 2012, ten gunste van de Brusselse instellingen en diensten.

Brussel, 23 mei 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE**

[C - 2013/22347]

**24 JUIN 2013. — Loi portant des dispositions diverses
en matière de pensions**

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1^{er}. — *Disposition introductive*

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE 2. — *Pension anticipée*

Art. 2. L'article 4, § 3^{ter}, de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 portant exécution des articles 15, 16 et 17 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, inséré par la loi du 20 juillet 2012, est complété par deux alinéas rédigés comme suit :

« Par dérogation au paragraphe 3, 2^o, la condition de carrière requise pour les pensions prenant cours au mois de janvier 2015 est fixée conformément au paragraphe 3, 1^o.

Par dérogation au paragraphe 3, 3^o, les conditions d'âge et de carrière requises pour les pensions prenant cours au mois de janvier 2016 sont fixées conformément au paragraphe 3, 2^o. »

Art. 3. Dans l'article 108 de la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses, remplacé par la loi du 20 juillet 2012, le 2^o est remplacé par ce qui suit :

« 2^o les travailleurs salariés qui, en dehors du cadre d'une prépension conventionnelle,

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID**

[C - 2013/22347]

**24 JUNI 2013. — Wet houdende diverse bepalingen
inzake pensioenen**

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK 1. — *Inleidende bepaling*

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2. — *Vervroegd pensioen*

Art. 2. Artikel 4, § 3^{ter}, van het koninklijk besluit van 23 december 1996 tot uitvoering van de artikelen 15, 16 en 17 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenen, ingevoegd bij de wet van 20 juli 2012, wordt aangevuld met twee leden, luidende :

« In afwijking van paragraaf 3, 2^o wordt de vereiste loopbaanvoorwaarde voor de pensioenen die ingaan in de maand januari 2015 vastgesteld overeenkomstig paragraaf 3, 1^o.

In afwijking van paragraaf 3, 3^o worden de vereiste leeftijds- en loopbaanvoorwaarden voor de pensioenen die ingaan in de maand januari 2016 vastgesteld overeenkomstig paragraaf 3, 2^o. »

Art. 3. In artikel 108 van de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen, vervangen bij de wet van 20 juli 2012, wordt de bepaling onder 2^o vervangen als volgt :

« 2^o de werknemers die, buiten het kader van een conventioneel bruggpensioen,

a) ont conclu de commun accord avec leur employeur, avant le 28 novembre 2011, une convention de départ anticipé venant à échéance au plus tôt à l'âge de 60 ans, pour autant qu'à ce moment ces travailleurs justifient une carrière d'au moins 35 ans au sens de l'article 4, § 2, de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 précité;

b) ont démissionné, avant le 1^{er} janvier 2010 et au plus tôt à l'âge de 55 ans, ou ont conclu de commun accord avec leur employeur, avant cette même date, une convention de départ anticipé venant à échéance au plus tôt à l'âge de 55 ans, en vue de bénéficier des dispositions de l'article 61, § 1^{er}, de la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale et pour autant qu'à l'âge de 60 ans au plus tard ces travailleurs justifient une carrière d'au moins 35 ans au sens de l'article 4, § 2, de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 précité;

c) ont démissionné, avant le 1^{er} janvier 2010 et après une carrière de 35 ans au sens de l'article 4, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 précité, ou ont conclu de commun accord avec leur employeur, avant cette même date, une convention de départ anticipé après une carrière de 35 ans au sens de l'article 4, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 précité, en vue de bénéficier des dispositions de l'article 61, § 1^{er}, de la loi du 28 avril 2003 précitée; ».

Art. 4. Les dispositions des articles 2 et 3 sont applicables aux pensions qui prennent cours effectivement et pour la première fois au plus tôt le 1^{er} janvier 2013.

Art. 5. Le présent chapitre produit ses effets le 1^{er} janvier 2013.

CHAPITRE 3. — *Plafond salarial*

Art. 6. A l'article 7 de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, modifié en dernier lieu par la loi du 23 décembre 2005, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 3 est complété par la phrase suivante :

« Dans le total précité des rémunérations réelles, fictives et forfaitaires, il n'est pas tenu compte des rémunérations fictives qui sont limitées au salaire visé à l'article 8, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 23 décembre 1996. »;

2° l'alinéa 5 est remplacé par ce qui suit :

« Le montant ainsi déterminé est multiplié par une fraction ayant pour numérateur le nombre de journées qui a été pris en considération pour le calcul de la pension, à l'exception des journées assimilées pour lesquelles le salaire est limité au salaire visé à l'article 8, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 23 décembre 1996, et pour dénominateur le nombre 312. ».

Art. 7. L'article 6 est applicable aux pensions de retraite qui prennent cours effectivement et pour la première fois au plus tôt le 1^{er} janvier 2013, pour les années civiles après le 31 décembre 2011.

a) voor 28 november 2011, in onderling overleg met hun werkgever, een overeenkomst van vervroegde uittreding hebben afgesloten die ten vroegste vervalt op de leeftijd van 60 jaar voor zover deze werknemers op dat ogenblik een loopbaan bewijzen van minstens 35 jaar in de zin van artikel 4, § 2, van het voormeld koninklijk besluit van 23 december 1996;

b) ontslag hebben genomen, voor 1 januari 2010 en ten vroegste op de leeftijd van 55 jaar, of, in onderling overleg met hun werkgever, voor diezelfde datum een overeenkomst van vervroegde uittreding hebben afgesloten die ten vroegste vervalt op de leeftijd van 55 jaar, om te kunnen genieten van de bepalingen van artikel 61, § 1, van de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid en voor zover deze werknemers ten laatste op de leeftijd van 60 jaar een loopbaan bewijzen van minstens 35 jaar in de zin van artikel 4, § 2, van het voormeld koninklijk besluit van 23 december 1996;

c) ontslag hebben genomen, voor 1 januari 2010 en na een loopbaan van 35 jaar in de zin van artikel 4, § 2, tweede lid, van het voormeld koninklijk besluit van 23 december 1996, of, in onderling overleg met hun werkgever, voor diezelfde datum een overeenkomst van vervroegde uittreding hebben afgesloten na een loopbaan van 35 jaar in de zin van artikel 4, § 2, tweede lid, van het voormeld koninklijk besluit van 23 december 1996, om te kunnen genieten van de bepalingen van artikel 61, § 1, van voormelde wet van 28 april 2003; ».

Art. 4. De bepalingen van artikelen 2 en 3 zijn van toepassing op de pensioenen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ten vroegste op 1 januari 2013 ingaan.

Art. 5. Dit hoofdstuk heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2013.

HOOFDSTUK 3. — *Loonplafond*

Art. 6. In artikel 7 van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, het laatst gewijzigd bij de wet van 23 december 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het derde lid wordt aangevuld met de volgende zin :

« In voornoemd totaal der werkelijke, fictieve en forfaitaire lonen wordt geen rekening gehouden met de fictieve lonen die beperkt worden tot het loon bedoeld bij artikel 8, § 1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 23 december 1996. »;

2° het vijfde lid wordt vervangen als volgt :

« Het aldus vastgestelde bedrag wordt vermenigvuldigd met een breuk waarvan de teller bestaat uit het aantal dagen dat voor de berekening van het pensioen in aanmerking werd genomen, met uitzondering van de gelijkgestelde dagen waarvoor het loon beperkt wordt tot het loon bedoeld bij artikel 8, § 1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 23 december 1996, en de noemer uit het getal 312. ».

Art. 7. Artikel 6 is van toepassing op de rustpensioenen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ten vroegste op 1 januari 2013 ingaan, voor de kalenderjaren na 31 december 2011.

Art. 8. Le présent chapitre produit ses effets le 1^{er} janvier 2012.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soi revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 24 juin 2013.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,

A. DE CROO

Scellé du sceau de l'Etat :

La Ministre de la Justice,

Mme A. TURTELBOOM

—————
Note

Doc 53 2823/(2012/2013) :

001 : Projet de loi. — 002 : Rapport. — 003 : Texte corrigé par la commission.

Voir aussi :

Compte rendu intégral : 12 et 13 juin 2013.

Art. 8. Dit hoofdstuk heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2012.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 24 juni 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen,

A. DE CROO

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,

Mevr. A. TURTELBOOM

—————
Nota

Doc 53 2823/(2012/2013) :

001 : Wetsontwerp. — 002 : Verslag. — 003 : Tekst verbeterd door de commissie.

Zie ook :

Integraal verslag : 12 en 13 juni 2013.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE**

[C – 2013/22285]

27 MAI 2013. — Arrêté du Comité général de gestion fixant le plan du personnel de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité

Le Comité général de gestion,

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994;

Vu l'arrêté royal du 3 avril 1997 portant des mesures en vue de la responsabilisation des institutions publiques de sécurité sociale, en application de l'article 47 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions;

Vu l'avis motivé du Comité de concertation de base de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 30 avril 2013;

Vu l'avis du Commissaire du gouvernement de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 8 mai 2013;

Délibérant en sa séance du 27 mai 2013,

Arrête :

Article 1^{er}. Le plan du personnel de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité est déterminé conformément au tableau ci-joint.

Art. 2. L'attribution d'emplois par promotion se fera dans le respect des normes de programmation sociale.

Art. 3. Les recrutements et les promotions qui résultent du plan du personnel seront réalisés uniquement dans le respect des possibilités budgétaires et dans le respect du crédit maximum autorisé pour les recrutements statutaires.

Art. 4. Dans les limites de l'enveloppe budgétaire fixée par le contrat d'administration, l'Institut national d'assurance maladie-invalidité est autorisé à engager sous contrat de travail des membres du personnel pour remplir des emplois statutaires vacants visés à l'article 1^{er} ainsi que pour remplacer des membres du personnel temporairement absents.

Art. 5. L'arrêté du Comité général de gestion du 27 février 2012 fixant le plan du personnel de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité est abrogé.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur à la date du 1^{er} janvier 2013.

Le Président,
Y. AVONTROODT

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID**

[C – 2013/22285]

27 MEI 2013. — Besluit van het Algemeen beheerscomité tot vaststelling van het personeelsplan van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering

Het Algemeen beheerscomité,

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 april 1997 houdende maatregelen met het oog op de responsabilisering van de openbare instellingen van sociale zekerheid, met toepassing van artikel 47 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels;

Gelet op het met redenen omkleed advies van het Basisoverlegcomité van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering van 30 april 2013

Gelet op het advies van de Regeringscommissaris van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering van 8 mei 2013;

Beraadslagende ter vergadering van 27 mei 2013,

Besluit :

Artikel 1. Het personeelsplan van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering wordt vastgesteld overeenkomstig de tabel als bijlage.

Art. 2. Bij de toewijzing van bevorderingsbetrekkingen zullen normen van sociale programmatie worden nageleefd.

Art. 3. De aanwervingen en de bevorderingen die uit het personeelsplan voortvloeien, zullen slechts doorgevoerd worden mits inachtnaam van de budgettaire mogelijkheden en mits inachtnaam van het maximum krediet voorzien voor statutaire wervingen.

Art. 4. Binnen de grenzen van de budgettaire enveloppe in de bestuursovereenkomst is het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering gemachtigd om personeelsleden met een arbeidsovereenkomst aan te werven ter invulling van de vacante statutaire betrekkingen bedoeld in artikel 1, evenals ter vervanging van tijdelijk afwezige personeelsleden.

Art. 5. Het besluit van het Algemeen beheerscomité tot vaststelling van het personeelsplan van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering van 27 februari 2012 wordt opgeheven.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op datum van 1 januari 2013.

De Voorzitter,
Y. AVONTROODT

PLAN DU PERSONNEL INAMI 2013/PERSONNEELPLAN RIZIV 2013

Fonctions de mandat	Administrateur général	Administrateur général adjoint	Directeur général		Services centraux Centrale diensten	Services extérieurs Buitendiensten	Cellule FAM Cel FMO	Total Totaal		
					1			1		Administrateur-generaal
					1			1		Adjunct-administrateur-generaal
					5		1	6		Directeur-generaal
Total Fonctions de mandat					7		1	8		Totaal mandaatfuncties
<i>Niveau A</i>										<i>Niveau A</i>
Classe 5	Médecin directeur général (grade supprimé) directeur général				1			1		Geneesheer - directeur-generaal (afgeschafte graad)
Classe 4	Conseiller général				19			19		Adviseur-generaal
	Conseiller					8		8		Adviseur
	Attaché				5	19		24		Attaché
Classe 3	Conseiller				41	6		47		Adviseur
	Attaché				6	11		17		Attaché
Classe 1 et 2	Attaché				273	93	8	374		Klasse 1 en 2
Total Niveau A					346	137	8	491		Totaal Niveau A
<i>Niveau B</i>										<i>Niveau B</i>
	expert administratif				46	9	8	63		Administratief deskundige
	expert technique				23	77		100		Technisch deskundige
	expert financier				31			31		Financieel deskundige
	expert ICT				21			21		ICT-deskundige
Total Niveau B					121	86	8	215		Totaal Niveau B
<i>Niveau C</i>										<i>Niveau C</i>
	assistant administratif				333	70		403		Administratief assistent
	assistant technique				11	2		13		Technisch assistent
Total Niveau C					344	72	0	416		Totaal Niveau C
<i>Niveau D</i>										<i>Niveau D</i>
	Collaborateur administratif				65	23		88		Administratief medewerker
	Collaborateur technique				16	1		17		Technisch medewerker
Total Niveau D					81	24	0	105		Totaal Niveau D
Total général					899	319	17	1235		Algemeen totaal

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2013/09287]

23 MAI 2013. — Loi modifiant l'article 2244 du Code civil pour attribuer un effet interruptif de la prescription à la lettre de mise en demeure de l'avocat, de l'huissier de justice ou de la personne pouvant ester en justice en vertu de l'article 728, § 3, du Code judiciaire (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2. L'article 2244 du Code civil, modifié par la loi du 25 juillet 2008, dont le texte actuel formera le § 1^{er}, est complété par un § 2 rédigé comme suit :

« § 2. Sans préjudice de l'article 1146, la mise en demeure envoyée par l'avocat du créancier, par l'huissier de justice désigné à cette fin par le créancier ou par la personne pouvant ester en justice au nom du créancier en vertu de l'article 728, § 3, du Code judiciaire, par envoi recommandé avec accusé de réception, au débiteur dont le domicile, le lieu de résidence ou le siège social est situé en Belgique interrompt également la prescription et fait courir un nouveau délai d'un an, sans toutefois que la prescription puisse être acquise avant l'échéance du délai de prescription initial. La prescription ne peut être interrompue qu'une seule fois par une telle mise en demeure, sans préjudice des autres modes d'interruption de la prescription.

Si le délai de prescription prévu par la loi est inférieur à un an, la durée de la prorogation est identique à celle du délai de prescription.

L'interruption de la prescription intervient au moment de l'envoi de la mise en demeure par envoi recommandé avec accusé de réception. L'avocat du créancier, l'huissier de justice désigné à cette fin par le créancier ou la personne pouvant ester en justice au nom du créancier en vertu de l'article 728, § 3, du Code judiciaire s'assure des coordonnées exactes du débiteur par un document administratif datant de moins d'un mois. En cas de résidence connue différente du domicile, l'avocat du créancier, l'huissier de justice désigné à cette fin par le créancier ou la personne pouvant ester en justice au nom du créancier en vertu de l'article 728, § 3, du Code judiciaire s'assure adresse une copie de son envoi recommandé à ladite résidence.

Pour interrompre la prescription, la mise en demeure doit contenir de façon complète et explicite les mentions suivantes :

1° les coordonnées du créancier : s'il s'agit d'une personne physique, le nom, le prénom et l'adresse du domicile ou, le cas échéant, de la résidence ou du domicile élu conformément aux articles 36 et 39 du Code judiciaire; s'il s'agit d'une personne morale, la forme juridique, la raison sociale et l'adresse du siège social ou, le cas échéant, du siège administratif conformément à l'article 35 du Code judiciaire;

2° les coordonnées du débiteur : s'il s'agit d'une personne physique, le nom, le prénom et l'adresse du domicile ou, le cas échéant, de la résidence ou du domicile élu conformément aux articles 36 et 39 du Code judiciaire; s'il s'agit d'une personne morale, la forme juridique, la raison sociale et l'adresse du siège social ou, le cas échéant, du siège administratif conformément à l'article 35 du Code judiciaire;

3° la description de l'obligation qui a fait naître la créance;

4° si la créance porte sur une somme d'argent, la justification de tous les montants réclamés au débiteur, y compris les dommages et intérêts et les intérêts de retard;

5° le délai dans lequel le débiteur peut s'acquitter de son obligation avant que des mesures supplémentaires de recouvrement puissent être prises;

6° la possibilité d'agir en justice pour mettre en œuvre d'autres mesures de recouvrement en cas d'absence de réaction du débiteur dans le délai fixé;

7° le caractère interruptif de la prescription provoqué par cette mise en demeure;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2013/09287]

23 MEI 2013. — Wet tot wijziging van artikel 2244 van het Burgerlijk Wetboek teneinde aan de ingebrekestellingsbrief van de advocaat, van de gerechtsdeurwaarder of van de persoon die krachtens artikel 728, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek in rechte mag verschijnen, een verjaringsstuitende werking te verlenen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2. Artikel 2244 van het Burgerlijk Wetboek, gewijzigd bij de wet van 25 juli 2008, waarvan de bestaande tekst § 1 zal vormen, wordt aangevuld met een § 2, luidende :

« § 2. Onverminderd artikel 1146, stuit een ingebrekestelling bij aangetekende zending met ontvangstbewijs verzonden door de advocaat van de schuldeiser, de gerechtsdeurwaarder daartoe aangesteld door de schuldeiser of de persoon die krachtens artikel 728, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek in rechte mag verschijnen namens de schuldeiser, naar de schuldenaar met woonplaats, verblijfplaats of maatschappelijke zetel in België, tevens de verjaring en doet zij een nieuwe termijn van een jaar ingaan, evenwel zonder dat de vordering vóór de vervalddag van de initiële verjaringstermijn kan verjaren. De stuitende werking van deze ingebrekestelling is slechts eenmalig, onverminderd andere stuitingsoorzaken.

Indien de door de wet bepaalde verjaringstermijn minder dan één jaar bedraagt, is de duur van de verlenging dezelfde als deze van de verjaringstermijn.

De verjaring wordt gestuit op het ogenblik van de verzending van de ingebrekestelling bij aangetekende zending met ontvangstbewijs. De advocaat van de schuldeiser, de gerechtsdeurwaarder daartoe aangesteld door de schuldeiser of de persoon die krachtens artikel 728, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek in rechte mag verschijnen namens de schuldeiser vergewist zich van de juiste gegevens van de schuldenaar aan de hand van een administratief document van minder dan een maand oud. Ingeval de bekende verblijfplaats verschilt van de woonplaats, zendt de advocaat van de schuldeiser, de gerechtsdeurwaarder daartoe aangesteld door de schuldeiser of de persoon die krachtens artikel 728, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek in rechte mag verschijnen namens de schuldeiser, een kopie van zijn aangetekende zending naar die verblijfplaats.

Om een verjaringsstuitende werking te hebben, moet de ingebrekestelling volledig en uitdrukkelijk de volgende vermeldingen bevatten :

1° de gegevens van de schuldeiser : voor een natuurlijke persoon, de naam, de voornaam en het adres van de woonplaats, of, in voorkomend geval, van de verblijfplaats of van de gekozen woonplaats, overeenkomstig de artikelen 36 en 39 van het Gerechtelijk Wetboek; voor een rechtspersoon, de juridische vorm, de benaming en het adres van de maatschappelijke zetel of, in voorkomend geval, van de administratieve zetel, overeenkomstig artikel 35 van het Gerechtelijk Wetboek;

2° de gegevens van de schuldenaar : voor een natuurlijke persoon, de naam, de voornaam en het adres van de woonplaats, of, in voorkomend geval, van de verblijfplaats of van de gekozen woonplaats, overeenkomstig de artikelen 36 en 39 van het Gerechtelijk Wetboek; voor een rechtspersoon, de juridische vorm, de benaming en het adres van de maatschappelijke zetel of, in voorkomend geval, van de administratieve zetel, overeenkomstig artikel 35 van het Gerechtelijk Wetboek;

3° de beschrijving van de verbintenis die de schuldvordering heeft doen ontstaan;

4° indien de schuldvordering betrekking heeft op een geldsom, de verantwoording van alle bedragen die van de schuldenaar worden geëist, met inbegrip van de schadevergoeding en de verwijlinteressen;

5° de termijn waarbinnen de schuldenaar zijn verbintenissen kan nakomen alvorens bijkomende invorderingsmaatregelen kunnen worden getroffen;

6° de mogelijkheid in rechte op te treden met het oog op de uitwerking van andere invorderingsmaatregelen indien de schuldenaar niet binnen de vastgestelde termijn reageert;

7° de verjaringsstuitende werking van deze ingebrekestelling;

8° la signature de l'avocat du créancier, de l'huissier de justice désigné à cette fin par le créancier ou de la personne pouvant ester en justice au nom du créancier en vertu de l'article 728, § 3, du Code judiciaire. ».

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 23 mai 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Scellé du sceau de l'Etat :
La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Note

(1) *Session extraordinaire 2010.*

Sénat.

Documents. — Proposition de loi de Mme Defraigne, 5-145 - N° 1.
Session 2010-2011.

Sénat.

Documents. — Amendements, 5-145 - N° 2. — Avis du Conseil d'Etat, 5-145 - N° 3.

Session 2011-2012.

Sénat.

Documents. — Amendements, 5-145 - N° 4 et 5. — Rapport, 5-145 - N° 6. — Texte adopté par la Commission, 5-145 - N° 7. — Texte adopté en séance plénière et transmis à la Chambre des représentants, 5-145 - N° 8.

Annales du Sénat. — 19 juillet 2012.

Chambre des représentants.

Documents. — Projet transmis par le Sénat, 53-2386/001. — Amendements, 53-2386/002. — Rapport, 53-2386/003. — Texte adopté par la commission, 53-2386/004. — Texte amendé par la Chambre des représentants et renvoyé au Sénat, 53-2386/005.

Compte rendu intégral. — 17 janvier 2013.

Session 2012-2013.

Sénat.

Documents. — Projet amendé par la Chambre des représentants et renvoyé au Sénat, 5-145 - N° 9. — Amendements, 5-145 - N° 10. — Rapport, 5-145 - N° 11. — Texte amendé par la commission, 5-145 - N° 12. — Texte amendé par le Sénat et renvoyé à la Chambre des représentants, 5-145 - N° 13.

Annales du Sénat. — 31 janvier 2013.

Chambre des représentants.

Documents. — Projet amendé par le Sénat, 53-2386/006. — Amendements, 53-2386/007 et 008. — Rapport, 53-2386/009. — Texte adopté par la commission, 53-2386/010. — Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale, 53-2386/011.

Compte rendu intégral. — 8 mai 2013.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2013/09286]

23 MAI 2013. — Loi modifiant l'article 658 du Code judiciaire en vue de permettre, en cas de dessaisissement, le renvoi par la Cour de Cassation à un tribunal d'un autre ressort (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2. Dans l'article 658, alinéa 2, du Code judiciaire, les mots « ressortissant à la même cour d'appel ou à la même cour du travail » sont supprimés.

8° de handtekening van de advocaat van de schuldeiser, van de gerechtsdeurwaarder daartoe aangesteld door de schuldeiser of van de persoon die krachtens artikel 728, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek in rechte mag verschijnen namens de schuldeiser. ».

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleeft en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 23 mei 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

Nota

(1) *Buitengewone zitting 2010.*

Senaat.

Stukken. — Wetsvoorstel van Mevr. Defraigne, 5-145 - Nr. 1.
Zitting 2010-2011.

Senaat.

Stukken. — Amendementen, 5-145 - Nr. 2. — Advies van de Raad van State, 5-145 - Nr. 3.

Zitting 2011-2012.

Senaat.

Stukken. — Amendementen, 5-145 - Nrs. 4 en 5. — Verslag, 5-145 - Nr. 6. — Tekst aangenomen door de commissie, 5-145 - Nr. 7. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, 5-145 - Nr. 8.

Handelingen van de Senaat. — 19 juli 2012.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Stukken. — Ontwerp overgezonden door de Senaat, 53-2386/001. — Amendementen, 53-2386/002. — Verslag, 53-2386/003. — Tekst aangenomen door de commissie, 53-2386/004. — Tekst geamendeerd door de Kamer van volksvertegenwoordigers en teruggezonden naar de Senaat, 53-2386/005.

Integraal verslag. — 17 januari 2013.

Zitting 2012-2013.

Senaat.

Stukken. — Ontwerp geamendeerd door de Kamer van volksvertegenwoordigers en teruggezonden naar de Senaat, 5-145 - N° 9. — Amendementen, 5-145 - N° 10. — Verslag, 5-145 - N° 11. — Tekst geamendeerd door de commissie, 5-145 - N° 12. — Tekst geamendeerd door de Senaat en teruggezonden naar de Kamer van volksvertegenwoordigers, 5-145 - N° 13.

Handelingen van de Senaat. — 31 januari 2013.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Stukken. — Ontwerp geamendeerd door de Senaat, 53-2386/006. — Amendementen, 53-2386/007 en 008. — Verslag, 53-2386/009. — Tekst aangenomen door de commissie, 53-2386/010. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd, 53-2386/011.

Integraal verslag. — 8 mei 2013.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2013/09286]

23 MEI 2013. — Wet tot wijziging van artikel 658 van het Gerechtelijk Wetboek, teneinde het mogelijk te maken dat een zaak nadat die aan de rechter is onttrokken, door het Hof van Cassatie wordt verwezen naar een rechtbank van een ander rechtsgebied (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2. In artikel 658, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek worden de woorden « die ressorteert onder hetzelfde hof van beroep of hetzelfde arbeidshof » weggelaten.

Art. 3. La présente loi entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel elle aura été publiée au *Moniteur belge*.

Toutefois, elle ne s'applique pas aux requêtes en dessaisissement qui ont été déposées au greffe de la Cour de Cassation, avant la date de son entrée en vigueur.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 23 mai 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Scellé du sceau de l'Etat :

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

—
Note

(1) *Session extraordinaire 2010.*

Chambre des représentants.

Documents. — Proposition de loi de M. Brotcorne, 53-77 - N° 1.
Session 2012-2013.

Chambre des représentants.

Documents. — Rapport, 53-77 - N° 2. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat, 53-77 - N° 3.

Compte rendu intégral. — 25 avril 2013.

Sénat.

Documents. — Projet non évoqué par le Sénat, 5-2049 - N° 1.

Art. 3. Deze wet treedt in werking de eerste dag van de maand na die waarin zij is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Zij is echter niet van toepassing op verzoekschriften tot onttrekking die bij de griffie van het Hof van Cassatie zijn ingediend vóór de inwerkingtreding van de wet.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 23 mei 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

—
Nota

(1) *Buitengewone zitting 2010.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Stukken. — Wetsvoorstel van de heer Brotcorne, 53-77 - Nr. 1.
Zitting 2012-2013.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Stukken. — Verslag, 53-77 - Nr. 2. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, 53-77 - Nr. 3.

Integraal Verslag. — 25 april 2013.

Senaat.

Stukken. — Ontwerp niet geëvoceerd door de Senaat, 5-2049 - Nr. 1.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
PERSONNEL ET ORGANISATION**

[C - 2013/02024]

**18 JUIN 2013. — Arrêté royal
modifiant certaines dispositions
relatives aux absences dans la fonction publique**

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, l'article 11, § 1^{er}, alinéa 2, remplacé par la loi du 22 juillet 1993 et modifié par la loi du 24 décembre 2002;

Vu la loi du 22 juillet 1993 portant certaines mesures en matière de fonction publique, l'article 4, § 2, 1°;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat;

Vu l'arrêté royal du 19 novembre 1998 relatif aux congés et aux absences accordés aux membres du personnel des administrations de l'Etat;

Vu les avis des Inspecteurs des Finances, donnés le 12 mars 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 27 mars 2013;

Vu le protocole n° 682 du Comité des services publics fédéraux, communautaires et régionaux du 29 mai 2013;

Vu l'avis 53.174/2 du Conseil d'Etat, donné le 6 mai 2013 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
PERSONEEL EN ORGANISATIE**

[C - 2013/02024]

18 JUNI 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van sommige bepalingen betreffende de afwezigheden van het overheids-personeel

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, artikel 11, § 1, tweede lid, vervangen bij de wet van 22 juli 1993 en gewijzigd bij de wet van 24 december 2002;

Gelet op de wet van 22 juli 1993 houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken, artikel 4, § 2, 1°;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 november 1998 betreffende de verloven en afwezigheden toegestaan aan de personeelsleden van de rijksbesturen;

Gelet op de adviezen van de inspecteurs van Financiën, gegeven op 12 maart 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d. 27 maart 2013;

Gelet op het protocol nr. 682 van het Comité voor de federale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten van 29 mei 2013;

Gelet op advies 53.174/2 van de Raad van State, gegeven op 6 mei 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Sur la proposition de la Ministre de la Santé publique, du Ministre chargé de la Fonction publique et du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1^{er}. — *Modification de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat*

Article 1^{er}. L'article 12 de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, remplacé par l'arrêté royal du 14 juin 2007 est complété par ce qui suit :

« § 6. Toute autorisation de cumul est suspendue d'office lorsque l'agent est absent pour maladie, par suite d'un accident de travail, d'un accident survenu sur le chemin du travail ou d'une maladie professionnelle, lorsqu'il est en disponibilité pour maladie ou lorsqu'il travaille selon le régime des prestations réduites pour raisons médicales.

La suspension de l'autorisation n'a aucun impact sur la durée de celle-ci. »

Art. 2. L'article 106 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 13 novembre 1967, 26 mai 1975, 27 juillet 1981, 30 mars 1983, 19 novembre 1998, 13 mai 1999 et 17 janvier 2007, est complété par ce qui suit :

« 8° lorsqu'il empêche ou refuse l'examen de l'Administration de l'expertise médicale dans le cadre de la mise à la pension prématurée pour raisons de santé. »

CHAPITRE II. — *Modification de l'arrêté royal du 19 novembre 1998 relatif aux congés et aux absences accordés aux membres du personnel des administrations de l'Etat*

Art. 3. L'article 1^{er}, § 3, de l'arrêté royal du 19 novembre 1998 relatif aux congés et aux absences accordées aux membres du personnel des administrations de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 26 mai 1999, 10 juin 2002, 12 décembre 2002, 23 octobre 2003, 12 octobre 2005, 17 janvier 2007, 7 décembre 2008, 14 novembre 2011 et 20 juillet 2012, est complété comme suit :

« 15° au contrôle des absences par suite d'un accident de travail, d'un accident survenu sur le chemin du travail et d'une maladie professionnelle. »

Art. 4. Dans l'article 2, § 1^{er}, alinéa 2, du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 17 janvier 2007 et modifié par l'arrêté royal du 14 novembre 2011, les mots « de l'article 48bis, de l'article 52, alinéa 1^{er}, de l'article 53, § 2, des articles 62 et 63 » sont remplacés par les mots « de l'article 48bis, de l'article 53, § 1^{er} et § 3 et de l'article 63 ».

Art. 5. Dans l'article 10 du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 31 janvier 2009, les mots « de 64 à 65 ans » sont remplacés par les mots « à partir de 64 ans ».

Art. 6. Dans le même arrêté, est inséré un article 48ter, libellé comme suit :

« Art. 48ter. Le président du comité de direction, le secrétaire général ou leur délégué informe l'agent intéressé de la décision de demander un examen dans le cadre de la mise à la pension prématurée pour raisons de santé auprès de l'Administration de l'expertise médicale. »

Art. 7. Dans le même arrêté, est inséré un article 48quater, libellé comme suit :

« Art. 48quater. Si l'Administration de l'expertise médicale informe le président du comité de direction, le secrétaire général ou leur délégué qu'un agent a empêché ou refusé un examen dans le cadre de la mise à la pension prématurée pour raisons de santé, le président du comité de direction, le secrétaire général ou leur délégué invite l'agent à en communiquer les raisons dans les quatorze jours.

Si l'agent ne donne pas suite à cette demande d'explications ou ne peut fournir de motif valable, il est placé en non-activité à partir du jour où il a empêché ou refusé l'examen jusqu'au jour de sa reprise de travail. »

Art. 8. Dans le même arrêté un chapitre IXter intitulé « Contrôle des absences par suite d'un accident du travail, d'un accident survenu sur le chemin du travail et d'une maladie professionnelle » est inséré qui comprend un article 68bis, rédigé comme suit :

« Art. 68bis. L'Administration de l'expertise médicale est chargée du contrôle des absences par suite d'un accident du travail, d'un accident survenu sur le chemin du travail et d'une maladie professionnelle.

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid, van de Minister belast met Ambtenarenzaken en van de Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Wijziging van het koninklijk besluit van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel*

Artikel 1. Artikel 12 van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel, vervangen bij het koninklijk besluit van 14 juni 2007, wordt aangevuld als volgt :

« § 6. Elke machtiging tot cumulatie wordt ambtshalve opgeschort wanneer de ambtenaar afwezig is wegens ziekte, wegens een arbeidsongeval, wegens een ongeval op weg van of naar het werk of wegens een beroepsziekte, wanneer hij in beschikbaarheid wegens ziekte is of werkt volgens het stelsel van de verminderde prestaties wegens medische redenen.

De opschorting van de machtiging heeft geen effect op de duur ervan. »

Art. 2. Artikel 106 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 november 1967, 26 mei 1975, 27 juli 1981, 30 maart 1983, 19 november 1998, 13 mei 1999 en 17 januari 2007, wordt aangevuld als volgt :

« 8° wanneer hij het onderzoek door het Bestuur van de medische expertise in het kader van de vroegtijdige oppensioenstelling wegens gezondheidsredenen belemmert of weigert. »

HOOFDSTUK II. — *Wijziging van het koninklijk besluit van 19 november 1998 betreffende de verloven en afwezigheden toegestaan aan de personeelsleden van de rijksbesturen*

Art. 3. Artikel 1, § 3, van het koninklijk besluit van 19 november 1998 betreffende de verloven en afwezigheden toegestaan aan de personeelsleden van de rijksbesturen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 26 mei 1999, 10 juni 2002, 12 december 2002, 23 oktober 2003, 12 oktober 2005, 17 januari 2007, 7 december 2008, 14 november 2011 en 20 juli 2012, wordt aangevuld als volgt :

« 15° de controle van de afwezigheden ten gevolge van een arbeidsongeval, een ongeval op de weg van en naar het werk en een beroepsziekte. »

Art. 4. In artikel 2, § 1, tweede lid, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk van 17 januari 2007 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 14 november 2011, worden de woorden « artikel 48bis, artikel 52, eerste lid, artikel 53, § 2, artikel 62 en 63 » vervangen door de woorden « artikel 48bis, artikel 53, § 1 en § 3, en artikel 63 ».

Art. 5. In artikel 10 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 31 januari 2009, worden de woorden « van 64 tot 65 jaar » vervangen door de woorden « vanaf 64 jaar ».

Art. 6. In hetzelfde besluit wordt een artikel 48ter, ingevoegd luidende :

« Art. 48ter. De voorzitter van het directiecomité, de secretaris-generaal of hun afgevaardigde brengt de betrokken ambtenaar op de hoogte van de beslissing tot aanvraag van een onderzoek in het kader van de vroegtijdige oppensioenstelling wegens gezondheidsredenen bij het Bestuur van de medische expertise. »

Art. 7. In hetzelfde besluit wordt een artikel 48quater, ingevoegd luidende :

« Art. 48quater. Indien het Bestuur van de medische expertise de voorzitter van het directiecomité, de secretaris-generaal of hun afgevaardigde meedeelt dat een ambtenaar een onderzoek in het kader van de vroegtijdige oppensioenstelling wegens gezondheidsredenen heeft belemmerd of geweigerd, dan nodigt de voorzitter van het directiecomité, de secretaris-generaal of hun afgevaardigde de ambtenaar uit om de redenen hiervan mee te delen binnen de veertien dagen.

Indien de ambtenaar geen gevolg geeft aan deze vraag om toelichting te geven of geen geldige reden kan aantonen, wordt hij in non-activiteit gezet vanaf de dag waarop hij het onderzoek heeft belemmerd of geweigerd tot de dag van herneming van het werk. »

Art. 8. In hetzelfde besluit wordt een hoofdstuk IXter ingevoegd met titel « Controle van de afwezigheden ten gevolge van een arbeidsongeval, een ongeval op de weg van en naar het werk en een beroepsziekte, bestaand uit een artikel 68bis luidende als volgt :

« Art. 68bis. Het Bestuur van de medische expertise wordt belast met de controle van de afwezigheden ten gevolge van een arbeidsongeval, een ongeval op de weg van en naar het werk en een beroepsziekte.

Le contrôle s'effectue selon les modalités fixées à l'article 62, § 1^{er} et § 2, alinéas 1^{er} à 3.

L'article 64 est d'application. ».

CHAPITRE III. — *Disposition finale*

Art. 9. Les ministres sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 juin 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

Le Ministre chargé de la Fonction publique,
K. GEENS

Le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique,
H. BOGAERT

De controle gebeurt volgens de modaliteiten bepaald in artikel 62, § 1 en § 2, eerste tot derde lid.

Het artikel 64 is van toepassing. ».

HOOFDSTUK III. — *Slotbepaling*

Art. 9. De ministers zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 juni 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

De Minister belast met Ambtenarenzaken,
K. GEENS

De Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken,
H. BOGAERT

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2013/03211]

**27 JUILLET 2013. — Arrêté ministériel
relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés**

Le Ministre des Finances,

Vu la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés (1), article 3;

Vu l'arrêté ministériel du 1^{er} août 1994 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés (2) ainsi que le tableau des signes fiscaux pour tabacs manufacturés annexé audit arrêté, modifié en dernier lieu par l'arrêté ministériel du 27 avril 2013 (3);

Vu l'avis du Conseil des douanes de l'Union économique belgo-luxembourgeoise, donné le 12 juin 2013;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 27 juin 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 27 juin 2013;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 (4), l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 (5) et modifié par la loi du 4 août 1996 (6);

Vu l'urgence, motivée par le fait que le présent arrêté a principalement pour objet d'adapter le tableau des signes fiscaux pour tabacs manufacturés, modifié en dernier lieu par l'arrêté ministériel du 27 avril 2013, conformément au prescrit de l'article 21 de l'arrêté ministériel du 1^{er} août 1994 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés, à la suite de la modification du taux d'accise pour les cigarettes et le tabac à fumer destiné à rouler les cigarettes et autres tabacs à fumer prévue dans l'arrêté royal du 18 juin 2013 modifiant provisoirement la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés, qu'à la suite de demandes introduites par les opérateurs économiques, certaines classes de prix doivent être incorporées dans ledit tableau; que les signes fiscaux correspondant à ces nouvelles classes de prix doivent être mis le plus rapidement possible à la disposition des opérateurs économiques en tabacs manufacturés; que, dans ces conditions, le tableau des signes fiscaux pour tabacs manufacturés doit être adapté sans délai,

Arrête :

Article 1^{er}. Au tableau des signes fiscaux pour tabacs manufacturés, faisant l'objet de l'annexe VIII de l'arrêté ministériel du 1^{er} août 1994 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés et modifié en dernier lieu par l'arrêté ministériel du 27 avril 2013, les modifications suivantes doivent être apportées :

2° le barème fiscal « B. Cigarettes » est remplacé par le nouveau barème fiscal qui suit :

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

[C - 2013/03211]

**27 JUNI 2013. — Ministerieel besluit
betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak**

De Minister van Financiën,

Gelet op de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak (1), artikel 3;

Gelet op het ministerieel besluit van 1 augustus 1994 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak (2) en de tabel van de fiscale kentekens voor gefabriceerde tabak in bijlage bij dit besluit, het laatst gewijzigd bij het ministerieel besluit van 27 april 2013 (3);

Gelet op het advies van de Douaneraad van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie, gegeven op 12 juni 2013;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 27 juni 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 27 juni 2013;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 (4), artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 (5) en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996 (6);

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat dit besluit voornamelijk tot doel heeft de tabel van de fiscale kentekens voor gefabriceerde tabak, het laatst gewijzigd bij het ministerieel besluit van 27 april 2013, aan te passen overeenkomstig de bepalingen van artikel 21 van het ministerieel besluit van 1 augustus 1994 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak en dit tengevolge van de wijziging van het accijnstarief voor sigaretten en voor tabak van fijne snede voor het rollen van sigaretten en andere soorten rooktabak zoals opgenomen in het koninklijk besluit van 18 juni 2013 tot voorlopige wijziging van de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak, dat tengevolge van de ingediende verzoeken door de marktdeelnemers bepaalde prijsklassen ingevoegd moeten worden in deze tabel; dat de met deze nieuwe prijsklassen overeenstemmende fiscale kentekens zo vlug mogelijk ter beschikking moeten worden gesteld van de marktdeelnemers in gefabriceerde tabak; dat, onder deze voorwaarden, de tabel van de fiscale kentekens voor gefabriceerde tabak zonder uitstel moet worden aangepast,

Besluit :

Artikel 1. In de tabel van de fiscale kentekens voor gefabriceerde tabak, gevoegd in bijlage VIII bij het ministerieel besluit van 1 augustus 1994 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak en het laatst gewijzigd bij het ministerieel besluit van 27 april 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

2° de belastingschaal "B. Sigaretten" wordt vervangen door de volgende nieuwe belastingschaal :

2° le barème fiscal « B. Cigarettes » est remplacé par le nouveau barème
fiscal qui suit:

2° de belastingschaal "B. Sigaretten" wordt vervangen door de volgende
nieuwe belastingschaal:

B. CIGARETTES - B. SIGARETTEN

Prix de vente au détail	Droit d'accise ad valorem	Droit d'accise spécifique	Droit d'accise spécial ad valorem	Droit d'accise spécial spécifique	TVA	TOTAL des colonnes 2, 3, 4, 5 et 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Kleinhandelsprijs	Ad valorem accijns	Specifieke accijns	Ad valorem bijzondere accijns	Specifieke bijzondere accijns	BTW	TOTAAL van de kolommen 2, 3, 4, 5 en 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Par emballage de 19 cigarettes - Per verpakking van 19 sigaretten						
4,60	2,1086	0,1309	0,2102	0,2869	0,7983	3,5349
4,70	2,1545	0,1309	0,2148	0,2869	0,8157	3,6028
4,80	2,2003	0,1309	0,2194	0,2869	0,8331	3,6706
4,90	2,2462	0,1309	0,2239	0,2869	0,8504	3,7383
5,00	2,2920	0,1309	0,2285	0,2869	0,8678	3,8061
5,10	2,3378	0,1309	0,2331	0,2869	0,8851	3,8738
5,20	2,3837	0,1309	0,2376	0,2869	0,9025	3,9416
5,25	2,4066	0,1309	0,2399	0,2869	0,9112	3,9755
5,30	2,4295	0,1309	0,2422	0,2869	0,9198	4,0093
5,40	2,4754	0,1309	0,2468	0,2869	0,9372	4,0772
5,45	2,4983	0,1309	0,2491	0,2869	0,9459	4,1111
5,50	2,5212	0,1309	0,2514	0,2869	0,9545	4,1449
6,00	2,7504	0,1309	0,2742	0,2869	1,0413	4,4837

Prix de vente au détail	Droit d'accise ad valorem	Droit d'accise spécifique	Droit d'accise spécial ad valorem	Droit d'accise spécial spécifique	TVA	TOTAL des colonnes 2, 3, 4, 5 et 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Kleinhandelsprijs	Ad valorem accijns	Specifieke accijns	Ad valorem bijzondere accijns	Specifieke bijzondere accijns	BTW	TOTAAL van de kolommen 2, 3, 4, 5 en 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Par emballage de 20 cigarettes - Per verpakking van 20 sigaretten						
4,80	2,2003	0,1378	0,2194	0,3020	0,8331	3,6926
4,90	2,2462	0,1378	0,2239	0,3020	0,8504	3,7603
5,00	2,2920	0,1378	0,2285	0,3020	0,8678	3,8281
5,10	2,3378	0,1378	0,2331	0,3020	0,8851	3,8958
5,15	2,3608	0,1378	0,2354	0,3020	0,8938	3,9298
5,20	2,3837	0,1378	0,2376	0,3020	0,9025	3,9636
5,30	2,4295	0,1378	0,2422	0,3020	0,9198	4,0313
5,40	2,4754	0,1378	0,2468	0,3020	0,9372	4,0992
5,50	2,5212	0,1378	0,2514	0,3020	0,9545	4,1669
5,60	2,5670	0,1378	0,2559	0,3020	0,9719	4,2346
5,70	2,6129	0,1378	0,2605	0,3020	0,9893	4,3025
5,80	2,6587	0,1378	0,2651	0,3020	1,0066	4,3702
5,90	2,7046	0,1378	0,2696	0,3020	1,0240	4,4380
5,95	2,7275	0,1378	0,2719	0,3020	1,0326	4,4718
6,00	2,7504	0,1378	0,2742	0,3020	1,0413	4,5057
6,05	2,7733	0,1378	0,2765	0,3020	1,0500	4,5396
6,10	2,7962	0,1378	0,2788	0,3020	1,0587	4,5735
6,30	2,8879	0,1378	0,2879	0,3020	1,0934	4,7090

Prix de vente au détail	Droit d'accise ad valorem	Droit d'accise spécifique	Droit d'accise spécial ad valorem	Droit d'accise spécial spécifique	TVA	TOTAL des colonnes 2, 3, 4, 5 et 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Kleinhandelsprijs	Ad valorem accijns	Specifieke accijns	Ad valorem bijzondere accijns	Specifieke bijzondere accijns	BTW	TOTAAL van de kolommen 2, 3, 4, 5 en 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Par emballage de 20 cigarettes (suite) - Per verpakking van 20 sigaretten (vervolg)						
6,40	2,9338	0,1378	0,2925	0,3020	1,1107	4,7768
6,45	2,9567	0,1378	0,2948	0,3020	1,1194	4,8107
6,50	2,9796	0,1378	0,2971	0,3020	1,1281	4,8446
Par emballage de 24 cigarettes - Per verpakking van 24 sigaretten						
5,80	2,6587	0,1654	0,2651	0,3624	1,0066	4,4582
5,90	2,7046	0,1654	0,2696	0,3624	1,0240	4,5260
5,95	2,7275	0,1654	0,2719	0,3624	1,0326	4,5598
6,00	2,7504	0,1654	0,2742	0,3624	1,0413	4,5937
6,10	2,7962	0,1654	0,2788	0,3624	1,0587	4,6615

Prix de vente au détail	Droit d'accise ad valorem	Droit d'accise spécifique	Droit d'accise spécial ad valorem	Droit d'accise spécial spécifique	TVA	TOTAL des colonnes 2, 3, 4, 5 et 6
EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
1	2	3	4	5	6	7
Kleinhandelsprijs	Ad valorem accijns	Specifieke accijns	Ad valorem bijzondere accijns	Specifieke bijzondere accijns	BTW	TOTAAL van de kolommen 2, 3, 4, 5 en 6
EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
1	2	3	4	5	6	7
Par emballage de 24 cigarettes (suite) - Per verpakking van 24 sigaretten (vervolg)						
6,20	2,8421	0,1654	0,2833	0,3624	1,0760	4,7292
6,30	2,8879	0,1654	0,2879	0,3624	1,0934	4,7970
6,35	2,9108	0,1654	0,2902	0,3624	1,1021	4,8309
6,40	2,9338	0,1654	0,2925	0,3624	1,1107	4,8648
6,50	2,9796	0,1654	0,2971	0,3624	1,1281	4,9326
Par emballage de 25 cigarettes - Per verpakking van 25 sigaretten						
6,05	2,7733	0,1723	0,2765	0,3775	1,0500	4,6496
6,15	2,8192	0,1723	0,2811	0,3775	1,0674	4,7175
6,20	2,8421	0,1723	0,2833	0,3775	1,0760	4,7512
6,25	2,8650	0,1723	0,2856	0,3775	1,0847	4,7851
6,30	2,8879	0,1723	0,2879	0,3775	1,0934	4,8190
6,35	2,9108	0,1723	0,2902	0,3775	1,1021	4,8529

Prix de vente au détail	Droit d'accise ad valorem	Droit d'accise spécifique	Droit d'accise spécial ad valorem	Droit d'accise spécial spécifique	TVA	TOTAL des colonnes 2, 3, 4, 5 et 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Kleinhandelsprijs	Ad valorem accijns	Specifieke accijns	Ad valorem bijzondere accijns	Specifieke bijzondere accijns	BTW	TOTAAL van de kolommen 2, 3, 4, 5 en 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Par emballage de 25 cigarettes (suite) - Per verpakking van 25 sigaretten (vervolg)						
6,40	2,9338	0,1723	0,2925	0,3775	1,1107	4,8868
6,50	2,9796	0,1723	0,2971	0,3775	1,1281	4,9546
6,60	3,0254	0,1723	0,3016	0,3775	1,1455	5,0223
6,65	3,0484	0,1723	0,3039	0,3775	1,1541	5,0562
6,70	3,0713	0,1723	0,3062	0,3775	1,1628	5,0901
6,80	3,1171	0,1723	0,3108	0,3775	1,1802	5,1579
6,90	3,1630	0,1723	0,3153	0,3775	1,1975	5,2256
7,00	3,2088	0,1723	0,3199	0,3775	1,2149	5,2934
Par emballage de 29 cigarettes - Per verpakking van 29 sigaretten						
7,10	3,2546	0,1999	0,3245	0,4379	1,2322	5,4491
7,20	3,3005	0,1999	0,3290	0,4379	1,2496	5,5169
7,30	3,3463	0,1999	0,3336	0,4379	1,2669	5,5846

Prix de vente au détail	Droit d'accise ad valorem	Droit d'accise spécifique	Droit d'accise spécial ad valorem	Droit d'accise spécial spécifique	TVA	TOTAL des colonnes 2, 3, 4, 5 et 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Kleinhandelsprijs	Ad valorem accijns	Specifieke accijns	Ad valorem bijzondere accijns	Specifieke bijzondere accijns	BTW	TOTAAL van de kolommen 2, 3, 4, 5 en 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Par emballage de 30 cigarettes - Per verpakking van 30 sigaretten	3,3463	0,2067	0,3336	0,4530	1,2669	5,6065
7,30						
Par emballage de 50 cigarettes - Per verpakking van 50 sigaretten	5,5466	0,3446	0,5530	0,7550	2,1000	9,2992
12,10						
Par emballage de 100 cigarettes - Per verpakking van 100 sigaretten	11,0933	0,6891	1,1059	1,5100	4,2000	18,5983
24,20						

3° le barème fiscal «C. Tabac à fumer destiné à rouler les cigarettes et autres tabacs à fumer» est remplacé par le nouveau barème fiscal qui suit:

3° de belastingschaal "C. Rooktabak voor het rollen van sigaretten en andere soorten rooktabak" wordt vervangen door de volgende nieuwe belastingschaal:

**C. TABAC A FUMER DESTINE A ROULER LES CIGARETTES ET AUTRES
TABACS A FUMER**

C. ROOKTABAK VOOR HET ROLLEN VAN SIGARETTEN EN ANDERE SOORTEN ROOKTABAK

Prix de vente au détail	Droit d'accise ad valorem	Droit d'accise spécifique	Droit d'accise spécial ad valorem	Droit d'accise spécial spécifique	TVA	TOTAL des colonnes 2, 3, 4, 5 et 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Kleinhandels- prijs	Ad valorem accijns	Specifieke accijns	Ad valorem bijzondere accijns	Specifieke bijzondere accijns	BTW	TOTAAL van de kolommen 2, 3, 4, 5 en 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Par emballage de 2 g de tabac à fumer - Per verpakking van 2 g rooktabak	0,0630 0,4725	0,0000 0,0000	0,0000 0,0000	0,0250 0,0250	0,0347 0,2603	0,1227 0,7578

Prix de vente au détail	Droit d'accise ad valorem	Droit d'accise spécifique	Droit d'accise spécial ad valorem	Droit d'accise spécial spécifique	TVA	TOTAL des colonnes 2, 3, 4, 5 et 6
EUR 1 Kleinhandels- prijs	EUR 2 Ad valorem accijns	EUR 3 Specifieke accijns	EUR 4 Ad valorem bijzondere accijns	EUR 5 Specifieke bijzondere accijns	EUR 6 BTW	EUR 7 TOTAAL van de kolommen 2, 3, 4, 5 en 6
EUR 1 Par emballage de 20 g de tabac à fumer - Per verpakking van 20 g rooktabak	EUR 2 0,6143	EUR 3 0,0000	EUR 4 0,0000	EUR 5 0,2500	EUR 6 0,3384	EUR 7 1,2027
EUR 2,40 6,30 Par emballage de 25 g de tabac à fumer - Per verpakking van 25 g rooktabak	EUR 2 0,7560 1,9845	EUR 3 0,0000 0,0000	EUR 4 0,0000 0,0000	EUR 5 0,3125 0,3125	EUR 6 0,4165 1,0934	EUR 7 1,4850 3,3904

Prix de vente au détail	Droit d'accise ad valorem	Droit d'accise spécifique	Droit d'accise spécial ad valorem	Droit d'accise spécial spécifique	TVA	TOTAL des colonnes 2, 3, 4, 5 et 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Kleinhandels- prijs	Ad valorem accijns	Specifieke accijns	Ad valorem bijzondere accijns	Specifieke bijzondere accijns	BTW	TOTAAL van de kolommen 2, 3, 4, 5 en 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Par emballage de 30 g de tabac à fumer - Per verpakking van 30 g rooktabak	0,9135 0,9293 0,9450 0,9765 2,1893	0,0000 0,0000 0,0000 0,0000 0,0000	0,0000 0,0000 0,0000 0,0000 0,0000	0,3750 0,3750 0,3750 0,3750 0,3750	0,5033 0,5120 0,5207 0,5380 1,2062	1,7918 1,8163 1,8407 1,8895 3,7705
Par emballage de 35 g de tabac à fumer - Per verpakking van 35 g rooktabak	1,0710 1,1025	0,0000 0,0000	0,0000 0,0000	0,4375 0,4375	0,5901 0,6074	2,0986 2,1474
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7

Prix de vente au détail	Droit d'accise ad valorem	Droit d'accise spécifique	Droit d'accise spécial ad valorem	Droit d'accise spécial spécifique	TVA	TOTAL des colonnes 2, 3, 4, 5 et 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Kleinhandels- prijs	Ad valorem accijns	Specifieke accijns	Ad valorem bijzondere accijns	Specifieke bijzondere accijns	BTW	TOTAAL van de kolommen 2, 3, 4, 5 en 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Par emballage de 40 g de tabac à fumer - Per verpakking van 40 g rooktabak						
3,85	1,2128	0,0000	0,0000	0,5000	0,6682	2,3810
3,90	1,2285	0,0000	0,0000	0,5000	0,6769	2,4054
4,00	1,2600	0,0000	0,0000	0,5000	0,6942	2,4542
4,10	1,2915	0,0000	0,0000	0,5000	0,7116	2,5031
4,20	1,3230	0,0000	0,0000	0,5000	0,7289	2,5519
4,30	1,3545	0,0000	0,0000	0,5000	0,7463	2,6008
4,40	1,3860	0,0000	0,0000	0,5000	0,7636	2,6496
4,50	1,4175	0,0000	0,0000	0,5000	0,7810	2,6985
4,70	1,4805	0,0000	0,0000	0,5000	0,8157	2,7962
5,00	1,5750	0,0000	0,0000	0,5000	0,8678	2,9428
5,20	1,6380	0,0000	0,0000	0,5000	0,9025	3,0405
5,50	1,7325	0,0000	0,0000	0,5000	0,9545	3,1870

Prix de vente au détail	Droit d'accise ad valorem	Droit d'accise spécifique	Droit d'accise spécial ad valorem	Droit d'accise spécial spécifique	TVA	TOTAL des colonnes 2, 3, 4, 5 et 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Kleinhandels- prijs	Ad valorem accijns	Specifieke accijns	Ad valorem bijzondere accijns	Specifieke bijzondere accijns	BTW	TOTAAL van de kolommen 2, 3, 4, 5 en 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Par emballage de 45 g de tabac à fumer - Per verpakking van 45 g rooktabak	1,3703 1,4805 1,5750 1,7325	0,0000 0,0000 0,0000 0,0000	0,0000 0,0000 0,0000 0,0000	0,5625 0,5625 0,5625 0,5625	0,7550 0,8157 0,8678 0,9545	2,6878 2,8587 3,0053 3,2495
Par emballage de 50 g de tabac à fumer - Per verpakking van 50 g rooktabak	1,5120 1,5435 1,5750 1,6065 1,6380 1,6538	0,0000 0,0000 0,0000 0,0000 0,0000 0,0000	0,0000 0,0000 0,0000 0,0000 0,0000 0,0000	0,6250 0,6250 0,6250 0,6250 0,6250 0,6250	0,8331 0,8504 0,8678 0,8851 0,9025 0,9112	2,9701 3,0189 3,0678 3,1166 3,1655 3,1900

Prix de vente au détail	Droit d'accise ad valorem	Droit d'accise spécifique	Droit d'accise spécial ad valorem	Droit d'accise spécial spécifique	TVA	TOTAL des colonnes 2, 3, 4, 5 et 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Kleinhandels- prijs	Ad valorem accijns	Spécifique accijns	Ad valorem bijzondere accijns	Spécifique bijzondere accijns	BTW	TOTAAL van de kolommen 2, 3, 4, 5 en 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Par emballage de 50 g de tabac à fumer (suite) - Per verpakking van 50 g rooktabak (vervolg)						
5,30	1,6695	0,0000	0,0000	0,6250	0,9198	3,2143
5,40	1,7010	0,0000	0,0000	0,6250	0,9372	3,2632
5,50	1,7325	0,0000	0,0000	0,6250	0,9545	3,3120
5,55	1,7483	0,0000	0,0000	0,6250	0,9632	3,3365
5,60	1,7640	0,0000	0,0000	0,6250	0,9719	3,3609
5,70	1,7955	0,0000	0,0000	0,6250	0,9893	3,4098
5,80	1,8270	0,0000	0,0000	0,6250	1,0066	3,4586
5,85	1,8428	0,0000	0,0000	0,6250	1,0153	3,4831
5,90	1,8585	0,0000	0,0000	0,6250	1,0240	3,5075
6,00	1,8900	0,0000	0,0000	0,6250	1,0413	3,5563
6,10	1,9215	0,0000	0,0000	0,6250	1,0587	3,6052
6,20	1,9530	0,0000	0,0000	0,6250	1,0760	3,6540
6,25	1,9688	0,0000	0,0000	0,6250	1,0847	3,6785
6,30	1,9845	0,0000	0,0000	0,6250	1,0934	3,7029
6,40	2,0160	0,0000	0,0000	0,6250	1,1107	3,7517

Prix de vente au détail	Droit d'accise ad valorem	Droit d'accise spécifique	Droit d'accise spécial ad valorem	Droit d'accise spécial spécifique	TVA	TOTAL des colonnes 2, 3, 4, 5 et 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Kleinhandels- prijs	Ad valorem accijns	Specifieke accijns	Ad valorem bijzondere accijns	Specifieke bijzondere accijns	BTW	TOTAAL van de kolommen 2, 3, 4, 5 en 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Par emballage de 50 g de tabac à fumer (suite) - Per verpakking van 50 g rooktabak (vervolg)						
6,50	2,0475	0,0000	0,0000	0,6250	1,1281	3,8006
6,80	2,1420	0,0000	0,0000	0,6250	1,1802	3,9472
7,00	2,2050	0,0000	0,0000	0,6250	1,2149	4,0449
7,30	2,2995	0,0000	0,0000	0,6250	1,2669	4,1914
7,50	2,3625	0,0000	0,0000	0,6250	1,3017	4,2892
7,80	2,4570	0,0000	0,0000	0,6250	1,3537	4,4357
8,00	2,5200	0,0000	0,0000	0,6250	1,3884	4,5334
8,30	2,6145	0,0000	0,0000	0,6250	1,4405	4,6800
8,50	2,6775	0,0000	0,0000	0,6250	1,4752	4,7777
10,00	3,1500	0,0000	0,0000	0,6250	1,7355	5,5105
10,50	3,3075	0,0000	0,0000	0,6250	1,8223	5,7548
11,00	3,4650	0,0000	0,0000	0,6250	1,9091	5,9991
11,50	3,6225	0,0000	0,0000	0,6250	1,9959	6,2434
12,40	3,9060	0,0000	0,0000	0,6250	2,1521	6,6831
12,50	3,9375	0,0000	0,0000	0,6250	2,1694	6,7319

Prix de vente au détail	Droit d'accise ad valorem	Droit d'accise spécifique	Droit d'accise spécial ad valorem	Droit d'accise spécial spécifique	TVA	TOTAL des colonnes 2, 3, 4, 5 et 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Kleinhandels-prijs	Ad valorem accijns	Specifieke accijns	Ad valorem bijzondere accijns	Specifieke bijzondere accijns	BTW	TOTAAL van de kolommen 2, 3, 4, 5 en 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Par emballage de 50 g de tabac à fumer (suite) - Per verpakking van 50 g rooktabak (vervolg)						
12,60	3,9690	0,0000	0,0000	0,6250	2,1868	6,7808
13,00	4,0950	0,0000	0,0000	0,6250	2,2562	6,9762
15,00	4,7250	0,0000	0,0000	0,6250	2,6033	7,9533
Par emballage de 55 g de tabac à fumer - Per verpakking van 55 g rooktabak						
5,30	1,6695	0,0000	0,0000	0,6875	0,9198	3,2768

Prix de vente au détail	Droit d'accise ad valorem	Droit d'accise spécifique	Droit d'accise spécial ad valorem	Droit d'accise spécial spécifique	TVA	TOTAL des colonnes 2, 3, 4, 5 et 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Kleinhandels-prijs	Ad valorem accijns	Specifieke accijns	Ad valorem bijzondere accijns	Specifieke bijzondere accijns	BTW	TOTAAL van de kolommen 2, 3, 4, 5 en 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Par emballage de 60 g de tabac à fumer - Per verpakking van 60 g rooktabak						
5,80	1,8270	0,0000	0,0000	0,7500	1,0066	3,5836
5,90	1,8585	0,0000	0,0000	0,7500	1,0240	3,6325
6,00	1,8900	0,0000	0,0000	0,7500	1,0413	3,6813
6,20	1,9530	0,0000	0,0000	0,7500	1,0760	3,7790
6,30	1,9845	0,0000	0,0000	0,7500	1,0934	3,8279
Par emballage de 65 g de tabac à fumer - Per verpakking van 65 g rooktabak						
6,25	1,9688	0,0000	0,0000	0,8125	1,0847	3,8660

Prix de vente au détail	Droit d'accise ad valorem	Droit d'accise spécifique	Droit d'accise spécial ad valorem	Droit d'accise spécial spécifique	TVA	TOTAL des colonnes 2, 3, 4, 5 et 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Kleinhandels-prijs	Ad valorem accijns	Specifieke accijns	Ad valorem bijzondere accijns	Specifieke bijzondere accijns	BTW	TOTAAL van de kolommen 2, 3, 4, 5 en 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Par emballage de 70 g de tabac à fumer - Per verpakking van 70 g rooktabak						
6,75	2,1263	0,0000	0,0000	0,8750	1,1715	4,1728
6,90	2,1735	0,0000	0,0000	0,8750	1,1975	4,2460
Par emballage de 75 g de tabac à fumer - Per verpakking van 75 g rooktabak						
7,20	2,2680	0,0000	0,0000	0,9375	1,2496	4,4551
7,50	2,3625	0,0000	0,0000	0,9375	1,3017	4,6017

Prix de vente au détail	Droit d'accise ad valorem	Droit d'accise spécifique	Droit d'accise spécial ad valorem	Droit d'accise spécial spécifique	TVA	TOTAL des colonnes 2, 3, 4, 5 et 6
EUR 1 Kleinhandels- prijs	EUR 2 Ad valorem accijns	EUR 3 Specifieke accijns	EUR 4 Ad valorem bijzondere accijns	EUR 5 Specifieke bijzondere accijns	EUR 6 BTW	EUR 7 TOTAAL van de kolommen 2, 3, 4, 5 en 6
EUR 1 Par emballage de 80 g de tabac à fumer - Per verpakking van 80 g rooktabak	EUR 2 2,4255	EUR 3 0,0000	EUR 4 0,0000	EUR 5 1,0000	EUR 6 1,3364	EUR 7 4,7619
EUR 8,20 Par emballage de 85 g de tabac à fumer - Per verpakking van 85 g rooktabak	EUR 2 2,5830	EUR 3 0,0000	EUR 4 0,0000	EUR 5 1,0625	EUR 6 1,4231	EUR 7 5,0686

Prix de vente au détail	Droit d'accise ad valorem	Droit d'accise spécifique	Droit d'accise spécial ad valorem	Droit d'accise spécial spécifique	TVA	TOTAL des colonnes 2, 3, 4, 5 et 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Kleinhandels- prijs	Ad valorem accijns	Specifieke accijns	Ad valorem bijzondere accijns	Specifieke bijzondere accijns	BTW	TOTAAL van de kolommen 2, 3, 4, 5 en 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Par emballage de 90 g de tabac à fumer - Per verpakking van 90 g rooktabak	2,7248 3,1500	0,0000 0,0000	0,0000 0,0000	1,1250 1,1250	1,5012 1,7355	5,3510 6,0105
Par emballage de 100 g de tabac à fumer - Per verpakking van 100 g rooktabak	3,0240 3,0555 3,0870 3,1500 3,2445 3,3075 4,0950 4,4100	0,0000 0,0000 0,0000 0,0000 0,0000 0,0000 0,0000 0,0000	0,0000 0,0000 0,0000 0,0000 0,0000 0,0000 0,0000 0,0000	1,2500 1,2500 1,2500 1,2500 1,2500 1,2500 1,2500 1,2500	1,6661 1,6835 1,7008 1,7355 1,7876 1,8223 2,2562 2,4298	5,9401 5,9890 6,0378 6,1355 6,2821 6,3798 7,6012 8,0898

Prix de vente au détail	Droit d'accise ad valorem	Droit d'accise spécifique	Droit d'accise spécial ad valorem	Droit d'accise spécial spécifique	TVA	TOTAL des colonnes 2, 3, 4, 5 et 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Kleinhandels- prijs	Ad valorem accijns	Specifieke accijns	Ad valorem bijzondere accijns	Specifieke bijzondere accijns	BTW	TOTAAL van de kolommen 2, 3, 4, 5 en 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Par emballage de 100 g de tabac à fumer (suite) - Per verpakking van 100 g rooktabak (vervolg)						
15,00	4,7250	0,0000	0,0000	1,2500	2,6033	8,5783
15,50	4,8825	0,0000	0,0000	1,2500	2,6901	8,8226
16,00	5,0400	0,0000	0,0000	1,2500	2,7769	9,0669
17,00	5,3550	0,0000	0,0000	1,2500	2,9504	9,5554
18,00	5,6700	0,0000	0,0000	1,2500	3,1240	10,0440
18,50	5,8275	0,0000	0,0000	1,2500	3,2107	10,2882
20,00	6,3000	0,0000	0,0000	1,2500	3,4711	11,0211
20,50	6,4575	0,0000	0,0000	1,2500	3,5579	11,2654
21,80	6,8670	0,0000	0,0000	1,2500	3,7835	11,9005
22,00	6,9300	0,0000	0,0000	1,2500	3,8182	11,9982

Prix de vente au détail	Droit d'accise ad valorem	Droit d'accise spécifique	Droit d'accise spécial ad valorem	Droit d'accise spécial spécifique	TVA	TOTAL des colonnes 2, 3, 4, 5 et 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Kleinhandels- prijs	Ad valorem accijns	Specifieke accijns	Ad valorem bijzondere accijns	Specifieke bijzondere accijns	BTW	TOTAAL van de kolommen 2, 3, 4, 5 en 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Par emballage de 110 g de tabac à fumer - Per verpakking van 110 g rooktabak						
10,60	3,3390	0,0000	0,0000	1,3750	1,8397	6,5537
Par emballage de 120 g de tabac à fumer - Per verpakking van 120 g rooktabak						
11,55	3,6383	0,0000	0,0000	1,5000	2,0045	7,1428
11,60	3,6540	0,0000	0,0000	1,5000	2,0132	7,1672
12,00	3,7800	0,0000	0,0000	1,5000	2,0826	7,3626
12,50	3,9375	0,0000	0,0000	1,5000	2,1694	7,6069

Prix de vente au détail	Droit d'accise ad valorem	Droit d'accise spécifique	Droit d'accise spécial ad valorem	Droit d'accise spécial spécifique	TVA	TOTAL des colonnes 2, 3, 4, 5 et 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Kleinhandels- prijs	Ad valorem accijns	Specifieke accijns	Ad valorem bijzondere accijns	Specifieke bijzondere accijns	BTW	TOTAAL van de kolommen 2, 3, 4, 5 en 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Par emballage de 130 g de tabac à fumer - Per verpakking van 130 g rooktabak	3,9375 3,9533 3,9690 4,0005 4,0320 4,0950 4,1580	0,0000 0,0000 0,0000 0,0000 0,0000 0,0000 0,0000	0,0000 0,0000 0,0000 0,0000 0,0000 0,0000 0,0000	1,6250 1,6250 1,6250 1,6250 1,6250 1,6250 1,6250	2,1694 2,1781 2,1868 2,2041 2,2215 2,2562 2,2909	7,7319 7,7564 7,7808 7,8296 7,8785 7,9762 8,0739
Par emballage de 140 g de tabac à fumer - Per verpakking van 140 g rooktabak	4,2368 4,2525	0,0000 0,0000	0,0000 0,0000	1,7500 1,7500	2,3343 2,3430	8,3211 8,3455
13,45 13,50						

Prix de vente au détail	Droit d'accise ad valorem	Droit d'accise spécifique	Droit d'accise spécial ad valorem	Droit d'accise spécial spécifique	TVA	TOTAL des colonnes 2, 3, 4, 5 et 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Kleinhandels-prijs	Ad valorem accijns	Specifieke accijns	Ad valorem bijzondere accijns	Specifieke bijzondere accijns	BTW	TOTAAL van de kolommen 2, 3, 4, 5 en 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Par emballage de 150 g de tabac à fumer - Per verpakking van 150 g rooktabak						
14,40	4,5360	0,0000	0,0000	1,8750	2,4992	8,9102
14,50	4,5675	0,0000	0,0000	1,8750	2,5165	8,9590
14,75	4,6463	0,0000	0,0000	1,8750	2,5599	9,0812
14,95	4,7093	0,0000	0,0000	1,8750	2,5946	9,1789
15,00	4,7250	0,0000	0,0000	1,8750	2,6033	9,2033
15,20	4,7880	0,0000	0,0000	1,8750	2,6380	9,3010
15,50	4,8825	0,0000	0,0000	1,8750	2,6901	9,4476
Par emballage de 160 g de tabac à fumer - Per verpakking van 160 g rooktabak						
15,40	4,8510	0,0000	0,0000	2,0000	2,6727	9,5237
15,50	4,8825	0,0000	0,0000	2,0000	2,6901	9,5726
16,00	5,0400	0,0000	0,0000	2,0000	2,7769	9,8169

Prix de vente au détail	Droit d'accise ad valorem	Droit d'accise spécifique	Droit d'accise spécial ad valorem	Droit d'accise spécial spécifique	TVA	TOTAL des colonnes 2, 3, 4, 5 et 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Kleinhandels- prijs	Ad valorem accijns	Specifieke accijns	Ad valorem bijzondere accijns	Specifieke bijzondere accijns	BTW	TOTAAL van de kolommen 2, 3, 4, 5 en 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Par emballage de 170 g de tabac à fumer - Per verpakking van 170 g rooktabak	5,1503 5,1660 5,1975 5,3550 5,4495 5,5755	0,0000 0,0000 0,0000 0,0000 0,0000 0,0000	0,0000 0,0000 0,0000 0,0000 0,0000 0,0000	2,1250 2,1250 2,1250 2,1250 2,1250 2,1250	2,8376 2,8463 2,8636 2,9504 3,0025 3,0719	10,1129 10,1373 10,1861 10,4304 10,5770 10,7724
Par emballage de 180 g de tabac à fumer - Per verpakking van 180 g rooktabak	5,4495 5,4810 5,5125 5,6700 5,7645 5,9535	0,0000 0,0000 0,0000 0,0000 0,0000 0,0000	0,0000 0,0000 0,0000 0,0000 0,0000 0,0000	2,2500 2,2500 2,2500 2,2500 2,2500 2,2500	3,0025 3,0198 3,0372 3,1240 3,1760 3,2802	10,7020 10,7508 10,7997 11,0440 11,1905 11,4837

Prix de vente au détail	Droit d'accise ad valorem	Droit d'accise spécifique	Droit d'accise spécial ad valorem	Droit d'accise spécial spécifique	TVA	TOTAL des colonnes 2, 3, 4, 5 et 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Kleinhandels-prijs	Ad valorem accijns	Specifieke accijns	Ad valorem bijzondere accijns	Specifieke bijzondere accijns	BTW	TOTAAL van de kolommen 2, 3, 4, 5 en 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Par emballage de 190 g de tabac à fumer - Per verpakking van 190 g rooktabak						
18,25	5,7488	0,0000	0,0000	2,3750	3,1674	11,2912
18,50	5,8275	0,0000	0,0000	2,3750	3,2107	11,4132
18,90	5,9535	0,0000	0,0000	2,3750	3,2802	11,6087
19,70	6,2055	0,0000	0,0000	2,3750	3,4190	11,9995
Par emballage de 200 g de tabac à fumer - Per verpakking van 200 g rooktabak						
19,20	6,0480	0,0000	0,0000	2,5000	3,3322	11,8802
19,50	6,1425	0,0000	0,0000	2,5000	3,3843	12,0268
19,60	6,1740	0,0000	0,0000	2,5000	3,4017	12,0757
20,00	6,3000	0,0000	0,0000	2,5000	3,4711	12,2711

Prix de vente au détail	Droit d'accise ad valorem	Droit d'accise spécifique	Droit d'accise spécial ad valorem	Droit d'accise spécial spécifique	TVA	TOTAL des colonnes 2, 3, 4, 5 et 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Kleinhandels- prijs	Ad valorem accijns	Specifieke accijns	Ad valorem bijzondere accijns	Specifieke bijzondere accijns	BTW	TOTAAL van de kolommen 2, 3, 4, 5 en 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Par emballage de 210 g de tabac à fumer - Per verpakking van 210 g rooktabak	6,3630	0,0000	0,0000	2,6250	3,5058	12,4938
Par emballage de 220 g de tabac à fumer - Per verpakking van 220 g rooktabak	6,6623	0,0000	0,0000	2,7500	3,6707	13,0830
21,15						
Par emballage de 230 g de tabac à fumer - Per verpakking van 230 g rooktabak	6,9615	0,0000	0,0000	2,8750	3,8355	13,6720
22,10						

Prix de vente au détail	Droit d'accise ad valorem	Droit d'accise spécifique	Droit d'accise spécial ad valorem	Droit d'accise spécial spécifique	TVA	TOTAL des colonnes 2, 3, 4, 5 et 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Kleinhandels-prijs	Ad valorem accijns	Specifieke accijns	Ad valorem bijzondere accijns	Specifieke bijzondere accijns	BTW	TOTAAL van de kolommen 2, 3, 4, 5 en 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Par emballage de 250 g de tabac à fumer - Per verpakking van 250 g rooktabak						
24,00	7,5600	0,0000	0,0000	3,1250	4,1653	14,8503
24,50	7,7175	0,0000	0,0000	3,1250	4,2521	15,0946
25,00	7,8750	0,0000	0,0000	3,1250	4,3388	15,3388
35,00	11,0250	0,0000	0,0000	3,1250	6,0744	20,2244
Par emballage de 275 g de tabac à fumer - Per verpakking van 275 g rooktabak						
26,40	8,3160	0,0000	0,0000	3,4375	4,5818	16,3353

Prix de vente au détail	Droit d'accise ad valorem	Droit d'accise spécifique	Droit d'accise spécial ad valorem	Droit d'accise spécial spécifique	TVA	TOTAL des colonnes 2, 3, 4, 5 et 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Kleinhandels-prijs	Ad valorem accijns	Specifieke accijns	Ad valorem bijzondere accijns	Specifieke bijzondere accijns	BTW	TOTAAL van de kolommen 2, 3, 4, 5 en 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Par emballage de 300 g de tabac à fumer - Per verpakking van 300 g rooktabak	9,0720	0,0000	0,0000	3,7500	4,9983	17,8203
28,80						
Par emballage de 350 g de tabac à fumer - Per verpakking van 350 g rooktabak	10,5840 10,7100 10,8675	0,0000 0,0000 0,0000	0,0000 0,0000 0,0000	4,3750 4,3750 4,3750	5,8314 5,9008 5,9876	20,7904 20,9858 21,2301
33,60 34,00 34,50						

Prix de vente au détail	Droit d'accise ad valorem	Droit d'accise spécifique	Droit d'accise spécial ad valorem	Droit d'accise spécial spécifique	TVA	TOTAL des colonnes 2, 3, 4, 5 et 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Kleinhandels- prijs	Ad valorem accijns	Specifieke accijns	Ad valorem bijzondere accijns	Specifieke bijzondere accijns	BTW	TOTAAL van de kolommen 2, 3, 4, 5 en 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Par emballage de 375 g de tabac à fumer - Per verpakking van 375 g rooktabak	11,3400 11,4975 11,9700	0,0000 0,0000 0,0000	0,0000 0,0000 0,0000	4,6875 4,6875 4,6875	6,2479 6,3347 6,5950	22,2754 22,5197 23,2525
Par emballage de 400 g de tabac à fumer - Per verpakking van 400 g rooktabak	12,0960 12,2850 12,4425 12,6000	0,0000 0,0000 0,0000 0,0000	0,0000 0,0000 0,0000 0,0000	5,0000 5,0000 5,0000 5,0000	6,6645 6,7686 6,8554 6,9421	23,7605 24,0536 24,2979 24,5421

Prix de vente au détail	Droit d'accise ad valorem	Droit d'accise spécifique	Droit d'accise spécial ad valorem	Droit d'accise spécial spécifique	TVA	TOTAL des colonnes 2, 3, 4, 5 et 6
EUR 1 Kleinhandels- prijs	EUR 2 Ad valorem accijns	EUR 3 Specifieke accijns	EUR 4 Ad valorem bijzondere accijns	EUR 5 Specifieke bijzondere accijns	EUR 6 BTW	EUR 7 TOTAAL van de kolommen 2, 3, 4, 5 en 6
EUR 1 Par emballage de 425 g de tabac à fumer - Per verpakking van 425 g rooktabak	EUR 2 12,8520	EUR 3 0,0000	EUR 4 0,0000	EUR 5 5,3125	EUR 6 7,0810	EUR 7 25,2455
EUR 1 Par emballage de 450 g de tabac à fumer - Per verpakking van 450 g rooktabak	EUR 2 13,6080	EUR 3 0,0000	EUR 4 0,0000	EUR 5 5,6250	EUR 6 7,4975	EUR 7 26,7305
EUR 1 Par emballage de 475 g de tabac à fumer - Per verpakking van 475 g rooktabak	EUR 2 14,3640	EUR 3 0,0000	EUR 4 0,0000	EUR 5 5,9375	EUR 6 7,9140	EUR 7 28,2155

Prix de vente au détail	Droit d'accise ad valorem	Droit d'accise spécifique	Droit d'accise spécial ad valorem	Droit d'accise spécial spécifique	TVA	TOTAL des colonnes 2, 3, 4, 5 et 6
EUR 1 Kleinhandels- prijs	EUR 2 Ad valorem accijns	EUR 3 Specifieke accijns	EUR 4 Ad valorem bijzondere accijns	EUR 5 Specifieke bijzondere accijns	EUR 6 BTW	EUR 7 TOTAAL van de kolommen 2, 3, 4, 5 en 6
EUR 1 Par emballage de 500 g de tabac à fumer - Per verpakking van 500 g rooktabak	EUR 2 15,1200	EUR 3 0,0000	EUR 4 0,0000	EUR 5 6,2500	EUR 6 8,3306	EUR 7 29,7006
EUR 1 Par emballage de 550 g de tabac à fumer - Per verpakking van 550 g rooktabak	EUR 2 16,6320	EUR 3 0,0000	EUR 4 0,0000	EUR 5 6,8750	EUR 6 9,1636	EUR 7 32,6706
EUR 1 Par emballage de 600 g de tabac à fumer - Per verpakking van 600 g rooktabak	EUR 2 18,1440	EUR 3 0,0000	EUR 4 0,0000	EUR 5 7,5000	EUR 6 9,9967	EUR 7 35,6407

Prix de vente au détail	Droit d'accise ad valorem	Droit d'accise spécifique	Droit d'accise spécial ad valorem	Droit d'accise spécial spécifique	TVA	TOTAL des colonnes 2, 3, 4, 5 et 6
EUR 1 Kleinhandels- prijs	EUR 2 Ad valorem accijs	EUR 3 Specifieke accijs	EUR 4 Ad valorem bijzondere accijs	EUR 5 Specifieke bijzondere accijs	EUR 6 BTW	EUR 7 TOTAAL van de kolommen 2, 3, 4, 5 en 6
EUR 1	EUR 2	EUR 3	EUR 4	EUR 5	EUR 6	EUR 7
Par emballage de 650 g de tabac à fumer - Per verpakking van 650 g rooktabak	19,6560	0,0000	0,0000	8,1250	10,8298	38,6108
62,40						
Par emballage de 1000 g de tabac à fumer - Per verpakking van 1000 g rooktabak	30,2400	0,0000	0,0000	12,5000	16,6612	59,4012
96,00						

Art. 2. Cet arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 2013.

Bruxelles, le 27 juin 2013.

K. GEENS

Notes

- (1) *Moniteur belge* du 16 mai 1997;
- (2) *Moniteur belge* du 22 août 1994;
- (3) *Moniteur belge* du 30 avril 2013;
- (4) *Moniteur belge* du 21 mars 1973;
- (5) *Moniteur belge* du 15 juillet 1989;
- (6) *Moniteur belge* du 20 août 1996.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2013.

Brussel, 27 juni 2013.

K. GEENS

Nota's

- (1) *Belgisch Staatsblad* van 16 mei 1997;
- (2) *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1994;
- (3) *Belgisch Staatsblad* van 30 april 2013;
- (4) *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973;
- (5) *Belgisch Staatsblad* van 15 juli 1989;
- (6) *Belgisch Staatsblad* van 20 augustus 1996.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2013/14272]

20 JUIN 2013. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 33 sur la ligne ferroviaire n° 94, tronçon Hal - Ath, situé à Herne, à la hauteur de la borne kilométrique 29.808

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la S.N.C.B. Holding et à ses sociétés liées, l'article 17, remplacé par la loi du 1^{er} août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1^{er}, alinéa 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1^{er};

Vu l'arrêté ministériel n° A/123/94 du 10 juillet 2000;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe les dispositifs de sécurité, entre autres, du passage à niveau n° 33 sur la ligne ferroviaire n° 94, tronçon Hal - Ath, situé à Herne, à la hauteur de la borne kilométrique 29.808;

Considérant qu'il est nécessaire de rendre ces dispositifs de sécurité conformes à l'arrêté royal du 11 juillet 2011 mentionné ci-dessus, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1^{er}. Le passage à niveau n° 33 sur la ligne ferroviaire n° 94, tronçon Hal - Ath, situé à Herne, à la hauteur de la borne kilométrique 29.808, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1^o, le signal routier A47, et 2^o, a), de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1^o b), 3^o, 4^o, 5^o et 6^o du même arrêté royal :

1. un système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;
2. un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;
3. un signal routier A47 à gauche de la route, de part et d'autre du passage à niveau et un signal routier A47 à gauche de la route, côté Herne Centre et orienté vers le chemin le long de la ligne ferroviaire;
4. sur chaque signal routier supplémentaire A47, un signal lumineux de circulation d'interdiction de passage;
5. sur chaque signal routier A47, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Art. 3. L'arrêté ministériel n° A/123/94 du 10 juillet 2000 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau n° 33.

Bruxelles, le 20 juin 2013.

M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2013/14272]

20 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 33 op de spoorlijn nr. 94, baanvak Halle - Aat, gelegen te Herne, ter hoogte van de kilometerpaal 29.808

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende N.M.B.S. Holding en haar verbonden vennootschappen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. A/123/94 van 10 juli 2000;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 33 op de spoorlijn nr. 94, baanvak Halle - Aat, gelegen te Herne, ter hoogte van de kilometerpaal 29.808;

Overwegende dat het noodzakelijk is deze veiligheidsinrichtingen in overeenstemming te brengen met het bovengenoemde koninklijk besluit van 11 juli 2011, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 33 op de spoorlijn nr. 94, baanvak Halle - Aat, gelegen te Herne, ter hoogte van de kilometerpaal 29.808, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen voorzien in artikel 3, 1^o, het verkeersbord A47 en 2^o, a) van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1^o b), 3^o, 4^o, 5^o en 6^o van hetzelfde koninklijk besluit :

1. een systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;
2. een geluidsein, aan weerszijden van de overweg;
3. een verkeersbord A47 links van de weg, aan weerszijden van de overweg en een verkeersbord A47 links van de weg, kant Herne Centrum en georiënteerd naar de weg langs de spoorlijn;
4. op elk bijkomend verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang verbiedt;
5. op elk verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. A/123/94 van 10 juli 2000 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande overweg nr. 33.

Brussel, 20 juni 2013.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2013/14271]

20 JUNI 2013. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 36 sur la ligne ferroviaire n° 94, tronçon Hal - Ath, situé à Villers-Saint-Amand, à la hauteur de la borne kilométrique 56.190

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la S.N.C.B. Holding et à ses sociétés liées, l'article 17, remplacé par la loi du 1^{er} août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1^{er}, alinéa 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1^{er};

Vu l'arrêté ministériel n° A/1678/94 SI du 13 novembre 2006;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe les dispositifs de sécurité, entre autres, du passage à niveau n° 36 sur la ligne ferroviaire n° 94, tronçon Hal - Ath, situé à Villers-Saint-Amand, à la hauteur de la borne kilométrique 56.190;

Considérant qu'il est nécessaire de rendre ces dispositifs de sécurité conformes à l'arrêté royal du 11 juillet 2011 mentionné ci-dessus, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1^{er}. Le passage à niveau n° 36 sur la ligne ferroviaire n° 94, tronçon Hal - Ath, situé à Villers-Saint-Amand, à la hauteur de la borne kilométrique 56.190, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A47 et 2°, a) de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° b), 3°, 4°, 5° et 6° du même arrêté royal :

1. un système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;
2. un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;
3. un signal routier A47 à gauche de la route, de part et d'autre du passage à niveau;
4. sur chaque signal routier supplémentaire A47, un signal lumineux de circulation d'interdiction de passage;
5. sur chaque signal routier A47, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Art. 3. L'arrêté ministériel n° A/1678/94 SI du 13 novembre 2006 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau n° 36.

Bruxelles, le 20 juin 2013.

M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2013/14271]

20 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 36 op de spoorlijn nr. 94, baanvak Halle - Aat, gelegen te Villers-Saint-Amand, ter hoogte van de kilometerpaal 56.190

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende N.M.B.S. Holding en haar verbonden vennootschappen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. A/1678/94 SI van 13 november 2006;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 36 op de spoorlijn nr. 94, baanvak Halle - Aat, gelegen te Villers-Saint-Amand, ter hoogte van de kilometerpaal 56.190;

Overwegende dat het noodzakelijk is deze veiligheidsinrichtingen in overeenstemming te brengen met het bovengenoemde koninklijk besluit van 11 juli 2011, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 36 op de spoorlijn nr. 94, baanvak Halle - Aat, gelegen te Villers-Saint-Amand, ter hoogte van de kilometerpaal 56.190, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen voorzien in artikel 3, 1°, het verkeersbord A47 en 2°, a) van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° b), 3°, 4°, 5° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit :

1. een systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;
2. een geluidssein, aan weerszijden van de overweg;
3. een verkeersbord A47 links van de weg, aan weerszijden van de overweg;
4. op elk bijkomend verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang verbiedt;
5. op elk verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. A/1678/94 SI van 13 november 2006 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande overweg nr. 36.

Brussel, 20 juni 2013.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2013/14270]

20 JUNI 2013. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 37 sur la ligne ferroviaire n° 94, tronçon Hal - Ath, situé à Ath, à la hauteur de la borne kilométrique 56.905

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2013/14270]

20 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 37 op de spoorlijn nr. 94, baanvak Halle - Aat, gelegen te Aat, ter hoogte van de kilometerpaal 56.905

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la S.N.C.B. Holding et à ses sociétés liées, l'article 17, remplacé par la loi du 1^{er} août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1^{er}, alinéa 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1^{er};

Vu l'arrêté ministériel n° A/1224 SI du 31 août 2005;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe les dispositifs de sécurité, entre autres, du passage à niveau n° 37 sur la ligne ferroviaire n° 94, tronçon Hal - Ath, à la hauteur de la borne kilométrique 56.905;

Considérant qu'il est nécessaire de rendre ces dispositifs de sécurité conformes à l'arrêté royal du 11 juillet 2011 mentionné ci-dessus, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1^{er}. Le passage à niveau n° 37 sur la ligne ferroviaire n° 94, tronçon Hal - Ath, situé à Ath, à la hauteur de la borne kilométrique 56.905, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A47 et 2°, a) de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° b), 2°, 3°, 4°, 5° et 6° du même arrêté royal :

1. un système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;
- 2° un système à fermeture supplémentaire, à gauche de la chaussée, côté Tournai;
3. un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;
- 4° deux signaux routiers A47 de part et d'autre du passage à niveau, l'un à gauche de la route, l'autre au-dessus de la route;
5. sur chaque signal routier supplémentaire A47, un signal lumineux de circulation d'interdiction de passage;
6. sur chaque signal routier A47, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Art. 3. L'arrêté ministériel n° A/1224 SI du 31 août 2005 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau n° 37.

Bruxelles, le 20 juin 2013.

M. WATHELET

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende N.M.B.S. Holding en haar verbonden vennootschappen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. A/1224 SI van 31 augustus 2005;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 37 op de spoorlijn nr. 94, baanvak Halle - Aat, gelegen te Aat, ter hoogte van de kilometerpaal 56.905;

Overwegende dat het noodzakelijk is deze veiligheidsinrichtingen in overeenstemming te brengen met het bovengenoemde koninklijk besluit van 11 juli 2011, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 37 op de spoorlijn nr. 94, baanvak Halle - Aat, gelegen te Aat, ter hoogte van de kilometerpaal 56.905, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen voorzien in artikel 3, 1°, het verkeersbord A47 en 2°, a) van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° b), 2°, 3°, 4°, 5° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit :

1. een systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;
2. een bijkomend afsluitsysteem, links van de weg, kant Doornik;
3. een geluidsein, aan weerszijden van de overweg;
4. twee verkeersborden A47 aan weerszijden van de overweg, het ene links van de weg, het andere boven de weg;
5. op elk bijkomend verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang verbiedt;
6. op elk verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. A/1224 SI van 31 augustus 2005 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande overweg nr. 37.

Brussel, 20 juni 2013.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2013/14273]

20 JUNI 2013. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 39 sur la ligne ferroviaire n° 94, tronçon Hal - Ath, situé à Herne, à la hauteur de la borne kilométrique 33.036

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la S.N.C.B. Holding et à ses sociétés liées, l'article 17, remplacé par la loi du 1^{er} août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1^{er}, alinéa 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1^{er};

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2013/14273]

20 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 39 op de spoorlijn nr. 94, baanvak Halle - Aat, gelegen te Herne, ter hoogte van de kilometerpaal 33.036

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende N.M.B.S. Holding en haar verbonden vennootschappen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Vu l'arrêté ministériel n° A/123/94 du 10 juillet 2000;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe les dispositifs de sécurité, entre autres, du passage à niveau n° 39 sur la ligne ferroviaire n° 94, tronçon Hal - Ath, situé à Herne, à la hauteur de la borne kilométrique 33.036;

Considérant qu'il est nécessaire de rendre ces dispositifs de sécurité conformes à l'arrêté royal du 11 juillet 2011 mentionné ci-dessus, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1^{er}. Le passage à niveau n° 39 sur la ligne ferroviaire n° 94, tronçon Hal - Ath, situé à Herne, à la hauteur de la borne kilométrique 33.036, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A47 et 2°, a) de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° b), 3°, 4°, 5° et 6° du même arrêté royal :

1. un système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;
2. un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;
3. un signal routier A47 à gauche de la route, de part et d'autre du passage à niveau;
4. sur chaque signal routier supplémentaire A47, un signal lumineux de circulation d'interdiction de passage;
5. sur chaque signal routier A47, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Art. 3. L'arrêté ministériel n° A/123/94 du 10 juillet 2000 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau n° 39.

Bruxelles, le 20 juin 2013.

M. WATHELET

Gelet op het ministerieel besluit nr. A/123/94 van 10 juli 2000;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 39 op de spoorlijn nr. 94, baanvak Halle - Aat, gelegen te Herne, ter hoogte van de kilometerpaal 33.036;

Overwegende dat het noodzakelijk is deze veiligheidsinrichtingen in overeenstemming te brengen met het bovengenoemde koninklijk besluit van 11 juli 2011, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 39 op de spoorlijn nr. 94, baanvak Halle - Aat, gelegen te Herne, ter hoogte van de kilometerpaal 33.036, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen voorzien in artikel 3, 1°, het verkeersbord A47 en 2°, a) van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° b), 3°, 4°, 5° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit :

1. een systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;
2. een geluidssein, aan weerszijden van de overweg;
3. een verkeersbord A47 links van de weg, aan weerszijden van de overweg;
4. op elk bijkomend verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang verbiedt;
5. op elk verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. A/123/94 van 10 juli 2000 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande overweg nr. 39.

Brussel, 20 juni 2013.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2013/14275]

20 JUIN 2013. — Arrêté ministériel abrogeant l'arrêté ministériel n° 2367/94 du 5 février 1968 fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 42 sur la ligne ferroviaire n° 94, tronçon Ath - Tournai, situé à Leuze-en-Hainaut, à la hauteur de la borne kilométrique 59.072

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la S.N.C.B. Holding et à ses sociétés liées, l'article 17, remplacé par la loi du 1^{er} août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1^{er}, alinéa 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1^{er};

Vu l'arrêté ministériel n° 2367/94 du 5 février 1968;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe les dispositifs de sécurité, entre autres, du passage à niveau n° 42 sur la ligne ferroviaire n° 94, tronçon Ath - Tournai, situé à Leuze-en-Hainaut, à la hauteur de la borne kilométrique 59.072;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2013/14275]

20 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot opheffing van het ministerieel besluit nr. 2367/94 van 5 februari 1968 tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 42 op de spoorlijn nr. 94, baanvak Aat - Doornik, gelegen te Leuze-en-Hainaut, ter hoogte van de kilometerpaal 59.072

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende N.M.B.S. Holding en haar verbonden vennootschappen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. 2367/94 van 5 februari 1968;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 42 op de spoorlijn nr. 94, baanvak Aat - Doornik, gelegen te Leuze-en-Hainaut, ter hoogte van de kilometerpaal 59.072;

Considérant que le passage à niveau n° 42 sur la ligne ferroviaire n° 94, tronçon Ath - Tournai, situé à Leuze-en-Hainaut, à la hauteur de la borne kilométrique 59.072, est supprimé sur le terrain,

Arrête :

Article 1^{er}. L'arrêté ministériel n° 2367/94 du 5 février 1968 est abrogé.

Bruxelles, le 20 juin 2013.

M. WATHELET

Overwegende dat de overweg nr. 42 op de spoorlijn nr. 94, baanvak Aat - Doornik, gelegen te Leuze-en-Hainaut, ter hoogte van de kilometerpaal 59.072, op het terrein is afgeschaft,

Besluit :

Enig artikel. Het ministerieel besluit nr. 2367/94 van 5 februari 1968 wordt opgeheven.

Brussel, 20 juni 2013.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2013/14274]

20 JUIN 2013. — Arrêté ministériel abrogeant l'arrêté ministériel n° A1/1476/94 du 13 février 1984 fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 43 sur la ligne ferroviaire n° 94, tronçon Ath - Tournai, situé à Leuze-en-Hainaut, à la hauteur de la borne kilométrique 59.225

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la S.N.C.B. Holding et à ses sociétés liées, l'article 17, remplacé par la loi du 1^{er} août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1^{er}, alinéa 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1^{er};

Vu l'arrêté ministériel n° A1/1476/94 du 13 février 1984;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe les dispositifs de sécurité, entre autres, du passage à niveau n° 43 sur la ligne ferroviaire n° 94, tronçon Ath - Tournai, situé à Leuze-en-Hainaut, à la hauteur de la borne kilométrique 59.225;

Considérant que le passage à niveau n° 43 sur la ligne ferroviaire n° 94, tronçon Ath - Tournai, situé à Leuze-en-Hainaut, à la hauteur de la borne kilométrique 59.225, est supprimé sur le terrain,

Arrête :

Article unique. L'arrêté ministériel A1/1476/94 du 13 février 1984 est abrogé.

Bruxelles, le 20 juin 2013.

M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2013/14274]

20 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot opheffing van het ministerieel besluit nr. A1/1476/94 van 13 februari 1984 tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen aan de overweg nr. 43 op de spoorlijn nr. 94, baanvak Aat - Doornik, gelegen te Leuze-en-Hainaut, ter hoogte van de kilometerpaal 59.225

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende N.M.B.S. Holding en haar verbonden vennootschappen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. A1/1476/94 van 13 februari 1984;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 43 op de spoorlijn nr. 94, baanvak Aat - Doornik, gelegen te Leuze-en-Hainaut, ter hoogte van de kilometerpaal 59.225;

Overwegende dat de overweg nr. 43 op de spoorlijn nr. 94, baanvak Aat - Doornik, gelegen te Leuze-en-Hainaut, ter hoogte van de kilometerpaal 59.225, op het terrein is afgeschaft,

Besluit :

Enig artikel. Het ministerieel besluit nr. A1/1476/94 van 13 februari 1984 wordt opgeheven.

Brussel, 20 juni 2013.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT

[2013/203272]

21 MAI 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 18 octobre 2004 relatif à l'organisation, à la composition et au fonctionnement du Conseil du Fonds budgétaire des matières premières et des produits

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 décembre 1976 relative aux propositions budgétaires 1976-1977, l'article 82, alinéa 4, inséré par la loi du 21 décembre 1994 et modifié par la loi du 28 mars 2003;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU

[2013/203272]

21 MEI 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 oktober 2004 betreffende de organisatie, de samenstelling en de werkwijze van de Raad van het Begrotingsfonds voor de grondstoffen en de producten

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 december 1976 betreffende de budgettaire voorstellen 1976-1977, artikel 82, vierde lid, ingevoegd bij de wet van 21 december 1994 en gewijzigd bij de wet van 28 maart 2003;

Vu l'arrêté royal du 18 octobre 2004 relatif à l'organisation, la composition et au fonctionnement du Conseil du Fonds budgétaire des matières premières et des produits;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 22 août 2011;

Vu l'avis 52.536/1 du Conseil d'Etat, donné le 19 décembre 2012, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Intérieur, de la Ministre de la Santé publique, de la Ministre de l'Agriculture et du Secrétaire d'Etat à l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 2 de l'arrêté royal du 18 octobre 2004 relatif à l'organisation, à la composition et au fonctionnement du Conseil du Fonds budgétaire des matières et des produits, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 2. Le Conseil est établi par la Direction Générale Animaux, Végétaux et Alimentation (DG4) - Service Pesticides et Engrais du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement. »

Art. 2. L'article 3 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 20 décembre 2007, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 3. Le Conseil est composé de vingt-trois membres comme suit :

1^o dix fonctionnaires du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et de l'Environnement :

a) le directeur général de la Direction générale - Animaux, Végétaux et Alimentation;

b) six fonctionnaires de la direction générale Animaux, Végétaux et Alimentation, dont quatre du Service Pesticides et Engrais, un du Service Denrées alimentaires, Aliments pour animaux et autres produits de consommation et un du Service Inspection Produits de consommation, Bien-être animal et CITES;

c) trois fonctionnaires de la direction générale Environnement, dont deux du service Maîtrise des risques et un du service Affaires multilatérales et stratégiques;

2^o un fonctionnaire de l'Agence fédérale de la Sécurité de la Chaîne alimentaire;

3^o un délégué du ministre qui a le Budget dans ses attributions;

4^o deux représentants de PHYTOFAR ASBL;

5^o un représentant de ESSENSCIA VZW;

6^o deux représentants de NAREDI ASBL;

7^o un représentant de DETIC ASBL;

8^o un représentant de BIOPLUS ASBL;

9^o un représentant de PROBOIS ASBL;

10^o deux représentants du secteur agricole;

11^o un représentant de l'ensemble des associations dont les membres doivent acquitter les rétributions visées à l'article 13, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 13 novembre 2011 fixant les rétributions et cotisations dues au Fonds budgétaire des matières premières et des produits. »

Art. 3. L'article 4 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 20 décembre 2007, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 4. Les membres visés à l'article 3, 1^o, c) et leurs suppléants sont proposés par le ministre ayant l'Environnement dans ses attributions.

Le membre visé à l'article 3, 2^o et son suppléant sont proposés par le ministre qui a la Sécurité de la Chaîne alimentaire dans ses attributions.

Gelet op het koninklijk besluit van 18 oktober 2004 betreffende de organisatie, de samenstelling en de werkwijze van de Raad van het Begrotingsfonds voor de grondstoffen en de producten;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 22 augustus 2011;

Gelet op advies 52.536/1 van de Raad van State, gegeven op 19 december 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken, de Minister van Volksgezondheid, de Minister van Landbouw en de Staatssecretaris van Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 2 van het koninklijk besluit van 18 oktober 2004 betreffende de organisatie, de samenstelling en de werkwijze van de Raad van het Begrotingsfonds voor de grondstoffen en de producten wordt vervangen als volgt :

« Art. 2. De Raad wordt opgericht bij het Directoraat Generaal Dier, Plant en Voeding (DG4) - Dienst Pesticiden en Meststoffen van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu. »

Art. 2. Artikel 3 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 december 2007, wordt vervangen als volgt :

« Art. 3. De Raad bestaat uit drieëntwintig leden en is als volgt samengesteld :

1^o tien ambtenaren van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu :

a) de directeur-generaal van het Directoraat generaal - Dier, Plant, en Voeding;

b) zes ambtenaren van het directoraat-generaal Dier, Plant, en Voeding, waarvan vier van de Dienst Pesticiden en Meststoffen, één van de Dienst Voedingsmiddelen, Dierenvoeders en andere consumptieproducten en één van de Dienst Inspectie Consumptieproducten, Dierenwelzijn en CITES;

c) drie ambtenaren van het directoraat-generaal Leefmilieu waarvan twee van de dienst Risicobeheersing en één van de dienst Multilaterale en Strategische Zaken;

2^o één ambtenaar van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen;

3^o één afgevaardigde van de minister bevoegd voor Begroting;

4^o twee vertegenwoordigers van PHYTOFAR VZW;

5^o één vertegenwoordiger van ESSENSCIA VZW;

6^o twee vertegenwoordigers van NAREDI VZW;

7^o één vertegenwoordiger van DETIC VZW;

8^o één vertegenwoordiger van BIOPLUS VZW;

9^o één vertegenwoordiger van PROBOIS VZW;

10^o twee vertegenwoordigers van de landbouwsector;

11^o één vertegenwoordiger van het geheel van de verenigingen waarvan de leden de retributies verschuldigd zijn zoals bedoeld in artikel 13, § 1, van het koninklijk besluit van 13 november 2011 tot vaststelling van de retributies en bijdragen verschuldigd aan het Begrotingsfonds voor de grondstoffen en de producten. »

Art. 3. Artikel 4 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 december 2007, wordt vervangen als volgt :

« Art. 4. De leden bedoeld bij artikel 3, 1^o, c) en hun plaatsvervangers worden voorgedragen door de minister bevoegd voor Leefmilieu.

Het lid bedoeld bij artikel 3, 2^o en zijn plaatsvervanger worden voorgedragen door de minister bevoegd voor de Veiligheid van de Voedselketen.

Le membre visé à l'article 3, 3° et son suppléant sont proposés par le ministre qui a le Budget dans ses attributions.

Les membres visés à l'article 3, 4° à 11° et leurs suppléants sont proposés par les associations professionnelles concernées. ».

Art. 4. L'article 5 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 20 décembre 2007, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 5. Les membres sont désignés par le Ministre.

Le Ministre désigne pour les membres visés à l'article 3, 1°, b) et c) et à l'article 3, 2° à 11°, un suppléant qui peut remplacer le membre en son absence. Le suppléant a les mêmes compétences que le membre et satisfait aux mêmes dispositions de proposition et de désignation. »

Art. 5. Dans l'article 6 du même arrêté les mots, "fonctionnaire cité à l'article 3, 1°, 1" sont remplacés par les mots "membre visé à l'article 3, 1°, a)".

Art. 6. Dans l'article 7 du même arrêté les mots "le directeur-général de la DG4" sont remplacés par les mots "le membre visé à l'article 3, 1°, a)".

Art. 7. Dans l'article 14 du même arrêté les mots "les fonctionnaires de la DG4" sont remplacés par les mots "les membres visés à l'article 3, 1°, b)".

Art. 8. Le ministre qui a l'Environnement dans ses attributions, le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, et le ministre qui a l'agriculture dans ses attributions sont, chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 mai 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

La Ministre de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

La Ministre de l'Agriculture,
Mme S. LARUELLE

Le Secrétaire d'Etat de l'Environnement,
M. WATHELET

Het lid bedoeld bij artikel 3, 3° en zijn plaatsvervanger worden voorgedragen door de minister bevoegd voor Begroting.

De leden bedoeld bij artikel 3, 4° tot 11° en hun plaatsvervangers worden voorgedragen door de betrokken beroepsverenigingen. »

Art. 4. Artikel 5 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 december 2007, wordt vervangen als volgt :

« Art. 5. De leden worden aangewezen door de Minister.

De Minister wijst voor de leden bedoeld bij artikel 3, 1°, b) en c) en in artikel 3, 2° tot 11°, een plaatsvervanger aan die het lid bij afwezigheid kan vervangen. De plaatsvervanger heeft dezelfde bevoegdheden als het lid en voldoet aan dezelfde bepalingen inzake voordracht en aanwijzing. »

Art. 5. In artikel 6 van hetzelfde besluit worden de woorden "de ambtenaar vernoemd in artikel 3, 1°, 1" vervangen door de woorden "het lid bedoeld bij artikel 3, 1°, a)".

Art. 6. In artikel 7 van hetzelfde besluit worden de woorden "de directeur-generaal van de DG4" vervangen door de woorden "het lid bedoeld bij artikel 3, 1°, a)".

Art. 7. In artikel 14 van hetzelfde besluit worden de woorden "de ambtenaren van DG4" vervangen door de woorden "de leden bedoeld bij artikel 3, 1°, b)".

Art. 8. De minister bevoegd voor Leefmilieu, de minister bevoegd voor Volksgezondheid, en de minister bevoegd voor Landbouw zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 mei 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Landbouw,
Mevr. S. LARUELLE

De Staatssecretaris voor Leefmilieu,
M. WATHELET

AGENCE FEDERALE
POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE

[C - 2013/18297]

24 JUIN 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 28 septembre 2000 relatif aux contrôles vétérinaires des produits importés de pays tiers

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux;

Vu l'arrêté royal du 28 septembre 2000 relatif aux contrôles vétérinaires des produits importés de pays tiers;

Vu que la présente réglementation ne tombe pas sous le champ d'application de l'article 19/1 de la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1^{er};

Vu l'urgence;

Considérant qu'il convient que le territoire de la République de Croatie soit ajouté, avant son adhésion prévue le 1^{er} juillet 2013, aux territoires sur lesquels les produits en provenance des pays tiers sont soumis aux contrôles vétérinaires prescrits par l'arrêté royal du 28 septembre 2000 relatif aux contrôles vétérinaires des produits importés de pays tiers;

FEDERAAL AGENTSCHAP
VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

[C - 2013/18297]

24 JUNI 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 september 2000 betreffende de veterinaire controles voor producten die uit derde landen worden ingevoerd

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de diergezondheidswet van 24 maart 1987;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 september 2000 betreffende de veterinaire controles voor producten die uit derde landen worden ingevoerd;

Gelet op het feit dat onderhavige regelgeving niet valt onder het toepassingsgebied van artikel 19/1 van de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het grondgebied van de Republiek Kroatië moet toegevoegd zijn, vóór zijn voorziene toetreding op 1 juli 2013, aan de grondgebieden waarop de producten afkomstig van derde landen onderworpen zijn aan veterinaire controles vastgesteld door het koninklijk besluit van 28 september 2000 betreffende de veterinaire controles voor producten die uit derde landen worden ingevoerd;

Sur la proposition de la Ministre de l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté transpose la directive 2013/20/UE du Conseil du 13 mai 2013 portant adaptation de certaines directives dans le domaine de la sécurité sanitaire des aliments et de la politique vétérinaire et phytosanitaire, du fait de l'adhésion de la République de Croatie.

Art. 2. Dans l'arrêté royal du 28 septembre 2000 relatif aux contrôles vétérinaires des produits importés de pays tiers, l'annexe 1 est remplacée par l'annexe jointe au présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Le ministre qui a la sécurité de la chaîne alimentaire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 juin 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Agriculture,
Mme S. LARUELLE

Annexe à l'arrêté royal du 24 juin 2013 modifiant l'arrêté royal du 28 septembre 2000 relatif aux contrôles vétérinaires des produits importés de pays tiers

Annexe 1^{re} à l'arrêté royal du 28 septembre 2000 relatif aux contrôles vétérinaires des produits importés de pays tiers

1. Le territoire du Royaume de Belgique.
2. Le territoire de la République de Bulgarie.
3. Le territoire de la République tchèque.
4. Le territoire du Royaume de Danemark à l'exception des îles Féroé et du Groenland.
5. Le territoire de la République fédérale d'Allemagne.
6. Le territoire de la République d'Estonie.
7. Le territoire de la République hellénique.
8. Le territoire du Royaume d'Espagne à l'exception de Ceuta et Melilla.
9. Le territoire de la République française.
10. Le territoire de la République de Croatie.
11. Le territoire de l'Irlande.
12. Le territoire de la République italienne.
13. Le territoire de la République de Chypre.
14. Le territoire de la République de Lettonie.
15. Le territoire de la République de Lituanie.
16. Le territoire du Grand-Duché de Luxembourg.
17. Le territoire de la Hongrie.
18. Le territoire de Malte.
19. Le territoire du Royaume des Pays-Bas en Europe.
20. Le territoire de la République d'Autriche.
21. Le territoire de la République de Pologne.
22. Le territoire de la République portugaise.
23. Le territoire de la Roumanie.
24. Le territoire de la République de Slovénie.
25. Le territoire de la République slovaque.

Op de voordracht van de Minister van Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit voorziet in de omzetting van richtlijn 2013/20/UE van de Raad van 13 mei 2013 tot aanpassing van een aantal richtlijnen op het gebied van voedselveiligheid en veterinair en fytoosanitair beleid, in verband met de toetreding van de Republiek Kroatië.

Art. 2. In het koninklijk besluit van 28 september 2000 betreffende de veterinaire controles voor producten die uit derde landen worden ingevoerd wordt de bijlage 1 vervangen door de bijlage gevoegd bij dit besluit.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. De minister bevoegd voor de veiligheid van de voedselketen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 juni 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw,
Mevr. S. LARUELLE

Bijlage bij het koninklijk besluit van 24 juni 2013 tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 september 2000 betreffende de veterinaire controles voor producten die uit derde landen worden ingevoerd

Bijlage 1 bij het koninklijk besluit van 28 september 2000 betreffende de veterinaire controles voor producten die uit derde landen worden ingevoerd

1. Het grondgebied van het Koninkrijk België.
2. Het grondgebied van de Republiek Bulgarije.
3. Het grondgebied van de Tsjechische Republiek.
4. Het grondgebied van het Koninkrijk Denemarken, met uitzondering van de Faeroër en Groenland.
5. Het grondgebied van de Bondsrepubliek Duitsland.
6. Het grondgebied van de Republiek Estland.
7. Het grondgebied van Ierland.
8. Het grondgebied van de Helleense Republiek.
9. Het grondgebied van het Koninkrijk Spanje, met uitzondering van Ceuta en Melilla.
10. Het grondgebied van de Franse Republiek.
11. Het grondgebied van de Republiek Kroatië.
12. Het grondgebied van de Italiaanse Republiek.
13. Het grondgebied van de Republiek Cyprus.
14. Het grondgebied van de Republiek Letland.
15. Het grondgebied van de Republiek Litouwen.
16. Het grondgebied van het Groothertogdom Luxemburg.
17. Het grondgebied van Hongarije.
18. Het grondgebied van Malta.
19. Het grondgebied van het Koninkrijk der Nederlanden in Europa.
20. Het grondgebied van de Republiek Oostenrijk.
21. Het grondgebied van de Republiek Polen.
22. Het grondgebied van de Portugese Republiek.
23. Het grondgebied van Roemenië.
24. Het grondgebied van de Republiek Slovenië.
25. Het grondgebied van de Slowaakse Republiek.

26. Le territoire de la République de Finlande.
 27. Le territoire du Royaume de Suède.
 28. Le territoire du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

Vu pour être annexé à notre arrêté du 24 juin 2013 modifiant l'arrêté royal du 28 septembre 2000 relatif aux contrôles vétérinaires des produits importés de pays tiers.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Agriculture,
 Mme S. LARUELLE

26. Het grondgebied van de Republiek Finland.
 27. Het grondgebied van het Koninkrijk Zweden.
 28. Het grondgebied van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland.

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 24 juni 2013 tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 september 2000 betreffende de veterinaire controles voor producten die uit derde landen worden ingevoerd.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw,
 Mevr. S. LARUELLE

AGENCE FEDERALE
 POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE

[C – 2013/18294]

27 JUIN 2013. — Arrêté ministériel modifiant l'annexe II de l'arrêté royal du 16 janvier 2006 fixant les modalités des agréments, des autorisations et des enregistrements préalables délivrés par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

La Ministre de l'Agriculture,

Vu le règlement (UE) n° 210/2013 de la Commission du 11 mars 2013 relatif à l'agrément des établissements producteurs de graines germées conformément au règlement (CE) n° 852/2004 du Parlement européen et du Conseil;

Vu l'arrêté royal du 22 février 2001 organisant les contrôles effectués par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et modifiant diverses dispositions légales, confirmé par la loi du 19 juillet 2001, l'article 3bis, inséré par la loi du 28 mars 2003 et modifié par les lois des 22 décembre 2003 et 23 décembre 2005;

Vu l'arrêté royal du 16 janvier 2006 fixant les modalités des agréments, des autorisations et des enregistrements préalables délivrés par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, l'article 3, § 4;

Vu la concertation entre les gouvernements régionaux et l'autorité fédérale du 13 mars 2013;

Vu que la présente réglementation ne tombe pas sous le champ d'application de l'article 19/1 de la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable;

Vu l'avis 53.309/1 du Conseil d'Etat, donné le 31 mai 2013, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973

Arrête :

Article 1^{er}. Le point 15 de l'annexe II de l'arrêté royal du 16 janvier 2006 fixant les modalités des agréments, des autorisations et des enregistrements préalables délivrés par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, remplacée par l'arrêté royal du 30 juillet 2008 est complété par la disposition 15.3. rédigée comme suit :

Code	Etablissement	Activités	Code	Inrichting	Activiteiten
15.3	Etablissements de production de graines germées	Production de graines germées	15.3.	Inrichtingen met productie van kiemgroenten	Productie van kiemgroenten

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 2013.

Bruxelles, le 27 juin 2013.

Mme S. LARUELLE

FEDERAAL AGENTSCHAP
 VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

[C – 2013/18294]

27 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot wijziging van bijlage II van het koninklijk besluit van 16 januari 2006 tot vaststelling van de nadere regels van de erkenningen, toelatingen en voorafgaande registraties afgeleverd door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

De Minister van Landbouw,

Gelet op de verordening (EU) nr. 210/2013 van de Commissie van 11 maart 2013 betreffende de erkenning van inrichtingen die kiemgroenten produceren overeenkomstig Verordening (EG) nr. 852/2004 van het Europees Parlement en de Raad;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 februari 2001 houdende organisatie van de controles die worden verricht door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot wijziging van diverse wettelijke bepalingen, bekrachtigd bij de wet van 19 juli 2001, artikel 3bis, ingevoegd bij de wet van 28 maart 2003 en gewijzigd bij de wetten van 22 december 2003 en 23 december 2005;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 januari 2006 tot vaststelling van de nadere regels van de erkenningen, toelatingen en voorafgaande registraties afgeleverd door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, artikel 3, § 4;

Gelet op het overleg tussen de gewestregeringen en de federale overheid van 13 maart 2013;

Gelet op het feit dat onderhavige regelgeving niet valt onder het toepassingsgebied van artikel 19/1 van de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling;

Gelet op advies 53.309/1 van de Raad van State, gegeven op 31 mei 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

Besluit :

Artikel 1. Punt 15 van bijlage II van het koninklijk besluit van 16 januari 2006 tot vaststelling van de nadere regels van de erkenningen, toelatingen en voorafgaande registraties afgeleverd door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, vervangen bij het koninklijk besluit van 30 juli 2008, wordt aangevuld met de bepaling 15.3., luidende :

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2013.

Brussel, 27 juni 2013.

Mevr. S. LARUELLE

AGENCE FEDERALE DES MEDICAMENTS
ET DES PRODUITS DE SANTE

[C – 2013/18293]

17 JUIN 2013. — Arrêté royal concernant le conditionnement, l'étiquetage et la délivrance des préparations magistrales et officinales contre la toux et le rhume et modifiant l'arrêté du Régent du 6 février 1946 portant réglementation de la conservation et du débit des substances vénéneuses et toxiques

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté que j'ai l'honneur de soumettre à Votre Majesté, vise à soumettre le conditionnement, l'étiquetage et la délivrance des préparations magistrales et officinales contre la toux et le rhume à des prescriptions particulières. Il prévoit en outre une modification de l'arrêté du Régent du 6 février 1946 portant réglementation de la conservation et du débit des substances vénéneuses et toxiques afin de soumettre à prescription la délivrance de codéine et ses dérivés.

Le présent arrêté constitue la suite logique des modifications qui, sur avis de la Commission pour les médicaments à usage humain du 18 novembre 2011 et 9 décembre 2011, ont été apportées aux autorisations de mise sur le marché des médicaments « spécialités » contre la toux et le rhume.

Les raisons de santé publique qui sont à la base des mesures prévues par le présent arrêté sont donc, mutatis mutandis, les mêmes que celles qui ont conduit à la décision de modification des autorisations précitées. Le présent rapport a été établi dans le but d'expliquer ces raisons de santé publique.

Le projet d'arrêté trouve en partie son fondement juridique dans l'article 3, § 2, de la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments qui habilite le Roi à fixer les conditions et les modalités en matière de conservation, de préparation, de réception et de délivrance de médicaments par les personnes habilitées à délivrer des médicaments au public.

Vu le risque d'ingestion accidentelle (principalement chez les enfants) et le surdosage éventuel qui en découle, le conditionnement primaire des préparations magistrales et officinales visées sous forme liquide, à savoir sirop, gouttes et spray nasal, doit être scellé au moyen d'un bouchon de sécurité.

En ce qui concerne les médicaments contre la toux qui contiennent les substances actives dextrométhorphan, pentoxyvérine, lévodropropizine, noscapine, clopérasine, pholcodine, codéine et ses dérivés (dihydrocodéine, éthylmorphine et thébacone), il est nécessaire qu'ils soient contre-indiqués chez les enfants de moins de six ans. Pour les antitussifs, l'analyse bénéfices-risques chez les enfants de moins de 6 ans est en effet défavorable. Cela vaut également pour les médicaments à base de guaifénésine.

En ce qui concerne les décongestifs topiques nasaux qui contiennent de la phényléphrine, de l'éphédrine, de la naphazoline ou de la tramazoline, il est nécessaire que ceux-ci soient contre-indiqués chez les enfants de moins de sept ans parce que le rapport bénéfices-risques en dessous de cet âge n'est pas favorable.

Vu que l'humidification nasale constitue le traitement de première ligne pour le traitement de l'obstruction nasale, le conditionnement de tous les décongestifs nasaux topiques doit mentionner la recommandation selon laquelle le nez doit d'abord être rincé au moyen d'une solution saline. Le conditionnement doit ensuite mentionner la recommandation selon laquelle le traitement ne doit pas durer plus de cinq jours. Il s'agit en effet d'un traitement symptomatique et, en cas d'utilisation prolongée, il existe le risque de tachyphylaxie et de « rebound effect ».

En ce qui concerne les médicaments contre la toux et le rhume qui contiennent plusieurs substances actives, l'analyse bénéfices-risques est également négative, faute de preuve que l'efficacité de l'association de plusieurs substances est supérieure à celle de chaque substance séparée.

Le projet d'arrêté royal trouve également son fondement juridique à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes vu qu'il prévoit une modification de l'arrêté du Régent du 6 février 1946 portant réglementation de la conservation et du débit des substances vénéneuses et toxiques dont la loi précitée constitue le fondement juridique.

La modification précitée concerne la soumission à prescription des médicaments contenant de la codéine ou de l'éthylmorphine, quelle que soit leur dose. Une demande écrite n'est en outre plus autorisée pour des médicaments à usage humain contenant de la codéine ou de l'éthylmorphine. Les modifications précitées sont dictées par le danger

FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR GENEESMIDDELEN
EN GEZONDHEIDSPRODUCTEN

[C – 2013/18293]

17 JUNI 2013. — Koninklijk besluit betreffende de verpakking, etikettering en aflevering van magistrale en officinale bereidingen tegen hoest en verkoudheid en tot wijziging van het besluit van de Regent van 6 februari 1946 houdende reglement op het bewaren en verkopen van gifstoffen

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van besluit dat ik de eer heb aan Uwe majesteit voor te leggen, strekt ertoe de verpakking, de etikettering en de aflevering van magistrale en officinale bereidingen tegen hoest en verkoudheid aan bijzondere voorschriften te onderwerpen. Bovendien voorziet het in een wijziging van het Regentsbesluit van 6 februari 1946 houdende reglement op het bewaren en verkopen van gifstoffen teneinde de aflevering van codeïne en zijn derivaten aan een voorschrift te onderwerpen.

Onderhavig besluit vormt de logische voortzetting van de wijzigingen die, op advies van de Commissie voor geneesmiddelen voor menselijk gebruik d.d. 18 november 2011 en 9 december 2011, aan de vergunningen voor het in de handel brengen van de geneesmiddelen « specialiteiten » tegen hoest en verkoudheid werden aangebracht.

De redenen van volksgezondheid die ten grondslag liggen aan de bij dit besluit opgelegde maatregelen zijn dan ook, mutatis mutandis, dezelfde als deze die hebben geleid tot de beslissing tot wijziging van voormelde vergunningen. Onderhavig Verslag werd opgesteld met de bedoeling deze redenen van volksgezondheid toe te lichten.

Het ontworpen besluit vindt ten dele rechtsgrond in artikel 3, § 2, van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, dat de Koning machtigt om de voorwaarden en regels vast te leggen inzake het bewaren, bereiden, ontvangen en afleveren van geneesmiddelen door personen gemachtigd geneesmiddelen af te leveren aan het publiek.

Gelet op het risico van accidentele inname (voornamelijk bij kinderen) en eventuele daarmee gepaard gaande overdosering dient de primaire verpakking van de bedoelde magistrale en officinale bereidingen in vloeibare vorm, zijnde sirop, druppels en neusspray, te worden beveiligd met een veiligheidsdop.

Wat geneesmiddelen tegen hoest betreft die de actieve bestanddelen dextromethorfaan, pentoxyverine, levodropropizine, noscapine, clopérasine, folcodine, codeïne en zijn derivaten (dihydrocodeïne, ethylmorphine en thebacon) bevatten is het noodzakelijk dat ze worden gecontra-indiceerd bij kinderen jonger dan zes jaar. Voor antitussiva is de afweging tussen voordelen en risico's bij kinderen jonger dan zes jaar immers ongunstig. Dat geldt eveneens voor geneesmiddelen op basis van guaifenesine.

Met betrekking tot de topische nasale decongestiva die fenylefrine, efedrine, nafazoline of tramazoline bevatten, is het noodzakelijk dat deze worden gecontra-indiceerd bij kinderen jonger dan zeven jaar omdat de risico-batenverhouding onder die leeftijd niet gunstig is.

Aangezien de bevochtiging van de neus de eerstelijnsbehandeling vormt voor de behandeling van neusverstopping dient de verpakking van alle topische nasale decongestiva de aanbeveling te vermelden dat in eerste instantie de neus moet worden gespoeld met een zoutoplossing. Voorts moet de verpakking de aanbeveling vermelden dat de behandeling niet langer dan vijf dagen mag duren. Het betreft namelijk een symptomatische behandeling en bij langer gebruik bestaat het risico op tachyphylaxie en « rebound-effect ».

Wat de geneesmiddelen tegen hoest en verkoudheid betreft die meerdere actieve bestanddelen bevatten, is de afweging tussen voordelen en risico's eveneens negatief, bij gebrek aan bewijs dat de doeltreffendheid van de combinatie van de meerdere bestanddelen groter is dan deze van elk bestanddeel apart.

Het ontwerp van koninklijk besluit vindt tevens rechtsgrond in artikel 1, eerste lid, van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van gifstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen aangezien het een wijziging voorziet van het besluit van de Regent van 6 februari 1946 houdende reglement op het bewaren en verkopen van gifstoffen waarvan voormelde wet de rechtsgrond vormt.

Bovenvermelde wijziging betreft het onderwerpen van geneesmiddelen die codeïne of ethylmorphine bevatten, ongeacht de dosis, aan een voorschrift. Bovendien is een schriftelijke aanvraag niet langer toegelaten voor geneesmiddelen voor menselijk gebruik die codeïne of ethylmorphine bevatten. Bovengenoemde wijzigingen zijn ingegeven

direct of indirect que ces médicaments peuvent présenter pour la santé lorsqu'ils sont utilisés sans surveillance d'un médecin, également en cas d'utilisation normale. En vertu de l'article 61 de l'arrêté royal du 14 décembre 2006 relatif aux médicaments à usage humain et vétérinaire, de tels médicaments doivent être soumis à prescription.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,

de Votre Majesté,
le très respectueux
et fidèle serviteur,

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

AVIS 53.071/1 DU 3 MAI 2013 DU CONSEIL D'ETAT, SECTION DE LEGISLATION, SUR UN PROJET D'ARRETE ROYAL CONCERNANT LE CONDITIONNEMENT, L'ETIQUETAGE ET LA DELIVRANCE DES PREPARATIONS MAGISTRALES ET OFFICINALES CONTRE LA TOUX ET LE RHUME'

Le 19 mars 2013, le Conseil d'Etat, section de législation, a été invité par la Ministre de la Santé publique à communiquer un avis, dans un délai de trente jours prorogé jusqu'au 3 mai 2013, sur un projet d'arrêté royal concernant le conditionnement, l'étiquetage et la délivrance des préparations magistrales et officinales contre la toux et le rhume'.

Le projet a été examiné par la troisième chambre le 18 avril 2013.

La chambre était composée de Marnix Van Damme, président de chambre, Wilfried Van Vaerenbergh et Jeroen Van Nieuwenhove, conseillers d'Etat, Marc Rigaux et Michel Tison, assesseurs, et Wim Geurts, greffier.

Le rapport a été présenté par Rein Thielemans, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Jeroen Van Nieuwenhove, conseiller d'Etat.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 3 mai 2013.

Portée et fondement juridique du projet

1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis vise à instaurer un certain nombre de règles concernant les préparations magistrales et officinales contre la toux et le rhume qui contiennent les substances visées à l'article 1^{er}. Le conditionnement primaire des préparations magistrales et officinales concernées sous forme liquide doit être sécurisé au moyen d'un bouchon qui prévient une ingestion accidentelle (article 2) et la mention des contre-indications en dessous de certaines limites d'âge doit figurer sur le conditionnement extérieur ou, à défaut de celui-ci, sur le conditionnement primaire (article 3). Il y a lieu de mentionner sur le conditionnement extérieur ou, à défaut de celui-ci, sur le conditionnement primaire des préparations magistrales et officinales qui contiennent certaines substances qu'il est recommandé, comme traitement de première ligne, de rincer le nez avec une solution saline, que le médicament peut être utilisé comme traitement de seconde ligne, et que la durée du traitement ne peut excéder cinq jours (article 4). En outre, il est précisé que les préparations officinales contre la toux et le rhume ne peuvent contenir qu'une substance active (article 5).

L'arrêté en projet apporte également une modification à l'arrêté du Régent du 6 février 1946 portant réglementation de la conservation et du débit des substances vénéneuses et toxiques'. La règle selon laquelle en cas de délivrance en petite quantité ou à dose non massive, l'exception à l'obligation d'apposer une étiquette spéciale n° 1 (1), ainsi que l'exception à l'obligation en matière d'ordonnance ne s'appliquent pas aux associations d'un ou plusieurs analgésiques avec une quantité quelconque de codéine, est étendue aux médicaments contenant de la codéine ou du morphini aethylati hydrochloridum.

L'arrêté envisagé produit ses effets le 1^{er} mai 2013.

2.1. Selon le préambule, l'arrêté en projet recherche un fondement juridique dans l'article 12septies de la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments' et dans l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes'.

door het direct of indirect gevaar dat deze geneesmiddelen voor de gezondheid kunnen opleveren wanneer zij zonder toezicht van een arts worden gebruikt, ook bij normaal gebruik. Krachtens artikel 61 van het koninklijk besluit van 14 december 2006 betreffende geneesmiddelen voor menselijk en diergeneeskundig gebruik moeten dergelijke geneesmiddelen aan een voorschrift worden onderworpen.

Ik heb de eer U te zijn,

Sire,

van Uw Majesteit,
de zeer eerbiedige
en trouwe dienaar,

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

ADVIES 53.071/1 VAN 3 MEI 2013 VA, DE RAAD VAN STATE, AFDELING WETGEVING, OVER EEN ONTWERP VAN KONINKLIJK BESLUIT BETREFFENDE DE VERPAKKING, ETIKETTERING EN AFLEVERING VAN MAGISTRALE EN OFFICINALE BEREIDINGEN TEGEN HOEST EN VERKOUDHEID'

Op 19 maart 2013 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Volksgezondheid verzocht binnen een termijn van dertig dagen verlengd tot 3 mei 2013 een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit betreffende de verpakking, etikettering en aflevering van magistrale en officinale bereidingen tegen hoest en verkoudheid'.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 18 april 2013.

De kamer was samengesteld uit Marnix Van Damme, kamervoorzitter, Wilfried Van Vaerenbergh en Jeroen Van Nieuwenhove, staatsraden, Marc Rigaux en Michel Tison, assessoren, en Wim Geurts, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Rein Thielemans, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Jeroen Van Nieuwenhove, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 3 mei 2013.

Strekking en rechtsgrond van het ontwerp

1. Het voor advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe een aantal regels in te voeren inzake de magistrale en officinale bereidingen tegen hoest en verkoudheid die de bestanddelen bevatten vermeld in artikel 1. De primaire verpakking van de betrokken magistrale en officinale bereidingen in vloeibare vorm moet worden beveiligd met een dop die accidentele inname voorkomt (artikel 2) en de vermeldingen inzake de contra-indicatie onder bepaalde leeftijdsgrenzen moeten worden aangebracht op de buitenverpakking of bij gebreke daaraan, op de primaire verpakking (artikel 3). Op de buitenverpakking of bij gebreke daaraan, op de primaire verpakking, van magistrale en officinale bereidingen die bepaalde bestanddelen bevatten, dient vermeld te worden dat als eerstelijnsbehandeling wordt aanbevolen om de neus te spoelen met een zoutoplossing en dat het geneesmiddel als tweedelijnsbehandeling kan worden gebruikt, evenals dat de behandeling niet langer dan vijf dagen mag duren (artikel 4). Tevens wordt bepaald dat officinale bereidingen tegen hoest en verkoudheid slechts één actief bestanddeel mogen bevatten (artikel 5).

Bij het ontworpen besluit wordt eveneens een wijziging aangebracht in het besluit van de Regent van 6 februari 1946 houdende reglement op het bewaren en verkopen van gifstoffen'. De regel dat bij aflevering in geringe hoeveelheid of in niet zware dosis de uitzondering op de verplichting om het speciaal etiket nr. 1 aan te brengen (1), alsook de uitzondering op het voorschriftplichtig zijn, niet van toepassing zijn op de associaties van één of meer analgetica met eender welke hoeveelheid codeïne, wordt uitgebreid tot geneesmiddelen die codeïne of morphini aethylati hydrochloridum bevatten.

Het te nemen besluit heeft uitwerking met ingang van 1 mei 2013.

2.1. Blijkens de aanhef wordt voor het ontworpen besluit rechtsgrond gezocht in artikel 12septies van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen' (hierna: de geneesmiddelenwet) en in artikel 1, eerste lid van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van de gifstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen'.

2.2. La première disposition légale citée correspond dans une large mesure à l'ancien article 6, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi sur les médicaments, avant sa modification par la loi du 1^{er} mai 2006 portant révision de la législation pharmaceutique'. Cette modification avait pour effet de régler les différentes sortes d'opérations avec des médicaments dans des dispositions légales distinctes, plutôt que dans une disposition très générale, telle que l'ancien article 6, § 1^{er}, alinéa 1^{er}. Il peut toutefois se déduire des termes de l'article 12septies (« toutes les autres mesures nécessaires ») et des travaux préparatoires de la loi du 1^{er} mai 2006 (2) que l'article 12septies ne peut être invoqué que pour les mesures relatives aux médicaments, qui y sont mentionnées, et pour lesquelles aucun fondement juridique ne peut être trouvé dans une autre disposition de la loi sur les médicaments.

L'arrêté en projet portant sur la préparation et la délivrance de préparations magistrales et officinales par le pharmacien, un fondement juridique peut en principe être trouvé à cet effet dans l'article 3, § 2, première phrase, de la loi sur les médicaments. Selon cette disposition, le Roi peut fixer les conditions et les modalités en matière de conservation, de préparation, de réception et de délivrance de médicaments par les personnes habilitées à délivrer des médicaments au public. Le recours à cette disposition législative exclut en même temps un recours à l'article 12septies de la loi sur les médicaments en tant que fondement juridique de l'arrêté en projet.

2.3. En ce qui concerne l'article 6 de l'arrêté en projet, il faut rechercher un fondement juridique complémentaire dans l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 24 février 1921. Selon cette disposition légale, le Roi peut réglementer et surveiller, dans l'intérêt de l'hygiène et de la santé publique, l'importation, l'exportation, le transit, la fabrication, la conservation, c'est-à-dire le stockage dans les conditions requises, l'étiquetage, le transport, la détention, le courtage, la vente et l'offre en vente, la délivrance et l'acquisition, à titre onéreux ou à titre gratuit, des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiants, désinfectantes ou antiseptiques ainsi que la culture des plantes dont ces substances peuvent être extraites. Il peut se déduire du rapport au Roi précédant l'arrêté en projet qu'il a effectivement été satisfait à l'exigence selon laquelle les mesures en projet doivent être prises dans l'intérêt de la santé publique.

Examen du texte

Observations générales

3. La question se pose de savoir si le régime en projet est seulement applicable aux médicaments à usage humain et non aux médicaments à usage vétérinaire. À ce sujet, le délégué a fait la déclaration suivante :

« Het is de bedoeling dat het ontwerp enkel van toepassing is op geneesmiddelen voor menselijk gebruik. Sommige actieve substanties zoals efedrine en guaifenesine worden echter ook veterinair gebruikt. We stellen dan ook voor om in artikel 1 de woorden voor menselijk gebruik' in te voegen tussen de woorden bereidingen' en tegen hoest' »

Cette proposition peut être retenue.

4. L'intention étant de publier l'arrêté envisagé en même temps qu'un rapport au Roi, afin de faire apparaître, selon le délégué, qu'il est pris dans l'intérêt de la santé publique, comme le requiert l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 24 février 1921 (voir l'observation 2.3), l'avis que le Conseil d'Etat donne ce jour sur l'arrêté envisagé devra également être publié au *Moniteur belge* conformément à l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, quatrième phrase, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat.

Préambule

5. Au premier alinéa du préambule, on remplacera la référence à l'article 12septies de la loi sur les médicaments par une référence à l'article 3, § 2, compte tenu de ce qui a été précisé au point 2.2.

Dispositif

Article 1^{er}

6. Sans préjudice de l'observation formulée au point 3, la portée de l'article 1^{er} du projet doit se limiter aux articles 2 à 5. En effet, l'article 6 du projet contient une disposition modificative d'un autre arrêté dont le champ d'application est réglé par cet arrêté. On écrira dès lors : « Les articles 2 à 5 du présent arrêté s'appliquent aux () ».

2.2. De eerstgenoemde wetsbepaling stemt grotendeels overeen met het vroegere artikel 6, § 1, eerste lid, van de geneesmiddelenwet, voor de wijziging ervan bij de wet van 1 mei 2006 houdende herziening van de farmaceutische wetgeving'. Die wijziging hield in dat de verscheidene soorten verrichtingen met geneesmiddelen in afzonderlijke wetsbepalingen werden geregeld, veeleer dan in een zeer algemene bepaling zoals het vroegere artikel 6, § 1, eerste lid. Uit de bewoordingen van artikel 12septies (« alle andere nodige maatregelen ») en uit de parlementaire voorbereiding van de wet van 1 mei 2006 (2) kan evenwel worden opgemaakt dat op artikel 12septies slechts een beroep kan worden gedaan voor de erin vermelde maatregelen met betrekking tot geneesmiddelen waarvoor geen rechtsgrond kan worden gevonden in een andere bepaling van de geneesmiddelenwet.

Aangezien het ontworpen besluit betrekking heeft op de bereiding en de aflevering van magistrale en officinale bereidingen door de apotheker, kan ervoor in beginsel rechtsgrond worden gevonden in artikel 3, § 2, eerste zin, van de geneesmiddelenwet. Op grond van die bepaling kan de Koning de voorwaarden en de regels vastleggen inzake het bewaren, bereiden, ontvangen en afleveren van geneesmiddelen door personen gemachtigd geneesmiddelen af te leveren aan het publiek. Het beroep op deze wetsbepaling sluit tegelijk uit dat een beroep kan worden gedaan op artikel 12septies van de geneesmiddelenwet als rechtsgrond voor het ontworpen besluit.

2.3. Voor artikel 6 van het ontworpen besluit moet aanvullend rechtsgrond worden gezocht in artikel 1, eerste lid, van de wet 24 februari 1921. Op grond van deze wetsbepaling kan de Koning in het belang van de hygiëne, de openbare gezondheid, de invoer, de uitvoer, de doorvoer, de vervaardiging, de bewaring, dit wil zeggen de opslag onder de vereiste voorwaarden, de etikettering, het vervoer, het bezit, de makelarij, de verkoop en het te koop stellen, het afleveren of het aanschaffen, tegen betaling of kosteloos, van giftstoffen, slaapmiddelen, verdovende middelen, ontsmettingsmiddelen en antiseptica alsook de teelt van planten waaruit deze stoffen kunnen worden getrokken, regelen en daarover toezicht houden. Uit het verslag aan de Koning bij het ontworpen besluit kan worden opgemaakt dat effectief voldaan is aan het vereiste dat de ontworpen regeling in het belang van de volksgezondheid moet worden uitgevaardigd.

Onderzoek van de tekst

Algemene opmerkingen

3. De vraag rijst of de ontworpen regeling enkel van toepassing is op geneesmiddelen voor menselijk gebruik en niet op geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik. De gemachtigde verklaarde in dit verband het volgende :

« Het is de bedoeling dat het ontwerp enkel van toepassing is op geneesmiddelen voor menselijk gebruik. Sommige actieve substanties zoals efedrine en guaifenesine worden echter ook veterinair gebruikt. We stellen dan ook voor om in artikel 1 de woorden voor menselijk gebruik' in te voegen tussen de woorden bereidingen' en tegen hoest' »

Met het voorstel kan worden ingestemd.

4. Aangezien het de bedoeling is om het te nemen besluit bekend te maken samen met een verslag aan de Koning, volgens de gemachtigde om te laten blijken dat het wordt genomen in het belang van de volksgezondheid, zoals vereist door artikel 1, eerste lid, van de wet 24 februari 1921 (zie opmerking 2.3), moet het advies dat de Raad van State heden over het te nemen besluit geeft, eveneens worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*, overeenkomstig artikel 3, § 1, eerste lid, vierde zin, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.

Aanhef

5. In het eerste lid van de aanhef moet de verwijzing naar artikel 12septies van de geneesmiddelenwet worden vervangen door een verwijzing naar artikel 3, § 2, gelet op hetgeen sub 2.2 is uiteengezet.

Dispositief

Artikel 1

6. Onverminderd hetgeen sub 3 is uiteengezet, moet de draagwijdte van artikel 1 van het ontwerp worden beperkt tot de artikelen 2 tot 5. Artikel 6 van het ontwerp bevat immers een wijzigingsbepaling van een ander besluit waarvan het toepassingsgebied in dat besluit wordt geregeld. Men schrijve bijgevolg : « De artikelen 2 tot 5 van dit besluit zijn van toepassing op () ».

Article 6

7. L'actuel article 3, sous « Listes II et III », alinéa 5, première phrase, de l'arrêté du Régent du 6 février 1946, qui n'est pas modifié par l'arrêté en projet, dispose que par dérogation à l'alinéa 2, la demande écrite (par une « personne honorablement connue ») n'est pas autorisée pour la délivrance des médicaments à usage humain oral contenant une association d'analgésiques ou une association d'un ou plusieurs analgésiques avec une quantité quelconque de codéine.

A cet égard, le délégué a déclaré que l'exclusion de délivrance pour une telle demande écrite devrait être étendue aux médicaments contenant de la codéine ou du morphini aethylati hydrochloridum. Cette exclusion ne pourrait en outre plus être limitée aux médicaments à usage oral. L'article 6 du projet serait dès lors mieux rédigé comme suit :

« L'article 3 de l'arrêté du Régent du 6 février 1946 portant réglementation de la conservation et du débit des substances vénéneuses et toxiques, l'alinéa 5 figurant sous listes II et III' est remplacé comme suit :

Par dérogation à l'alinéa 2, la demande écrite n'est pas autorisée pour la délivrance de médicaments à usage humain contenant une association d'analgésiques ou contenant de la codéine ou du morphini aethylati hydrochloridum. Les dispositions des alinéas 3 et 4 ne s'appliquent pas aux médicaments contenant de la codéine ou du morphini aethylati hydrochloridum.' »

Article 7

8. En ce qui concerne l'entrée en vigueur de l'arrêté envisagé, le délégué déclare ce qui suit :

« Wat de inwerkingtreding betreft, zouden we de artikelen 2 en 5 in werking laten treden op een door de Koning te bepalen datum, gelet op de huidige onzekerheid over de datum van het van kracht worden van de wijzigingen aan de vergunningen voor het in de handel brengen van de betrokken geneesmiddelen-specialiteiten. Voor de overige bepalingen zou geen specifieke datum van inwerkingtreding meer worden bepaald, zodanig dat ze in werking treden tien dagen na de publicatie van het besluit. »

Dans ce cas, on rédigera l'article 7 du projet comme suit :

« Le présent arrêté entre en vigueur le dixième jour qui suit sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception des articles 2 et 5 qui entrent en vigueur à une date fixée par Nous ».

Il convient néanmoins de souligner que cet arrêté royal ultérieur devra également être soumis pour avis au Conseil d'Etat.

(1) C'est une étiquette qui indique qu'il s'agit d'un poison (voir l'article 1^{er} de l'arrêté du Régent du 6 février 1946).

(2) Doc. parl., Chambre, 2005-2006, n° 51-2189/1, pp. 21-22.

Le greffier,
W. Geurts.

Le président,
M. Van Damme.

17 JUIN 2013. — Arrêté royal concernant le conditionnement, l'étiquetage et la délivrance des préparations magistrales et officinales contre la toux et le rhume et modifiant l'arrêté du Régent du 6 février 1946 portant réglementation de la conservation et du débit des substances vénéneuses et toxiques

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, l'article 3, § 2;

Vu la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes, l'article 1^{er}, alinéa 1^{er};

Vu l'arrêté du Régent du 6 février 1946 portant réglementation de la conservation et du débit des substances vénéneuses et toxiques;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 20 novembre 2012;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 23 janvier 2013;

Vu l'examen préalable quant à la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence, dont il ressort qu'une évaluation d'incidence n'est pas requise;

Artikel 6

7. Het huidige artikel 3, onder « lijsten II en III », vijfde lid, eerste zin, van het besluit van de Regent van 6 februari 1946, dat niet wordt gewijzigd bij het ontworpen besluit, bepaalt dat in afwijking van het tweede lid, de schriftelijke aanvraag (door een « te goede naam en faam bekend persoon ») niet is toegelaten bij de aflevering van geneesmiddelen voor menselijk oraal gebruik die een associatie van analgetica bevatten of een associatie van een of meer analgetica met enige hoeveelheid codeïne.

De gemachtigde verklaarde in dit verband dat de uitsluiting van aflevering op een dergelijke schriftelijke aanvraag zou moeten worden uitgebreid tot geneesmiddelen die codeïne of morphine aethylati hydrochloridum bevatten. Tevens zou deze uitsluiting niet langer mogen worden beperkt tot geneesmiddelen voor oraal gebruik. Artikel 6 van het ontwerp kan dan beter als volgt worden gesteld :

« In artikel 3 van het besluit van de Regent van 6 februari 1946 houdende reglement op het bewaren en verkopen van gifstoffen, wordt onder lijsten II en III' het vijfde lid vervangen als volgt :

In afwijking van het tweede lid, is de schriftelijke aanvraag niet toegelaten bij de aflevering van geneesmiddelen voor menselijk gebruik die een associatie van analgetica of die codeïne of morphini aethylati hydrochloridum bevatten. De bepalingen van het derde en het vierde lid zijn niet van toepassing op geneesmiddelen die codeïne of morphini aethylati hydrochloridum bevatten.' »

Artikel 7

8. Met betrekking tot de inwerkingtreding van het te nemen besluit verklaart de gemachtigde het volgende :

« Wat de inwerkingtreding betreft, zouden we de artikelen 2 en 5 in werking laten treden op een door de Koning te bepalen datum, gelet op de huidige onzekerheid over de datum van het van kracht worden van de wijzigingen aan de vergunningen voor het in de handel brengen van de betrokken geneesmiddelen-specialiteiten. Voor de overige bepalingen zou geen specifieke datum van inwerkingtreding meer worden bepaald, zodanig dat ze in werking treden tien dagen na de publicatie van het besluit. »

In dat geval redigere men artikel 7 van het ontwerp als volgt :

« Dit besluit treedt in werking de tiende dag na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*, met uitzondering van de artikelen 2 en 5, die in werking treden op een door Ons te bepalen datum. »

Er moet wel worden aangestipt dat dat nakomende koninklijk besluit eveneens om advies aan de Raad van State zal moeten worden voorgelegd.

(1) Dit is een etiket dat aangeeft dat het om een vergif gaat (zie artikel 1 van het besluit (2) Parl.St. Kamer, 2005-2006, nr. 51-2189/1, 21-22.

De griffier,
W. Geurts.

De voorzitter,
M. Van Damme.

17 JUNI 2013. — Koninklijk besluit betreffende de verpakking, etikettering en aflevering van magistrale en officinale bereidingen tegen hoest en verkoudheid en tot wijziging van het besluit van de Regent van 6 februari 1946 houdende reglement op het bewaren en verkopen van gifstoffen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, artikel 3, § 2;

Gelet op de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van gifstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het besluit van de Regent van 6 februari 1946 houdende reglement op het bewaren en verkopen van gifstoffen;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 20 november 2012;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 23 januari 2013;

Gelet op het voorafgaande onderzoek met betrekking tot de noodzakelijkheid van de uitvoering van een effectbeoordeling waaruit blijkt dat een effectbeoordeling niet vereist is;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 53.071/1, donné le 3 mai 2013, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de la Santé publique et sur l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les articles 2 à 5 du présent arrêté s'appliquent aux préparations magistrales et officinales à usage humain contre la toux et le rhume qui contiennent les substances suivantes :

1° dextrométhorphan, pentoxyvérine, lévodropropizine, noscapine, clopérasatine, pholcodine, codéine, dihydrocodéine, éthylmorphine et thébacone, ou leurs isomères, sels, esters et sels d'esters;

2° guaifénésine ou ses isomères, sels, esters et sels d'esters;

3° phényléphrine, éphédrine, naphazoline, tramazoline, oxymétazoline en xylométazoline ou leurs isomères, sels, esters et sels d'esters sous formes pharmaceutiques nasales.

Art. 2. Le conditionnement primaire des préparations magistrales et officinales visées à l'article 1^{er} sous forme liquide doit être sécurisé au moyen d'un bouchon qui prévient une ingestion accidentelle.

Art. 3. Le conditionnement extérieur, ou, à défaut de celui-ci, le conditionnement primaire des préparations magistrales et officinales visées à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1° et 2°, mentionne que le médicament est contre-indiqué en dessous de six ans.

Le conditionnement extérieur, ou, à défaut de celui-ci, le conditionnement primaire des préparations magistrales et officinales visées à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3°, à l'exception de celles contenant de l'oxymétazoline ou de la xylométazoline ou leurs isomères, sels, esters ou sels d'esters, mentionne que le médicament est contre-indiqué en dessous de sept ans.

Art. 4. Le conditionnement extérieur, ou, à défaut de celui-ci, le conditionnement primaire des préparations magistrales et officinales visées à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3°, mentionne les recommandations suivantes :

1° « Comme traitement de première ligne, il est recommandé de rincer le nez avec une solution saline. Ce médicament peut être utilisé comme traitement de seconde ligne. »;

2° « La durée du traitement ne peut excéder cinq jours ».

Art. 5. Les préparations officinales contre la toux et le rhume ne contiennent qu'une substance active.

Art. 6. À l'article 3 de l'arrêté du Régent du 6 février 1946 portant réglementation de la conservation et du débit des substances vénéneuses et toxiques, l'alinéa 5 figurant sous « listes II et III » est remplacé comme suit :

« Par dérogation à l'alinéa 2, la demande écrite n'est pas autorisée pour la délivrance des médicaments à usage humain contenant une association d'analgésiques ou contenant de la codéine ou du morphini aethylati hydrochloridum. Les dispositions des alinéas 3 et 4 ne s'appliquent pas aux médicaments contenant de la codéine ou du morphini aethylati hydrochloridum. ».

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le dixième jour qui suit sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception des articles 2 et 5, qui entrent en vigueur à une date fixée par Nous.

Art. 8. Le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 juin 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Santé Publique,
Mme L. ONKELINX

Gelet op het advies van de Raad van State nr. 53.071/1, gegeven op 3 mei 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De artikelen 2 tot 5 van dit besluit zijn van toepassing op de magistrale en officinale bereidingen voor menselijk gebruik tegen hoest en verkoudheid die de volgende bestanddelen bevatten :

1° dextromethorfaan, pentoxyverine, levodropropizine, noscapine, cloperastine, folcodine, codeïne, dihydrocodeïne, ethylmorphine en thebacon, of hun isomeren, zouten, esters en zouten van esters;

2° guaifenesine of zijn isomeren, zouten, esters en zouten van esters;

3° fenylefrine, efedrine, nafazoline, tramazoline, oxymetazoline en xylometazoline of hun isomeren, zouten, esters en zouten van esters in nasale farmaceutische vormen.

Art. 2. De primaire verpakking van de in artikel 1 bedoelde magistrale en officinale bereidingen in vloeibare vorm dient te worden beveiligd met een dop die accidentele inname voorkomt.

Art. 3. De buitenverpakking, of bij gebreke daaraan, de primaire verpakking van de in artikel 1, eerste lid, 1° en 2° bedoelde magistrale en officinale bereidingen, vermeldt dat het geneesmiddel gecontra-indiceerd is onder de leeftijd van zes jaar.

De buitenverpakking, of bij gebreke daaraan, de primaire verpakking, van de in artikel 1, eerste lid, 3° bedoelde magistrale en officinale bereidingen, met uitzondering van deze die oxymetazoline of xylometazoline of hun isomeren, zouten, esters of zouten van esters bevatten, vermeldt dat het geneesmiddel gecontra-indiceerd is onder de leeftijd van zeven jaar.

Art. 4. De buitenverpakking, of bij gebreke daaraan, de primaire verpakking van de in artikel 1, eerste lid, 3° bedoelde magistrale en officinale bereidingen vermeldt de volgende aanbevelingen :

1° « Als eerstelijnsbehandeling wordt aanbevolen om de neus te spoelen met een zoutoplossing. Dit geneesmiddel kan als tweedelijnsbehandeling worden gebruikt. »;

2° « De behandeling mag niet langer dan vijf dagen duren. ».

Art. 5. Officinale bereidingen tegen hoest en verkoudheid bevatten slechts één actief bestanddeel.

Art. 6. In artikel 3 van het besluit van Regent van 6 februari 1946 houdende reglement op het bewaren en verkoopen van gifstoffen, wordt onder « lijsten II en III » het vijfde lid vervangen als volgt :

« In afwijking van het tweede lid, is de schriftelijke aanvraag niet toegelaten bij de aflevering van geneesmiddelen voor menselijk gebruik die een associatie van analgetica of die codeïne of morphini aethylati hydrochloridum bevatten. De bepalingen van het derde en het vierde lid zijn niet van toepassing op geneesmiddelen die codeïne of morphini aethylati hydrochloridum bevatten. ».

Art. 7. Dit besluit treedt in werking de tiende dag na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*, met uitzondering van de artikelen 2 en 5, die in werking treden op een door Ons te bepalen datum.

Art. 8. De minister bevoegd voor de Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 juni 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

AUTORITE DES SERVICES ET MARCHES FINANCIERS

[C – 2013/03201]

17 JUIN 2013. — Arrêté ministériel portant approbation du règlement de l'Autorité des services et marchés financiers du 14 mai 2013 concernant l'agrément des réviseurs et des sociétés de réviseurs pour l'exercice d'un mandat révisoral auprès d'organismes de placement collectif, de sociétés de gestion d'organismes de placement collectif et d'institutions de retraite professionnelle

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie,

Le Ministre des Finances,

Vu la loi du 27 octobre 2006 relative au contrôle des institutions de retraite professionnelle, l'article 105;

Vu la loi du 3 août 2012 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement, les articles 103, alinéa 1^{er}, 244, alinéa 1^{er}, et 277,

Arrêtent :

Article 1^{er}. Le règlement de l'Autorité des services et marchés financiers du 14 mai 2013 concernant l'agrément des réviseurs et des sociétés de réviseurs pour l'exercice d'un mandat révisoral auprès d'organismes de placement collectif, de sociétés de gestion d'organismes de placement collectif et d'institutions de retraite professionnelle, annexé au présent arrêté, est approuvé.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 17 juin 2013.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie,

J. VANDE LANOTTE

Le Ministre des Finances,

K. GEENS

AUTORITEIT VOOR FINANCIËLE DIENSTEN
EN MARKTEN

[C – 2013/03201]

17 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het reglement van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten van 14 mei 2013 betreffende de erkenning van revisoren en revisorenvennootschappen voor de uitoefening van een revisoraal mandaat bij instellingen voor collectieve belegging, beheervenvennootschappen van instellingen voor collectieve belegging en instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economie,

De Minister van Financiën,

Gelet op de wet van 27 oktober 2006 betreffende het toezicht op de instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening, artikel 105;

Gelet op de wet van 3 augustus 2012 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles, de artikelen 103, eerste lid, 244, eerste lid, en 277,

Besluiten :

Artikel 1. Het bij dit besluit gevoegde reglement van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten van 14 mei 2013 betreffende de erkenning van revisoren en revisorenvennootschappen voor de uitoefening van een revisoraal mandaat bij instellingen voor collectieve belegging, beheervenvennootschappen van instellingen voor collectieve belegging en instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening wordt goedgekeurd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 17 juni 2013.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economie,

J. VANDE LANOTTE

De Minister van Financiën,

K. GEENS

AUTORITE DES SERVICES ET MARCHES FINANCIERS

[C – 2013/03200]

14 MAI 2013. — Règlement de l'Autorité des services et marchés financiers concernant l'agrément des réviseurs et des sociétés de réviseurs pour l'exercice d'un mandat révisoral auprès d'organismes de placement collectif, de sociétés de gestion d'organismes de placement collectif et d'institutions de retraite professionnelle

L'Autorité des services et marchés financiers,

Vu la loi du 27 octobre 2006 relative au contrôle des institutions de retraite professionnelle, l'article 105;

Vu la loi du 3 août 2012 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement, les articles 103, alinéa 1^{er}, 244, alinéa 1^{er}, et 277;

Vu le règlement de la Commission bancaire, financière et des assurances du 21 février 2006 concernant l'agrément des réviseurs et des sociétés de réviseurs;

Vu la consultation des réviseurs agréés représentés par leur organisation professionnelle;

Vu l'avis du Conseil de Surveillance du 30 avril 2013,

Arrête :

Section I^{re}. – Définitions

Article 1^{er}. Pour l'application du présent règlement, il y a lieu d'entendre par :

1° "organismes de placement collectif" : les organismes de placement collectif publics visés à la Partie II, Livre 2, Titre II, de la loi du 3 août 2012;

2° "sociétés de gestion" : les sociétés de gestion d'organismes de placement collectif visées à l'article 186 de la loi du 3 août 2012 établies en Belgique;

AUTORITEIT VOOR FINANCIËLE DIENSTEN
EN MARKTEN

[C – 2013/03200]

14 MEI 2013. — Reglement van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten betreffende de erkenning van revisoren en revisorenvennootschappen voor de uitoefening van een revisoraal mandaat bij instellingen voor collectieve belegging, beheervenvennootschappen van instellingen voor collectieve belegging en instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening

De Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten,

Gelet op de wet van 27 oktober 2006 betreffende het toezicht op de instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening, artikel 105;

Gelet op de wet van 3 augustus 2012 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles, de artikelen 103, eerste lid, 244, eerste lid, en 277;

Gelet op het reglement van de Commissie voor het Bank-, Financien- en Assurantiewezen van 21 februari 2006 betreffende de erkenning van revisoren en revisorenvennootschappen;

Gelet op de raadpleging van de erkende revisoren vertegenwoordigd door hun beroepsvereniging;

Gelet op het advies van de Raad van Toezicht van 30 april 2013,

Besluit :

Afdeling I. — Definities

Artikel 1. Voor de toepassing van dit reglement wordt verstaan onder :

1° "instellingen voor collectieve belegging" : de openbare instellingen voor collectieve belegging als bedoeld in Deel II, Boek 2, Titel II van de wet van 3 augustus 2012;

2° "beheervenvennootschappen" : de beheervenvennootschappen van instellingen voor collectieve belegging als bedoeld in artikel 186 van de wet van 3 augustus 2012 die in België gevestigd zijn;

3° "institutions de retraite professionnelle" : les institutions visées au Titre II de la loi du 27 octobre 2006;

4° "établissement contrôlé" : un organisme de placement collectif, une société de gestion ou une institution de retraite professionnelle;

5° "loi du 22 juillet 1953" : la loi du 22 juillet 1953 créant un Institut des Réviseurs d'Entreprises et organisant la supervision publique de la profession de réviseur d'entreprises, coordonnée le 30 avril 2007;

6° "loi du 27 octobre 2006" : la loi du 27 octobre 2006 relative au contrôle des institutions de retraite professionnelle;

7° "loi du 3 août 2012" : la loi du 3 août 2012 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement;

8° "mandat révisoral" : une fonction de commissaire ou de réviseur agréé auprès d'un organisme de placement collectif, d'une institution de retraite professionnelle ou d'une société de gestion;

9° "société de réviseurs" : un cabinet de révision au sens de l'article 2, 2°, de la loi du 22 juillet 1953;

10° "membre d'une société de réviseurs" : un associé ou un membre de l'organe de gestion de cette société de réviseurs ainsi qu'un réviseur qui est en relation avec ce cabinet à tout autre titre, qui est chargé de l'exécution d'un mandat révisoral au nom et pour compte de la société de réviseurs et qui, dans l'exécution de ce mandat révisoral, détient seul le pouvoir de signature pour le compte de la société de réviseurs;

11° "associé d'une société de réviseurs" : le réviseur d'entreprises visé à l'article 2, 14°, de la loi du 22 juillet 1953;

12° "Banque" : la Banque Nationale de Belgique.

Section II. — Des réviseurs agréés

Art. 2. Pour pouvoir être agréé par la FSMA en vue d'exercer un mandat révisoral auprès d'un établissement contrôlé, le réviseur d'entreprises doit satisfaire aux conditions suivantes :

1° être ressortissant d'un Etat membre de l'Espace économique européen;

2° être inscrit comme réviseur d'entreprises personne physique au registre public de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises;

3° avoir exercé pendant cinq années au moins une activité professionnelle pertinente ayant permis d'acquérir une expérience suffisamment vaste, notamment en ce qui concerne la planification, l'organisation et l'exécution de missions de révision de sociétés;

4° avoir acquis une expérience utile dans le secteur financier;

5° être apte à obtenir rapidement une vue claire et précise de la nature et de la technique des opérations propres aux établissements contrôlés et être apte à mettre en évidence les risques qui y sont liés;

6° avoir une vue claire et précise du rôle du réviseur dans le cadre d'une mission de révision auprès d'un établissement du secteur financier soumis à un régime public de contrôle;

7° être apte à effectuer avec indépendance et compétence tant des missions de révision que des missions de collaboration au contrôle exercé par la FSMA;

8° ne pas avoir été condamné du chef d'infractions prévues à l'article 19 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit. L'article 19, § 2, de la même loi est applicable;

9° disposer d'une organisation adéquate à l'exercice de ce mandat auprès d'établissements contrôlés. Cela implique notamment qu'il faut :

a) disposer d'un nombre suffisant de collaborateurs ayant une formation et une expérience adéquates en audit aux fins de l'exercice des missions de révision et de collaboration au contrôle exercé par la FSMA;

b) assurer la bonne organisation administrative du cabinet, en ce compris une organisation lui permettant d'exercer ses missions de révision en toute indépendance, et la bonne organisation technique des missions d'audit;

c) appliquer des méthodes d'audit adéquates aux fins de l'exercice des missions de révision et de collaboration au contrôle exercé par la FSMA;

d) pouvoir recourir à une fonction de contrôle de qualité appropriée à l'exercice de ce mandat;

3° "instellingen voor bedrijfspensioen-voorziening" : de instellingen als bedoeld in Titel II van de wet van 27 oktober 2006;

4° "instelling onder toezicht" : een instelling voor collectieve belegging, een beheervenootschap of een instelling voor bedrijfspensioenvoorziening;

5° "wet van 22 juli 1953" : de wet van 22 juli 1953 houdende oprichting van een Instituut van de Bedrijfsrevisoren en organisatie van het publiek toezicht op het beroep van bedrijfsrevisor, gecoördineerd op 30 april 2007;

6° "wet van 27 oktober 2006" : de wet van 27 oktober 2006 betreffende het toezicht op de instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening;

7° "wet van 3 augustus 2012" : de wet van 3 augustus 2012 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles;

8° "revisoraal mandaat" : een functie als commissaris of erkend revisor bij een instelling voor collectieve belegging, een instelling voor bedrijfspensioenvoorziening of een beheervenootschap;

9° "revisorenvenootschap" : een bedrijfsrevisorenkantoor in de zin van artikel 2, 2°, van de wet van 22 juli 1953;

10° "lid van een revisorenvenootschap" : een vennoot of een lid van het bestuursorgaan van die revisorenvenootschap alsook een revisor die anderszins aan dat kantoor verbonden is, die belast is met de uitvoering van een revisoraal mandaat in naam en voor rekening van de revisorenvenootschap en die bij de uitvoering van dit revisorale mandaat alleen de handtekeningsbevoegdheid heeft voor rekening van de revisorenvenootschap;

11° "vennoot van een revisorenvenootschap" : de bedrijfsrevisor bedoeld in artikel 2, 14°, van de wet van 22 juli 1953;

12° "Bank" : de Nationale Bank van België.

Afdeling II. — Erkende revisoren

Art. 2. Teneinde door de FSMA te kunnen worden erkend om bij een instelling onder toezicht een revisoraal mandaat uit te oefenen, moet de bedrijfsrevisor voldoen aan de onderstaande voorwaarden :

1° onderdaan zijn van een lidstaat van de Europese Economische Ruimte;

2° als bedrijfsrevisor natuurlijke persoon ingeschreven zijn in het openbaar register van het Instituut van de Bedrijfsrevisoren;

3° gedurende minstens vijf jaar een relevante beroepsactiviteit hebben uitgeoefend en daarbij voldoende ruime ervaring hebben opgedaan, inzonderheid met betrekking tot de planning, de organisatie en de uitvoering van controleopdrachten bij vennootschappen;

4° nuttige ervaring hebben opgedaan in de financiële sector;

5° in staat zijn om snel een degelijk inzicht te verwerven in de aard en de techniek van de verrichtingen die eigen zijn aan de instellingen onder toezicht en in staat zijn om de daaraan verbonden risico's aan het licht te brengen;

6° een degelijk inzicht hebben in de rol van de revisor in het kader van een controleopdracht bij een instelling uit de financiële sector die onderworpen is aan een openbare controleregeling;

7° in staat zijn om op onafhankelijke en competente wijze zowel controleopdrachten als opdrachten tot medewerking aan het toezicht door de FSMA uit te voeren;

8° niet veroordeeld zijn wegens misdrijven als bedoeld in artikel 19 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen. Artikel 19, § 2, van dezelfde wet is van toepassing;

9° beschikken over een passende organisatie om dit mandaat bij instellingen onder toezicht uit te oefenen. Dit houdt onder meer de volgende vereisten in :

a) beschikken over voldoende medewerkers met een passende opleiding en ervaring in de audit met het oog op de controleopdrachten en de opdrachten tot medewerking aan het toezicht door de FSMA;

b) zorgen voor een degelijke administratieve organisatie van het kantoor, met inbegrip van een organisatie die hem in staat stelt om de controleopdrachten onafhankelijk uit te voeren, en een degelijke technische organisatie van de auditopdrachten;

c) de gepaste auditmethodologie toepassen met het oog op de controleopdrachten en de opdrachten tot medewerking aan het toezicht door de FSMA;

d) een beroep kunnen doen op een voor de uitoefening van dit mandaat passende functie van kwaliteitsbewaking;

e) pouvoir disposer de toutes les connaissances et expériences spécialisées nécessaires pour l'audit.

10° avoir suivi la formation spécifique sur la collaboration du réviseur au contrôle de la FSMA, organisée à cet effet par la FSMA.

Le réviseur agréé satisfait en permanence aux conditions d'agrément visées par le présent article.

Art. 3. L'appel aux candidats à l'agrément est publié au *Moniteur belge* et sur le site web de la FSMA. Il précise la date limite pour l'introduction des candidatures. L'appel précise également si les candidats seront soumis à une épreuve écrite ou seront entendus ou s'ils pourront l'être, conformément à l'article 4.

Art. 4. Aux fins de l'examen des candidatures, la FSMA requiert de chaque candidat la transmission d'un dossier dont elle détermine la forme et le contenu en vue de la vérification du respect des conditions d'agrément prévues à l'article 2. Si le candidat fait valoir qu'il est proposé par une société de réviseurs agréée, il fournit une attestation de la société précitée dont il ressort que cette dernière respectera notamment la condition prévue à l'article 10, alinéa 1^{er}, 4^e, f).

Le réviseur notifiera sans délai à la FSMA toute modification relative aux conditions d'agrément mentionnées à l'article 2, alinéa 1^{er}, 1^o, 2^o ou 8^o, ainsi que toute modification substantielle relative à l'organisation visée à l'article 2, alinéa 1^{er}, 9^o. Le réviseur agréé communiquera également chaque année à la FSMA tous les éléments pertinents nécessaires à la mise à jour de son dossier et devant permettre à la FSMA de vérifier le respect permanent des conditions d'agrément ainsi que, le cas échéant, les raisons pour lesquelles, lors de l'année écoulée, il n'a pas suivi les formations permanentes organisées à cet effet par la FSMA, au moins pour la catégorie à laquelle appartiennent les établissements contrôlés auprès desquels il exerce un mandat révisoral, ou, s'il n'exerce aucun mandat révisoral, au moins pour une des catégories d'établissements contrôlés.

La FSMA décide de l'agrément après avis motivé d'une commission qu'elle institue, chargée d'examiner les candidatures.

La commission visée à l'alinéa 3 comprend, d'une part, deux délégués de la FSMA ayant au moins dix années d'expérience et, d'autre part, un réviseur agréé par la FSMA conformément au présent règlement exerçant, depuis cinq ans au moins depuis son agrément, des mandats révisoraux auprès d'établissements contrôlés, ou ayant accédé à l'honorariat. Ce réviseur est présenté par l'association professionnelle représentative des réviseurs agréés. En outre, la commission comprend également un membre de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises, présenté par l'Institut.

La FSMA, l'Institut des Réviseurs d'Entreprises et l'association professionnelle représentative des réviseurs agréés prévoient également la désignation d'un suppléant pour chacun de leurs délégués.

La FSMA peut décider d'élargir la composition de la commission à 8 membres maximum, le nombre de ses délégués devant toutefois toujours rester égal à celui des réviseurs.

Le président de la commission visée à l'alinéa 3 est choisi par ses membres parmi les délégués de la FSMA. En cas de partage des voix, sa voix est prépondérante.

Les membres de la commission visée à l'alinéa 3 ne peuvent procéder à l'examen de la candidature de réviseurs qui ont avec eux un rapport de parenté, d'alliance ou de patronage, ou qui sont membres ou travailleurs de la même société de réviseurs, ou qui font partie du même réseau au sens de l'article 2, 8^o, de la loi du 22 juillet 1953.

Les candidats peuvent être soumis à une épreuve écrite et/ou être entendus.

La FSMA notifie sa décision au réviseur par lettre recommandée à la poste ou avec accusé de réception.

Art. 5. La FSMA publie la liste des réviseurs agréés.

Seuls les réviseurs agréés conformément au présent règlement peuvent porter le titre de "réviseur agréé par la FSMA".

Art. 6. L'agrément cesse de plein droit lorsque le réviseur agréé ne répond plus aux conditions prévues à l'article 2, alinéa 1^{er}, 1^o, 2^o ou 8^o.

La FSMA constate la cessation de l'agrément et la notifie au réviseur par lettre recommandée à la poste ou avec accusé de réception ou par exploit d'huissier.

e) kunnen beschikken over alle voor de audit noodzakelijke gespecialiseerde kennis en ervaring.

10° de specifieke vorming over de bijdrage van de revisor aan de controle van de FSMA, die daartoe door de FSMA wordt georganiseerd, hebben gevolgd.

De erkend revisor voldoet te allen tijde aan de erkenningsvoorwaarden van dit artikel.

Art. 3. De oproep tot de kandidaten voor de erkenning wordt in het *Belgisch Staatsblad* en op de website van de FSMA bekendgemaakt, met vermelding van de uiterste datum voor het indienen van de kandidaatsstellingen. De oproep vermeldt ook of de kandidaten overeenkomstig artikel 4 zullen of kunnen worden onderworpen aan een schriftelijke proef of worden gehoord.

Art. 4. Met het oog op het onderzoek van de kandidaatsstellingen, verzoekt de FSMA elke kandidaat om een dossier voor te leggen in de vorm en met de inhoud die zij bepaalt met het oog op de toetsing van de erkenningsvoorwaarden die zijn vastgelegd in artikel 2. Indien de kandidaat zich beroept op de voordracht door een erkende revisorenvereniging, toont hij dit aan met een attest van de voornoemde vereniging waaruit blijkt dat zij inzonderheid de voorwaarde zal naleven die is vastgelegd in artikel 10, eerste lid, 4^e, f).

De revisor brengt de FSMA onverwijld op de hoogte van wijzigingen die betrekking hebben op de erkenningsvoorwaarden vermeld in artikel 2, eerste lid, 1^o, 2^o of 8^o, alsook van wezenlijke wijzigingen die betrekking hebben op de organisatie als bedoeld in artikel 2, eerste lid, 9^o. Voorts deelt de erkend revisor de FSMA jaarlijks alle relevante elementen mee om zijn dossier bij te werken en de FSMA in staat te stellen de permanente naleving van de erkenningsvoorwaarden te toetsen alsook, in voorkomend geval, de redenen waarom hij tijdens het afgelopen jaar de permanente vormen die daartoe door de FSMA worden georganiseerd niet heeft gevolgd voor minstens die categorie van instellingen onder toezicht waarin hij een revisoraal mandaat uitoefent, of, indien hij geen revisoraal mandaat uitoefent, voor minstens een van de categorieën van instellingen onder toezicht.

De FSMA beslist over de erkenning na gemotiveerd advies van een door haar opgerichte commissie die belast is met het onderzoek van de kandidaatsstellingen.

In de commissie bedoeld in het derde lid hebben, enerzijds, twee vertegenwoordigers van de FSMA zitting met minstens tien jaar ervaring en, anderzijds, een revisor die door de FSMA overeenkomstig dit reglement is erkend en sinds zijn erkenning reeds ten minste vijf jaar revisorale mandaten uitoefent bij instellingen onder toezicht, of die de eretitel van dit ambt voert. Deze revisor wordt voorgedragen door de representatieve beroepsvereniging van erkende revisoren. Daarnaast heeft in de commissie ook een lid van het Instituut der Bedrijfsrevisoren zitting dat door het Instituut is voorgedragen.

De FSMA, het Instituut der Bedrijfsrevisoren en de representatieve beroepsvereniging van erkende revisoren voorzien tevens in de aanwijzing van een plaatsvervanger voor elk van hun vertegenwoordigers.

De FSMA kan beslissen om de samenstelling van de commissie uit te breiden tot maximum 8 leden, waarbij het aantal van haar vertegenwoordigers steeds gelijk dient te zijn aan dat van de revisoren.

De voorzitter van de in het derde lid bedoelde commissie wordt door de leden ervan gekozen onder de vertegenwoordigers van de FSMA. Bij staking van stemmen is zijn stem doorslaggevend.

De leden van de in het derde lid bedoelde commissie mogen geen kandidaatsstelling onderzoeken van revisoren van wie zij een bloedverwant of aanverwant zijn of met wie zij een band hebben van patronage, of die lid of werknemer van dezelfde revisorenvereniging zijn, of die deel uitmaken van hetzelfde netwerk in de zin van artikel 2, 8^o, van de wet van 22 juli 1953.

De kandidaten kunnen aan een schriftelijke proef worden onderworpen en/of worden gehoord.

De FSMA brengt de revisor met een aangetekende brief of een brief met ontvangstbewijs op de hoogte van haar beslissing.

Art. 5. De FSMA publiceert de lijst van de erkende revisoren.

Enkel de revisoren die zijn erkend overeenkomstig dit reglement mogen de titel "door de FSMA erkend revisor" of "revisor erkend door de FSMA" voeren.

Art. 6. De erkenning vervalt van rechtswege wanneer de erkend revisor niet langer voldoet aan de voorwaarden die zijn vastgelegd in artikel 2, eerste lid, 1^o, 2^o of 8^o.

De FSMA stelt vast dat de erkenning is vervallen en brengt dit ter kennis van de revisor met een aangetekende brief, een brief met ontvangstbewijs of bij deurwaardersexploot.

Art. 7. La FSMA peut révoquer l'agrément lorsque le réviseur agréé :

1° n'a pas rempli avec la compétence et la diligence nécessaires ses obligations de collaboration avec la FSMA prévues par la loi du 27 octobre 2006, par la loi du 3 août 2012 ou par les autres lois qui sont applicables, ainsi que par leurs mesures d'exécution, n'a pas rempli ses obligations en exécution du présent règlement ou n'a pas exercé de façon professionnelle, compétente, rigoureuse, loyale et diligente un ou plusieurs mandats révisoraux, par exemple en omettant de rédiger un ou plusieurs rapports ou en les rédigeant tardivement, en rédigeant un rapport dont le contenu présente des manquements, notamment au niveau de la mise en évidence de risques, en rédigeant un rapport contenant des inexactitudes ou des lacunes manifestes, en ne participant pas ou en ne participant pas de manière suffisamment constructive à un entretien organisé à cet effet par la FSMA ou, de façon plus générale, en raison d'un manquement grave ou de plusieurs manquements dans l'exercice de ses tâches;

2° est définitivement dans l'incapacité d'exercer ses fonctions;

3° ne remplit plus les conditions d'agrément prévues par l'article 2, alinéa 1^{er}, 5^o, 6^o, 7^o ou 9^o;

4° n'a pas suivi de façon fréquente et active les formations permanentes organisées à cet effet par la FSMA au moins pour la catégorie à laquelle appartiennent les établissements contrôlés auprès desquels il exerce un mandat révisoral, ou, s'il n'exerce aucun mandat révisoral, au moins pour une des catégories d'établissements contrôlés;

5° n'a plus exercé de mandat révisoral depuis trois ans au sein d'un établissement contrôlé établi en Belgique, à moins que le réviseur agréé ne démontre qu'il a exercé un mandat similaire lors des trois dernières années auprès d'une institution soumise au contrôle prudentiel de la Banque;

6° ne remplit plus les conditions d'agrément prévues par l'article 20, alinéa 1^{er}, dans le cas où le réviseur a été agréé en vertu de l'article 20.

La FSMA notifie au réviseur agréé, par lettre recommandée à la poste ou avec accusé de réception ou par exploit d'huissier, son intention de révoquer son agrément avec les raisons qui la justifient. Elle mentionne la faculté pour le réviseur de consulter le dossier.

La FSMA invite le réviseur à faire valoir ses observations, dans un délai qu'elle fixe et qui ne peut être inférieur à un mois, par un mémoire adressé au président du comité de direction.

À l'expiration du délai fixé à l'alinéa 3, et si l'intéressé a fait valoir des observations, la FSMA soumet le dossier à l'avis d'une commission composée comme il est dit à l'article 4, alinéas 4 à 8.

La commission invite le réviseur agréé à être entendu après l'expiration du délai fixé à l'alinéa 3. Le réviseur peut se faire assister par un avocat ou par un réviseur agréé depuis cinq ans au moins. La commission donne un avis motivé sur l'existence des circonstances visées à l'alinéa 1^{er}. Cet avis est communiqué au président du comité de direction de la FSMA et, par lettre recommandée à la poste ou avec accusé de réception ou par exploit d'huissier, au réviseur agréé.

Le réviseur agréé peut transmettre un mémoire complémentaire au président du comité de direction dans un délai de quinze jours après que l'avis visé à l'alinéa précédent ait été transmis au réviseur agréé.

La FSMA décide définitivement, même si le réviseur agréé, dûment convoqué, n'a pas fait valoir ses moyens ou n'a pas comparu. Sa décision est notifiée au réviseur agréé ou à son représentant par lettre recommandée à la poste ou avec accusé de réception ou par exploit d'huissier. Elle est communiquée à l'Institut des Réviseurs d'Entreprises et à l'association professionnelle représentative des réviseurs agréés.

Art. 8. Sauf ce qui est réglé aux articles 6 et 7, l'agrément prend fin par renonciation.

Art. 9. La FSMA peut, après consultation de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises, accorder le titre honorifique de sa fonction au réviseur agréé dont l'agrément prend fin et qui a exercé avec honneur pendant quinze années au moins des mandats révisoraux auprès d'établissements contrôlés établis en Belgique, conformément aux dispositions des lois applicables ainsi que de leurs mesures d'exécution.

Art. 7. De FSMA kan de erkenning herroepen indien de erkend revisor :

1° zijn verplichtingen op het vlak van de samenwerking met de FSMA als bepaald in de wet van 27 oktober 2006, in de wet van 3 augustus 2012 of in de andere toepasselijke wetten, alsook in de uitvoeringsbepalingen van die wetten, niet met de nodige bekwaamheid en toewijding nakomt, zijn verplichtingen op grond van dit reglement niet nakomt of een of meerdere revisorale mandaten niet op professionele, bekwaame, nauwgezette, loyale en diligente wijze uitoefent, bijvoorbeeld door een of meerdere verslagen niet of laattijdig op te stellen, door een verslag uit te brengen dat inhoudelijk niet voldoet, inzonderheid op het vlak van het aan het licht brengen van risico's, door een verslag uit te brengen met kennelijke onjuistheden of onvolledigheden, door niet of niet op voldoende constructieve wijze deel te nemen aan een onderhoud dat daartoe door de FSMA wordt georganiseerd of meer algemeen door een ernstige tekortkoming of door meerdere tekortkomingen in de uitoefening van zijn taken;

2° definitief niet in staat is om zijn functie uit te oefenen;

3° niet langer voldoet aan de erkenningsvoorwaarden als bepaald in artikel 2, eerste lid, 5^o, 6^o, 7^o of 9^o;

4° niet op frequente en actieve wijze de permanente vormingen heeft gevolgd die daartoe door de FSMA worden georganiseerd voor minstens die categorie van instellingen onder toezicht waarin hij een revisoraal mandaat uitoefent, of, indien hij geen revisoraal mandaat uitoefent, voor minstens een van de categorieën van instellingen onder toezicht;

5° drie jaar lang geen revisoraal mandaat meer heeft uitgeoefend bij een in België gevestigde instelling onder toezicht, tenzij de erkend revisor aantoonde dat hij tijdens de voorbije drie jaar een gelijkaardig mandaat heeft uitgeoefend bij een instelling die onderworpen is aan de prudentiële controle van de Bank;

6° niet langer voldoet aan de erkenningsvoorwaarde als bepaald in artikel 20, eerste lid, in geval de revisor werd erkend krachtens artikel 20.

De FSMA brengt de erkend revisor met een aangetekende brief, een brief met ontvangstbewijs of bij deurwaardersexploot op de hoogte van haar voornemen om zijn erkenning te herroepen, met opgave van de motivering. Deze brief vermeldt de mogelijkheid voor de revisor om inzage te nemen van het dossier.

De FSMA verzoekt de revisor om, binnen een door haar te bepalen termijn die ten minste één maand moet bedragen, zijn opmerkingen kenbaar te maken in een memorie aan de voorzitter van het directiecomité.

Wanneer de in het derde lid bepaalde termijn is verstreken en de betrokkene zijn opmerkingen kenbaar heeft gemaakt, legt de FSMA het dossier ter advies voor aan een commissie die is samengesteld als bepaald in artikel 4, vierde tot en met achtste lid.

Deze commissie nodigt de erkend revisor uit om te worden gehoord na afloop van de termijn waarvan sprake in het derde lid. De revisor kan zich laten bijstaan door een advocaat of een sinds ten minste vijf jaar erkende revisor. In een gemotiveerd advies beoordeelt de commissie of de omstandigheden waarvan sprake in het eerste lid zich in casu voordoen. Dit advies wordt meegedeeld aan de voorzitter van het directiecomité van de FSMA en, met een aangetekende brief, een brief met ontvangstbewijs of bij deurwaardersexploot, aan de erkend revisor.

De erkend revisor kan een aanvullende memorie overmaken aan de voorzitter van het directiecomité binnen een termijn van vijftien dagen na de overmaking aan de erkend revisor van het advies bedoeld in het vorige lid.

De FSMA neemt een definitieve beslissing, zelfs indien de regelmatig opgeroepen erkend revisor zijn verweermiddelen niet kenbaar heeft gemaakt of niet is verschenen. Zij brengt haar beslissing ter kennis van de erkend revisor of zijn vertegenwoordiger met een aangetekende brief, een brief met ontvangstbewijs of bij deurwaardersexploot. Zij deelt haar beslissing mee aan het Instituut van de Bedrijfsrevisoren en aan de representatieve beroepsvereniging van erkende revisoren.

Art. 8. Behoudens het bepaalde in de artikelen 6 en 7, vervalt de erkenning door afstand.

Art. 9. De FSMA kan, na raadpleging van het Instituut van de Bedrijfsrevisoren, een erkend revisor wiens erkenning vervalt, de eretitel van zijn ambt verlenen indien hij gedurende ten minste vijftien jaar eervol revisorale mandaten heeft uitgeoefend bij in België gevestigde instellingen onder toezicht in overeenstemming met de bepalingen van de toepasselijke wetten en hun uitvoeringsbepalingen.

Section III. — Des sociétés de réviseurs agréées

Art. 10. Pour pouvoir être agréée par la FSMA pour exercer un mandat révisoral auprès d'établissements contrôlés, la société de réviseurs doit remplir les conditions suivantes :

1° être constituée conformément au droit d'un Etat membre de l'Espace économique européen;

2° être inscrite au registre public de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises;

3° compter parmi ses membres au moins deux réviseurs agréés par la FSMA en application du présent règlement;

4° disposer d'une organisation adéquate à l'exercice de ce mandat auprès d'établissements contrôlés. Cela implique notamment que la société de réviseurs doit :

a) disposer d'un nombre suffisant de collaborateurs ayant une formation et une expérience adéquates en audit aux fins de l'exercice des missions de révision et de collaboration au contrôle exercé par la FSMA;

b) assurer la bonne organisation administrative du cabinet, en ce compris une organisation lui permettant d'exercer ses missions de révision en toute indépendance, et la bonne organisation technique des missions d'audit;

c) appliquer des méthodes d'audit adéquates aux fins de l'exercice des missions de révision et de collaboration au contrôle exercé par la FSMA;

d) pouvoir recourir à une fonction de contrôle de qualité appropriée à l'exercice de ce mandat;

e) disposer de toutes les connaissances et expériences spécialisées nécessaires pour l'audit des établissements contrôlés;

f) assurer aux réviseurs agréés, au sein de son organisation, qu'ils puissent se charger de manière autonome de la planification, de l'organisation et de l'exécution des missions de révision et de collaboration au contrôle exercé par la FSMA auprès d'établissements contrôlés, ainsi que de l'élaboration et de la transmission des rapports en la matière.

5° ne pas avoir été condamnée du chef d'infractions prévues à l'article 19 de la loi du 22 mars 1993. L'article 19, § 2, de la loi du 22 mars 1993 est applicable.

La société de réviseurs agréée satisfait en permanence aux conditions d'agrément visées par le présent article.

Si, pour quelque cause que ce soit, la société ne compte plus deux réviseurs agréés parmi ses membres, elle doit, à peine de voir son agrément cesser de plein droit, remplir à nouveau cette condition dans les vingt-quatre mois. La FSMA constate la cessation de l'agrément et la notifie à la société par lettre recommandée à la poste ou avec accusé de réception ou par exploit d'huissier. Elle peut, en tout temps, agréer une société de réviseurs qui remplit, à nouveau, les conditions visées à l'alinéa 1^{er}.

Art. 11. Lors de sa demande d'agrément, la société de réviseurs introduit un dossier auprès de la FSMA qui en détermine la forme et le contenu. Ce dossier doit démontrer que la société satisfait à toutes les conditions imposées à l'article 10. La demande d'agrément d'une société de réviseurs fait l'objet d'un avis émis par une commission instituée conformément à l'article 4, alinéas 4 à 7.

La société de réviseurs agréée notifiera sans délai à la FSMA toute modification relative aux conditions d'agrément mentionnées à l'article 10, alinéa 1^{er}, 1°, 2° ou 5°, ainsi que toute modification substantielle relative à l'organisation visée à l'article 10, alinéa 1^{er}, 4°. La société de réviseurs agréée communiquera également chaque année à la FSMA tous les éléments pertinents nécessaires à la mise à jour de son dossier et devant permettre à la FSMA de vérifier le respect permanent des conditions d'agrément. La FSMA effectuera cette vérification sur la base de ce dossier mis à jour et le cas échéant après concertation avec le responsable du contrôle de qualité interne de la société de réviseurs.

Les membres de la commission visée à l'alinéa 1^{er} ne peuvent être membres ou travailleurs de la société demanderesse. Ils ne peuvent avoir avec les membres de cette société de réviseurs un rapport de parenté, d'alliance ou de patronage, ni faire partie du même réseau, au sens de l'article 2, 8°, de la loi du 22 juillet 1953, que la société demanderesse.

L'alinéa 9 de l'article 4 est applicable par analogie. Pour l'application de cette disposition, la société de réviseurs se fait représenter par un réviseur agréé qui en est membre.

Afdeling III. — Erkende revisorenvennootschappen

Art. 10. Teneinde door de FSMA te kunnen worden erkend om bij instellingen onder toezicht een revisoraal mandaat uit te oefenen, moet de revisorenvennootschap voldoen aan de volgende voorwaarden :

1° opgericht zijn naar het recht van een lidstaat van de Europese Economische Ruimte;

2° ingeschreven zijn in het openbaar register van het Instituut van de Bedrijfsrevisoren;

3° onder haar leden ten minste twee revisoren tellen die door de FSMA zijn erkend met toepassing van dit reglement;

4° beschikken over een passende organisatie om dit mandaat bij instellingen onder toezicht uit te oefenen. Dit houdt onder meer de volgende vereisten in :

a) beschikken over voldoende medewerkers met een passende opleiding en ervaring in de audit met het oog op de controleopdrachten en de opdrachten tot medewerking aan het toezicht door de FSMA;

b) zorgen voor een degelijke administratieve organisatie van het kantoor, met inbegrip van een organisatie die haar in staat stelt om de controleopdrachten onafhankelijk uit te voeren, en een degelijke technische organisatie van de auditopdrachten;

c) de gepaste auditmethodologie toepassen met het oog op de controleopdrachten en de opdrachten tot medewerking aan het toezicht door de FSMA;

d) een beroep kunnen doen op een voor de uitoefening van dit mandaat passende functie van kwaliteitsbewaking;

e) kunnen beschikken over alle voor de audit van de instellingen onder toezicht noodzakelijke gespecialiseerde kennis en ervaring;

f) binnen haar organisatie aan de erkende revisoren waarborgen dat zij autonoom kunnen instaan voor de planning, de organisatie en de uitvoering van de controleopdrachten en van de opdrachten tot medewerking aan het toezicht door de FSMA bij instellingen onder toezicht, alsook voor de rapportering dienaangaande.

5° niet veroordeeld zijn wegens misdrijven als bedoeld in artikel 19 van de wet van 22 maart 1993. Artikel 19, § 2 van de wet van 22 maart 1993 is van toepassing.

De erkende revisorenvennootschap voldoet te allen tijde aan de erkenningsvoorwaarden van dit artikel.

Indien de vennootschap, om welke reden ook, geen twee erkende revisoren meer telt onder haar leden, moet zij binnen vierentwintig maanden opnieuw aan deze voorwaarde voldoen. Zo niet vervalt haar erkenning van rechtswege. De FSMA stelt vast dat de erkenning is vervallen en brengt dit ter kennis van de vennootschap met een aangetekende brief, een brief met ontvangstbewijs of bij deurwaarders-exploot. Zij kan op om het even welk tijdstip een revisorenvennootschap erkennen die opnieuw voldoet aan de voorwaarden bedoeld in het eerste lid.

Art. 11. De revisorenvennootschap dient bij haar verzoek tot erkenning een dossier in bij de FSMA in de vorm en met de inhoud die de FSMA bepaalt en waaruit blijkt dat zij voldoet aan alle voorwaarden die zijn opgelegd in artikel 10. Over het verzoek tot erkenning van een revisorenvennootschap wordt een advies uitgebracht door een overeenkomstig artikel 4, vierde tot en met zevende lid, opgerichte commissie.

De erkende revisorenvennootschap brengt de FSMA onverwijld op de hoogte van wijzigingen die betrekking hebben op de erkenningsvoorwaarden vermeld in artikel 10, eerste lid, 1°, 2° of 5°, alsook van wezenlijke wijzigingen die betrekking hebben op de organisatie als bedoeld in artikel 10, eerste lid, 4°. Voorts deelt de erkende revisorenvennootschap de FSMA jaarlijks alle relevante elementen mee om haar dossier bij te werken en de FSMA in staat te stellen de permanente naleving van de erkenningsvoorwaarden te toetsen. De FSMA verricht deze toetsing aan de hand van dit bijgewerkte dossier, in voorkomend geval na overleg met de verantwoordelijke voor de interne kwaliteitsbewaking van de revisorenvennootschap.

De leden van de in het eerste lid bedoelde commissie mogen geen lid of werknemer zijn van de vennootschap die om erkenning verzoekt. Zij mogen evenmin bloedverwant of aanverwant zijn van de leden van die revisorenvennootschap, noch met hen een band van patronage hebben, noch deel uitmaken van hetzelfde netwerk in de zin van artikel 2, 8°, van de wet van 22 juli 1953, als de vennootschap die om erkenning verzoekt.

Het negende lid van artikel 4 is van overeenkomstige toepassing. Voor de toepassing van deze bepaling laat de revisorenvennootschap zich vertegenwoordigen door een erkend revisor die er lid van is.

La FSMA notifie sa décision à la société de réviseurs par lettre recommandée à la poste ou avec accusé de réception.

Art. 12. La FSMA publie la liste des sociétés de réviseurs agréées. Cette liste porte, pour chaque société, le nom des réviseurs agréés qui en sont membres.

Seules les sociétés de réviseurs agréées conformément au présent règlement peuvent porter le titre de "société de réviseurs agréée par la FSMA".

Art. 13. L'agrément des sociétés de réviseurs prend fin par renonciation à l'agrément ou par cessation de plein droit dans les cas suivants :

1° conformément à l'article 10, alinéa 3;

2° lorsque la société de réviseurs ne répond plus aux conditions prévues à l'article 10, alinéa 1^{er}, 1°, 2° ou 5^d.

La FSMA constate la fin de l'agrément et la notifie à la société de réviseurs par lettre recommandée à la poste ou avec accusé de réception ou par exploit d'huissier.

Art. 14. La FSMA peut révoquer l'agrément lorsque la société de réviseurs agréée :

1° n'a pas rempli avec la compétence et la diligence nécessaires ses obligations de collaboration avec la FSMA prévues par la loi du 27 octobre 2006, par la loi du 3 août 2012 ou par les autres lois qui sont applicables, ainsi que par leurs mesures d'exécution, n'a pas rempli ses obligations en exécution du présent règlement ou n'a pas exercé de façon professionnelle, compétente, rigoureuse, loyale et diligente un ou plusieurs mandats révisoraux, par exemple en omettant de rédiger un ou plusieurs rapports ou en les rédigeant tardivement, en rédigeant un rapport dont le contenu présente des manquements, notamment au niveau de la mise en évidence de risques, en rédigeant un rapport contenant des inexactitudes ou des lacunes manifestes, en ne participant pas ou en ne participant pas de manière suffisamment constructive à un entretien organisé à cet effet par la FSMA ou, de façon plus générale, en raison d'un manquement grave ou de plusieurs manquements dans l'exercice de ses tâches;

2° ne remplit plus les conditions d'agrément prévues à l'article 10, alinéa 1^{er}, 4°;

3° n'a pas exercé, depuis trois ans, de mandat révisoral auprès d'un établissement contrôlé établi en Belgique, à moins que la société de réviseurs agréée ne démontre qu'elle a exercé un mandat similaire lors des trois dernières années auprès d'un établissement soumis au contrôle prudentiel de la Banque.

L'article 7, alinéas 2 à 7, est applicable par analogie. Pour l'application de ces dispositions, la société de réviseurs se fait représenter par un réviseur agréé qui en est membre.

Section IV. — De la désignation des commissaires
ou des réviseurs agréés et de la révocation de leurs fonctions

Art. 15. Conformément aux dispositions légales et réglementaires applicables à l'établissement contrôlé concerné, la désignation d'un réviseur agréé pour exercer un mandat révisoral est subordonnée à l'accord préalable de la FSMA. Cet accord doit être obtenu par l'organe de l'établissement contrôlé qui est compétent pour proposer la désignation préalablement à ce qu'une proposition de désignation soit faite à l'organe qui nomme ainsi que, le cas échéant, au conseil d'entreprise.

La FSMA octroie l'accord visé à l'alinéa 1^{er} pour la désignation d'un réviseur agréé qui exercerait pour la première fois un mandat révisoral auprès d'un établissement contrôlé de la catégorie concernée uniquement si le réviseur agréé a suivi la formation permanente organisée à cet effet par la FSMA pour la catégorie à laquelle appartient l'établissement contrôlé auprès duquel le mandat révisoral en question serait exercé.

Sans préjudice de l'alinéa 2, en vue de l'octroi de l'accord visé à l'alinéa 1^{er}, la FSMA prend en considération, notamment, tout motif tenant à la fréquence à laquelle et la manière dont le candidat a suivi les formations permanentes organisées à cet effet par la FSMA pour la catégorie à laquelle appartient l'établissement contrôlé auprès duquel le mandat révisoral en question serait exercé, à l'indépendance du candidat par rapport à l'établissement contrôlé concerné, à la disponibilité du candidat vu ses autres fonctions révisorales, à l'importance et à l'organisation de son cabinet ainsi qu'à ses connaissances et son expérience professionnelle eu égard à la nature, à l'importance et à la complexité de l'activité de l'établissement contrôlé auprès duquel sa désignation est envisagée.

De FSMA brengt de revisorenvennootschap met een aangetekende brief of een brief met ontvangstbewijs op de hoogte van haar beslissing.

Art. 12. De FSMA publiceert de lijst van de erkende revisorenvennootschappen. Deze lijst vermeldt voor elke vennootschap de naam van de erkende revisoren die er lid van zijn.

Enkel de revisorenvennootschappen die zijn erkend overeenkomstig dit reglement mogen de titel "door de FSMA erkende revisorenvennootschap" of "revisorenvennootschap erkend door de FSMA" voeren.

Art. 13. De erkenning van een revisorenvennootschap vervalt door afstand of van rechtswege in de volgende gevallen :

1° overeenkomstig artikel 10, derde lid;

2° wanneer de revisorenvennootschap niet langer voldoet aan de voorwaarden die zijn vastgelegd in artikel 10, eerste lid, 1°, 2° of 5°.

De FSMA stelt vast dat de erkenning is vervallen en brengt dit ter kennis van de revisorenvennootschap met een aangetekende brief, een brief met ontvangstbewijs of bij deurwaardersexploot.

Art. 14. De FSMA kan de erkenning herroepen indien de erkende revisorenvennootschap :

1° haar verplichtingen op het vlak van de samenwerking met de FSMA als bepaald in de wet van 27 oktober 2006, in de wet van 3 augustus 2012 of in de andere toepasselijke wetten, alsook in de uitvoeringsbepalingen van die wetten, niet met de nodige bekwaamheid en toewijding nakomt, haar verplichtingen op grond van dit reglement niet nakomt of een of meerdere revisorale mandaten niet op professionele, bekwame, nauwgezette, loyale en diligente wijze uitoefent, bijvoorbeeld door een of meerdere verslagen niet of laattijdig op te stellen, door een verslag uit te brengen dat inhoudelijk niet voldoet, inzonderheid op het vlak van het aan het licht brengen van risico's, door een verslag uit te brengen met kennelijke onjuistheden of onvolledigheden, door niet of niet op voldoende constructieve wijze deel te nemen aan een onderhoud dat daartoe door de FSMA wordt georganiseerd of meer algemeen door een ernstige tekortkoming of door meerdere tekortkomingen in de uitoefening van haar taken;

2° niet langer voldoet aan de erkenningsvoorwaarden die zijn vastgelegd in artikel 10, eerste lid, 4°;

3° drie jaar lang geen revisoraal mandaat meer heeft uitgeoefend bij een in België gevestigde instelling onder toezicht, tenzij de erkende revisorenvennootschap aantoonde dat zij tijdens de voorbije drie jaar een gelijkaardig mandaat heeft uitgeoefend bij een instelling die onderworpen is aan de prudentiële controle van de Bank.

Artikel 7, tweede tot zevende lid, is van overeenkomstige toepassing. Voor de toepassing van deze bepalingen laat de revisorenvennootschap zich vertegenwoordigen door een erkend revisor die er lid van is.

Afdeling IV. — Aanstelling van commissarissen
of erkende revisoren en herroeping van hun opdracht

Art. 15. Conform de wettelijke en reglementaire bepalingen die van toepassing zijn op de betrokken instelling onder toezicht, is de voorafgaande instemming van de FSMA vereist voor de aanstelling van een erkend revisor voor het uitoefenen van een revisoraal mandaat. Die instemming moet worden verkregen door het orgaan van de instelling onder toezicht dat bevoegd is om de aanstelling voor te stellen alvorens er een voorstel tot aanstelling wordt gedaan aan het orgaan dat instaat voor de benoemingen alsook, in voorkomend geval, aan de ondernemingsraad.

De FSMA verleent de in het eerste lid bedoelde instemming voor de aanstelling van een erkend revisor die voor het eerst een revisoraal mandaat zou uitoefenen in de betrokken categorie van instellingen onder toezicht enkel indien de erkend revisor de permanente vorming heeft gevolgd die daartoe door de FSMA wordt georganiseerd voor die categorie van instellingen onder toezicht waarin het betrokken revisoraal mandaat zou worden uitgeoefend.

Onverminderd het tweede lid, houdt de FSMA voor het verlenen van de in het eerste lid bedoelde instemming inzonderheid rekening met de frequentie waarmee en de wijze waarop de kandidaat de permanente vormingen heeft gevolgd die daartoe door de FSMA worden georganiseerd voor die categorie van instellingen onder toezicht waarin het betrokken revisoraal mandaat zou worden uitgeoefend, met de onafhankelijkheid van de kandidaat ten opzichte van de betrokken instelling onder toezicht, met de beschikbaarheid van de kandidaat gelet op zijn andere controleopdrachten, met de omvang en de organisatie van zijn kantoor alsook met zijn kennis en beroepservaring gezien de aard, de omvang en de complexiteit van de activiteit van de instelling onder toezicht waar hij zou worden aangesteld.

Sauf circonstances exceptionnelles, l'établissement contrôlé doit solliciter l'accord visé à l'alinéa 1^{er} au moins un mois avant la date prévue pour la proposition de désignation au conseil d'entreprise et à l'organe qui nomme.

Art. 16. Conformément aux dispositions légales et réglementaires applicables à l'établissement contrôlé concerné, l'exercice d'un mandat révisoral par une société de réviseurs agréée est soumis aux règles suivantes :

1° la désignation de la société de réviseurs agréée est subordonnée à l'accord préalable de la FSMA sur la désignation de la société et sur la désignation par la société de son représentant et, lorsqu'il y a lieu, de son représentant suppléant;

2° le représentant en activité répond personnellement à l'égard de la FSMA de l'accomplissement de sa mission;

3° la société de réviseurs agréée ne peut mettre fin à la désignation de son représentant effectif ou suppléant que moyennant l'accord préalable de la FSMA; le remplacement éventuel du représentant se fait selon les modalités de la désignation telles que fixées au 1°.

L'article 15 est applicable par analogie.

Art. 17. La FSMA est tenue informée par l'établissement contrôlé :

1° de la rémunération attachée à la fonction de commissaire ou de réviseur ainsi que des modifications apportées à cette rémunération, et;

2° des émoluments liés aux prestations exceptionnelles et aux missions particulières, au sens de l'article 134, § 3, du Code des sociétés, accomplies au sein de l'établissement.

Art. 18. A condition que le réviseur agréé ou la société de réviseurs agréée ait pu faire valoir ses moyens, la FSMA peut, en tout temps, révoquer l'accord visé aux articles 15 et 16, par décision motivée par des considérations tenant au statut ou à l'exercice des fonctions de réviseur agréé ou de société de réviseurs agréée, telles que notamment, le fait ne pas avoir suivi suffisamment fréquemment et activement les formations permanentes organisées à cet effet par la FSMA pour la catégorie à laquelle appartient l'établissement contrôlé auprès duquel le mandat révisoral en question est exercé, le manque de collaboration avec la FSMA, le non-respect des obligations en exécution du présent règlement, le manque de professionnalisme, de compétence, de rigueur, de loyauté ou de diligence dans l'exercice du mandat révisoral concerné, par exemple en omettant de rédiger un ou plusieurs rapports ou en les rédigeant tardivement, en rédigeant un rapport dont le contenu présente des manquements, notamment au niveau de la mise en évidence de risques, en rédigeant un rapport contenant des inexactitudes ou des lacunes, en ne participant pas ou en ne participant pas de manière suffisamment constructive à un entretien organisé à cet effet par la FSMA ou, de façon plus générale, en raison d'un manquement dans l'exercice de sa tâche, le manque d'indépendance par rapport à l'établissement contrôlé concerné, le manque de disponibilité vu les autres fonctions révisorales exercées, ou l'inadéquation de l'organisation du cabinet ou l'insuffisance des connaissances ou de l'expérience professionnelle eu égard à la nature, l'importance ou la complexité de l'activité de l'établissement contrôlé auprès duquel le mandat révisoral est exercé.

Art. 19. La FSMA donne connaissance, sans délai, au réviseur agréé ou à la société de réviseurs agréée des communications qu'elle adresse à l'Institut des Réviseurs d'Entreprises en cas de révocation de l'accord visé aux articles 15 et 16, en cas de révocation de l'agrément prévue par les articles 7 et 14 et lorsqu'elle dénonce à cet Institut, aux fins d'instruction disciplinaire, des agissements ou manquements du réviseur agréé ou de la société de réviseurs agréée.

Section V. — Procédure d'agrément simplifiée

Art. 20. Sans préjudice de l'application de l'article 21, le dossier visant à obtenir un agrément en tant que réviseur agréé par la FSMA en application du présent règlement, introduit par un réviseur qui démontre qu'il est agréé par la Banque pour l'exercice d'un mandat de commissaire auprès d'un établissement de crédit ou d'une entreprise d'assurances de droit belge, ne doit pas, par dérogation à l'article 4, contenir d'informations en vue de la vérification du respect des conditions d'agrément prévues à l'article 2, alinéa 1^{er}, 3° à 10°, ainsi que, le cas échéant, à l'article 10, 4°, f).

L'alinéa 1^{er} ne s'applique pas aux réviseurs dont l'agrément, délivré en application du présent règlement, a cessé ou a été retiré.

Behoudens uitzonderlijke omstandigheden moet de instelling onder toezicht ten minste een maand voor de geplande datum van het voorstel tot aanstelling dat aan de ondernemingsraad en aan het orgaan dat instaat voor de benoemingen wordt voorgelegd, de in het eerste lid bedoelde instemming vragen.

Art. 16. Conform de wettelijke en reglementaire bepalingen die van toepassing zijn op de betrokken instelling onder toezicht, is de uitoefening van een revisoraal mandaat door een erkende revisorenvennootschap onderworpen aan de volgende regels :

1° voor de aanstelling van de erkende revisorenvennootschap, alsook voor de door de vennootschap aangestelde vertegenwoordiger en, in voorkomend geval, zijn plaatsvervangend vertegenwoordiger, is de voorafgaande instemming van de FSMA vereist;

2° de dienstdoende vertegenwoordiger is ten aanzien van de FSMA persoonlijk verantwoordelijk verschuldigd over de uitvoering van zijn opdracht;

3° de erkende revisorenvennootschap kan de aanstelling van haar vertegenwoordiger of plaatsvervangend vertegenwoordiger slechts beëindigen na de voorafgaande instemming van de FSMA te hebben verkregen; de eventuele vervanging van de vertegenwoordiger geschiedt volgens de in 1° vermelde aanstellingsregel.

Artikel 15 is van overeenkomstige toepassing.

Art. 17. De FSMA wordt door de instelling onder toezicht geïnformeerd :

1° over de bezoldiging van de functie van commissaris of revisor, alsook over wijzigingen in die bezoldiging en;

2° over de bezoldiging van uitzonderlijke werkzaamheden en van bijzondere opdrachten in de zin van artikel 134, § 3, van het Wetboek van Vennootschappen, die binnen de instelling worden verricht.

Art. 18. Op voorwaarde dat de erkend revisor of erkende revisorenvennootschap zijn of haar middelen heeft kunnen laten gelden, kan de FSMA haar instemming als bedoeld in de artikelen 15 en 16 steeds herroepen bij beslissing gemotiveerd door overwegingen die verband houden met het statuut of de uitoefening van de opdracht van erkend revisor of erkende revisorenvennootschap, zoals inzonderheid het onvoldoende frequent en actief volgen van de permanente vormingen die daartoe door de FSMA worden georganiseerd voor de categorie van instellingen onder toezicht waarin het betrokken revisoraal mandaat wordt uitgeoefend, het gebrek aan medewerking met de FSMA, het niet nakomen van de verplichtingen op grond van dit reglement, het gebrek aan professionalisme, bekwaamheid, nauwgezetheid, loyautéit of diligentie bij de uitoefening van het betrokken revisoraal mandaat door bijvoorbeeld een of meerdere verslagen niet of laattijdig op te stellen, door een verslag uit te brengen dat inhoudelijk niet voldoet, inzonderheid op het vlak van het aan het licht brengen van risico's, door een verslag uit te brengen met onjuistheden of onvolledigheden, door niet of niet op voldoende constructieve wijze deel te nemen aan een onderhoud dat daartoe door de FSMA wordt georganiseerd of meer algemeen door een tekortkoming in de uitoefening van zijn of haar taak, het gebrek aan onafhankelijkheid ten opzichte van de betrokken instelling onder toezicht, het gebrek aan beschikbaarheid door het uitvoeren van andere controleopdrachten, of de niet aangepaste omvang en organisatie van het kantoor of de ontoereikende kennis of beroepservaring gelet op de aard, de omvang en de complexiteit van de activiteit van de instelling onder toezicht waar het revisoraal mandaat wordt uitgeoefend.

Art. 19. De FSMA brengt de erkend revisor of erkende revisorenvennootschap onmiddellijk op de hoogte van de mededelingen die zij aan het Instituut van de Bedrijfsrevisoren richt ingeval zij haar instemming als bedoeld in de artikelen 15 en 16 herroept, ingeval zij de erkenning herroept als bedoeld in de artikelen 7 en 14 en ingeval zij, met het oog op een tuchtonderzoek, bepaalde praktijken of tekortkomingen van de erkend revisor of erkende revisorenvennootschap ter kennis brengt van het Instituut.

Afdeling V. — Vereenvoudigde procedure van erkenning

Art. 20. Onverminderd de toepassing van artikel 21, dient het dossier dat strekt tot het bekomen van een erkenning als door de FSMA in toepassing van dit reglement erkend revisor en dat wordt ingediend door een revisor die aantoonde dat hij door de Bank is erkend voor de uitoefening van een mandaat als commissaris bij kredietinstellingen of verzekeringsondernemingen naar Belgisch recht, in afwijking van artikel 4 geen informatie te bevatten met het oog op de toetsing van de erkenningsvoorwaarden die zijn vastgelegd in artikel 2, eerste lid, 3° tot 10°, alsook, in voorkomend geval, in artikel 10, 4°, f).

Het eerste lid geldt niet voor een revisor waarvan de erkenning, met toepassing van dit reglement toegekend, voordien is vervallen of werd ingetrokken.

Les articles 3 et 4, alinéas 3 à 9, ne s'appliquent pas au traitement de cette demande.

L'alinéa 1^{er} ne porte pas préjudice à l'application de l'article 2, alinéa 2, et de toute disposition pouvant mener à la cessation de plein droit ou à la révocation de l'agrément visées aux articles 6 et 7.

Section VI. — Dispositions transitoires

Art. 21. Sont agréés de plein droit en qualité de réviseur agréé par la FSMA ou de société de réviseurs agréée par la FSMA en application du présent règlement, les réviseurs d'entreprises et les sociétés de réviseurs qui, le jour précédant l'entrée en vigueur du présent règlement, sont agréés en application du règlement de la Commission bancaire, financière et des assurances du 21 février 2006 concernant l'agrément des réviseurs et des sociétés de réviseurs, modifié par le règlement du 15 mai 2007, pour l'exercice d'un mandat de commissaire auprès d'un organisme de placement collectif, d'une société de gestion d'organismes de placement collectif ou d'une institution de retraite professionnelle tels que définis dans le règlement du 21 février 2006 précité, que cet agrément soit basé sur l'article 2, 3, 4, 5, 14, 15, 16 ou 17 du règlement précité.

Art. 22. Pour les réviseurs agréés et les sociétés de réviseurs agréées visés à l'article 21, le délai de trois ans visé aux articles 7, alinéa 1^{er}, 5^o, et 14, alinéa 1^{er}, 3^o, du présent règlement prend cours soit à la date de l'agrément accordé conformément au règlement de la Commission bancaire, financière et des assurances du 21 février 2006 concernant l'agrément des réviseurs et des sociétés de réviseurs, soit à la date du terme du dernier mandat révisoral ou mandat similaire auprès d'une institution soumise au contrôle prudentiel de la Banque lorsque l'agrément a été accordé plus de trois ans avant l'entrée en vigueur du présent règlement.

Art. 23. Les personnes agréées spécialement par l'Office de Contrôle des Assurances en application de l'article 38, alinéa 3, de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, tel qu'il s'énonçait avant l'entrée en vigueur des modifications apportées par la loi du 19 juillet 1991, et qui, le jour précédant l'entrée en vigueur du présent règlement, sont encore agréées par la FSMA, peuvent achever leurs mandats de commissaire auprès d'institutions de retraite professionnelle qui sont en cours au moment de l'entrée en vigueur du présent règlement. A l'exception de l'article 2, alinéa 1^{er}, 2^o, le présent règlement s'applique à ces personnes pour ce qui concerne leurs mandats en cours.

Section VII. — Dispositions finales et abrogatoires et entrée en vigueur

Art. 24. Pour l'application du présent règlement, la notion d'organismes de placement collectif, visée à l'article 1^{er} du présent règlement, comprend les organismes de placement collectif visés à l'article 302 de la loi du 3 août 2012 tant que ceux-ci relèvent de l'application de l'article 302 précité.

Art. 25. Le règlement de la Commission bancaire, financière et des assurances du 21 février 2006 concernant l'agrément des réviseurs et des sociétés de réviseurs, modifié par le règlement du 15 mai 2007, est abrogé en ce qu'il s'applique à l'exercice d'un mandat révisoral auprès d'un organisme de placement collectif, d'une institution de retraite professionnelle ou d'une société de gestion.

Le règlement n° 11 de l'Office de Contrôle des Assurances du 21 juin 1999 relatif à l'agrément des commissaires agréés, modifié en dernier lieu par le règlement de la Commission bancaire, financière et des assurances du 21 février 2006, est abrogé en ce qu'il s'applique à l'exercice d'un mandat de commissaire auprès d'une institution de retraite professionnelle.

Le règlement n° 6 de l'Office de Contrôle des Assurances du 15 janvier 1986 relatif à l'agrément et à la discipline des commissaires agréés auprès des entreprises d'assurances, modifié en dernier lieu par le règlement n° 11 de l'Office de Contrôle des Assurances du 21 juin 1999, est abrogé en ce qu'il s'applique à l'exercice d'un mandat de commissaire auprès d'une institution de retraite professionnelle.

Art. 26. Le présent règlement entre en vigueur à la date de publication au *Moniteur belge* de l'arrêté ministériel qui l'approuve.

Bruxelles, le 14 mai 2013.

Le président de l'Autorité des services et marchés financiers,
J.-P. SERVAIS

De artikelen 3 en 4, derde tot negende lid, zijn niet van toepassing op de behandeling van deze aanvraag.

Het eerste lid doet geen afbreuk aan de toepasselijkheid van artikel 2, tweede lid, en van alle gronden die kunnen leiden tot het verval van rechtswege of tot de herroeping van de erkenning als bedoeld in de artikelen 6 en 7.

Afdeling VI. — Overgangsbepalingen

Art. 21. De erkenning als door de FSMA in toepassing van dit reglement erkend revisor of erkende revisorenvennootschap wordt van rechtswege verleend aan de bedrijfsrevisoren en de revisorenvennootschappen die op de dag voorafgaand aan de inwerkingtreding van dit reglement erkend zijn in toepassing van het reglement van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen van 21 februari 2006 betreffende de erkenning van revisoren en revisorenvennootschappen, als gewijzigd bij het reglement van 15 mei 2007, voor de uitoefening van een mandaat als commissaris bij instellingen voor collectieve belegging, beheervenootschappen van instellingen voor collectieve belegging of instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening als gedefinieerd in het voornoemde reglement van 21 februari 2006, en dit ongeacht of die laatste erkenning is gebaseerd op artikel 2, 3, 4, 5, 14, 15, 16 of 17 van voornoemd reglement.

Art. 22. Voor de erkende revisoren en de erkende revisorenvennootschappen als bedoeld in artikel 21 vangt de termijn van drie jaar als bedoeld in de artikelen 7, eerste lid, 5^o, en 14, eerste lid, 3^o, van dit reglement aan, hetzij op de dag dat de erkenning werd verleend conform het reglement van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen van 21 februari 2006 betreffende de erkenning van revisoren en revisorenvennootschappen, hetzij op de einddatum van het laatste revisorale mandaat of gelijkaardig mandaat bij een instelling die onderworpen is aan de prudentiële controle van de Bank wanneer de erkenning meer dan drie jaar vóór de inwerkingtreding van onderhavig reglement werd verleend.

Art. 23. De personen die door de Controledienst voor de Verzekeringen speciaal zijn toegelaten met toepassing van artikel 38, derde lid, van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, zoals dit luidde vóór de inwerkingtreding van de wijzigingen door de wet van 19 juli 1991, en die op de dag voorafgaand aan de inwerkingtreding van dit reglement nog erkend zijn door de FSMA mogen hun op het ogenblik van de inwerkingtreding van dit reglement lopende mandaten als commissaris bij instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening beëindigen. Met uitzondering van artikel 2, eerste lid, 2^o, is dit reglement op hen van toepassing voor wat betreft die lopende mandaten.

Afdeling VII. — Slotbepalingen, opheffingsbepalingen en inwerkingtreding

Art. 24. Voor de toepassing van dit reglement wordt onder het begrip instellingen voor collectieve belegging als bedoeld in artikel 1 van dit reglement, tevens de instellingen voor collectieve belegging verstaan als bedoeld in artikel 302 van de wet van 3 augustus 2012 zolang die onderworpen blijven aan de toepassing van vernoemd artikel 302.

Art. 25. Het reglement van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen van 21 februari 2006 betreffende de erkenning van revisoren en revisorenvennootschappen, als gewijzigd bij het reglement van 15 mei 2007, wordt opgeheven voor wat betreft de toepassing ervan op de uitoefening van een revisorale mandaat bij een instelling voor collectieve belegging, een instelling voor bedrijfspensioenvoorziening of een beheervenootschap.

De verordening nr. 11 van de Controledienst voor de Verzekeringen van 21 juni 1999 met betrekking tot de toelating van de erkende commissarissen, laatstelijk gewijzigd door het reglement van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen van 21 februari 2006, wordt opgeheven voor wat betreft de toepassing ervan op de uitoefening van een mandaat als commissaris bij een instelling voor bedrijfspensioenvoorziening.

De verordening nr. 6 van de Controledienst voor de Verzekeringen van 15 januari 1986 tot vaststelling van het toelatings- en tuchtreglement der erkende commissarissen bij de verzekeringsondernemingen, laatstelijk gewijzigd door de verordening nr. 11 van de Controledienst voor de Verzekeringen van 21 juni 1999, wordt opgeheven voor wat betreft de toepassing ervan op de uitoefening van een mandaat als commissaris bij een instelling voor bedrijfspensioenvoorziening.

Art. 26. Dit reglement treedt in werking de dag waarop het ministerieel besluit tot goedkeuring ervan in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 14 mei 2013.

De voorzitter van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten,
J.-P. SERVAIS

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/203832]

20 JUIN 2013. — Arrêté du Gouvernement wallon déterminant les conditions d'intervention de la Région dans le loyer des logements pris en gestion ou loués par une société de logement de service public

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code wallon du Logement et de l'Habitat durable, les articles 59^{ter}, 61, 62, 68 et 131, 6°;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 28 novembre 2011;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 8 décembre 2011;

Vu l'avis 51.451/4 du Conseil d'Etat, donné le 25 juin 2012, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant l'avis du Conseil supérieur du Logement, donné le 20 janvier 2012;

Considérant l'avis de l'Union des Villes et Communes de Wallonie, donné le 6 février 2012;

Sur la proposition du Ministre qui a le logement dans ses attributions;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° « logement salubre » : le logement répondant aux critères minimaux de salubrité fixés par l'arrêté du Gouvernement wallon du 30 août 2007 déterminant les critères minimaux de salubrité, les critères de surpeuplement et portant les définitions visées à l'article 1^{er}, 19° à 22°*bis*, du Code wallon du Logement;

2° « la Société » : la Société wallonne du Logement;

3° « opérateur » : une société de logement de service public;

4° « chambre » : pièce de nuit qui répond aux conditions fixées par l'article 18, § 4, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 30 août 2007 déterminant les critères minimaux de salubrité, les critères de surpeuplement et portant les définitions visées à l'article 1^{er}, 19° à 22°*bis*, du Code wallon du Logement;

5° « zone de pression immobilière » : ensemble des communes où le prix moyen des maisons d'habitation ordinaires excède, sur base de la moyenne des statistiques de l'Institut national des Statistiques des trois dernières années disponibles, de plus de trente-cinq pourcents le prix moyen des mêmes maisons calculé sur le territoire régional. La liste des communes à pression immobilière sur base des statistiques de l'Institut national des Statistiques est fixée annuellement par l'administration, pour être d'application au 1^{er} janvier suivant;

7° « administration » : la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Énergie;

8° « Ministre » : le Ministre qui a le Logement dans ses attributions.

Art. 2. La Société accorde, aux conditions fixées par le présent arrêté et dans les limites des crédits disponibles, une aide financière à l'opérateur prenant en gestion ou louant un logement salubre pour le donner en location à un ménage en état de précarité ou disposant de revenus modestes ou moyens.

Sont visés par le présent arrêté les logements dont le premier mandat de gestion ou le premier contrat de location entre l'opérateur et le titulaire de droits réels sur le logement a été signé après l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 3. Le montant de l'aide financière visée à l'article 2 intervient en déduction du montant du loyer à payer mensuellement par le locataire à l'opérateur et est fixé de la manière suivante :

	Ménages à revenus modestes et ménages en état de précarité	Ménages à revenus moyens
Studio et logement 1 chambre	60 EUR	40 EUR
Logement 2 chambres	80 EUR	60 EUR
Logement 3 chambres	100 EUR	80 EUR
Logement 4 chambres	120 EUR	100 EUR
Logement 5 chambres et plus	140 EUR	120 EUR

Le montant de l'aide financière est majoré de 30 euros si le logement est situé en zone de pression immobilière sans qu'elle puisse excéder 150 euros.

Ce montant est rattaché à l'indice des prix à la consommation de septembre 2011 et est indexé le 1^{er} janvier de chaque année sur la base de l'indice des prix à la consommation du mois de septembre de l'année précédente.

L'aide financière peut être cumulée avec l'allocation de loyer octroyée en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 21 janvier 1999 relatif à l'octroi d'allocations de déménagement et de loyer. Les montants cumulés de l'aide et de l'allocation ne peuvent toutefois pas dépasser 200 EUR. L'allocation de loyer est diminuée le cas échéant du montant nécessaire.

L'aide financière est octroyée pendant la durée du mandat de gestion ou du contrat de location entre l'opérateur et le titulaire de droits réels. La durée maximum d'un mandat de gestion ou d'un contrat de location est de neuf ans. Une nouvelle aide financière peut être demandée dans l'hypothèse de la conclusion d'un nouveau mandat de gestion ou d'un nouveau contrat de location. L'aide financière ne peut être accordée lorsque le logement a fait l'objet de travaux en application de l'arrêté déterminant les conditions et modalités d'octroi d'une aide aux sociétés de logement de service public en vue d'effectuer des travaux de réhabilitation et de restructuration dans les biens immobiliers qu'elles prennent en gestion ou en location.

Art. 4. L'opérateur veille à ce que tout logement visé par l'aide financière se situe dans ses limites territoriales et soit mis à sa disposition par le biais d'une convention écrite.

L'opérateur s'assure que le loyer ou la contrepartie financière éventuelle due par elle au propriétaire est adapté et revu le cas échéant en fonction du coût des travaux réalisés au logement.

En cas de mandat de gestion, l'opérateur négocie l'obtention de la subrogation au propriétaire dans ses droits à la récupération de toute somme due par le ménage ainsi que dans ses droits à exiger la résiliation du bail tels que prévu par le Code civil.

Art. 5. § 1^{er}. Sous réserve de la mise à disposition des moyens par la Région, la Société accorde annuellement dans le courant du premier trimestre à chaque opérateur, à titre de provision, une somme égale au montant des déductions de loyer à consentir dans l'année en vertu de l'article 3.

§ 2. Au terme de chaque exercice budgétaire, chaque opérateur transmet à la Société sa demande de prise en charge des déductions de loyer consenties en vertu de l'article 3 au moyen du modèle de demande visé au § 3 et en fournissant le cas échéant les documents visés au § 4. Sur cette base, la Société liquide le montant dû, compte tenu de la provision visée au § 1^{er}.

§ 3. Le Ministre arrête le modèle de demande de prise en charge des déductions de loyer consenties en vertu de l'article 3 qui comporte, pour chaque logement concerné :

- 1° l'identification précise du logement et la copie du contrat de bail;
- 2° tout document établissant la composition du ménage locataire.

§ 4. Doivent, en outre, être produits, lors de la première demande de prise en charge des déductions de loyer consenties en vertu de l'article 3, pour chaque logement :

1° le mandat de gestion ou le contrat de location conclu entre le titulaire de droits réels sur le logement et l'opérateur déterminant la durée de la mise à disposition du bien, le montant du loyer et, le cas échéant, le descriptif des travaux à réaliser;

2° les conclusions de l'enquête de salubrité réalisée par la société.

§ 5. La prise en charge de la déduction du loyer est garantie en cas de vides locatifs pour une période n'excédant pas 6 mois. L'opérateur informe la Société de tout vide locatif.

§ 6. L'opérateur est tenu de rembourser l'équivalent de la prise en charge de la déduction de loyer versée par la Société pour chaque logement en cas de déclaration inexacte ou incomplète en vue de l'obtenir.

Art. 6. La Société publie, dans son rapport annuel d'activité :

- 1° le nombre de logements pris en gestion ou en location par chaque opérateur bénéficiaire;
- 2° le montant des loyers appliqués;
- 3° les difficultés rencontrées par les opérateurs.

Art. 7. Le Ministre qui a le Logement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 20 juin 2013.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2013/203832]

20. JUNI 2013 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Festsetzung der Bedingungen für die Beteiligung der Region an der Miete der durch eine Wohnungsbaugesellschaft öffentlichen Dienstes verwalteten oder gemieteten Wohnungen

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Wallonischen Gesetzbuches über das Wohnungswesen und die Nachhaltigkeit der Wohnverhältnisse, Artikel 59^{ter}, 61, 62, 68 und 131, 6°;

Aufgrund des am 28. November 2011 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 8. Dezember 2011 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Aufgrund des am 25. Juni 2012 in Anwendung des Artikels 84, § 1, Absatz 1, 1° der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens 51.451/4 des Staatsrats;

In Erwägung des am 20. Januar 2012 abgegebenen Gutachtens des "Conseil supérieur du Logement" (Hoher Rat des Wohnungswesens);

In Erwägung des am 6. Februar 2012 abgegebenen Gutachtens der "Union des Villes et Communes wallonnes" (Vereinigung der Städte und Gemeinden der Wallonie);

Auf Vorschlag des Ministers, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Wohnungswesen gehört;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses gelten die folgenden Definitionen:

1° "gesunde Wohnung": die Wohnung, die den Mindestkriterien der gesundheitlichen Zuträglichkeit genügt, die im Erlass der Wallonischen Regierung vom 30. August 2007 zur Festlegung der Mindestkriterien der gesundheitlichen Zuträglichkeit, der Kriterien der Überbelegung und zur Bestimmung der in Artikel 1, 19° bis 22°*bis* des Wallonischen Wohngesetzbuches erwähnten Definitionen festgelegt sind;

2° "die Gesellschaft": die "Société wallonne du Logement" (Wallonische Wohnungsbaugesellschaft);

3° "Vermittler": eine Wohnungsbaugesellschaft öffentlichen Dienstes;

4° "Schlafzimmer": Schlafräum, der den Bedingungen genügt, die in Artikel 18, § 4 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 30. August 2007 zur Festlegung der Mindestkriterien der gesundheitlichen Zuträglichkeit, der Kriterien der Überbelegung und zur Bestimmung der in Artikel 1, 19°*bis* 22°*bis* des Wallonischen Wohnungsgesetzbuches festgelegt sind;

5° "Gebiet mit Baudruck": Gesamtheit der Gemeinden, wo der Durchschnittspreis der gewöhnlichen Wohnhäuser auf der Grundlage des Durchschnitts der verfügbaren Statistiken des Nationalen Statistischen Instituts der letzten 3 Jahre den auf dem regionalen Gebiet gerechneten Durchschnittspreis der gleichen Häuser um mehr als 35 % überschreitet. Die Liste der Gemeinden mit Baudruck auf der Grundlage der Statistiken des Nationalen Statistischen Instituts wird jährlich von der Verwaltung festgesetzt und gilt ab dem folgenden 1. Januar.

7° "Verwaltung": die operative Generaldirektion Raumordnung, Wohnungswesen, Erbe und Energie;

8° "Minister": der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Wohnungswesen gehört.

Art. 2 - Die Gesellschaft gewährt dem Vermittler, der die Verwaltung einer gesunden Wohnung übernimmt oder sie mietet, um sie einem Haushalt in prekären Verhältnissen oder einem Haushalt mit geringem oder mittlerem Einkommen zu vermieten, eine finanzielle Beihilfe unten den im vorliegenden Erlass bestimmten Bedingungen, und innerhalb der verfügbaren Haushaltsmittel.

Der vorliegende Erlass betrifft die Wohnungen, deren erstes Verwaltungsmandat oder erster Mietvertrag zwischen dem Vermittler und dem Inhaber dinglicher Rechte an der Wohnung nach dem Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses unterzeichnet worden ist.

Art. 3 - Der Betrag der in Artikel 2 genannten finanziellen Beihilfe gilt als Abzug vom Betrag der monatlichen Miete, die der Mieter dem Vermittler zu zahlen hat, und wird wie folgt festgelegt:

	Haushalte mit geringem Einkommen und Haushalte in prekären Verhältnissen	Haushalte mit mittlerem Einkommen
Studio und Wohnung mit einem Schlafzimmer	60 EUR	40 EUR
Wohnung mit 2 Schlafzimmern	80 EUR	60 EUR
Wohnung mit 3 Schlafzimmern	100 EUR	80 EUR
Wohnung mit 4 Schlafzimmern	120 EUR	100 EUR
Wohnung mit 5 oder mehr Schlafzimmern	140 EUR	120 EUR

Der Betrag der finanziellen Beihilfe wird um 30 Euro erhöht, wenn die Wohnung in einem Gebiet mit Baudruck liegt, ohne dass sie 150 Euro überschreiten kann.

Dieser Betrag wird an den Index der Verbraucherpreise des Monats September 2011 gebunden und wird am 1. Januar jedes Jahres je nach dem Index der Verbraucherpreise des Monats September des vorigen Jahres angepasst.

Die finanzielle Beihilfe kann zusammen mit der kraft des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 21. Januar 1999 über die Gewährung von Umzugs- und Mietzulagen gewährten Mietzulage bezogen werden. Die kumulierten Beträge der Beihilfe und der Zulage dürfen 200 EUR jedoch nicht überschreiten. Gegebenenfalls wird die Mietzulage um den notwendigen Betrag gekürzt.

Die finanzielle Beihilfe wird während der Dauer des Verwaltungsmandats oder des Mietvertrags zwischen dem Vermittler und dem Inhaber dinglicher Rechte gewährt. Das Verwaltungsmandat oder der Mietvertrag haben eine maximale Dauer von neun Jahren. Eine neue finanzielle Beihilfe kann beantragt werden, wenn ein neues Verwaltungsmandat oder ein neuer Mietvertrag abgeschlossen wird. Die finanzielle Beihilfe kann nicht gewährt werden, wenn die Wohnung Gegenstand von Arbeiten gewesen ist in Anwendung des Erlasses zur Festlegung der Bedingungen und Modalitäten für die Gewährung einer Beihilfe an die Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes zwecks der Durchführung von Sanierungs- und Umgestaltungsarbeiten in den Immobiliengütern, deren Verwaltung oder Miete sie übernehmen.

Art. 4 - Der Vermittler sorgt dafür, dass jede durch die finanzielle Beihilfe betroffene Wohnung innerhalb der territorialen Grenzen liegt und durch eine schriftliche Vereinbarung zu seiner Verfügung gestellt wird.

Der Vermittler vergewissert sich, dass die Miete oder der eventuelle finanzielle Ausgleich, den er dem Eigentümer schuldet, angepasst und ggf. im Verhältnis zu den Kosten der an der Wohnung durchgeführten Arbeiten revidiert wird.

Bei einem Verwaltungsmandat verhandelt der Vermittler die Übertragung der Rechte des Eigentümers, was die Eintreibung jeder vom Haushalt verschuldeten Summe betrifft, sowie was seine Rechte, die Kündigung des Mietvertrags zu fordern, betrifft, wie dies im Zivilgesetzbuch vorgesehen ist.

Art. 5 - § 1. Unter Vorbehalt der Zurverfügungstellung der Mittel durch die Region zahlt die Gesellschaft jedem Vermittler jährlich im Laufe des ersten Quartals eine Vorschusszahlung, der dem Betrag der Mietabzüge entspricht, die kraft Artikel 3 im Laufe des Jahres zu gewähren sind.

§ 2. Am Ende eines jeden Haushaltsjahres übermittelt jeder Vermittler der Gesellschaft seinen Antrag auf Übernahme der kraft Artikel 3 gewährten Mietabzüge anhand des in § 3 erwähnten Antragsmusters und bringt dabei ggf. die in § 4 erwähnten Unterlagen bei. Auf dieser Grundlage zahlt die Gesellschaft den geschuldeten Betrag, unter Berücksichtigung der Vorschusszahlung nach § 1.

§ 3. Der Minister legt das Muster des Antrags auf Übernahme der kraft Artikel 3 gewährten Mietabzüge fest; für jede betreffende Wohnung umfasst der Antrag:

1° die genaue Identifizierung der Wohnung und die Abschrift ihres Mietvertrags;

2° jedes Dokument, durch welches die Zusammensetzung des mietenden Haushalts bestimmt werden kann.

§ 4. Beim ersten Antrag auf Übernahme der kraft Artikel 3 gewährten Mietabzüge müssen zudem für jede Wohnung folgende Dokumente übermittelt werden:

1° das Verwaltungsmandat oder der zwischen dem Inhaber dinglicher Rechte an der Wohnung und dem Vermittler abgeschlossene Mietvertrag, in dem die Dauer der Zurverfügungstellung des Gutes und die Höhe der Miete bestimmt werden und gegebenenfalls eine Beschreibung der durchzuführenden Arbeiten gemacht wird;

2° die Schlussfolgerungen der von der Gesellschaft vorgenommenen Untersuchung bezüglich der gesundheitlichen Zuträglichkeit;

§ 5. Die Übernahme der Mietabzüge ist im Falle von Leerstand für eine Dauer, die 6 Monate nicht überschreitet, garantiert. Der Vermittler informiert die Gesellschaft über jeden Leerstand.

§ 6. Der Vermittler hat im Falle einer falschen oder unvollständigen Erklärung zwecks Erhalts der Übernahme der Mietabzüge einen Betrag zurückzuzahlen, der dieser Übernahme durch die Gesellschaft der Mietabzüge für jede Wohnung entspricht.

Art. 6 - In ihrem jährlichen Tätigkeitsbericht veröffentlicht die Gesellschaft :

1° die Anzahl der von jedem begünstigten Vermittler verwalteten oder gemieteten Wohnungen;

2° den Betrag der angewandten Mieten;

3° die Schwierigkeiten, auf die die Vermittler gestoßen sind.

Art. 7 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Wohnungswesen gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 20. Juni 2013

Der Minister-Präsident,

R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst,

J.-M. NOLLET

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2013/203832]

20 JUNI 2013. — Besluit van de Waalse Regering tot bepaling van de voorwaarden waaronder het Gewest een tegemoetkoming verstrekt in de huurprijs van de woningen die gehuurd of in beheer worden genomen door een openbare huisvestingsmaatschappij

De Waalse Regering,

Gelet op het Waalse Wetboek van Huisvesting en Duurzaam Wonen, inzonderheid op de artikelen 59ter, 61, 62, 68 en 131, 6°;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 28 november 2011;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 8 december 2011;

Gelet op het advies nr. 51.451/4 van de Raad van State, gegeven op 25 juni 2012, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op het advies van de "Conseil supérieur du Logement" (Hoge Huisvestingsraad), gegeven op 20 januari 2012;

Gelet op het advies van de "Union des Villes et Communes de Wallonie" (Unie van de Waalse Steden en Gemeenten)", gegeven op 6 februari 2012;

Op de voordracht van de Minister van Huisvesting;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° "gezonde woning" : de woning die voldoet aan de minimale gezondheidsnormen bepaald bij het besluit van de Waalse Regering van 30 augustus 2007 houdende bepaling van de minimale gezondheidsnormen overbevolkingsnormen en houdende de in artikel 1, 19° tot 22°bis van de Waalse Huisvestingscode bedoelde begripsomschrijvingen;

2° de "maatschappij" : de "Société wallonne du Logement" (Waalse Huisvestingsmaatschappij);

3° "vastgoedbeheerder" : een openbare huisvestingsmaatschappij;

4° "slaapkamer" : nachtruimte die aan de voorwaarden bedoeld bij artikel 18, § 4, van het besluit van de Waalse Regering van 30 augustus 2007 tot vaststelling van de minimale gezondheidsnormen, de overbevolkingsnormen en houdende de in artikel 1, 19° tot 22°bis, van de Waalse Huisvestingscode voldoet;

5° "gebied met hoge vastgoedddruk" : geheel van gemeenten waar de gemiddelde prijs van de gewone woonhuizen, op basis van het gemiddelde van de statistieken van het Nationaal Instituut van Statistieken van de 3 laatste beschikbare jaren, meer dan 35 % hoger is dan de gemiddelde prijs van dezelfde huizen berekend op het gewestelijk grondgebied. De lijst van de gemeenten met vastgoedddruk op basis van de statistieken van het Nationaal Instituut voor de Statistiek wordt jaarlijks door de administratie opgemaakt, om van toepassing te zijn op de eerstkomende 1 januari;

7° "administratie" : het Operationeel Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Wonen, Erfgoed en Energie;

8° "Minister" : de Minister bevoegd voor Huisvesting.

Art. 2. Onder de bij dit besluit gestelde voorwaarden en binnen de perken van de beschikbare kredieten verleent de Maatschappij een financiële tegemoetkoming aan de vastgoedbeheerder die een gezonde woning in beheer neemt of huurt om ze te verhuren aan een gezin in een precare toestand of aan een gezin met bescheiden inkomens.

Dit besluit heeft betrekking op woningen waarvan het eerste beheersmandaat of het eerste huurcontract gesloten tussen de vastgoedbeheerder en de houder van de zakelijke rechten na de inwerkingtreding van dit besluit is ondertekend.

Art. 3. Het bedrag van de financiële tegemoetkoming bedoeld in artikel 2 wordt afgetrokken van het huurbedrag die de huurder maandelijks aan de vastgoedbeheerder moet betalen en wordt vastgesteld als volgt :

	Gezinnen met een bescheiden inkomens en in een precare toestand	Gezinnen met een gemiddeld inkomens
Studio en woning met één slaapkamer	60 EUR	40 EUR
Woning met twee slaapkamers	80 EUR	60 EUR
Woning met drie slaapkamers	100 EUR	80 EUR
Woning met vier slaapkamers	120 EUR	100 EUR
Woning met vijf slaapkamers	140 EUR	120 EUR

Het bedrag van de financiële tegemoetkoming wordt verhoogd met 30 EUR als de woning in een vastgoeddrukgebied gelegen is, waarbij het bedrag van 150 EUR niet overschreden mag worden.

Dit bedrag wordt gekoppeld aan de spilindex van september 2011 en wordt jaarlijks geïndexeerd op 1 januari op basis van de spilindex van de maand september van het vorige jaar.

De financiële tegemoetkoming kan gecumuleerd worden met de huurtoelage die wordt toegekend krachtens het besluit van de Waalse Regering van 21 januari 1999 tot toekenning van verhuis- en huurtoelagen. De gecumuleerde bedragen van de tegemoetkoming en van de toelage mogen evenwel niet hoger zijn dan 200 EUR. De huurtoelage wordt desgevallend verminderd met het nodige bedrag.

De financiële tegemoetkoming wordt verleend tijdens de duur van het beheersmandaat of van het huurcontract gesloten tussen de vastgoedbeheerder en de houder van de zakelijke rechten. Een beheersmandaat of een huurcontract duurt hoogstens negen jaar. Een nieuwe financiële tegemoetkoming kan worden aangevraagd indien een nieuw beheersmandaat of een nieuw huurcontract wordt gesloten. De financiële tegemoetkoming kan niet worden toegekend als de woning het voorwerp heeft uitgemaakt van werken overeenkomstig het besluit tot vaststelling van de toekenningsvoorwaarden en -regeling van een tegemoetkoming aan de openbare huisvestingsmaatschappijen om renovatie- of herstructureringswerken uit te voeren in de onbewoonde woningen die ze in beheer nemen of huren.

Art. 4. De vastgoedbeheerder zorgt ervoor dat elke woning bedoeld bij de financiële tegemoetkoming binnen zijn gebiedsgrenzen ligt en hem ter beschikking wordt gesteld door middel van een schriftelijke overeenkomst.

De vastgoedbeheerder moet er zorg voor dragen dat de huurprijs of de eventuele financiële tegenwaarde die hij moet betalen aan de eigenaar, wordt aangepast en herzien naar gelang van de kosten van de werken die in de woning worden uitgevoerd.

In geval van beheersmandaat, onderhandelt de vastgoedbeheerder het verkrijgen van de indeplaatsstelling van de eigenaar wat betreft de rechten om sommen in te vorderen die verschuldigd worden door het gezin, en wat betreft de rechten om de opzeg van de huurceel zoals voorzien bij het Burgerlijk Wetboek te eisen.

Art. 5. § 1. Onder voorbehoud van de terbeschikkingstelling van de financiële middelen door het Gewest, stort de Maatschappij jaarlijks tijdens het eerste kwartaal aan elke vastgoedbeheerder, als voorschot, een bedrag dat overeenkomt met het bedrag van de huuraftrek die krachtens artikel 3 in de loop van het jaar moet worden toegekend.

§ 2. Aan het einde van elk begrotingsjaar maakt elke vastgoedbeheerder zijn aanvraag tot overname van de krachtens artikel 3 toegekende huuraftrek aan de Maatschappij over, door middel van het model van aanvraag bedoeld in § 3 en in voorkomend geval, door het verstrekken van de documenten bedoeld in § 4. Op grond daarvan betaalt de Maatschappij het verschuldigde bedrag, rekening houdend met het voorschot bedoeld in § 1.

§ 3. De Minister bepaalt het model van aanvraag tot overname van de krachtens artikel 3 toegekende huuraftrek dat voor elke betrokken woning het volgende bevat :

- 1° de nauwkeurige identificatie van de woning en het afschrift van de huurovereenkomst;
- 2° elk stuk waaruit de samenstelling van het huurdersgezin blijkt.

§ 4. Bovendien moeten voor elke woning de volgende documenten overgelegd worden bij de eerste aanvraag tot overname van de krachtens artikel 3 toegekende huuraftrek :

- 1° het beheersmandaat of het eerste huurcontract gesloten tussen de houder van zakelijke rechten op de woning en de vastgoedbeheerder, met nadere bepaling van de duur van de terbeschikkingstelling van het goed, het huurbedrag en, in voorkomend geval, een overzicht van de uit te voeren werken;
- 2° de conclusies van het gezondheidsonderzoek verricht door de maatschappij.

§ 5. De overname van de huuraftrek wordt verzekerd in geval van huurvacua gedurende een periode van hoogstens zes maanden. De vastgoedbeheerder brengt de Maatschappij op de hoogte van elk huurvacuüm.

§ 6. De vastgoedbeheerder moet het equivalent van de overname van de huuraftrek die door de Maatschappij voor elke woning wordt gestort, terugbetalen in geval van een onjuiste of onvolledige verklaring met het oog op het verkrijgen ervan.

Art. 6. In haar jaarlijks activiteitenverslag publiceert de Maatschappij :

- 1° het aantal woningen die door elke begunstigde vastgoedbeheerder in beheer of in huur worden genomen;
- 2° het bedrag van de toegepaste huurprijzen;
- 3° de moeilijkheden die de vastgoedbeheerders hebben ondervonden.

Art. 7. De Minister van Huisvesting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 20 juni 2013.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/203833]

20 JUIN 2013. — Arrêté du Gouvernement wallon déterminant les conditions d'intervention de la Région dans le loyer des logements pris en gestion ou loués par une agence immobilière sociale ou par une association de promotion du logement

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code wallon du Logement et de l'Habitat, les articles 33bis, 36, 37, 38 et 43;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 28 novembre 2011;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 8 décembre 2011;

Vu l'avis du Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie, donné le 24 janvier 2012 et son avis complémentaire donné le 10 février 2012;

Vu l'avis 51.450/4 du Conseil d'Etat, donné le 25 juin 2012, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant l'avis du Conseil supérieur du Logement, donné le 20 janvier 2012;

Considérant l'avis de l'Union des Villes et Communes de Wallonie, donné le 6 février 2012;

Sur la proposition du Ministre qui a le logement dans ses attributions;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° « logement salubre » : le logement répondant aux critères minimaux de salubrité fixés par l'arrêté du Gouvernement wallon du 30 août 2007 déterminant les critères minimaux de salubrité, les critères de surpeuplement et portant les définitions visées à l'article 1^{er}, 19° à 22°*bis*, du Code wallon du Logement;

2° « Fonds » : le Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie;

3° « opérateur » : une agence immobilière sociale ou une association de promotion du logement;

4° « chambre » : pièce de nuit qui répond aux conditions fixées par l'article 18, § 4 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 30 août 2007 déterminant les critères minimaux de salubrité, les critères de surpeuplement et portant les définitions visées à l'article 1^{er}, 19° à 22°*bis*, du Code wallon du Logement;

5° « zone de pression immobilière » : ensemble des communes où le prix moyen des maisons d'habitation ordinaires excède, sur base de la moyenne des statistiques de l'Institut national des Statistiques des trois dernières années disponibles, de plus de trente-cinq pourcents le prix moyen des mêmes maisons calculé sur le territoire régional. La liste des communes à pression immobilière sur base des statistiques de l'Institut national des Statistiques est fixée annuellement par l'administration. pour être d'application au 1^{er} janvier suivant;

6° « administration » : la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie;

7° « Ministre » : le Ministre qui a le Logement dans ses attributions,

Art. 2. Le Fonds accorde, aux conditions fixées par le présent arrêté et dans les limites des crédits disponibles, une aide financière à l'opérateur prenant en gestion ou louant un logement salubre pour le donner en location à un ménage en état de précarité ou disposant de revenus modestes ou moyens.

Sont visés par le présent arrêté les logements dont le premier mandat de gestion ou le premier contrat de location entre l'opérateur et le titulaire de droits réels sur le logement a été signé après l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 3. Le montant de l'aide financière visée à l'article 2 intervient en déduction du montant du loyer à payer mensuellement par le locataire à l'opérateur et est fixé de la manière suivante :

	Ménages à revenus modestes et ménages en état de précarité	Ménages à revenus moyens
Studio et logement 1 chambre	60 EUR	40 EUR
Logement 2 chambres	80 EUR	60 EUR
Logement 3 chambres	100 EUR	80 EUR
Logement 4 chambres	120 EUR	100 EUR
Logement 5 chambres et plus	140 EUR	120 EUR

Le montant de l'aide financière est majoré de 30 EUR si le logement est situé en zone de pression immobilière sans qu'elle puisse excéder 150 EUR.

Ce montant est rattaché à l'indice des prix à la consommation de septembre 2011 et est indexé le 1^{er} janvier de chaque année sur la base de l'indice des prix à la consommation du mois de septembre de l'année précédente.

L'aide financière peut être cumulée avec l'allocation de loyer octroyée en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 21 janvier 1999 relatif à l'octroi d'allocations de déménagement et de loyer. Les montants cumulés de l'aide et de l'allocation ne peuvent toutefois pas dépasser 200 EUR. L'allocation de loyer est diminuée le cas échéant du montant nécessaire.

L'aide financière est octroyée pendant la durée du mandat de gestion ou du contrat de location entre l'opérateur et le titulaire de droits réels. La durée maximum d'un mandat de gestion ou d'un contrat de location est de neuf ans. Une nouvelle aide financière peut être demandée dans l'hypothèse de la conclusion d'un nouveau mandat de gestion ou d'un nouveau contrat de location. L'aide financière ne peut être accordée lorsque le logement a fait l'objet de travaux en application de l'arrêté déterminant les conditions et modalités d'octroi d'une aide aux agences immobilières sociales et aux associations de promotion du logement en vue d'effectuer des travaux de réhabilitation et de restructuration dans les biens immobiliers qu'elles prennent en gestion ou en location.

Art. 4. § 1^{er}. Sous réserve de la mise à disposition des moyens budgétaires par la Région, le Fonds accorde annuellement dans le courant du premier trimestre à chaque opérateur, à titre de provision, une somme égale au montant des déductions de loyer à consentir dans l'année en vertu de l'article 3.

§ 2. Au terme de chaque exercice budgétaire, chaque opérateur immobilier transmet au Fonds sa demande de prise en charge des déductions de loyer consenties en vertu de l'article 3 au moyen du modèle de demande visé au § 3 et en fournissant le cas échéant les documents visés au § 4. Sur cette base, le Fonds liquide le montant dû, compte tenu de la provision visée au § 1^{er}.

§ 3. Le Ministre arrête le modèle de demande de prise en charge des déductions de loyer consenties en vertu de l'article 3 qui comporte, pour chaque logement concerné :

1° l'identification précise du logement et la copie du contrat de bail;

2° tout document établissant la composition du ménage locataire.

§ 4. Doivent, en outre, être produits, lors de la première demande de prise en charge des déductions de loyer consenties en vertu de l'article 3, pour chaque logement :

1° le mandat de gestion ou le contrat de location conclu entre le titulaire de droits réels sur le logement et l'opérateur déterminant la durée de la mise à disposition du bien, le montant du loyer et, le cas échéant, le descriptif des travaux à réaliser;

2° les conclusions de l'enquête de salubrité réalisée par un agent ou fonctionnaire de l'administration

§ 5. Le maintien de la prise en charge de la déduction du loyer, telle que fixée en vertu de l'article 3, est garanti en cas de vides locatifs pour une période n'excédant pas 6 mois. L'opérateur informe le Fonds de tout vide locatif.

§ 6. L'opérateur est tenu de rembourser l'équivalent de la prise en charge de la déduction de loyer versée par le Fonds pour chaque logement en cas de déclaration inexacte ou incomplète en vue de l'obtenir.

Art. 5. Le Fonds publie, dans son rapport annuel d'activité :

- le nombre de logements pris en gestion ou en location par chaque opérateur bénéficiaire;
- le montant des loyers appliqués;
- les difficultés rencontrées par les opérateurs.

Art. 6. Le Ministre qui a le Logement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 20 juin 2013.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2013/203833]

20. JUNI 2013 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Festsetzung der Bedingungen für die Beteiligung der Region an der Miete der durch eine Agentur für soziale Wohnungen oder eine Vereinigung zur Förderung des Wohnungswesens verwalteten oder gemieteten Wohnungen

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Wallonischen Gesetzbuches über das Wohnungswesen und die Nachhaltigkeit der Wohnverhältnisse, Artikel 33bis, 36, 37, 38 und 43;

Aufgrund des am 28. November 2011 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 8. Dezember 2011 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Aufgrund des am 24. Januar 2012 abgegebenen Gutachtens des "Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie" (Wohnungsfonds der kinderreichen Familien der Wallonie) und dessen am 10. Februar 2012 abgegebenen zusätzlichen Gutachtens;

Aufgrund des am 25. Juni 2012 in Anwendung des Artikels 84, § 1, Absatz 1, 1° der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens 51.450/4 des Staatsrats;

In Erwägung des am 20. Januar 2012 abgegebenen Gutachtens des "Conseil supérieur du Logement" (Hoher Rat des Wohnungswesens);

In Erwägung des am 6. Februar 2012 abgegebenen Gutachtens der "Union des Villes et Communes wallonnes" (Vereinigung der Städte und Gemeinden der Wallonie);

Auf Vorschlag des Ministers, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Wohnungswesen gehört;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses gelten die folgenden Definitionen :

1° "gesunde Wohnung": die Wohnung, die den Mindestkriterien der gesundheitlichen Zuträglichkeit genügt, die im Erlass der Wallonischen Regierung vom 30. August 2007 zur Festlegung der Mindestkriterien der gesundheitlichen Zuträglichkeit, der Kriterien der Überbelegung und zur Bestimmung der in Artikel 1, 19° bis 22°bis des Wallonischen Wohngesetzbuches erwähnten Definitionen festgelegt sind;

2° "Fonds": der "Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie" (Wohnungsfonds der kinderreichen Familien der Wallonie);

3° "Vermittler": eine Agentur für soziale Wohnungen oder eine Vereinigung zur Förderung des Wohnungswesens;

4° "Schlafzimmer": Schlafräum, der den Bedingungen genügt, die in Artikel 18, § 4 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 30. August 2007 zur Festlegung der Mindestkriterien der gesundheitlichen Zuträglichkeit, der Kriterien der Überbelegung und zur Bestimmung der in Artikel 1, 19° bis 22°bis des Wallonischen Wohngesetzbuches festgelegt sind;

5° "Gebiet mit Baudruck": Gesamtheit der Gemeinden, wo der Durchschnittspreis der gewöhnlichen Wohnhäuser auf der Grundlage des Durchschnitts der verfügbaren Statistiken des Nationalen Statistischen Instituts der letzten 3 Jahre den auf dem regionalen Gebiet gerechneten Durchschnittspreis der gleichen Häuser um mehr als 35 % überschreitet. Die Liste der Gemeinden mit Baudruck auf der Grundlage der Statistiken des Nationalen Statistischen Instituts wird jährlich von der Verwaltung festgesetzt und gilt ab dem folgenden 1. Januar.

6° "Verwaltung": die operative Generaldirektion Raumordnung, Wohnungswesen, Erbe und Energie;

7° "Minister": der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Wohnungswesen gehört.

Art. 2 - Der Fonds gewährt dem Vermittler, der die Verwaltung einer gesunden Wohnung übernimmt oder sie mietet, um sie einem Haushalt in prekären Verhältnissen oder einem Haushalt mit geringem oder mittlerem Einkommen zu vermieten, eine finanzielle Beihilfe unten den im vorliegenden Erlass bestimmten Bedingungen, und innerhalb der verfügbaren Haushaltsmittel.

Der vorliegende Erlass betrifft die Wohnungen, deren erstes Verwaltungsmandat oder erster Mietvertrag zwischen dem Vermittler und dem Inhaber dinglicher Rechte an der Wohnung nach dem Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses unterzeichnet worden ist.

Art. 3 - Der Betrag der in Artikel 2 genannten finanziellen Beihilfe gilt als Abzug vom Betrag der monatlichen Miete, die der Mieter dem Vermittler zu zahlen hat, und wird wie folgt festgelegt:

	Haushalte mit geringem Einkommen und Haushalte in prekären Verhältnissen	Haushalte mit mittlerem Einkommen
Studio und Wohnung mit einem Schlafzimmer	60 EUR	40 EUR
Wohnung mit 2 Schlafzimmern	80 EUR	60 EUR;
Wohnung mit 3 Schlafzimmern	100 EUR	80 EUR;
Wohnung mit 4 Schlafzimmern	120 EUR	100 EUR;
Wohnung mit 5 oder mehr Schlafzimmern	140 EUR	120 EUR;

Der Betrag der finanziellen Beihilfe wird um 30 EUR erhöht, wenn die Wohnung in einem Gebiet mit Baudruck liegt, ohne dass sie 150 EUR überschreiten kann.

Dieser Betrag wird an den Index der Verbraucherpreise des Monats September 2011 gebunden und wird am 1. Januar jedes Jahres je nach dem Index der Verbraucherpreise des Monats September des vorigen Jahres angepasst.

Die finanzielle Beihilfe kann zusammen mit der kraft des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 21. Januar 1999 über die Gewährung von Umzugs- und Mietzulagen gewährten Mietzulage bezogen werden. Die kumulierten Beträge der Beihilfe und der Zulage dürfen 200 EUR jedoch nicht überschreiten. Gegebenenfalls wird die Mietzulage um den notwendigen Betrag gekürzt.

Die finanzielle Beihilfe wird während der Dauer des Verwaltungsmandats oder des Mietvertrags zwischen dem Vermittler und dem Inhaber dinglicher Rechte gewährt. Das Verwaltungsmandat oder der Mietvertrag haben eine maximale Dauer von neun Jahren. Eine neue finanzielle Beihilfe kann beantragt werden, wenn ein neues Verwaltungsmandat oder ein neuer Mietvertrag abgeschlossen wird. Die finanzielle Beihilfe kann nicht gewährt werden, wenn die Wohnung Gegenstand von Arbeiten gewesen ist in Anwendung des Erlasses zur Festlegung der Bedingungen und Modalitäten für die Gewährung einer Beihilfe an die Agenturen für soziale Wohnungen oder Vereinigungen zur Förderung des Wohnungswesens zwecks der Durchführung von Sanierungs- und Umgestaltungsarbeiten in den Immobiliengütern, deren Verwaltung oder Miete sie übernehmen.

Art. 4 - § 1. Unter Vorbehalt der Zurverfügungstellung der Haushaltsmittel durch die Region zahlt der Fonds jedem Vermittler jährlich im Laufe des ersten Quartals eine Vorschusszahlung, der dem Betrag der Mietabzüge entspricht, die kraft Artikel 3 im Laufe des Jahres zu gewähren sind.

§ 2. Am Ende eines jeden Haushaltsjahres übermittelt jeder Immobilienvermittler dem Fonds seinen Antrag auf Übernahme der kraft Artikel 3 gewährten Mietabzüge anhand des in § 3 erwähnten Antragsmusters und bringt dabei ggf. die in § 4 erwähnten Unterlagen bei. Auf dieser Grundlage zahlt der Fonds den geschuldeten Betrag, unter Berücksichtigung der Vorschusszahlung nach § 1.

§ 3. Der Minister legt das Muster des Antrags auf Übernahme der kraft Artikel 3 gewährten Mietabzüge fest; für jede betreffende Wohnung umfasst der Antrag:

- 1° die genaue Identifizierung der Wohnung und die Abschrift ihres Mietvertrags;
- 2° jedes Dokument, durch welches die Zusammensetzung des mietenden Haushalts bestimmt werden kann.

§ 4. Beim ersten Antrag auf Übernahme der kraft Artikel 3 gewährten Mietabzüge müssen zudem für jede Wohnung folgende Dokumente übermittelt werden:

1° das Verwaltungsmandat oder der zwischen dem Inhaber dinglicher Rechte an der Wohnung und dem Vermittler abgeschlossene Mietvertrag, in dem die Dauer der Zurverfügungstellung des Gutes und die Höhe der Miete bestimmt werden und gegebenenfalls eine Beschreibung der durchzuführenden Arbeiten gemacht wird;

2° die Schlussfolgerungen der von einem Bediensteten oder Beamten der Verwaltung vorgenommenen Untersuchung bezüglich der gesundheitlichen Zuträglichkeit;

§ 5. Die weitere Übernahme der Mietabzüge, wie sie aufgrund von Artikel 3 festgelegt ist, ist im Falle von Leerstand für eine Dauer, die 6 Monate nicht überschreitet, garantiert. Der Vermittler informiert den Fonds über jeden Leerstand.

§ 6. Der Vermittler hat im Falle einer falschen oder unvollständigen Erklärung zwecks Erhalts der Übernahme der Mietabzüge einen Betrag zurückzuzahlen, der dieser Übernahme durch den Fonds der Mietabzüge für jede Wohnung entspricht.

Art. 5 - In seinem jährlichen Tätigkeitsbericht veröffentlicht der Fonds:

- die Anzahl der von jedem begünstigten Vermittler verwalteten oder gemieteten Wohnungen;
- den Betrag der angewandten Mieten;
- die Schwierigkeiten, auf die die Vermittler gestoßen sind.

Art. 6 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Wohnungswesen gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 20. Juni 2013

Der Minister-Präsident,
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst,
J.-M. NOLLET

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2013/203833]

20 JUNI 2013. — Besluit van de Waalse Regering tot bepaling van de tegemoetkomingsvoorwaarden van het Gewest in de huurprijs van de woningen die gehuurd of in beheer worden genomen door een sociaal vastgoedagentschap of een vereniging voor de bevordering van de huisvesting

De Waalse Regering,

Gelet op het Waalse het Waalse Wetboek van Huisvesting en Duurzaam Wonen, inzonderheid op de artikelen 33bis, 36, 37, 38 en 43;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 28 november 2011;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 8 december 2011;

Gelet op het advies van het "Fonds du logement des familles nombreuses de Wallonie" (Woningfonds van de Kroostrijke Gezinnen van Wallonië), gegeven op 24 januari 2012 en zijn bijkomend advies, gegeven op 10 februari 2012;

Gelet op het advies nr. 51.450/4 van de Raad van State, gegeven op 25 juni 2012, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op het advies van de "Conseil supérieur du Logement" (Hoge Huisvestingsraad) gegeven op 20 januari 2012;

Gelet op het advies van de "Union des Villes et Communes de Wallonie" (Unie van de Waalse steden en gemeenten), gegeven op 6 februari 2012;

Op de voordracht van de Minister van Huisvesting;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1^o "gezonde woning" : de woning die voldoet aan de voorwaarden bepaald bij het besluit van de Waalse Regering van 30 augustus 2007 tot vaststelling van de minimale gezondheidsnormen, de overbevolkingsnormen en houdende de definities bedoeld in artikel 1e, 19^o tot 22^obis van de Waalse Huisvestingscode;

2^o "Fonds" : het "Fonds du logement des familles nombreuses de Wallonie";

3^o "vastgoedbeheerder" : een sociaal vastgoedagentschap of een vereniging voor de bevordering van de huisvesting;

4^o "slaapkamer" : nachtruimte die voldoet aan de voorwaarden bepaald bij artikel 18, § 4, van het besluit van de Waalse Regering van 30 augustus 2007 tot vaststelling van de minimale gezondheidsnormen, de overbevolkingsnormen en houdende de definities bedoeld in artikel 1, 19^o tot 22^obis van de Waalse Huisvestingscode;

5^o "vastgoeddrukgebied" : geheel van gemeenten waar de gemiddelde prijs van de gewone woonhuizen op basis van het gemiddelde van de statistieken van het Nationaal Instituut van Statistieken van de 3 laatste beschikbare jaren meer dan 35 % hoger is dan de gemiddelde prijs van dezelfde huizen berekend op het gewestelijke grondgebied. De lijst van de gemeenten met vastgoeddruk op basis van de statistieken van het Nationaal Instituut voor de Statistiek wordt jaarlijks door de administratie opgemaakt, om van toepassing te zijn op de eerstkomende 1 januari;

6^o "administratie" : het Operationeel directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Wonen, Erfgoed en Energie;

7^o "Minister" : de Minister bevoegd voor het energiebeleid.

Art. 2. Onder de bij dit besluit gestelde voorwaarden en binnen de perken van de beschikbare kredieten verleent het Fonds een financiële tegemoetkoming aan de vastgoedbeheerder die een gezonde woning in beheer neemt of huurt om ze te verhuren aan een bestaansonzeker gezin of aan een gezin met bescheiden inkomens.

Dit besluit heeft betrekking op woningen waarvan het eerste beheersmandaat of het eerste huurcontract gesloten tussen de vastgoedbeheerder en de houder van de zakelijke rechten na de inwerkingtreding van dit besluit is ondertekend.

Art. 3. Het bedrag van de financiële tegemoetkoming bedoeld in artikel 2 wordt afgetrokken van het huurbedrag die de huurder maandelijks aan de beheerder moet betalen. Het bedrag van de financiële tegemoetkoming wordt vastgesteld als volgt :

	Gezinnen met een bescheiden inkomen en in een precarie toestand	Gezinnen met een gemiddeld inkomen
Studio en woning met één slaapkamer	60 EUR	40 EUR
Woning met 2 slaapkamers	80 EUR	60 EUR
Woning met 3 slaapkamers	100 EUR	80 EUR
Woning met 4 slaapkamers	120 EUR	100 EUR
Woning met 5 slaapkamers en meer	140 EUR	120 EUR

Het bedrag van de financiële tegemoetkoming wordt verhoogd met 30 EUR als de woning in een vastgoeddrukgebied gelegen is, waarbij het bedrag van 150 EUR niet overschreden mag worden.

Dit bedrag wordt gekoppeld aan de spilindex van september 2011 en jaarlijks geïndexeerd op 1 januari op basis van de spilindex van de maand september van het vorige jaar.

De financiële tegemoetkoming kan gecumuleerd worden met de huurtoelage die wordt toegekend krachtens het besluit van de Waalse Regering van 21 januari 1999 tot toekenning van verhuis- en huurtoelagen. De gecumuleerde bedragen van de tegemoetkoming en van de toelage mogen evenwel niet hoger zijn dan 200 EUR. De huurtoelage wordt desgevallend verminderd met het nodige bedrag.

De financiële tegemoetkoming wordt verleend tijdens de duur van het beheersmandaat of van het huurcontract gesloten tussen de beheerder en de houder van de zakelijke rechten. Een beheersmandaat of een huurcontract duurt hoogstens negen jaar. Een nieuwe financiële tegemoetkoming kan worden aangevraagd indien een nieuw beheersmandaat of een nieuw huurcontract wordt gesloten. De financiële tegemoetkoming kan niet worden toegekend als de woning het voorwerp heeft uitgemaakt van werken overeenkomstig het besluit tot vaststelling van de toekenningsvoorwaarden en -regeling van een tegemoetkoming aan de sociale vastgoedagenschappen of aan de verenigingen voor de bevordering van de huisvesting om renovatie- of herstructureringswerken uit te voeren in de onbewoonde woningen die ze in beheer nemen of huren.

Art. 4. § 1. Onder voorbehoud van de terbeschikkingstelling van de financiële middelen door het Gewest, stort het Fonds jaarlijks tijdens het eerste kwartaal aan elke vastgoedbeheerder, als voorschot, een bedrag dat overeenkomt met het bedrag van de huuraftrek die krachtens artikel 3 in de loop van het jaar moet worden toegekend.

§ 2. Aan het einde van elk begrotingsjaar maakt elke vastgoedbeheerder zijn aanvraag tot overname van de krachtens artikel 3 toegekende huuraftrek aan het Fonds over, door middel van het model van aanvraag bedoeld in § 3 en in voorkomend geval, door het verstrekken van de documenten bedoeld in § 4. Op grond daarvan betaalt het Fonds het verschuldigde bedrag, rekening houdend met het voorschot bedoeld in § 1.

§ 3. De Minister bepaalt het model van aanvraag tot overname van de krachtens artikel 3 toegekende huuraftrek dat voor elke betrokken woning het volgende bevat :

- 1° de nauwkeurige identificatie van de woning en het afschrift van de huurovereenkomst;
- 2° elk stuk waaruit de samenstelling van het huurdersgezin blijkt.

§ 4. Bovendien moeten voor elke woning de volgende documenten overgelegd worden bij de eerste aanvraag tot overname van de krachtens artikel 3 toegekende huuraftrek :

1° het beheersmandaat of het eerste huurcontract gesloten tussen de houder van zakelijke rechten op de woning en de vastgoedbeheerder, met nadere bepaling van de duur van de terbeschikkingstelling van het goed, het huurbedrag en, in voorkomend geval, een overzicht van de uit te voeren werken;

2° de conclusies van het gezondheidsonderzoek verricht door een personeelslid of een ambtenaar van de administratie.

§ 5. Het behoud van de overname van de huuraftrek, zoals bedoeld krachtens artikel 3, wordt verzekerd in geval van huurvacuüm gedurende een periode van hoogstens zes maanden. De vastgoedbeheerder brengt het Fonds op de hoogte van elk huurvacuüm.

§ 6. De vastgoedbeheerder moet het equivalent van de overname van de huuraftrek die door het Fonds voor elke woning wordt gestort, terugbetalen in geval van een onjuiste of onvolledige verklaring met het oog op het verkrijgen ervan.

Art. 5. In zijn jaarlijks activiteitenverslag publiceert het Fonds :

- 1° het aantal woningen die door elke begunstigde vastgoedbeheerder in beheer of in huur worden genomen;
- het bedrag van de toegepaste huurprijzen;
- de moeilijkheden die de vastgoedbeheerders hebben ondervonden.

Art. 6. De Minister van Huisvesting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 20 juni 2013.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2013/31543]

29 NOVEMBRE 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 septembre 1996 réglant la composition et le fonctionnement de la Commission régionale d'accès aux documents administratifs. — Erratum

Dans le *Moniteur belge* 7 juin 2013, à la page 36109, « l'article 3, § 1^{er}, 2^e alinéa, de l'arrêté du 26 septembre 1996 réglant la composition... » à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, doit être modifié comme suit :

« article 4, § 1^{er}, 2^e alinéa, de l'arrêté du 26 septembre 1996 réglant la composition et le fonctionnement de la Commission régionale d'accès aux documents administratifs ».

De cette manière, il est fait référence au bon article.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2013/31543]

29 NOVEMBER 2012. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 september 1996 tot regeling van de samenstelling en de werkwijze van de Gewestelijke Commissie voor de toegang tot de bestuursdocumenten. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 7 juni 2013, op bladzijde 36109, moet in artikel 1, eerste lid « artikel 3, § 1, lid 2, van het besluit van 26 september 1996 tot regeling van de samenstelling... » als volgt gewijzigd worden :

« artikel 4, § 1, lid 2, van het besluit van 26 september 1996 tot regeling van de samenstelling en de werkwijze van de Gewestelijke Commissie voor de toegang tot de bestuursdocumenten ».

Derwijze wordt er verwezen naar het juiste artikel.

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

[C - 2013/21072]

26 JUIN 2013. — Arrêté ministériel portant nomination
de membres de la Commission des marchés publics

Le Premier Ministre,

Vu l'arrêté royal du 10 mars 1998 organisant la Commission des marchés publics, l'article 5,

Arrête :

Est nommée membre de la Commission des marchés publics en tant que déléguée des entreprises publiques :

Mme A.-M. Swinnen, Contract Expert à bpost.

Article 1^{er}. Est nommé membre suppléant de la Commission des marchés publics en tant que délégué des entreprises publiques :

M. J. Vantomme, Director Regulatory Affairs à bpost.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 26 juin 2013.

Le Premier Ministre,
E. DI RUPOFEDERALE OVERHEIDSDIENST
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

[C - 2013/21072]

26 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot benoeming
van leden van de Commissie voor de overheidsopdrachten

De Eerste Minister,

Gelet op het koninklijk besluit van 10 maart 1998 tot inrichting van de Commissie voor de overheidsopdrachten, artikel 5,

Besluit :

Artikel 1. Wordt benoemd tot lid van de Commissie voor de overheidsopdrachten, als afgevaardigde van de Overheidsbedrijven :

Mevr. A.-M. Swinnen, Contract Expert bij bpost.

Art. 2. Wordt benoemd tot plaatsvervangend lid van de Commissie voor de overheidsopdrachten, als afgevaardigde van de Overheidsbedrijven :

De heer J. Vantomme, Director Regulatory Affairs bij bpost.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 26 juni 2013.

De Eerste Minister,
E. DI RUPOSERVICE PUBLIC FEDERAL
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

[2013/203586]

Personnel. — Démission

Par arrêté royal du 6 juin 2013, qui produit ses effets le 1^{er} juin 2013, démission de ses fonctions est accordée, à sa demande, à M. Heyse, Steven, agent de l'État dans la classe A1 avec le titre d'attaché au Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre (cadre linguistique néerlandais).FEDERALE OVERHEIDSDIENST
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

[2013/203586]

Personeel. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 6 juni 2013, dat uitwerking heeft met ingang van 1 juni 2013, wordt, op zijn verzoek, ontslag uit zijn functies verleend aan de heer Heyse, Steven, ambtenaar in de klasse A1 met de titel van attaché bij de Federale Overheidsdienst Kancelarij van de Eerste Minister (Nederlands taalkader).

SERVICE PUBLIC FEDERAL
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE
ET AUTORITE FLAMANDE

[2013/203666]

28 MAI 2013. — Ordres nationaux

*L'arrêté royal du 28 mai 2013 dispose ce qui suit :***Article 1^{er}.** § 1^{er}. Sont nommés Officier de l'Ordre de la Couronne :

M. Lucien Philomène Henri JANSSENS (Leuven, 3/07/1952)

Secrétaire à l'administration communale de Tienen

Prise de rang : 8/04/2012

Mme Marleen Maria Albertina Denise MOSTREY (Kortrijk, 7/11/1952)

Pharmacienne adjointe à l'administration du CPAS de Brugge

Prise de rang : 8/04/2012

§ 2. Sont promus Chevalier de l'Ordre de la Couronne :

M. Emile Eugène François BOTTU (Oostende, 17/08/1949)

Laborantin à l'administration du CPAS de Brugge

Prise de rang : 8/04/2009, comme titulaire de cette nouvelle distinction

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER
EN VLAAMSE OVERHEID

[2013/203666]

28 MEI 2013. — Nationale Orden

*Bij koninklijk besluit van 28 mei 2013 wordt het volgende bepaald :***Artikel 1.** § 1. Worden benoemd tot Officier in de Kroonorde :

De heer Lucien Philomène Henri JANSSENS (Leuven, 3/07/1952)

Secretaris bij het gemeentebestuur Tienen

Ranginneming : 8/04/2012

Mevr. Marleen Maria Albertina Denise MOSTREY (Kortrijk, 7/11/1952)

Adjunct-apotheker bij het OCMW-bestuur Brugge

Ranginneming : 8/04/2012

§ 2. Worden bevorderd tot Ridder in de Kroonorde :

De heer Emile Eugène François BOTTU (Oostende, 17/08/1949)

Laborant bij het OCMW-bestuur Brugge

Ranginneming : 8/04/2009, als houder van deze nieuwe onderscheiding

M. Alfons August Charles Joseph CATTRYSSE (Oostende, 17/06/1951)	De heer Alfons August Charles Joseph CATTRYSSE (Oostende, 17/06/1951)
Technologue de laboratoire médical à l'administration du CPAS de Brugge	Medisch laboratoriumtechnoloog bij het OCMW-bestuur Brugge
Prise de rang : 8/04/2011, comme titulaire de cette nouvelle distinction	Ranginneming : 8/04/2011, als houder van deze nieuwe onderscheiding
M. Jean Pierre DECORTE (Oostende, 3/12/1950)	De heer Jean Pierre DECORTE (Oostende, 3/12/1950)
Kinésithérapeute à l'administration du CPAS de Brugge	Kinesitherapeut bij het OCMW-bestuur Brugge
Prise de rang : 15/11/2010, comme titulaire de cette nouvelle distinction	Ranginneming : 15/11/2010, als houder van deze nieuwe onderscheiding
M. Wilfried Eduard Rudy DEDRIE (Oostende, 30/11/1951)	De heer Wilfried Eduard Rudy DEDRIE (Oostende, 30/11/1951)
Kinésithérapeute à l'administration du CPAS de Brugge	Kinesitherapeut bij het OCMW-bestuur Brugge
Prise de rang : 15/11/2011, comme titulaire de cette nouvelle distinction	Ranginneming : 15/11/2011, als houder van deze nieuwe onderscheiding
M. Patrick Alois DELY (Roeselare, 30/04/1952)	De heer Patrick Alois DELY (Roeselare, 30/04/1952)
Bachelor en nursing à l'administration du CPAS de Brugge	Bachelor in de verpleegkunde bij het OCMW-bestuur Brugge
Prise de rang : 8/04/2012, comme titulaire de cette nouvelle distinction	Ranginneming : 8/04/2012, als houder van deze nieuwe onderscheiding
M. Jean Marie Louis DEVRIENDT (Oostende, 31/10/1950)	De heer Jean Marie Louis DEVRIENDT (Oostende, 31/10/1950)
Bachelor en nursing à l'administration du CPAS de Brugge	Bachelor in de verpleegkunde bij het OCMW-bestuur Brugge
Prise de rang : 8/04/2010, comme titulaire de cette nouvelle distinction	Ranginneming : 8/04/2010, als houder van deze nieuwe onderscheiding
Mme Dorine Angéle NIEUWENHUYSE (Oostende, 3/11/1952)	Mevr. Dorine Angéle NIEUWENHUYSE (Oostende, 3/11/1952)
Technologue de laboratoire médical à l'administration du CPAS de Brugge	Medisch laboratoriumtechnoloog bij het OCMW-bestuur Brugge
Prise de rang : 8/04/2012, comme titulaire de cette nouvelle distinction	Ranginneming : 8/04/2012, als houder van deze nieuwe onderscheiding
Mme Rita Maria SANDERS (Oostende, 30/07/1951)	Mevr. Rita Maria SANDERS (Oostende, 30/07/1951)
Technologue de laboratoire médical à l'administration du CPAS de Brugge	Medisch laboratoriumtechnoloog bij het OCMW-bestuur Brugge
Prise de rang : 8/04/2011, comme titulaire de cette nouvelle distinction	Ranginneming : 8/04/2011, als houder van deze nieuwe onderscheiding
Mme Chantal Valerie Marie SOETE (Oostende, 27/10/1960)	Mevr. Chantal Valerie Marie SOETE (Oostende, 27/10/1960)
Infirmière en chef à l'administration du CPAS de Brugge	Hoofdverpleegkundige bij het OCMW-bestuur Brugge
Prise de rang : 8/04/2010, comme titulaire de cette nouvelle distinction	Ranginneming : 8/04/2010, als houder van deze nieuwe onderscheiding
Mme Julienne Hilda Renée THONE (Leut, 31/07/1951)	Mevr. Julienne Hilda Renée THONE (Leut, 31/07/1951)
Bachelor en nursing à l'administration du CPAS de Brugge	Bachelor in de verpleegkunde bij het OCMW-bestuur Brugge
Prise de rang : 8/04/2011, comme titulaire de cette nouvelle distinction	Ranginneming : 8/04/2011, als houder van deze nieuwe onderscheiding
Mme Liliane Yvonne Renée Nicole VANCRAEYNEST (Oostende, 3/06/1950)	Mevr. Liliane Yvonne Renée Nicole VANCRAEYNEST (Oostende, 3/06/1950)
Kinésithérapeute à l'administration du CPAS de Brugge	Kinesitherapeute bij het OCMW-bestuur Brugge
Prise de rang : 8/04/2010, comme titulaire de cette nouvelle distinction	Ranginneming : 8/04/2010, als houder van deze nieuwe onderscheiding
Mme Karine Maria Henriette VANREMOORTELE (Oostende, 3/02/1953)	Mevr. Karine Maria Henriette VANREMOORTELE (Oostende, 3/02/1953)
Bachelor en Assistance Gestion médicale à l'administration du CPAS de Brugge	Bachelor medical manager assistent bij het OCMW-bestuur Brugge
Prise de rang : 15/11/2012, comme titulaire de cette nouvelle distinction	Ranginneming : 15/11/2012, als houder van deze nieuwe onderscheiding
Mme Mariette Rita VANRYCKEGHEM (Koekelare, 28/04/1946)	Mevr. Mariette Rita VANRYCKEGHEM (Koekelare, 28/04/1946)
Infirmière en chef à l'administration du CPAS d'Oostende	Hoofdverpleegster bij het OCMW-bestuur Oostende
Prise de rang : 8/04/2006, comme titulaire de cette nouvelle distinction	Ranginneming : 8/04/2006, als houder van deze nieuwe onderscheiding
§ 3. Sont nommés Chevalier de l'Ordre de la Couronne :	§ 3. Worden benoemd tot Ridder in de Kroonorde :
M. David Jeanne Georges ADELAERE (Elsene, 3/05/1969)	De heer David Jeanne Georges ADELAERE (Elsene, 3/05/1969)
Secrétaire d'administration à l'administration provinciale du Brabant flamand	Bestuurssecretaris bij het provinciebestuur Vlaams Brabant
Prise de rang : 15/11/2010	Ranginneming : 15/11/2010
M. Kurt Henri BRAECKMAN (Deinze, 18/09/1965)	De heer Kurt Henri BRAECKMAN (Deinze, 18/09/1965)
Conservateur à l'administration provinciale de Flandre orientale	Conservator bij het provinciebestuur Oost-Vlaanderen
Prise de rang : 8/04/2005	Ranginneming : 8/04/2005

M. Jan Bart Lode BROECKX (Wilrijk, 28/03/1967)
 Informaticien de projets à l'administration provinciale de Flandre orientale
 Prise de rang : 15/11/2006

M. Luc Henri DE ROO (Gent, 8/08/1966)
 Collaborateur de gestion environnement à l'administration provinciale de la Flandre orientale
 Prise de rang : 8/04/2006

M. Luc Jules Irma DERUDDER (Gent, 27/09/1958)
 Chef de division à l'administration provinciale de Flandre orientale
 Prise de rang : 8/04/1998

M. Bart Jan Arnold DE TROYER (Oostende, 16/06/1961)
 Directeur-chef de division WZC à l'administration du CPAS de Brugge
 Prise de rang : 8/04/2011

M. Paul Hubert Richard FOSTIER (Gent, 2/02/1966)
 Chef informaticien A à l'administration provinciale de Flandre orientale
 Prise de rang : 15/11/2005

Mme Anne Maria KESTELOOT (Bree, 22/12/1963)
 Secrétaire d'administration à l'administration provinciale de Flandre occidentale
 Prise de rang : 15/11/2003

M. Johan Frans Maria VAN OVERWALLE (Oudenaarde, 1/12/1952)
 Collaborateur en chef comptabilité à l'administration provinciale de Flandre orientale
 Prise de rang : 15/11/2012

Mme Hilde Maria Cecile VERHAEGHE (Brugge, 3/04/1964)
 Collaborateur de gestion environnement à l'administration provinciale de Flandre orientale
 Prise de rang : 15/11/2005

M. Philip Julia Gerard WIEME (Gent, 28/07/1965)
 Collaborateur de gestion environnement à l'administration provinciale de Flandre orientale
 Prise de rang : 8/04/2005

§ 4. Les Palmes d'Or de l'Ordre de la Couronne sont décernées à :
 Mme Magdalena Maria BECU (Brugge, 1/08/1943)
 Infirmière diplômée à l'administration du CPAS d'Oostende
 Prise de rang : 8/04/2003

Mme Christine Emma Cornelia BERQUIN (Poperinge, 6/06/1958)
 Bachelor en pédiatrie à l'administration du CPAS d'Oostende
 Prise de rang : 8/04/2008

M. Guido Camiel BONNY (Koekelare, 16/06/1958)
 Bachelor en nursing à l'administration du CPAS d'Oostende
 Prise de rang : 8/04/2008

Mme Martine Andrea Hortense CALLEEuw (Torhout, 5/12/1962)
 Infirmière diplômée à l'administration du CPAS de Brugge
 Prise de rang : 15/11/2012

Mme Helena Eduard Renée COOLS (Brugge, 13/06/1946)
 Technologue de laboratoire médical à l'administration du CPAS d'Oostende
 Prise de rang : 15/11/1996

Mme Brenda Angèle COUCKE (Oostende, 30/07/1958)
 Bachelor en nursing à l'administration du CPAS d'Oostende
 Prise de rang : 8/04/2008

Mme Martine Cecile Louis CYFFERS (Varsenare, 17/01/1958)
 Infirmière graduée à l'administration du CPAS d'Oostende
 Prise de rang : 15/11/2007

Mme Christa Maria Theresia DE KERF (Beveren, 2/02/1953)
 Infirmière graduée à l'administration du CPAS de Brasschaat
 Prise de rang : 15/11/2012

De heer Jan Bart Lode BROECKX (Wilrijk, 28/03/1967)
 Informaticus projecten bij het provinciebestuur Oost-Vlaanderen
 Ranginneming : 15/11/2006

De heer Luc Henri DE ROO (Gent, 8/08/1966)
 Beleidsmedewerker milieu bij het provinciebestuur Oost-Vlaanderen
 Ranginneming : 8/04/2006

De heer Luc Jules Irma DERUDDER (Gent, 27/09/1958)
 Afdelingschef bij het provinciebestuur Oost-Vlaanderen
 Ranginneming : 8/04/1998

De heer Bart Jan Arnold DE TROYER (Oostende, 16/06/1961)
 Directeur-afdelingschef WZC bij het OCMW-bestuur Brugge
 Ranginneming : 8/04/2011

De heer Paul Hubert Richard FOSTIER (Gent, 2/02/1966)
 Hoofdinformaticus A bij het provinciebestuur Oost-Vlaanderen
 Ranginneming : 15/11/2005

Mevr. Anne Maria KESTELOOT (Bree, 22/12/1963)
 Bestuurssecretaris bij het provinciebestuur Oost-Vlaanderen
 Ranginneming : 15/11/2003

De heer Johan Frans Maria VAN OVERWALLE (Oudenaarde, 1/12/1952)
 Hoofdmedewerker boekhouding bij het provinciebestuur Oost-Vlaanderen
 Ranginneming : 15/11/2012

Mevr. Hilde Maria Cecile VERHAEGHE (Brugge, 3/04/1964)
 Beleidsmedewerker milieu bij het provinciebestuur Oost-Vlaanderen
 Ranginneming : 15/11/2005

De heer Philip Julia Gerard WIEME (Gent, 28/07/1965)
 Beleidsmedewerker milieu bij het provinciebestuur Oost-Vlaanderen
 Ranginneming : 8/04/2005

§ 4. De Gouden Palmen der Kroonorde worden verleend aan :
 Mevr. Magdalena Maria BECU (Brugge, 1/08/1943)
 Gediplomeerd verpleegkundige bij het OCMW-bestuur Oostende
 Ranginneming : 8/04/2003

Mevr. Christine Emma Cornelia BERQUIN (Poperinge, 6/06/1958)
 Bachelor in de pediatrie bij het OCMW-bestuur Oostende
 Ranginneming : 8/04/2008

De heer Guido Camiel BONNY (Koekelare, 16/06/1958)
 Bachelor in de verpleegkunde bij het OCMW-bestuur Oostende
 Ranginneming : 8/04/2008

Mevr. Martine Andrea Hortense CALLEEuw (Torhout, 5/12/1962)
 Gediplomeerd verpleegkundige bij het OCMW-bestuur Brugge
 Ranginneming : 15/11/2012

Mevr. Helena Eduard Renée COOLS (Brugge, 13/06/1946)
 Medisch laboratoriumtechnoloog bij het OCMW-bestuur Oostende
 Ranginneming : 15/11/1996

Mevr. Brenda Angèle COUCKE (Oostende, 30/07/1958)
 Bachelor in de verpleegkunde bij het OCMW-bestuur Oostende
 Ranginneming : 8/04/2008

Mevr. Martine Cecile Louis CYFFERS (Varsenare, 17/01/1958)
 Gegradueerde verpleegster bij het OCMW-bestuur Oostende
 Ranginneming : 15/11/2007

Mevr. Christa Maria Theresia DE KERF (Beveren, 2/02/1953)
 Gegradueerd verpleegkundige bij het OCMW-bestuur Brasschaat
 Ranginneming : 15/11/2012

M. Tony Cyriel Margriet DE NEVE (Deinze, 18/08/1962)
 Assistant social à l'administration provinciale de Flandre orientale
 Prise de rang : 8/04/2002

M. André Jean Baptiste DE RYCKER (Oostende, 21/01/1948)
 Cuisinier à l'administration du CPAS d'Oostende
 Prise de rang : 15/11/2007

Mme Elly Marie Germaine DE WILDE (Gent, 29/07/1962)
 Gestionnaire de système à l'administration provinciale de Flandre orientale
 Prise de rang : 8/04/2002

Mme Lutgardis Maria Josephina DE WIT (Ekeren, 31/03/1959)
 Infirmière en chef de maison de repos à l'administration du CPAS de Brasschaat
 Prise de rang : 15/11/2008

Mme Ivonne Marie DEPARCK (Kortemark, 3/01/1948)
 Infirmière brevetée à l'administration du CPAS d'Oostende
 Prise de rang : 15/11/2007

Mme Brenda Elisabeth DESMEDT (Oostende, 31/10/1953)
 Bachelor en obstétrique à l'administration du CPAS d'Oostende
 Prise de rang : 8/04/2003

M. Guy Karel Ghislain D'HAESE (Oostende, 5/06/1955)
 Kinésithérapeute à l'administration du CPAS d'Oostende
 Prise de rang : 8/04/2005

Mme Rita Maria Marguerite DUYVER (Oostende, 22/05/1951)
 Bachelor en Assistance Gestion medicale à l'administration du CPAS de Brugge
 Prise de rang : 8/04/2011

Mme Greta Johana Maria FAMAHEY (Diksmuide, 7/07/1954)
 Ergothérapeute à l'administration du CPAS d'Oostende
 Prise de rang : 8/04/2004

Mme Martine Marie Antoinette GERIL (Oostende, 23/02/1959)
 Bachelor en logopédie et en audiologie à l'administration du CPAS d'Oostende
 Prise de rang : 15/11/2008

M. Albert Raphaël Marie HOUTTEKIET (Sint-Denijs, 5/08/1946)
 Infirmier breveté à l'administration du CPAS d'Oostende
 Prise de rang : 15/11/2006

M. Erik Henri JONCKHEERE (Oostende, 20/06/1949)
 Assistant technique à l'administration du CPAS de Brugge
 Prise de rang : 8/04/2009

Mme Dina Maria Florida KEIRSEBILCK (Oostende, 27/09/1960)
 Assistante en soins hospitaliers à l'administration du CPAS de Brugge
 Prise de rang : 8/04/2010

Mme Nadine Christine LOUWAGIE (Oostende, 6/04/1959)
 Bachelor en nursing à l'administration du CPAS d'Oostende
 Prise de rang : 15/11/2008

Mme Josiane Emilia MARCUS (Oostende, 13/12/1948)
 Collaborateur administratif secrétariat médical à l'administration du CPAS d'Oostende
 Prise de rang : 15/11/2008

M. Dimitri André Albert MELS (Lokeren, 5/06/1971)
 Expert à l'administration provinciale du Brabant flamand
 Prise de rang : 8/04/2011

M. Norbert Paul August PERNET (Brasschaat, 25/02/1956)
 Infirmier en chef maison de repos à l'administration du CPAS de Brasschaat
 Prise de rang : 15/11/2005

De heer Tony Cyriel Margriet DE NEVE (Deinze, 18/08/1962)
 Maatschappelijk assistent bij het provinciebestuur Oost-Vlaanderen
 Ranginneming : 8/04/2002

De heer André Jean Baptiste DE RYCKER (Oostende, 21/01/1948)
 Kok bij het OCMW-bestuur Oostende
 Ranginneming : 15/11/2007

Mevr. Elly Marie Germaine DE WILDE (Gent, 29/07/1962)
 Systeembeheerder bij het provinciebestuur Oost-Vlaanderen
 Ranginneming : 8/04/2002

Mevr. Lutgardis Maria Josephina DE WIT (Ekeren, 31/03/1959)
 Hoofdverpleegkundige rusthuis bij het OCMW-bestuur Brasschaat
 Ranginneming : 15/11/2008

Mevr. Ivonne Marie DEPARCK (Kortemark, 3/01/1948)
 Gebrevetteerde verpleegster bij het OCMW-bestuur Oostende
 Ranginneming : 15/11/2007

Mevr. Brenda Elisabeth DESMEDT (Oostende, 31/10/1953)
 Bachelor in de vroedkunde bij het OCMW-bestuur Oostende
 Ranginneming : 8/04/2003

De heer Guy Karel Ghislain D'HAESE (Oostende, 5/06/1955)
 Kinesitherapeut bij het OCMW-bestuur Oostende
 Ranginneming : 8/04/2005

Mevr. Rita Maria Marguerite DUYVER (Oostende, 22/05/1951)
 Bachelor medical management assistent bij het OCMW-bestuur Brugge
 Ranginneming : 8/04/2011

Mevr. Greta Johana Maria FAMAHEY (Diksmuide, 7/07/1954)
 Ergotherapeute bij het OCMW-bestuur Oostende
 Ranginneming : 8/04/2004

Mevr. Martine Marie Antoinette GERIL (Oostende, 23/02/1959)
 Bachelor in de logopedie en de audiologie bij het OCMW-bestuur Oostende
 Ranginneming : 15/11/2008

De heer Albert Raphaël Marie HOUTTEKIET (Sint-Denijs, 5/08/1946)
 Gebrevetteerde verpleger bij het OCMW-bestuur Oostende
 Ranginneming : 15/11/2006

De heer Erik Henri JONCKHEERE (Oostende, 20/06/1949)
 Technisch assistent bij het OCMW-bestuur Brugge
 Ranginneming : 8/04/2009

Mevr. Dina Maria Florida KEIRSEBILCK (Oostende, 27/09/1960)
 Ziekenhuisassistente bij het OCMW-bestuur Brugge
 Ranginneming : 8/04/2010

Mevr. Nadine Christine LOUWAGIE (Oostende, 6/04/1959)
 Bachelor in de verpleegkunde bij het OCMW-bestuur Oostende
 Ranginneming : 15/11/2008

Mevr. Josiane Emilia MARCUS (Oostende, 13/12/1948)
 Administratief medewerkster medisch secretariaat bij het OCMW-bestuur Oostende
 Ranginneming : 15/11/2008

De heer Dimitri André Albert MELS (Lokeren, 5/06/1971)
 Deskundige bij het provinciebestuur Vlaams Brabant
 Ranginneming : 8/04/2011

De heer Norbert Paul August PERNET (Brasschaat, 25/02/1956)
 Hoofdverpleegkundige rusthuis bij het OCMW-bestuur Brasschaat
 Ranginneming : 15/11/2005

Mme Katrien Agnès Adronie POLLET (Oostende, 13/04/1959) Collaborateur administratif à l'administration du CPAS de Brugge Prise de rang : 8/04/2009	Mevr. Katrien Agnès Adronie POLLET (Oostende, 13/04/1959) Administratief medewerkster bij het OCMW-bestuur Brugge Ranginneming : 8/04/2009
Mme Karine Jeannine Cornelia PROPS (Poperinge, 1/09/1959) Infirmière diplômée à l'administration du CPAS de Brugge Prise de rang : 8/04/2009	Mevr. Karine Jeannine Cornelia PROPS (Poperinge, 1/09/1959) Gediplomeerd verpleegkundige bij het OCMW-bestuur Brugge Ranginneming : 8/04/2009
M. Ronny Grégoire RYCKEWAERT (Oostende, 21/10/1957) Infirmier gradué à l'administration du CPAS d'Oostende Prise de rang : 8/04/2007	De heer Ronny Grégoire RYCKEWAERT (Oostende, 21/10/1957) Gegradueerd verpleger bij het OCMW-bestuur Oostende Ranginneming : 8/04/2007
M. Christiaan Valère Hubert SESIER (Nieuwpoort, 13/10/1962) Infirmier diplômé à l'administration du CPAS de Brugge Prise de rang : 8/04/2012	De heer Christiaan Valère Hubert SESIER (Nieuwpoort, 13/10/1962) Gediplomeerd verpleegkundige bij het OCMW-bestuur Brugge Ranginneming : 8/04/2012
M. André August SEYS (Hasselt, 18/12/1953) Infirmier gradué à l'administration du CPAS d'Oostende Prise de rang : 15/11/2003	De heer André August SEYS (Hasselt, 18/12/1953) Gegradueerd verpleger bij het OCMW-bestuur Oostende Ranginneming : 15/11/2003
Mme Agnes Marguerite Leonie STAELENS (Zandvoorde (Oostende), 28/02/1947) Assistante en soins hospitaliers à l'administration du CPAS d'Oostende Prise de rang : 15/11/2006	Mevr. Agnes Marguerite Leonie STAELENS (Zandvoorde (Oostende), 28/02/1947) Ziekenhuisassistente bij het OCMW-bestuur Oostende Ranginneming : 15/11/2006
M. Marc René Alma VAN ACKER (Oostende, 10/06/1948) Infirmier breveté à l'administration du CPAS d'Oostende Prise de rang : 8/04/2008	De heer Marc René Alma VAN ACKER (Oostende, 10/06/1948) Gebrevetteerd verpleger bij het OCMW-bestuur Oostende Ranginneming : 8/04/2008
Mme Carine Emma Adrienne VAN LOOCKE (Oostende, 8/08/1957) Infirmière graduée à l'administration du CPAS d'Oostende Prise de rang : 8/04/2007	Mevr. Carine Emma Adrienne VAN LOOCKE (Oostende, 8/08/1957) Gegradueerde verpleegster bij het OCMW-bestuur Oostende Ranginneming : 8/04/2007
Mme Dominique Camilla Felicia Dionysia VANDEMOORTELE (Oostende, 17/02/1960) Infirmière diplômée à l'administration du CPAS de Brugge Prise de rang : 15/11/2009	Mevr. Dominique Camilla Felicia Dionysia VANDEMOORTELE (Oostende, 17/02/1960) Gediplomeerd verpleegkundige bij het OCMW-bestuur Brugge Ranginneming : 15/11/2009
Mme Saskia Liliane Renée VERCAUTEREN (Antwerpen, 17/10/1972) Conducteur à l'administration communale de Schoten Prise de rang : 8/04/2012	Mevr. Saskia Liliane Renée VERCAUTEREN (Antwerpen, 17/10/1972) Conducteur bij het gemeentebestuur Schoten Ranginneming : 8/04/2012
Mme Dina Maria VERDOOLAEGHE (Varsenare, 19/02/1959) Bachelor en nursing à l'administration du CPAS d'Oostende Prise de rang : 15/11/2008	Mevr. Dina Maria VERDOOLAEGHE (Varsenare, 19/02/1959) Bachelor in de verpleegkunde bij het OCMW-bestuur Oostende Ranginneming : 15/11/2008
M. Wim Joël Korneel VERSTRAETE (Oostende, 16/10/1958) Bachelor en nursing à l'administration du CPAS d'Oostende Prise de rang : 8/04/2008	De heer Wim Joël Korneel VERSTRAETE (Oostende, 16/10/1958) Bachelor in de verpleegkunde bij het OCMW-bestuur Oostende Ranginneming : 8/04/2008
Mme Carine Claudine VLAMINCK (Boma (Belgisch Kongo), 14/02/1958) Bachelor en nursing à l'administration du CPAS d'Oostende Prise de rang : 15/11/2007	Mevr. Carine Claudine VLAMINCK (Boma (Belgisch Kongo), 14/02/1958) Bachelor in de verpleegkunde bij het OCMW-bestuur Oostende Ranginneming : 15/11/2007
M. Guido Achiel VOLCKE (Torhout, 23/02/1950) Assistant technique à l'administration du CPAS de Brugge Prise de rang : 15/11/2009	De heer Guido Achiel VOLCKE (Torhout, 23/02/1950) Technisch assistent bij het OCMW-bestuur Brugge Ranginneming : 15/11/2009
Mme Jeannine Irma WINNE (Oostende, 1/02/1953) Employé administratif à l'administration du CPAS de Brugge Prise de rang : 15/11/2012	Mevr. Jeannine Irma WINNE (Oostende, 1/02/1953) Administratief bediende bij het OCMW-bestuur Brugge Ranginneming : 15/11/2012
§ 5. Les Palmes d'Argent de l'Ordre de la Couronne sont décernées à : M. Marcel Raphaël BEYEN (Oostende, 22/10/1947) Assistant technique à l'administration du CPAS d'Oostende Prise de rang : 8/04/2007	§ 5. De Zilveren Palmen der Kroonorde worden verleend aan : De heer Marcel Raphaël BEYEN (Oostende, 22/10/1947) Technisch assistent bij het OCMW-bestuur Oostende Ranginneming : 8/04/2007
Mme Maria Josepha BRESSELEERS (Hoogstraten, 2/05/1956) Sage-femme à l'administration du CPAS de Brasschaat Prise de rang : 8/04/2006	Mevr. Maria Josepha BRESSELEERS (Hoogstraten, 2/05/1956) Vroedvrouw bij het OCMW-bestuur Brasschaat Ranginneming : 8/04/2006
Mme Maria Christina CLAUS (Berchem, 28/01/1953) Infirmière adjointe à l'administration du CPAS de Brasschaat Prise de rang : 15/11/2012	Mevr. Maria Christina CLAUS (Berchem, 28/01/1953) Hulpverpleegkundige bij het OCMW-bestuur Brasschaat Ranginneming : 15/11/2012

M. Frans Alfons Fideel COLE (Temse, 23/02/1950) Technicien à l'administration communale de Sint-Niklaas Prise de rang : 15/11/2011	De heer Frans Alfons Fideel COLE (Temse, 23/02/1950) Vakman bij het gemeentebestuur Sint-Niklaas Ranginneming : 15/11/2011
Mme Francine Josette DEBRUYNE (Oostende, 7/09/1952) Assistante en soins hospitaliers à l'administration du CPAS d'Oostende Prise de rang : 8/04/2002	Mevr. Francine Josette DEBRUYNE (Oostende, 7/09/1952) Ziekenhuisassistente bij het OCMW-bestuur Oostende Ranginneming : 8/04/2002
M. Hervé Roger Cyriel DESANGHERE (Oostende, 11/07/1960) Assistant technique à l'administration du CPAS de Brugge Prise de rang : 8/04/2010	De heer Hervé Roger Cyriel DESANGHERE (Oostende, 11/07/1960) Technisch assistent bij het OCMW-bestuur Brugge Ranginneming : 8/04/2010
Mme Lutgard Ludwine Camilla GOVAERT (Brasschaat, 23/07/1957) Infirmière graduée à l'administration du CPAS de Brasschaat Prise de rang : 8/04/2007	Mevr. Lutgard Ludwine Camilla GOVAERT (Brasschaat, 23/07/1957) Gegradueerd verpleegkundige bij het OCMW-bestuur Brasschaat Ranginneming : 8/04/2007
M. Eddy André Maria HOUTMEYERS (Heusden (Limburg), 8/11/1950) Ouvrier qualifié A à l'administration provinciale de Flandre orientale Prise de rang : 8/04/2010	De heer Eddy André Maria HOUTMEYERS (Heusden (Limburg), 8/11/1950) Geschoold werkmán A bij het provinciebestuur Oost-Vlaanderen Ranginneming : 8/04/2010
Mme Brenda Julienne Bertha LAUWEREINS (Oostende, 21/03/1959) Infirmière diplômée à l'administration du CPAS d'Oostende Prise de rang : 15/11/2008	Mevr. Brenda Julienne Bertha LAUWEREINS (Oostende, 21/03/1959) Gediplomeerd verpleegkundige bij het OCMW-bestuur Oostende Ranginneming : 15/11/2008
M. Roger Constant Roland MASYN (Oostende, 3/12/1948) Assistant technique à l'administration du CPAS d'Oostende Prise de rang : 15/11/2008	De heer Roger Constant Roland MASYN (Oostende, 3/12/1948) Technisch assistent bij het OCMW-bestuur Oostende Ranginneming : 15/11/2008
Mme Bernadetta Maria Ludovicus NELEN (Essen, 8/03/1956) Infirmière graduée à l'administration du CPAS de Brasschaat Prise de rang : 15/11/2005	Mevr. Bernadetta Maria Ludovicus NELEN (Essen, 8/03/1956) Gegradueerd verpleegkundige bij het OCMW-bestuur Brasschaat Ranginneming : 15/11/2005
Mme Ingrid Juliana Pieter NIETVELT (Niel, 30/06/1957) Assistante sociale à l'administration du CPAS de Brasschaat Prise de rang : 8/04/2007	Mevr. Ingrid Juliana Pieter NIETVELT (Niel, 30/06/1957) Maatschappelijk werkster bij het OCMW-bestuur Brasschaat Ranginneming : 8/04/2007
Mme Maria Albertina Hendrika PEETERS (Mechelen, 30/07/1962) Collaborateur technique en chef à l'administration communale de Tienen Prise de rang : 8/04/2012	Mevr. Maria Albertina Hendrika PEETERS (Mechelen, 30/07/1962) Technisch hoofdmedewerker bij het gemeentebestuur Tienen Ranginneming : 8/04/2012
Mme Jane Alfonsine POLFLIET (Oostende, 21/01/1949) Employé administratif à l'administration du CPAS d'Oostende Prise de rang : 15/11/2008	Mevr. Jane Alfonsine POLFLIET (Oostende, 21/01/1949) Administratief bediende bij het OCMW-bestuur Oostende Ranginneming : 15/11/2008
Mme Maria Hubertine Antoinette SMETS (Antwerpen, 5/12/1952) Infirmière brevetée à l'administration du CPAS de Brasschaat Prise de rang : 8/04/2013	Mevr. Maria Hubertine Antoinette SMETS (Antwerpen, 5/12/1952) Gebrevetteerd verpleegkundige bij het OCMW-bestuur Brasschaat Ranginneming : 8/04/2013
M. Roger Alfons TRATSAERT (Oostende, 17/03/1946) Chef d'équipe à l'administration du CPAS d'Oostende Prise de rang : 15/11/2006	De heer Roger Alfons TRATSAERT (Oostende, 17/03/1946) Ploegbaas bij het OCMW-bestuur Oostende Ranginneming : 15/11/2006
Mme Magda Maria VAN DEN HEUVEL (Hoogstraten, 12/06/1954) Laborantine à l'administration du CPAS de Brasschaat Prise de rang : 8/04/2004	Mevr. Magda Maria VAN DEN HEUVEL (Hoogstraten, 12/06/1954) Laborante bij het OCMW-bestuur Brasschaat Ranginneming : 8/04/2004
Mme Rita Mamelta Josepha VAN LOOCK (Hoogstraten, 28/04/1955) Infirmière graduée à l'administration du CPAS de Brasschaat Prise de rang : 8/04/2005	Mevr. Rita Mamelta Josepha VAN LOOCK (Hoogstraten, 28/04/1955) Gegradueerd verpleegkundige bij het OCMW-bestuur Brasschaat Ranginneming : 8/04/2005
Mme Nadine Nicole VANTHOURNOUT (Koekelare, 1/07/1954) Infirmière diplômée à l'administration du CPAS d'Oostende Prise de rang : 15/11/2008	Mevr. Nadine Nicole VANTHOURNOUT (Koekelare, 1/07/1954) Gediplomeerd verpleegkundige bij het OCMW-bestuur Oostende Ranginneming : 15/11/2008

Mme Monique VINCK (Brasschaat, 18/02/1953) Infirmière adjointe à l'administration du CPAS de Brasschaat Prise de rang : 15/11/2012	Mevr. Monique VINCK (Brasschaat, 18/02/1953) Hulpverpleegkundige bij het OCMW-bestuur Brasschaat Ranginneming : 15/11/2012
Mme Margareta Maria Jozefa Roza WATERSCHOOT (Wilrijk, 26/04/1954) Sage-femme à l'administration du CPAS de Brasschaat Prise de rang : 8/04/2004	Mevr. Margareta Maria Jozefa Roza WATERSCHOOT (Wilrijk, 26/04/1954) Vroedvrouw bij het OCMW-bestuur Brasschaat Ranginneming : 8/04/2004
§ 6. La Médaille d'Or de l'Ordre de la Couronne est décernée à : Mme Nancy Philomene BORGERS (Antwerpen, 22/11/1962) Collaborateur administratif à l'administration du CPAS de Brasschaat Prise de rang : 15/11/2012	§ 6. De Gouden Medaille der Kroonorde wordt verleend aan : Mevr. Nancy Philomene BORGERS (Antwerpen, 22/11/1962) Administratief medewerkster bij het OCMW-bestuur Brasschaat Ranginneming : 15/11/2012
Mme Carine Louise Mauricette GROOTAERT (Gent, 30/05/1958) Assistante de bibliothèque à l'administration communale de Schoten Prise de rang : 15/11/2011	Mevr. Carine Louise Mauricette GROOTAERT (Gent, 30/05/1958) Bibliotheekassistent bij het gemeentebestuur Schoten Ranginneming : 15/11/2011
Mme Mireille Augusta Emma Elisabeth MANGELSCHOTS (Lommel, 29/09/1958) Aide gériatrique à l'administration du CPAS de Brasschaat Prise de rang : 8/04/2008	Mevr. Mireille Augusta Emma Elisabeth MANGELSCHOTS (Lommel, 29/09/1958) Bejaardenhelpster bij het OCMW-bestuur Brasschaat Ranginneming : 8/04/2008
M. Joseph Kamiel RUYFFELAERE (Antwerpen, 27/12/1952) Ouvrier qualifié à l'administration communale de Schoten Prise de rang : 15/11/2012	De heer Joseph Kamiel RUYFFELAERE (Antwerpen, 27/12/1952) Geschoold werkmán bij het gemeentebestuur Schoten Ranginneming : 15/11/2012
M. Frank Maria SPEECKAERT (Schoten, 3/08/1960) Chef de travaux bâtiments à l'administration communale de Schoten Prise de rang : 8/04/2010	De heer Frank Maria SPEECKAERT (Schoten, 3/08/1960) Werkleider gebouwen bij het gemeentebestuur Schoten Ranginneming : 8/04/2010
Mme Vera Virginie Arthur Maria VAN GORP (Mortsel, 11/11/1954) Assistante sociale à l'administration du CPAS de Brasschaat Prise de rang : 15/11/1999	Mevr. Vera Virginie Arthur Maria VAN GORP (Mortsel, 11/11/1954) Maatschappelijk werkster bij het OCMW-bestuur Brasschaat Ranginneming : 15/11/1999
Mme Monique Maria Fernanda VAN MECHELEN (Bergerhout, 26/11/1957) Collaborateur administratif à l'administration du CPAS de Brasschaat Prise de rang : 8/04/2008	Mevr. Monique Maria Fernanda VAN MECHELEN (Bergerhout, 26/11/1957) Administratief medewerkster bij het OCMW-bestuur Brasschaat Ranginneming : 8/04/2008
Mme Ingeborg Josephina Gerarda Cornelia VAN VLODROP (Schoten, 17/11/1952) Assistante administrative à l'administration communale de Schoten Prise de rang : 15/11/2012	Mevr. Ingeborg Josephina Gerarda Cornelia VAN VLODROP (Schoten, 17/11/1952) Administratief assistent bij het gemeentebestuur Schoten Ranginneming : 15/11/2012
Mme Jeannine Karine Maggy VANSTEELANDT (Oostende, 13/07/1953) Assistante de réception à l'administration du CPAS d'Oostende Prise de rang : 15/11/2006	Mevr. Jeannine Karine Maggy VANSTEELANDT (Oostende, 13/07/1953) Onthaalassistente bij het OCMW-bestuur Oostende Ranginneming : 15/11/2006
Mme Beatrijs Helena Joanna VERNAILLEN (Ninove, 24/04/1954) Assistante sociale à l'administration du CPAS de Brasschaat Prise de rang : 8/04/1998	Mevr. Beatrijs Helena Joanna VERNAILLEN (Ninove, 24/04/1954) Maatschappelijk werkster bij het OCMW-bestuur Brasschaat Ranginneming : 8/04/1998
M. Johan Jules Sylvester VIJGEN (Merksem, 5/07/1971) 3ème Fonctionnaire sportif à l'administration communale de Schoten Prise de rang : 8/04/2011	De heer Johan Jules Sylvester VIJGEN (Merksem, 5/07/1971) 3e Sportfunctionaris bij het gemeentebestuur Schoten Ranginneming : 8/04/2011
Mme Véronique Isabella Emile WUYTS (Antwerpen, 4/01/1962) Infirmière graduée à l'administration du CPAS de Brasschaat Prise de rang : 8/04/2006	Mevr. Véronique Isabella Emile WUYTS (Antwerpen, 4/01/1962) Gegradueerd verpleegkundige bij het OCMW-bestuur Brasschaat Ranginneming : 8/04/2006
§ 7. La Médaille d'Argent de l'Ordre de la Couronne est décernée à : Mme Gerda DE PAEPE (Stabroek, 10/05/1960) Assistant-sport à l'administration provinciale de Flandre orientale Prise de rang : 8/04/2010	§ 7. De Zilveren Medaille der Kroonorde wordt verleend aan : Mevr. Gerda DE PAEPE (Stabroek, 10/05/1960) Assistent-sport bij het provinciebestuur Oost-Vlaanderen Ranginneming : 8/04/2010

M. Kurt André Roger SABBE (Tielt, 27/05/1972)

Contrôleur de travaux à l'administration communale de Ruiselede

Prise de rang : 8/04/2012

§ 8. La Médaille de Bronze de l'Ordre de la Couronne est décernée à :
M. Herman Lambert Josephine Joseph VANERMEN (Sint-Truiden, 25/09/1962)

Assistant technique en chef à l'administration communale de Tienen

Prise de rang : 8/04/2012

Art. 2. Ils prennent rang dans l'Ordre à la date indiquée en regard de leur nom.

Art. 3. Le Ministre des Affaires étrangères, ayant la gestion de l'Ordre dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

L'arrêté royal du 28 mai 2013 dispose ce qui suit :

Article 1^{er}. Sont nommés Chevalier de l'Ordre de Léopold :

M. Jacques Jean Pierre MARTENS (Gent, 11/05/1950)

Chef de service de 1^{re} classe nursing à l'administration du CPAS de Brugge

Prise de rang : 8/04/2010

M. Louis Christian VAN RELEGHEM (Mechelen, 27/02/1949)

Secrétaire à l'administration communale de Zemst

Prise de rang : 15/11/1998

Ils porteront la décoration civile.

Art. 2. Ils prennent rang dans l'Ordre à la date indiquée en regard de leur nom.

Art. 3. Le Ministre des Affaires étrangères, ayant la gestion de l'Ordre dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

L'arrêté royal du 28 mai 2013 dispose ce qui suit :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Est nommé Commandeur de l'Ordre de Léopold II :

M. Stefaan Marie Maurice DESMET (Opbrakel, 30/06/1961)

Gestionnaire financier à l'administration provinciale de Flandre orientale

Prise de rang : 8/04/2011

§ 2. Sont nommés Officier de l'Ordre de Léopold II :

M. Frank Jules Jean DE NEVE (Gent, 12/09/1964)

Adviser à l'administration provinciale de Flandre orientale

Prise de rang : 8/04/2004

M. Francis Maurits DEMEYERE (Roeselare, 29/09/1960)

Informaticien service à l'administration provinciale de Flandre orientale

Prise de rang : 15/11/2010

Mme Christianne Celine Cornelia MAERTENS (Staden, 16/02/1946)

Directrice de 2^{ème} classe nursing à l'administration du CPAS d'Oostende

Prise de rang : 15/11/2005

M. Serge Omer Willy RIMEZ (Halle, 13/01/1953)

Secrétaire à l'administration communale de Beersel

Prise de rang : 15/11/2012

Mme Marie-Claire Gabrielle Pierre Madeleine VANDER DONCKT (Gent, 8/03/1961)

Conservateur à l'administration provinciale de Flandre orientale

Prise de rang : 15/11/2010

§ 3. Sont nommés Chevalier de l'Ordre de Léopold II :

Mme Marie-Rose Cesarine BERKERS (Brugge, 29/07/1952)

Infirmière diplômée à l'administration du CPAS de Brugge

Prise de rang : 8/04/2012

De heer Kurt André Roger SABBE (Tielt, 27/05/1972)

Controleur van werken bij het gemeentebestuur Ruiselede

Ranginneming : 8/04/2012

§ 8. De Bronzen Medaille der Kroonorde wordt verleend aan :

De heer Herman Lambert Josephine Joseph VANERMEN (Sint-Truiden, 25/09/1962)

Technisch assistent bij het gemeentebestuur Tienen

Ranginneming : 8/04/2012

Art. 2. Zij nemen hun rang in de Orde in op de datum vermeld tegenover hun naam.

Art. 3. De Minister van Buitenlandse Zaken, tot wiens bevoegdheid het beheer van de Orde behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Bij koninklijk besluit van 28 mei 2013 wordt het volgende bepaald :

Artikel 1. Worden benoemd tot Ridder in de Leopoldsorde :

De heer Jacques Jean Pierre MARTENS (Gent, 11/05/1950)

Dienstchef 1ste Klasse nursing bij het OCMW-bestuur van Brugge

Ranginneming : 8/04/2010

De heer Louis Christian VAN RELEGHEM (Mechelen, 27/02/1949)

Secretaris bij het gemeentebestuur van Zemst

Ranginneming : 15/11/1998

Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen.

Art. 2. Zij nemen hun rang in de Orde in op de datum vermeld tegenover hun naam.

Art. 3. De Minister van Buitenlandse Zaken, tot wiens bevoegdheid het beheer van de Orde behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Bij koninklijk besluit van 28 mei 2013 wordt het volgende bepaald :

Artikel 1. § 1. Wordt benoemd tot Commandeur in de Orde van Leopold II :

De heer Stefaan Marie Maurice DESMET (Opbrakel, 30/06/1961)

Financieel beheerder bij het provinciebestuur Oost-Vlaanderen

Ranginneming : 8/04/2011

§ 2. Worden benoemd tot Officier in de Orde van Leopold II :

De heer Frank Jules Jean DE NEVE (Gent, 12/09/1964)

Adviser bij het provinciebestuur Oost-Vlaanderen

Ranginneming : 8/04/2004

De heer Francis Maurits DEMEYERE (Roeselare, 29/09/1960)

Informaticus service bij het provinciebestuur Oost-Vlaanderen

Ranginneming : 15/11/2010

Mevr. Christianne Celine Cornelia MAERTENS (Staden, 16/02/1946)

Directrice 2de Klasse Nursing bij het OCMW-bestuur Oostende

Ranginneming : 15/11/2005

De heer Serge Omer Willy RIMEZ (Halle, 13/01/1953)

Secretaris bij het gemeentebestuur Beersel

Ranginneming : 15/11/2012

Mevr. Marie-Claire Gabrielle Pierre Madeleine VANDER DONCKT (Gent, 8/03/1961)

Conservator bij het provinciebestuur Oost-Vlaanderen

Ranginneming : 15/11/2010

§ 3. Worden benoemd tot Ridder in de Orde van Leopold II :

Mevr. Marie-Rose Cesarine BERKERS (Brugge, 29/07/1952)

Gediplomeerd verpleegkundige bij het OCMW-bestuur Brugge

Ranginneming : 8/04/2012

M. Guy BLONDEEL (Aalst, 6/02/1967) Géomètre-expert à l'administration provinciale de Flandre orientale Prise de rang : 15/11/2006	De heer Guy BLONDEEL (Aalst, 6/02/1967) Meetkundig schatter bij het provinciebestuur Oost-Vlaanderen Ranginneming : 15/11/2006
Mme Rosane Maria DE BAETS (Gent, 18/09/1949) Collaborateur à l'administration provinciale de Flandre orientale Prise de rang : 8/04/2009	Mevr. Rosane Maria DE BAETS (Gent, 18/09/1949) Medewerker bij het provinciebestuur Oost-Vlaanderen Ranginneming : 8/04/2009
M. Joël Honoré DEMOLDER (Diksmuide, 7/03/1949) Bachelor en nursing à l'administration du CPAS d'Oostende Prise de rang : 15/11/2008	De heer Joël Honoré DEMOLDER (Diksmuide, 7/03/1949) Bachelor in de verpleegkunde bij het OCMW-bestuur Oostende Ranginneming : 15/11/2008
Mme Magdalena Julia Cornelia DEPINOIS (Westvleteren, 19/01/1950) Assistante en soins hospitaliers à l'administration du CPAS de Brugge Prise de rang : 15/11/2009	Mevr. Magdalena Julia Cornelia DEPINOIS (Westvleteren, 19/01/1950) Ziekenhuisassistente bij het OCMW-bestuur Brugge Ranginneming : 15/11/2009
M. Eric Guillaume Jules DESMET (Oostende, 4/10/1952) Infirmier diplômé à l'administration du CPAS de Brugge Prise de rang : 8/04/2012	De heer Eric Guillaume Jules DESMET (Oostende, 4/10/1952) Gediplomeerd verpleegkundige bij het OCMW-bestuur Brugge Ranginneming : 8/04/2012
M. Bart Frans Irène HUWEL (Brugge, 20/04/1962) Bachelor en nursing à l'administration du CPAS de Brugge Prise de rang : 8/04/2012	De heer Bart Frans Irène HUWEL (Brugge, 20/04/1962) Bachelor in de verpleegkunde bij het OCMW-bestuur Brugge Ranginneming : 8/04/2012
Mme Caroline Urbania KERCKENAERE (Oostende, 19/01/1963) Bachelor en nursing à l'administration du CPAS de Brugge Prise de rang : 15/11/2012	Mevr. Caroline Urbania KERCKENAERE (Oostende, 19/01/1963) Bachelor in de verpleegkunde bij het OCMW-bestuur Brugge Ranginneming : 15/11/2012
Mme Marie Rose MAES (Brugge, 14/03/1951) Infirmière diplômée à l'administration du CPAS de Brugge Prise de rang : 15/11/2010	Mevr. Marie Rose MAES (Brugge, 14/03/1951) Gediplomeerd verpleegkundige bij het OCMW-bestuur Brugge Ranginneming : 15/11/2010
Mme Kathleen Christiane MISSIAEN (Oostende, 8/10/1959) Bachelor en nursing à l'administration du CPAS de Brugge Prise de rang : 8/04/2009	Mevr. Kathleen Christiane MISSIAEN (Oostende, 8/10/1959) Bachelor in de verpleegkunde bij het OCMW-bestuur Brugge Ranginneming : 8/04/2009
Mme Muriel Simone PETIT (Watermaal-Bosvoorde, 20/05/1959) Bachelor en nursing à l'administration du CPAS de Brugge Prise de rang : 8/04/2009	Mevr. Muriel Simone PETIT (Watermaal-Bosvoorde, 20/05/1959) Bachelor in de verpleegkunde bij het OCMW-bestuur Brugge Ranginneming : 8/04/2009
Mme Lizette Julie Marie VAN CRAESBEEK (Kasongo (Belgisch Kongo), 29/05/1949) Infirmière diplômée à l'administration du CPAS de Brugge Prise de rang : 8/04/2009	Mevr. Lizette Julie Marie VAN CRAESBEEK (Kasongo (Belgisch Kongo), 29/05/1949) Gediplomeerd verpleegkundige bij het OCMW-bestuur Brugge Ranginneming : 8/04/2009
M. Walter Lodewijk José VAN KERSCHAUVER (Oostende, 22/02/1951) Infirmier diplômé à l'administration du CPAS de Brugge Prise de rang : 15/11/2010	De heer Walter Lodewijk José VAN KERSCHAUVER (Oostende, 22/02/1951) Gediplomeerd verpleegkundige bij het OCMW-bestuur Brugge Ranginneming : 15/11/2010
Mme Nathalie Georgette Marie VAN LOO (Oostende, 25/01/1963) Bachelor en nursing à l'administration du CPAS de Brugge Prise de rang : 15/11/2012	Mevr. Nathalie Georgette Marie VAN LOO (Oostende, 25/01/1963) Bachelor in de verpleegkunde bij het OCMW-bestuur Brugge Ranginneming : 15/11/2012
Mme Godelieve Martha VANEESSEN (Oostende, 11/12/1951) Assistante en soins hospitaliers à l'administration du CPAS de Brugge Prise de rang : 15/11/2011	Mevr. Godelieve Martha VANEESSEN (Oostende, 11/12/1951) Ziekenhuisassistente bij het OCMW-bestuur Brugge Ranginneming : 15/11/2011
Mme Yvette Louise Yvonne VANSTEENKISTE (Oostende, 15/06/1949) Pharmacienne adjointe à l'administration du CPAS de Brugge Prise de rang : 8/04/2009	Mevr. Yvette Louise Yvonne VANSTEENKISTE (Oostende, 15/06/1949) Hulpapothekeres bij het OCMW-bestuur Brugge Ranginneming : 8/04/2009
Mme Rita Marcella Albertina VERHULST (Oostende, 14/11/1950) Assistante en soins hospitaliers à l'administration du CPAS de Brugge Prise de rang : 8/04/2010	Mevr. Rita Marcella Albertina VERHULST (Oostende, 14/11/1950) Ziekenhuisassistente bij het OCMW-bestuur Brugge Ranginneming : 8/04/2010
§ 4. La Médaille d'Or de l'Ordre de Léopold II est décernée à :	§ 4. De Gouden Medaille in de Orde van Leopold II wordt verleend aan :
M. Ludo Frans Simone GYSEN (Schoten, 10/05/1962) Ouvrier qualifié à l'administration communale de Schoten Prise de rang : 8/04/2012	De heer Ludo Frans Simone GYSEN (Schoten, 10/05/1962) Geschoold werkmán bij het gemeentebestuur Schoten Ranginneming : 8/04/2012
M. Didier Johan Corneel VAN DEN BROECK (Wilrijk, 23/04/1960) Ouvrier qualifié à l'administration communale de Schoten Prise de rang : 15/11/2012	De heer Didier Johan Corneel VAN DEN BROECK (Wilrijk, 23/04/1960) Geschoold werkmán bij het gemeentebestuur Schoten Ranginneming : 15/11/2012

M. Joseph Mathilde Michel VAN DEN REECK (Antwerpen, 12/05/1951)

Aide à l'administration communale de Schoten

Prise de rang : 8/04/2011

Mme Hilde Irène Maria Julius VAN HOOREWEGHE (Eeklo, 18/12/1962)

Collaborateur administratif à l'administration communale d'Eeklo

Prise de rang : 15/11/2012

Mme Magda Florentina Florent VAN MOER (Beveren, 20/02/1957)

Assistante en soins hospitaliers à l'administration du CPAS de Kruibeke

Prise de rang : 15/11/2012

M. Herman John Anna André WOUTERS (Schoten, 14/08/1962)

Chef d'équipe à l'administration communale de Schoten

Prise de rang : 8/04/2012

§ 5. La Médaille d'Argent de l'Ordre de Léopold II est décernée à :

M. Dirk Maria Jozef BAL (Antwerpen, 27/06/1962)

Vigile (spécialiste) à l'administration communale de Sint-Niklaas

Prise de rang : 8/04/2012

Art. 2. Ils prennent rang dans l'Ordre à la date indiquée en regard de leur nom.

Art. 3. Le Ministre des Affaires étrangères, ayant la gestion de l'Ordre dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

De heer Joseph Mathilde Michel VAN DEN REECK (Antwerpen, 12/05/1951)

Helper bij het gemeentebestuur Schoten

Ranginneming : 8/04/2011

Mevr. Hilde Irène Maria Julius VAN HOOREWEGHE (Eeklo, 18/12/1962)

Administratief medewerkster bij het gemeentebestuur Eeklo

Ranginneming : 15/11/2012

Mevr. Magda Florentina Florent VAN MOER (Beveren, 20/02/1957)

Ziekenhuisassistente bij het OCMW-bestuur Kruibeke

Ranginneming : 15/11/2012

De heer Herman John Anna André WOUTERS (Schoten, 14/08/1962)

Ploegbaas groendienst bij het gemeentebestuur Schoten

Ranginneming : 8/04/2012

§ 5. De Zilveren Medaille in de Orde van Leopold II wordt verleend aan :

De heer Dirk Maria Jozef BAL (Antwerpen, 27/06/1962)

Bewaker (vakman) bij het gemeentebestuur Sint-Niklaas

Ranginneming : 8/04/2012

Art. 2. Zij nemen hun rang in de Orde in op de datum vermeld tegenover hun naam.

Art. 3. De Minister van Buitenlandse Zaken, tot wiens bevoegdheid het beheer van de Orde behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2013/203347]

Juridictions du travail. — Démission

Par arrêté royal du 17 juin 2013, démission honorable de ses fonctions de juge social effectif au titre d'employeur au tribunal du travail de Liège est accordée à M. MICHEL Robert à la fin du mois d'avril 2013, au cours duquel il a atteint la limite d'âge. L'intéressé est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2013/203347]

Arbeidsgerechten. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 17 juni 2013 wordt aan de heer MICHEL Robert, op het einde van de maand april 2013, in de loop van dewelke hij de leeftijdsgrens heeft bereikt, eervol ontslag verleend uit het ambt van werkend rechter in sociale zaken, als werkgever, bij de arbeidsrechtbank van Luik. Belanghebbende wordt ertoe gemachtigd de eretitel van het ambt te voeren.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2013/203613]

Juridictions du travail. — Démission

Par arrêté royal du 17 juin 2013, démission honorable de ses fonctions de juge social effectif au titre d'employeur au Tribunal du travail de Liège est accordée à M. VANEETVELD, Claude, à la fin du mois de mars 2013, au cours duquel il a atteint la limite d'âge.

L'intéressé est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2013/203613]

Arbeidsgerechten. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 17 juni 2013 wordt aan de heer VANEETVELD, Claude, op het einde van de maand maart 2013, in de loop van dewelke hij de leeftijdsgrens heeft bereikt, eervol ontslag verleend uit het ambt van werkend rechter in sociale zaken, als werkgever, bij de Arbeidsrechtbank van Luik.

Belanghebbende wordt ertoe gemachtigd de eretitel van het ambt te voeren.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2013/203530]

Juridictions du travail. — Démission

Par arrêté royal du 17 juin 2013, démission honorable de ses fonctions de conseiller social effectif au titre de travailleur ouvrier à la Cour du travail de Liège est accordée à M. DANGEZ, Jacques, à la fin du mois de mars 2013, au cours duquel il a atteint la limite d'âge.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2013/203530]

Arbeidsgerechten. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 17 juni 2013 wordt aan de heer DANGEZ, Jacques, op het einde van de maand maart 2013, in de loop van dewelke hij de leeftijdsgrens heeft bereikt, eervol ontslag verleend uit het ambt van werkend raadsheer in sociale zaken, als werknemer-arbeider, bij het Arbeidshof van Luik.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

[C – 2013/24224]

Personnel. — Démission honorable

Par arrêté royal du 11 avril 2013, il est accordé à Mme Catherine Mertens, Conseiller au Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, démission honorable de ses fonctions le 1^{er} juillet 2013.

Mme Catherine Mertens est autorisée à faire valoir ses droits à une pension de retraite, à partir du 1^{er} juillet 2013, et à porter le titre honorifique de ses fonctions.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

[C – 2013/24224]

Personeel. — Eervol ontslag

Bij koninklijk besluit van 11 april 2013 wordt Mevr. Catherine Mertens, Adviseur bij de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, met ingang van 1 juli 2013, eervol ontslag uit haar ambt verleend.

Mevr. Catherine Mertens is ertoe gerechtigd, met ingang van 1 juli 2013, haar aanspraken op een rustpensioen te doen gelden en de eretitel van haar ambt te voeren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2013/09308]

Ordre judiciaire

Par arrêté ministériel du 18 juin 2013, entrant en vigueur à partir de ce jour, sont désignés, pour une période de deux ans, aux fonctions de président des structures de concertation locales pour le ressort de la cour d'appel :

d'Anvers :

— M. Holsters L., avocat général près la cour d'appel d'Anvers.

de Bruxelles :

Francophone :

— M. Nouwynck L., procureur général près la cour d'appel de Bruxelles.

de Gand :

— M. Kenis P., avocat général près la cour d'appel de Gand.

de Mons :

— M. Lete J.-P., avocat général près la cour d'appel de Mons.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2013/09308]

Rechterlijke Orde

Bij ministerieel besluit 18 juni 2013, dat in werking treedt vanaf heden, zijn aangewezen, voor een periode van twee jaar, tot de functie van voorzitter van de lokale overlegstructuren voor het rechtsgebied van het hof van beroep :

te Antwerpen :

— de heer Holsters L., advocaat-generaal bij het hof van beroep te Antwerpen.

te Brussel :

Franstalig :

— de heer Nouwynck L., procureur-generaal bij het hof van beroep te Brussel.

te Gent :

— de heer Kenis P., advocaat-generaal bij het hof van beroep te Gent.

te Bergen :

— de heer Lete J.-P., advocaat-generaal bij het hof van beroep te Bergen.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2013/09307]

Ordre judiciaire

Par arrêtés royaux du 18 juin 2013 :

— est renouvelée la nomination aux fonctions de juge consulaire au tribunal de commerce :

de Charleroi de :

— M. Dermine L., domicilié à La Bruyère, pour un terme de cinq ans prenant cours le 25 mai 2013.

— M. Gennaux F., domicilié à Charleroi, pour un terme de cinq ans prenant cours le 10 juin 2013.

de Mons de :

— M. Fichet P., domicilié à Mons, pour un terme de cinq ans prenant cours le 10 juin 2013.

— M. Fontaine M., domicilié à Hensies, pour un terme prenant cours le 17 juin 2013 et expirant le 30 avril 2014.

de Tournai de :

— M. Leblanc Y., domicilié à Péruwelz, pour un terme prenant cours le 17 juin 2013 et expirant le 31 juillet 2015.

— M. Petit M., domicilié à Ath, pour un terme prenant cours le 17 juin 2013 et expirant le 31 août 2016.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2013/09307]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijke besluiten van 18 juni 2013 :

— is vernieuwd de benoeming tot het ambt van rechter in handelszaken in de rechtbankbank van koophandel :

te Charleroi van :

— de heer Dermine L., wonende te La Bruyère, voor een termijn van vijf jaar met ingang van 25 mei 2013.

— de heer Gennaux F., wonende te Charleroi, voor een termijn van vijf jaar met ingang van 10 juni 2013.

te Bergen van :

— de heer Fichet P., wonende te Bergen, voor een termijn van vijf jaar met ingang van 10 juni 2013.

— de heer Fontaine M., wonende te Hensies, voor een termijn met ingang van 17 juni 2013 en eindigend op 30 april 2014.

te Doornik van :

— de heer Leblanc Y., wonende te Péruwelz, voor een termijn met ingang van 17 juni 2013 en eindigend op 31 juli 2015.

— de heer Petit M., wonende te Aat, voor een termijn met ingang van 17 juni 2013 en eindigend op 31 augustus 2016.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2013/09306]

Ordre judiciaire. — Ordres nationaux

Par arrêtés royaux du 17 juin 2013 :

- M. Dauw Ch., juge consulaire honoraire au tribunal de commerce de Gand, est nommé Chevalier de l'Ordre de Léopold.

Il portera la décoration civile.

- M. Leclef Ph., juge suppléant honoraire au tribunal de police de Dinant, est nommé Chevalier de l'Ordre de la Couronne.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2013/09306]

Rechterlijke Orde. — Nationale Orden

Bij koninklijke besluiten van 17 juni 2013 :

- is de heer Dauw Ch., ererechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Gent, benoemd tot Ridder in de Leopold-orde.

Hij zal het burgerlijk ereteken dragen.

- is de heer Leclef Ph., ereplaatsvervangend rechter in de politierechtbank te Dinant, benoemd tot Ridder in de Kroonorde.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2013/09309]

Notariat

Par arrêté ministériel du 24 juin 2013, la demande d'association de M. Dogot B., notaire à la résidence de Celles, et de Mme Dewasme M.-S., candidat-notaire, pour former l'association « Bernard DOGOT & Marie-Sylvie DEWASME », avec résidence à Celles, est approuvée.

Mme Dewasme M.-S., est affectée en qualité de notaire associée à la résidence de Celles.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2013/09309]

Notariaat

Bij ministerieel besluit van 24 juni 2013, is het verzoek tot associatie van de heer Dogot B., notaris ter standplaats Celles, en van Mevr. Dewasme M.-S., kandidaat-notaris, om de associatie « Bernard DOGOT & Marie-Sylvie DEWASME », ter standplaats Celles te vormen, goedgekeurd.

Mevr. Dewasme M.-S. is aangesteld als geassocieerd notaris ter standplaats Celles.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2013/09224]

Commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels. — Agréments

Par arrêté royal du 8 mai 2013, l'agrément de l'association sans but lucratif « Centrum voor algemeen welzijnswerk - 't Dak-Teledienst » dont le siège social est établi à 9200 Dendermonde, OLV-Kerkplein 30, en qualité d'association pouvant assister les requérants devant la Commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels; est renouvelé pour une durée de 6 ans à partir du 17 mai 2013.

Par arrêté royal du 8 mai 2013, l'agrément de l'association sans but lucratif « Centrum voor Algemeen Welzijnswerk – De Papaver » dont le siège social est établi à 8900 Ieper, Maloulaan 43, en qualité d'association pouvant assister les requérants devant la Commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels; est renouvelé pour une durée de 6 ans à partir du 17 juillet 2013.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2013/09224]

Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders. — Erkenningen

Bij koninklijk besluit van 8 mei 2013 wordt de erkenning van de vereniging zonder winstoogmerk « Centrum voor algemeen welzijnswerk - 't Dak-Teledienst » met zetel te 9200 Dendermonde, OLV-Kerkplein 30, als vereniging die verzoekers kan bijstaan voor de Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders, hernieuwd voor een periode van 6 jaar met ingang van 17 mei 2013.

Bij koninklijk besluit van 8 mei 2013 wordt de erkenning van de vereniging zonder winstoogmerk « Centrum voor Algemeen Welzijnswerk – De Papaver » met zetel te 8900 Ieper, Maloulaan 43, als vereniging die verzoekers kan bijstaan voor de Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders, hernieuwd voor een periode van 6 jaar met ingang van 17 juli 2013.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2013/11317]

Appareil à gaz. — Interdiction de mise sur le marché

Un arrêté ministériel du 20 juin 2013, pris en vertu de la loi du 9 février 1994 relative à la sécurité des produits et des services et de l'arrêté royal du 3 juillet 1992 concernant la mise sur le marché des appareils à gaz, interdit la mise sur le marché de l'appareil à gaz ci-après :

PR/002-0351-05 :

Barbecue 3 brûleurs au GPL

GRILLD B99-3B

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2013/11317]

Gastoestel. — Verbod tot het in de handel brengen

Een ministerieel besluit van 20 juni 2013, genomen krachtens de wet van 9 februari 1994 betreffende de veiligheid van producten en diensten en het koninklijk besluit van 3 juli 1992 betreffende het op de markt brengen van gastoestellen, verbiedt het op de markt brengen van het hierna vermelde gastoestel :

PR/002-0351-05 :

Barbecue 3 branders op LPG

GRILLD B99-3B

Si l'appareil à gaz ci-dessus est déjà mis sur le marché, celui-ci doit, en vertu de l'arrêté ministériel susvisé, être retiré du marché.

Indien het hiervoor vermelde gastoestel reeds in de handel is, moet dit krachtens het bovenvermelde ministerieel besluit uit de handel genomen worden.

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2013/07169]

Forces armées. — Fonction spéciale. — Commission

Par arrêté royal n° 9526 du 2 mai 2013, le colonel D'hoest V. est commissionné le 2 mai 2013, au grade de général de brigade pour exercer la fonction de directeur adjoint de la coordination militaire auprès de la cellule Défense.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2013/07169]

Krijgsmacht. — Speciale functie. — Aanstelling

Bij koninklijk besluit nr. 9526 van 2 mei 2013 wordt kolonel V. D'hoest op 2 mei 2013 aangesteld in de graad van brigade-generaal om de functie uit te oefenen van adjunct-directeur van de militaire coördinatie bij de cel Defensie.

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2013/07165]

**Forces armées. — Distinctions honorifiques
Ordres nationaux. — Anciens combattants**

Par arrêté royal n° 9513 du 1 mai 2013, sont nommés Chevalier de l'Ordre de Léopold II avec attribution de l'insigne distinctif de deux glaives croisés surmontés d'une barrette frappée aux millésimes « 40-45 » en :

Vermeil

Mme Keen C.;
M. de Rochelée C. (Baron).

Argent

M. De Geyndt J.

Bronze

MM. Camut R. et Mestdag O.
Ils prennent rang dans l'Ordre à dater du 8 avril 2013.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2013/07165]

**Krijgsmacht. — Eervolle onderscheidingen
Nationale Orden. — Oud-strijders**

Bij koninklijk besluit nr. 9513 van 1 mei 2013, worden benoemd tot Ridder in de Orde van Leopold II met toekenning van het kenteken van twee gekruiste zwaarden met bovenop een staafje met de jaartallen « 40-45 » in :

Verguld

Mevr. C. Keen;
De heer C. de Rochelée (Baron).

Zilver

De heer J. De Geyndt.

Brons

De heren R. Camut en O. Mestdag.
Zij nemen rang in de Orde in op datum van 8 april 2013.

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2013/07167]

Forces armées. — Distinctions honorifiques. — Anciens combattants

Par arrêté royal n° 9515 du 1^{er} mai 2013 :

La Médaille du volontaire de guerre avec barrette en bronze portant les millésimes «1940-1945» est octroyée aux personnes désignées ci-après qui ont contracté un engagement volontaire dans les forces armées belges pour la durée de la guerre au cours de la campagne 1940-1945 :

MM. Baldewijns, P., De Geyndt, J., de Rochelée, C. (Baron) et Libert, R.

La Médaille du volontaire de guerre avec barrette en bronze portant la mention « Corée-Korea » est octroyée à M. Sontrop, R., qui a contracté un engagement volontaire dans le Corps de Volontaires pour la Corée.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2013/07167]

Krijgsmacht. — Eervolle onderscheidingen. — Oud-strijders

Bij koninklijk besluit nr. 9515 van 1 mei 2013 :

De Medaille van de oorlogsvrijwilliger met bronzen staafje met inschrift van de jaartallen « 1940-1945 » wordt aan de hiernavermelde personen verleend die een vrijwillige dienstneming hebben aangegaan bij de Belgische strijdkrachten voor de duur van de oorlog gedurende de veldtocht 1940-1945 :

De heren P. Baldewijns, J. De Geyndt, C. de Rochelée (Baron) en R. Libert.

De Medaille van de oorlogsvrijwilliger met bronzen staafje met inschrift van de woorden « Korea-Corée » wordt aan de heer R. Sontrop verleend die een vrijwillige dienstneming heeft aangegaan in het Vrijwilligerskorps voor Korea.

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2013/07168]

**Forces armées. — Distinctions honorifiques
Anciens combattants. — Résistance armée**

Par arrêté royal n° 9516 du 1^{er} mai 2013, la Médaille de la Résistance est octroyée aux membres de la Résistance Armée :

Résistants assimilés aux militaires de rang subalterne :

Mme Keen, C.

M. De Geyndt, J.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2013/07168]

**Krijgsmacht. — Eervolle onderscheidingen
Oud-strijders. — Gewapende weerstand**

Bij koninklijk besluit nr. 9516 van 1 mei 2013, wordt de Medaille van de Weerstand verleend aan de leden van de Gewapende Weerstand :

Weerstanders gelijkgesteld aan militairen van lagere rang :

Mevr. Keen C.

De heer J. De Geyndt.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2013/35548]

14 JUNI 2013. — Aanstelling van aanvullende raadsleden bij de Raad voor Vergunningsbetwistingen die in een ander administratief rechtscollege een gelijkaardige functie als raadslid uitoefenen

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 14 juni 2013 wordt het volgende bepaald :

Artikel 1. Met ingang van 17 juni 2013 worden de volgende personen, die in een ander Vlaams administratief rechtscollege een gelijkaardige functie als raadslid uitoefenen, aangesteld als aanvullend raadslid bij de Raad voor Vergunningsbetwistingen :

1° de heer Luk JOLY, bestuursrechter bij het Milieuhandavingscollege;

2° de heer Ludo DE JAGER, bestuursrechter bij het Milieuhandavingscollege.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking nadat de betrokkenen de decretaal voorziene eed in handen van de voorzitter van de Raad voor Vergunningsbetwistingen hebben afgelegd.

Art. 3. De duur van het mandaat van aanvullend raadslid is afhankelijk van de jaarlijkse evaluatie door de Raad voor Vergunningsbetwistingen van de graad van inzetbaarheid van de aanvullende raadsleden in een aanvullende kamer, overeenkomstig artikel 4.8.35, § 3, van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening.

Bij deze evaluatie kan de Raad voor Vergunningsbetwistingen rekening houden met toekomstige beleidsinitiatieven.

Art. 4. Dit besluit wordt aan de betrokkenen meegedeeld.

Art. 5. De Vlaamse minister, bevoegd voor de ruimtelijke ordening, is belast met de uitvoering van dit besluit.

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2013/35549]

14 JUNI 2013. — Aanstelling van een aanvullend raadslid bij de Raad voor Vergunningsbetwistingen

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 14 juni 2013 wordt het volgende bepaald :

Artikel 1. Met ingang van 5 augustus 2013 wordt de heer Geert DE WOLF aangesteld als aanvullend raadslid bij de Raad voor Vergunningsbetwistingen.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking nadat de betrokkene de decretaal voorziene eed in handen van de voorzitter van de Raad voor Vergunningsbetwistingen heeft afgelegd.

Art. 3. De betrokkene ontvangt de vergoeding, vermeld in artikel 10 van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 april 2013 houdende de organisatie van de Raad voor Vergunningsbetwistingen.

Art. 4. De duur van het mandaat van aanvullend raadslid is afhankelijk van de jaarlijkse evaluatie door de Raad voor Vergunningsbetwistingen van de graad van inzetbaarheid van de aanvullende raadsleden in een aanvullende kamer, overeenkomstig artikel 4.8.35, §§ 3, van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening.

Bij deze evaluatie kan de Raad voor Vergunningsbetwistingen rekening houden met toekomstige beleidsinitiatieven.

Art. 5. Dit besluit wordt aan de betrokkene meegedeeld.

Art. 6. De Vlaamse minister, bevoegd voor de ruimtelijke ordening, is belast met de uitvoering van dit besluit.

VLAAMSE OVERHEID

Werk en Sociale Economie

[2013/203651]

13 JUNI 2013. — Besluit van de waarnemend gedelegeerd bestuurder van het Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - Syntra Vlaanderen houdende delegatie van bevoegdheden aan de afdelingshoofden en sommige andere personeelsleden van het Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - Syntra Vlaanderen

De waarnemend gedelegeerd bestuurder van het Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - Syntra Vlaanderen,

Gelet op het decreet van 7 mei 2004 tot oprichting van het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap "Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - Syntra Vlaanderen", artikel 21, § 4;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 10 november 2006 houdende het Huishoudelijk Reglement van de raad van bestuur van het Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - Syntra Vlaanderen, opgericht bij decreet van 7 mei 2004 tot oprichting van het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - Syntra Vlaanderen;

Gelet op de beslissingen van de Praktijkcommissie genomen op 9 november 2006, 13 september 2010 en 29 augustus 2011, waarbij zij een aantal van haar bevoegdheden delegeert aan de gedelegeerd bestuurder van het Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - Syntra Vlaanderen;

Overwegende dat met het oog op een doeltreffende en efficiënte vervulling van de opdrachten van het Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - Syntra Vlaanderen, het noodzakelijk is om sommige bevoegdheden inzake interne organisatie te delegeren aan de personeelsleden van het Agentschap,

Besluit :

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid van de Vlaamse overheid Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - Syntra Vlaanderen.

Art. 2. In dit besluit wordt verstaan onder :

- 1° afdelingshoofd : het personeelslid dat belast is met de leiding van een afdeling van het Agentschap;
- 2° Agentschap : het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap "Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - Syntra Vlaanderen", opgericht bij artikel 3, § 1, van het decreet van 7 mei 2004;
- 3° contractuele of statutaire leertrajectbegeleider : het personeelslid van het Agentschap dat een overeenkomst tot erkenning met de Praktijkcommissie heeft gesloten;
- 4° decentraal coördinator : het personeelslid dat belast is met de coördinatie van een decentrale dienst van het Agentschap;
- 5° decreet van 7 mei 2004 : het decreet van 7 mei 2004 tot oprichting van het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap "Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - Syntra Vlaanderen";
- 6° directieraad : het managementorgaan binnen het Agentschap bestaande uit de gedelegeerd bestuurder, de afdelingshoofden, de adviseur organisatieontwikkeling en het personeelslid dat instaat voor het secretariaat;
- 7° gedelegeerd bestuurder : de gedelegeerd bestuurder vermeld in artikel 20 van het decreet van 7 mei 2004;
- 8° gedelegeerd verantwoordelijke : het personeelslid van het Agentschap aan wie taken voor het voeren en beheren van een deel van de boekhouding en het budget van het Agentschap worden gedelegeerd;
- 9° horizontaal beleid : het beleid voor het personeel, communicatie, financiën, ICT en logistiek;
- 10° leertijdadviseur : het personeelslid dat belast is met de coördinatie van en het toezicht op de leertijd binnen zijn werkgebied;
- 11° minister : de Vlaamse minister bevoegd voor de professionele vorming onder wie het Agentschap ressorteert;
- 12° reglement : het huishoudelijk reglement van de raad van bestuur van het Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - Syntra Vlaanderen;
- 13° WSE : het beleidsdomein Werk en Sociale Economie, zoals bepaald door de Vlaamse Regering;
- 14° zelfstandige leertrajectbegeleider : de leertrajectbegeleider die geen personeelslid is van het Agentschap en die een overeenkomst van aanneming met de Praktijkcommissie heeft gesloten.

HOOFDSTUK 2. — *Delegatie voor de handelingen van dagelijks bestuur vermeld in artikel 8 van het reglement*

Afdeling 1. — Delegatie voor de uitvoering van de beslissingen en richtlijnen van de Praktijkcommissie

Art. 3. De contractuele en statutaire leertrajectbegeleiders hebben, behalve als het gaat om een leerverbintenis of een leer- of stageovereenkomst gesloten door bemiddeling van een zelfstandige leertrajectbegeleider, de bevoegdheid om :

- 1° een leer- of stageovereenkomst te erkennen of niet te erkennen;
- 2° te onderzoeken en te oordelen of het ondernemingshoofd-opleider dan wel de monitor voldoet aan de voorwaarden om als opleider van een leerling of cursist-stagiair op te treden;
- 3° te beslissen over gelijktijdige opleiding van 2 leerlingen/cursisten-stagiairs door het ondernemingshoofd-opleider of de monitor;
- 4° de erkenning van de leer- of stageovereenkomst op te heffen naar aanleiding van een vraag tot verbreking of van een wijziging met betrekking tot de beroepsactiviteit of de uitbatingzetel.

Art. 4. De leertijdadviseur heeft de bevoegdheid om :

- 1° te beslissen over de afwijkingmogelijkheid om meerdere ondernemingschapstrajecten te combineren met een stageovereenkomst;
- 2° de duur van een leer- of stageovereenkomst te verminderen of te verlengen;
- 3° een andere einddatum dan 30 juni van de leerovereenkomst te bepalen;
- 4° leerverbintenissen te erkennen of niet te erkennen;
- 5° leerovereenkomsten en stageovereenkomsten te erkennen of niet te erkennen gesloten door bemiddeling van een zelfstandige leertrajectbegeleider die geen overeenkomst met de Praktijkcommissie heeft gesloten voor de uitvoering van deze bevoegdheden;
- 6° te beslissen over gelijktijdige opleiding van 3 tot 5 leerlingen of cursisten-stagiairs binnen eenzelfde onderneming;
- 7° te beoordelen op basis van een bewijs van bijzondere bekwaamheid van het ondernemingshoofd of de voorwaarde voor de leeftijd kan worden teruggebracht op 23 jaar om als opleider van een leerling of cursist-stagiair op te treden;
- 8° te beslissen over een afwijking op de voorwaarden voor de beroepspraktijk waaraan een ondernemingshoofd moet voldoen om als opleider van een leerling of cursist-stagiair te kunnen optreden;

9° de duur van de leer- of stageovereenkomst aan te passen als de uitvoering van de leer- of stageovereenkomst meer dan een maand geschorst is;

10° de erkenning van een leer- of stageovereenkomst in te trekken;

11° het ondernemingshoofd-opleider bij de beëindiging van de erkenning uit te sluiten;

12° een leerling of cursist-stagiair uit te sluiten;

13° te beslissen of een ander getuigschrift of diploma als gelijkwaardig kan worden beschouwd aan een door de Praktijkcommissie vereist certificaat uitgereikt in de leertijd of het deeltijds beroeps secundair onderwijs als toelatingsvoorwaarde tot een opleidingstraject.

Art. 5. De leertijdadviseur heeft, behalve in de gevallen waarvoor de contractuele en statutaire leertrajectbegeleiders en de zelfstandig leertrajectbegeleiders die hiertoe een overeenkomst met de Praktijkcommissie hebben gesloten bevoegd zijn, de bevoegdheid om :

1° de erkenning van een leer- of stageovereenkomst op te heffen :

2° te onderzoeken en te oordelen of het ondernemingshoofd-opleider dan wel de monitor voldoet aan de voorwaarden om als opleider van een leerling of cursist-stagiair op te treden;

3° te beslissen over gelijktijdige opleiding van 2 leerlingen/cursisten-stagiairs door het ondernemingshoofd-opleider of de monitor.

De bevoegdheid van de leertijdadviseur, vermeld in het eerste lid, 1°, kan worden uitgeoefend :

1° naar aanleiding van een wijziging met betrekking tot de beroepsactiviteit of de uitbatingzetel;

2° als er in hoofde van het ondernemingshoofd of de leerling/cursist-stagiair een reden bestaat die de verbreking van de uitvoering van de leer- of stageovereenkomst wettigt;

3° als de voorwaarden van erkenning niet meer aanwezig zijn;

4° als één van de partijen de verplichtingen niet meer naleeft;

5° als blijkt dat de leerling of cursist-stagiair niet de intellectuele of beroepsgeschiktheid bezit om de kennis van het opleidingsprogramma te verwerven;

6° als de leerling of cursist-stagiair zich schuldig maakt aan wangedrag.

Art. 6. De leertijdadviseur heeft de bevoegdheid in eerste aanleg te oordelen over het bezwaar tegen een beslissing die hijzelf of een leertrajectbegeleider heeft genomen in het kader van een met toepassing van artikel 3 en 4 gedelegeerde bevoegdheid. Als het bezwaar in eerste aanleg niet wordt aanvaard maakt de leertijdadviseur het over aan de Praktijkcommissie die hierover beslist in tweede aanleg.

Afdeling 2. — Delegatie voor de gezagsuitoefening over al het personeel en de zorg voor tucht, inwendige orde en interne organisatie van de afdelingen en diensten van het Agentschap.

Art. 7. Het afdelingshoofd heeft delegatie om beslissingen te nemen over de organisatie van de werkzaamheden en het goed functioneren van de afdeling.

Art. 8. De eerste evaluator van het personeelslid wordt gemachtigd om, onder het gezag en het toezicht van de gedelegeerd bestuurder, het dagdagelijks gezag uit te oefenen over het personeelslid en te zorgen voor de tucht, de orde en de organisatie. Dit dagdagelijks gezag houdt ook de goedkeuring in van de verlofbladen, rittenbladen en prestatiestaten. In afwijking hiervan wordt voor de personeelsleden van niveau C en D van de decentrale zetel dit dagdagelijks gezag uitgeoefend door de decentraal coördinator, binnen het PLOEG-concept en steeds in overleg en afstemming met de eerste evaluator.

Art. 9. Met behoud van de toepassing van de decretale bevoegdheid van de Praktijkcommissie om toezicht uit te oefenen op de leertrajectbegeleiders, houdt de leertijdadviseur toezicht op de contractuele en statutaire leertrajectbegeleiders in het kader van de operationele werking binnen het team.

Afdeling 3. — Delegatie voor de bijzondere bevoegdheden van het Agentschap, vermeld in artikel 6, § 2, 4°, 5°, 7°, 8° en 10° van het decreet van 7 mei 2004

Art. 10. De personeelsleden van de dienst Audit en van de cel Toezicht, de directeur leren en werken, de leertijdadviseur, en de contractuele, statutaire en zelfstandige leertrajectbegeleiders worden gemachtigd om, met toepassing van artikel 42 tot en met 44 van het decreet van 7 mei 2004, elk onderzoek, elke controle en enquête in te stellen alsmede alle inlichtingen in te winnen, die zij nodig achten om zich ervan te vergewissen dat de bepalingen van het decreet van 7 mei 2004 en de met toepassing van het decreet van 7 mei 2004 genomen besluiten werkelijk worden nageleefd.

Art. 11. § 1. De directeur leren en werken, de directeur sectorale trajectwerking, de decentraal adviseur, de leertijdadviseur, en de contractuele, statutaire en zelfstandige leertrajectbegeleiders hebben het recht om, met toepassing van artikel 44, eerste lid, 3°, van het decreet van 7 mei 2004, waarschuwingen te geven en een termijn te bepalen om zich in orde te stellen.

De personeelsleden van de dienst Audit hebben het recht hun bevindingen vast te stellen in een advies tot verbetering en een termijn te bepalen om zich in orde te stellen. Het advies tot verbetering wordt tevens overgemaakt aan de Commissie Audit, die haar bevoegdheid uitoefent zoals bepaald door de raad van bestuur, met toepassing van artikel 19, § 4, van het decreet van 7 mei 2004.

§ 2. De sectorale en decentrale adviseurs stellen in het kader van de stimulerende kwaliteitszorg hun bevindingen vast in een verslag. Dit verslag omvat een aantal vaststellingen en aanbevelingen tot verbetering.

De opvolging van de aanbevelingen wordt besproken door de decentrale adviseurs tijdens het overleg rond de realisatiegraad van het organisatieplan. De verslagen worden op de teamsite van de afdeling draaischijf sectorale netwerking geplaatst.

De regisseur kan deze verslagen altijd inkijken en in functie van de vaststellingen het initiatief nemen tot inspectiebezoeken.

§ 3. Als de raad van bestuur of de Praktijkcommissie met toepassing van paragraaf 1 of paragraaf 2 worden gevat doen zij een uitspraak met toepassing van de bepalingen van het decreet van 7 mei 2004 en de met toepassing van het decreet van 7 mei 2004 genomen besluiten. De volgende sancties zijn mogelijk :

- 1° schorsing, opheffing of intrekking van de erkenning van de leertrajectbegeleiders;
- 2° schorsing, opheffing of intrekking van de erkenning en subsidiëring van de activiteiten;
- 3° opheffing of intrekking van de erkenning van de leer- of stageovereenkomst of leerverbintenis;
- 4° uitsluiting van het ondernemingshoofd-opleider of de leerling of de cursist-stagiair;
- 5° schorsing, opheffing en intrekking van de erkenning van directeur van een centrum;
- 6° schorsing, opheffing of intrekking van de erkenning van de centra.

Art. 12. De gedelegeerd bestuurder verleent aan het afdelingshoofd van de afdeling Regie delegatie tot ondertekening van diploma's en bijzondere attesten.

Art. 13. Uitzonderd de leertijdopleidingen, wordt de decentraal adviseur of zijn vervanger gemachtigd de getuigschriften, deelgetuigschriften, attesten of certificaten afgeleverd door de Syntra in hun regio te viseren.

Specifiek voor wat de leertijdopleidingen betreft, wordt de leertijdadviseur of zijn vervanger gemachtigd de certificaten en de getuigschriften tweede graad secundair onderwijs te ondertekenen.

Art. 14. Het personeelslid belast met de monitoring wordt gemachtigd in naam van het Agentschap de informatiegegevens van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen te raadplegen en te gebruiken conform de bepalingen vermeld in het Koninklijk Besluit van 9 maart 2003 tot regeling van de toegang tot de informatiegegevens en van het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen voor het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen, in rechte opgevolgd door het Agentschap, en de richtlijnen van de federale overheid dienaangaande.

HOOFDSTUK 3. — *Delegatie voor de aangelegenheden vermeld in artikel 9 van het reglement*

Afdeling 1. — Delegatie voor de ontvangst en verzending van de briefwisseling

Art. 15. De brieven, nota's of elektronische post gericht aan de leden van de volksvertegenwoordiging, het Rekenhof, de minister, het College van Ambtenaren Generaal, de beleidsraad WSE, het managementcomité WSE, de Inspectie van Financiën, de raad van bestuur, de Praktijkcommissie, het Management van het Syntra Netwerk en de directeur afgevaardigd bestuurders worden door de gedelegeerd bestuurder ondertekend.

Het afdelingshoofd heeft delegatie om de brieven, nota's, elektronische post aan andere (sub)entiteiten van de Vlaamse overheid of aan derden te ondertekenen, die de normale afwikkeling vormen van individuele dossiers en geen beleidsmatig karakter hebben.

Afdeling 2. — Delegatie voor de het openen van de post- en bankrekeningen en het uitvoeren van de financiële verrichtingen met het oog op de werking van het Agentschap

Art. 16. § 1. De gedelegeerd verantwoordelijken hebben delegatie om, in het kader van de uitvoering van de begroting en binnen de perken van de in de begroting vastgestelde kredieten, de beslissingen te nemen met betrekking tot het aangaan van verbintenissen en het nemen van de eraan verbonden vastleggingen, het goedkeuren van de verplichtingen en de eruit voortvloeiende uitgaven en betalingen, het vaststellen van vorderingen en het verkrijgen van ontvangsten en inkomsten.

De in het eerste lid vermelde delegatie :

- 1° geldt voor het vastleggen van de beleidsprioriteiten en het voorstel van zerobase budget;
- 2° is beperkt tot de gunning van het dossier, mits unaniem advies van de jury;
- 3° geldt niet voor het aangaan van dadingen, minnelijke schikkingen en schulderkenningen of voor het goedkeuren of betalen van uitgaven die daarmee verbonden zijn.

Afdeling 3. — Delegatie voor de het vertegenwoordigen van het Agentschap, inzonderheid in gerechtelijke en buitengerechtelijke handelingen, en het optreden in naam en voor rekening van het Agentschap

Art. 17. Het afdelingshoofd heeft delegatie voor het ondertekenen van de aannemingsovereenkomsten met lesgevers in het kader van de ontwikkeling van een door het Agentschap gesubsidieerde opleiding.

Deze aannemingsovereenkomsten moeten passen binnen het goedgekeurde budget.

Art. 18. De contractuele en statutaire leertrajectbegeleiders en de personeelsleden die het Agentschap vertegenwoordigen in een regionaal overlegplatform hebben de machtiging om namens het Agentschap de samenwerkingsakkoorden en het huishoudelijk reglement van het betrokken regionaal overlegplatform die binnen hun werkgebied vallen te ondertekenen.

Art. 19. De personeelsleden die het Agentschap vertegenwoordigen in een regionaal overlegplatform hebben de machtiging om namens het Agentschap de samenwerkingsakkoorden voor de organisatie van voortrajecten die binnen hun werkgebied vallen te ondertekenen.

HOOFDSTUK 4. — *Delegatie voor de personeelsaangelegenheden vermeld in artikel 11 van het reglement*

Art. 20. Het afdelingshoofd heeft delegatie voor het toestaan van de aanvragen deeltijds werken als de aanvraag kadert binnen de vigerende wetgeving en beleidskaders.

HOOFDSTUK 5. — *Regeling bij vervanging*

Art. 21. Bij afwezigheid of verhinderd wordt de gedelegeerd bestuurder vervangen door het afdelingshoofd met de hoogste graadanciënniteit en in tweede orde hoogste niveauanciënniteit.

HOOFDSTUK 6. — *Gebruik van de delegaties en verantwoording*

Art. 22. De bij dit besluit verleende delegaties kunnen alleen uitgeoefend worden voor de aangelegenheden die tot de taken van het Agentschap behoren, en binnen de perken en met inachtneming van de voorwaarden die zijn vastgelegd in de bepalingen van relevante wetten, decreten, besluiten, omzendbrieven, dienstorders en andere vormen van reglementeringen, richtlijnen en beslissingen.

Bij de uitoefening van de bij dit besluit verleende delegaties moet er een bijzondere aandacht zijn voor de regels inzake deontologie en integriteit.

Art. 23. De bij dit besluit verleende delegaties strekken zich eveneens uit tot :

1° de beslissingen die worden genomen in het kader van de voorbereiding en de uitvoering van de gedelegeerde aangelegenheden;

2° met behoud van de toepassing van de artikelen betreffende de delegaties aangaande de overheidsopdrachten, de beslissingen van ondergeschikt belang of van aanvullende aard die noodzakelijk zijn voor de uitoefening van de gedelegeerde aangelegenheden;

3° het goedkeuren van de uitgaven die dienen te worden verricht in het kader van de verleende of bekrachtigde delegaties.

Art. 24. De afdelingshoofden en de personeelsleden aan wie beslissingsbevoegdheden worden gedelegeerd of gesubdelegeerd, nemen de nodige zorgvuldigheid in acht bij het gebruik van de verleende delegaties.

Art. 25. De afdelingshoofden subdelegeren de hiervoor in aanmerking komende gedelegeerde aangelegenheden aan de personeelsleden van hun afdeling tot op het meest functionele niveau.

De afdelingshoofden bezorgen binnen de 3 maanden na de inwerkingtreding van dit besluit aan de gedelegeerd bestuurder een algemeen overzicht van de gesubdelegeerde aangelegenheden. Als de gedelegeerd bestuurder binnen de week na verzending van dit overzicht niet afwijzend reageert, worden de vermelde delegaties toegestaan. Nadat dit algemeen overzicht werd bezorgd en uiterlijk vanaf 3 maanden na de inwerkingtreding van dit besluit worden nieuwe te subdelegeren bevoegdheden vooraf gemeld aan de gedelegeerd bestuurder, die hierover schriftelijk al dan niet zijn toestemming verleent.

Art. 26. De bij dit besluit aan een afdelingshoofd verleende delegaties of subdelegaties worden tevens verleend aan het personeelslid dat met de waarneming van de functie van afdelingshoofd is belast of dat het afdelingshoofd vervangt bij tijdelijke afwezigheid of verhindering.

Art. 27. De afdelingshoofden en de personeelsleden aan wie beslissingsbevoegdheden worden gedelegeerd zijn ten aanzien van de gedelegeerd bestuurder verantwoordelijk voor het gebruik van de verleende delegaties. Deze verantwoordelijkheid betreft eveneens de aangelegenheden waarvoor de beslissingsbevoegdheid door een afdelingshoofd wordt gesubdelegeerd aan andere personeelsleden.

Art. 28. Het gebruik van de verleende delegaties kan door de gedelegeerd bestuurder nader worden geregeld.

Alle delegaties die door de gedelegeerd bestuurder met toepassing van dit besluit worden verleend zijn altijd herroepbaar en zonder voorafgaande motivering.

Art. 29. De aanwending van de delegaties vormt een vast onderdeel van de evaluatie in het kader van het PLOEG-concept.

HOOFDSTUK 7. — Slotbepalingen

Art. 30. Dit besluit vervangt alle verleende delegaties.

Art. 31. Dit besluit treedt in werking op 1 september 2013.

Brussel, 13 juni 2013.

De waarnemend gedelegeerd bestuurder van het publiekrechtelijk vormgegeven
extern verzelfstandigd Agentschap "Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - Syntra Vlaanderen",
Dirk VANDERPOORTEN

VLAAMSE OVERHEID

Landbouw en Visserij

[2013/203684]

10 JUNI 2013. — Wijziging van artikel 1 van het ministerieel besluit van 17 juli 2006 tot samenstelling van het expertencollege, vermeld in artikel 6 van het besluit van de Vlaamse Regering van 25 november 2005 betreffende de erkenning van voedselkwaliteitsregelingen met toepassing van Verordening (EG) nr. 1257/1999

Bij besluit van de Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid van 10 juni 2013 wordt het volgende bepaald :

Enig artikel. In artikel 1 van het ministerieel besluit van 17 juli 2006 tot samenstelling van het expertencollege, vermeld in artikel 6 van het besluit van de Vlaamse Regering van 25 november 2005 betreffende de erkenning van voedselkwaliteitsregelingen met toepassing van Verordening (EG) nr. 1257/1999 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 2° worden punt *b)*, *c)* en *d)* vervangen door wat volgt :

« *b)* dr. lic. Katelijne Dierick, FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen, Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid, Overdraagbare en Besmettelijke Ziekten, Voedselpathogenen;

c) prof. dr. Johan De Tavernier, Katholieke Universiteit Leuven, Centrum voor Wetenschap, Techniek en Ethiek;

d) dr. ir. Isabel Taverniers, Instituut voor Landbouw- en Visserijonderzoek, eenheid Technologie en Voeding, expert in ggo en voedselallergenenanalyses; »;

2° in punt 3° worden punt *b)* en *c)* vervangen door wat volgt :

« *b)* prof. dr. ir. Theo Niewold, Katholieke Universiteit Leuven, Faculteit Bio-ingenieurswetenschappen, afdeling Dier-Voeding-Kwaliteit, expert in voeding en gezondheid;

c) dr. Viviane Aerts, Dierengezondheidszorg Vlaanderen, dierenarts pluimveegezondheidszorg; »;

3° in punt 3° wordt punt *f)* vervangen door wat volgt :

« *f)* prof. dr. Stefaan De Smet, Universiteit Gent, departement Dierproductie, expert in vleeskwaliteit; ».

VLAAMSE OVERHEID

Mobiliteit en Openbare Werken

[2013/203687]

**31 MEI 2013. — Waterwegen en Zeekanaal NV. — Extern verzelfstandigd agentschap van publiek recht
Besluit van het afdelingshoofd van de afdeling Bovenschelde betreffende de delegatie van bevoegdheden**

Gelet op de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, verder genoemd de wet Overheidsopdrachten;

Gelet op het decreet van 4 mei 1994 betreffende het publiek rechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap Waterwegen en Zeekanaal, naamloze vennootschap van publiek recht, inzonderheid artikel 38, verder genoemd het decreet

Gelet op de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk;

Gelet op het Algemeen Reglement der Scheepvaartwegen van het Koninkrijk, goedgekeurd bij koninklijk besluit van 15 oktober 1935;

Gelet de Bijzondere Reglementen van sommige Scheepvaartwegen;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 23 december 2005 houdende aanstelling van de houders van de management- en projectleiderfuncties van N-niveau door herplaatsing bij de diensten van de Vlaamse overheid;

Gelet op artikel I.3 van het Besluit van de Vlaamse Regering van 13 januari 2006 houdende vaststelling van de rechtspositie van het personeel van de diensten van de Vlaamse overheid;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 2 april 2010 tot benoeming van de leden van de Raad van Bestuur, de niet stemgerechtigde leden en de regeringsafgevaardigden van het agentschap Waterwegen en Zeekanaal NV;

Gelet op de statuten van Waterwegen en Zeekanaal NV, extern verzelfstandigd agentschap van publiek recht, inzonderheid artikel 44;

Gelet op de samenwerkingsovereenkomst tussen Waterwegen en Zeekanaal en het Vlaamse gewest d.d. 23 februari 2005;

Gelet het besluit van de Raad van Bestuur van 13 september 2006 betreffende de delegatie van bevoegdheden;

Gelet op het besluit van de gedelegeerd bestuurder van 22 augustus 2006 betreffende de delegatie van bevoegdheden aan de algemeen directeur en de afdelingshoofden, gecoördineerde versie 12 maart 2006,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° afdelingshoofd : een personeelslid benoemd tot afdelingshoofd dat werkt voor Waterwegen en Zeekanaal of een persoon aangeduid om de verantwoordelijkheid voor een afdeling te dragen;

2° celhoofd : een personeelslid benoemd tot celhoofd dat werkt voor Waterwegen en Zeekanaal of een persoon aangeduid om de verantwoordelijkheid voor een cel te dragen;

3° correspondentie : alle berichtgeving, ongeacht de drager ervan, die uitgaat van Waterwegen en Zeekanaal en die een officieel karakter heeft, inzonderheid brieven, faxen, e-mail en SMS'en;

4° dagelijkse correspondentie : correspondentie die verband houdt met de dagelijkse uitvoering van de opdrachten, waarbij geen financiële of andere verbintenissen worden aangegaan en met uitzondering van de correspondentie met de gedelegeerd bestuurder;

5° dringende toelatingen : toelatingen die betrekking hebben op hetzij het precair gebruik van het domeingoed, hetzij tijdelijke of eenmalige gebeurtenissen, hetzij het berijden van jaagpaden en die, na raadpleging van het celhoofd beheer of het celhoofd exploitatie, binnen de drie werkdagen volgend op de dag van aanvraag dienen te worden afgeleverd;

6° uitgaven met betrekking tot de geldvoorschotten : de geldvoorschotten zoals bepaald in het vigerende decreet houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap;

Art. 2. § 1. De bij dit besluit verleende delegaties worden tevens verleend aan de persoon die met de waarneming van het ambt van de titularis is belast, die hem vervangt bij tijdelijke afwezigheid of verhinderd of die op enerlei wijze voorzien in het toepasselijk personeelsstatuut het ambt van de titularis daadwerkelijk uitoefent. Het betrokken celhoofd duidt deze persoon aan.

§ 2. De delegaties die bij dit besluit worden verleend aan de celhoofden worden hen uitsluitend verleend om te worden uitgeoefend ten aanzien van de bevoegdheden waarvan zij zijn benoemd of waarvoor zij zijn aangeduid.

§ 3. De delegaties die bij dit besluit worden verleend worden slechts verleend binnen de perken van de goedgekeurde begrotingen van het gewest en Waterwegen en Zeekanaal NV, en binnen de perken van het goedgekeurde fysisch programma.

§ 4. De delegaties die bij dit besluit worden verleend worden slechts toegekend binnen de volgende perken :

1° van de algemene bevoegdheid van de gedelegeerd bestuurder die als eindverantwoordelijke van de vennootschap naar de Raad van Bestuur, bevoegd is voor de sturing en voor het geheel van de activiteiten van de vennootschap met ondersteuning van de algemeen directeur en het managementcomité.

2° van de algemene bevoegdheid van de algemeen directeur als ondersteuning en vervanger van de gedelegeerd bestuurder en als tweede hoogste ambtenaar van de vennootschap.

Deze overlegt met en rapporteert op regelmatige wijze aan de gedelegeerd bestuurder.

3° van de algemene bevoegdheid van het afdelingshoofd van de afdeling Bovenschelde, dat bevoegd is om de verantwoordelijkheid voor de afdeling te dragen. Dit overlegt met en rapporteert op regelmatige wijze aan de gedelegeerd bestuurder.

§ 5. De delegaties die bij dit besluit worden verleend, houden geen delegatie in inzake :

- principiële zaken;
- conflictueuze zaken;
- zaken waarbij het imago van de vennootschap in het gedrang is;

- het financieel beleid;
- strategische initiatieven;
- het uitwerken, voorleggen en bewaken van het ondernemingsplan en de beheersovereenkomst;
- de rapportage aan de Raad van Bestuur;
- de externe communicatie naar de pers en naar de bevolking m.b.t. zaken die het dagelijks belang overstijgen.

Art. 3. § 1. De bij dit besluit verleende delegaties strekken zich eveneens uit tot :

1° de beslissingen die moeten genomen worden in het kader van de voorbereiding en de uitvoering van de gedelegeerde aangelegenheden.

2° onverminderd de artikelen betreffende de delegaties aangaande de overheidsopdrachten, de beslissingen van ondergeschikt belang of van aanvullende aard die noodzakelijk zijn voor de uitoefening van de gedelegeerde aangelegenheden.

3° het goedkeuren van de uitgaven die dienen te worden verricht in het kader van de verleende delegaties.

4° materies die in de delegaties dienen geïntegreerd te zijn, inzonderheid de aspecten van Welzijn op het Werk.

§ 2. In de mate dat door onderhavig besluit verleende delegaties zijn gekoppeld aan regelgeving, blijven zij overeenkomstig van kracht indien deze regelgeving wordt gewijzigd, aangevuld of vervangen.

Art. 4. De delegaties, zoals bedoeld in het 1^{ste} lid worden vastgelegd in een besluit van de titularis en ter kennis gebracht van de Raad van Bestuur. Zij worden gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 5. § 1. Alle bedragen vermeld in onderhavig besluit zijn exclusief BTW.

§ 2. Alle delegaties die door het afdelingshoofd krachtens dit besluit worden verleend, zijn herroepbaar ad nutum. Door dit besluit put het afdelingshoofd haar volheid van bevoegdheid niet uit.

HOOFDSTUK II. — *Delegaties*

Art. 6. § 1. De celhoofden, ieder voor zich, hebben delegatie om de dagelijkse correspondentie die verband houdt met hun opdracht te voeren, inzonderheid met betrekking tot de bij dit besluit gedelegeerde aangelegenheden, met uitzondering van de correspondentie met betrekking tot :

- het Rekenhof;
- de Vlaamse regering, haar ministers of kabinetten;
- Parlementen en hun leden;
- de Europese Unie of haar vertegenwoordigers;
- de Raad van Bestuur;
- de N-functies van administraties;
- de algemeen directeur(s) en adjunct-administrateurs-generaal.
- correspondentie met de afdeling Coördinatie & Ondersteuning;
- correspondentie met externe partners (provincies, steden, gemeenten,...).

§ 2. Onverminderd :

- de vigerende regelgeving met betrekking tot het personeelsstatuut;
- de bevoegdheden van de andere afdelingen;
- de bevoegdheden van de gedelegeerd bestuurder;
- de bevoegdheden van de algemeen directeur;
- de bevoegdheden van het afdelingshoofd;

hebben de celhoofden binnen het algemeen organisatorisch kader, ieder voor zich, delegatie voor de organisatie van de werkzaamheden en het goed functioneren van hun cel, met inbegrip van de indeling in subentiteiten en de vaststelling van het organogram.

§ 3. De personeelsleden van rang C1 en hoger, belast met het nazicht van de vorderingsstaten, hebben delegatie om, na de goedkeuring van de vorderingsstaat door de leidende ambtenaar, de factuur aan te vragen bij de aannemer.

§ 4. De personeelsleden belast met de postverdeling en/of het secretariaat hebben delegatie om gewone en aangetekende zendingen in ontvangst te nemen.

Art. 7. § 1. De celhoofden beheer, investeringen, technische ondersteuning en exploitatie hebben, ieder voor zich, inzake overheidsopdrachten delegatie voor de keuze van de gunningswijze, de goedkeuring van het bestek, de selectie van het gegadigden of inschrijvers, het gunnen en sluiten van overheidsopdrachten en de uitvoering ervan voor zover de opdrachten zijn opgenomen in het goedgekeurd lopend fysisch programma en - voor zover relevant - het fysisch programma van het komende jaar of voorzien zijn op het budget van Waterwegen en Zeekanaal

en voor zover :

1° indien het een openbare aanbesteding of een algemene offerteaanvraag voor werken betreft, het bedrag geraamd in het fysisch programma, respectievelijk het budget, niet hoger is dan 500.000 euro; dit bedrag bedraagt voor leveringen 250.000 euro en voor diensten 125.000 euro;

2° indien het een beperkte aanbesteding of een beperkte offerteaanvraag voor werken betreft, het bedrag geraamd in het fysisch programma, respectievelijk het budget, niet hoger is dan 125.000 euro; dit bedrag bedraagt voor leveringen 40.000 euro en voor diensten 25.000 euro;

3° indien het een onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking voor werken betreft, het bedrag geraamd in het fysisch programma, respectievelijk het budget, niet hoger is dan 25.000 euro; dit bedrag bedraagt voor leveringen 25.000 euro en voor diensten 20.000 euro.

4° indien het een onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking voor werken betreft, het bedrag geraamd in het fysisch programma, respectievelijk het budget, niet hoger is dan 25.000 euro; dit bedrag bedraagt voor leveringen 20.000 euro en voor diensten 10.000 euro;

§ 2. indien het een ramingstaat, een verrekening of een bijakte betreft voor zover het gecumuleerd bedrag in min of in meer afzonderlijk, niet hoger is dan 10 % van het initiële aannemingsbedrag waartegen de opdracht werd gegund én begrensd tot 10 % van het aannemingsbedrag waarvoor delegatie is verleend.

§ 3. De delegaties bepaald in § 1 zijn slechts van toepassing in de mate :

- voor wat de goedkeuring van de aanbestedingsbescheiden betreft het bedrag van de raming niet hoger is dan het geprogrammeerde bedrag plus maximaal 10 %;
- voor wat de gunning van opdrachten betreft het bedrag van de inschrijving niet hoger is dan het bedrag van de raming plus maximaal 10 % en het bedrag van de inschrijving niet hoger is dan het geprogrammeerde bedrag plus maximaal 15 %.

§ 4. De delegaties bepaald in § 1 zijn van toepassing op de toetreding tot en afname van een aankoopcentrale en op gezamenlijke opdrachten overeenkomstig artikel 19 van de wet Overheidsopdrachten, indien het aandeel van Waterwegen en Zeekanaal in de aankoopcentrale, respectievelijk in de gezamenlijke opdracht niet hoger is dan de in § 1 en § 2 respectievelijk bepaalde bedragen.

§ 5. De delegaties bepaald in § 1 strekken zich niet uit tot :

1° de beslissingen met betrekking tot de algemene regels die van toepassing zijn voor de beoordeling van de regelmatigheid en de kwalitatieve selectie van inschrijvingen;

2° de beslissingen met betrekking tot het niet-toewijzen van de opdracht en het al dan niet heraanbesteden volgens al dan niet dezelfde procedure overeenkomstig artikel 18 van de wet Overheidsopdrachten;

3° de beslissingen met betrekking tot de procedure in geval van het verstrijken van de gestanddoeningstermijn, overeenkomstig artikel 118 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken

4° de beslissingen met betrekking tot het wijzigen van het voorwerp van de opdracht overeenkomstig artikel 8 van het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en de concessies voor openbare werken;

5° het nemen van maatregelen van ambtswege overeenkomstig de onderscheiden bepalingen van de algemene aannemingsvoorwaarden, zoals als bijlage gevoegd bij het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en de concessies voor openbare werken.

§ 6. De celhoofden beheer, investeringen, technische ondersteuning en exploitatie hebben delegatie voor het betekenen van deelcontracten betreffende overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, indien het bedrag van het gehele deelcontract niet hoger is dan de in § 1 bepaalde bedragen.

§ 7. De celhoofden beheer, investeringen, technische ondersteuning en exploitatie hebben, ieder voor zich, delegatie om, binnen de perken van de geopende kredieten, opdrachten te gunnen volgens een onderhandelingsprocedure, die niet zijn opgenomen in een goedgekeurd inhoudelijk programma voor zover het bedrag van de opdracht niet hoger is dan

- 25.000 euro voor werken
- 20.000 euro voor leveringen
- 10.000 euro voor diensten.

en voor zover het handelt om hoogdringende opdrachten waarbij er een reëel gevaar dreigt voor personen en/of goederen ingevolge stormschade. Een afschrift van de betekening van de gunning wordt binnen de 24 uur meegedeeld aan het afdelingshoofd.

§ 8. Voor herhalingsopdrachten voor onderhoudsopdrachten en dringende interventies, evenals exploitatie van veerdiensten geldt dezelfde delegatieregeling als deze die gold voor de oorspronkelijke opdracht.

Art. 8. Het celhoofd beheer heeft delegatie voor het verlenen van :

1° vergunningen, verleend volgens de artikelen 40 tot en met 43 bis van het decreet houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1993, gewijzigd door het decreet van 20 december 2002 en het decreet van 19 december 2003;

2° vergunningen voor watervang, verleend volgens de artikelen 80 tot en met 89 van het decreet van 21 december 1990 houdende begrotingstechnische bepalingen alsmede bepalingen tot begeleiding van de begroting 1991, herhaaldelijk gewijzigd en het laatst door het decreet van 19 december 2003 en volgens het besluit van de Vlaamse Executieve van 3 mei 1991 betreffende het afleveren van vergunningen voor het capteren van water uit de in het Vlaamse gewest gelegen bevaarbare waterlopen, kanalen en havens, gewijzigd door het besluit van de Vlaamse Executieve van 21 april 1993;

3° toelatingen, ingebruiknames en administratieve handelingen in verband met domeinbeheer zoals bedoeld door de beslissing van de Raad van Bestuur van 14 mei 2003 met betrekking tot de beheerskost.

De in dit artikel bepaalde delegaties kunnen slechts worden uitgeoefend indien de voor de vergunningen de nodige technische, commerciële en nautische adviezen werden ingewonnen.

Artikel 8bis. De districtshoofden hebben delegatie voor :

- 1° het voeren van dagelijkse correspondentie;
- 2° het verlenen van dringende toelatingen;
- 3° het afleveren van technische adviezen.

Art. 9. Het celhoofd beheer en celhoofd ruimte en milieu hebben delegatie voor het verlenen van advies aan plaatselijke, regionale en gewestelijke besturen inzake stedenbouwkundige vergunningen of milieuvergunningen.

De in dit artikel bepaalde delegaties kunnen slechts worden uitgeoefend indien de voor de vergunningen de nodige technische, commerciële en nautische adviezen werden ingewonnen.

Art. 10. Het celhoofd exploitatie heeft delegatie voor het verlenen van :

- 1° vergunningen en toelatingen volgens de toepasselijke scheepvaartreglementen.

De in dit artikel bepaalde delegaties kunnen slechts worden uitgeoefend indien voor de vergunningen de nodige technische, commerciële en nautische adviezen werden ingewonnen.

Art. 11. De celhoofden beheer, investeringen, technische ondersteuning en exploitatie hebben, ieder voor zich, delegatie voor het afleveren van technische adviezen.

Art. 11bis. De scheepvaartinspecteur heeft delegatie voor :

- 1° de scheepvaart op de bevaarbare waterwegen, alsmede het verkeer op de bruggen te verbieden;
- 2° vergunningen en toelatingen te verlenen volgens de toepasselijke scheepvaartreglementen;
- 3° dagelijkse correspondentie met betrekking tot averijen te voeren;
- 4° technische adviezen met betrekking tot de scheepvaart af te leveren.

Art. 12. Onverminderd artikel 2, § 2 en artikel 7, met name wat betreft het sluiten van overeenkomsten in het kader van overheidsopdrachten, hebben de celhoofden beheer, investeringen, exploitatie en technische ondersteuning, ieder voor zich, delegatie voor het afsluiten van overeenkomsten, behoudens : de jaarlijkse financiële implicatie van de overeenkomst in uitgave groter is dan 20.000 euro;

- de overeenkomst de toekenning van een zakelijk recht, een huur of een concessie inhoudt;
- de overeenkomst gesloten wordt met een overheid; behoudens het gebruiksovereenkomsten betreft. Gebruiksovereenkomsten zijn overeenkomsten waarbij aan een gebruiker volgens de gebruiksovereenkomst het gebruik wordt toegestaan van een goed dat eigendom is van Waterwegen en Zeekanaal, of bij haar in beheer is.

Art. 13. De celhoofden hebben, ieder voor zich, delegatie voor :

- het in ontvangst nemen van aangetekende zendingen;
- het goedkeuren van reisvergoeding, maaltijd- en dagvergoeding voor dienstreizen;
- het goedkeuren van allerlei uitgaven, andere dan deze die betrekking hebben op overheidsopdrachten of overeenkomsten tot een bedrag van 10.000 euro. Het betreft inzonderheid uitgaven met betrekking tot retributies, heffingen of belastingen.

Art. 14. De celhoofden van de afdeling Bovenschelde hebben, ieder voor zich, delegatie voor de uitgaven met betrekking tot de geldvoorschotten tot een bedrag 2.500 euro.

Art. 14bis. De celhoofden, respectievelijk de districtshoofden, hebben, ieder voor zich, delegatie voor het goedkeuren van toelagen en vergoedingen, zoals gedelegeerd aan het afdelingshoofd, van de personeelsleden met lagere of gelijke graad aan wie zij leiding geven.

HOOFDSTUK III. — *Rapportage over de verleende delegaties*

Art. 15. § 1. Over het gebruik van de hen verleende delegaties rapporteren de personen die ingevolge dit besluit titularis zijn van delegaties ieder voor zich voor wat betreft de hen verleende delegaties, per kwartaal op een gestructureerde, exacte, toegankelijke, beknopte en ter zake diende wijze aan het afdelingshoofd.

§ 2. De in dit artikel bedoelde rapportages behelzen zowel de beslissingen die werden genomen, de beslissingen die niet werden genomen en de beslissingen die nog te nemen zijn.

HOOFDSTUK IV. — *Beheer van de delegaties*

Art. 16. Alle delegaties die krachtens onderhavig besluit zijn verleend kunnen door het afdelingshoofd worden geschorst of ingetrokken.

De titularis van delegaties, kunnen met betrekking tot het gebruik van de delegaties die door onderhavig besluit zijn verleend, nadere instructies geven met betrekking tot de toepassing er van en met betrekking tot de rapportage erover.

De titularis van enige delegatie kan de delegaties die door onderhavig besluit zijn toegekend, slechts uitoefenen binnen de beperkingen van de begroting van het gewest, van Waterwegen en Zeekanaal of van de afdeling, waarvoor hij titularis is.

De gedelegeerd bestuurder, de algemeen directeur en het afdelingshoofd, respectievelijk de titularis van delegaties, kunnen ten allen tijde de delegaties die door hen zijn verleend, zelf uitoefenen.

Art. 17. De personen die ingevolge dit besluit titularis zijn van delegaties nemen de nodige zorgvuldigheid in acht bij het gebruik van de verleende of bekrachtigde delegaties. Inzonderheid waarborgen zij de kwaliteit van de ingediende dossiers.

Art. 18. De delegaties die door onderhavig besluit worden verleend doen geen afbreuk aan de policies die door Waterwegen en Zeekanaal NV zijn vastgelegd. Bedoelde policies zijn niet exhaustief als bijlage gevoegd aan onderhavig besluit.

Art. 19. Als eerste vervanger van het afdelingshoofd wordt het celhoofd exploitatie aangeduid. Als tweede vervanger van het afdelingshoofd wordt het celhoofd beheer aangeduid.

HOOFDSTUK V. — *Slotbepalingen*

Art. 20. Dit besluit wordt wanneer passend geëvalueerd en dienovereenkomstig herzien.

Art. 21. Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn ondertekening.

Art. 22. Dit besluit vervangt het besluit van het afdelingshoofd van 29 september 2005 houdende de delegatie van functionele bevoegdheden aan de ambtenaren van de afdeling Bovenschelde.

Gent, 31 mei 2013.

Ir. Agnes Peil,
afdelingshoofd

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2013/203683]

23 MEI 2013. — Provincie Oost-Vlaanderen : PRUP "Regionaal bedrijventerrein Balgerhoeke" te Eeklo

Bij arrest van 23 mei 2013 schorst de Raad van State :

- het besluit van 5 september 2012 van de provincieraad van Oost-Vlaanderen houdende de definitieve vaststelling van het provinciaal ruimtelijk uitvoeringsplan "Regionaal bedrijventerrein Balgerhoeke" te Eeklo;
- het besluit van 15 oktober 2012 van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport houdende de goedkeuring van het provinciaal ruimtelijk uitvoeringsplan "Regionaal bedrijventerrein Balgerhoeke" te Eeklo van de provincie Oost-Vlaanderen.

**DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP**

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[C - 2013/33002]

Lokale Behörden

AMEL — Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 28. Februar 2013 billigt ein zweites provisorisches Zwölftel für den Haushalt 2013 der Gemeinde Amel

BÜLLINGEN — Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 28. Februar 2013 billigt ein zweites provisorisches Zwölftel für den Haushalt 2013 der Gemeinde Büllingen

BÜLLINGEN — Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 27. März 2013 billigt den Haushalt 2013 der Gemeinde Büllingen

BURG-REULAND — Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 18. Februar 2013 billigt den Haushalt 2013 der Gemeinde Burg-Reuland

BÜTGENBACH — Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 18. Januar 2013 billigt den Haushalt 2013 der Gemeinde Bütgenbach

EUPEN — Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 5. März 2013 billigt den Haushaltsplan 2013 der Stadt Eupen

KELMIS — Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 07. Januar 2013 billigt die zweite Haushaltsanpassung 2012 der Gemeinde Kelmis

KELMIS — Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 26. Februar 2013 annulliert den Beschluss des Gemeinderates von Kelmis zur Verabschiedung des Haushaltsplans für das Rechnungsjahr 2013

KELMIS — Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 20. März 2013 billigt ein zweites provisorisches Zwölftel — Gemeinde Kelmis - Haushalt 2013

KELMIS — Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 27. März 2013 billigt den Haushalt 2013 der Gemeinde Kelmis

LONTZEN — Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 4. März 2013 billigt den Haushaltsplan 2013 der Gemeinde Lontzen

RAEREN — Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 17. Januar 2013 billigt den Haushaltsplan 2013 der Gemeinde Raeren

SANKT VITH — Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 6. März 2013 billigt den Haushaltsplan 2013 der Stadt Sankt Vith

Polizeizonen

Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 25. März 2013 billigt den Haushalt 2013 der Polizeizone «Weser-Göhl»

Regien

Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 22. Januar 2013 billigt die Bilanz und die Jahresendabrechnung 2011/2012 der Musikakademie der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Kirchenfabriken

Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 11. Januar 2013 genehmigt einen Pachtvertrag der Kirchenfabrik Sankt Nikolaus Eupen

Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 17. Januar 2013 billigt die 1. Anpassung des Haushaltsplans der Evangelischen Kirchengemeinden Eupen/Neu-Moresnet für das Rechnungsjahr 2012

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/203762]

13 JUIN 2013. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 septembre 2012 portant désignation du président, des vice-présidents et des membres de la Commission wallonne des Aînés, instaurée par le décret-cadre du 6 novembre 2008 portant rationalisation de la fonction consultative pour les matières réglées en vertu de l'article 138 de la Constitution

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi du 8 août 1988, notamment l'article 6bis, § 1^{er};

Vu le décret-cadre du 6 novembre 2008 portant rationalisation de la fonction consultative pour les matières réglées en vertu de l'article 138 de la Constitution, notamment l'article 61;

Vu le décret du 15 mai 2003 promouvant la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes consultatifs dans les matières à l'égard desquelles la Région exerce les compétences de la Communauté française;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 16 avril 2009 portant exécution du décret-cadre du 6 novembre 2008 portant rationalisation de la fonction consultative pour les matières réglées en vertu de l'article 138 de la Constitution, notamment l'article 7;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 novembre 2003 portant exécution du décret du 15 mai 2003 promouvant la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes consultatifs dans les matières à l'égard desquelles la Région exerce les compétences de la Communauté française;

Vu le départ de M. Patrick Pietquin, en qualité de membre effectif de la Commission;

Vu le départ de Mme Suzanna Argiolas, en qualité de membre suppléant de la Commission;

Vu la proposition de désignation de M. Jean-Pierre Mailleux par Enéo, Mouvement social des Aînés, pour remplacer M. Patrick Pietquin en tant que membre effectif de la Commission;

Vu la proposition de désignation de Mme Martine Smetz par Interseniors, l'Intercommunale des Seniors des communes de la Haute-Meuse liégeoise et de la Hesbaye SCRL, pour remplacer Mme Suzanna Argiolas en tant que membre suppléant de la Commission;

Considérant que, au terme de l'article 46 du décret-cadre du 6 novembre 2008, la nomination des membres des différentes Commissions permanentes intervient dans le respect des conditions suivantes :

1° les membres des Commissions permanentes ont une expérience d'au moins cinq ans dans au moins une des matières relevant de la compétence de la Commission permanente au sein de laquelle ils sont nommés ou sont actifs notamment dans des fédérations, associations, institutions ou services œuvrant dans le cadre des matières attribuées à la Commission permanente au sein de laquelle ils sont nommés;

2° pour préserver l'équilibre des secteurs représentés au sein d'une Commission, les membres sont répartis en fonction des différentes matières traitées au sein de chaque Commission permanente;

3° une représentation spécifique des bénéficiaires des services et institutions ainsi que des organisations représentatives des travailleurs des secteurs est assurée au sein de chaque Commission en fonction des compétences qui sont attribuées à celle-ci;

Considérant que les candidats proposés remplissent ces conditions;

Sur la proposition de la Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances,

Arrêté :

Article 1^{er}. A l'article 4, 2^o, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 septembre 2012, M. Patrick Pietquin est remplacé par M. Jean-Pierre Mailleux, en qualité de membre effectif.

Art. 2. A l'article 4, 4^o, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 septembre 2012, Mme Suzanna Argiolas est remplacée par Mme Martine Smetz, en qualité de membre suppléant.

Art. 3. En vertu de l'article 3, § 1^{er}, 6^o, du décret-cadre du 6 novembre 2008 portant rationalisation de la fonction consultative pour les matières réglées en vertu de l'article 138 de la Constitution, la durée des mandats de M. Jean-Pierre Mailleux et de Mme Martine Smetz ne peut dépasser la durée des mandats restant à courir de M. Patrick Pietquin et de Mme Suzanna Argiolas.

Art. 4. La composition de la Commission wallonne des Aînés est donc la suivante.

1. En qualité de membres, répartis équitablement entre les différents secteurs, choisis en raison de leur connaissance de la politique du troisième âge ou de leur action sociale, médicale ou culturelle en faveur des personnes âgées, dont, à l'exclusion de tout gestionnaire ou directeur d'une maison de repos, d'une résidence-services ou d'un centre d'accueil de jour :

MEMBRES EFFECTIFS	MEMBRES SUPPLEANTS
M. Pierre Rondal	M. André Henreaux
M. Jean-Marc Poullain	Mme Kathy Stinissen

- un représente une organisation de défense des intérêts des résidents :

MEMBRE EFFECTIF	MEMBRE SUPPLEANT
Mme Dominique Blondeel	M. Christian Dhanis

- deux représentent les organisations représentatives des travailleurs du secteur :

MEMBRES EFFECTIFS	MEMBRES SUPPLEANTS
M. Michel Vigand	Mme Nathalie Lionnet
Mme Anne-Marie Meunier	M. Philippe Delbascourt

- un représente les centres de coordination de soins et services à domicile :

MEMBRE EFFECTIF	MEMBRE SUPPLEANT
Mme Sophie Minne	Mme Martine Demanet

2. En qualité de membres choisis sur des listes doubles présentées par les organisations représentatives des personnes âgées :

MEMBRES EFFECTIFS	MEMBRES SUPPLEANTS
M. Jean-Pierre Mailleux	Mme Anne Jaumotte
M. Gilbert Lonnoy	Mme Florence Lebailly
M. André Bertouille	Mme Corinne Rosier

3. En qualité de membres choisis sur des listes doubles présentées par les organisations mutuellistes :

MEMBRES EFFECTIFS	MEMBRES SUPPLEANTS
M. Dominique Bigneron	Mme Daphné Thirifay
M. Claude Limage	M. Dominique Evrard

4. En qualité de représentants des gestionnaires de maisons de repos, de résidences-services et de centres d'accueil de jour et des directeurs de ceux-ci choisis sur des listes doubles présentées par les organisations représentatives des gestionnaires ou des directeurs de maisons de repos, répartis équitablement entre les différents secteurs :

MEMBRES EFFECTIFS	MEMBRES SUPPLEANTS
M. Daniel Hasard	Mme Martine Smetz
M. Jean-Marc Rombeaux	M. Eric Philippens
M. Vincent Fredericq	Mme Jenny Absolonne
Mme Chantal Castermans	M. Francesco Virone

Art. 5. La Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Namur, le 13 juin 2013.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

La Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances,
Mme E. TILLIEUX

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2013/203762]

13 JUNI 2013. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 13 september 2012 tot aanwijzing van de voorzitter, de ondervoorzitters en de leden van de "Commission wallonne des Aînés" (Waalse Commissie voor Senioren), ingesteld bij het kaderdecreet van 6 november 2008 houdende rationalisatie van de adviesverlenende functie voor de aangelegenheden geregeld krachtens artikel 138 van de Grondwet

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988, inzonderheid op artikel *6bis*, § 1;

Gelet op het kaderdecreet van 6 november 2008 houdende rationalisatie van de adviesverlenende functie voor de aangelegenheden geregeld krachtens artikel 138 van de Grondwet, inzonderheid op artikel 61;

Gelet op het decreet van 15 mei 2003 tot bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen binnen de raadgevende organen in de aangelegenheden waarin het Gewest de bevoegdheden van de Franse Gemeenschap uitoefent;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 16 april 2009 tot uitvoering van het kaderdecreet van 6 november 2008 houdende rationalisatie van de adviesverlenende functie voor de aangelegenheden geregeld krachtens artikel 138 van de Grondwet, inzonderheid op artikel 7;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 27 november 2003 tot uitvoering van het decreet van 15 mei 2003 tot bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen binnen de raadgevende organen in de aangelegenheden waarin het Gewest de bevoegdheden van de Franse Gemeenschap uitoefent;

Gelet op het vertrek van de heer Patrick Pietquin, als gewoon lid van de Raad;

Gelet op het vertrek van Mevr. Suzanne Argiolas, als plaatsvervangend lid van de Commissie;

Gelet op het aanwijzingsvoorstel door "Enéo, Mouvement social des Aînés", van de heer Jean-Pierre Mailleux om de heer Patrick Pietquin te vervangen als gewoon lid van de Commissie;

Gelet op het aanwijzingsvoorstel door "Interséniors", de intercommunale van de "Seniors des communes de la Haute-Meuse liégeoise et de la Hesbaye SCRL" van Mevr. Martine Smetz om Mevr. Suzanna Argiolas te vervangen als plaatsvervangend lid van de Commissie;

Overwegende dat de leden van de verschillende Vaste commissies krachtens artikel 46 van het kaderdecreet van 6 november 2008 benoemd worden onder de volgende voorwaarden :

1° de leden van de vaste commissies hebben minstens vijf jaar ervaring in minstens één van de aangelegenheden die onder de bevoegdheid van de vaste commissie vallen waarin zij benoemd zijn of actief zijn, met name in federaties, verenigingen, instellingen of diensten die werkzaam zijn in het kader van de aangelegenheden toegewezen aan de vaste commissie waarin zij benoemd zijn;

2° om het evenwicht van de binnen een commissie vertegenwoordigde sectoren te vrijwaren, worden de leden verdeeld naar gelang van de verschillende aangelegenheden die binnen elke vaste commissie worden behandeld;

3° een specifieke vertegenwoordiging van de begunstigden van de diensten en instellingen, alsook van de representatieve werknemersorganisaties van de sectoren, wordt gewaarborgd binnen elke commissie naar gelang van de bevoegdheden die haar toegewezen worden;

Overwegende dat de voorgedragen kandidaten aan die voorwaarden voldoen;

Op de voordracht van de Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 4, 2°, van het besluit van de Waalse Regering van 13 september 2012, wordt de heer Patrick Pietquin vervangen door de heer Jean-Pierre Mailleux als gewoon lid.

Art. 2. In artikel 4, 4°, van het besluit van de Waalse Regering van 13 september 2012, wordt Mevr. Suzanna Argiolas vervangen door Mevr. Martine Smetz als plaatsvervangend lid.

Art. 3. Krachtens artikel 3, § 1, 6°, van het kaderdecreet van 6 november 2008 houdende rationalisatie van de adviesverlenende functie voor de aangelegenheden geregeld krachtens artikel 138 van de Grondwet, mag de duur van de mandaten van de heer Jean-Pierre Mailleux en van Mevr. Martine Smetz de duur van de nog te lopen mandaten van de heer Patrick Pietquin en van Mevr. Suzanna Argiolas niet overschrijden.

Art. 4. De "Commission wallonne des Aînés" (Waalse Commissie voor Ouderen) wordt samengesteld als volgt.

1. Als leden, billijk verdeeld onder de verschillende sectoren, gekozen voor hun kennis van het beleid van de derde leeftijd of voor hun sociale, medische of culturele inzet ten gunste van de bejaarden, met uitzondering van de beheerder of de directeur van een rustoord, serviceflat of dagcentrum :

GEWONE LEDEN	PLAATSVERVANGENDE LEDEN
De heer Pierre Rondal	De heer André Henreaux
De heer Jean-Marc Poullain	Mevr. Kathy Stinissen

een vertegenwoordiger van een vereniging die de belangen van de bewoners verdedigt :

GEWOON LID	PLAATSVERVANGEND LID
Mevr. Dominique Blondeel	De heer Christian Dhanis

twee vertegenwoordigers van de representatieve werknemersorganisaties van de sectoren :

GEWONE LEDEN	PLAATSVERVANGENDE LEDEN
De heer Michel Vigand	Mevr. Nathalie Lionnet
Mevr. Anne-Marie Meunier	De heer Philippe Delbascourt

een vertegenwoordiger van de centra voor de coördinatie van thuiszorg en thuisdienstverlening :

GEWOON LID	PLAATSVERVANGEND LID
Mevr. Sophie Minne	Mevr. Martine Demanet

2. Als leden gekozen op dubbele lijsten die door de representatieve bejaardenorganisaties worden voorgedragen :

GEWONE LEDEN	PLAATSVERVANGENDE LEDEN
De heer Jean-Pierre Mailleux	Mevr. Anne Jaumotte
De heer Gilbert Lonnoy	Mevr. Florence Lebailly
De heer André Bertouille	Mevr. Corinne Rosier

3. Als leden gekozen op dubbele lijsten die door de organisaties van de ziekenfondsen worden voorgedragen :

GEWONE LEDEN	PLAATSVERVANGENDE LEDEN
De heer Dominique Bigneron	Mevr. Daphné Thirifay
De heer Claude Limage	De heer Dominique Evrard

4. Als vertegenwoordigers van de beheerders van rustoorden, serviceflats en dagcentra en de directeuren ervan, gekozen op dubbele lijsten die voorgedragen worden door de representatieve beheerdersorganisaties, of van de directeuren van de rustoorden, billijk verdeeld onder de verschillende sectoren :

GEWONE LEDEN	PLAATSVERVANGENDE LEDEN
De heer Daniel Hasard	Mevr. Martine Smetz
De heer Jean-Marc Rombeaux	De heer Eric Philippens
De heer Vincent Fredericq	Mevr. Jenny Absolonne
Mevr. Chantal Castermans	De heer Francesco Virone

Art. 5. De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Namen, 13 juni 2013.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,
Mevr. E. TILLIEUX

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/203708]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de M. Stefanov Asenov, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par M. Stefanov Asenov, le 21 mai 2013;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. M. Stefanov Asenov, rue des Bonvilles 14, à 4020 Liège (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0104037247), est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2013-05-28-01.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrant transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 28 mai 2013.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/203709]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de M. Daniel Fadeur, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par M. Daniel Fadeur, le 22 mai 2013;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. M. Daniel Fadeur, chaussée de Namur 2, à 5070 Fosses-la-Ville (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0833539509), est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2013-05-28-02.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrant transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 28 mai 2013.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/203710]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de M. Roger Culot, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par M. Roger Culot, le 22 mai 2013;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. M. Roger Culot, rue des Volontaires de Guerre 26, à 5060 Velaine-sur-Sambre (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0622281724), est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2013-05-28-03.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrant transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 28 mai 2013.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/203712]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « GmbH & Co. KG Holzkontor Bergkamen », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « GmbH & Co. KG Holzkontor Bergkamen », le 21 mai 2013;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La « GmbH & Co. KG Holzkontor Bergkamen », sise Ernst-Schering-Strasse 10, à D-59192 Bergkamen (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A : DE192979078), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2013-05-28-04.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 28 mai 2013.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/203713]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SA Esseler & Co, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SA Esseler & Co, le 22 mai 2013;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SA Esseler & Co, sise rue de Trooz 21, à 4052 Beaufays (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0412797356), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2013-05-28-05.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 28 mai 2013.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/203714]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SPO Impeks, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SPO Impeks, le 17 mai 2013;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SPO Impeks, sise Sulechowska 37, à PL-65-022 Zielona Gora (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : PL9290112969), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2013-05-28-06.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 28 mai 2013.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/203716]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Benetrans, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SPRL Benetrans, le 22 mai 2013;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SPRL Benetrans, sise rue de Bruxelles 43, à 4340 Awans (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0817020211), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2013-05-28-07.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 28 mai 2013.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2013/31549]

7 FEVRIER 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 août 2010 portant nomination des membres du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 8 septembre 1994 portant création du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale, notamment les articles 3 et 11;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 août 2010 portant nomination des membres du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale;

Sur proposition du Ministre-Président et du Ministre de l'Economie,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 août 2010 portant nomination des membres du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale, 4^e tiret, 1^{er} alinéa, 6°, M. Manuel CASTRO est remplacé par M. Najar LAHOURI. A l'article 2, 4^e tiret, 1^{er} alinéa, 2°, Mme Anita VAN HOOFF est remplacée par M. Mohamed OUSLIKH.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le Ministre de l'Economie est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 7 février 2013.

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et du Commerce Extérieur

B. CEREXHE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2013/31549]

7 FEBRUARI 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 augustus 2010 houdende benoeming van de leden van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 8 september 1994 houdende oprichting van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid op artikelen 3 en 11;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 augustus 2010 houdende benoeming van de leden van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Op voordracht van de Minister-Voorzitter en van de Minister van Economie,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 augustus 2010 houdende benoeming van de leden van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, 4e streepje, 5e lid, 6°, wordt M. Manuel CASTRO vervangen door M. Najar LAHOURI. In artikel 2, 4e streepje, 1e lid, 2°, Mw. Anita VAN HOOFF vervangen door M. Mohamed OUSLIKH.

Art. 2. Onderhavig besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 3. De Minister van Economie is belast met de uitvoering van onderhavig besluit.

Brussel, 7 februari 2013.

Vanwege de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek en Buitenlandse Handel

B. CEREXHE

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2013/31548]

6 JUIN 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 décembre 2010 portant désignation de certains membres du Comité bruxellois de Concertation économique et sociale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 janvier 1997 portant création d'un comité bruxellois de concertation économique et sociale, modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 janvier 2008, notamment l'article 3, b) et c);

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 décembre 2010 portant nomination des membres du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale;

Sur proposition du Ministre-Président et de la Ministre de l'Economie,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 décembre 2010 portant nomination des membres du comité bruxellois de concertation économique et sociale,

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2013/31548]

6 JUNI 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 december 2010 houdende aanwijzing van bepaalde leden van het Brussels Economisch en Sociaal Overlegcomité

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 januari 1997 tot oprichting van een Brussels Economisch en Sociaal Overlegcomité, gewijzigd door het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 januari 2008, meer bepaald artikel 3, b) en c);

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 december 2010 houdende benoeming van de leden van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Op voordracht van de Minister-President en van de Minister van Economie,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 december 2010 houdende aanwijzing van bepaalde leden van het Brussels Economisch en Sociaal Overlegcomité,

1^{er} tiret, 2^e alinéa, 2^o, M. THONON est remplacé par M. Olivier WILLOCX, au 2^e tiret, 3^e alinéa, 3^o, M. Jean PUTMANS est remplacé par Mme Cindy TORINO, au 4^e tiret, 3^e alinéa, 2^o, Mme Ellen CHRISTIAENS est remplacée par Mme Geneviève SPRUYT.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. La Ministre de l'Economie est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 6 juin 2013.

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement

R. VERVOORT

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et du Commerce Extérieur

Mme C. FREMAULT

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2013/31496]

6 JUIN 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant désignation des membres de la Commission de sélection du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur-Chef de Service (A4), auprès du service Emploi, au sein de l'administration de l'Economie et de l'Emploi du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 1999 portant le statut administratif et pécuniaire des agents du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, notamment l'article 24;

Considérant qu'il convient de désigner les membres d'une commission de sélection pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur-Chef de Service (A4) auprès du service Emploi, au sein de l'administration de l'Economie et de l'Emploi du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 6 mai 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 6 juin 2013;

Vu le fait que Mme Josée LEMAITRE dispose d'une large expérience en administration publique dans différents services (Vlabinvest, Administration Planning en Statistiek, Service Etude) et également au niveau politique (ex-chef de cabinet du Ministre flamand des Affaires bruxelloises et de l'Egalité des Chances), vu sa fonction actuelle d'Administrateur général du Service Etude du Gouvernement flamand;

Vu le fait que Mme Joëlle DELFOSSE dispose, compte tenu de sa fonction actuelle de fonctionnaire dirigeant du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale, d'une expertise en matière de management public;

Considérant que M. Raymond VERITER dispose d'une expertise et d'une expérience dans le domaine de la gestion des ressources humaines, car il a exercé pendant 32 ans la plupart des fonctions-clés de la gestion des ressources humaines dans un grand établissement bancaire de Belgique, et vu son expérience depuis 2001 comme consultant human resources et comme formateur en human resources auprès de différentes institutions belges ou internationales, publiques et privées;

Vu le fait que M. Peter MICHIELS dispose d'une expérience considérable en management public dans sa fonction d'adjoint-directeur-général de l'Agence régionale pour la Propreté, ainsi que dans sa fonction de directeur-général de l'Administration Economie et Emploi du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, lui fournissant en outre une expérience considérable en la matière;

1^e streefje, 2^e lid, 2^o, wordt M. Pierre THONON vervangen door M. Olivier WILLOCX; aan het 2^e streefje, 3^e lid, 3^o, wordt M. Jean PUTMANS vervangen door Mevr. Cindy TORINO, aan het vierde streefje, 3^e lid, 2^o wordt Mevr. Ellen CHRISTIAENS vervangen door Mevr. Geneviève SPRUYT.

Art. 2. Onderhavig besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 3. De Minister van Economie is belast met de uitvoering van onderhavig besluit.

Brussel, 6 juni 2013.

Vanwege de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek en Buitenlandse Handel

Mevr. C. FREMAULT

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2013/31496]

6 JUNI 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot aanwijzing van de leden van de Selectiecommissie van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthof (A4) bij de dienst Werkgelegenheid, binnen het bestuur van Economie en Werkgelegenheid van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen;

Gelet op het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 1999 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid op artikel 24;

Overwegende dat de leden van een selectiecommissie moeten worden aangewezen voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthof (A4) bij de dienst Werkgelegenheid, binnen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 mei 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 6 juni 2013;

Gelet op het feit dat Mevr. Josée LEMAITRE beschikt over ruime ervaring in overheidsadministratie in verschillende diensten (Vlabinvest, Administratie Planning en Statistiek, Studiedienst) en ook op beleidsniveau (voormalig kabinetschef van de Vlaamse Minister van Brusselse Aangelegenheden en Gelijkekansenbeleid), gelet op haar huidige functie als Administrateur-Generaal van de Studiedienst van de Vlaamse Regering;

Gelet op het feit dat Mevr. Joëlle DELFOSSE, vanuit haar huidige functie als leidend ambtenaar van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, beschikt over een expertise inzake publiek management;

Gelet op het feit dat de heer Raymond VERITER beschikt over deskundigheid en over ervaring inzake human resources management dankzij 32 jaar ervaring in sleutelfuncties in human resources management in een grote Belgische bankinstelling, en gezien zijn ervaring sinds 2001 als human resources consultant en human resources lesgever bij verschillende Belgische en internationale openbare en private instellingen;

Gelet op het feit dat de heer Peter MICHIELS een ruime ervaring heeft in overheidsmanagement in zijn hoedanigheid als adjunct-directeur-generaal van het Gewestelijk Agentschap Netheid, alsook als directeur-generaal bij het Bestuur Economie en Werkgelegenheid van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, waardoor hij bovendien een ruime kennis heeft van de materie;

Considérant l'expérience de M. Bruno WATTENBERGH en matière de management public, attestée par plus de 10 années passées en tant que Directeur opérationnel de l'Agence Bruxelloise pour l'Entreprise (ABE), et de 5 années en tant que Président du Fonds Bruxellois de Garantie, considérant également sa bonne connaissance des activités de l'Administration de l'Economie et de l'Emploi (AEE) et des besoins des entreprises utilisatrices de ses services;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique,
Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont désignés comme membres de la commission de sélection du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur Chef de Service (A4) auprès du service Emploi, au sein de l'administration de l'Economie et de l'Emploi :

- 1° Mme Josée LEMAITRE (NL)
- 2° Mme Joëlle DELFOSSE (FR)
- 3° M. Raymond VERITER (FR)
- 4° M. Peter MICHIELS (NL - bilingue)
- 5° M. Bruno WATTENBERGH (FR)

Parmi ces membres, Mme Joëlle DELFOSSE est nommée Présidente.

Art. 2. Le ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 6 juin 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie, de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement,

Mme E. HUYTEBROECK

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics, des Transports, de l'Informatique régionale et communale et du Port de Bruxelles,

Mme B. GROUWELS

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Economie, de l'Emploi, de la Recherche scientifique et du Commerce extérieur,

Mme C. FREMAULT

Rekening houdende met de ervaring van de heer Bruno WATTENBERGH inzake overheidsmanagement, gestaafd door 10 jaar ervaring als Operationeel Directeur van het Brussels Agentschap voor de Onderneming (BAO) en door 5 jaar als Voorzitter van het Brussels Garantiefonds, en ook zijn goede kennis van de activiteiten van het Bestuur voor Economie en Werkgelegenheid (BEW) en van de behoeften van de ondernemingen die gebruik maken van deze diensten;

Op voorstel van de Minister van Openbaar Ambt,
Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Worden aangewezen als leden van de selectiecommissie van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthoofd (A4) bij de dienst Werkgelegenheid, binnen het bestuurling van Economie en Werkgelegenheid :

- 1° Mevr. Josée LEMAITRE (NL)
- 2° Mevr. Joëlle DELFOSSE (FR)
- 3° de heer Raymond VERITER (FR)
- 4° de heer Peter MICHIELS (NL - tweetalig)
- 5° de heer Bruno WATTENBERGH (FR)

Van deze leden is Mevr. Joëlle DELFOSSE benoemd tot voorzitter.

Art. 2. De minister bevoegd voor Openbaar Ambt wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 6 juni 2013.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelings-samenwerking,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie, Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,

Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken, Vervoer, Gewestelijke en gemeentelijke Informatica en de Haven van Brussel,

Mevr. B. GROUWELS

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Economie, Teverkstelling, Wetenschappelijk Onderzoek en Buitenlandse Handel,

Mevr. C. FREMAULT

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2013/31502]

6 JUNI 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant désignation des membres de la Commission de sélection du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur-Chef de Service (A4) auprès du service Finances locales de l'Administration des Pouvoirs locaux du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 1999 portant le statut administratif et pécuniaire des agents du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, notamment l'article 24;

Considérant qu'il convient de désigner les membres d'une commission de sélection pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur Chef de Service (A4) auprès du service Finances Locales de l'Administration des Pouvoirs Locaux du ministère de la Région de Bruxelles-Capitale;

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C - 2013/31502]

6 JUNI 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot aanwijzing van de leden van de Selectiecommissie van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthoofd (A4) bij de dienst Lokale Financiën van het Bestuur Plaatselijke Besturen van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 1999 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid op artikel 24;

Overwegende dat de leden van een selectiecommissie moeten worden aangewezen voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthoofd (A4) bij de dienst Lokale Financiën van het Bestuur Plaatselijke Besturen van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 6 mai 2013;

Vu l'accord du ministre du Budget, donné le 6 juin 2013;

Vu le fait que Mme Arlette VERKRUYSSEN est détentrice du diplôme de licenciée en droit et est directeur général de l'administration de l'Aménagement du territoire et du Logement du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale et en tant qu'Administratrice du GO! Enseignement de la Communauté flamande, du "Festival van Vlaanderen" et de l'ASBL Flagey, dispose d'une large expertise en matière de management public et en matière de procédures de sélection et d'évaluation, vu qu'elle dispose d'un certificat de SELOR de connaissance suffisante de Français;

Vu le fait que Mme Anne KIRSCH en tant qu'Administrateur-général adjoint de l'Office national de sécurité sociale (ONSS), dispose d'une grande expertise en matière de management public;

Vu le fait que M. Renaud MOENS, en tant que Directeur général du budget et des finances du Ministère de la Communauté française, dispose d'une grande expertise en matière de finances publiques et de management public;

Vu le fait que M. Jacques BOUVIER dispose, compte tenu de sa fonction actuelle de Secrétaire communal dans la commune bruxelloise de Schaerbeek, d'une vision claire sur les pouvoirs locaux à Bruxelles, mais aussi d'une expertise en matière de management public;

Vu le fait que M. Martin RUEBENS est Secrétaire général du département de politique générale du Gouvernement flamand et dispose, en outre, d'une expérience académique en tant que docteur en sciences sociales et ancien chercheur universitaire;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont désignés comme membres de la commission de sélection du ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur Chef de Service (A4) auprès du service Finances Locales de l'Administration des Pouvoirs Locaux du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale :

1° Mme Arlette VERKRUYSSEN (NL - Bilingue)

2° Mme Anne KIRSCH (FR)

3° M. Renaud MOENS (FR)

4° M. Martin RUEBENS (NL)

5° M. Jacques BOUVIER (FR)

Parmi ces membres, M. Renaud MOENS est nommé président.

Art. 2. Le ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 6 juin 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie, de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement,

Mme E. HUYTEBROECK

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics, des Transports, de l'Informatique régionale et communale et du Port de Bruxelles,

Mme B. GROUWELS

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Economie, de l'Emploi, de la Recherche scientifique et du Commerce extérieur,

Mme C. FREMAULT

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 mei 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de minister van Begroting, gegeven op 6 juni 2013;

Gelet op het feit dat Mevr. Arlette VERKRUYSSEN, als houder van het diploma van licentiaat in de Rechten, als directeur-generaal van het Bestuur Ruimtelijke Ordening en Huisvesting van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en als bestuurder van GO! Onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap, het Festival van Vlaanderen en de VZW Flagey, beschikt over een ruime expertise inzake overheidsmanagement en inzake selectie- en evaluatieprocedures, gezien zij houder is van een taalcertificaat van SELOR van voldoende kennis van het Frans;

Gelet op het feit dat Mevr. Anne KIRSCH als adjunct-administrateur-generaal van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ) beschikt over een uitgebreide expertise op het vlak van overheidsmanagement;

Gelet op het feit dat de heer Renaud MOENS als Directeur-Generaal Begroting en Financiën bij het Ministerie van de Franse Gemeenschap beschikt over een uitgebreide expertise op het vlak van openbare financiën en overheidsmanagement;

Gelet op het feit dat de heer Jacques BOUVIER, rekening houdend met zijn huidige functie van gemeentesecretaris in de Brusselse gemeente Schaerbeek, over een heldere visie over de plaatselijke besturen in Brussel, maar ook over expertise inzake overheidsmanagement beschikt;

Gelet op het feit dat de heer Martin RUEBENS secretaris-generaal van het departement algemeen beleid van de Vlaamse Regering is, en bovendien beschikt over een academische ervaring als doctor in de sociale wetenschappen en in het verleden universitair onderzoeker was;

Op voorstel van de Minister van Openbaar Ambt;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Worden aangewezen als leden van de selectiecommissie van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthoofd (A4) bij de dienst Lokale Financiën van het Bestuur Plaatselijke Besturen van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

1° Mevr. Arlette VERKRUYSSEN (NL - Tweektalig)

2° Mevr. Anne KIRSCH (FR)

3° De heer Renaud MOENS (FR)

4° De heer Martin RUEBENS (NL)

5° De heer Jacques BOUVIER (FR)

Van deze leden is de heer Renaud Moens benoemd tot voorzitter.

Art. 2. De minister bevoegd voor Openbaar Ambt wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 6 juni 2013.

De Minister-Président van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelings-samenwerking,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie, Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,

Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken, Vervoer, Gewestelijke en gemeentelijke Informatica en de Haven van Brussel,

Mevr. B. GROUWELS

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Economie, Tewerkstelling, Wetenschappelijk Onderzoek en Buitenlandse Handel,

Mevr. C. FREMAULT

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2013/31503]

6 JUIN 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant désignation des membres de la Commission de sélection du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur-Chef de Service (A4) auprès du service Gouvernance et Développement local de l'Administration des Pouvoirs locaux du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 1999 portant le statut administratif et pécuniaire des agents du ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, notamment l'article 24;

Considérant qu'il convient de désigner les membres d'une commission de sélection pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur Chef de Service (A4) auprès service Gouvernance et développement local de l'Administration des Pouvoirs locaux du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 6 mai 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 6 juin 2013;

Vu le fait que Mme Arlette VERKRUYSEN est détentrice du diplôme de licenciée en droit et est directeur général de l'administration de l'Aménagement du territoire et du Logement du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale et en tant qu'Administratrice du GO! Enseignement de la Communauté flamande, du "Festival van Vlaanderen" et de l'ASBL Flagey, dispose d'une large expertise en matière de management public et en matière de procédures de sélection et d'évaluation, vu qu'elle dispose d'un certificat de SELOR de connaissance suffisante de Français;

Vu le fait que Mme Mireille FRANCO, en tant qu'ancienne Administratrice générale à la Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale (SDRB), dispose d'une grande expertise en matière de management public;

Vu le fait que M. Mark SUYKENS possède un diplôme de licence en droit, avec une expérience de 13 ans en tant que collaborateur à la Fondation Lodewijk de Raet pour des projets concernant la politique communale de la jeunesse, la politique communale de communication, la formation politique et sociale, vu son expérience en tant que conseiller à l'Union des Villes et Communes belges, et vu sa fonction actuelle en tant que directeur général de l'Association des Villes et Communes flamandes;

Vu le fait que M. Jacques BOUVIER dispose, compte tenu de sa fonction actuelle de Secrétaire communal dans la commune bruxelloise de Schaerbeek, d'une vision claire sur les pouvoirs locaux à Bruxelles, mais aussi d'une expertise en matière de management public;

Vu le fait que M. Martin RUEBENS est Secrétaire général du département de politique générale du Gouvernement flamand et dispose, en outre, d'une expérience académique en tant que docteur en sciences sociales et ancien chercheur universitaire;

Sur la proposition du ministre de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont désignés comme membres de la commission de sélection du ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur Chef de Service (A4) auprès du service Gouvernance et développement local de l'Administration des Pouvoirs locaux du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

1° Mme Arlette VERKRUYSEN (NL - Bilingue)

2° Mme Mireille FRANCO (FR)

3° M. Mark SUYKENS (NL)

4° M. Martin RUEBENS (NL)

5° M. Jacques BOUVIER (FR)

Parmi ces membres, M. Mark SUYKENS est nommé président.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2013/31503]

6 JUNI 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot aanwijzing van de leden van de Selectiecommissie van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthooft (A4) bij de dienst Bestuur en Plaatselijke Ontwikkeling van het Bestuur Plaatselijke Besturen van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 1999 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid op artikel 24;

Overwegende dat de leden van een selectiecommissie moeten worden aangewezen voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthooft (A4) bij de dienst Bestuur en Plaatselijke Ontwikkeling van het Bestuur Plaatselijke Besturen van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 mei 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 6 juni 2013;

Gelet op het feit dat Mevr. Arlette VERKRUYSEN, als houder van het diploma van licentiaat in de Rechten, als directeur-generaal van het Bestuur Ruimtelijke Ordening en Huisvesting van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en als bestuurder van GO! Onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap, het Festival van Vlaanderen en de VZW Flagey, beschikt over een ruime expertise inzake overheidsmanagement en inzake selectie- en evaluatieprocedures, gezien zij houder is van een taalcertificaat van SELOR van voldoende kennis van het Frans;

Gelet op het feit dat Mevr. Mireille FRANCO als voormalig administrateur-generaal bij de Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (GOMB) beschikt over een uitgebreide expertise op het vlak van overheidsmanagement;

Gelet op het feit dat de heer Mark SUYKENS als houder van een licentiaatsdiploma in de rechten, met zijn ervaring van 13 jaar als stafmedewerker bij de Stichting Lodewijk de Raet voor projecten inzake gemeentelijk jeugdbeleid, gemeentelijk communicatiebeleid, politieke en maatschappelijke vorming, gezien zijn ervaring als adviseur bij de Vereniging van Belgische Steden en Gemeenten, en gezien zijn huidige functie als algemeen directeur van de Vereniging van Vlaamse Steden en Gemeenten, beschikt over een ruime expertise inzake de betrokken materie;

Gelet op het feit dat de heer Jacques BOUVIER, rekening houdend met zijn huidige functie van gemeentesecretaris in de Brusselse gemeente Schaerbeek, over een heldere visie over de plaatselijke besturen in Brussel, maar ook over expertise inzake overheidsmanagement beschikt;

Gelet op het feit dat de heer Martin RUEBENS secretaris-generaal van het departement algemeen beleid van de Vlaamse Regering is, en bovendien beschikt over een academische ervaring als doctor in de sociale wetenschappen en in het verleden universitair onderzoeker was;

Op voorstel van de minister van Openbaar Ambt;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Worden aangewezen als leden van de selectiecommissie van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthooft (A4) bij de dienst Bestuur en Plaatselijke Ontwikkeling van het Bestuur Plaatselijke Besturen van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

1° Mevr. Arlette VERKRUYSEN (NL – Tweetalig)

2° Mevr. Mireille FRANCO (FR)

3° De heer Mark SUYKENS (NL)

4° De heer Martin RUEBENS (NL)

5° De heer Jacques BOUVIER (FR)

Van deze leden is de heer Mark SUYKENS benoemd tot voorzitter.

Art. 2. Le ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 6 juin 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie, de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement,

Mme E. HUYTEBROECK

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics, des Transports, de l'Informatique régionale et communale et du Port de Bruxelles,

Mme B. GROUWELS

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Economie, de l'Emploi, de la Recherche scientifique et du Commerce extérieur,

Mme C. FREMAULT

Art. 2. De minister bevoegd voor Openbaar Ambt wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 6 juni 2013.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelings-samenwerking,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie, Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,

Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken, Vervoer, Gewestelijke en gemeentelijke Informatica en de Haven van Brussel,

Mevr. B. GROUWELS

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Economie, Tewerkstelling, Wetenschappelijk Onderzoek en Buitenlandse Handel,

Mevr. C. FREMAULT

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2013/31504]

6 JUIN 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant désignation des membres de la Commission de sélection du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur-Chef de Service (A4) auprès du service Développement urbain de l'Administration de l'Aménagement du Territoire et du Logement du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 1999 portant le statut administratif et pécuniaire des agents du ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, notamment l'article 24;

Considérant qu'il convient de désigner les membres d'une commission de sélection pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur Chef de Service (A4) auprès du service Développement Urbain de l'Administration de l'Aménagement du Territoire et du Logement du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 6 mai 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 6 juin 2013;

Considérant que Mme Marie-Laure ROGGEMANS, en tant que Présidente de la Commission royale des Monuments et des Sites, en tant que Déléguée de la Région de Bruxelles-Capitale au Développement du quartier européen, en tant qu'ancienne Directrice à la Fondation Roi Baudouin, en tant qu'ancienne coordinatrice du Projet de Plan régional de développement, dispose d'une grande expertise en matière de management public ainsi que dans le domaine d'activité de l'Administration de l'Aménagement du Territoire et du Logement;

Considérant que M. Jean-Noël BROUIR bénéficie d'une large compétence en management public, en sa qualité de conseiller au Service public fédéral Personnel & Organisation, où il assure la coordination des services d'appui de l'Institut de Formation de l'Administration fédérale (IFA), et où il occupait auparavant une fonction de conseiller expert en Management Support et Program Office auprès du président du SPF, et qu'il dispose en outre d'un diplôme complémentaire en Management public (Solvay Business School);

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C - 2013/31504]

6 JUNI 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot aanwijzing van de leden van de Selectiecommissie van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthofd (A4) bij de dienst Stedelijke Ontwikkeling van het Bestuur Ruimtelijke Ordening en Huisvesting van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 1999 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid op artikel 24;

Overwegende dat de leden van een selectiecommissie moeten worden aangewezen voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthofd (A4) bij de dienst Stedelijke ontwikkeling van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 mei 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 6 juni 2013;

Overwegende dat Mevr. Marie-Laure ROGGEMANS in haar hoedanigheden van Voorzitter van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, Afgevaardigde van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de Ontwikkeling van de Europese Wijk, oud-Directrice van de Koning Boudewijnstichting en oud-coördinatrice van het Ontwerp van Gewestelijk Ontwikkelingsplan, beschikt over een ruime expertise inzake overheidsmanagement en op het vlak van de activiteiten van het Bestuur Ruimtelijke Ordening en Huisvesting;

Overwegende dat de heer Jean-Noël BROUIR als adviseur bij de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie, waar hij instaat voor de coördinatie van de steundiensten van het Opleidingsinstituut van de Federale Overheid (OFO) en waar hij vroeger de functie van deskundig adviseur in Management Support en Program Office bij de voorzitter van de FOD vervulde, over een ruime bevoegdheid in publiek management beschikt, en dat hij bovendien een bijkomend diploma in publiek management (Solvay Business School) bezit;

Considérant que M. Jean-Louis PIROTTIN dispose, par son ancienne qualité d'Echevin en charge du Logement à Jette, mais aussi, actuellement, par son rôle de Directeur d'ASSAM & SORELO SCRL, sociétés immobilières de service public, d'une large expertise en rapport avec le secteur du logement bruxellois;

Vu le fait que Mme Arlette VERKRUYSSEN est détentrice du diplôme de licenciée en droit et est directeur général de l'administration de l'Aménagement du territoire et du Logement du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale et en tant qu'Administratrice du GO! Enseignement de la Communauté flamande, du "Festival van Vlaanderen" et de l'ASBL Flagey, dispose d'une large expertise en matière de management public et en matière de procédures de sélection et d'évaluation, vu qu'elle dispose d'un certificat de SELOR de connaissance suffisante de Français;

Vu le fait que Mme Hildegard HEYNEN dispose d'une large expertise en matière d'architecture, d'urbanisme et d'aménagement du territoire, vu sa fonction actuelle de présidente du département architecture, urbanisme et aménagement du territoire de la KUL;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont désignés comme membres de la commission de sélection du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur Chef de Service (A4) auprès du service Développement Urbain de l'Administration de l'Aménagement du territoire et du Logement :

- 1° Mme Marie-Laure ROGGEMANS (FR)
- 2° M. Jean-Noël BROUIR (FR)
- 3° M. Jean-Louis PIROTTIN (FR)
- 4° Mme Arlette VERKRUYSSEN (NL – bilingue)
- 5° Mme Hildegard HEYNEN (NL)

Parmi ces membres, Mme Marie-Laure ROGGEMANS est nommé présidente.

Art. 2. Le ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 6 juin 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie, de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement,

Mme E. HUYTEBROECK

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics, des Transports, de l'Informatique régionale et communale et du Port de Bruxelles,

Mme B. GROUWELS

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Economie, de l'Emploi, de la Recherche scientifique et du Commerce extérieur,

Mme C. FREMAULT

Gelet op het feit dat de heer Jean-Louis PIROTTIN dankzij zijn oude hoedanigheid van Schepen voor Huisvesting te Jette, maar ook door zijn huidige rol als Directeur van ASSAM & SORELO cvba, openbare vastgoedmaatschappijen, beschikt over een ruime expertise inzake de Brusselse huisvestingssector;

Gelet op het feit dat Mevr. Arlette VERKRUYSSEN, als houder van het diploma van licentiaat in de Rechten, als directeur-generaal van het Bestuur Ruimtelijke Ordening en Huisvesting van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en als bestuurder van GO! Onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap, het Festival van Vlaanderen en de VZW Flagey, beschikt over een ruime expertise inzake overheidsmanagement en inzake selectie- en evaluatieprocedures, gezien zij houder is van een taalcertificaat van SELOR van voldoende kennis van het Frans;

Gelet op het feit dat Mevr. Hildegard HEYNEN over een ruime expertise beschikt inzake architectuur, stedenbouw en ruimtelijke ordening, gelet op haar huidige functie als departementsvoorzitter van het departement architectuur, stedenbouw en ruimtelijke ordening van de KUL;

Op voorstel van de Minister van Openbaar Ambt;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Worden aangewezen als leden van de selectiecommissie van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthoofd (A4) bij de dienst Stedelijke ontwikkeling van het Bestuur Ruimtelijke Ordening en Huisvesting :

- 1° Mevr. Marie-Laure ROGGEMANS (FR)
- 2° de heer Jean-Noël BROUIR (FR)
- 3° de heer Jean-Louis PIROTTIN (FR)
- 4° Mevr. Arlette VERKRUYSSEN (NL – tweetalig)
- 5° Mevr. Hildegard HEYNEN (NL)

Van deze leden is Mevr. Marie-Laure ROGGEMANS benoemd tot voorzitter.

Art. 2. De minister bevoegd voor Openbaar Ambt wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 6 juni 2013.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelings-samenwerking,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie, Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,

Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken, Vervoer, Gewestelijke en gemeentelijke Informatica en de Haven van Brussel,

Mevr. B. GROUWELS

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Economie, Tewerkstelling, Wetenschappelijk Onderzoek en Buitenlandse Handel,

Mevr. C. FREMAULT

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2013/31505]

6 JUIN 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant désignation des membres de la Commission de sélection du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur-Chef de Service (A4) auprès du service Développement Habitat de l'Administration de l'Aménagement du Territoire et du Logement du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 1999 portant le statut administratif et pécuniaire des agents du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, notamment l'article 24;

Considérant qu'il convient de désigner les membres d'une commission de sélection pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur Chef de Service (A4) auprès du service Développement Habitat de l'Administration de l'Aménagement du territoire et du Logement du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 6 mai 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 6 juin 2013;

Considérant que Mme Marie-Laure ROGGEMANS, en tant que Présidente de la Commission royale des Monuments et des Sites, en tant que Déléguée de la Région de Bruxelles-capitale au Développement du quartier européen, en tant qu'ancienne Directrice à la Fondation Roi Baudouin, en tant qu'ancienne coordinatrice du Projet de Plan régional de développement, dispose d'une grande expertise en matière de management public ainsi que dans le domaine d'activité de l'Administration de l'Aménagement du Territoire et du Logement;

Considérant que M. Jean-Noël BROUIR bénéficie d'une large compétence en management public, en sa qualité de conseiller au Service public fédéral Personnel & Organisation, où il assure la coordination des services d'appui de l'Institut de Formation de l'administration fédérale (IFA), et où il occupait auparavant une fonction de conseiller expert en Management Support et Program Office auprès du président du SPF, et qu'il dispose en outre d'un diplôme complémentaire en Management public (Solvay Business School);

Considérant que M. Jean-Louis PIROTTIN; dispose, par son ancienne qualité d'Echevin en charge du Logement à Jette, mais aussi, actuellement, par son rôle de Directeur d'ASSAM & SORELO SCRL, sociétés immobilières de service public, d'une large expertise en rapport avec le secteur du logement bruxellois;

Vu le fait que Mme Arlette VERKRUYSEN est détentrice du diplôme de licenciée en droit et est directeur général de l'administration de l'Aménagement du Territoire et du Logement du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale et en tant qu'Administratrice du GO! Enseignement de la Communauté flamande, du "Festival van Vlaanderen" et de l'ASBL Flagey, dispose d'une large expertise en matière de management public et en matière de procédures de sélection et d'évaluation, vu qu'elle dispose d'un certificat de SELOR de connaissance suffisante de Français;

Vu le fait que Mme Hildegard HEYNEN dispose d'une large expertise en matière d'architecture, d'urbanisme et d'aménagement du territoire, vu sa fonction actuelle de présidente du département architecture, urbanisme et aménagement du territoire de la KUL;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont désignés comme membres de la commission de sélection du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur Chef de Service (A4) auprès du service Développement habitat de l'Administration de l'Aménagement du territoire et du Logement :

- 1° Mme Marie-Laure ROGGEMANS (FR)
- 2° M. Jean-Noël BROUIR (FR)
- 3° M. Jean-Louis PIROTTIN (FR)
- 4° Mme Arlette VERKRUYSEN (NL – bilingue)
- 5° Mme Hildegard HEYNEN (NL)

Parmi ces membres, Mme Marie-Laure ROGGEMANS est nommé présidente.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2013/31505]

6 JUNI 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot aanwijzing van de leden van de Selectiecommissie van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthoofd (A4) bij de dienst Woonontwikkeling van het Bestuur Ruimtelijke Ordening en Huisvesting van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 1999 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid op artikel 24;

Overwegende dat de leden van een selectiecommissie moeten worden aangewezen voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthoofd (A4) bij de dienst Woonontwikkeling van het Bestuur Ruimtelijke ordening en Huisvesting van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 mei 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 6 juni 2013;

Overwegende dat Mevr. Marie-Laure ROGGEMANS, in haar hoedanigheden van Voorzitster van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, Afgevaardigde van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de Ontwikkeling van de Europese Wijk, oud-Directrice van de Koning Boudewijnstichting en oud-coördinatrice van het Ontwerp van Gewestelijk Ontwikkelingsplan, beschikt over een ruime expertise inzake overheidsmanagement en op het vlak van de activiteiten van het Bestuur Ruimtelijke Ordening en Huisvesting;

Overwegende dat de heer Jean-Noël BROUIR als adviseur bij de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie, waar hij instaat voor de coördinatie van de steundiensten van het Opleidingsinstituut van de Federale Overheid (OFO) en waar hij vroeger de functie van deskundig adviseur in Management Support en Program Office bij de voorzitter van de FOD vervulde, over een ruime bevoegdheid in publiek management beschikt, en dat hij bovendien een bijkomend diploma in publiek management (Solvay Business School) bezit;

Gelet op het feit dat de heer Jean-Louis PIROTTIN dankzij zijn oude hoedanigheid van Schepen voor Huisvesting te Jette, maar ook door zijn huidige rol als Directeur van ASSAM & SORELO CVBA, openbare vastgoedmaatschappijen, beschikt over een ruime expertise inzake de Brusselse huisvestingssector;

Gelet op het feit dat Mevr. Arlette VERKRUYSEN, als houder van het diploma van licentiaat in de Rechten, als directeur-generaal van het Bestuur Ruimtelijke Ordening en Huisvesting van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en als bestuurder van GO! Onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap, het Festival van Vlaanderen en de VZW Flagey, beschikt over een ruime expertise inzake overheidsmanagement en inzake selectie- en evaluatieprocedures, gezien zij houder is van een taalcertificaat van SELOR van voldoende kennis van het Frans;

Gelet op het feit dat Mevr. Hildegard HEYNEN over een ruime expertise beschikt inzake architectuur, stedenbouw en ruimtelijke ordening, gelet op haar huidige functie als departementsvoorzitter van het departement architectuur, stedenbouw en ruimtelijke ordening van de KUL;

Op voorstel van de Minister van Openbaar Ambt,

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Worden aangewezen als leden van de selectiecommissie van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthoofd (A4) bij de dienst Woonontwikkeling van het Bestuur Ruimtelijk ordening en Huisvesting :

- 1° Mevr. Marie-Laure ROGGEMANS (FR)
- 2° de heer Jean-Noël BROUIR (FR)
- 3° de heer Jean-Louis PIROTTIN (FR)
- 4° Mevr. Arlette VERKRUYSEN (NL – tweetalig)
- 5° Mevr. Hildegard HEYNEN (NL)

Van deze leden is Mevr. Marie-Laure ROGGEMANS benoemd tot voorzitter.

Art. 2. Le ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 6 juin 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie, de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement,

Mme E. HUYTEBROECK

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics, des Transports, de l'Informatique régionale et communale et du Port de Bruxelles,

Mme B. GROUWELS

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Economie, de l'Emploi, de la Recherche scientifique et du Commerce extérieur,

Mme C. FREMAULT

Art. 2. De minister bevoegd voor Openbaar Ambt wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 6 juni 2013.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelings-samenwerking,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,

Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken, Vervoer, Gewestelijke en gemeentelijke Informatica en de Haven van Brussel,

Mevr. B. GROUWELS

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Economie, Tewerkstelling, Wetenschappelijk Onderzoek en Buitenlandse Handel,

Mevr. C. FREMAULT

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2013/31506]

6 JUIN 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant désignation des membres de la Commission de sélection du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur-Chef de Service (A4), auprès du service Beliris, au sein de l'administration de l'Équipement et des Déplacements (Bruxelles-Mobilité) du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 1999 portant le statut administratif et pécuniaire des agents du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, notamment l'article 24;

Considérant qu'il convient de désigner les membres d'une commission de sélection pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur Chef de Service (A4) auprès du service Beliris, au sein de l'administration de l'Équipement et des Déplacements (Bruxelles-Mobilité) du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 6 mai 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 6 juin 2013;

Vu le fait que Mr Christian Dochy fait état, compte tenu de sa fonction antérieure de Directeur du développement du réseau de la STIB, d'une expertise en matière de management public et en relation avec la mobilité;

Vu le fait que Mme Arlette VERKRUYSEN est détentrice du diplôme de licenciée en droit et est directeur général de l'administration de l'Aménagement du territoire et du Logement du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale et en tant qu'Administratrice du GO! Enseignement de la Communauté flamande, du "Festival van Vlaanderen" et de l'ASBL Flagey, dispose d'une large expertise en matière de management public et en matière de procédures de sélection et d'évaluation, vu qu'elle dispose d'un certificat de SELOR de connaissance suffisante de Français;

Vu le fait que Mme Marleen EVENEPOEL dispose, en tant qu'administrateur-général du Département Environnement, Nature et Énergie de l'autorité flamande, d'une large expertise en matière de management public;

Vu le fait que M. Luc BIOUL, dispose, par son rôle de Directeur auprès de la STIB, d'une large expertise en rapport avec le secteur de la mobilité et des transports publics;

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C - 2013/31506]

6 JUNI 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot aanwijzing van de leden van de Selectiecommissie van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthofd (A4) bij de dienst Beliris, binnen het bestuur Uitrusting en Vervoer (Mobiel Brussel) van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 1999 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid op artikel 24;

Overwegende dat de leden van een selectiecommissie moeten worden aangewezen voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthofd (A4) bij de dienst Beliris, binnen het bestuur Uitrusting en Vervoer (Mobiel Brussel) van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 mei 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 6 juni 2013;

Gelet op het feit dat de heer Christian DOCHY, rekening houdende met zijn eerdere functie als Directeur van de ontwikkeling van het MIVB netwerk, beschikt over een expertise inzake overheidsmanagement en in verband met mobiliteit;

Gelet op het feit dat Mevrouw Arlette VERKRUYSEN, als houder van het diploma van licentiaat in de Rechten, als directeur-generaal van het Bestuur Ruimtelijke Ordening en Huisvesting van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en als bestuurder van GO! Onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap, het Festival van Vlaanderen en de VZW Flagey, beschikt over een ruime expertise inzake overheidsmanagement en inzake selectie- en evaluatieprocedures, gezien zij houder is van een taalcertificaat van SELOR van voldoende kennis van het Frans;

Gelet op het feit Mevr. Marleen EVENEPOEL als administrateur-generaal van het Departement Leefmilieu, Natuur en Energie van de Vlaamse overheid, over een ruime expertise beschikt inzake overheidsmanagement;

Gelet op het feit dat de heer Luc BIOUL beschikt over, door zijn rol als directeur bij de MIVB, over een ruime ervaring in de mobiliteitssector en het openbaar vervoer;

Considérant que M. Bart JOURQUIN dispose d'une très large expertise dans le domaine de la mobilité et des transports, notamment par les matières qu'il a enseignées et qu'il enseigne en sa qualité de professeur à l'UCL, par les nombreuses publications nationales et internationales spécialisées auxquelles il a participé et participe, par les nombreux séminaires et congrès auxquels il a assisté et assiste dans ce domaine, ainsi que par ses autres activités comme par exemple Président du Conseil d'Orientation de l'Observatoire Wallon de la Mobilité, Président du Groupement Interuniversitaire du Benelux des Economistes de Transport, membre de l'Association Européenne du Transport, etc..

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique;
Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont désignés comme membres de la commission de sélection du ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur Chef de Service (A4) auprès du service Beliris, au sein de l'administration de l'Équipement et des Déplacements (Bruxelles-Mobilité) du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale :

- 1° M. Christian DOCHY (FR)
- 2° Mme Arlette VERKRUYSEN (NL - bilingue)
- 3° Mme Marleen EVENEPOEL (NL)
- 4° M. Luc BIOUL (FR)
- 5° M. Bart JOURQUIN (FR)

Parmi ces membres, M. Christian DOCHY est nommé président.

Art. 2. Le ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 6 juin 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Énergie, de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement,

Mme E. HUYTEBROECK

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics, des Transports, de l'Informatique régionale et communale et du Port de Bruxelles,

Mme B. GROUWELS

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Économie, de l'Emploi, de la Recherche scientifique et du Commerce extérieur,

Mme C. FREMAULT

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2013/31507]

6 JUIN 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant désignation des membres de la Commission de sélection du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur-Chef de Service (A4), auprès du service Programme, au sein de l'administration de l'Équipement et des Déplacements (Bruxelles-Mobilité) du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 1999 portant le statut administratif et pécuniaire des agents du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, notamment l'article 24;

Gelet op het feit dat de heer Bart JOURQUIN beschikt over een zeer ruime expertise inzake mobiliteit en transport, in het bijzonder door de onderwerpen waarover hij les gegeven heeft en les geeft aan de UCL, door de talrijke nationale en internationale publicaties waaraan hij heeft deelgenomen en deelneemt, door de talrijke congressen en seminaries aan welke hij heeft deelgenomen en deelneemt in deze domeinen, en evenzeer door zijn andere activiteiten als Voorzitter van de Conseil d'Orientation de l'Observatoire Wallon de la Mobilité, als Voorzitter van de Benelux Interuniversitaire Groepering van Vervoersdomeinen, en als lid van de Association for European Transport;

Op voorstel van de Minister van Openbaar Ambt;
Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Worden aangewezen als leden van de selectiecommissie van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthooft (A4) bij de dienst Beliris, binnen het bestuur Uitrusting en Vervoer (Mobiel Brussel) van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

- 1° de heer Christian DOCHY (FR)
- 2° Mevr. Arlette VERKRUYSEN (NL - tweetalig)
- 3° Mevr. Marleen EVENEPOEL (NL)
- 4° de heer Luc BIOUL (FR)
- 5° de heer Bart JOURQUIN (FR)

Van deze leden is de heer Christian DOCHY benoemd tot voorzitter.

Art. 2. De minister bevoegd voor Openbaar Ambt wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 6 juni 2013.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelings-samenwerking,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie, Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,

Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken, Vervoer, Gewestelijke en gemeentelijke Informatica en de Haven van Brussel,

Mevr. B. GROUWELS

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Economie, Teverkstelling, Wetenschappelijk Onderzoek en Buitenlandse Handel,

Mevr. C. FREMAULT

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2013/31507]

6 JUNI 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot aanwijzing van de leden van de selectiecommissie van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthooft (A4) bij de dienst Programma, binnen het bestuur Uitrusting en Vervoer (Mobiel Brussel) van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 1999 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid op artikel 24;

Considérant qu'il convient de désigner les membres d'une commission de sélection pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur Chef de Service (A4) auprès du service Programme, au sein de l'administration de l'Équipement et des Déplacements (Bruxelles-Mobilité) du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 6 mai 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 6 juin 2013;

Vu le fait que Mme Clara QUARESMINI, en tant qu'Inspectrice général à la Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale (SDRB), dispose d'une grande expertise en matière de management public, vu le fait qu'elle possède un certificat linguistique de SELOR portant sur la connaissance suffisante de la langue néerlandaise;

Vu le fait que Mme DE CEUSTER Griet, en sa qualité actuelle de directeur de Transport & Mobility Leuven, vu son expérience en tant que chef de projet de l'évaluation du livre blanc Transport de la Commission européenne, vu sa grande expérience dans la mise en place de modèles de transport et d'émission pour la Commission européenne, les autorités flamandes et fédérales, vu son expérience de chercheuse dans le domaine d'indicateurs de congestion de la voirie, des prévisions à long terme sur le transport, des modèles de prix, des problèmes de coûts externes et de la technologie de transport, dispose d'une expertise en matière de trafic, de transport de personnes et de marchandises, et d'impact économique et problèmes environnementaux connexes;

Vu le fait que M. Johan VAN LOOY dispose, en tant que directeur chez DE LIJN d'une large expertise en management public et dispose, en tant qu'ancien chef de cabinet du Ministre des Travaux Publics et du Transport, d'une large expertise dans les matières à traiter par le Service Programme;

Considérant que M. Gert VAN DER EEKEN, titulaire du diplôme de Licencié en Droit, titulaire du diplôme de Licencié en Sciences Economiques Appliquées et titulaire du diplôme de gradué en Sciences Fiscales, dispose dans sa fonction d'Administrateur général adjoint de la Société de Développement Régionale de la Région de Bruxelles-Capitale, dans son ancienne fonction de Président de la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale et Commissaire du gouvernement chez le Port de Bruxelles d'une expérience et des connaissances approfondies du statut de fonctionnaire public ainsi du management public et tous les aspects des procédures de sélection et d'évaluation;

Considérant que M. Bart Jourquin dispose d'une très large expertise dans le domaine de la mobilité et des transports, notamment par les matières qu'il a enseignées et qu'il enseigne en sa qualité de professeur à l'UCL, par les nombreuses publications nationales et internationales spécialisées auxquelles il a participé et participe, par les nombreux séminaires et congrès auxquels il a assisté et assiste dans ce domaine, ainsi que par ses autres activités comme par exemple Président du Conseil d'Orientation de l'Observatoire Wallon de la Mobilité, Président du Groupement Interuniversitaire du Benelux des Economistes de Transport, membre de l'Association Européenne du Transport, etc..

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique,

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont désignés comme membres de la commission de sélection du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur Chef de Service (A4) auprès du service Programme, au sein de l'administration de l'Équipement et des Déplacements (Bruxelles-Mobilité) du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale :

1° Mme Clara QUARESMINI (FR-bilingue)

2° Mme Griet DE CEUSTER (NL)

3° M. Johan VAN LOOY (NL)

4° M. Gert VAN DER EEKEN (NL)

5° M. Bart JOURQUIN (FR)

Parmi ces membres, M. Johan VAN LOOY est nommé président.

Overwegende dat de leden van een selectiecommissie moeten worden aangewezen voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthoofd (A4) bij de dienst Programma, binnen het bestuur Uitrusting en Vervoer (Mobiël Brussel) van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 mei 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 6 juni 2013;

Gezien het feit dat Mevr. Clara QUARESMINI, als Inspectrice-generaal bij de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (GOMB), over heel wat expertise beschikt inzake overheidsmanagement, en gezien het feit dat zij beschikt over een taalattest van SELOR over de voldoende kennis van de Nederlandse taal;

Gelet op het feit dat Mevr. DE CEUSTER Griet, in haar huidige hoedanigheid als directeur van Transport & Mobility Leuven, gezien haar ervaring als projectleider van het assessment van het transport witboek van de Europese Commissie, gezien haar ruime ervaring in het opstellen van transport- en emissie modellen voor de Europese Commissie, de Vlaamse en Federale overheid, gezien haar ervaring als onderzoeker in het gebied van weg congestie indicatoren, lange termijn transport prognoses, prijsmodellen, externe kost problemen en transport technologie, beschikt over expertise inzake verkeer, personen- en goederenvervoer en de daarmee samenhangende economische impact en milieuproblemen;

Gelet op het feit dat de heer Johan VAN LOOY over een ruime ervaring beschikt in overheidsmanagement als directeur bij DE LIJN en als voormalig kabinetschef van de Minister van Openbare Werken en Vervoer over een ruime expertise beschikt inzake de te behandelen materies door de Dienst Programma;

Overwegende dat de heer Gert VAN DER EEKEN, houder van het diploma van Licentiaat in de Rechten, houder van het diploma van Licentiaat in de Toegepaste Economische Wetenschappen en houder van het diploma van graduaat in de Fiscale Wetenschappen, als adjunct Administrateur generaal van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, als voormalig Voorzitter van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij en als Regeringscommissaris bij de Haven van Brussel beschikt over een ruime ervaring en kennis van het statuut van de overheidsambtenaar alsmede van overheidsmanagement en alle facetten van selectie- en evaluatieprocedures;

Gelet op het feit dat de heer Bart JOURQUIN beschikt over een zeer ruime expertise inzake mobiliteit en transport, in het bijzonder door de onderwerpen waarover hij les gegeven heeft en les geeft aan de UCL, door de talrijke nationale en internationale publicaties waaraan hij heeft deelgenomen en deelneemt, door de talrijke congressen en seminaries aan welke hij heeft deelgenomen en deelneemt in deze domeinen, en evenzeer door zijn andere activiteiten als Voorzitter van de Conseil d'Orientation de l'Observatoire Wallon de la Mobilité, als Voorzitter van de Benelux Interuniversitaire Groepering van Vervoersdomeinen, en als lid van de Association for European Transport

Op voorstel van de Minister van Openbaar Ambt,

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Worden aangewezen als leden van de selectiecommissie van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthoofd (A4) bij de dienst Programma, binnen het bestuur Uitrusting en Vervoer (Mobiël Brussel) van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

1° Mevr. Clara QUARESMINI (FR-tweetalig)

2° Mevr. Griet DE CEUSTER (NL)

3° de heer Johan VAN LOOY (NL)

4° de heer Gert VAN DER EEKEN (NL)

5° de heer Bart JOURQUIN (FR)

Van deze leden is de heer Johan VAN LOOY benoemd tot voorzitter.

Art. 2. Le ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 6 juin 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie, de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement,

Mme E. HUYTEBROECK

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics, des Transports, de l'Informatique régionale et communale et du Port de Bruxelles,

Mme B. GROUWELS

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Economie, de l'Emploi, de la Recherche scientifique et du Commerce extérieur,

Mme C. FREMAULT

Art. 2. De minister bevoegd voor Openbaar Ambt wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 6 juni 2013.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelings-samenwerking,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie, Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,

Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken, Vervoer, Gewestelijke en gemeentelijke Informatica en de Haven van Brussel,

Mevr. B. GROUWELS

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Economie, Tewerkstelling, Wetenschappelijk Onderzoek en Buitenlandse Handel,

Mevr. C. FREMAULT

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2013/31508]

6 JUIN 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant désignation des membres de la Commission de sélection du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur-Chef de Service (A4), auprès du service Projets et Travaux, au sein de l'administration de l'Équipement et des Déplacements (Bruxelles-Mobilité) du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 1999 portant le statut administratif et pécuniaire des agents du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, notamment l'article 24;

Considérant qu'il convient de désigner les membres d'une commission de sélection pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur Chef de Service (A4) auprès du service Projets et Travaux, au sein de l'administration de l'Équipement et des Déplacements (Bruxelles-Mobilité) du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 6 mai 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 6 juin 2013;

Considérant que M. Gert VAN DER EEKEN, titulaire du diplôme de Licencié en Droit, titulaire du diplôme de Licencié en Sciences Economiques Appliquées et titulaire du diplôme de gradué en Sciences Fiscales, dispose dans sa fonction d'Administrateur général adjoint de la Société de Développement Régionale de la Région de Bruxelles-Capitale, dans son ancienne fonction de Président de la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale et Commissaire du gouvernement chez le Port de Bruxelles d'une expérience et des connaissances approfondies du statut de fonctionnaire public ainsi du management public et tous les aspects des procédures de sélection et d'évaluation;

Vu le fait que Mme DE CEUSTER, Griet, en sa qualité actuelle de directeur de Transport & Mobility Leuven, vu son expérience en tant que chef de projet de l'évaluation du livre blanc Transport de la Commission européenne, vu sa grande expérience dans la mise en place de modèles de transport et d'émission pour la Commission européenne, les autorités flamandes et fédérales, vu son expérience de chercheuse dans le domaine d'indicateurs de congestion de la voirie, des prévisions à long terme sur le transport, des modèles de prix, des problèmes de coûts externes et de la technologie de transport, dispose d'une expertise en matière de trafic, de transport de personnes et de marchandises, et d'impact économique et problèmes environnementaux connexes;

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C - 2013/31508]

6 JUNI 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot aanwijzing van de leden van de Selectiecommissie van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthoofd (A4) bij de dienst Projecten en Werken, binnen het bestuur Uitrusting en Vervoer (Mobiel Brussel) van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 1999 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid op artikel 24;

Overwegende dat de leden van een selectiecommissie moeten worden aangewezen voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthoofd (A4) bij de dienst Projecten en Werken, binnen het bestuur Uitrusting en Vervoer (Mobiel Brussel) van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 mei 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 6 juni 2013;

Overwegende dat de heer Gert VAN DER EEKEN, houder van het diploma van Licentiaat in de Rechten, houder van het diploma van Licentiaat in de Toegepaste Economische Wetenschappen en houder van het diploma van graduat in de Fiscale Wetenschappen, als adjunct Administrateur generaal van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, als voormalig Voorzitter van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij en als Regeringscommissaris bij de Haven van Brussel beschikt over een ruime ervaring en kennis van het statuut van de overheidsambtenaar alsmede van overheidsmanagement en alle facetten van selectie- en evaluatieprocedures;

Gelet op het feit dat Mevr. DE CEUSTER, Griet, in haar huidige hoedanigheid als directeur van Transport & Mobility Leuven, gezien haar ervaring als projectleider van het assessment van het transport witboek van de Europese Commissie, gezien haar ruime ervaring in het opstellen van transport- en emissie modellen voor de Europese Commissie, de Vlaamse en Federale overheid, gezien haar ervaring als onderzoeker in het gebied van weg congestie indicatoren, lange termijn transport prognoses, prijsmodellen, externe kost problemen en transport technologie, beschikt over expertise inzake verkeer, personen- en goederenvervoer en de daarmee samenhangende economische impact en milieuproblemen;

Vu le fait que M. Marc ROMAN dans sa fonction de président du comité de direction de SPF Mobilité, dispose d'une grande expertise en matière de management public, ainsi que d'une expérience dans le domaine d'activité de Bruxelles Mobilité, vu le fait qu'il possède un certificat linguistique de SELOR portant sur la connaissance suffisante du français;

Vu le fait que M. Luc BIOUL, dispose, par son rôle de Directeur auprès de la STIB, d'une large expertise en rapport avec le secteur de la mobilité et des transports publics;

Considérant que Mme Magali VERDONCK dispose, compte tenu notamment de ses activités en tant que membre du conseil d'administration de la SNCB Holding et de la STIB, ainsi que de sa fonction de directrice générale adjointe chez INNOViris, d'une expertise en matière de management public;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont désignés comme membres de la commission de sélection du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur Chef de Service (A4) auprès du service Projets et Travaux, au sein de l'administration de l'Équipement et des Déplacements (Bruxelles-Mobilité) du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale :

1° M. Gert VAN DER EEKEN (NL)

2° Mme Griet DE CEUSTER (NL)

3° M. Marc ROMAN (NL-bilingue)

4° M. Luc BIOUL (FR)

5° Mme Magali VERDONCK (FR)

Parmi ces membres, Mme Griet DE CEUSTER est nommée présidente.

Art. 2. Le ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 6 juin 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Énergie, de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement,

Mme E. HUYTEBROECK

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics, des Transports, de l'Informatique régionale et communale et du Port de Bruxelles,

Mme B. GROUWELS

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Économie, de l'Emploi, de la Recherche scientifique et du Commerce extérieur,

Mme C. FREMAULT

Gelet op het feit dat de heer Marc ROMAN in zijn functie als voorzitter van het directiecomité van de FOD Mobiliteit, over een ruime expertise beschikt inzake overheidsmanagement alsook over ervaring in het werkdomein van Mobiel Brussel, gezien het feit dat hij over een taalcertificaat van SELOR beschikt houdende de voldoende kennis van het Frans;

Gelet op het feit dat de heer Luc BIOUL beschikt over, door zijn rol als directeur bij de MIVB, over een ruime ervaring in de mobiliteitssector en het openbaar vervoer;

Gelet op het feit dat Mevr. Magali VERDONCK, gezien haar activiteiten als lid van de raad van bestuur van de NMBS Holding en de MIVB, evenals haar huidige functie als directrice generaal van INNOViris, over een ervaring inzake overheidsmanagement beschikt;

Op voorstel van de Minister van Openbaar Ambt;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Worden aangewezen als leden van de selectiecommissie van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthooft (A4) bij de dienst Projecten en Werken, binnen het bestuur Uitrusting en Vervoer (Mobiel Brussel) van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

1° de heer Gert VAN DER EEKEN (NL)

2° Mevr. Griet DE CEUSTER (NL)

3° de heer Marc ROMAN (NL-tweetalig)

4° de heer Luc BIOUL (FR)

5° Mevr. Magali VERDONCK (FR)

Van deze leden is Mevr. Griet DE CEUSTER benoemd tot voorzitter.

Art. 2. De minister bevoegd voor Openbaar Ambt wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 6 juni 2013.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelings-samenwerking,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie, Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,

Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken, Vervoer, Gewestelijke en gemeentelijke Informatica en de Haven van Brussel,

Mevr. B. GROUWELS

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Economie, Tewerkstelling, Wetenschappelijk Onderzoek en Buitenlandse Handel,

Mevr. C. FREMAULT

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2013/31509]

6 JUIN 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant désignation des membres de la Commission de sélection du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur-Chef de Service (A4), auprès du service Stratégie, Taxis et Centre de Mobilité, au sein de l'administration de l'Équipement et des Déplacements (Bruxelles-Mobilité) du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises;

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2013/31509]

6 JUNI 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot aanwijzing van de leden van de Selectiecommissie van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthooft (A4) bij de dienst Strategie, Taxi's en Mobiliteitscentrum, binnen het bestuur Uitrusting en Vervoer (Mobiel Brussel) van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 1999 portant le statut administratif et pécuniaire des agents du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, notamment l'article 24;

Considérant qu'il convient de désigner les membres d'une commission de sélection pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur Chef de Service (A4) auprès du service Stratégie, Taxis et Centre de Mobilité, au sein de l'administration de l'Équipement et des Déplacements (Bruxelles-Mobilité) du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 6 mai 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 6 juin 2013;

Vu le fait que Mme Chantal JORDAN, en tant que Directrice générale du Service d'Incendie et d'Aide Médicale Urgente (SIAMU), dispose d'une grande expertise en matière de management public;

Vu le fait que Mme DE CEUSTER Griet, en sa qualité actuelle de directeur de Transport & Mobility Leuven, vu son expérience en tant que chef de projet de l'évaluation du livre blanc Transport de la Commission européenne, vu sa grande expérience dans la mise en place de modèles de transport et d'émission pour la Commission européenne, les autorités flamandes et fédérales, vu son expérience de chercheuse dans le domaine d'indicateurs de congestion de la voirie, des prévisions à long terme sur le transport, des modèles de prix, des problèmes de coûts externes et de la technologie de transport, dispose d'une expertise en matière de trafic, de transport de personnes et de marchandises, et d'impact économique et problèmes environnementaux connexes;

Vu le fait que M. Marc ROMAN dans sa fonction de président du comité de direction de SPF Mobilité, dispose d'une grande expertise en matière de management public, ainsi que d'une expérience dans le domaine d'activité de Bruxelles Mobilité, vu le fait qu'il possède un certificat linguistique de SELOR portant sur la connaissance suffisante du français;

Vu le fait que M. Luc BIOUL, dispose, par son rôle de Directeur auprès de la STIB, d'une large expertise en rapport avec le secteur de la mobilité et des transports publics;

Considérant que M. Bart Jourquin dispose d'une très large expertise dans le domaine de la mobilité et des transports, notamment par les matières qu'il a enseignées et qu'il enseigne en sa qualité de professeur à l'UCL, par les nombreuses publications nationales et internationales spécialisées auxquelles il a participé et participe, par les nombreux séminaires et congrès auxquels il a assisté et assiste dans ce domaine, ainsi que par ses autres activités comme par exemple Président du Conseil d'Orientation de l'Observatoire Wallon de la Mobilité, Président du Groupement Interuniversitaire du Benelux des Economistes de Transport, membre de l'Association Européenne du Transport;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont désignés comme membres de la commission de sélection du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur Chef de Service (A4) auprès du service Stratégie, Taxis et Centre de Mobilité, au sein de l'administration de l'Équipement et des Déplacements (Bruxelles-Mobilité) du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale :

- 1° Mme Chantal JORDAN (FR)
- 2° Mme Griet DE CEUSTER (NL)
- 3° M. Marc ROMAN (NL - bilingue)
- 4° M. Luc BIOUL (FR)
- 5° M. Bart JOURQUIN (FR)

Parmi ces membres, M. Bart JOURQUIN est nommé président.

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 1999 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid op artikel 24;

Overwegende dat de leden van een selectiecommissie moeten worden aangewezen voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthoofd (A4) bij de dienst Strategie, Taxi's en Mobiliteitscentrum, binnen het bestuur Uitrusting en Vervoer (Mobiël Brussel) van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 mei 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 6 juni 2013;

Gezien het feit dat Mevrouw Chantal JORDAN, als Directeur-generaal van de Dienst Brandweer en Dringende Medische Hulp (DBDMH) over een grote expertise beschikt inzake overheidsmanagement;

Gelet op het feit dat Mevr. DE CEUSTER Griet, in haar huidige hoedanigheid als directeur van Transport & Mobility Leuven, gezien haar ervaring als projectleider van het assessment van het transport witboek van de Europese Commissie, gezien haar ruime ervaring in het opstellen van transport- en emissie modellen voor de Europese Commissie, de Vlaamse en Federale overheid, gezien haar ervaring als onderzoeker in het gebied van weg congestie indicatoren, lange termijn transport prognoses, prijsmodellen, externe kost problemen en transport technologie, beschikt over expertise inzake verkeer, personen- en goederenvervoer en de daarmee samenhangende economische impact en milieuproblemen;

Gelet op het feit dat de heer Marc ROMAN in zijn functie als voorzitter van het directiecomité van de FOD Mobiliteit, over een ruime expertise beschikt inzake overheidsmanagement alsook over ervaring in het werkdomein van Mobiël Brussel, gezien het feit dat hij over een taalcertificaat van SELOR beschikt houdende de voldoende kennis van het Frans;

Gelet op het feit dat de heer Luc BIOUL beschikt over, door zijn rol als directeur bij de MIVB, over een ruime ervaring in de mobiliteitssector en het openbaar vervoer;

Gelet op het feit dat de heer Bart JOURQUIN beschikt over een zeer ruime expertise inzake mobiliteit en transport, in het bijzonder door de onderwerpen waarover hij les gegeven heeft en les geeft aan de UCL, door de talrijke nationale en internationale publicaties waaraan hij heeft deelgenomen en deelneemt, door de talrijke congressen en seminaries aan welke hij heeft deelgenomen en deelneemt in deze domeinen, en evenzeer door zijn andere activiteiten als Voorzitter van de Conseil d'Orientation de l'Observatoire Wallon de la Mobilité, als Voorzitter van de Benelux Interuniversitaire Groepering van Vervoersdomeinen, en als lid van de Association for European Transport;

Op voorstel van de Minister van Openbaar Ambt;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Worden aangewezen als leden van de selectiecommissie van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthoofd (A4) bij de dienst Strategie, Taxi's en Mobiliteitscentrum, binnen het bestuur Uitrusting en Vervoer (Mobiël Brussel) van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

- 1° Mevr. Chantal JORDAN (FR)
- 2° Mevr. Griet DE CEUSTER (NL)
- 3° de heer Marc ROMAN (NL - tweetalig)
- 4° de heer Luc BIOUL (FR)
- 5° de heer Bart JOURQUIN (FR)

Van deze leden is de heer Bart JOURQUIN benoemd tot voorzitter.

Art. 2. Le ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 6 juin 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie, de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement,

Mme E. HUYTEBROECK

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics, des Transports, de l'Informatique régionale et communale et du Port de Bruxelles,

Mme B. GROUWELS

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Economie, de l'Emploi, de la Recherche scientifique et du Commerce extérieur,

Mme C. FREMAULT

Art. 2. De minister bevoegd voor Openbaar Ambt wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 6 juni 2013.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelings-samenwerking,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie, Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,

Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken, Vervoer, Gewestelijke en gemeentelijke Informatica en de Haven van Brussel,

Mevr. B. GROUWELS

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Economie, Tewerkstelling, Wetenschappelijk Onderzoek en Buitenlandse Handel,

Mevr. C. FREMAULT

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2013/31510]

6 JUIN 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant désignation des membres de la Commission de sélection du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur-Chef de Service (A4), auprès du service Voiries, au sein de l'administration de l'Équipement et des Déplacements (Bruxelles-Mobilité) du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 1999 portant le statut administratif et pécuniaire des agents du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, notamment l'article 24;

Considérant qu'il convient de désigner les membres d'une commission de sélection pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur Chef de Service (A4) auprès du service Voiries, au sein de l'administration de l'Équipement et des Déplacements (Bruxelles-Mobilité) du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 6 mai 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 6 juin 2013;

Vu le fait que M. Frank GILSON dispose, compte tenu de son expérience comme conseiller en mobilité au sein de Bruxelles-Mobilité et de sa fonction actuelle de public affairs officer au sein de la STIB, d'une expertise en matière de mobilité;

Vu le fait que Mme DE CEUSTER, Griet, en sa qualité actuelle de directeur de Transport & Mobility Leuven, vu son expérience en tant que chef de projet de l'évaluation du livre blanc Transport de la Commission européenne, vu sa grande expérience dans la mise en place de modèles de transport et d'émission pour la Commission européenne, les autorités flamandes et fédérales, vu son expérience de chercheuse dans le domaine d'indicateurs de congestion de la voirie, des prévisions à long terme sur le transport, des modèles de prix, des problèmes de coûts externes et de la technologie de transport, dispose d'une expertise en matière de trafic, de transport de personnes et de marchandises, et d'impact économique et problèmes environnementaux connexes;

Vu le fait que M. Marc ROMAN dans sa fonction de président du comité de direction de SPF Mobilité, dispose d'une grande expertise en matière de management public, ainsi que d'une expérience dans le domaine d'activité de Bruxelles Mobilité, vu le fait qu'il possède un certificat linguistique de SELOR portant sur la connaissance suffisante du français

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C - 2013/31510]

6 JUNI 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot aanwijzing van de leden van de Selectiecommissie van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthoofd (A4) bij de dienst Wegen, binnen het bestuur Uitrusting en Vervoer (Mobiël Brussel) van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 1999 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid op artikel 24;

Overwegende dat de leden van een selectiecommissie moeten worden aangewezen voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthoofd (A4) bij de dienst Wegen, binnen het bestuur Uitrusting en Vervoer (Mobiël Brussel) van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 mei 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 6 juni 2013;

Gelet op het feit dat de heer Frank GILSON, rekening houdend met zijn ervaring als raadgever inzake mobiliteit binnen Mobiël Brussel en zijn huidige functie als public affairs officer binnen de MIVB, over een expertise beschikt inzake mobiliteit;

Gelet op het feit dat Mevr. DE CEUSTER, Griet, in haar huidige hoedanigheid als directeur van Transport & Mobility Leuven, gezien haar ervaring als projectleider van het assessment van het transport witboek van de Europese Commissie, gezien haar ruime ervaring in het opstellen van transport- en emissie modellen voor de Europese Commissie, de Vlaamse en Federale overheid, gezien haar ervaring als onderzoeker in het gebied van weg congestie indicatoren, lange termijn transport prognoses, prijsmodellen, externe kost problemen en transport technologie, beschikt over expertise inzake verkeer, personen- en goederenvervoer en de daarmee samenhangende economische impact en milieuproblemen;

Gelet op het feit dat de heer Marc ROMAN in zijn functie als voorzitter van het directiecomité van de FOD Mobiliteit, over een ruime expertise beschikt inzake overheidsmanagement alsook over ervaring in het werkdomein van Mobiël Brussel, gezien het feit dat hij over een taalcertificaat van SELOR beschikt houdende de voldoende kennis van het Frans

Vu le fait que Mme Myriam PARYS dispose, compte tenu de sa formation en administration publique et de son expérience professionnelle comme collaboratrice scientifique au sein de l'Institut van de Overheid et comme secrétaire du Conseil d'administration de Jobpunt Vlaanderen, d'une expertise en matière de management public;

Considérant que M. Bart Jourquin dispose d'une très large expertise dans le domaine de la mobilité et des transports, notamment par les matières qu'il a enseignées et qu'il enseigne en sa qualité de professeur à l'UCL, par les nombreuses publications nationales et internationales spécialisées auxquelles il a participé et participe, par les nombreux séminaires et congrès auxquels il a assisté et assiste dans ce domaine, ainsi que par ses autres activités comme par exemple Président du Conseil d'Orientation de l'Observatoire Wallon de la Mobilité, Président du Groupement Interuniversitaire du Benelux des Economistes de Transport, membre de l'Association Européenne du Transport, etc..

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique,

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont désignés comme membres de la commission de sélection du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur Chef de Service (A4) auprès du service Voiries, au sein de l'administration de l'Équipement et des Déplacements (Bruxelles-Mobilité) du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale :

1° M. Frank GILSON (FR)

2° Mme Griet DE CEUSTER (NL)

3° M. Marc ROMAN (NL - bilingue)

4° Mme Myriam PARYS (NL)

5° M. Bart JOURQUIN (FR)

Parmi ces membres, Mme Myriam PARYS est nommée présidente.

Art. 2. Le ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 6 juin 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Énergie, de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement,

Mme E. HUYTEBROECK

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics, des Transports, de l'Informatique régionale et communale et du Port de Bruxelles,

Mme B. GROUWELS

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Économie, de l'Emploi, de la Recherche scientifique et du Commerce extérieur,

Mme C. FREMAULT

Gelet op het feit dat Mevr. Myriam PARYS, met haar vorming in Public Administration en haar professionele ervaring als wetenschappelijk medewerker bij het Instituut van de Overheid en als secretaris van de Raad van Bestuur van Jobpunt Vlaanderen, beschikt over een expertise met betrekking tot overheidsmanagement;

Gelet op het feit dat de heer Bart JOURQUIN beschikt over een zeer ruime expertise inzake mobiliteit en transport, in het bijzonder door de onderwerpen waarover hij les gegeven heeft en les geeft aan de UCL, door de talrijke nationale en internationale publicaties waaraan hij heeft deelgenomen en deelneemt, door de talrijke congressen en seminaries aan welke hij heeft deelgenomen en deelneemt in deze domeinen, en evenzeer door zijn andere activiteiten als Voorzitter van de Conseil d'Orientation de l'Observatoire Wallon de la Mobilité, als Voorzitter van de Benelux Interuniversitaire Groepering van Vervoersdomeinen, en als lid van de Association for European Transport

Op voorstel van de Minister van Openbaar Ambt,

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Worden aangewezen als leden van de selectiecommissie van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthoofd (A4) bij de dienst Wegen, binnen het bestuur Uitrusting en Vervoer (Mobiël Brussel) van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

1° de heer Frank GILSON (FR)

2° Mevr. Griet DE CEUSTER (NL)

3° de heer Marc ROMAN (NL - tweetalig)

4° Mevr. Myriam PARYS (NL)

5° de heer Bart JOURQUIN (FR)

Van deze leden is Mevr. Myriam PARYS benoemd tot voorzitter.

Art. 2. De minister bevoegd voor Openbaar Ambt wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 6 juni 2013.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelings-samenwerking,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie, Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,

Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken, Vervoer, Gewestelijke en gemeentelijke Informatica en de Haven van Brussel,

Mevr. B. GROUWELS

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Economie, Tewerkstelling, Wetenschappelijk Onderzoek en Buitenlandse Handel,

Mevr. C. FREMAULT

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2013/31511]

6 JUIN 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant désignation des membres de la Commission de sélection du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur-Chef de Service (A4) auprès du service Gestion des Ressources du Secrétariat général du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 1999 portant le statut administratif et pécuniaire des agents du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, notamment l'article 24;

Considérant qu'il convient de désigner les membres d'une commission de sélection pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur Chef de Service (A4) auprès du service Gestion des Ressources du Secrétariat général du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 6 mai 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 6 juin 2013;

Vu le fait que M. Francis RESIMONT justifie, en sa qualité d'ancien Secrétaire général du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, de compétences particulièrement étendues tant en matière de management public que dans les matières concernées;

Considérant que Mme Magali VERDONCK dispose, compte tenu notamment de ses activités en tant que membre du conseil d'administration de la SNCB Holding et de la STIB, ainsi que de sa fonction de directrice générale adjointe chez INNOViris, d'une expertise en matière de management public;

Vu le fait que M. Christian LAMOULINE justifie, en sa qualité de Secrétaire général actuel du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, de compétences particulièrement étendues tant en matière de management public que dans les matières concernées;

Vu le fait que M. Tom PLASCHAERT en sa qualité de directeur adjoint services de support généraux auprès du Financial Services and Markets Authority, dispose d'une large expérience tant en matière de management public que dans les matières concernées;

Vu le fait que Mme Marianne VERGEYLE dispose d'une large expérience en matière de personnel, de finances et de communication, vu son expertise en matière de genre, de développement organisationnel, de management accompagné et de gestion du changement, vu sa fonction actuelle de Directrice des Services Internes des Îles de Paix;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique,

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont désignés comme membres de la commission de sélection du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur Chef de Service (A4) auprès du service Gestion des Ressources du Secrétariat général :

1° M. Francis RESIMONT (FR)

2° Mme Magali VERDONCK (FR)

3° M. Christian LAMOULINE (FR)

4° M. Tom PLASCHAERT (NL - bilingue)

5° Mme Marianne VERGEYLE (NL)

Parmi ces membres, M. Francis RESIMONT est nommé Président.

Art. 2. Le ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 6 juin 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

R. VERVOORT

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2013/31511]

6 JUNI 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot aanwijzing van de leden van de Selectiecommissie van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthooft (A4) bij de dienst Beheer van de Middelen van het Secretariaat Generaal van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 1999 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid op artikel 24;

Overwegende dat de leden van een selectiecommissie moeten worden aangewezen voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthooft (A4) bij de dienst b-Beheer van de Middelen van het Secretariaat Generaal van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 mei 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 6 juni 2013;

Gelet op het feit dat de heer Francis RESIMONT, in zijn hoedanigheid als ex-Secretaris Generaal van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, beschikt over bijzonder uitgebreide competenties zowel op vlak van overheidsmanagement als op vlak van de betrokken materie;

Gelet op het feit dat Mevr. Magali VERDONCK, gezien haar activiteiten als lid van de raad van bestuur van de NMBS Holding en de MIVB, evenals haar huidige functie als directrice generaal van INNOViris, over een ervaring inzake overheidsmanagement beschikt;

Gelet op het feit dat de heer Christian LAMOULINE, gezien zijn huidige functie als Secretaris Generaal van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, beschikt over een ruime expertise inzake overheidsmanagement en de betrokken materie;

Gelet op het feit dat de heer Tom PLASCHAERT in zijn hoedanigheid als adjunct-directeur algemene ondersteunende diensten binnen de Financial Services and Markets Authority, over een uitgebreide ervaring beschikt inzake overheidsmanagement en de betrokken materie;

Gelet op het feit dat Mevr. Marianne VERGEYLE beschikt over een ruime ervaring inzake personeelszaken, financiën en communicatie, gelet op haar expertise met betrekking tot gender, organisatieontwikkeling, coachend leiderschap en veranderingsmanagement, gelet op haar huidige functie als Directeur Interne Diensten bij Vredeseilanden;

Op voorstel van de Minister van Openbaar Ambt,

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Worden aangewezen als leden van de selectiecommissie van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthooft (A4) bij de dienst Beheer van de Middelen van het Secretariaat Generaal :

1° de heer Francis RESIMONT (FR)

2° Mevr. Magali VERDONCK (FR)

3° de heer Christian LAMOULINE (FR)

4° de heer Tom PLASCHAERT (NL - tweetalig)

5° Mevr. Marianne VERGEYLE (NL)

Van deze leden is de heer Francis RESIMONT benoemd tot voorzitter.

Art. 2. De minister bevoegd voor Openbaar Ambt wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 6 juni 2013.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelings-samenwerking,

R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,
G. VANHENGEL

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie, de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement,
Mme E. HUYTEBROECK

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics, des Transports, de l'Informatique régionale et communale et du Port de Bruxelles,
Mme B. GROUWELS

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Economie, de l'Emploi, de la Recherche scientifique et du Commerce extérieur,
Mme C. FREMAULT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,
G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie, Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,
Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken, Vervoer, Gewestelijke en gemeentelijke Informatica en de Haven van Brussel,
Mevr. B. GROUWELS

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Economie, Tewerkstelling, Wetenschappelijk Onderzoek en Buitenlandse Handel,
Mevr. C. FREMAULT

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2013/31512]

6 JUNI 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant désignation des membres de la Commission de sélection du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur-Chef de Service (A4) auprès du service Expertise, Monitoring et Contrôle du Secrétariat général du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 1999 portant le statut administratif et pécuniaire des agents du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, notamment l'article 24;

Considérant qu'il convient de désigner les membres d'une commission de sélection pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur Chef de Service (A4) auprès du service Expertise, Monitoring et Contrôle du Secrétariat général du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 6 mai 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 6 juin 2013;

Vu le fait que M. Francis RESIMONT justifie, en sa qualité d'ancien Secrétaire général du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, de compétences particulièrement étendues tant en matière de management public que dans les matières concernées;

Vu le fait que Mme Marianne VERGEYLE dispose d'une large expérience en matière de personnel, de finances et de communication, vu son expertise en matière de genre, de développement organisationnel, de management accompagné et de gestion du changement, vu sa fonction actuelle de Directrice des Services Internes des Iles de Paix;

Vu le fait que M. Christian LAMOULINE justifie, en sa qualité de Secrétaire général actuel du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, de compétences particulièrement étendues tant en matière de management public que dans les matières concernées;

Vu le fait que M. Norbert DE COOMAN exerce depuis plus de 17 ans la fonction de secrétaire général adjoint du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale et qu'il a, à ce titre, suivi et/ou coordonné directement entre autres la plupart des domaines qui tombent sous le pôle transversal (par exemple les relations externes, la simplification administrative), il dispose d'une énorme connaissance de fond et une expérience en tant que topmanager;

Vu le fait que Mme Arlette VERKRUYSEN est détentrice du diplôme de licenciée en droit et est directeur général de l'administration de l'Aménagement du territoire et du Logement du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale et en tant qu'Administratrice du GO! Enseignement de la Communauté flamande, du "Festival van Vlaanderen" et de l'asbl Flagey, dispose d'une large expertise en matière de management public et en matière de procédures de sélection et d'évaluation, vu qu'elle dispose d'un certificat de SELOR de connaissance suffisante de Français;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique,

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C - 2013/31512]

6 JUNI 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot aanwijzing van de leden van de selectiecommissie van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthoofd (A4) bij de dienst Expertise, Monitoring en Controle van het Secretariaat Generaal van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 1999 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid op artikel 24;

Overwegende dat de leden van een selectiecommissie moeten worden aangewezen voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthoofd (A4) bij de dienst Expertise, Monitoring en Controle van het Secretariaat Generaal van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 mei 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 6 juni 2013;

Gelet op het feit dat de heer Francis RESIMONT, in zijn hoedanigheid als ex-Secretaris Generaal van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, beschikt over bijzondere uitgebreide competenties zowel op vlak van overheidsmanagement als op vlak van de betrokken materie;

Gelet op het feit dat Mevr. Marianne VERGEYLE beschikt over een ruime ervaring inzake personeelszaken, financiën en communicatie, gelet op haar expertise met betrekking tot gender, organisatieontwikkeling, coachend leiderschap en veranderingsmanagement, gelet op haar huidige functie als Directeur Interne Diensten bij Vredeseilanden;

Gelet op het feit dat de heer Christian LAMOULINE, gezien zijn huidige functie als Secretaris Generaal van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, beschikt over een ruime expertise inzake overheidsmanagement en inzake de betrokken materie;

Gelet op het feit dat de heer Norbert DE COOMAN al ruim 17 jaar lang de functie uitoefent van Adjunct-secretaris-generaal van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en hierbij onder meer de meeste domeinen die onder de transversale pool vallen (zoals externe betrekkingen, administratieve vereenvoudiging) opgevolgd en/of rechtstreeks aangestuurd heeft, beschikt hij over een enorme inhoudelijke kennis en ervaring als topmanager;

Gelet op het feit dat Mevrouw Arlette VERKRUYSEN, als houder van het diploma van licentiaat in de Rechten, als directeur-generaal van het Bestuur Ruimtelijke Ordening en Huisvesting van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en als bestuurder van GO! Onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap, het Festival van Vlaanderen en de vzw Flagey, beschikt over een ruime expertise inzake overheidsmanagement en inzake selectie- en evaluatieprocedures, gezien zij houder is van een taalcertificaat van SELOR van voldoende kennis van het Frans;

Op voorstel van de Minister van Openbaar Ambt,

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont désignés comme membres de la commission de sélection du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur Chef de Service (A4) auprès du service Expertise, Monitoring et Contrôle du Secrétariat Général :

1° M. Francis RESIMONT (FR)

2° Mme Marianne VERGEYLE (NL)

3° M. Christian LAMOULINE (FR)

4° M. Norbert DE COOMAN (NL)

5° Mme Arlette VERKRUYSEN (NL – bilingue)

Parmi ces membres, M. Norbert DE COOMAN est nommé Président.

Art. 2. Le ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 6 juin 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie, de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement,

Mme E. HUYTEBROECK

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics, des Transports, de l'Informatique régionale et communale et du Port de Bruxelles,

Mme B. GROUWELS

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Economie, de l'Emploi, de la Recherche scientifique et du Commerce extérieur,

Mme C. FREMAULT

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Worden aangewezen als leden van de selectiecommissie van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthoofd (A4) bij de dienst Expertise, Monitoring en Controle van het Secretariaat Generaal :

1° de heer Francis RESIMONT (FR)

2° Mevr. Marianne VERGEYLE (NL)

3° de heer Christian LAMOULINE (FR)

4° de heer Norbert DE COOMAN (NL)

5° Mevr. Arlette VERKRUYSEN (NL – tweetalig)

Van deze leden is de heer Norbert DE COOMAN benoemd tot voorzitter.

Art. 2. De minister bevoegd voor Openbaar Ambt wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 6 juni 2013.

De Minister-Président van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelings-samenwerking,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie, Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,

Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken, Vervoer, Gewestelijke en gemeentelijke Informatica en de Haven van Brussel,

Mevr. B. GROUWELS

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Economie, Tewerkstelling, Wetenschappelijk Onderzoek en Buitenlandse Handel,

Mevr. C. FREMAULT

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2013/31513]

6 JUIN 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant désignation des membres de la Commission de sélection du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur-Chef de Service (A4) auprès du service Représentation et Projets transversaux du Secrétariat général du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 1999 portant le statut administratif et pécuniaire des agents du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, notamment l'article 24;

Considérant qu'il convient de désigner les membres d'une commission de sélection pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur Chef de Service (A4) auprès du service Représentation et Projets transversaux du Secrétariat général du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 6 mai 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 6 juin 2013;

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2013/31513]

6 JUNI 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot aanwijzing van de leden van de Selectiecommissie van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthoofd (A4) bij de dienst Vertegenwoordiging en Transversale Projecten van het Secretariaat Generaal van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 1999 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid op artikel 24;

Overwegende dat de leden van een selectiecommissie moeten worden aangewezen voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthoofd (A4) bij de dienst Vertegenwoordiging en Transversale projecten van het Secretariaat Generaal van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 mei 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 6 juni 2013;

Vu le fait que Mme Clara QUARESMINI, en tant qu'Inspectrice général à la Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale (SDRB), dispose d'une grande expertise en matière de management public, vu le fait qu'elle possède un certificat linguistique de SELOR portant sur la connaissance suffisante de la langue néerlandaise;

Vu le fait que Mme Myriam PARYS dispose, compte tenu de sa formation en administration publique et de son expérience professionnelle comme collaboratrice scientifique au sein de l'Institut van de Overheid et comme secrétaire du Conseil d'administration de Jobpunt Vlaanderen, d'une expertise en matière de management public;

Vu le fait que M. Christian LAMOULINE justifie, en sa qualité de Secrétaire général actuel du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, de compétences particulièrement étendues tant en matière de management public que dans les matières concernées;

Vu le fait que Mme Josée LEMAITRE dispose d'une large expérience en administration publique dans différents services (Vlabinvest, Administratie Planning en Statistiek, Service Etude) et également au niveau politique (ex-chef de cabinet du Ministre flamand des Affaires bruxelloises et de l'Egalité des Chances), vu sa fonction actuelle d'Administrateur général du Service Etude du Gouvernement flamand;

Vu le fait que M. Norbert DE COOMAN exerce depuis plus de 17 ans la fonction de secrétaire général adjoint du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale et qu'il a, à ce titre, suivi et/ou coordonné directement entre autres la plupart des domaines qui tombent sous le pôle transversal (par exemple les relations externes, la simplification administrative), il dispose d'une énorme connaissance de fond et une expérience en tant que topmanager;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique,

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont désignés comme membres de la commission de sélection du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'attribution d'un emploi de mandat de Directeur Chef de Service (A4) auprès du service Représentation et Projets transversaux du Secrétariat général :

- 1° Mme Clara QUARESMINI (FR - bilingue)
- 2° Mme Myriam PARYS (NL)
- 3° M. Christian LAMOULINE (FR)
- 4° Mme Josée LEMAITRE (NL)
- 5° M. Norbert DE COOMAN (NL)

Parmi ces membres, Mme Myriam PARYS est nommée Présidente.

Art. 2. Le ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 6 juin 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie, de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement,

Mme E. HUYTEBROECK

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics, des Transports, de l'Informatique régionale et communale et du Port de Bruxelles,

Mme B. GROUWELS

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Economie, de l'Emploi, de la Recherche scientifique et du Commerce extérieur,

Mme C. FREMAULT

Gezien het feit dat Mevr. Clara QUARESMINI, als Inspectrice-generaal bij de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (GOMB), over heel wat expertise beschikt inzake overheidsmanagement, en gezien het feit dat zij beschikt over een taalattest van SELOR over de voldoende kennis van de Nederlandse taal;

Gelet op het feit dat Mevr. Myriam PARYS, met haar vorming in Public Administration en haar professionele ervaring als wetenschappelijk medewerker bij het Instituut van de Overheid en als secretaris van de Raad van Bestuur van Jobpunt Vlaanderen, beschikt over een expertise met betrekking tot overheidsmanagement;

Gelet op het feit dat de heer Christian LAMOULINE, gezien zijn huidige functie als Secretaris Generaal van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, beschikt over een ruime expertise inzake overheidsmanagement en inzake de betrokken materie;

Gelet op het feit dat Mevr. Josée LEMAITRE beschikt over ruime ervaring in overheidsadministratie in verschillende diensten (Vlabinvest, Administratie Planning en Statistiek, Studiedienst) en ook op beleidsniveau (voormalig kabinetschef van de Vlaamse Minister van Brusselse Aangelegenheden en Gelijkekansenbeleid), gelet op haar huidige functie als Administrateur-Generaal van de Studiedienst van de Vlaamse Regering;

Gelet op het feit dat de heer Norbert DE COOMAN al ruim 17 jaar lang de functie uitoefent van Adjunct-secretaris-generaal van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en hierbij onder meer de meeste domeinen die onder de transversale pool vallen (zoals externe betrekkingen, administratieve vereenvoudiging) opgevolgd en/of rechtstreeks aangestuurd heeft, beschikt hij over een enorme inhoudelijke kennis en ervaring als topmanager;

Op voorstel van de Minister van Openbaar Ambt,

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Worden aangewezen als leden van de selectiecommissie van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de toekenning van een mandaatbetrekking van Directeur-Diensthooft (A4) bij de dienst Vertegenwoordiging en Transversale projecten van het Secretariaat Generaal :

- 1° Mevr. Clara QUARESMINI (FR - tweetalig)
- 2° Mevr. Myriam PARYS (NL)
- 3° de heer Christian LAMOULINE (FR)
- 4° Mevr. Josée LEMAITRE (NL)
- 5° de heer Norbert DE COOMAN (NL)

Van deze leden is Mevr. Myriam PARYS benoemd tot voorzitter.

Art. 2. De minister bevoegd voor Openbaar Ambt wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 6 juni 2013.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelings-samenwerking,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie, Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,

Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken, Vervoer, Gewestelijke en gemeentelijke Informatica en de Haven van Brussel,

Mevr. B. GROUWELS

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Economie, Tewerkstelling, Wetenschappelijk Onderzoek en Buitenlandse Handel,

Mevr. C. FREMAULT

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

[2013/03209]

Communiqué

La Banque Nationale de Belgique porte à la connaissance du public que les bureaux et caisses, y compris les guichets du service du Caissier d'Etat, de ses sièges situés dans la Région flamande seront fermés le jeudi 11 juillet 2013.

Bruxelles, le 25 juin 2013.

NATIONALE BANK VAN BELGIE

[2013/03209]

Mededeling

De Nationale Bank van België brengt ter kennis van het publiek dat de bureaus en kassen, alsmede de loketten van de dienst Rijkskassier, van haar vestigingen in het Vlaamse Gewest op donderdag 11 juli 2013 zullen gesloten blijven.

Brussel, 25 juni 2013.

BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

[C – 2013/03204]

Autorisation de cession de droits
et obligations entre des entreprises d'assurances

Conformément à l'article 74 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, le Comité de direction de la Banque Nationale de Belgique a autorisé, durant sa séance du 4 juin 2013, la cession de tous les droits et obligations résultant des contrats d'assurance du portefeuille 'Protection Juridique' de l'entreprise d'assurance de droit belge 'Piette & Partners SA', en abrégé 'PnP', dont le siège social est situé Casinoplein 6, à 8500 Courtrai, à l'entreprise d'assurance de droit belge 'Arces', dont le siège social est situé route des Canons 2b, à 5000 Namur.

Conformément à l'article 74 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, le Comité de direction de la Banque nationale de Belgique a également autorisé, durant sa séance du 4 juin 2013, la cession de tous les droits et obligations résultant des contrats d'assurance de l'ensemble du portefeuille 'hors Protection Juridique' de l'entreprise d'assurance de droit belge 'Piette & Partners SA', en abrégé 'PnP', dont le siège social est situé Casinoplein 6, à 8500 Courtrai, à l'entreprise d'assurance de droit belge 'P&V Assurances SCRL', dont le siège social est situé Rue Royale 151, à 1210 Bruxelles.

Ces cessions entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

Conformément à l'article 76 de la loi du 9 juillet 1975, lesdites cessions sont opposables aux preneurs, aux assurés et à tous tiers intéressés dès publication au *Moniteur belge*.

NATIONALE BANK VAN BELGIE

[C – 2013/03204]

Toestemming voor overdrachten van rechten
en verplichtingen tussen verzekeringsondernemingen

Overeenkomstig artikel 74 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekerings-ondernemingen, heeft het Directiecomité van de Nationale Bank van België toestemming verleend, tijdens zijn zitting van 4 juni 2013, voor de overdracht van al de rechten en verplichtingen die voortvloeien uit de verzekeringscontracten van de portefeuille 'Rechtsbijstand' van de verzekeringsonderneming naar Belgisch recht 'Piette & Partners NV', in het kort 'PnP', waarvan de maatschappelijke zetel is gevestigd Casinoplein 6, te 8500 Kortrijk, aan de verzekerings-onderneming naar Belgisch recht 'Arces NV', waarvan de maatschappelijke zetel is gevestigd route des Canons 2b, te 5000 Namen.

Overeenkomstig artikel 74 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekerings-ondernemingen, heeft het Directiecomité van de Nationale Bank van België ook toestemming verleend, tijdens zijn zitting van 4 juni 2013 voor de overdracht van al de rechten en verplichtingen die voortvloeien uit de verzekeringscontracten van de gehele portefeuille 'buiten Rechtsbijstand' van de verzekerings-onderneming naar Belgisch recht 'Piette & Partners NV', in het kort 'PnP', waarvan de maatschappelijke zetel is gevestigd Casinoplein 6, te 8500 Kortrijk, aan de verzekerings-onderneming naar Belgisch recht 'P&V Verzekeringen CVBA', waarvan de maatschappelijke zetel is gevestigd Koningstraat 151, te 1210 Brussel.

Deze overdrachten treden in werking op 1 januari 2013.

Overeenkomstig artikel 76 van de wet van 9 juli 1975 zijn deze overdrachten tegenstelbaar aan de verzekeringsnemers, de verzekeren en alle betrokken derden vanaf publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

Recrutement. — Résultats

[2013/203874]

Sélection comparative de account manager, francophones

La sélection comparative de account manager (m/f) (niveau A1), francophones, pour la Régie des Bâtiments (AFG13028) a été clôturée le 10 juin 2013.

Le nombre de lauréats s'élève à 11.

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

Werving. — Uitslagen

[2013/203874]

Vergelijkende selectie van Franstalige accountmanager

De vergelijkende selectie van Franstalige accountmanager voor de Regie der Gebouwen (AFG13028) werd afgesloten op 10 juni 2013.

Er zijn 11 geslaagden.

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2013/203872]

Sélection comparative de gestionnaires de dossiers,
néerlandophones

La sélection comparative de gestionnaires de dossiers (m/f) (niveau C), néerlandophones, pour les Institutions publiques de Sécurité sociale (ANG12640) a été clôturée le 25 juin 2013.

Le nombre de lauréats s'élève à 305.

En outre, il a été établi une liste spécifique de personnes handicapées lauréates.

Leur nombre s'élève à 1.

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2013/203872]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige
dossierbeheerders

De vergelijkende selectie van Nederlandstalige dossierbeheerders (m/v) (niveau C) voor de Openbare Instellingen van de Sociale Zekerheid (ANG12640) werd afgesloten op 25 juni 2013.

Er zijn 305 geslaagden.

Er werd ook een bijzondere lijst opgesteld van de personen met een handicap.

Hierbij is er 1 geslaagde.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE
 [2013/203873]

**Sélection comparative d'attachés dialogue social,
 néerlandophones**

La sélection comparative d'attachés dialogue social (m/f) (niveau A), néerlandophones, pour le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale (ANG13032) a été clôturée le 25 juin 2013.

Le nombre de lauréats s'élève à 4.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID
 [2013/203873]

**Vergelijkende selectie van Nederlandstalige
 attachés sociaal dialoog**

De vergelijkende selectie van Nederlandstalige attachés sociaal dialoog (m/v) (niveau A) voor de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg (ANG13032) werd afgesloten op 25 juni 2013.

Er zijn 4 geslaagden.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
 TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2013/203348]

Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives. — Place vacante d'un juge social effectif au titre d'employeur au tribunal du travail de Liège en remplacement de M. Robert MICHEL

Les organisations représentatives intéressées sont invitées à présenter les candidatures à cette fonction conformément aux articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 7 avril 1970 et au plus tard dans les trois mois qui suivent la publication du présent avis.

Ces présentations doivent être adressées au SPF Emploi, Travail et Concertation sociale, Service des Juridictions du travail, rue Ernest Blérot 1, à 1070 Bruxelles.

Les listes seront accompagnées d'un extrait d'acte de naissance pour chacun des candidats présentés.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
 ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2013/203348]

Arbeidsgerichten. — Bericht aan de representatieve organisaties. — Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken als werkgever bij de arbeidsrechtbank van Luik ter vervanging van de heer Robert MICHEL

De betrokken organisaties worden verzocht de candidaturen voor te dragen overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 7 april 1970 en uiterlijk binnen de drie maanden na de bekendmaking van dit bericht.

De voordrachten van de kandidaten moeten worden gericht aan de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, Dienst Arbeidsgerichten, Ernest Blérotstraat 1, 1070 Brussel.

Bij de lijsten wordt voor elk der voorgedragen kandidaten een uittreksel van de geboorteakte gevoegd.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
 TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2013/203614]

Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives. — Place vacante d'un juge social effectif au titre d'employeur au tribunal du travail de Liège en remplacement de M. Claude VANEETVELD

Les organisations représentatives intéressées sont invitées à présenter les candidatures à cette fonction conformément aux articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 7 avril 1970 et au plus tard dans les trois mois qui suivent la publication du présent avis.

Ces présentations doivent être adressées au SPF Emploi, Travail et Concertation sociale, Service des Juridictions du travail, rue Ernest Blérot 1, à 1070 Bruxelles.

Les listes seront accompagnées d'un extrait d'acte de naissance pour chacun des candidats présentés.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
 ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2013/203614]

Arbeidsgerichten. — Bericht aan de representatieve organisaties. — Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken als werkgever bij de arbeidsrechtbank van Luik ter vervanging van de heer Claude VANEETVELD

De betrokken organisaties worden verzocht de candidaturen voor te dragen overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 7 april 1970 en uiterlijk binnen de drie maanden na de bekendmaking van dit bericht.

De voordrachten van de kandidaten moeten worden gericht aan de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, Dienst Arbeidsgerichten, Ernest Blérotstraat 1, 1070 Brussel.

Bij de lijsten wordt voor elk der voorgedragen kandidaten een uittreksel van de geboorteakte gevoegd.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
 TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2013/203531]

Juridictions du travail

Avis aux organisations représentatives. Place vacante d'un conseiller social effectif au titre de travailleur ouvrier à la Cour du travail de Liège en remplacement de M. Jacques DANGEZ.

Les organisations représentatives intéressées sont invitées à présenter les candidatures à cette fonction conformément aux articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 7 avril 1970 et au plus tard dans les trois mois qui suivent la publication du présent avis.

Ces présentations doivent être adressées au SPF Emploi, Travail et Concertation sociale, Service des Juridictions du travail, rue Ernest Blérot 1, à 1070 Bruxelles.

Les listes seront accompagnées d'un extrait d'acte de naissance pour chacun des candidats présentés.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
 ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2013/203531]

Arbeidsgerichten

Bericht aan de representatieve organisaties. Openstaande plaats van een werkend raadsheer in sociale zaken als werknemer-arbeider bij het Arbeidshof van Luik ter vervanging van de heer Jacques DANGEZ.

De betrokken organisaties worden verzocht de candidaturen voor te dragen overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 7 april 1970 en uiterlijk binnen de drie maanden na de bekendmaking van dit bericht.

De voordrachten van de kandidaten moeten worden gericht aan de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, Dienst Arbeidsgerichten, Ernest Blérotstraat 1, 1070 Brussel.

Bij de lijsten wordt voor elk der voorgedragen kandidaten een uittreksel van de geboorteakte gevoegd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2013/09259]

**Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms
Publications**

Par arrêté royal du 23 mai 2013, le nommé Medina Sanchez, Orlando, né à Palenque, Chiapas (Mexique) le 26 mars 2007, demeurant à Ciudad de México (Mexique), a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Medina Mestdagh » après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 23 mai 2013, Mlle Casasin Fernandez, Gala, née à Gand le 28 août 2012, y demeurant, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Casasin Decoene » après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 23 mai 2013 Mlle Aliev, Elissa, née à Gand le 1^{er} janvier 2013, y demeurant, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Alieva » après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 23 mai 2013 le nommé Diaz y Ruiz, Adriaan, né à Bruxelles le 27 octobre 2012, demeurant à Ixelles, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Diaz Wiels » après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 23 mai 2013 Mme Yörümez, Fadime, née à Gand le 3 novembre 1984, demeurant à Aalter, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Sahan » après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 23 mai 2013 le nommé Billiard, Zeno, né à Anvers, district Borgerhout le 16 mai 2005, demeurant à Mortsel, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Van Gorp » après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 23 mai 2013 Mme Fernández Ferrándiz, Alexia, née à Murcia (Espagne) le 27 janvier 1986, y demeurant, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Fernández Vandenbroecke » après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 23 mai 2013 Mme Duran, Milina, née à Prijepolje (Yougoslavie) le 13 septembre 1964, demeurant à Anvers, district Wilrijk, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Milo » après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 23 mai 2013 Mlle Ulloa Valverde, Tsuruh, née à Alajuela (Costa Rica) le 1^{er} décembre 2011, demeurant à Cacao de Alajuela (Costa Rica), a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Ulloa Van Cleemput » après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2013/09259]

**Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen
Bekendmakingen**

Bij koninklijk besluit van 23 mei 2013 is machtiging verleend aan de genaamde Medina Sanchez, Orlando, geboren te Palenque, Chiapas (Mexico) op 26 maart 2007, wonende te Ciudad de México (Mexico), om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Medina Mestdagh » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 23 mei 2013 is machtiging verleend aan Mej. Casasin Fernandez, Gala, geboren te Gent op 28 augustus 2012, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Casasin Decoene » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 23 mei 2013 is machtiging verleend aan Mej. Aliev, Elissa, geboren te Gent op 1 januari 2013, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Alieva » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 23 mei 2013 is machtiging verleend aan de genaamde Diaz y Ruiz, Adriaan, geboren te Brussel op 27 oktober 2012, wonende te Elsene, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Diaz Wiels » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 23 mei 2013 is machtiging verleend aan Mevr. Yörümez, Fadime, geboren te Gent op 3 november 1984, wonende te Aalter, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Sahan » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 23 mei 2013 is machtiging verleend aan de genaamde Billiard, Zeno, geboren te Antwerpen, district Borgerhout op 16 mei 2005, wonende te Mortsel, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Van Gorp » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 23 mei 2013 is machtiging verleend aan Mevr. Fernández Ferrándiz, Alexia, geboren te Murcia (Spanje) op 27 januari 1986, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Fernández Vandenbroecke » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 23 mei 2013 is machtiging verleend aan Mevr. Duran, Milina, geboren te Prijepolje (Joegoslavië) op 13 september 1964, wonende te Antwerpen, district Wilrijk, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Milo » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 23 mei 2013 is machtiging verleend aan Mej. Ulloa Valverde, Tsuruh, geboren te Alajuela (Costa Rica) op 1 december 2011, wonende te Cacao de Alajuela (Costa Rica), om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Ulloa Van Cleemput » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Par arrêté royal du 23 mai 2013 Mlle Syed, Anissa, née à Anvers, district Wilrijk le 9 juillet 2001, demeurant à Anvers, district Borgerhout, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Huysmans » après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion

Bij koninklijk besluit van 23 mei 2013 is machtiging verleend aan Mej. Syed, Anissa, geboren te Antwerpen, district Wilrijk op 9 juli 2001, wonende te Antwerpen, district Borgerhout, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Huysmans » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE**

[C - 2013/21069]

Bibliothèque royale de Belgique (BRB). — Vacance d'un emploi (m/f) de Directeur opérationnel. — Développement et gestion des collections contemporaines. — Vacance numéro S1155

1. Données d'identification

Dénomination de la fonction : Directeur opérationnel - Développement et gestion des collections contemporaines

Organisation : Bibliothèque royale de Belgique (BRB)

2. Contexte de la fonction.

La Bibliothèque royale de Belgique (BRB) est un établissement scientifique fédéral belge. L'institution fait partie du Service public de Programmation (SPP) Politique scientifique.

Elle est la bibliothèque centrale scientifique de la Belgique et développe d'importantes activités de recherche dans le domaine des sciences de l'information, de la bibliothéconomie et de l'histoire du livre. Elle gère le Dépôt légal, développe les collections nationales dans ces domaines, et publie la Bibliographie de Belgique. Elle effectue des missions de service public, dont la communication de ses collections en salles de lecture, l'information sur les publications et les collections, l'organisation d'activités didactiques et l'aide aux chercheurs et aux étudiants.

Elle met en œuvre un plan de numérisation et de développement de l'information électronique qui porte tant sur les constituants du patrimoine que sur les systèmes d'information. A travers des expositions temporaires et le Librarium (Espace permanent de découverte de l'histoire du livre et des bibliothèques), elle remplit une mission de valorisation d'un patrimoine culturel de première importance, ainsi que de sensibilisation dans le domaine des sciences de l'information, de la bibliothéconomie et de l'histoire du livre.

L'Institution comporte 2 Directions opérationnelles (DO) : « Développement et gestion des collections contemporaines » et « Développement et préservation des collections patrimoniales », ainsi qu'une Direction des Services d'appui.

3. Raison d'être de la fonction.

Activités et finalités principales :

La fonction vise à mieux encadrer et à responsabiliser cette DO, et à lui donner plus de cohérence et de dynamisme.

Cette DO travaille à développer une culture et des outils de maîtrise globaux (inventaires, catalogues, politique et dossier d'acquisition, rapportage...) pour le développement des collections contemporaines. Elle œuvre à les enrichir et à les évaluer. Elle travaille à rendre accessibles ces nouvelles acquisitions, ainsi que les savoirs qui leur sont liés, au plus grand nombre (offre, consultation et services en ligne...).

La DO s'occupe de l'aspect bibliothéconomique de la substitution d'un nouveau système de gestion bibliothécaire (SGB) à l'actuel SGB VUBIS, réglant e.a. le problème des différents formats et niveaux de description, autorisant l'intégration de données musicales, et permettant une conversion facile de ce qui a été codé jusqu'ici vers le standard international MARC 21, et offrant aussi désormais un système de commande de réservation des livres à distance. Elle œuvre à renforcer l'expertise de l'institution dans le domaine des métadonnées (web sémantique, etc).

La DO s'attache à étendre le champ d'application du Dépôt légal à l'ensemble des publications électroniques. Depuis l'élargissement des dispositions du dépôt légal par une nouvelle loi (loi du 19 décembre 2006 et AR du 14 février 2008), la BRB reçoit déjà deux exemplaires de tous les livres et brochures édités en Belgique, au lieu d'un seul antérieurement, ainsi que les publications sur supports numériques - disquette, cd, cd-rom ou DVD- et sur microfilms. Dans l'attente, la DO s'attache à étendre le dépôt électronique volontaire gratuit, tel que développé depuis 2005 pour inciter les éditeurs à déposer spontanément « en ligne » leurs publications électroniques dans un système de stockage et de communication interne installé à la Bibliothèque, ainsi qu'à renforcer le contrôle du dépôt des publications belges sur CD et DVD, en particulier au niveau de la production phonographique en Belgique et des musiciens et compositeurs belges à l'étranger, ce qui revient à instaurer de facto un dépôt légal des enregistrements de

**PROGRAMMATORISCHE
FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID**

[C - 2013/21069]

Koninklijke Bibliotheek van België (KBB). — Vacature (m/v) van Operationeel directeur. — Ontwikkeling en beheer van de hedendaagse verzamelingen. — Vacaturenummer S1155

1. Identificatiegegevens

Functiebenaming : Operationeel directeur - Ontwikkeling en beheer van de hedendaagse verzamelingen

Organisatie : Koninklijke Bibliotheek van België (KBB)

2. Functiecontext.

De Koninklijke Bibliotheek van België (KBB) is een Belgische federale wetenschappelijke instelling die deel uitmaakt van de Programmatorische Overheidsdienst (POD) Wetenschapsbeleid.

Ze is de centrale wetenschappelijke bibliotheek van België en ontwikkelt belangrijke onderzoeksactiviteiten op het vlak van de informatiewetenschappen, de bibliotheekwetenschappen en de geschiedenis van het boek. Ze beheert het wettelijk depot, ontwikkelt de nationale verzamelingen op voornoemde gebieden en publiceert de Belgische Bibliografie. Ze voert opdrachten van openbare dienstverlening uit, onder andere door haar collecties in de leeszalen ter beschikking te stellen, informatie te verstrekken over de publicaties en collecties, didactische activiteiten te organiseren en bijstand te verlenen aan vorsers en studenten.

De instelling voert een plan uit voor de digitalisering en ontwikkeling van de elektronische informatie dat betrekking heeft op zowel de componenten van het erfgoed als op de informatiesystemen. Door middel van tijdelijke tentoonstellingen en Librarium (permanente ontdekkingsruimte gewijd aan de geschiedenis van het boek en de bibliotheken) valoriseert ze belangrijke cultureel erfgoed en sensibiliseert ze voor de informatiewetenschappen, de bibliotheekwetenschappen en de geschiedenis van het boek.

De instelling heeft twee operationele directies (OD) : Ontwikkeling en beheer van de hedendaagse verzamelingen' en Ontwikkeling en bewaring van de erfgoedverzamelingen', alsook een directie Ondersteunende diensten.

3. Bestaansreden van de functie.

Voornaamste activiteiten en doelstellingen :

De functie heeft tot doel deze OD beter te omkaderen en te responsabiliseren en haar meer samenhang en dynamiek te geven.

Deze OD ontwikkelt een cultuur en globale beheersinstrumenten (inventarissen, catalogi, aanwinstenbeleid en -dossier, rapportering...) voor het ontwikkelen van de hedendaagse verzamelingen. Ze verkrijgt en evalueert die verzamelingen. Ze maakt de nieuwe aanwinsten en de daarmee verbonden kennis toegankelijk voor een zo groot mogelijk publiek (onlineaanbod, -raadpleging en -diensten...).

De OD beheert het bibliothéconomisch aspect verbonden aan een nieuw bibliotheekbeheersysteem (BBS) ter vervanging van het huidige BBS VUBIS : zo wordt o.a. het probleem van de verschillende formaten en beschrijvingsniveaus opgelost, kunnen muzikale gegevens worden geïntegreerd en wordt de gemakkelijke conversie mogelijk van wat tot nu toe werd gecodeerd naar de internationale standaard MARC 21. Voortaan wordt ook een systeem voor het reserveren op afstand van boeken aangeboden. De OD versterkt de expertise van de instelling op het gebied van de metagegevens (semantisch web enzovoort).

De OD breidt het toepassingsgebied van het wettelijk depot uit tot alle elektronische publicaties. Sinds de bepalingen inzake het wettelijk depot door een nieuwe wet (wet van 19 december 2006 en KB van 14 februari 2008) zijn uitgebreid, ontvangt de KBB reeds twee exemplaren van alle boeken en brochures die in België verschijnen, terwijl ze vroeger slechts één exemplaar ontving, evenals van de publicaties op digitale dragers (diskette, cd, cd-rom of dvd) en op microfilms. Intussen probeert de OD het gratis en vrijwillig elektronisch depot uit te breiden, zoals het sinds 2005 wordt ontwikkeld om uitgevers ertoe te bewegen hun elektronische publicaties spontaan online' in te dienen in een intern opslag- en communicatiesysteem dat in de Bibliotheek is geïnstalleerd, evenals de controle van de bewaaring van Belgische publicaties op cd en dvd te versterken, meer bepaald op het niveau van de platenproductie in België en van de Belgische musici en componisten in het buitenland. Het komt erop neer

musique. En collaboration avec les Archives de l'Etat, la DO s'attache à obtenir une décision législative et à développer les infrastructures nécessaires pour élargir le Dépôt légal au moissonnage des sites internet belges, c'est-à-dire de l'ensemble des sites « .be ». La mise en place d'un tel archivage du web est déjà une réalité dans certains pays comme la France.

La DO travaille à clarifier et actualiser la politique générale d'achat par la définition d'une « charte d'acquisition » intégrant les publications électroniques, ainsi qu'à revoir et préciser la politique de poursuite ou non des abonnements, à encourager les dons et autres libéralités.

Conformément au prescrit de la loi sur le Dépôt légal, la DO établit et publie la Bibliographie de Belgique, en tant que parution mensuelle sur le site internet de la Bibliothèque. Elle œuvre à promouvoir et à développer son usage par la communauté scientifique, et plus largement tout public belge et étranger, comme point de passage idéal pour la découverte des richesses de l'édition belge.

De concert avec les autres directions de l'établissement, la DO participe aux groupes de travail nationaux et internationaux portant sur la question du copyright et travaille à multiplier les collaborations avec des portails de diffusion de contenus numériques, et via les réseaux sociaux sur internet (Facebook, Flickr, etc.) de manière à constituer une communauté d'utilisateurs autour des nouveaux patrimoines numériques de la BRB.

La DO apporte son expertise scientifique dans ses domaines de compétences. Elle travaille notamment dans le domaine des Sciences et Technologies de l'Information, de l'édition contemporaine, de la presse contemporaine. Elle contribue à l'enrichissement et à la gestion de bases de données et à leur mise à disposition de la communauté scientifique et du public. La DO participe à des projets de recherche scientifiques transversaux, notamment avec les autres établissements scientifiques fédéraux.

La DO valorise et diffuse les résultats de la recherche par des publications, des enseignements universitaires, la participation à des jurys et l'organisation de séminaires et de réunions scientifiques,

Composantes :

La Direction opérationnelle - Développement et gestion des collections contemporaines comporte 3 entités :

- Dépôt légal;
- Acquisitions;
- Bibliographie de Belgique.

Pour plus de détails sur ces composantes, consulter le site www.kbr.be

La mise en commun de ces différentes composantes sera une réelle opportunité de fertilisation croisée dans la recherche, ainsi que le développement, la gestion et la valorisation des collections contemporaines.

Envergure :

- environ 50 collaborateurs;
- gestion du Dépôt légal et des achats d'éditions contemporaines : environ 100 000 publications annuellement.

4. Missions et responsabilités de la fonction

4.1. En développant une vision stratégique scientifique, traduire dans sa Direction Opérationnelle le cadre stratégique et opérationnel de la BRB, et en encadrer l'exécution.

4.2. Finalités permanentes

- Préparer, mettre en œuvre, gérer, accompagner et évaluer les actions permettant la réalisation des missions de la DO;
- préparer et coordonner les actions dans sa DO pour le maintien et le développement de l'expertise et du know-how dans le cadre d'une reconnaissance nationale, européenne et mondiale;
- gérer de manière efficace et efficiente les ressources (financières et de personnel) allouées à la DO;
- diriger, motiver, évaluer, former les collaborateurs directs en vue de la réalisation des objectifs assignés;
- assurer la communication interne de sa DO.

4.3. Finalités temporaires

- Proposer un plan d'action endéans les six mois qui suivent la nomination (AR du 13 avril 2008, article 29);
- proposer et mettre en place le fonctionnement interne de la DO;
- apporter son aide à l'élaboration et l'application des projets d'amélioration et de développement de la BRB.

dat er de facto een wettelijk depot van de muziekopnames wordt ingevoerd. In samenwerking met het Rijksarchief probeert de OD een wetgevende beslissing te verkrijgen en de noodzakelijke infrastructuur te ontwikkelen om het wettelijk depot uit te breiden tot de 'harvesting' van Belgische websites, d.i. van alle websites met de extensie '.be'. In sommige landen (bv. Frankrijk) is een dergelijke archivering van internet al werkelijkheid geworden.

De OD werkt aan het verduidelijken en actualiseren van het algemeen aankoopbeleid door een 'aanwinstencharter' op te stellen waarin de elektronische publicaties zijn opgenomen. Ze herzielt en verduidelijkt ook het beleid om abonnementen al dan niet voort te zetten en om giften en andere schenkingen aan te moedigen.

Overeenkomstig de wet op het wettelijk depot stelt de OD de Belgische Bibliografie op en publiceert ze die in de vorm van een maandelijks publicatie op de website van de Bibliotheek. Ze promoot en ontwikkelt het gebruik daarvan door de wetenschappelijke gemeenschap en, algemener, door eender welk publiek in binnen- en buitenland, als ideale ontmoetingsplek om de rijkdom van de Belgische publicaties te ontdekken.

In samenwerking met de andere directies van de instelling neemt de OD deel aan nationale en internationale werkgroepen in verband met auteursrechten en vermenigvuldigt ze de samenwerkingsverbanden met portaal sites voor de verspreiding van digitale inhoud en via de sociale netwerken op internet (Facebook, Flickr...) teneinde een gemeenschap van gebruikers tot stand te brengen rond het nieuwe digitale erfgoed van de KBB.

De OD levert haar wetenschappelijke expertise op haar competentiegebieden. Ze is meer bepaald actief op het gebied van de informatiewetenschappen en -technologieën, het hedendaagse uitgeverwezen en de hedendaagse pers. Ze draagt bij tot het verrijken en beheren van databanken en tot hun terbeschikkingstelling van de wetenschappelijke gemeenschap en van het publiek. De OD neemt deel aan transversale wetenschappelijke onderzoeksprojecten, meer bepaald met de andere federale wetenschappelijke instellingen.

De OD valoriseert en verspreidt de resultaten van het onderzoek door middel van publicaties, academisch onderricht, de deelname aan jury's en de organisatie van wetenschappelijke seminars en vergaderingen.

Componenten :

De Operationele directie Ontwikkeling en beheer van de hedendaagse verzamelingen omvat 3 entiteiten :

- Wettelijk depot;
- Aanwinsten;
- Belgische Bibliografie.

Zie de website www.kbr.be voor meer informatie over die componenten.

Het gemeenschappelijk maken van die verschillende componenten wordt een echte kans voor kruisbestuiving in het onderzoek, evenals de ontwikkeling, het beheer en de ontsluiting van de hedendaagse verzamelingen.

Omvang :

- Ca. 50 medewerkers.
- Beheer wettelijk depot en aankopen van hedendaagse uitgaven : jaarlijks ca. 100 000 publicaties.

4. Opdrachten en verantwoordelijkheden van de functie

4.1. Door een wetenschappelijke strategische visie te ontwikkelen, het strategisch en operationeel kader van de KBB omzetten binnen zijn OD en de uitvoering daarvan begeleiden.

4.2. Permanente resultaatgebieden

- De acties die toelaten de opdrachten van de OD te verwezenlijken voorbereiden, uitvoeren, beheren, begeleiden en evalueren;
- Binnen zijn OD de acties voorbereiden en coördineren met het oog op het behoud en de ontwikkeling van de expertise en de know-how in het kader van nationale, Europese en wereldwijde erkenning;
- Doelmatig en efficiënt beheer van de middelen (financiële middelen en personeel) die aan de OD worden toegewezen;
- De directe medewerkers leiden, motiveren, evalueren en opleiden met het oog op het verwezenlijken van de vastgestelde doelstellingen;
- De interne communicatie van zijn OD verzekeren.

4.3. Tijdelijke doelstellingen

- Een actieplan voorstellen binnen de zes maanden die volgen op zijn benoeming (KB van 13 april 2008, artikel 29);
- De interne werking van de OD voorstellen en uitvoeren;
- Meehelpen bij het uitwerken en toepassen van projecten voor de verbetering en ontwikkeling van de KBB.

4.4. Relations internes au sein de l'Établissement

- rapporte au Directeur général;
- est membre du Conseil de Direction de l'Établissement;
- fait rapport pour sa Direction opérationnelle au Conseil Scientifique et à la Commission de Gestion de l'Établissement, dont il peut être nommé membre;
- collabore avec la Direction des Services d'appui pour une gestion efficace de sa Direction opérationnelle;
- collabore de manière suivie avec la Direction opérationnelle « Développement et préservation des collections patrimoniales ».

4.5. Relations au sein du SPP et de l'Autorité fédérale

- En concertation avec le Directeur général de la BRB, collabore avec les autres ESF et les Directions générales du SPP Politique scientifique;
- représente sa DO et, sur demande, la BRB auprès d'instances consultatives réunies par le SPP et, le cas échéant, d'autres SPF;
- collabore avec d'autres SPP, SPF ou institutions publiques à des projets en rapport avec les objectifs de sa DO et de la BRB.

4.6. Relations externes

- Collabore avec les acteurs belges ou étrangers ou les organisations internationales impliquées dans les matières traitées par sa DO;

- en concertation avec le Directeur général de la BRB, est chargé de la représentation de l'établissement auprès de ces mêmes acteurs.

5. Compétences attendues.

5.1. Compétences générales de direction et d'organisation

Les aptitudes et compétences suivantes seront des critères déterminants :

- aptitude au management dans des organisations complexes et diversifiées;
- expérience dans la planification, la coordination et la gestion budgétaire de projets;
- compréhension des processus de prise de décision administrative;
- connaissance de la législation dans les domaines concernés par la DO;
- bonne connaissance des réseaux nationaux et internationaux dans les domaines concernés par la DO;
- capacité à stimuler le travail en équipe et en groupes de projets;
- capacité à entraîner, motiver et former les collaborateurs;
- être orienté vers le citoyen et la société;
- capacité de négocier et de convaincre;
- vision et capacité d'intégration;
- réalisation d'objectifs;
- aptitude au fonctionnement interdisciplinaire;
- capacité de communication y compris vers les médias.

5.2. Compétences spécifiques à la fonction

Les compétences suivantes sont exigées :

- expertise scientifique dans les domaines de compétences de la DO
- expertise dans le domaine des métadonnées et en systèmes de gestion bibliothécaire
- développement et conduite de politiques et d'outils de maîtrise globaux d'acquisition
- valorisation scientifique de collections et de banques de données;
- mise sur pied de réseaux de partenariats d'échange et de coproduction
- développement et conduite de programmes et/ou de projets scientifiques,

5.3. Compétences supplémentaires souhaitables

Les points suivants sont des atouts :

- Un diplôme en Sciences et Technologies de l'Information, et plus particulièrement si associé à un doctorat et une expérience d'enseignement universitaire dans ce domaine;
- Une expérience dans le développement de portails de diffusion de contenus numériques;
- Une bonne connaissance de la législation belge et étrangère sur le Dépôt légal, en particulier sur les publications électroniques et le moissonnage des sites internet;
- Une bonne connaissance des questions du copyright;
- Une expérience de levée de fonds pour des projets;
- Une bonne connaissance de l'autre langue nationale et de l'anglais.

4.4. Interne relaties binnende instelling

- Rapporteert aan de Algemeen directeur;
- Is lid van de Directieraad van de instelling;
- Brengt voor zijn operationele directie verslag uit bij de Wetenschappelijke raad en de Beheerscommissie van de instelling, waarvan hij tot lid kan worden benoemd;
- Werkt samen met de directie Ondersteunende diensten voor een efficiënt beheer van zijn operationele directie;
- Werkt op regelmatige wijze samen met de operationele directie Ontwikkeling en bewaring van de erfgoedverzamelingen.

4.5. Relaties met de POD en de Federale Overheid

- Werkt in overleg met de algemeen directeur van de KBB samen met de andere FWI's en de algemene directies van de POD Wetenschapsbeleid;
- Vertegenwoordigt zijn OD en, op verzoek, de KBB bij raadgevende instanties die door de POD en desgevallend door andere FWI's worden samengebracht;
- Werkt met andere POD's, FOD's of openbare instellingen samen aan projecten in verband met de doelstellingen van zijn OD en van de KBB.

4.6. Externe relaties

- Werkt samen met de Belgische of buitenlandse partijen of met de internationale organisaties die betrokken zijn bij de materies die zijn OD behandelt;
- Vertegenwoordigt, in overleg met de algemeen directeur van de KBB, de instelling bij diezelfde partijen.

5. Verwachte competenties

5.1. Algemene competenties inzake leiding geven en organisatie

De onderstaande vaardigheden en competenties zijn doorslaggevende criteria :

- managementvaardigheden in complexe en gediversifieerde organisaties;
- ervaring met het plannen, coördineren en budgettair beheren van projecten;
- inzicht in de processen van administratieve besluitvorming;
- kennis van de wetgeving op de gebieden die de OD aanbelangen;
- goede kennis van de nationale en internationale netwerken op de gebieden die de OD aanbelangen;
- vermogen om werk in teamverband en in projectgroepen aan te moedigen;
- vermogen om medewerkers mee te trekken, te motiveren en te vormen;
- gericht zijn op de burgers en de samenleving;
- vermogen om te onderhandelen en te overtuigen;
- visie en integratiecapaciteit;
- doelstellingen verwezenlijken;
- vaardigheid in interdisciplinaire werking;
- communicatievaardig, ook tegenover de media.

5.2. Functiespecifieke competenties

De volgende competenties zijn vereist :

- wetenschappelijke expertise in de competentiegebieden van de OD
- expertise op het vlak van metagegevens en in bibliotheekbeheersystemen
- ontwikkelen en sturen van een beleid en van globale beheersinstrumenten van de aanwinsten
- wetenschappelijke ontsluiting van collecties en databanken;
- oprichten van netwerken voor partnerschappen voor uitwisseling en coproductie
- ontwikkelen en uitvoeren van wetenschappelijke programma's en/of projecten

5.3. Bijkomende gewenste competenties

De onderstaande zaken zijn een troef :

- een diploma in de informatiewetenschappen en -technologieën, in het bijzonder met betrekking tot een doctoraat en academische onderwijservaring op dit gebied;
- ervaring in het ontwikkelen van portaalsites voor de verspreiding van digitale inhoud;
- een goede kennis van de Belgische en buitenlandse wetgeving betreffende het wettelijk depot, meer bepaald m.b.t. elektronische publicaties en de 'harvesting' van websites;
- een goede kennis van de problemen inzake auteursrechten;
- ervaring met het bijeenbrengen van fondsen voor projecten;
- een goede kennis van de tweede landstaal en van het Engels.

6. Conditions d'admissibilité et de participation.

Ces conditions constituent une condition absolue à la participation à la procédure de sélection; les candidats doivent satisfaire à ces conditions au plus tard à la date limite fixée pour l'introduction des candidatures.

Nos descriptions de fonction sont rédigées au masculin uniquement pour des raisons de lisibilité. Toutes les fonctions s'adressent de manière égale aux femmes et aux hommes.

6.1. Conditions générales d'admissibilité

6.1.1. Etre agent scientifique ou satisfaire aux conditions suivantes de participation à une procédure de sélection pour un poste d'agent scientifique :

Il y a lieu d'entendre par agent scientifique : un agent chargé de l'exécution d'activités scientifiques, activités définies comme suit : toute activité systématique étroitement liée à la création, la production, la promotion, la diffusion et l'application des connaissances scientifiques et techniques dans tous les domaines de la science et de la technologie et notamment la recherche scientifique, le développement expérimental, le service scientifique et technique, en ce compris la conservation et la présentation du patrimoine culturel et les services éducatifs.

Les conditions de participation à une procédure de sélection pour un poste d'agent scientifique sont :

a) être Belge ou citoyen d'un Etat faisant partie de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse;

b) jouir des droits civils et politiques;

c) être d'une conduite répondant aux exigences de la fonction sollicitée;

d) être porteur d'un diplôme de fin d'études repris dans la liste des diplômes et certificats pris en considération pour l'admission dans les administrations de l'Etat au niveau A telle qu'établie à l'annexe 1^{er} au statut des agents de l'Etat;

e) réunir les aptitudes et exigences particulières déterminées dans le profil de fonction fixé par le Jury d'un établissement scientifique pour un emploi d'agent scientifique.

6.1.2. Avoir au moins six ans d'expérience scientifique

Par expérience scientifique, il y a lieu d'entendre ici : l'exercice d'une fonction scientifique ou culturelle de niveau A ou y étant assimilée dans une institution scientifique, culturelle ou muséale, une université ou un laboratoire de recherches d'une organisation du secteur privé.

6.2. Conditions spécifiques liées à la fonction

Minimum 10 ans d'expérience professionnelle, dont minimum 4 ans d'expérience en management d'équipes ou de projets, dans plusieurs domaines de la Direction opérationnelle repris sous la rubrique 5.2 "compétences spécifiques à la fonction".

7. Affectation dans un rôle linguistique et diplôme

Dans les cas ci-après, la participation à la procédure de sélection n'est possible que sous les réserves suivantes.

7.1. Détermination du rôle linguistique

Le rôle linguistique auquel le candidat doit être affecté en application des lois sur l'emploi des langues en matière administrative est déterminé sur base de la langue véhiculaire des études faites pour l'obtention du diplôme requis (repris sous 6.1.1 d, soit la licence ou le master donnant accès à un emploi de niveau A).

Si le diplôme requis a été obtenu dans une autre langue que le français ou le néerlandais :

Le candidat ayant fait ces études dans une autre langue que le français ou le néerlandais doit avoir obtenu le certificat de connaissances linguistiques délivré par SELOR (pour les coordonnées : voir ci-dessous sous le point 10.1), prouvant que le candidat a réussi l'examen linguistique se substituant au diplôme exigé en vue de la détermination du régime linguistique. En fonction du rôle linguistique auquel le candidat souhaite être affecté, ce certificat doit être délivré après une épreuve sur la maîtrise soit de la langue française soit de la langue néerlandaise attendue des porteurs d'un des diplômes visés ci-dessus sous le point 6.1.1.d (test linguistique - article 7, pour une fonction de niveau 1/A).

7.2. Equivalence de diplôme

Si le(s) diplôme(s) requis (licence-master) a/ont été obtenu(s) dans un pays autre que la Belgique :

7.2.1. Diplôme obtenu dans un Etat faisant partie de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse.

Dans ce cas, le président du Jury de la BRB examinera préalablement si le diplôme présenté par le candidat est admissible en application des dispositions des Directives 89/48/CEE ou 92/51/CEE du Conseil des Communautés européennes.

6. Toelaatbaarheids- en deelnemingsvoorwaarden

Het vervullen van deze voorwaarden is een absolute voorwaarde om te kunnen deelnemen aan de selectieprocedure. De kandidaten moeten aan deze voorwaarden voldoen uiterlijk op de uiterste datum voor het indienen der candidaturen.

Sommige woorden in de jobomschrijvingen staan in de mannelijke vorm voor een betere leesbaarheid. Alle jobs zijn zowel voor vrouwen als voor mannen toegankelijk.

6.1. Algemene toelaatbaarheidsvoorwaarden

6.1.1. Wetenschappelijk personeelslid zijn of aan volgende voorwaarden voldoen om te mogen deelnemen aan een selectieprocedure voor de functie van wetenschappelijk personeelslid :

Onder wetenschappelijk personeelslid moet worden begrepen : een personeelslid belast met de uitvoering van wetenschappelijke activiteiten, activiteiten die als volgt worden gedefinieerd : elke systematische activiteit die nauw verbonden is met creatie, productie, bevordering, verspreiding en toepassing van de wetenschappelijke en technische kennis in alle gebieden van de wetenschap en de technologie en in het bijzonder wetenschappelijk onderzoek, experimentele ontwikkeling, wetenschappelijke en technische dienstverlening, tot en met het behoud en de presentatie van het cultureel erfgoed en educatieve dienstverlening.

De voorwaarden voor deelname aan een selectieprocedure van wetenschappelijk personeelslid zijn :

a) Belg zijn of burger van een staat die deel uitmaakt van de Europese Economische Ruimte of de Zwitserse Confederatie;

b) de burgerlijke en politieke rechten genieten;

c) een gedrag hebben dat beantwoordt aan de eisen van de gesolliciteerde functie;

d) houder zijn van een eindexamen opgenomen in de lijst van diploma's en studiegetuigschriften die in aanmerking komen voor de toelating tot de rijksbesturen van niveau A, zoals vastgesteld in bijlage 1 van het statuut van het rijkspersoneel;

e) voldoen aan de speciale bekwaamheden en vereisten zoals bepaald in het functieprofiel vastgesteld voor een betrekking van wetenschappelijk personeelslid door de Jury van een federale wetenschappelijke instelling.

6.1.2. Beschikken over minstens zes jaar wetenschappelijke ervaring

Hierbij dient onder wetenschappelijke ervaring te worden begrepen : de uitoefening van een wetenschappelijke of culturele functie van niveau A of daarmee gelijkgesteld in een wetenschappelijke of culturele instelling of een museum, een universiteit of een onderzoekslaboratorium van een organisatie uit de privésector.

6.2. Functiespecifieke voorwaarden

Minimum 10 jaar professionele ervaring, waarvan 4 jaar ervaring in teammanagement of projectmanagement, in meerdere gebieden waarvoor de operationele directie bevoegd is, zoals vermeld onder de rubriek 5.2 "Functiespecifieke competenties".

7. Aanstelling in een taalrol en diploma

In de hierna vermelde gevallen is deelname aan de selectieprocedure alleen onder voorbehoud geldig.

7.1. Vaststelling van de taalrol

De taal waarin de studies werden gedaan, die hebben geleid tot het behalen van het vereiste diploma, bepaalt de taalrol waarin de kandidaat moet worden ingedeeld bij toepassing van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (hernomen onder 6.1.1 d, hetzij de licentie of de master die toegang geeft tot een betrekking van niveau A).

Indien het vereiste diploma werd behaald in een andere taal dan het Nederlands of het Frans :

Wanneer deze studies werden gedaan in een andere taal dan het Nederlands of het Frans, dient de betrokken kandidaat in het bezit te zijn van een bewijs van taalkennis, afgeleverd door SELOR (adres, telefoon, enz. : zie onder punt 10.1 hieronder), waaruit blijkt dat de betrokkene geslaagd is in het taalexamen dat met betrekking tot het vaststellen van het taalregime in de plaats komt van het opgelegde diploma. In functie van de taalrol waarbij de kandidaat wenst te worden ingedeeld dient dit bewijs van taalkennis uitgereikt te zijn na een proef over de taalbeheersing van hetzij de Franse taal hetzij de Nederlandse taal die verwacht wordt van de houders van een der hierboven onder punt 6.1.1.d bedoelde diploma's (taalttest - artikel 7, voor een functie van niveau 1/A).

7.2. Gelijkstelling van diploma

Indien het (de) vereiste diploma('s) (licentie-master) werd(en) behaald in een ander land dan België :

7.2.1. Diploma behaald in een lidstaat van de Europese Economische Ruimte of in Zwitserland.

In dit geval zal de voorzitter van de jury van het KBB vooraf nagaan of het door de kandidaat voorgelegde diploma kan worden aanvaard bij toepassing van de bepalingen van de Richtlijnen 89/48/EEG of 92/51/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen.

C'est pourquoi le candidat concerné doit ajouter à sa candidature, en plus d'une copie du diplôme présenté, les renseignements et les pièces suivants en vue de l'examen précité :

- une traduction du diplôme si celui-ci n'a pas été établi en français, néerlandais, allemand (dans ce dernier cas nécessité d'une traduction en français pour les candidats pouvant être affectés au rôle linguistique français; ou d'une traduction en néerlandais pour les candidats pouvant être affectés au rôle linguistique néerlandais);
- une attestation par laquelle l'institution d'enseignement, qui a décerné le diplôme, fournit les renseignements suivants (pour autant que ces renseignements ne figurent pas dans le diplôme en question) :
 1. le nombre d'années d'études à accomplir normalement en vue de l'obtention du diplôme;
 2. la rédaction d'un mémoire, était-elle requise pour l'obtention du diplôme ?
 3. les connaissances et qualifications acquises, sur base desquelles ledit diplôme a été décerné;

• une traduction de cette attestation si celle-ci n'a pas été établie en français, néerlandais, allemand (dans ce dernier cas nécessité d'une traduction en français pour les candidats pouvant être affectés au rôle linguistique français; ou d'une traduction en néerlandais pour les candidats pouvant être affectés au rôle linguistique néerlandais);

7.2.2. Diplôme obtenu dans un autre Etat que ceux visés sous le point 7.2.1.

Dans ce cas, il y a lieu de fournir une attestation d'équivalence du diplôme obtenu avec un des diplômes visés sous le point 6.1 (licence-master, attestation délivrée par le service compétent du Ministère de la Communauté française ou du Ministère de la Communauté flamande).

8. Procédure de sollicitation

Pour être prise en considération, votre candidature doit respecter les conditions décrites ci-après :

8.1. Introduction des candidatures

Les candidatures doivent être introduites par lettre recommandée adressée à M. le Président du Comité de Direction du SPP Politique scientifique, Mr. Ph. Mettens, avenue Louise 231, 1050 Bruxelles dans les 30 jours calendriers qui suivent la publication de cette vacance d'emploi au *Moniteur belge*.

8.2. La candidature doit contenir les mentions suivantes :

- la dénomination de la fonction pour laquelle le candidat pose sa candidature;
- le nom et le prénom du candidat, sa nationalité et date de naissance;
- l'adresse à laquelle le candidat acceptera la lettre recommandée l'informant des décisions du Jury le concernant; toute modification de cette adresse doit être communiquée sans retard.

8.3. Les candidatures devront être introduites comme suit :

via un *curriculum vitae* standard téléchargeable à l'adresse, www.belspo.be ou à demander à secdir@kbr.be, auquel seront joints :

- un *curriculum vitae* complet et sincère;
- une liste des publications scientifiques et des autres ouvrages scientifiques éventuels;
- la description et les références détaillées d'expériences antérieures et de résultats obtenus dans les domaines concernés par la DO, visées sous le point 5.2 ci-dessus;
- des attestations relatives aux fonctions exercées doivent être jointes précisant les dates de début et de fin;
- une copie du/des diplôme(s) exigé(s); le candidat désigné pour la fonction sera prié de fournir une copie certifiée conforme de ce diplôme ou de produire le diplôme en original;
- les renseignements et pièces visés ci-dessus sous les points 7.2.1 ou 7.2.2, si le diplôme requis, obtenu par le candidat, a été décerné par un établissement d'enseignement autre qu'un établissement belge;
- le certificat de connaissances linguistiques dont question sous le point 7.1, en cas que ce certificat soit requis ou le candidat souhaite que son affectation à un rôle linguistique se fasse sur la base de ce certificat;
- le cas échéant, le certificat de connaissance linguistique visé sous le point 10.1, certificat donnant accès au cadre linguistique bilingue.

Daarom dient de betrokken kandidaat aan zijn kandidatuur, behalve een kopie van het voorgelegde diploma, volgende bescheiden en inlichtingen toe te voegen, noodzakelijk voor bedoeld onderzoek :

- een vertaling van het diploma indien dit niet werd uitgereikt in het Nederlands, Frans, Duits (in dit laatste geval is een vertaling noodzakelijk in het Nederlands voor de kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Nederlandse taalrol; of een vertaling in het Frans voor de kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Franse taalrol);
- een verklaring waarmee de onderwijsinrichting, die het diploma heeft uitgereikt, volgende inlichtingen verstrekt (voor zover deze inlichtingen niet voorkomen in het diploma zelf) :

1. het aantal studie jaren dat normalerwijze vereist is voor het behalen van het diploma;

2. moet een eindwerk worden ingediend voor het behalen van het diploma ?

3. de verworven kennis en bekwaamheden die aan de basis liggen van het uitreiken van bedoeld diploma;

- een vertaling van deze verklaring indien deze niet werd uitgereikt in het Nederlands, Frans, Duits (in dit laatste geval is een vertaling noodzakelijk in het Nederlands voor de kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Nederlandse taalrol; of een vertaling in het Frans voor de kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Franse taalrol).

7.2.2. Diploma behaald in een ander land dan die bedoeld onder punt 7.2.1.

In dit geval dient een attest te worden voorgelegd waaruit blijkt dat het behaalde diploma erkend wordt als zijnde gelijkwaardig met een van de onder punt 6.1 (licentie-master) bedoelde diploma's (attest afgeleverd door de bevoegde dienst van hetzij het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap hetzij het Ministerie van de Franse Gemeenschap).

8. Sollicitatieprocedure

Om in aanmerking te worden genomen, moet uw kandidatuur voldoen aan de hieronder beschreven voorwaarden :

8.1. Indienen van de candidaturen

De candidaturen moeten worden ingediend bij aangetekende brief gericht aan de Heer Voorzitter van het Directiecomité van de POD Wetenschapsbeleid, de heer Philippe Mettens, Louizalaan 231, 1050 Brussel, binnen 30 kalenderdagen volgend op de datum waarop deze vacature wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

8.2. In de kandidatuur dient uitdrukkelijk te worden gepreciseerd :

- de functiebenaming van de functie waarvoor men kandideert;
- de naam en voornaam van de kandidaat, nationaliteit en geboortedatum;
- het adres waar de kandidaat de aangetekende brief in ontvangst zal kunnen nemen, waarmee hem kennis zal worden gegeven van de hem betreffende beslissingen van de Jury; elke wijziging van dit adres dient onmiddellijk te worden meegedeeld.

8.3. De candidaturen moeten als volgt ingediend worden :

via een standaard *curriculum vitae* te downloaden van www.belspo.be of via secdir@kbr.be waaraan toegevoegd is :

- een volledig en waarheidsgetrouw *curriculum vitae*;
- een lijst van de wetenschappelijke publicaties en eventuele andere wetenschappelijke werken;
- de beschrijving en gedetailleerde referenties van vorige ervaringen en behaalde resultaten in de domeinen van de OD, zoals hierboven bedoeld onder punt 5.2;
- attesten betreffende de uitgeoefende functies, met vermelding van begin- en einddatum;
- een kopie van het/de vereiste diploma's; de voor de functie aangewezen kandidaat zal gevraagd worden een voor eensluitend verklaard afschrift ervan te bezorgen of het origineel diploma voor te leggen;
- de bescheiden en inlichtingen hierboven bedoeld onder de punten 7.2.1 of 7.2.2, indien het vereiste diploma, behaald door de kandidaat, werd uitgereikt door een andere dan een Belgische instelling;
- het bewijs van taalkennis bedoeld onder punt 7.1, ingeval dit bewijs noodzakelijk is of wanneer de kandidaat wenst dat zijn indeling bij een taalrol gebeurt op basis van dat bewijs;
- in voorkomend geval : het attest van taalkennis bedoeld onder punt 10.1 (voor toegang tot het tweetalige kader).

9. Procédure de sélection.

- Le Président du SPP Politique scientifique examine la recevabilité des candidatures au regard des conditions générales et particulières d'admissibilité telles que reprises sous le point 6, sur base des dossiers constitués comme indiqué sous le point 8.
- Le candidat devra démontrer la manière dont il remplit ces exigences de spécialisation et d'expérience par la description dans le CV standard et par les références détaillées d'expériences antérieures et de résultats obtenus dans les domaines concernés par la DO.
- Ceux ayant introduit une candidature déclarée recevable seront invités pour une audition par le Jury de la BRB. Cette audition a pour but d'évaluer les titres et mérites scientifiques des candidats ainsi que leurs compétences au regard des exigences générales de management et d'organisation, d'une part, et des exigences spécifiques, d'autre part, attendues de la fonction à exercer.
- Les candidats seront jugés sur l'étendue de l'expérience et des connaissances dans les domaines spécifiés dans la présente description de fonction.
- Au terme des auditions, le Jury procédera à la répartition motivée des candidats en deux listes :
 - la première regroupant les candidats jugés aptes à l'exercice de la fonction; pour ces candidats le Jury déterminera un classement motivé;
 - la seconde regroupant les candidats jugés inaptes.
- Chaque candidat sera informé par courrier recommandé des décisions motivées du Jury le concernant.
- Les candidats jugés aptes sont désignés pour la fonction sollicitée dans l'ordre du classement précité.
- Le classement reste valable pendant toute la durée du mandat du Directeur général sous l'autorité duquel la fonction à conférer est placée, en l'occurrence le Directeur général de la BRB.

10. Informations complémentaires

10.1. L'appel aux candidats est ouvert dans les deux rôles linguistiques.

Le poste fait partie du groupe des emplois pour lequel la répartition suivante sur le cadre linguistique a été déterminée par la loi :

- cadre linguistique néerlandais : 40 %;
- cadre linguistique français : 40 %;
- cadre bilingue : 20 %, dont la moitié agents du rôle linguistique français et l'autre moitié des agents du rôle linguistique néerlandais.
- L'accès aux emplois du cadre bilingue est réservé aux porteurs du certificat de connaissance linguistique donnant accès au cadre bilingue (test linguistique article 12), certificat délivré par SELOR (Bureau de Sélection de l'Administration fédérale, boulevard Bisschoffsheim 15, 1000 Bruxelles; tél. : +32-(0)2 800/505 55; e-mail : linguistique@selor.be).
- La possession de ce certificat peut donc être un plus.

10.2. Conditions de travail

- Mandat de 6 ans (renouvelable);
- plein temps;
- la fonction sera exercée à la BRB, boulevard de l'Empereur 4, 1000 Bruxelles;
- Salaire (montant brut, à l'index actuel, allocations réglementaires non comprises) : 103.300,82 € brut par an (8.608,40 € brut par mois).

10.3. Les candidats atteints d'un handicap sont invités à en faire mention sur leur acte de candidature et à joindre une attestation de leur handicap, afin qu'on puisse aménager la procédure de sélection si nécessaire.

10.4. Personne de contact

Des renseignements complémentaires concernant cet emploi peuvent être obtenus auprès de :

- concernant la fonction : dr. Patrick Lefèvre, Directeur général, Patrick.lefevre@kbr.be

- concernant les conditions de travail :

Mme An Bergs, Directrice d'encadrement P&O, an.bergs@belspo.be

Mme Diane Géronnez, Sélections - P&O, diane.geronnez@belspo.be

9. Selectieprocedure.

- Op basis van de dossiers samengesteld zoals onder punt 8 opgegeven onderzoekt de Voorzitter van de POD Wetenschapsbeleid de ontvankelijkheid der ingediende candidatures op basis van de algemene en bijzondere toelatingsvoorwaarden bepaald onder punt 6.
- De kandidaat moet aantonen op welke manier hij voldoet aan de vereisten inzake specialisatie en ervaring door de beschrijving ervan in het gestandaardiseerd cv en in de gedetailleerde referenties van vroegere ervaringen en behaalde resultaten in de domeinen van de OD.
- Degenen die een ontvankelijk verklaarde kandidatuur hebben ingediend, worden door de Jury van het KBB uitgenodigd voor een hoorzitting. Deze hoorzitting dient om de wetenschappelijke titels en verdiensten van de kandidaten te evalueren, alsook hun competenties in het licht van de algemene eisen van management en organisatie, enerzijds, en de specifieke eisen anderzijds, in het licht van de uit te voeren functie.
- De kandidaten zullen beoordeeld worden op hun uitgebreide kennis en ervaring in de specifieke domeinen van voorliggende functiebeschrijving.
- Na de hoorzittingen zal de Jury overgaan tot de vaststelling van een gemotiveerde indeling van de kandidaten in twee lijsten :
 - de eerste met de kandidaten die geschikt worden bevonden voor de uitoefening van de functie; voor deze kandidaten zal de Jury een gemotiveerde rangschikking bepalen;
 - de tweede met de kandidaten die ongeschikt worden bevonden.
- Elke kandidaat zal per aangetekende brief op de hoogte worden gebracht van de hem betreffende gemotiveerde beslissingen van de Jury.
- De geschikt bevonden kandidaten worden voor de gesolliciteerde functie aangewezen in volgorde van voormelde rangschikking.
- De rangschikking blijft geldig zolang het mandaat duurt van de algemeen directeur onder wiens gezag de te begeven functie geplaatst is, i.c. dus de algemeen directeur van de KBB.

10. Bijkomende informatie.

10.1. De betrekking staat open voor beide taalrollen.

Ze behoort tot de groep betrekkingen waarvoor volgende verdeling over het taalkader wettelijk werd vastgesteld :

- Nederlandstaalkader : 40 %;
- Frans taalkader : 40 %;
- tweetalig kader : 20 %, waarvan de helft ambtenaren van de Nederlandse taalrol en de andere helft ambtenaren van de Franse taalrol.
- De toegang tot de betrekkingen voorbehouden aan het tweetalig kader is voorbehouden aan de houders van het attest van taalkennis voor toegang tot het tweetalig kader (taaltest artikel 12), uitgereikt door SELOR (Selectiebureau van de Federale Overheid, Bisschoffsheimlaan 15, 1000 Brussel; tel. : +32-(0)2 800/505 54; e-mail : taal@selor.be).
- Het bezit van dit attest kan dus een pluspunt zijn.

10.2. Arbeidsvoorwaarden

- Mandaat van 6 jaar (hernieuwbaar);
- voltijds;
- de functie zal uitgeoefend worden in de KBB, Keizerslaan 4, 1000 Brussel;
- Bezoldiging (brutobedrag rekening gehouden met de huidige index, réglementaire toeslagen niet inbegrepen) : bruto 103.300,82 € per jaar (bruto 8.608,40 € per maand).

10.3. Kandidaten met een handicap worden vriendelijk verzocht dit duidelijk te vermelden bij hun kandidatuurstelling en een attest van hun handicap toe te voegen, zodat eventueel de nodige aanpassingen aan de selectieprocedure kunnen worden voorzien.

10.4. Contactpersoon

Bijkomende inlichtingen omtrent deze betrekking kunnen worden verkregen bij :

- betreffende de inhoud van de functie : dr. Patrick Lefèvre, algemeen directeur, Patrick.lefevre@kbr.be;

- betreffende de arbeidsvoorwaarden :

Mevr. An Bergs, Directeur van de stafdienst P&O, an.bergs@belspo.be

Mevr. Diane Géronnez, Selecties - P&O, diane.geronnez@belspo.be.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

JOBPUNT VLAANDEREN

[2013/203877]

**Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van 7 auditors
bij het Agentschap voor Binnenlands Bestuur**

In uitvoering van het gemeente-, provincie- en OCMW-decreet heeft de Vlaamse regering beslist dat er vanaf eind 2013 externe audits zullen plaatsvinden in alle **lokale besturen in Vlaanderen**. Daarnaast worden er sinds meerdere jaren interne audits binnen de Vlaamse administratie uitgevoerd. Deze taken zullen in de toekomst in een nieuw agentschap (Audit Vlaanderen) worden onder gebracht. Daarom zijn we op korte termijn op zoek naar (m/v) :

7 auditors

(6 lokale besturen, 1 Vlaamse administratie)

Functie :

Je voert audits uit in de Vlaamse lokale besturen of de entiteiten van de Vlaamse administratie. Deze worden op projectbasis georganiseerd, geleid door een manager-auditor en ter plaatse uitgevoerd. In je rapport formuleer je aanbevelingen rond je bevindingen zodat de geauditeerde organisatie gepaste acties tot optimalisatie kan ondernemen. Afhankelijk van je ambities kun je een prominente rol spelen in de verdere uitbouw van de nieuwe organisatie.

Profiel :

Naast je masterdiploma (ten laatste behaald op 15 oktober 2013) beschik je vooral over uitstekende analytische en synthetische capaciteiten. Relevante ervaring of kennis van audit en in de (Vlaamse of lokale) administratie is een pluspunt waarmee tijdens de procedure rekening zal worden gehouden. Deze ervaring is echter geen noodzakelijke voorwaarde om te solliciteren. Verder heb je zin voor initiatief, ben je nauwgezet en kan je overtuigen met goed onderbouwde argumenten en door de dialoog en het overleg aan te gaan.

Aanbod :

Een voltijdse en statutaire functie in de graad van adjunct van de directeur (A1, auditor) met bijhorende salarisschaal (A111).

De aangelegde wervingsreserve kan eveneens worden gebruikt voor contractuele vacatures.

Gratis woon-werkverkeer met het openbaar vervoer, 35 dagen vakantie per jaar, gratis hospitalisatieverzekering, maaltijdcheques,... Een overzicht van de arbeidsvoorwaarden kan je raadplegen op de website van de Vlaamse overheid www.werkenvoorvlaanderen.be

Interesse ?

Stuur uiterlijk op **18 augustus 2013** het kandidaatstellingsformulier ingevuld per mail naar sollicitatiesVO@jobpunt.be of per post naar Jobpunt Vlaanderen, t.a.v. Kathy Tas, Boudewijnlaan 30, bus 42, 1000 Brussel, en vermeld in het onderwerp van je mail of brief het selectienummer **15.407**.

Je vindt het kandidaatstellingsformulier en het selectiereglement op www.jobpunt.be

De Vlaamse overheid wil de samenleving waarvoor ze zich inzet zo goed mogelijk weerspiegelen. Kandidaten worden dan ook geselecteerd op basis van hun kwaliteiten en vaardigheden, ongeacht geslacht, afkomst of handicap.

JOBPUNT VLAANDEREN

[2013/203878]

**Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van 3 senior auditors
bij het Agentschap voor Binnenlands Bestuur**

In uitvoering van het gemeente-, provincie- en OCMW-decreet heeft de Vlaamse Regering beslist dat er vanaf eind 2013 externe audits zullen plaatsvinden in alle **lokale besturen in Vlaanderen**. Deze taken zullen in de toekomst in een nieuw agentschap (Audit Vlaanderen) worden onder gebracht. Daarom zijn we op korte termijn op zoek naar (m/v) :

3 senior auditors (lokale besturen)

Functie :

Je voert audits uit in de Vlaamse lokale besturen. Deze worden op projectbasis georganiseerd, geleid door een manager-auditor en ter plaatse uitgevoerd. In je rapport formuleer je aanbevelingen rond je bevindingen zodat de geauditeerde organisatie gepaste acties tot optimalisatie kan ondernemen. Afhankelijk van je ambities kun je een prominente rol spelen in de verdere uitbouw van de nieuwe organisatie. Je koppelt je competenties op vlak van audit aan een coachende opstelling tegenover de andere auditoren in het team.

Profiel :

Naast je masterdiploma beschik je ook over zes jaar relevante werkervaring, waarvan minimaal twee in audit/organisatiedoorlichting en over uitstekende analytische en synthetische capaciteiten. Verder heb je zin voor initiatief, ben je nauwgezet en kan je overtuigen met goed onderbouwde argumenten en door de dialoog en het overleg aan te gaan.

Aanbod :

Een voltijdse en statutaire functie in de graad van adviseur (A2, senior auditor) met bijhorende salarisschaal (A211). Gratis woon-werkverkeer met het openbaar vervoer, 35 dagen vakantie per jaar, gratis hospitalisatieverzekering, maaltijdcheques,... Een overzicht van de arbeidsvoorwaarden kan je raadplegen op de website van de Vlaamse overheid www.werkenvoorvlaanderen.be

Interesse ?

Stuur uiterlijk op **18 augustus 2013** het kandidaatstellingsformulier ingevuld per mail naar sollicitatiesVO@jobpunt.be of per post naar Jobpunt Vlaanderen, t.a.v. Kathy Tas, Boudewijnlaan 30, bus 42, 1000 Brussel, en vermeld in het onderwerp van je mail of brief het selectienummer **14.403**.

Je vindt het kandidaatstellingsformulier en het selectiereglement op www.jobpunt.be

De Vlaamse overheid wil de samenleving waarvoor ze zich inzet zo goed mogelijk weerspiegelen. Kandidaten worden dan ook geselecteerd op basis van hun kwaliteiten en vaardigheden, ongeacht geslacht, afkomst of handicap.

JOBPUNT VLAANDEREN

[2013/203926]

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving voor een IT projectmedewerker (m/v) - Afdeling Dienstverlening EVC, met standplaats in Brussel, statutaire functie, (niveau B), graad van programmeur, voor het Agentschap voor Kwaliteitszorg in Onderwijs en Vorming, Beleidsdomein Onderwijs en Vorming (Selectienummer 15489)

Het Agentschap voor Kwaliteitszorg in Onderwijs en Vorming (<http://www.akov.be>) is een intern verzelfstandigd agentschap zonder rechtspersoonlijkheid. Het heeft als missie het bevorderen van het kwaliteitszorgsysteem voor de onderwijs-, beroepsopleidings- en vormingstrajecten en voor de EVC-trajecten die leiden naar bewijzen van erkende kwalificaties.

Het agentschap groepeert dan ook alle diensten die zorgen voor de kwaliteit van ons onderwijs, met name :

- het opstellen van einddoelen van leer- en EVC-trajecten;
- het garanderen van eenduidige en heldere certificeringsprocessen;
- het bewaken van de kwaliteit van de betrokken onderwijsinstellingen, CLB's en vormingsinstellingen, en dit in nauwe samenwerking met de onderwijsinspectie.

AKOV bestaat op dit ogenblik uit een stafdienst en drie afdelingen :

- de afdeling Dienstverlening EVC;
- de afdeling Projecten : EVC - *Curriculum* - Kwalificaties;
- de afdeling Organisatie Inspectie.

Je komt terecht bij de afdeling Dienstverlening EVC.

AKOV heeft verschillende projecten lopen die bijdragen tot de professionalisering van het agentschap en de digitale overheid. AKOV doet hiervoor een beroep op eigen resources en verschillende private dienstverleners.

Zo zal je onder meer aan volgende projecten meewerken :

1. Optimalisatie National Academic (& Professional) Recognition and Information Centre (NARIC).

NARIC-Vlaanderen is als Vlaamse unit binnen het ENIC-NARIC- netwerk verantwoordelijk voor het erkennen van de gelijkwaardigheid van buitenlandse getuigschriften en diploma's met een overeenkomstige Vlaamse graad.

Aanvragers van binnen of buiten Vlaanderen kunnen bij deze dienstverlener een dossier indienen. NARIC verzorgt hierbij de directe contacten met de aanvrager, de coördinatie van adviezen en adviesverleners in het onderwijsveld, de bekrachtiging en formaliseren van de gelijkwaardigheidsbeslissingen.

Meer info : www.naric.be

De dossierstroom van de NARIC processen wordt op dit moment volop gedigitaliseerd.

Dit project heeft als doel een APEX backoffice te ontwikkelen.

2. Examencommissie Secundair Onderwijs.

Bij de Examencommissie kan je op eigen tempo via zelfstudie een diploma of getuigschrift secundair onderwijs behalen. De Examencommissie organiseert enkel de examens. Er worden geen lessen gegeven of cursussen voorzien. Iedereen kan zich inschrijven voor deze examens ongeacht leeftijd, nationaliteit of vooropleiding.

De werking van de examencommissie heeft verschillende componenten die op dit ogenblik in een digitalisering ondergaan. De functionaliteiten worden modulair uitgebouwd rond een centrale APEX-databank. Einddoel is om ten minste volgende functionaliteiten te realiseren : kandidatenadministratie, persoonsgegevens, historiek, inschrijvingsadministratie, inschrijvingsmodule, examenadministratie, juryledenadministratie, aansluiting op de LED.

Meer info : www.examencommissie.be

3. Kwalificatiedatabank.

In de kwalificatiedatabank worden alle erkende beroepskwalificaties en onderwijskwalificaties verzameld zodat iedere geïnteresseerde deze kan raadplegen.

Op termijn zal deze kwalificatiedatabank verder uitgebouwd worden in een functionele APEX-databank met functionaliteit in het kader van de ontwikkeling van beroepskwalificaties.

Meer info : <http://www.ond.vlaanderen.be/kwalificatiestructuur/kwalificatiedatabank/>

4. Andere.

Verder zijn verschillende ontwikkelingen in voorbereiding die gericht zijn op de optimalisatie van de werking van het volledige agentschap.

Jouw functie :

Het doel van de functie is het ontwikkelen en onderhouden van IT-toepassingen die de dienstverlening van akov ondersteunen. Gegevens uit databanken op een aan de noden aangepaste wijze ontsluiten.

Tot jouw takenpakket behoren :

- ontwikkelen van nieuwe IT-toepassingen en aanpassingen van bestaande toepassingen;
- programmeren : ontwikkelen en onderhouden van IT-toepassingen;
- gegevens uit databanken ontsluiten;
- rapporteren en verslag uitbrengen over de eigen activiteiten;
- informeren van gebruikers;
- kennis verwerven mbt het vakgebied : IT.

Jouw profiel :

Je diploma en attesten.

Je hebt een bachelor diploma.

Je ervaring.

Je hebt minimaal twee jaar relevante ervaring met het ontwikkelen van APEX-applicaties.

Meer informatie over de vereiste competenties vind je in het selectiereglement op www.jobpunt.be

Wij bieden :

Een vaste benoeming in een boeiende en maatschappelijk relevante job. Je wordt aangeworven in de graad van programmeur (rang B121). Meer informatie over de arbeidsvoorwaarden vind je in de functiebeschrijving of op www.vlaanderen.be/arbeidsvoorwaarden

Hoe solliciteren ?

Solliciteren kan tot **14 juli 2013**.

Om te solliciteren vul je het standaard-CV in dat je kunt vinden op www.jobpunt.be

Je bezorgt het standaard-CV bij voorkeur via mail naar sollicitatiesVO@jobpunt.be

Vermeld in het onderwerp van je mail het vacaturenummer **15489**.

Je kunt het CV ook sturen naar :

Vlaamse Overheid - Bestuurszaken

Dienst Rekrutering en Selectie/Jobpunt Vlaanderen (zone 3C)

Boudewijnlaan 30, bus 42

1000 Brussel

Werk je al bij de Vlaamse overheid, stuur dan samen met het ingevuld gestandaardiseerd CV ook een kopie van je meest recente aanstellingsbesluit mee.

Meer informatie ?

Je kan meer informatie over de selectieprocedure en de deelnemingsvoorwaarden terugvinden in het selectiereglement op www.jobpunt.be

Je vindt daar ook een uitgebreide functiebeschrijving en het standaard-CV dat je nodig hebt om te solliciteren voor deze functie.

De Vlaamse overheid wil de samenleving waarvoor zij zich inzet zo goed mogelijk weerspiegelen.

Kandidaten worden dan ook geselecteerd op basis van hun kwaliteiten en vaardigheden, ongeacht geslacht, afkomst of handicap.

JOBPUNT VLAANDEREN

[2013/203932]

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving voor een projectmedewerker VKS (M/V) - Afdeling Projecten EVC-Curriculum-Kwalificaties team Kwalificaties, met standplaats in Brussel, statutaire functie, (niveau A), graad van adjunct van de directeur, voor het Agentschap voor Kwaliteitszorg in Onderwijs en Vorming, Beleidsdomein Onderwijs en Vorming (Selectienummer 15491)

Het Agentschap voor Kwaliteitszorg in Onderwijs en Vorming (<http://www.akov.be>) is een intern verzelfstandigd agentschap zonder rechtspersoonlijkheid. Het heeft als missie het bevorderen van het kwaliteitszorgsysteem voor de onderwijs-, beroepsopleidings- en vormingstrajecten en voor de EVC-trajecten die leiden naar bewijzen van erkende kwalificaties.

AKOV bestaat op dit ogenblik uit een stafdienst en drie afdelingen :

- de afdeling Dienstverlening EVC;
- de afdeling Projecten : EVC-Curriculum-Kwalificaties;
- de afdeling Organisatie Inspectie.

Je komt terecht bij het team VKS&EVC binnen de afdeling Projecten EVC-Curriculum-Kwalificaties

De **afdeling Projecten : EVC-Curriculum-Kwalificaties** staat in voor het aanleveren van adviezen, het uitvoeren van ontwikkelingswerk en het meewerken aan het beleid voor thema's als ontwikkelingsdoelen, eindtermen, basiscompetenties en peilingen (www.ond.vlaanderen.be/curriculum), opleidingenstructuur, certificeren en erkennen van verworven competenties (www.evcvlaanderen.be), kwalificatiestructuur

(<http://www.ond.vlaanderen.be/kwalificatiestructuur/>) en kwaliteitsborging.

De afdeling functioneert als een projectorganisatie met wisselende teams van experts die worden aangestuurd door het permanent projectbureau of door een specifieke projectstuurgroep.

Jouw functie :

Het doel van de functie is het beleidsthema vanuit theoretische en praktische deskundigheid implementeren en uitbouwen teneinde toepassingen omtrent het thema te initiëren, te stimuleren en te bewaken en bij te dragen aan het beleid inzake het thema.

De thema's zijn :

- Participatie in (beleids)projecten m.b.t. onderwijskwalificaties, in samenwerking met het team einddoelen en peilingen.
- Participatie in (beleids)projecten m.b.t. beroepskwalificaties met het oog op een transparante en concrete invulling van VKS.
- Participatie in (beleids)projecten voor wat betreft HBO5.

Tot jouw takenpakket behoren :

— Vanuit het eigen werkveld ontwikkelen en formuleren van een eigen visie op het beleidsthema teneinde advies te geven over de wenselijke richting van het beleid m.b.t. het thema.

— Coördineren van de voorbereiding van beleidsimplementatie teneinde ervoor te zorgen dat de implementatie efficiënt en zonder de dagelijkse werking van de entiteit te hinderen kan verlopen.

— Beleidsuitvoering ondersteunen teneinde de beleidsuitvoerders in staat te stellen de vertaalslag te maken naar implementatie.

— Monitoren van de beleidsuitvoering teneinde feedback te geven aan het overkoepelende beleid over de beleidsuitvoering en over structurele problemen of opportuniteiten die een beleidsimpact hebben.

— Afstemmen van het beleidsthema met andere thema's, activiteiten, projecten binnen en buiten de organisatie teneinde de integratie met aanverwante thema's te maximaliseren.

— Verzorgen van de interne en externe communicatie en contacten teneinde een vlotte doorstroom en uitwisseling van informatie rond het thema te realiseren.

— Deskundigheid aangaande het beleidsthema uitbouwen en actueel houden teneinde alle praktische en theoretische ontwikkelingen rond het thema te kunnen integreren in het eigen werk en het werk van anderen.

— Leiden of deelnemen aan (deel)projecten teneinde bij te dragen aan de realisatie van de afgesproken projectdoelstellingen.

Jouw profiel :

Je diploma en attesten.

Je hebt een master diploma in de pedagogische wetenschappen.

Je ervaring.

Ten minste 18 maanden ervaring met de Vlaamse Kwalificatiestructuur en (format) einddoelen.

Meer informatie over de vereiste competenties vind je in het selectiereglement op www.jobpunt.be

Wij bieden :

Een vaste benoeming in een boeiende en maatschappelijk relevante job. Je wordt aangeworven in de graad van adjunct van de directeur (rang A111). Meer informatie over de arbeidsvoorwaarden vind je in de functiebeschrijving op www.vlaanderen.be/arbeidsvoorwaarden

Hoe solliciteren ?

Solliciteren kan tot **14 juli 2013**.

Om te solliciteren vul je het standaard-CV in dat je kunt vinden op www.jobpunt.be

Je bezorgt het standaard-CV bij voorkeur via mail naar sollicitatiesVO@jobpunt.be

Vermeld in het onderwerp van je mail het vacaturenummer **15491**.

Je kunt het CV ook sturen naar :

Vlaamse Overheid - Bestuurszaken

Dienst Rekrutering en Selectie/Jobpunt Vlaanderen (zone 3C)

Boudewijnlaan 30, bus 42

1000 Brussel

Werk je al bij de Vlaamse overheid, stuur dan samen met het ingevuld gestandaardiseerd CV ook een kopie van je meest recente aanstellingsbesluit mee.

Meer informatie ?

Je kan meer informatie over de selectieprocedure en de deelnemingsvoorwaarden terugvinden in het selectiereglement op www.jobpunt.be

Je vindt daar ook een uitgebreide functiebeschrijving en het standaard-CV dat je nodig hebt om te solliciteren voor deze functie.

De Vlaamse overheid wil de samenleving waarvoor zij zich inzet zo goed mogelijk weerspiegelen.

Kandidaten worden dan ook geselecteerd op basis van hun kwaliteiten en vaardigheden, ongeacht geslacht, afkomst of handicap.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2013/31564]

Vacance des emplois de « Directeur-Chef de service » (rang A4) attribués par mandats à Bruxelles-environnement IBGE. — Appel aux candidatures

En vertu de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 septembre 2002 portant le statut administratif et pécuniaire des agents des organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale procède à l'appel public aux candidats pour les emplois de rang A4 « Directeur-Chef de service » attribués par mandat au sein de Bruxelles-environnement IBGE, organisme d'intérêt public de type A de la Région de Bruxelles-Capitale.

Les 8 emplois concernés sont :

- Directeur-Chef de service à la Division Autorisations et Partenariats;
- Directeur-Chef de service à la Division Qualité de l'Environnement et Gestion de la Nature;
- Directeur-Chef de service à la Division Energie;

MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C - 2013/31564]

Vacatures van mandaatbetrekkingen « Directeur-Diensthoofd » (rang A4) bij Leefmilieu Brussel BIM – Oproep aan de kandidaten

Overeenkomstig het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 september 2002 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van de instellingen van openbaar nut van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gaat de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest over tot een publieke oproep tot kandidaatstelling voor de mandaatbetrekkingen van rang A4 « Directeur-diensthoofd » bij Leefmilieu Brussel BIM, een instelling van openbaar nut van het type A in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Het gaat om de 8 volgende betrekkingen :

- Directeur-Diensthoofd bij de Afdeling Vergunningen en Partnerschappen;
- Directeur-Diensthoofd bij de Afdeling Kwaliteit van het leefmilieu en Natuurbeheer;
- Directeur-Diensthoofd bij de Afdeling Energie;

- Directeur-Chef de service à la Division Espaces verts;
- Directeur-Chef de service à la Division Inspectorat et Sols;
- Directeur-Chef de service à la Division Information, Coordination générale, Economie et Ville durable;
- Directeur-Chef de service à la Division Personnel et Finances;
- Directeur-Chef de service à la Division Logistique.

La durée du mandat est de 5 ans. Le mandataire est évalué durant l'exercice de son mandat.

En application de l'article 464octies, qui déroge à l'article 31 de l'arrêté précité, ces emplois sont ouverts simultanément aux agents statutaires et aux membres du personnel contractuel du secteur public, aux membres du personnel d'une assemblée parlementaire et aux membres du personnel des Conseils des commissions communautaires.

— Les candidats internes, c'est-à-dire les agents statutaires du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale ainsi que les agents statutaires de l'I.B.G.E., du C.I.R.B.; du S.I.A.M.U., de l'I.R.S.I.B. (INNOViris), de la S.L.R.B., de l'O.R.B.E.M. (Actiris) ou de la Société régionale du Port de Bruxelles, doivent être de niveau A et compter au moins 12 années d'ancienneté de niveau A ou être de niveau A et disposer d'une expérience d'au moins 6 ans dans une fonction dirigeante;

— Les autres candidats doivent être porteurs d'un diplôme donnant accès au niveau A et compter au moins six ans d'expérience dans une fonction dirigeante.

Par « expérience dans une fonction dirigeante », on entend l'expérience en matière de gestion dans un service public ou dans une organisation du secteur privé.

Tout acte de candidature comporte :

- un exposé des titres et expériences que le candidat fait valoir pour postuler à l'emploi;
- un plan de gestion qui tient compte des objectifs à atteindre pendant la durée du mandat et fixés conformément à l'art. 83 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 septembre 2002 portant le statut administratif et pécuniaire des agents des organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale.

Les candidats admissibles seront invités à un entretien avec la commission de sélection.

L'entretien consistera en :

- un examen du plan de gestion avec séance de questions/réponses;
- une épreuve d'assessment (jeu de rôle de mise en situation) en présence d'un bureau externe de sélection.

La commission de sélection émet, pour chaque candidat, un avis motivé sur le degré d'adéquation des compétences, le degré d'aptitude relationnelle et le degré d'aptitude de management.

Le Gouvernement désigne le mandataire parmi les candidats « aptes ».

La candidature doit être adressée par lettre recommandée et sous double enveloppe scellée dans un délai de 30 jours (sous peine de nullité). Le délai commence à courir le jour qui suit la publication de la présente vacance d'emploi au *Moniteur belge*.

Les deux enveloppes doivent porter la mention « mandat de rang A4 – (le candidat précisera la division concernée) Directeur-chef de service – candidature ».

En cas de candidature à plusieurs emplois, le candidat est tenu de prévoir un acte de candidature par enveloppe.

Chaque candidature doit être adressée à l'attention du Président du Conseil de Direction, M. Jean-Pierre HANNEQUART, Bruxelles-Environnement (IBGE), Gullelelle 100, à 1200 Bruxelles.

La description de fonction, les objectifs à atteindre, le *curriculum vitae* standardisé et tout renseignement relatif à la procédure peuvent être obtenus auprès de Mme Alice Ledent (tél. : 02-775 76 17 - Mail : aledent@environnement.irisnet.be), Bruxelles-Environnement (IBGE), à l'att. d'Alice Ledent, Gullelelle 100, à 1200 Bruxelles.

- Directeur-Diensthoofd bij de Afdeling Groene Ruimten;
- Directeur-Diensthoofd bij de Afdeling Inspectie en Bodem;
- Directeur-Diensthoofd bij de Afdeling Informatie, Algemene coördinatie, Economie en Duurzame stad;
- Directeur-Diensthoofd bij de Afdeling Personeel en Financiën;
- Directeur-Diensthoofd bij de Afdeling Logistiek.

De duur van het mandaat bedraagt 5 jaar. De mandaathouder wordt geëvalueerd tijdens de uitoefening van zijn mandaat.

In toepassing van het artikel 464octies, dat afwijkt van het artikel 31 van het voornoemde besluit, worden die betrekkingen gelijktijdig opengesteld voor de statutaire ambtenaren en de contractuele personeelsleden van de openbare sector, voor personeelsleden van een parlementaire vergadering en voor personeelsleden van de raden van de gemeenschapscommissies.

— De interne kandidaten, d.w.z. de statutaire ambtenaren van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de statutaire ambtenaren van het B.I.M., het C.I.B.G., de D.B.D.M.H., het I.W.O.I.B. (INNOViris), de B.G.H.M., de B.G.D.A. (Actiris) of de Gewestelijke Verenootschap van de Haven van Brussel moeten van niveau A zijn en minstens 12 jaar anciënniteit van niveau A hebben of van niveau A zijn en beschikken over een ervaring van minstens 6 jaar in een leidinggevende functie;

— De andere kandidaten moeten houder zijn van een diploma dat toegang geeft tot niveau A en moeten beschikken over een ervaring van minstens 6 jaar in een leidinggevende functie.

Met « ervaring in een leidinggevende functie » bedoelen we de ervaring op het vlak van beheer in een openbare dienst of een organisatie in de privésector.

Elke kandidaatstelling omvat :

- een overzicht van de aanspraken en ervaring die de kandidaat laat gelden om voor de betrekking te solliciteren;
- een beheerplan dat rekening houdt met de doelstellingen die tijdens de duur van het mandaat moeten worden verwezenlijkt en die vastgesteld zijn overeenkomstig art. 83 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 september 2002 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van de instellingen van openbaar nut van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De toegelaten kandidaten zullen worden uitgenodigd voor een onderhoud met de selectiecommissie.

Dat onderhoud zal bestaan uit :

- een analyse van het beheerplan met vragenronde;
- een assessmentproef (rollenspel) in aanwezigheid van een extern selectiebureau.

De selectiecommissie geeft voor elke kandidaat een met redenen omkleed advies over de gelijkwaardigheidsgraad van de competenties, van de relationele en managementvaardigheden.

De Regering wijst de mandaathouder aan uit de « geschikte » kandidaten.

De kandidatuur moet per aangetekend schrijven en onder dubbele, verzegelde briefomslag worden verstuurd binnen een termijn van 30 dagen (op straffe van nietigheid). De termijn begint te lopen op de dag na de publicatie van deze vacantverklaring in het *Belgisch Staatsblad*.

Beide enveloppes moeten de vermelding dragen « mandaat van rang A4 (de kandidaat dient de betrokkene afdeling te specificeren) Directeur-diensthoofd - kandidatuur ».

Indien een kandidaat voor meerdere betrekkingen solliciteert, zal deze een omslag per kandidaatsakte moeten voorzien.

Elke kandidatuur moet worden gericht aan de Voorzitter van de Directieraad, de heer Jean-Pierre Hannequart, Leefmilieu Brussel (BIM), Gullelelle 100, 1200 Brussel.

De functiebeschrijving, de te verwezenlijken doelstellingen, het gestandaardiseerd *curriculum vitae* en alle andere inlichtingen over de procedure kunnen worden verkregen bij mevr. Alice Ledent (tel. : 02-775 76 17 - e-mail : aledent@leefmilieu.irisnet.be, Leefmilieu Brussel (BIM), tav. Alice Ledent, Gullelelle 100, 1200 Brussel.

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

Ruimtelijke Ordening

Gemeente Sint-Lievens-Houtem

De gemeenteraad van 9520 Sint-Lievens-Houtem, heeft in zitting van 20 juni 2013 beslist tot het voorlopig vaststellen van het ontwerp van gemeentelijk rooilijnplan en onteigeningsplan voor de ontsluitingsweg in de deelgemeente Vlierzele, deel tussen Strijmeers – buurtweg 1 en buurtweg 5 – Hoekstraat (Erondegem). Het plan ligt alle werkdagen op de technische dienst van de gemeente ter inzage vanaf donderdag 18 juli tot en met vrijdag 16 augustus 2013, vanaf 8 u. 30 m. tot 11 u. 30 m. in de voormiddag.

Eventuele bezwaren of opmerkingen over het plan worden schriftelijk toegestuurd naar het college van burgemeester en schepenen in 9520 Sint-Lievens-Houtem, Marktplein 3, voor 16 augustus aanstaande, hetzij mondeling op deze laatste dag van 11 uur tot 11 u. 30 m. in de voormiddag.

(22714)

Gemeente Dilbeek

Bekendmaking openbaar onderzoek - herneming

Het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Dilbeek deelt mee dat, overeenkomstig artikel 2.2.14, § 2 van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, het ontwerp van gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan RUP B&B, opgemaakt volgens de wettelijke bepalingen en door de gemeenteraad voorlopig vastgesteld in zitting van 28 mei 2013, ter inzage ligt van het publiek in de gemeentelijke dienst Ruimtelijke Ordening, Kasteelhoeve, de Heetveldelaan 4, 1700 Dilbeek, gedurende een termijn van minstens 60 dagen, van 8 juli tot en met 9 september 2013, alle werkdagen van 9 tot 12 uur. Het document zal eveneens kunnen geraadpleegd worden via de gemeentelijke website www.dilbeek.be

Bezwaren of opmerkingen moeten schriftelijk en onder gesloten omslag, per aangetekend schrijven of tegen ontvangstbewijs, overgemaakt worden aan de Gemeentelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening (Gecoro), p/a Gemeente Dilbeek, dienst Ruimtelijke Ordening, Gemeenteplein 1, 1700 Dilbeek, uiterlijk tegen 9 september 2013, om 12 uur.

Dilbeek, 1 juli 2013

(22715)

Assemblées générales

Algemene vergaderingen

Petercam Horizon B, société anonyme, sicav publique de droit belge à compartiments multiples ayant opté pour des placements ne répondant pas aux conditions prévues par la Directive 2009/65/CE, place Sainte-Gudule 19, 1000 Bruxelles

Numéro d'entreprise : 0464.984.148

Avis de convocation aux actionnaires

Le conseil d'administration a l'honneur d'inviter les actionnaires de la société à assister à une assemblée générale extraordinaire qui se réunira le 16 juillet 2013 à 9.30 heures au siège social en vue de statuer sur l'ordre du jour suivant reprenant les propositions du conseil d'administration.

A. Modifications statutaires

1. Proposition d'insérer un nouvel article 6 - Dépositaire comme suit : Comme défini à l'article 8 de l'Arrêté Royal du 12 novembre 2012 les avoirs de la sicav sont confiés à la garde d'une institution financière (Le Dépositaire) agréée par la FSMA, désignée par le conseil d'administration de la Société et mentionnée dans le prospectus. Comme défini à l'article 9 de l'Arrêté Royal du 12 novembre 2012, le conseil d'administration a en outre le pouvoir de mettre fin à cette désignation et de prévoir un autre Dépositaire après agrément de la FSMA, à condition que la continuité soit assurée. Toute modification de la désignation du Dépositaire ne devient effective qu'après publication dans la presse ou de toute autre manière entérinée par la FSMA ».

2. Proposition d'insérer un nouvel article 7 - Distribution des actions de la sicav comme suit : « Le conseil d'administration de la Société de gestion désigne les entreprises chargées d'assurer les distributions aux participants de la SICAV et ses compartiments et d'émettre et racheter les actions. Ces entreprises sont mentionnées dans le prospectus ».

3. Proposition de supprimer des statuts la mention individuelle des compartiments de la SICAV et de la politique d'investissement suivie par chacun de ceux-ci. En conséquence, proposition de supprimer l'article 7A après la phrase « Le capital social est représenté par des actions d'un ou plusieurs compartiments de la Société » et de supprimer l'article 15.2 des statuts.

4. Proposition de créer des classes d'actions supplémentaires « C Hedged », « G Hedged », « D Hedged », « H Hedged » et « P ». En conséquence, proposition de reformuler l'article 7.B des statuts dans son entièreté comme suit :

« Le capital social est représenté par des actions d'un ou plusieurs compartiments de la Société.

Chaque compartiment pourra être divisé par décision du Conseil d'Administration, en catégorie d'actions différentes, chaque catégorie présentant un intérêt dans les avoirs nets du compartiment, mais présentant des droits, obligations ou autres caractéristiques supplémentaires, tels que déterminés spécifiquement pour chaque catégorie. Le conseil d'administration est autorisé à émettre des actions de catégorie A et de catégorie B comme définies ci-après.

Par ailleurs, le conseil d'administration est autorisé à émettre des actions d'autres classes qui présentent les mêmes caractéristiques que celles des catégories A et B, mais qui peuvent, en outre, être soumises à des critères de distinction, fixés par le Conseil d'Administration et détaillés dans le prospectus qui doivent répondre à l'article 6, § 1^{er}, 2 et 3 de l'arrêté royal du 12 novembre 2012 relatif à certains organismes de placement collectif publics. Les critères objectifs qui pourront être appliqués pour autoriser certaines personnes à souscrire des actions d'une classe d'action créée conformément à ce qui est prévu dans l'article 6 précité, peuvent être basés sur le montant de souscription initiale, la période minimale d'investissement, le canal de distribution, ou d'autres éléments objectifs approuvés par la FSMA, ou la combinaison d'un ou plusieurs de ces critères. »

Catégorie A (actions de distribution): Les actions de distribution donnent droit à des dividendes ou à des acomptes sur dividendes. Il est déterminé annuellement à l'assemblée générale les quotités qu'elles répartissent de la part qui leur revient dans les résultats de leur compartiment. Cette catégorie comprend les classes d'actions suivantes dont les critères sont définis comme suit conformément à l'article 7 de l'Arrêté Royal du 12 novembre 2012 :

- Classe A : actions de distribution offertes au public ;
- Classe E : actions de distribution qui se distinguent des actions de la classe A par le fait (i) qu'elles sont réservées aux investisseurs institutionnels ou professionnels définis à l'article 5, § 3, de la Loi du 3 août 2012, (ii) qu'elles ont un montant minimum de souscription initial, (iii) une commission de gestion différente et (iv) une taxe annuelle différente;
- Classe C HEDGED : actions de distribution qui se distinguent des actions de la classe A par le fait que le risque devise hors euro est réduit par une politique active de couverture du risque de change par rapport à l'euro;
- Classe G HEDGED : actions de distribution qui se distinguent des actions de la classe C HEDGED par le fait (i) qu'elles sont réservées aux investisseurs institutionnels ou professionnels, (ii) qu'elles ont un montant minimum de souscription initial, (iii) une commission de gestion différente et (iv) une taxe annuelle différente.

Catégorie B (actions de capitalisation) : Les actions de capitalisation ne confèrent pas à leur titulaire le droit de percevoir un dividende. La part du résultat qui leur revient est capitalisée au profit de ces actions. Elles réinvestissent de manière continue dans leur compartiment la part qui leur revient dans les résultats de celui-ci.

Cette catégorie comprend les classes d'actions suivantes dont les critères sont définis comme suit conformément à l'article 7 de l'Arrêté Royal du 12 novembre 2012 :

- Classe B : actions de capitalisation offertes au public;
- Classe F : actions de capitalisation qui se distinguent des actions de la classe B par le fait (i) qu'elles sont réservées aux investisseurs institutionnels ou professionnels, (ii) qu'elles ont un montant minimum de souscription initial, (iii) une commission de gestion différente et (iv) une taxe annuelle différente;
- Classe D HEDGED : actions de capitalisation qui se distinguent des actions de la classe B par le fait que le risque devise hors euro est réduit par une politique active de couverture du risque de change par rapport à l'euro;
- Classe H HEDGED : actions de capitalisation qui se distinguent des actions de la classe D HEDGED par le fait (i) qu'elles sont réservées aux investisseurs institutionnels ou professionnels, (ii) qu'elles ont un montant minimum de souscription initial, (iii) une commission de gestion différente et (iv) une taxe annuelle différente;
- Classe P : actions de capitalisation qui se distinguent des actions de la classe F par l'absence (i) de commission de gestion et (ii) de montant minimum de souscription initial. Ces actions sont réservées à certains organismes de placement collectif ou mandats institutionnels ou professionnels dont les portefeuilles sont gérés par le groupe PETERCAM, tels que stipulés à l'article 6, §3, alinéa 2, 1° et 2° de l'Arrêté Royal du 12 novembre 2012 relatif à certains organismes de placement collectif publics.

Conformément à l'article 7, alinéa 3, de l'Arrêté Royal du 12 novembre 2012, des contrôles de critères d'éligibilité (catégorie et montant) sont mis en place par le service financier pour vérifier en permanence si les personnes qui ont souscrit des actions d'une classe d'actions bénéficiant, sur un ou plusieurs points, d'un régime plus avantageux, ou qui ont acquis de telles actions, satisfont aux critères prévus.

S'il s'avère que des actions d'une classe d'actions bénéficiant, sur un ou plusieurs points, d'un régime plus avantageux, sont détenues par des personnes non autorisées, le conseil d'administration procédera à la conversion, sans frais (hors taxe éventuelle), desdites actions en actions de la classe autorisée pour ces personnes.

Dès la création d'une classe d'action en application des alinéas précédents, le Conseil d'Administration s'assure auprès du service financier qu'une procédure a été mise en place pour vérifier en permanence que les personnes qui ont souscrit des actions d'une classe déterminée, bénéficiant sur un ou plusieurs points, d'un régime plus avantageux, ou qui ont acquis de telles actions, satisfont toujours aux critères.

Le Conseil d'Administration peut prendre toutes les mesures nécessaires pour garantir le respect des critères définis ci-dessus.

La décision du Conseil d'Administration de créer une nouvelle classe d'actions constitue une modification statutaire. »

5. Proposition de modifier l'article 8 des statuts pour :

. reformuler la première phrase comme suit : « les actions sont émises sous forme nominative ou sous forme dématérialisée ».

. au § 1^{er}, alinéa 2 supprimer les mots « Pour ces fractions d'actions, s'il en existe, aucune livraison physique ne peut être demandée »;

. au § 1^{er}, alinéa 5 supprimer la première et la deuxième phrase;

. au § 3, supprimer à la dernière phrase les mots « de la mise au porteur des actions nominatives ou sous forme dématérialisée » et remplacer les mots « de mettre sous forme dématérialisée » par les mots « la mise sous forme dématérialisée »;

. supprimer le § 4.

6. Proposition de modifier l'article 9 des statuts pour :

. insérer un nouveau premier alinéa comme suit : « Les jours de réception des demandes d'émission ou de rachat d'actions ou de changement de compartiment sont mentionnés dans le prospectus. Toute diminution de la fréquence de réception des demandes d'émission ou de rachat d'actions ou de changement de compartiment (telle que mentionnée dans le prospectus et dans les informations clés pour l'investisseur) requiert l'autorisation de l'assemblée générale des actionnaires. »;

. supprimer à la première phrase de l'alinéa 2 les mots « accompagnés suivant le cas du bulletin de souscription des actions à émettre ou du certificat des actions présentées remboursement »;

. à l'alinéa 3 : supprimer les mots « et les bulletins de souscription » dans la troisième phrase;

. à l'alinéa 4 : supprimer les mots « et les bulletins de souscription » dans la dernière phrase.

7. Proposition d'ajouter un nouvel article 10 - Couverture du risque de change comme suit : « Conformément à l'article 6, § 2, de l'Arrêté Royal du 12 novembre 2012, les règles suivantes régissent les classes d'actions assorties d'une couverture du risque de change :

1° La couverture du risque de change est évaluée dans le calcul de la valeur nette d'inventaire de ces classes, à sa juste valeur conformément à l'Arrêté Royal du 10 novembre 2006 relatif à la comptabilité, aux comptes annuels et aux rapports périodiques de certains organismes de placement collectif publics à nombre variable de parts.

2° Les coûts liés à et les bénéfices et pertes résultant de cette couverture du risque de change doivent être imputés à ces classes d'actions.

3° La couverture pour ces classes d'actions ne peut pas dépasser la valeur des actifs détenus en portefeuille. »

8. Proposition d'ajouter un nouvel article 13 - Suspension du calcul de la valeur nette d'inventaire, de l'émission, du rachat et de la conversion des actions

« Comme le prévoit l'article 195 de l'arrêté royal du 12 novembre 2012, la détermination de la valeur nette d'inventaire, ainsi que l'exécution des demandes d'émission et de rachat des parts ou de changement de compartiment sont suspendues, à l'initiative du conseil d'administration de la sicav dans des circonstances exceptionnelles et pour autant que la suspension soit motivée en tenant comptes des intérêts légitimes de l'ensemble des actionnaires.

D'autres circonstances exceptionnelles, comme celles décrites dans l'article 196 de l'arrêté royal du 12 novembre 2012, peuvent également conduire à la suspension de la détermination de la valeur nette d'inventaire, ainsi que l'exécution des demandes d'émission et de rachat des parts ou de changement de compartiment :

1° lorsqu'un ou plusieurs marchés sur lesquels plus de 20 % des actifs sont négociés, ou un ou plusieurs marchés de change importants où sont négociées les devises dans lesquelles est exprimée la valeur des actifs, sont fermés pour une raison autre que les vacances légales, ou lorsque les transactions y sont suspendues ou limitées;

2° lorsque la situation est grave au point que les avoirs et/ou engagements ne peuvent pas être évalués correctement ou sont indisponibles si ce n'est en portant gravement préjudice aux intérêts des actionnaires;

3° lorsqu'il n'est pas possible de transférer des espèces ou d'effectuer des transactions à un prix ou à un taux de change normal, ou lorsque des limitations sont imposées aux marchés des changes ou aux marchés financiers;

4° dès la publication de la convocation à l'assemblée générale compétente des actionnaires qui est invitée à se prononcer sur la dissolution de la sicav ou d'un compartiment, lorsque cette dissolution n'a pas pour finalité exclusive la modification de la forme juridique;

5° dans le cas d'une fusion ou d'une restructuration, au plus tard la veille du jour où le rapport d'échange et, le cas échéant la soulte ou la rémunération attribuée pour l'apport ou la cession sont calculés. »

9. Proposition de modifier l'article 16 des statuts pour :

- reformuler les deux premières phrases de l'alinéa 5 comme suit : « Sauf dispositions contraires de la loi, pour être admis à l'Assemblée Générale, les propriétaires d'actions nominatives doivent, trois (3) jours ouvrables, au plus tard avant la date fixée pour l'Assemblée, informer par écrit le Conseil d'Administration, de leur intention d'assister à l'assemblée et indiquer le nombre de titres pour lesquels ils entendent prendre part au vote »;

- remplacer à l'alinéa six les mots « jours francs » par « jours ouvrables ».

10. Proposition de modifier l'article 18 des statuts pour remplacer à l'alinéa 1^{er}, les mots « des organismes de placement collectif en valeurs mobilières établis en Belgique », par les mots « de certaines formes de gestion collective de portefeuille d'investissement ».

11. Proposition de remplacer les mots « prospectus d'émission » par « prospectus », de mise à jour des statuts pour les mettre en concordance avec la Loi du 3 août 2012 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement et à l'Arrêté Royal du 12 novembre 2012 relatif à certains organismes de placement collectif publics.

Le texte intégral du projet de nouveaux statuts est disponible gratuitement au siège social de la société, place Sainte-Gudule 19, B-1000 Bruxelles (Belgique).

B. Pouvoirs

Proposition de donner au conseil d'administration tous les pouvoirs nécessaires à l'exécution des décisions à prendre de l'ordre du jour et au notaire instrumentant tous les pouvoirs nécessaires à la coordination des statuts de la société.

Les actionnaires qui souhaitent assister à l'assemblée ou s'y faire représenter, doivent, pour les titres nominatifs, en informer par écrit le Conseil d'administration ou, pour les titres dématérialisés, déposer l'attestation établie par le teneur de comptes agréé, au plus tard le 11 juillet 2013, auprès de PETERCAM SA, à 1000 Bruxelles, place Sainte-Gudule 19, qui assure le service financier.

Le prospectus, les informations clés pour l'investisseur et les derniers rapports périodiques de la sicav sont disponibles gratuitement auprès du service financier ou sur le site <https://funds.petercam.com>.

Le conseil d'administration.
(22716)

Petercam Horizon B, naamloze vennootschap, openbare bevek naar Belgisch recht met meerdere compartimenten die geopteerd heeft voor beleggingen die niet voldoen aan de voorwaarden van de Richtlijn 2009/65/EEG, Sint-Goedeleplein 19, 1000 Brussel

Ondernemingsnummer : 0464.984.148

Oproepingsbericht aan de aandeelhouders

De Raad van Bestuur heeft de eer de aandeelhouders van de vennootschap uit te nodigen om een buitengewone algemene vergadering bij te wonen die zal plaatsvinden op 16 juli 2013 om 9.30 uur op de maatschappelijke zetel om te beslissen over de volgende agenda met voorstellen van de Raad van Bestuur.

A. Statutaire wijzigingen

1. Voorstel om een nieuw artikel 6-Depositohouder in te lassen als volgt : Zoals gedefinieerd in artikel 8 van het Koninklijk Besluit van 12 november 2012 worden de tegoeden van de bevek in bewaring gegeven bij een financiële instelling (De Depositohouder) die is goedgekeurd door de FSMA, aangesteld door de Raad van Bestuur van de Vennootschap en vermeld in het prospectus. Zoals gedefinieerd in artikel 9 van het Koninklijk Besluit van 12 november 2012 heeft de Raad van Bestuur bovendien de bevoegdheid om een einde te maken aan die aanstelling en een andere Depositohouder te voorzien na goedkeuring door de FSMA, op voorwaarde dat de continuïteit verzekerd is. Elke wijziging van de aanstelling van de Depositohouder wordt pas effectief na publicatie in de pers of op elke andere wijze die bekrachtigd wordt door de FSMA ».

2. Voorstel om een nieuw artikel 7 - Uitkering van de aandelen van de bevek in te lassen als volgt : « De Raad van Bestuur van de Vennootschap stelt de ondernemingen aan die belast worden met de uitkeringen aan de deelnemers van de bevek en zijn compartimenten en met de uitgifte en inkoop van de aandelen. Deze ondernemingen worden vermeld in het prospectus. »

3. Voorstel om de individuele vermelding van de compartimenten van de bevek en het beleggingsbeleid dat wordt gevolgd door elk van hen, te schrappen uit de statuten. Bijgevolg wordt voorgesteld om artikel 7A te schrappen na de zin « Het maatschappelijk kapitaal wordt vertegenwoordigd door aandelen van een of meer compartimenten van de Vennootschap » en om artikel 15.2 van de statuten te schrappen.

4. Voorstel om bijkomende aandelenklassen te creëren « C Hedged », « G Hedged », « D Hedged », « H Hedged » en « P ». Bijgevolg voorstel om artikel 7.B van de statuten in zijn geheel te herformuleren als volgt :

« Het maatschappelijk kapitaal wordt vertegenwoordigd door aandelen van een of meer compartimenten van de Vennootschap.

Elk compartiment kan op beslissing van de Raad van Bestuur opgesplitst worden in verschillende aandelencategorieën, waarbij elke categorie een belang vertegenwoordigt in de nettoactiva van het compartiment, maar waaraan rechten, verplichtingen of andere aanvullende kenmerken verbonden zijn, zoals specifiek vastgelegd voor elke categorie. De Raad van Bestuur is gemachtigd om aandelen uit te geven van categorie A en categorie B zoals hierna gedefinieerd.

Overigens is de Raad van Bestuur gemachtigd om aandelen uit te geven van andere klassen die dezelfde kenmerken vertonen als die van de categorieën A en B, maar die bovendien onderworpen kunnen zijn aan onderscheidende criteria, vastgelegd door de Raad van Bestuur en gedetailleerd in het prospectus, die moeten beantwoorden aan artikel 6, § 1, 2 en 3 van het koninklijk besluit van 12 november 2012 met betrekking tot bepaalde openbare instellingen voor collectieve belegging. De objectieve criteria die kunnen worden toegepast om bepaalde personen te machtigen om in te schrijven op aandelen van een aandelenklasse die gecreëerd is in overeenstemming met wat voorzien is in voormeld artikel 6, kunnen gebaseerd zijn op het initiële inschrijvingsbedrag, de minimumbeleggingsperiode, het distributiekanaal of andere objectieve elementen die goedgekeurd zijn door de FSMA, of de combinatie van een of meer van die criteria. »

Categorie A (distributieaandelen): De distributieaandelen geven recht op dividenden of voorschotten op dividenden. Elk jaar worden op de Algemene Vergadering de quotiteiten bepaald die ze verdelen van het gedeelte dat hen toekomt in de resultaten van hun compartiment. Deze categorie bevat de volgende aandelenklassen, waarvan de criteria als volgt gedefinieerd zijn overeenkomstig artikel 7 van het Koninklijk Besluit van 12 november 2012:

- Klasse A: aan het publiek aangeboden distributieaandelen;
- Klasse E: distributieaandelen die zich onderscheiden van de aandelen van klasse A door het feit (i) dat ze voorbehouden zijn aan institutionele of professionele beleggers, gedefinieerd in artikel 5, § 3, van de Wet van 3 augustus 2012, (ii) dat ze een minimumbedrag voor de initiële inschrijving hebben, (iii) een verschillende beheersvergoeding en (iv) een verschillende jaarlijkse belasting. »;
- Klasse C HEDGED: distributieaandelen die zich onderscheiden van de aandelen van de klasse A doordat het valutarisico exclusief euro wordt vermindert door een actief beleid te voeren om het valutarisico af te dekken (hedgen) ten opzichte van de euro;
- Klasse G HEDGED: distributieaandelen die zich onderscheiden van de aandelen van de klasse C HEDGED door het feit (i) dat ze voorbehouden zijn aan institutionele of professionele beleggers, (ii) dat ze een minimumbedrag voor de initiële inschrijving hebben, (iii) een verschillende beheersvergoeding en (iv) een verschillende jaarlijkse belasting.

Categorie B (kapitalisatieaandelen): De kapitalisatieaandelen geven hun houder geen recht op de uitkering van een dividend. Het deel van het resultaat dat hen toekomt, wordt gekapitaliseerd ten gunste van die aandelen. Ze herbeleggen het gedeelte dat hen toekomt in de resultaten, continu in hun compartiment.

Deze categorie omvat de volgende aandelenklassen waarvan de criteria als volgt gedefinieerd zijn overeenkomstig artikel 7 van het Koninklijk Besluit van 12 november 2012:

- Klasse B: aan het publiek aangeboden kapitalisatieaandelen;
- Klasse F: kapitalisatieaandelen die zich onderscheiden van de aandelen van de klasse B door het feit (i) dat ze voorbehouden zijn aan institutionele of professionele beleggers, (ii) dat ze een minimumbedrag voor de initiële inschrijving hebben, (iii) een verschillende beheersvergoeding en (iv) een verschillende jaarlijkse belasting;
- Klasse D HEDGED: kapitalisatieaandelen die zich onderscheiden van de aandelen van de klasse B doordat het valutarisico exclusief euro wordt vermindert door een actief beleid te voeren om het valutarisico af te dekken (hedgen) ten opzichte van de euro;
- Klasse H HEDGED: kapitalisatieaandelen die zich onderscheiden van de aandelen van de klasse D HEDGED door het feit (i) dat ze voorbehouden zijn aan institutionele of professionele beleggers, (ii) dat ze een minimumbedrag voor de initiële inschrijving hebben, (iii) een verschillende beheersvergoeding en (iv) een verschillende jaarlijkse belasting;
- Klasse P: kapitalisatieaandelen die zich onderscheiden van de aandelen van de klasse F door de afwezigheid van (i) een beheersvergoeding en (ii) een minimumbedrag voor de initiële inschrijving. Deze aandelen zijn voorbehouden voor bepaalde instellingen voor collectieve belegging of institutionele of professionele mandaten waarvan de portefeuilles beheerd worden door de groep PETERCAM, zoals gestipuleerd in artikel 6, § 3, alinea 2, 1° en 2° van het Koninklijk Besluit van 12 november 2012 betreffende bepaalde openbare instellingen voor collectieve beleggingen.

Overeenkomstig artikel 7, alinea 3 van het Koninklijk Besluit van 12 november 2012 worden controles van de eligibiliteitscriteria (categorie en bedrag) ingevoerd door de financiële dienst om voortdurend te verifiëren of de personen die aandelen hebben onderschreven van een aandelenklasse die op een of meerdere punten een voordeliger stelsel geniet, of die dergelijke aandelen verworven hebben, voldoen aan de voorziene criteria.

Indien blijkt dat aandelen van een aandelenklasse die op een of meer punten een voordeliger stelsel genieten, worden aangehouden door personen die niet gemachtigd zijn, zal de Raad van Bestuur overgaan tot de conversie, zonder kosten (buiten eventuele taks), van de desbetreffende aandelen in aandelen van de toegestane klasse voor die personen.

Vanaf de oprichting van een aandelenklasse in toepassing van de voorgaande alinea's vergewist de Raad van Bestuur zich bij de financiële dienst ervan dat een procedure werd ingevoerd om de personen die hebben ingeschreven op aandelen van een bepaalde aandelenklasse die op een of meer punten een voordeliger stelsel genieten, of die dergelijke aandelen verworven hebben, permanent te controleren of ze nog steeds voldoen aan de criteria.

De Raad van Bestuur kan alle noodzakelijke maatregelen treffen om de inachtneming van de hierboven gedefinieerde criteria te garanderen.

De beslissing van de Raad van Bestuur om een nieuwe aandelenklasse te creëren vormt een statuutwijziging. »

5. Voorstel om artikel 8 van de statuten te wijzigen om:

. de eerste zin als volgt te herformuleren: « de aandelen worden uitgegeven in de vorm van aandelen op naam of in gedematerialiseerde vorm;

. in § 1, alinea 2, de volgende woorden schrappen « Voor deze fracties van aandelen, als ze bestaan, kan geen enkele fysieke levering worden gevraagd; »

. in § 1, alinea 5, de eerste en tweede zin schrappen;

. in § 3, in de laatste zin de volgende woorden schrappen: « de omzetting naar aandelen aan toonder van aandelen op naam of aandelen in gedematerialiseerde vorm » en de woorden « omzetten in gematerialiseerde vorm » vervangen door de woorden « de omzetting in gedematerialiseerde vorm »;

. § 4 schrappen.

6. Voorstel om artikel 9 van de statuten te wijzigen om:

. een nieuwe eerste alinea in te voegen, als volgt: “De ontvangstdagen van de aanvragen tot uitgifte, of inkoop van aandelen of compartimentswijziging zijn vermeld in het prospectus.

Elke vermindering van de frequentie van aanvragen tot uitgifte, inkoop van aandelen dan wel compartimentswijziging (zoals vermeld in het prospectus en in de essentiële beleggersinformatie) moet worden goedgekeurd door de algemene vergadering van aandeelhouders. »

. in de eerste zin van alinea 2 de volgende woorden schrappen: « naargelang het geval vergezeld van het inschrijvingsformulier voor de uit te geven aandelen of het certificaat van de aandelen die ter terugbetaling worden aangeboden »;

. in alinea 3: de volgende woorden schrappen « en de inschrijvingsformulieren » in de derde zin;

. in alinea 4: de volgende woorden schrappen « en de inschrijvingsformulieren » in de laatste zin.

7. Voorstel om een nieuw artikel 10-Dekking van het wisselkoersrisico toe te voegen als volgt: Overeenkomstig artikel 6, § 2, van het Koninklijk Besluit van 12 november 2012 beheersen de volgende regels de aandelenklassen met een dekking van het wisselkoersrisico:

1° De dekking van het wisselkoersrisico wordt geëvalueerd bij de berekening van de netto-inventariswaarde van deze klassen, aan hun reële waarde, overeenkomstig het Koninklijk Besluit van 10 november 2006 betreffende de boekhouding, de jaarrekening en de periodieke verslagen van bepaalde openbare instellingen voor collectieve belegging met variabel aantal deelbewijzen.

2° De kosten die verbonden zijn aan en de winsten en verliezen die voortvloeien uit deze dekking van het wisselkoersrisico moeten worden toegewezen aan deze aandelenklassen.

3° De dekking voor deze aandelenklassen mag niet hoger zijn dan de waarde van de activa die worden aangehouden in portefeuille.

8. Voorstel om een nieuw artikel 13 - Schorsing van de berekening van de netto-inventariswaarde, en van de uitgifte, inkoop en omzetting van de aandelen toe te voegen.

“Zoals bepaald door artikel 195 van het Koninklijk Besluit van 12 november 2012 worden de bepaling van de netto-inventariswaarde evenals de uitvoering van aanvragen tot uitgifte en inkoop van aandelen of compartimentswijziging geschorpt op initiatief van de Raad van Bestuur van de bevek, bij uitzonderlijke omstandigheden en voor zover de schorsing verantwoord is rekening houdend met de belangen van de aandeelhouders.

Ook andere uitzonderlijke omstandigheden, bijvoorbeeld die, beschreven in artikel 196 van het Koninklijk Besluit van 12 november 2012, kunnen leiden tot de schorsing van de bepaling van de netto-inventariswaarde en van de uitvoering van aanvragen tot uitgifte of inkoop van aandelen of compartimentswijziging :

1° wanneer een of meer markten waarop meer dan 20 % van de aandelen worden verhandeld, of een of meerdere belangrijke wisselmarkten waarop de deviezen worden verhandeld waarin de waarde van de activa worden uitgedrukt, gesloten zijn voor een andere reden dan een wettelijk vakantiedag of wanneer de transacties er zijn geschort dan wel beperkt;

2° wanneer de toestand ernstig is in de mate dat de activa en/of verbintenissen niet correct kunnen worden gewaardeerd of onbeschikbaar zijn, op voorwaarde dat op die wijze de belangen van de aandeelhouders niet op ernstige wijze worden benadeeld;

3° wanneer het onmogelijk is om gelden te transfereren of transacties uit te voeren tegen een normale prijs of wisselkoers, of wanneer aan wissel- of financiële markten beperkingen zijn opgelegd;

4° vanaf de publicatie van de oproeping tot de algemene vergadering van aandeelhouders die wordt gevraagd om zich uit te spreken over de ontbinding van de bevek of een compartiment, wanneer deze ontbinding niet uitsluitend de wijziging van de juridische vorm tot doel heeft;

5° bij een fusie of herstructurering, ten laatste de dag vóór de dag waarop de ruilverhouding en eventueel de opgeld of de vergoeding voor de inbreng of de overdracht worden berekend.

9. Voorstel om artikel 16 van de statuten te wijzigen om :

- de eerste twee zinnen van alinea 5 te herformuleren als volgt : « Behoudens andersluidende bepalingen van de wet moeten de eigenaars van aandelen op naam, om toegelaten te worden tot de Algemene Vergadering uiterlijk drie (3) werkdagen vóór de datum die is vastgelegd voor de Vergadering, de Raad van Bestuur schriftelijk op de hoogte brengen van hun intentie om de vergadering bij te wonen en het aantal effecten op te geven waarvoor ze willen deelnemen aan de stemming ».

- in alinea 6 de woorden « volle dagen » vervangen door « werkdagen ».

10. Voorstel om artikel 18 van de statuten te wijzigen om in alinea 1 de woorden « instellingen voor collectieve belegging in effecten gevestigd in België » te vervangen door de woorden « van bepaalde vormen van collectief beheer van de beleggingsportefeuille ».

11. Voorstel om de woorden « uitgifteprospectus » te vervangen door « prospectus », actualisering van de statuten om ze in overeenstemming te brengen met de Wet van 3 augustus 2012 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles en het Koninklijk Besluit van 12 november 2012 betreffende bepaalde openbare instellingen voor collectieve belegging.

De integrale tekst van het ontwerp van nieuwe statuten is gratis verkrijgbaar op de maatschappelijke zetel van de vennootschap, Sint-Goedeleplein 19, B-1000 Brussel (België).

B. Bevoegdheden

Voorstel om de Raad van Bestuur alle bevoegdheden te verlenen die nodig zijn voor de uitvoering van de te nemen beslissingen van de agenda en aan de instrumenterende notaris alle bevoegdheden die nodig zijn voor de coördinatie van de statuten van de vennootschap

De aandeelhouders die de vergadering willen bijwonen of zich er willen laten vertegenwoordigen, moeten, voor de effecten op naam, de Raad van Bestuur schriftelijk informeren of, voor de gedematerialiseerde aandelen, het attest dat is opgesteld door de erkende rekeninghouder, uiterlijk op 11 juli 2013 deponeren bij PETERCAM NV, te 1000 Brussel, Sint-Goedeleplein 19, die instaat voor de financiële dienstverlening.

Het prospectus, de essentiële beleggersinformatie en de laatste periodieke rapporten van de bevek zijn gratis beschikbaar bij de financiële dienst of op de website <https://funds.petercam.com>.

De raad van bestuur.
(22716)

Petercam B Multifund, société anonyme, sicav publique de droit belge à compartiments multiples ayant opté pour des placements ne répondant pas aux conditions prévues par la Directive 2009/65/CE, place Sainte-Gudule 19, 1000 Bruxelles

Numéro d'entreprise : 0478.311.552

Avis de convocation aux actionnaires

Le conseil d'administration a l'honneur d'inviter les actionnaires de la société à assister à une assemblée générale extraordinaire qui se réunira le 16 juillet 2013 à 9 heures au siège social en vue de statuer sur l'ordre du jour suivant reprenant les propositions du conseil d'administration.

A. Modifications statutaires

1. Proposition d'insérer un nouvel article 6-Dépositaire comme suit : « Comme défini à l'article 8 de l'Arrêté Royal du 12 novembre 2012 les avoirs de la sicav sont confiés à la garde d'une institution financière (Le Dépositaire) agréée par la FSMA, désignée par le Conseil d'Administration de la Société et mentionnée dans le prospectus. Comme défini à l'article 9 de l'Arrêté Royal du 12 novembre 2012, le Conseil d'Administration a en outre le pouvoir de mettre fin à cette désignation et de prévoir un autre Dépositaire après agrément de la FSMA, à condition que la continuité soit assurée. Toute modification de la désignation du Dépositaire ne devient effective qu'après publication dans la presse ou de toute autre manière entérinée par la FSMA ».

2. Proposition d'insérer un nouvel article 7 - Distribution des actions de la sicav comme suit : « Le Conseil d'Administration de la Société désigne les entreprises chargées d'assurer les distributions aux participants de la SICAV et ses compartiments et d'émettre et racheter les actions. Ces entreprises sont mentionnées dans le prospectus ».

3. Proposition de supprimer des statuts la mention individuelle des compartiments de la SICAV et de la politique d'investissement suivie par chacun de ceux-ci. En conséquence, proposition de supprimer l'article 7A après la phrase « Le capital social est représenté par des actions d'un ou plusieurs compartiments de la Société » et de supprimer l'article 15.2 des statuts.

4. Proposition de modifier l'article 7 des statuts pour :

. terminer la deuxième phrase par l'ajout des mots : « dont les critères sont définis comme suit conformément à l'article 7 de l'Arrêté Royal du 12 novembre 2012 : ».

5. Proposition de modifier l'article 8 des statuts pour :

. au § 3, supprimer à la dernière phrase les mots « de la mise au porteur des actions nominatives ou sous forme dématérialisée » et remplacer les mots « de mettre sous forme dématérialisée » par les mots « la mise sous forme dématérialisée ».

6. Proposition de modifier l'article 9 des statuts pour :

. insérer un nouveau premier alinéa comme suit : « Les jours de réception des demandes d'émission ou de rachat d'actions ou de changement de compartiment sont mentionnés dans le prospectus. Toute diminution de la fréquence de réception des demandes d'émission ou de rachat d'actions ou de changement de compartiment (telle que mentionnée dans le prospectus et dans les informations clés pour l'investisseur) requiert l'autorisation de l'assemblée générale des actionnaires.» ;

. supprimer l'actuel 5^e alinéa;

. supprimer à l'actuel 6^e alinéa et au dernier alinéa les mots « et les bulletins de souscription ».

7. Proposition de modifier l'article 10 pour remplacer au § 1^{er}, dernier alinéa les mots « la politique de gestion de chaque compartiment reprise à l'article 15.2 » par les mots « le prospectus ».

8. Proposition d'insérer un nouvel article 12 - Suspension du calcul de la valeur nette d'inventaire, de l'émission, du rachat et de la conversion des actions comme suit : « Comme le prévoit l'article 195 de l'arrêté royal du 12 novembre 2012, la détermination de la valeur nette d'inventaire, ainsi que l'exécution des demandes d'émission et de rachat des parts ou de changement de compartiment sont suspendues, à l'initiative du conseil d'administration de la sicav dans des circonstances exceptionnelles et pour autant que la suspension soit motivée en tenant compte des intérêts légitimes de l'ensemble des actionnaires. D'autres circonstances exceptionnelles, comme celles décrites dans

l'article 196 de l'arrêté royal du 12 novembre 2012, peuvent également conduire à la suspension de la détermination de la valeur nette d'inventaire, ainsi que l'exécution des demandes d'émission et de rachat des parts ou de changement de compartiment :

1° lorsqu'un ou plusieurs marchés sur lesquels plus de 20 % des actifs sont négociés, ou un ou plusieurs marchés de change importants où sont négociées les devises dans lesquelles est exprimée la valeur des actifs, sont fermés pour une raison autre que les vacances légales, ou lorsque les transactions y sont suspendues ou limitées;

2° lorsque la situation est grave au point que les avoirs et/ou engagements ne peuvent pas être évalués correctement ou sont indisponibles si ce n'est en portant gravement préjudice aux intérêts des actionnaires;

3° lorsqu'il n'est pas possible de transférer des espèces ou d'effectuer des transactions à un prix ou à un taux de change normal, ou lorsque des limitations sont imposées aux marchés des changes ou aux marchés financiers;

4° dès la publication de la convocation à l'assemblée générale compétente des actionnaires qui est invitée à se prononcer sur la dissolution de la sicav ou d'un compartiment, lorsque cette dissolution n'a pas pour finalité exclusive la modification de la forme juridique;

5° dans le cas d'une fusion ou d'une restructuration, au plus tard la veille du jour où le rapport d'échange et, le cas échéant la soule ou la rémunération attribuée pour l'apport ou la cession sont calculés.

9. Proposition de modifier l'article 16 des statuts pour :

- remplacer à l'alinéa sept les mots « jours francs » par « jours ouvrables ».

10. Proposition de modifier l'article 18 des statuts pour remplacer à l'alinéa 1^{er}, les mots « des organismes de placement collectif en valeurs mobilières établis en Belgique », par les mots « de certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement ».

11. Proposition de remplacer les mots « prospectus d'émission » par « prospectus », de mise à jour des statuts pour les mettre en concordance avec la Loi du 3 août 2012 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement et à l'Arrêté Royal du 12 novembre 2012 relatif à certains organismes de placement collectif publics.

Le texte intégral du projet de nouveaux statuts est disponible gratuitement au siège social de la société, place Sainte-Gudule 19, B-1000 Bruxelles (Belgique).

B. Pouvoirs

Proposition de donner au conseil d'administration tous les pouvoirs nécessaires à l'exécution des décisions à prendre de l'ordre du jour et au notaire instrumentant tous les pouvoirs nécessaires à la coordination des statuts de la société.

Les actionnaires qui souhaitent assister à l'assemblée ou s'y faire représenter, sont invités à déposer leurs titres au porteur ou pour les titres dématérialisés, l'attestation établie par le teneur de comptes agréé, au plus tard le 11 juillet 2013, auprès de PETERCAM SA, à 1000 Bruxelles, place Sainte-Gudule 19, qui assure le service financier.

Le prospectus, les informations clés pour l'investisseur et les derniers rapports périodiques de la sicav sont disponibles gratuitement auprès du service financier ou sur le site <https://funds.petercam.com>.

Le conseil d'administration.
(22717)

Petercam B Multifund, naamloze vennootschap, openbare bevek naar Belgisch recht met meerdere compartimenten die geopteerd heeft voor beleggingen die niet voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG, Sint-Goedeleplein 19, 1000 Brussel

Ondernemingsnummer : 0478.311.552

Bijeenroeping van de aandeelhouders

De raad van bestuur nodigt de aandeelhouders van de vennootschap uit om deel te nemen aan een buitengewone algemene vergadering op 16 juli 2013 te 9.00 uur op de maatschappelijke zetel, om zich er uit te spreken over de volgende dagorde die de voorstellen van de raad van bestuur vermeldt.

A. Wijzigingen aan de statuten

1. Voorstel tot opname van een nieuw artikel 6 - Bewaarder, als volgt : "Zoals voorgeschreven door artikel 8 van het Koninklijk Besluit van 12 november 2012 worden de vermogensbestanddelen van de bevek toevertrouwd aan een financiële instelling (de Bewaarder), erkend door de FSMA, aangesteld door de raad van bestuur van de vennootschap en vermeld in het prospectus. Zoals bepaald in artikel 9 van het Koninklijk Besluit van 12 november 2012 beschikt de raad van bestuur bovendien over de bevoegdheid om deze aanstelling te beëindigen en om na goedkeuring van de FSMA een andere bewaarder aan te stellen, op voorwaarde dat de continuïteit gegarandeerd blijft. Elke verandering van de aanstelling van de bewaarder gaat pas in na publicatie in de pers of op enige andere door de FSMA bekrachtigde wijze."

2. Voorstel tot opname van een nieuw artikel 7 - Distributie van de aandelen van de bevek, als volgt : "De raad van bestuur van de Vennootschap stelt de ondernemingen aan die worden belast met de distributie aan de deelnemers van de BEVEK en haar compartimenten en met de uitgifte en inkoop van de aandelen. Deze ondernemingen worden vermeld in het prospectus."

3. Voorstel tot schrapping uit de statuten van de individuele vermelding van de compartimenten van de BEVEK en van het door elk van hen gevolgde beleggingsbeleid. Bijgevolg, voorstel tot schrapping van artikel 7A na de zin "Het maatschappelijk kapitaal van de Vennootschap wordt vertegenwoordigd door aandelen van een of meerdere compartimenten van de Vennootschap" en tot schrapping van artikel 15.2 van de statuten.

4. Voorstel tot wijziging van artikel 7 van de statuten om :

. de tweede zin te vervollledigen door toevoeging van de zinsnede "waarvan de criteria zijn vastgesteld als volgt, in overeenstemming met artikel 7 van het Koninklijk Besluit van twaalf november tweeduizendtwaalf :".

5. Voorstel tot wijziging van artikel 8 van de statuten om :

. in § 3, in de laatste zin de zinsnede "van het aan toonder brengen van aandelen op naam of in gedematerialiseerde vorm" te schrappen en de zinsnede "in gedematerialiseerde vorm brengen" te vervangen door de woorden "het in gedematerialiseerde vorm brengen".

6. Voorstel tot wijziging van artikel 9 van de statuten om :

. een nieuwe eerste alinea in te voegen, als volgt : "De ontvangstdagen van de aanvragen tot uitgifte, of inkoop van aandelen of compartimentswijziging zijn vermeld in het prospectus.

Elke vermindering van de frequentie van aanvragen tot uitgifte, inkoop van aandelen dan wel compartimentswijziging (zoals vermeld in het prospectus en in de essentiële beleggersinformatie) moet worden goedgekeurd door de algemene vergadering van aandeelhouders."

. de huidige 5e alinea te schrappen;

. in de huidige 6e alinea en in de laatste alinea de zinsnede "en de inschrijvingsformulieren" te schrappen.

7. Voorstel tot wijziging van artikel 10 ter vervanging van § 1, laatste alinea van de zinsnede "het beleggingsbeleid van elk compartiment beschreven in artikel 15.2" door « het prospectus ».

8. Voorstel tot opname van een nieuw artikel 12 - Schorsing van de berekening van de netto-inventariswaarde en van de uitgifte, terugkoop en omzetting van aandelen, als volgt : "Zoals bepaald door artikel 195 van het Koninklijk Besluit van 12 november 2012 worden de bepaling van de netto-inventariswaarde evenals de uitvoering van aanvragen tot uitgifte en inkoop van aandelen of compartimentswijziging geschorst op initiatief van de raad van bestuur van de bevek, bij uitzonderlijke omstandigheden en voor zover de schorsing verantwoord is rekening houdend met de belangen van de aandeelhouders. Ook andere uitzonderlijke omstandigheden, bijvoorbeeld die, beschreven in artikel 196 van het Koninklijk Besluit van 12 november 2012, kunnen leiden tot de schorsing van de bepaling van de netto-inventariswaarde en van de uitvoering van aanvragen tot uitgifte of inkoop van aandelen of compartimentswijziging :

1° wanneer een of meerdere markten waarop meer dan 20 % van de aandelen worden verhandeld, of een of meerdere belangrijke wisselmarkten waarop de deviezen worden verhandeld waarin de waarde van de activa worden uitgedrukt, gesloten zijn voor een andere reden dan een wettelijke vakantie of wanneer de transacties er zijn geschorst dan wel beperkt;

2° wanneer de toestand ernstig is in de mate dat de activa en/of verbintenissen niet correct kunnen worden gewaardeerd of onbeschikbaar zijn, op voorwaarde dat op die wijze de belangen van de aandeelhouders niet op ernstige wijze worden benadeeld;

3° wanneer het onmogelijk is om gelden te transfereren of transacties uit te voeren tegen een normale prijs of wisselkoers, of wanneer aan wissel- of financiële markten beperkingen zijn opgelegd;

4° vanaf de publicatie van de oproeping tot de algemene vergadering van aandeelhouders die wordt gevraagd om zich uit te spreken over de ontbinding van de bevek of een compartiment, wanneer deze ontbinding niet uitsluitend de wijziging van de juridische vorm tot doel heeft;

5° bij van een fusie of een herstructurering, ten laatste de dag vóór de dag waarop de ruilverhouding en eventueel de opgeld of de vergoeding voor de inbreng of de overdracht worden berekend.

9. Voorstel tot wijziging van artikel 16 van de statuten om :

- in de zevende alinea de zinsnede "drie dagen" te vervangen door "drie werkdagen".

10. Voorstel tot wijziging van artikel 18 van de statuten om in alinea 1 de zinsnede "in België gevestigde instellingen voor collectieve belegging in effecten" te vervangen door "bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles".

11. Voorstel tot wijziging van het woord "uitgifteprospectus" door "prospectus", tot update van de statuten om ze in overeenstemming te brengen met de wet van 3 augustus 2012 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles en met het Koninklijk Besluit van 12 november 2012 met betrekking tot bepaalde openbare instellingen voor collectieve belegging.

De volledige ontwerp tekst van de nieuwe statuten is kosteloos beschikbaar op de maatschappelijke zetel van de vennootschap, Sint-Goedeleplein 19, 1000 Brussel (België).

B. Bevoegdheden

Voorstel om aan de raad van bestuur alle bevoegdheden toe te kennen die nodig zijn voor de uitvoering van de op basis van de dagorde te nemen beslissingen en om aan de uitvoerende notaris alle bevoegdheden toe te kennen die nodig zijn voor de coördinatie van de statuten van de vennootschap.

De aandeelhouders die wensen deel te nemen aan de vergadering of zich er wensen te laten vertegenwoordigen, wordt gevraagd hun aandelen aan toonder of, in het geval van aandelen in gedematerialiseerde vorm, de door de erkende rekeninghouder opgestelde verklaring ten laatste op 11 juli 2013 neer te leggen bij PETERCAM NV, Sint-Goedeleplein 19, 1000 Brussel, die de financiële dienstverlening verzorgt.

Het prospectus, de essentiële beleggersinformatie en de laatste periodieke verslagen van de bevek zijn kosteloos beschikbaar bij de financiële dienstverlener of op <https://funds.petercam.com>.

De raad van bestuur.
(22717)

**"Credimo Holding NV", naamloze vennootschap,
Weversstraat 6-10, 1730 Asse**

Ondernemingsnummer : 0459.322.021

Bekendmaking van uitbetaling van een dividend

De algemene vergadering van 13 juni 2013 heeft beslist om over het boekjaar 2012 een dividend uit te keren van EUR 1,30 bruto (EUR 0,975 netto) per aandeel, tegen afgifte van coupon nr. 10.

De coupons zijn betaalbaar vanaf 15/07/2013 op de maatschappelijke zetel van de NV Credimo Holding.

De raad van bestuur.
(22718)

**"CREDIMO NV", naamloze vennootschap
die een openbaar beroep op het spaarwezen doet,
Weversstraat 6-10, 1730 Asse**

Ondernemingsnummer : 0459.322.021

Bekendmaking van uitbetaling van een dividend

De algemene vergadering van 13 juni 2013 heeft beslist om over het boekjaar 2012 een dividend uit te keren van EUR 1,30 bruto (EUR 0,975 netto) per aandeel tegen afgifte van coupon nr. 26.

De coupons zijn betaalbaar vanaf 08/07/2013 op de maatschappelijke zetel van de NV Credimo.

De raad van bestuur.
(22719)

**!Pensioenfonds Contractuelen VRT, OFP FSMA 50.533,
Auguste Reyerslaan 52, 1043 Brussel**

Ondernemingsnummer : 0977360.533.

*Uittreksel notulen van de algemene vergadering,
gehouden te Brussel op woensdag 5 juni 2013*

De algemene vergadering is vanaf 1 april 2013 als volgt samengesteld :

VRT, NV van publiek recht :

met als vaste vertegenwoordiger mevrouw Chris Reniers,

Werkgeversfractie :

Mevrouw Alexandra De Preter

De heer Leo Hellemans Werknemersfractie :

De heer Hugo Feyaerts

De heer Franz Schnelle

De heer Luc Vandenhoeck

De raad van bestuur, waarvan de driejaarlijkse bestuurdersmandaten lopen tot juni 2014, is op 5 juni 2013 na het afsluiten van de algemene vergadering als volgt samengesteld :

Werkgeversfractie :

Mevrouw Karen Braeckmans, bestuurder

Mevrouw Sophie Cooreman, Bestuurder

Mevrouw Thérèse Deshayes, bestuurder

De heer Luc Van den Brande, bestuurder - voorzitter

Werknemersfractie :

De heer Willem Dewit, bestuurder - ondervoorzitter

Mevrouw Brigitte Parisi, bestuurder

Mevrouw Karina Peeters, bestuurder

De heer Bart Van Roosbroek, bestuurder

Voor gelijkvormig uittreksel : de voorzitter, (get.) Luc Van den Brande.
(22720)

**Pensioenfonds Contractuelen VRT, OFP, FSMA 50.533,
Auguste Reyerslaan 52, 1043 Brussel**

Ondernemingsnummer : 0477.760.533

*Uittreksel uit de notulen van de raad van bestuur,
gehouden te Brussel op woensdag 5 juni 2013*

De leden van de raad van bestuur benoemen Sophie Cooreman, vanaf 5 juni 2013 als afgevaardigd bestuurder.

De leden van de raad van bestuur gaan akkoord met de samenstelling van het Uitvoerend Comité.

Mevrouw Hilde Cobbaut, notularis van het uitvoerend comité

Mevrouw Sophie Cooreman, lid van het uitvoerend comité

Mevrouw Brigitte Parisi, lid van het uitvoerend comité

De heer Karel Stroobants, lid van het uitvoerend comité

De heer Forent Verberckmoes, lid van het uitvoerend comité.

Voor gelijkvormig uittreksel: de voorzitter, (get.) Luc Van den Brande.

(22721)

Pensioenfinancieringsorganisme VRT voor de rust- en overlevingspensioenen van het statutair personeel van de NV van publiek recht VRT, Auguste Reyerslaan 52, 1043 Brussel

Ondernemingsnummer 0462.343.273

Uittreksel uit de notulen van de algemene vergadering, gehouden te Brussel op woensdag 5 juni 2013:

De algemene vergadering is vanaf 5 juni 2013 als volgt samengesteld:

Voorzitter van de algemene vergadering:

De heer Luc Van den Brande

Voor de eerste groep, de representatieve vakorganisaties van de NV van publiek recht VRT:

Mevrouw Brigitte Parisi

De heer Guido Beuckels

De heer Rudi Mortier

De heer Hugo Feyaerts

De heer Rik Van Caenegem

De heer Carlos Van Hoeymissen

Voor de tweede groep, het directiecomité van de NV van publiek recht VRT:

Mevrouw Sophie Cooreman

Mevrouw Hilde Minjauw

De heer Rudi Depraetere

De heer Leo Hellemans

Voor de derde groep, de leden van de raad van bestuur van de NV van publiek recht VRT:

Mevrouw Chris Reniers

Mevrouw Thérèse Deshayes

Mevrouw Marijke Verboven

De heer Rudi De Kerpel

De Raad van Bestuur, waarvan de driejaarlijkse bestuurdersmandaten per 5 juni 2013 worden vernieuwd, is op 5 juni 2013 na het afsluiten van de algemene vergadering als volgt samengesteld:

Voorzitter van de raad van bestuur:

De heer Luc Van den Brande

Voor de eerste groep, de representatieve vakorganisaties van de NV van publiek recht VRT:

Mevrouw Brigitte Parisi

De heer Guido Beuckels

De heer Rudi Mortier

Voor de tweede groep, het directiecomité van de NV van publiek recht VRT:

Mevrouw Sophie Cooreman

De heer Leo Hellemans

Voor de derde groep, de leden van de raad van bestuur van de NV van publiek recht VRT:

Mevrouw Chris Reniers

Mevrouw Marijke Verboven

Het mandaat van ondervoorzitter, voor een periode van drie jaar die start op 5 juni 2013, wordt opgenomen door de heer Rudi Mortier.

Voor gelijkvormig uittreksel: de voorzitter, (get.) Luc Van den Brande.

(22722)

Pensioenfinancieringsorganisme VRT voor de rust- en overlevingspensioenen van het statutair personeel van de NV van publiek recht VRT, Auguste Reyerslaan 52, 1043 Brussel

Ondernemingsnummer 0462.343.273

Uittreksel uit de notulen van de raad van bestuur, gehouden te Brussel op woensdag 5 juni 2013:

De leden van de raad van bestuur benoemen Sophie Cooreman, vanaf 5 jun 2013 als afgevaardigd bestuurder.

De leden van de raad van bestuur gaan akkoord met de samenstelling van het uitvoerend comité PFOS:

Mevrouw Hilde Cobbaut, notularis van het uitvoerend comité

Mevr. Sophie Cooreman, lid van het uitvoerend comité

De heer Rudi Mortier, lid van het uitvoerend comité

De heer Frederik Delecluyse, lid van het uitvoerend comité

De heer Florent Verberckmoes, lid van het uitvoerend comité

Voor gelijkvormig uittreksel: de voorzitter, (get.) Luc Van den Brande.

(22723)

Réorganisation judiciaire

Gerechtelijke reorganisatie

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

De rechtbank van koophandel te Kortrijk, vierde kamer, heeft bij vonnis d.d. 17 mei 2013 in de procedure van gerechtelijke reorganisatie geopend ten behoeve van NV Building & Engineering, (met zetel te 8540 Deerlijk, Nieuwenhovestraat 18), beslist i.v.m. haar aandeel van 20 % in een THV met nv Interconstruct: « verklaart het verzoek van de gerechtsmandatarissen ontvankelijk en in volgende mate gegrond;

verleent aan meester Willaert en meester Bekaert, optredend in hun hoedanigheid van gerechtsmandataris in de procedure van gerechtelijke reorganisatie geopend ten behoeve van de NV B&E de machtiging om over te gaan tot de verkoop van de vermelde activa van NV B&E tegen de prijs van (minimum) 6.780,10 EUR volgens voorgesteld ontwerp van overeenkomst, waarvan kopie aan huidig vonnis is gehecht ».

Voor eensluidend uittreksel: (get.) Herman Willaert, gerechtsmandataris.

(22795)

Infractions liées à l'état de faillite**Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement**

Tribunal de première instance de Nivelles

Not. N175.98.2350-10 du Parquet

N° 13 616 du greffe

Par jugement statuant par défaut, du Tribunal correctionnel de Nivelles, sixième chambre, en date du mercredi 10 avril 2013.

Le nommé KARAGOZ, Metin, né à Bruxelles le 31/03/1973, ayant été domicilié avenue des Anglais 9, à 1410 Waterloo, d'où il a été radié d'office en date du 14/11/2008, actuellement sans domicile ni résidence connus tant en Belgique qu'à l'étranger.

A été acquitté du chef de la prévention B

A été condamné du chef des préventions A, C, D, et E :

- à une peine d'emprisonnement d'UN AN;
- à une peine d'amende de € 1.000 majorée de 50 décimes par euro et portée à € 6.000 ou 3 mois d'emprisonnement subsidiaire;
- au paiement d'une somme de € 25 augmentée des décimes additionnels soit € 137,50, à titre de contribution au Fonds spécial pour l'aide aux victimes d'actes intentionnels de violences;
- au paiement d'une indemnité de € 51,20 en vertu de l'article 91 de l'Arrêté royal du 28 décembre 1950 modifié;
- aux frais du procès taxés en totalité à la somme de € 42,06;

Jugement qui a :

- ordonné la publication du jugement par extrait au *Moniteur belge* aux frais du condamné;
- ordonné l'interdiction professionnelle des droits énoncés aux articles 1^{er} et 2 de l'A.R. n° 22 du 24/10/1934 pour une durée de 5 ans.

Du chef d'avoir :

A Waterloo,

A. Entre le 3 décembre 2007 (date de constitution de la société) et le 13 décembre 2010 (date de la faillite)

En contravention à l'article 16 alinéas 2 à 4 de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité des entreprises, étant le gérant de la SPRL BENELUX ENGINE, avoir sciemment méconnu et contrevenu aux dispositions des articles 2 à 10 de la loi précitée et plus spécialement ne pas avoir tenu régulièrement les livres prévus par ces dispositions, aucune comptabilité probante n'ayant pu être remise au curateur à la faillite de la SPRL BENELUX ENGINE.

B. Entre le 14 décembre 2010 (lendemain de la faillite) et le 22 octobre 2012 (date de l'audition de KARAGOZ, Metin)

Etant gérant de la SPRL BENELUX ENGINE, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0893.653.476, en état de faillite au sens de l'article 2 de la loi sur les faillites et déclarée telle par jugement du tribunal de commerce de Nivelles du 13 décembre 2010, avoir sans empêchement légitime, omis d'exécuter les obligations prescrites par l'article 53 de la loi sur les faillites, en l'espèce avoir omis de fournir au juge-commissaire ou au curateur tous les renseignements requis (courrier du curateur du 10 janvier 2011 — PV 5479/12 ZP Waterloo).

C. Entre le 30 décembre 2009 au moins et le 13 décembre 2010 (date de la faillite sur citation).

Etant gérant de la SPRL BENELUX ENGINE, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0893.653.476, en état de faillite au sens de l'article 2 de la loi sur les faillites et déclarée telle

par jugement du tribunal de commerce de Nivelles du 13 décembre 2010, avoir dans l'intention de retarder la faillite, omis de faire l'aveu de la faillite dans le délai d'un mois prescrit par l'article 9 de la loi sur les faillites, la cessation de paiement étant intervenue au moins le 30 décembre 2009 date à laquelle le contrat de leasing avec la SA BMW FINANCIAL SERVICES a été résilié, faute de paiement.

D. Le 30 décembre 2009 (date de la résiliation du contrat)

Avoir frauduleusement détourné ou dissipé, au préjudice de la SA BMW FINANCIAL SERVICES BELGIUM, des effets, deniers, marchandises, billets, quittances ou écrits de toute nature contenant ou opérant obligation ou décharge, en l'espèce un véhicule (moto) BMW R 1200 GS d'une valeur indéterminée, qui lui avaient été remis à la condition de les rendre ou d'en faire un usage ou un emploi déterminé.

E. Entre le 4 juillet 2008 (date de la vente de l'immeuble) et le 13 décembre 2010 (date de la faillite)

En contravention à l'article 62 § 2, 2° de la loi du 16 janvier 2003 relative à la création de la Banque-Carrefour des Entreprises, étant une entreprise ou une unité d'établissement visée à l'article 4 de la loi et inscrite au registre de commerce, n'avoir pas demandé la modification de l'inscription au registre de commerce dans le délai d'un mois à partir de la modification de la situation, en l'espèce ne pas avoir fait procéder à l'inscription modificative du siège social de la SPRL BENELUX ENGINE (B.C.E. 0893.653.476).

Avec la circonstance que le cité a commis une partie des faits depuis qu'il a été condamné :

- le 28 mai 2003 par arrêt de la cour d'appel de Gand, coulé en force de chose jugée à la date des nouveaux faits, à une peine d'emprisonnement d'un an du chef d'association de malfaiteurs;

- le 13 juin 2006, par arrêt de la cour d'appel de Bruxelles, coulé en force de chose jugée à la date des nouveaux faits, à une peine d'emprisonnement de 3 ans du chef d'association de malfaiteurs, vol avec violence, incendie volontaire, recel;

- le 21 avril 2010 par arrêt de la cour d'appel de Bruxelles, coulé en force de chose jugée à la date des nouveaux faits, à une peine d'emprisonnement de 7 ans du chef de faux et usage de faux, recel, vol avec effraction, association de malfaiteurs, contrefaçon ou falsification de sceaux, peine non encore subie ou prescrite.

Ce jugement est coulé en force de chose jugée.

Nivelles, le 27 mai 2013.

Pour extrait conforme : délivré à M. le procureur du roi du siège, le greffier, (signature illisible).

(22634)

Rechtbank van eerste aanleg te Tongeren

Bij vonnis van 15 januari 2013, uitspraak doende op tegenspraak, heeft de Rechtbank van Eerste Aanleg van het gerechtelijk arrondissement Tongeren, zitting houdende in correctionele zaken de genaamde,

1....

2....

3. VANWINKEL, Wim Maria Paul, geboren te Vilvoorde op 12 september 1980 en wonende te 3473 KORTENAKEN, Hemelrijkstraat 19.

4. DE HAES, Benny, geboren te Vilvoorde op 2 april 1975 en wonende te 3300 TIENEN, Werkmanssteeg 5.

Inverdenking gesteld van :

De eerste, de tweede, de derde en de vierde :

Om de misdaad of het wanbedrijf uitgevoerd te hebben of om aan de uitvoering ervan rechtstreeks medegewerkt te hebben, door enige daad, tot de uitvoering zodanige hulp verleend te hebben dat zonder zijn

bijstand het misdrijf niet kon gepleegd worden, om, door giften, beloften, bedreigingen, misbruik van gezag of van macht, misdadige kuiperijen of arglistigheden, dit misdrijf rechtstreeks uitgelokt te hebben, als dader of mededader zoals voorzien door art. 66 van het Strafwetboek.

Te Tongeren en bij samenhang te Kortenaeken en te Hoegaarden, gerechtelijk arrondissement Leuven, op hierna vermelde data tussen 30.09.2007 en 24.01.2012 :

A. De eerste, de tweede en de derde :

Op 05.03.2010 voor wat betreft de valsheid, het gebruik van de valse stukken voortdurende tot minstens 24.01.2012 :

Met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, valsheid in handels-, bank of private geschriften te hebben gepleegd, hetzij door valse handtekeningen, hetzij door namaking of vervalsing van geschriften of handtekeningen, hetzij door overeenkomsten, beschikkingen, verbintenissen of schuldbevrijdingen valselijk te hebben opge maakt of door ze achteraf in de akten in te voegen, hetzij door toevoeging of vervalsing van bedingen, verklaringen of feiten die deze akten ten doel hadden op te nemen en vast te stellen en met hetzelfde bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden gebruik gemaakt te hebben van de valse akte of van het valse stuk wetende dat het vervalst was, namelijk :

door het opstellen en/of laten opstellen en gebruiken van de overeenkomst d.d. 05.03.2010 inzake overdracht van de aandelen van Vanwinkel, Wim, zijnde 50 % van de BVBA Vanwinkel-Vanwinkel, 0N0877.449.825, waarbij deze BVBA werd voorgesteld als zijnde een slapende vennootschap met 10.000 euro aan achterstallig krediet doch met vele potentiële orders terwijl deze BVBA de facto in staat van falings verkeerde en waarvoor er sedert 30.09.2007 geen volledige en waarheidsgetrouwe boekhouding meer voor werd bijgehouden met het bedrieglijk opzet 8.000 euro te kunnen ontvangen voor een vennootschap die verkeert in staat van falings, het stuk als van valsheid beticht in kopie gevoegd zijnde aan stuk 5, farde IV.

B. De eerste, de tweede en de derde : Op 05.03.2010 :

Met het oogmerk om zich een zaak toe te eigenen, die aan een ander toebehoort, zich gelden, roerende goederen, verbintenissen, kwijtingen, schuldbevrijdingen te hebben doen afgeven of leveren, hetzij door het gebruikmaken van valse namen, of valse hoedanigheden, hetzij door het aanwenden van listige kunstgrepen om te doen geloven aan het bestaan van valse ondernemingen, van een denkbeeldige macht of van een denkbeeldig krediet, om een goede afloop, een ongeval of enige andere hersenschimmige gebeurtenis te doen verwachten of te doen vrezen of om op andere wijze misbruik te maken van het vertrouwen of van de lichtgelovigheid, namelijk :

ten nadele van Nulens, Benny zich 8.000 euro te hebben laten overhandigen als koopprijs voor 50% van de aandelen, eigendom van Vanwinkel, Wim, van de BVBA Vanwinkel-Vanwinkel, 0N0877.449.825 waarbij deze BVBA als zijnde een slapende vennootschap met 10.000 euro aan achterstallig krediet doch met vele potentiële orders werd voorgesteld terwijl deze BVBA de facto in staat van falings verkeerde en waarvoor er sedert 30.09.2007 geen volledige en waarheidsgetrouwe boekhouding meer voor werd bijgehouden.

C. De eerste en de tweede als bestuurders in rechte en in feite, de derde als bestuurder in feite,

van de BVBA Vanwinkel-Vanwinkel, 0N0877.449.825 met maatschappelijke zetel te Tongeren, Beekstraat 66, failliet verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren op 26.08.2010

C.1 De eerste, de tweede, de derde en de vierde :

Op niet nader omschreven data tussen 30.08.2010 en 15.09.2010 :

Met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen, namelijk allerlei roerende goederen als omschreven onder inventarisnummers 1, 3, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13 en 14 uit het P.V. d.d. 3.08.2010 van beschrijving van het faillissement cf. de memorie vanwege curator Mr. BUDE en diens klacht d.d. 18.11.2010 (stuk 1, pag. 5/17 en stuk 6 farde IV)

C.2 De eerste, de tweede en de derde : Op 02.02.2008 :

Als bestuurder in rechte of in feite van de handelsvennootschap, die zich in staat van faillissement bevindt met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de bij artikel 9 van de faillissementswet gestelde termijn aangifte te doen van het faillissement, namelijk werkelijk in staat van falings op 01.01.2008.

D. De eerste, de tweede en de derde :

Meermaals, in meerdere malen op niet nader te omschrijven data tussen 30.09.2007 en 05.03.2010 :

Bij inbreuk op de artikelen 1, 2, 3, 4-11 van de wet van 17 juli 1975 met betrekking tot de boekhouding en de jaarrekeningen van de ondernemingen, strafbaar gesteld door artikel 16 van voornoemde wet, als bestuurder, zaakvoerder, directeur of procuratiehouder van de hiernavermelde handelsvennootschap of vennootschap die de rechtsvorm van een handelsvennootschap heeft aangenomen, wetens en met bedrieglijk opzet, niet een voor de aard van de omvang van het bedrijf van de onderneming passende boekhouding te hebben gevoerd en/of niet daarbij de bijzondere wetsvoorschriften in acht te hebben genomen betreffende dit bedrijf, namelijk :

- geen boekhouding door middel van een stelsel van boekhouden en rekeningen te hebben gevoerd met inachtneming van de gebruikelijke regels van het dubbel boekhouden;

- niet alle verrichtingen zonder uitstel, getrouw, volledig en naar tijdsorde ingeschreven te hebben in een ongesplitst dagboek of in een hulpdagboek, al dan niet gesplitst in bijzondere hulpdagboeken;

- de verrichtingen niet methodisch te hebben ingeschreven in of overgeschreven naar de rekeningen waarop ze betrekking hebben;

- voor gezamenlijke mutaties die in de loop van de periode in het ongesplitste hulpdagboek of in de bijzondere hulpdagboeken zijn geregistreerd, niet ten minste eens in de maand een samenvattende boeking te hebben verricht in een centraal boek;

- de rekeningen niet te hebben ondergebracht in een voor het bedrijf van de onderneming passend rekeningstelsel, ingericht naar de eisen van de bedrijfsuitoefening van de onderneming;

- niet omzichtig en te goeder trouw, ten minste een per jaar de nodige opmerkingen, verificaties, onderzoekingen, en waarderingen te hebben verricht om op een door de onderneming gekozen datum de inventaris op te maken van al haar bezittingen,

- vorderingen, schulden en verplichtingen van welke aard ook, die betrekking hebben op haar bedrijf en van de eigen middelen daaraan verstrekt;

- de rekeningen niet te hebben samengevat en beschreven in een staat, zijnde de jaarrekening;

- de jaarrekeningen en de inventarisstukken waarop zij steunen niet te hebben overgeschreven in een boek, of de stukken die wegens hun omvang bezwaarlijk kunnen worden overgeschreven, niet in dat boek te hebben samengevat en erbij gevoegd;

namelijk de volledige afwezigheid van een volledige en waarheidsgetrouwe boekhouding voor de BVBA Vanwinkel- Vanwinkel, 0N0877.449.825 met het bedrieglijk opzet de staat van falings verborgen te houden, de BVBA alsnog te kunnen verkopen, zich te kunnen onttrekken aan aanspraken door de schuldeisers en te kunnen ontsnappen aan verdere rechtsvervolging.

Met de omstandigheid dat de feiten sub A strafbaar zijn met criminele straffen, doch dat er aanleiding bestaat om slechts correctionele straffen uit te spreken wegens verzachtende omstandigheden spruitende uit de afwezigheid van vroegere criminele veroordelingen hoofdens de eerste, de tweede en de derde verdachte voornoemd ;

Veroordeelt tot :

Verklaart derde beklagde VANWINKEL, Wim schuldig aan al de hem ten laste gelegde feiten en veroordeelt hem hiervoor samen tot een gevangenisstraf van 6 maanden en tot een geldboete van 200,00 €, verhoogd met 50 opdecimen en alzo gebracht op 1.200 euro of een vervangende gevangenisstraf van 60 dagen.

Gelast gedurende een termijn van 3 jaar vanaf heden het uitstel van de uitvoering van de opgelegde gevangenisstraf en van de helft van de opgelegde geldboete, zijnde 100 euro, vermeerderd met 50 opdecimen en alzo gebracht op 600 euro of een vervangende gevangenisstraf van 30 dagen.

Verklaart vierde beklagde DE HAES Benny schuldig aan al de hem ten laste gelegde feiten en veroordeelt hem hiervoor samen tot een gevangenisstraf van 4 maanden en tot een geldboete van 100,00 €, verhoogd met 50 opdecimen en aldus gebracht op 600 euro of een vervangende gevangenisstraf van 30 dagen.

Gelast gedurende een termijn van 3 jaar vanaf heden het uitstel van de uitvoering van de opgelegde gevangenisstraf.

Legt aan eerste, tweede en derde beklagden voor en periode van 5 jaar vanaf heden, en aan vierde beklagde voor een periode van 3 jaar vanaf heden, het verbod op om, persoonlijk of door een tussenpersoon, de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, enige functie waarbij macht wordt verleend om een van die vennootschappen te verbinden, de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België, bedoeld in artikel 198, § 6, eerste lid, van de op 30 november 1935 gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, of het beroep van effectenmakelaar of correspondent - effectenmakelaar uit te oefenen.

Verplicht elk van de beklagden bij toepassing van artikel 29 van de Wet van 01.08.1985, gewijzigd bij de Wet van 22 april 2003, het K.B. van 19 december 2003, het K.B. van 31 oktober 2005 en de artikelen 2 en 3 van de wet van 28 december 2011, tot betaling van een bedrag van 25 euro, vermeerderd met 50 opdecimen en alzo gebracht op 150,00 euro, bij wijze van bijdrage tot de financiering van het Bijzonder Fonds tot hulp aan de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden, ingesteld bij artikel 28 van de Wet van 01.08.1985.

Legt aan elk van de beklagden overeenkomstig artikel 91, tweede lid van het KB van 28.12.1950, houdende algemeen reglement op de gerechtskosten in strafzaken, een vergoeding op van 50 euro.

Veroordeelt beklagden hoofdelijk tot de strafkosten, deze tot op heden begroot op 158,45 euro.

Beveelt dat huidig vonnis op kosten van beklagden bij uittreksel zal worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* in toepassing van artikel 490 Sw.

Op burgerlijk gebied :

Verklaart de eis van de burgerlijke partij ontvankelijk en deels gegrond.

Veroordeelt eerste, tweede en derde beklagden hoofdelijk tot betaling aan de burgerlijke partij van een schadevergoeding ten bedrage van 14.484,35 €, te vermeerderen met vergoedende intrest aan de wettelijke rentevoet vanaf 05.03.2010 en met de gerechtelijke intrest aan de wettelijke rentevoet vanaf heden, evenals tot een rechtspleging-vergoeding van 1.210,00 €.

Verklaart de eis van de burgerlijke partij Mr. Ivo Budé q.q. het faillissement van de BVBA Vanwinkel-Vanwinkel ontvankelijk en gegrond.

Veroordeelt eerste, tweede, derde en vierde beklagden hoofdelijk tot betaling aan Mr. Ivo Budé q.q. van een provisionele schadevergoeding ten bedrage van 1,00, te vermeerderen met vergoedende intrest aan de wettelijke rentevoet vanaf 15.09.2010 en met de gerechtelijke intrest aan de wettelijke rentevoet vanaf heden.

Tongeren, 4 juni 2013.

(Get.) Y. Kielich, hoofdgriffier.

(22635)

Rechtbank van eerste aanleg te Tongeren

Bij vonnis van 15 januari 2013, uitspraak doende op tegenspraak, heeft de Rechtbank van Eerste Aanleg van het gerechtelijk arrondissement Tongeren, zitting houdende in correctionele zaken de genaamde,

1.

2.

3. 143ex13 : VAN SCHANDEPIJL, Nicky, geboren te Aalst op 24 mei 1981 en wonende te 9300 AALST, Kloosterweg 64.

4.

5.

In verdenking gesteld van.

Te Maasmechelen en bij samenhang te Gentbrugge, gerechtelijk arrondissement Gent. Op hierna omschreven data

Om de misdaad of het wanbedrijf uitgevoerd te hebben of om aan de uitvoering ervan rechtstreeks medegewerkt te hebben, door enige daad, tot de uitvoering zodanige hulp verleend te hebben dat zonder zijn bijstand het misdrijf niet kon gepleegd worden, om, door giften, beloften, bedreigingen, misbruik van gezag of van macht, misdadige kuiperijen of arglistigheden, dit misdrijf rechtstreeks uitgelokt te hebben, als dader of mededader zoals voorzien door art. 66 van het Strafwetboek.

De eerste als zaakvoerder in feite en als zaakvoerder in rechte van 01.02.2008 tot 30.09.2008, de tweede als zaakvoerder in feite, de derde als zaakvoerder in rechte van 01.10.2008 van de BVBA Bey-Tex, ON 0464.540.720 met maatschappelijke zetel te Gentbrugge, Brusselsesteenweg 502, failliet verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren op 24.11.2008.

A) De eerste, de tweede, de derde en de vierde.

Op hierna omschreven data voor wat betreft de valsheid, het gebruik van de valse stukken voortdurende tot minstens 18.04.2011

Met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, valsheid in handels-, bank of private geschriften te hebben gepleegd, hetzij door valse handtekeningen, hetzij door namaking of vervalsing van geschriften of handtekeningen, hetzij door overeenkomsten, beschikkingen, verbintenissen of schuldbevrijdingen valselijk te hebben opge maakt of door ze achteraf in de akten in te voegen, hetzij door toevoeging of vervalsing van bedingen, verklaringen of feiten die deze akten ten doel hadden op te nemen en vast te stellen, met hetzelfde bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden gebruik gemaakt te hebben van de valse akte of van het valse stuk wetende dat het vervalst was, namelijk door het opstellen van de hierna omschreven documenten op de hierna omschreven data middels het valselijk aanduiden van derde verdachte als zaakvoerder, het valselijk aanduiden van de maatschappelijke te Gentbrugge, Brusselsesteenweg 502, het valselijk ontslag en décharge geven van de bestaande zaakvoerder in rechte, zijnde de eerste verdachte en het valselijk opstellen van een verklaring inzake overdracht van de boekhouding met het bedrieglijk opzet de overdracht van een deel van de activa van de virtueel failliet zijnde vennootschap BVBA Bey-Tex, ON0464.540.720 te kunnen bewerkstelligen naar de BVBA LALEZAR zonder de schulden van de BVBA Bey-Tex te voldoen, te ontsnappen aan aanspraken door schuldeisers en teneinde te kunnen ontsnappen aan rechtsvervolging, namelijk :

1. op 22.10.2008, het aanvraagformulier tot publicatie van beslissing van de bijzondere algemene vergadering, d.d. 30.09.2008 tot ontslag en benoeming zaakvoerder(s) en verplaatsing maatschappelijke zetel,

het van valsheid betichte stuk in kopie gevoegd zijnde aan stuk 45, farde IV

2. op 21.10.2008, de verklaring van ontvangst van de boekhouding,

het van valsheid betichte stuk in kopie gevoegd zijnde aan stuk 45, farde IV

3 Op 21.10.2008, de verklaring inzake kennisname van de financiële problemen van de BVBA Bey-Tex, het van valsheid betichte stuk in kopie gevoegd zijnde aan stuk 45, farde IV

4. Op 30.09.2008, het niet nader te identificeren verslag van algemene vergadering, d.d. 30.09.2008

5. Op niet nader te bepalen datum tussen 29.09.2008 en 22.10.2008, de volmacht inzake het opstellen van een overeenkomst tot overdracht van de aandelen van BVBA Be-Tex, het van valsheid belichte stuk in kopie gevoegd zijnde aan stuk 45, farde IV

B) de eerste, de tweede, de derde en de vierde.

Meermaals, in meerdere malen op niet nader te bepalen data tussen 11.04.2008 en 21.10.2008 :

Met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden de boeken of bescheiden bedoeld in hoofdstuk 1 van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen, geheel of gedeeltelijk te hebben doen verdwijnen, namelijk met het bedrieglijk opzet elke controle op activa en passiva onmogelijk te maken. de volledige boekhouding.

C) De eerste, de tweede, de derde, de vierde en de vijfde Op hierna vermelde data,

Met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen, mede bij gebrek aan volledige, conforme en betrouwbare boekhouding. namelijk

C.1. op 24.10.2008, cash 2.500 euro (stuk 10 farde XI)

C.2. op 24.10.2008, cash 500 euro (stuk 10 farde X1)

C.3. op 29.10.2008, cash 500 euro (stuk 10 farde XI)

C.4. op 11.04.2008, handelsvorderingen ten bedrage van 118.652,75 euro minder 35.000 euro wegens verkoop van het materieel vast actief, te weten 83.625,75 euro (stuk 65, pag. 2-3, farde IV)

C.5. op 11.04.2008, handelsgoederen aan 17.950 euro (stuk 65, pag. 2-3. farde IV)

C.6 op 11.04.2008, 15.841,88 euro rekening courant zaakvoerders (stuk 65, pag. 2-3, farde IV)

C.7 op 11.04.2008, 5.077 euro liquide middelen (stuk 65, pag. 2-3, farde IV)

D)

E) De eerste. de tweede en de derde

Meermaals, in meerdere malen op niet nader te bepalen data tussen 24.11.2008 en 26.01.2009

Zonder wettig verhinderd te zijn, verzuimd te hebben de verplichtingen gesteld bij artikel 53 van de faillissementswet na te leven, te weten zich als bestuurder in feite volledig onopspoorbaar maken voor de curator middels het plegen van de feiten

sub A.

Met de omstandigheid dat VAN SCHANDEVIJL, Nicky zich bevindt in staat van wettelijke herhaling voor wat betreft de feiten sub A (het gebruik van de valse stukken) gepleegd vanaf 31 mei 2009, veroordeeld geweest zijnde tot een gevangenisstraf van ten minste één jaar, namelijk tot 1 jaar hoofdgevangenisstraf met uitstel 3 jaren voor 6 maanden, ingevolge een vonnis van de Correctionele Rechtbank te Dendermonde, d.d. 5 mei 2009, dat kracht van gewijsde bekomen heeft op het ogenblik der huidige feiten en het nieuwe feit gepleegd zijnde voordat vijf jaar zijn verlopen sinds hij zijn straf heeft ondergaan of sinds zijn straf verjaard is.

Veroordeelt tot

Verklaart derde beklagde VAN SCHANDEVIJL, Nicky, schuldig aan de hem ten laste gelegde feiten.

Zegt dat dit feit samen met de feiten waarvoor beklagde VAN SCHANDEVIJL, bij een in kracht van gewijsde gegaan vonnis van de correctionele rechtbank van Dendermonde van 23.05.2011 veroordeeld werd, de opeenvolgende en voortgezette uitvoering is van eenzelfde misdadig opzet en dat de bij dit vonnis uitgesproken straf voldoende is.

Stelt vast dat beklagde zich in staat van wettelijke herhaling bevindt, voor wat betreft feit A.

Veroordeelt beklagden hoofdelijk tot de strafkosten, deze tot op heden in totaal begroot op 287,97 euro.

Beveelt dat huidig vonnis op kosten van beklagden bij uittreksel zal worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* in toepassing van artikel 490 Sw.

Houdt de burgerlijke belangen ambtshalve aan.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan de Procureur des Konings te Tongeren.

Tongeren, 4 juni 2013.

De hoofdgriffier, (get.) Y. Kielich.

(22636)

Rechtbank van eerste aanleg te Tongeren

Griffienummer : 682/12

Notitienummer : TG75.98.559/09

Datum vonnis : 25.04.2012

Bij vonnis van 25 april 2012, uitspraak doende bij verstek, heeft de rechtbank van eerste aanleg van het gerechtelijk arrondissement Tongeren, zitting houdende in correctionele zaken de genaamde,

1377ex12: KARALI, Mustafa, geboren te Nassogne op 9 december 1978 en wonende te 6900 MARCHE-EN-FAMENNE, rue du Luxembourg 61/1, thans 3600 GENK, Zonhoverweg 89, bus 12.

In verdenking gesteld van;

Te Genk op hierna omschreven data

Als verantwoordelijke in rechte en in feite van de gefailleerde handelsvennootschap BVBA G&F, ON 0878.444.470, met maatschappelijke zetel te Genk, Nachtegaalstraat14, in faling verklaard bij vonnis van de rechtbank van Koophandel te Tongeren op 19.01.2009 :

A. Op 05.03.08.

Met het oogmerk om zich een zaak toe te eigenen, die aan een ander toebehoort, zich gelden, roerende goederen. verbintenissen, kwijtingen, schuldbevrijdingen te hebben doen afgeven of leveren, hetzij door het gebruikmaken van valse namen, of valse hoedanigheden, hetzij door het aanwenden van listige kunstgrepen om te doen geloven aan het bestaan van valse ondernemingen, van een denkbeeldige macht of van een denkbeeldig krediet, om een goede afloop, een ongeval of enige andere hersenschimmige gebeurtenis te doen verwachten of te doen vreezen of om op andere wijze misbruik te maken van het vertrouwen of van de lichtgelovigheid, namelijk het huren van een bouwdroger ten nadele van de NV Boels middels opgave van de gegevens van de BVBA wetende dat deze BVBA zich in staat van faillissement bevond en de factuur nooit zou worden betaald.

B. Meermaals, in meerdere malen op niet nader te bepalen datum tussen 01.01.08 en 19.01.09.

Met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen, mede bij gebrek aan volledige, conforme en betrouwbare boekhouding, minstens.

I.

Een Renault lichte vrachtwagen met nummerplaat XAH739 en raamnummer VF1FDAED523480202

II. Een aanhangwagen Estromat nummerplaat QIE003 en raamnummer F26894887.

III. Minstens de roerende goederen als omschreven in de afschrijvingstabel bij de proefbalans voor boekjaar 2008 in bijlage aan PV 3898/2010 d.d. 08.04.2010 (stuk 16. fardé V) voor een boekhoudkundige waarde van 12.700,14 euro

C. Op 02.01.2008.

Als bestuurder, in rechte of in feite, van de handelsvennootschap BVBA G&F, die zich in staat van faillissement bevindt met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de bij artikel 9 van de faillissementswet gestelde termijn aangifte te doen van het faillissement vanaf 01.01.2008.

D. Meermaals op niet nader te bepalen data tussen 19.01.09 en 08.04.2010. Zonder wettig verhinderd te zijn, verzuimd te hebben de verplichtingen gesteld bij artikel 53 van de faillissementswet na te leven, te weten geen medewerking te hebben verleend aan de curator.

E. Meermaals, in meerdere malen op niet nader te bepalen data tussen 30.06.07 en 19.01.2009.

Bij inbreuk op de artikelen 1, 2, 4, 7 en 16 van de wet van 17 juli 1975 met betrekking tot de boekhouding en de jaarrekeningen van de ondernemingen, als bestuurder, zaakvoerder, directeur of procuratiehouder van de hiernavermelde handelsvennootschap of vennootschap die de rechtsvorm van een handelsvennootschap heeft aangenomen, wetens en met bedrieglijk opzet, niet een voor de aard van de omvang van het bedrijf van de onderneming passende boekhouding te hebben gevoerd en/of niet daarbij de bijzondere wetsvoorschriften in acht te hebben genomen betreffende dit bedrijf, namelijk

- geen boekhouding door middel van een stelsel van boekhouden en rekeningen te hebben gevoerd met inachtneming van de gebruikelijke regels van het dubbel boekhouden;

- niet alle verrichtingen zonder uitstel, getrouw, volledig en naar tijdsorde ingeschreven te hebben in een ongesplitst dagboek of in een hulpdagboek, al dan niet gesplitst in bijzondere hulpdagboeken;

- de verrichtingen niet methodisch te hebben ingeschreven in of overgeschreven naar de rekeningen waarop ze betrekking hebben;

- voor gezamenlijke mutaties die in de loop van de periode in het ongesplitste hulpdagboek of in de bijzondere hulpdagboeken zijn geregistreerd, niet ten minste eens in de maand een samenvattende boeking te hebben verricht in een centraal boek;

- de rekeningen niet te hebben ondergebracht in een voor het bedrijf van de onderneming passend rekeningstelsel, ingericht naar de eisen van de bedrijfsuitoefening van de onderneming;

- niet omzichtig en te goeder trouw, ten minste eens per jaar de nodige opmerkingen, verificaties, onderzoeken, en waarderingen te hebben verricht om op een door de onderneming gekozen datum de inventaris op te maken van al haar bezittingen, vorderingen, schulden en verplichtingen van welke aard ook, die betrekking hebben op haar bedrijf en van de eigen middelen daaraan verstrekt;

- de rekeningen niet te hebben samengevat en beschreven in een staat, zijnde jaarrekening;

- de jaarrekeningen en de inventarisstukken waarop zij steunen niet te hebben overgeschreven in een boek, of de stukken die wegens hun omvang bezwaarlijk kunnen worden overgeschreven, niet in dat boek te hebben samengevat en erbij gevoegd : namelijk het bewust niet laten bijhouden van de volledige boekhouding voor de BVBA G&F middels wanbetaling als voorbereiding op faillissement.

Veroordeelt tot :

Verklaart beklagde KARALI schuldig aan de tenlasteleggingen zoals omschreven in het bevel tot dagvaarden en veroordeelt hem hiervoor samen tot een hoofdgevangenisstraf van « TIEN MAANDEN en een geldboete van 1.000 euro verhoogd met 45 opdecimen en zo gebracht op 5.500 euro.

Beveelt dat bij gebreke aan betaling binnen de termijn bepaald in art. 40 Sw. de geldboete zal mogen vervangen worden door een gevangenisstraf van 3 maanden.

Verplicht beklagde tevens bij toepassing van artikel 29 van de Wet van 01.08.1985 - gewijzigd bij de Wet van 22.04.2003, het K.B. van 19.12.2003 en het K.B. van 31.10.2005 tot betaling van een bedrag van 25 EUR, vermeerderd met 50 opdecimen en alzo gebracht op 150,00 EUR, bij wijze van bijdrage tot de financiering van het Bijzonder Fonds tot hulp aan de slachtoffers van opzettelijke geweldsdelinquenten, ingesteld bij artikel 28 van de Wet van 01.08.1985.

Legt aan beklagde overeenkomstig artikel 91. 2° lid van het K.B. van 28.12.1950 houdende algemeen reglement op de gerechtskosten in strafzaken, zoals gewijzigd bij K.B. van 11.12.2001. een vergoeding op van 31,28 EUR.

Veroordeelt beklagde tot de strafkosten, deze tot op heden berekend op 37,07 EUR.

Legt aan beklagde KARALI het verbod op om, persoonlijk of door een tussenpersoon, de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap,

enige functie waarbij macht wordt verleend om een van die vennootschappen te verbinden, de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België, bedoeld in artikel 198, § 6, eerste lid, van de op 30 november 1935 gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, of het beroep van effectenmakelaar of correspondent effectenmakelaar uit te oefenen.

legt aan beklagde KARALI tevens het verbod op om persoonlijk of door een tussenpersoon een koopmansbedrijf uit oefenen.

Bepaalt de duur van deze beroepsverboden op 10 jaar.

Beveelt de publicatie bij uittreksel van onderhavig vonnis in het in toepassing van art. 490 Sw en dit op kosten van beklagde.

Verklaart de eis van de burgerlijke partijen Mrs. J. en J. SCHEEPERS, en E. NATENS, in hun hoedanigheid van curatoren van het faillissement BVBA G&F ontvankelijk gegrond.

Veroordeelt beklagde KARALI tot betaling aan Mrs. J. en J. SCHEEPERS, en E. NATENS, in hun hoedanigheid van curatoren van het faillissement BVBA G&F, van een provisioneel bedrag van 12.700,14 euro, meer de vergoedende intrest aan de wettelijke rentevoet vanaf 1.1.2008 en meer de gerechtelijke intrest aan de wettelijke rentevoet vanaf heden evenals tot de gerechtskosten van de burgerlijke partij die niet worden vastgesteld bij gebreke aan omstandige kostenstaat.

Houdt ambtshalve de overige burgerlijke belangen aan.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan de Procureur des Konings te Tongeren.

Tongeren, 4 juni 2013.

De hoofdgriffier, (get.) Y. KIELICH.

(22637)

Faillite

Faillissement

Tribunal de commerce d'Arlon

Par jugement du 13/06/2013, le Tribunal de Commerce d'Arlon, a prononcé la clôture par liquidation de la faillite KLEIN, Roland, domicilié à 6760 VIRTON, rue de Robivaux 42, inscrit au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0695.203.750

Le failli a été déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef désigné, (signé) C. CREMER.

(22638)

Tribunal de commerce d'Arlon

Par jugement du 13/06/2013, le Tribunal de Commerce d'Arlon, a prononcé la clôture par insuffisance d'actif de la faillite de DUBY, Patrick, né à Mons le 27 décembre 1964, domicilié à 6820 FLORENVILLE, rue de la Fontaine 11, inscrit au registre de la B.C.E sous le n° 0724.441.629.

Le failli a été déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) C. CREMER.

(22639)

Tribunal de commerce de Namur

Par jugement du 13/06/2013, le Tribunal de Commerce de Namur a déclaré sur aveu la faillite de la SPRL ROUTAGE BARBIER, ayant une activité de publipostage et routage, dont le siège social est établi rue Saussin 58, à 5032 Isnes, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0838.958.740.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 13/06/2013 l'époque de la cessation des paiements.

JUGE-COMMISSAIRE : M. VAN OUTRYVE D'YDEWALLE, TANGUY, Juge Consulaire.

CURATEUR : Me BUYSE, PATRICK, CHAUSSEE DE DINANT 776, 5100 WEPION.

Les créanciers doivent produire leurs créances au Greffe du Tribunal de Commerce, rue du Collège 37, dans les trente jours.

Les personnes physiques, qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances se fera au greffe du Tribunal de Commerce de Namur le 23/07/2013, avant 16 heures, au 2^e étage.

Pour copie conforme : le greffier en chef f.f., (signé) A.-Pascale Dehant.

(22640)

Tribunal de commerce de Namur

Par jugement du 13/06/2013 le Tribunal de Commerce de Namur a déclaré sur aveu la faillite de la SPRL ISULE, dont le siège social est établi à 5300 Thon, chaussée de Gramptinne 54/A, exploitant à la même adresse un restaurant sous la même dénomination, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0844.131.810.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 13/06/2013 l'époque de la cessation des paiements.

JUGE-COMMISSAIRE : M. FOURRIER, LUC, Juge Consulaire.

CURATEUR : Me THEYS, BERNARD, AVENUE DE LA PLANTE 45, 5000 NAMUR.

Les créanciers doivent produire leurs créances au Greffe du Tribunal de Commerce, rue du Collège 37, dans les trente jours.

Les personnes physiques, qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances se fera au greffe du Tribunal de Commerce de Namur le 23/07/2013, avant 16 heures, au 2^e étage.

Pour copie conforme : le greffier en chef f.f., (signé) A.-Pascale Dehant.

(22641)

Tribunal de commerce de Namur

Par jugement du 13/06/2013, le Tribunal de Commerce de Namur a déclaré sur citation la faillite de la SPRL MP BELGIUM, dont le siège social est sis à 5300 Andenne, avenue de Belle-Mine 3, ayant comme activités, l'installation d'ascenseurs et escaliers mécaniques, la fabrication d'appareils d'éclairage électrique, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0467.103.104.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 13/06/2013 l'époque de la cessation des paiements.

JUGE-COMMISSAIRE : M. FOURRIER, LUC, Juge Consulaire.

CURATEUR : Me THEYS, BERNARD, AVENUE DE LA PLANTE 45, 5000 NAMUR.

Les créanciers doivent produire leurs créances au Greffe du Tribunal de Commerce, rue du Collège 37, dans les trente jours.

Les personnes physiques, qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances se fera au greffe du Tribunal de Commerce de Namur le 23/07/2013 avant 16 heures, au 2^e étage.

Pour copie conforme : le greffier en chef f.f., (signé) A.-P. Dehant.

(22642)

Tribunal de commerce de Namur

Par jugement du 13/06/2013, le Tribunal de Commerce de Namur a déclaré sur aveu la faillite de la SA ALTERECO.BE, dont le siège social est établi à 5032 Isnes, rue Jean Sonnet 21, ayant une activité d'installation de panneaux photovoltaïques, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0893.232.616.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 13/06/2013 l'époque de la cessation des paiements.

JUGE-COMMISSAIRE : M. VAN OUTRYVE D'YDEWALLE, TANGUY, Juge Consulaire.

CURATEUR : Me BUYSE, PATRICK, CHAUSSEE DE DINANT 776, 5100 WEPION.

Les créanciers doivent produire leurs créances au Greffe du Tribunal de Commerce, rue du Collège 37, dans les trente jours.

Les personnes physiques, qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances se fera au greffe du Tribunal de Commerce de Namur le 23/07/2013, avant 16 heures, au 2^e étage.

Pour copie conforme : le greffier en chef f.f., (signé) A.-Pascale Dehant.

(22643)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement du 27/05/2013 le Tribunal de Commerce de Tournai a déclaré close sur pied de l'article 73 de la loi du 08.08.1997 modifiée par celle du 04.09.2002, la faillite inscrite sous le n° 20110130, de DEGAVRE, JESSICA, CHEMIN DES RABECQUES, APPARTEMENT 342, à F-59280 01 ARMENTIERES (FRANCE), ayant le n° B.C.E. 0816.624.291, et a déchargé Maître CABY, AXEL, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire STORME, JEAN-FRANCOIS, de ses fonctions de juge-commissaire.

La faillie est déclarée excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, S. Gueret.

(22644)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement du 27/05/13 le Tribunal de Commerce de Tournai a déclaré excusable VERMEULEN, VANESSA, RUE DE LA SUCRERIE 1/A, 7620 BRUNEHAUT.

Pour extrait conforme : le greffier, S. Gueret.

(22645)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement du 27/05/2013 le Tribunal de Commerce de Tournai a déclaré close sur pied de l'article 80 de la loi du 08.08.1997 modifiée par celle du 04.09.2002, la faillite inscrite sous le n° 20090235, de SAMBREE, EDOUARD, RUE SABLONNIERE 52, à 7012 JEMAPPES, ayant le n° B.C.E. 0894.739.975, et a déchargé Maître PARIS, FREDERIC, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire VANGENEBERG, ROBERT, de ses fonctions de juge-commissaire.

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, S. Gueret.

(22646)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement du 27/05/2013 le Tribunal de Commerce de Tournai a déclaré close sur pied de l'article 80 de la loi du 08.08.1997 modifiée par celle du 04.09.2002, la faillite inscrite sous le n° 20080081, de DRIES, SEBASTIEN, RUE DU PONT 74, à 7890 ELLEZELLES, ayant le n° B.C.E. 0666.367.531, et a déchargé Maître VAN MALLEGHEM, FRANZ, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire BEAUJEAN, GABRIEL, de ses fonctions de juge-commissaire.

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, S. Gueret.

(22647)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement du 27/05/2013 le Tribunal de Commerce de Tournai a déclaré close sur pied de l'article 80 de la loi du 08.08.1997 modifiée par celle du 04.09.2002, la faillite inscrite sous le n° 20080158, de MOREL, DANY, RUE DE L'ARMISTICE 24, 7730 ESTAIMPUIS, ayant le n° B.C.E. 0897.484.976, et a déchargé Maître OPSOMER, THIERRY, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire STORME, JEAN-FRANCOIS, de ses fonctions de juge-commissaire.

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, S. Gueret.

(22648)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement du 27/05/2013 le Tribunal de Commerce de Tournai a déclaré close sur pied de l'article 73 de la loi du 08.08.1997 modifiée par celle du 04.09.2002, la faillite inscrite sous le n° 20120186, de SFERRAZZA, GIOVANNI, GRAND-RUE(L) 14, à 7900 LEUZE-EN-HAINAUT, ayant le n° B.C.E. 0892.751.475, et a déchargé Maître DESBONNET, CAROLINE, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire DEGAUQUIER, BERNARD, de ses fonctions de juge-commissaire.

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, S. Gueret.

(22649)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement du 27/05/2013 le Tribunal de Commerce de Tournai a déclaré close sur pied de l'article 73 de la loi du 08.08.1997 modifiée par celle du 04.09.2002, la faillite inscrite sous le n° 20120018 de CHAT, LUDIVINE, CHAUSSEE DE TOURNAI 74, 7520 RAMEGNIES-CHIN, ayant le n° B.C.E. 0830.933.276, et a déchargé Maître PARIS, FREDERIC, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire RAMAUT, MICHEL, de ses fonctions de juge-commissaire.

La faillie est déclarée excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, S. Gueret.

(22650)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement du 27/05/2013 le Tribunal de Commerce de Tournai a déclaré close sur pied de l'article 73 de la loi du 08.08.1997 modifiée par celle du 04.09.2002 la faillite inscrite sous le n° 20110175, de HAMADA, CHARAF, RUE DU Puits WAGNON(TOU) 12/11, à 7500 TOURNAI, ayant le n° B.C.E. 0812.267.013, et a déchargé Maître BROTCORNE, PIERRE, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire LEFEBVRE, GUY de ses fonctions de juge-commissaire.

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, S. Gueret.

(22651)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement du 27/05/2013 le Tribunal de Commerce de Tournai a déclaré close sur pied de l'article 80 de la loi du 08.08.1997 modifiée par celle du 04.09.2002, la faillite inscrite sous le n° 20110034, de REJOINTOYAGE MATON SPRL, dont le siège social était sis RUE BEAUREUX 23, à 7910 ARC-AINIERES, ayant le n° B.C.E. 0808.372.066, et a déchargé Maître VAN MALLEGHEM, FRANZ, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire BEAUJEAN, GABRIEL, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : MATON, EMMANUEL, RUE BEAUREUX 23, 7910 ARC-AINIERES.

Pour extrait conforme : le greffier, S. Gueret.

(22652)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement du 27/03/2013 le Tribunal de Commerce de Tournai a déclaré close sur pied de l'article 80 de la loi du 08.08.1997 modifiée par celle du 04.09.2002, la faillite inscrite sous le n° 20110079, de JP RECEPTIONS, dont le siège social était sis RUE DE L'OBAIX(L) 10, à 7900 LEUZE-EN-HAINAUT, ayant le n° B.C.E. 0898.955.319, et a déchargé Maître DESBONNET, CAROLINE, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire BEAUJEAN, GABRIEL, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : PONCHAUT, JACQUES, RUE DE L'OBAIX 10, 7900 LEUZE-EN-HAINAUT.

Pour extrait conforme : le greffier, S. Gueret.

(22653)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement du 03/06/2013 le Tribunal de Commerce de Tournai a déclaré close sur pied de l'article 80 de la loi du 08.08.1997 modifiée par celle du 04.09.2002, la faillite inscrite sous le n° 20040151, de WAGRET, ALAIN, RUE DE LA RESISTANCE 13, 7600 PERUWELZ, ayant le n° B.C.E. 0624.042.174, et a déchargé Maître DEBONNET, VICTOR, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire DELCARTE, JEAN, de ses fonctions de juge-commissaire.

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, S. Gueret. (22654)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement du 03/06/2013 le Tribunal de Commerce de Tournai a déclaré excusable SEYNHAEVE, OLIVIER, RUE DU VERT BOIS 74, 7532 BECLERS.

Pour extrait conforme : le greffier, S. Gueret. (22655)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement du 27/05/2013 le Tribunal de Commerce de Tournai a déclaré close sur pied de l'article 80 de la loi du 08.08.1997 modifiée par celle du 04.09.2002, la faillite inscrite sous le n° 20080203, de TIM (SPRL), dont le siège social était sis RUE ROYALE(TOU) 48, à 7500 TOURNAI ayant le n° B.C.E. 0881.433.456, et a déchargé Maître DEBONNET, VICTOR, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire PONCHAU, JEAN-PAUL, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : LAURENCE BOURDON, RUE DES BRASSEURS 41, 7500 TOURNAI.

Pour extrait conforme : le greffier, S. Gueret. (22656)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement du 27/05/2013 le Tribunal de Commerce de Tournai a déclaré close sur pied de l'article 80 de la loi du 08.08.1997 modifiée par celle du 04.09.2002 la faillite inscrite sous le n° 20040187, de 2KMI SPRL, dont le siège social était sis RUE DU MONT DES CARLIERS(BL) 22, à 7522 BLANDAIN, ayant le n° B.C.E. 0474.709.486, et a déchargé Maître CLAEYS, MARC, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire FAVIER, VINCENT, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : MARCHAND, VIRGINIE, RUE MICHEL HOLYMAN 16, 7536 VAULX (TOURNAI).

Pour extrait conforme : le greffier, S. Gueret. (22657)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement du 27/05/2013 le Tribunal de Commerce de Tournai a déclaré close sur pied de l'article 80 de la loi du 08.08.1997 modifiée par celle du 04.09.2002, la faillite inscrite sous le n° 20040195, de LEMESLE, CLAUDE, LE PASTIN 47/270, FR-47270 SAINT PIERRE DE CLAIRAC, FRANCE, ayant le n° B.C.E. 0793.087.143, et a déchargé Maître LECLERCQ, XAVIER, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire STORME, YVES, de ses fonctions de juge-commissaire.

Le failli est déclaré non excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, S. Gueret. (22658)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement du 27/05/2013 le Tribunal de Commerce de Tournai a déclaré close sur pied de l'article 73 de la loi du 08.08.1997 modifiée par celle du 04.09.2002, la faillite inscrite sous le n° 20120114, de GERARDIE, MARTINE, GRAND'PLACE(FB) 11/A, à 7911 FRASNES-LEZ-BUISSINAL, ayant le n° B.C.E. 0890.360.030, et a déchargé Maître DESBONNET, CAROLINE, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire DEGAUQUIER, BERNARD de ses fonctions de juge-commissaire.

La faillie est déclarée excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, S. Gueret. (22659)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen d.d. 20/06/2013 is PINA OJEDA VINCENT, HANDELSBENAMING DE ZWARTE HOND, LANGE SINT-ANNA STRAAT 44, BUS 212, 2000 ANTWERPEN 1, CAFES EN BARS.

Ondernemingsnummer 0830.679.888, OP BEKENTENIS failliet verklaard.

Curator : Mr. PATROONS, KRISTIAAN, MECHELSESTEENWEG 12, BUS 8, 2000 ANTWERPEN 1.

Datum der staking van betaling : 20/06/2013.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor : 19/07/2013.

Neerlegging van het eerste proces-verhaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 16/08/2013, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 721ter Fail.W.). (Get.) R. Gentier, griffier. (Pro deo) (22660)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen d.d. 20/06/2013 is R.G. VERMOGENSPANNERS HVBA, AVELGEM-STRAAAT 137, 8550 ZWEVEGEM, ADVIESBUREAU OP GEBIED VAN BEDRIJFSVOERING EN BEDRIJFSBEHEER.

Ondernemingsnummer 0474.837.962, BIJ DAGVAARDING failliet verklaard.

Curator : Mr. VAN ALPHEN, MARIAN, TURNHOUTSE-BAAN 289-291, 2100 DEURNE (ANTWERPEN).

Datum der staking van betaling : 20/06/2013.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor : 19/07/2013.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 16/08/2013, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

(Get.) R. Gentier, griffier.

(Pro deo) (22661)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen d.d. 20/06/2013 is FRUITWINKEL VOF, met zetel te 2170 Merksem, Bredabaan 499, detailhandel in groenten en fruit in gespecialiseerde winkels.

Ondernemingsnummer 0822.865.549,

KAKAHAMA RAWAND, wonende te 2170 Merksem, Sint-Fransiscusplein 19, vennoot KAKAHAMA BIRWA, wonende te Schiedam (Nederland), Henriette Bosmansplein 45, vennoot, BIJ DAGVAARDING failliet verklaard.

Curator : Mr. VAN ALPHEN, MARIAN, TURNHOUTSEBAAN 289-291 2100 DEURNE (ANTWERPEN).

Datum der staking van betaling : 20/06/2013.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor : 19/07/2013.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 16/08/2013, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

(Get.) R. Gentier, griffier.

(Pro deo) (22662)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen d.d. 20/06/2013 is SIBA CONSTRUCT VOL met zetel te 2000 Antwerpen, Braziliëstraat 12, werkzaamheden in verband met de afwerking van gebouwen.

Ondernemingsnummer : 0835.489.011, GUZYS VALDAS, zonder gekende woonplaats in België of het buitenland, vennoot.

VAICAITIS, ROLANDAS, zonder gekende woonplaats in België of het buitenland, vennoot, BIJ DAGVAARDING failliet verklaard.

Curator : Mr. VAN CAENEGHEM, WIM, QUINTEN MATSYSLI 34, 2018 ANTWERPEN 1.

Datum der staking van betaling : 20/06/2013.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor : 19/07/2013.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 16/08/2013, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

(Get.) R. Gentier, griffier.

(Pro deo) (22663)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen d.d. 20/06/2013, is ZEFAR BVBA, EETHUISSTRAAT 99, 2900 SCHOTEN, DETAILHANDEL IN NIET- GESPECIALISEERDE WINKELS WAARBIJ VOEDINGS-EN GENOTSMIDDELEN OVERHEERSEN.

Ondernemingsnummer 0467.048.268, BIJ DAGVAARDING failliet verklaard.

Curator : Mr. VAN CAENEGHEM, WIM, QUINTEN MATSYSLI 34, 2018 ANTWERPEN 1.

Datum der staking van betaling : 20/06/2013.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor : 19/07/2013.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 16/08/2013, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

(Get.) R. Gentier, griffier.

(Pro deo) (22664)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen d.d. 20/06/2013 is ATLISSA BVBA, MIDDELMOLENLAAN 175, BUS 60, 2100 DEURNE (ANTWERPEN), VERHUUR EN LEASE VAN PERSONENAUTO'S EN LICHTTE BESTELWAGENS.

Ondernemingsnummer 0897.508.732, BIJ DAGVAARDING failliet verklaard.

Curator : Mr. VAN DENABEELE, GUY, VAN BEETHOVENSTRAAT 28, BUS 402, 2018 ANTWERPEN 1.

Datum der staking van betaling : 20/06/2013.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor : 19/07/2013.

Neerlegging van het eerste proces-verhaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 16/08/2013, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

(Get.) R. Gentier, griffier.

(Pro deo) (22665)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen d.d. 20/06/2013, is BIM NV, EPICIAALAN 69, 2980 ZOERSEL, ADVIESBUREAU OP GEBIED VAN BEDRIJFSVOERING EN BEDRUFBEHEER.

Ondernemingsnummer 0882.430.873 BIJ DAGVAARDING failliet verklaard.

Curator : Mr. VAN DENABEELE, GUY, VAN BEETHOVENSTRAAT 28, BUS 402, 2018 ANTWERPEN 1.

Datum der staking van betaling : 20/06/2013.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor : 19/07/2013.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 16/08/2013, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

(Get.) R. Gentier, griffier.

(Pro deo) (22666)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen d.d. 20/06/2013, is GUNES MUHARREM, geboren te Turkije op 01/10/1968, ORANJESTRAAT 45, 2060 ANTWERPEN 6,

TUSSENPERSOON IN DE HANDEL.

Ondernemingsnummer 0887.831.003, BIJ DAGVAARDING failliet verklaard.

Curator: Mr. VAN DEN CLOOT, ALAIN, TABAKVEST 47, 2000 ANTWERPEN 1.

Datum der staking van betaling: 20/06/2013.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor: 19/07/2013.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen: 16/08/2013, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

(Get.) R. Gentier, griffier.

(Pro deo) (22667)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen d.d. 20/06/2013, is JV GROUP BVBA, OEYVÄERSBOSCH 17, BUS F3, 2630 AARTSELAAR, PREPRESS- EN PREMEDIADIENSTEN.

Ondernemingsnummer 0828.862.921, BIJ DAGVAARDING failliet verklaard.

Curator: Mr. VAN DER HOESTADT, SERGE, JAN VAN RIJSWIJCK-LAAN 1-3, 2018 ANTWERPEN 1.

Datum der staking van betaling: 20/06/2013.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor: 19/07/2013.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen: 16/08/2013, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

(Get.) R. Gentier, griffier.

(Pro deo) (22668)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen d.d. 20/06/2013 is (a)SERV INTERNATIONAL GCV, met zetel te 2900 Schoten, Jozef Hendrickxstraat 54 bus 1, tussenpersoon in de handel, ondernemingsnummer 0837.949.049.

MORTELMANS, SVEN, geboren te Borgerhout op 10/07/1979, zonder gekende woonplaats, BIJ DAGVAARDING failliet verklaard.

Curator: Mr. VAN DER SCHUEREN, CHRIS, LANGE NIEUW-STRAAT 47, 2000 ANTWERPEN 1.

Datum der staking van betaling: 20/06/2013.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor: 19/07/2013.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen: 16/08/2013, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

(Get.) R. Gentier, griffier.

(Pro deo) (22669)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen d.d. 20/06/2013 is WORKS4U BVBA, ABDIJSTRAAT 216, 2020 ANTWERPEN 2, TUSSENPERSOON IN DE HANDEL.

Ondernemingsnummer 0839.081.573, BIJ DAGVAARDING failliet verklaard.

Curator: Mr. VAN DER SCHUEREN, CHRIS, LANGE NIEUW-STRAAT 47, 2000 ANTWERPEN 1.

Datum der staking van betaling: 20/06/2013.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor: 19/07/2013.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen: 16/08/2013, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

(Get.) R. Gentier, griffier.

(Pro deo) (22670)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen d.d. 20/06/2013 is FLANDERS PRODUCTS PROMO GCV, VAN STRALENSTRAAT 4, 2060 ANTWERPEN 6, CAFES EN BARS.

Ondernemingsnummer 0843.021.852, BIJ DAGVAARDING failliet verklaard.

Curator: Mr. VAN DOOSSELAERE, THIERRY, LANGE GASTHUIS-STRAAT 27, 2000 ANTWERPEN 1.

Datum der staking van betaling: 20/06/2013.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor: 19/07/2013.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen: 16/08/2013, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

(Get.) R. Gentier, griffier.

(Pro deo) (22671)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen d.d. 20/06/2013 is PITA - EURO BVBA, DE VRIERESTRAAT 3, BUS 2, 2000 ANTWERPEN, EETGELEGENHEDEN MET BEPERKTE BEDIE-NING.

Ondernemingsnummer 0455.381.445, BIJ DAGVAARDING failliet verklaard.

Curator: Mr. VAN DOOSSELAERE, THIERRY, LANGE GASTHUIS-STRAAT 27, 2000 ANTWERPEN-1.

Datum der staking van betaling: 20/06/2013.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor : 19/07/2013.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 16/08/2013, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

(Get.) R. Gentier, griffier.

(Pro deo) (22672)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen d.d. 20/06/2013, is PIZZA TURNHOUT BVBA, BREDERODE-STRAAT 54, BUS 3, 2018 ANTWERPEN 1, EETGELEGENHEDEN MET BEPERKTE BEDIENING.

Ondernemingsnummer 0809.447.083, BIJ DAGVAARDING failliet verklaard.

Curator : Mr. VAN GIJSEGHEM, GEERT, THONETLAAN 110, 2050 ANTWERPEN 5.

Datum der staking van betaling : 20/06/2013.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor : 19/07/2013.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 6/08/2013, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

(Get.) R. Gentier, griffier.

(Pro deo) (22673)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen d.d. 20/06/2013, is EL CHIKO BM BVBA, BRÉDABAAN 412, 2930 BRASSCHAAT, TUSSENPERSOON IN DE HANDEL. Ondernemingsnummer 0897.536.644, BIJ DAGVAARDING failliet verklaard.

Curator : Mr. VAN GIJSEGHEM, GEERT, THONETLAAN 110, 2050 ANTWERPEN 5.

Datum der staking van betaling : 20/06/2013.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor : 19/07/2013.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 16/08/2013, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

(Get.) R. Gentier, griffier.

(Pro deo) (22674)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen d.d. 20/06/2013, is ROYALTY DIAMOND BVBA, DE KEYSERLEI 51, 2018 ANTWERPEN 1, DETAILHANDEL IN UURWERKEN EN SIERADEN IN GESPECIALISEERDE WINKELS.

Ondernemingsnummer 0869.900.156, BIJ DAGVAARDING failliet verklaard.

Curator : Mr. VAN GOETHEM, INGE, VERDUSSENSTRAAT 29, 2018 ANTWERPEN 1.

Datum der staking van betaling : 20/06/2013.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor : 19/07/2013.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 16/08/2013, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

(Get.) R. Gentier, griffier.

(Pro deo) (22675)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Verbeterend bericht

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen d.d. 08/05/2013, CREASFERA GCV, met zetel te 2610 Wilrijk, August Van Daelstraat 18, overige zakelijke dienstverlening, ondernemingsnummer : 0811.700.354, de heer MONTALTO, Matthias, geboren te Lier op 17.07.1986, wonende te 2400 Mol, Lieven Heerstraat 29.

DE HEER VAN AERDE, ANDY, geboren te Merksem op 14.05.1986, wonende te 2390 Malle, Antwerpsesteenweg 407/13U10, BIJ DAGVAARDING failliet verklaard.

Curator : Mr. HENQUIN, MICHEL, KERKSTRAAT 39B, 2940 STABROEK.

Datum der staking van betaling : 08/05/2013.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor : 07/06/2013.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 05/07/2013, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

(Get.) R. Gentier, griffier.

(Pro deo) (22676)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Dit bericht vervangt datgene gepubliceerd op 6 juni 2013, blz. 35940, nr. 19231

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 21/05/2013 werd het faillissement van: FIBREHOLDING NV, KONTICHSESTEENWEG 42, B-2630 AARTSELAAR.

Ondernemingsnummer 0473.682.375, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Marcel Brouns, Nederland, 3235 NZ Rockanje, Ziekewei 8.

De curator : Mr. BRUNEEL, TOMAS, advocaat, BREDESTRAAT 4, B-2000 ANTWERPEN 1.

(Get.) M. Caers, griffier-hoofd van dienst.

(22677)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 21/05/2013 werd het faillissement van : JAN ZONDER VREES BVBA, PALINGBRUG 8, B-2000 ANTWERPEN 1.

Ondernemingsnummer : 0442.118.179, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaars: de heer Rudi Smolders, 2020 Antwerpen, Limburgstraat 95 en Mevr. Virginie Verstappen, 2100 Deurne, Van Havrelei 24, bus 4.

De curator: Mr. AERNAUDTS, LINDA, advocaat, FRANKRIJK-LEI 37, BUS 12, B-2000 ANTWERPEN 1.

(Get.) M. Caers, griffier-hoofd van dienst.

(22678)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

Bij vonnis van de derde kamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, werd op 18.06.2013, op bekenenis het faillissement uitgesproken van DEDOELDER, CAROLINE, geboren te Oostende op 19.08.1982, wonende te 8450 Bredene, Hasseltstraat 3/101, met als ondernemingsnummer 0889.714.484, volgens KBO met handelsuitbating te 8450 Bredene, Prinses Elisabethlaan 84, hebbende als handelsactiviteit broodjeszaak, handeldrijvend onder de handelsbenaming « BOCATAS ».

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 18/06/2013.

Tot curator werd aangesteld:

Mr. MARTINE DECHERF, advocaat te 8020 OOSTKAMP, WOESTENDREEF 9.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8400 Oostende, Canada-plein, vóór 19 juli 2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 29/07/2013.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: (get.) H. Crombez, griffier.
(Pro deo) (22679)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

Bij vonnis van de tijdelijke derde kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, werd op 17/06/2013, op dagvaarding het faillissement uitgesproken van:

BVBA AD INDUSTRY, met zetel en handelsuitbating te 8820 TORHOUT, Kortemarkstraat 123, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0898.125.869, hebbende als handelsactiviteiten: schilderen van gebouwen.

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 17/06/2013.

Tot curator werd aangesteld:

Mr. VICKY VANNESTE, advocaat te 8820 TORHOUT, OOSTENDE-
STRAAT 327.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8400 Oostende, Canada-plein, vóór 18/07/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 29/07/2013.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: (get.) H. Crombez, griffier.
(Pro deo) (22680)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

Bij vonnis van de tijdelijke derde kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, werd op 17.06.2013, op dagvaarding het faillissement uitgesproken van DESMET, ANDY, geboren te Roeselare op 08 augustus 1963, wonende te 8820 Torhout, Kortemarkstraat 123, met als ondernemingsnummer 0530.818.246, volgens KBO met handelsuitbating te 8820 Torhout, Kortemarkstraat 123, hebbende als handelsactiviteiten schilderen van gebouwen, handeldrijvend onder de handelsbenaming « AD-DECOR »

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 17/06/2013.

Tot curator werd aangesteld:

Mr. VICKY VANNESTE, advocaat te 8820 TORHOUT, OOSTENDE-
STRAAT 327.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8400 Oostende, Canada-plein, vóór 18.07.2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 29/07/2013.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: (get.) H. Crombez, griffier.
(Pro deo) (22681)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis d.d. 10.06.2013, het faillissement van BOUWBEDRIJF MEULEMAN BVBA met zetel te 8432 LEFFINGE, BONTE PIERSTRAAT 8, gesloten verklaard.

Aard vonnis: sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd: Meuleman, Tamara, wonende te 9990 Maldegem, Bloemestraat 7/0-01.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: (get.) N. Pettens, griffier-hoofd van dienst.
(Pro deo) (22682)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis d.d. 10.06.2013, het faillissement van RESTAURANT MYKONOS CVBA, met zetel te 8400 OOSTENDE, VISSERSKAAI 2, gesloten verklaard.

Aard vonnis: sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd: Gritzelis, Konstantinos, wonende te 8400 Oostende, Graaf De Smet De Naeyerlaan 66.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: (get.) N. Pettens, griffier-hoofd van dienst.
(Pro deo) (22683)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis d.d. 10.06.2013, het faillissement van TAURUS BVBA, met zetel te 8450 BREDENE, BUURTSPOORWEG-
STRAAT 85, gesloten verklaard.

Aard vonnis: sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Lauwereyns, Franky, wonende te 8450 Bredene, Buurtspoorwegstraat 85.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : (get.) N. Pettens,
griffier-hoofd van dienst.
(Pro deo) (22684)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis d.d. 10.06.2013, het faillissement van DE NIEUWE HOEK BVBA, met zetel te 8470 GISTEL, KOOL-AERDSTRAAT 3, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Derieuw, Patrick, wonende te 8310 Brugge, Generaal Lemanlaan 12, bus 0004.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : (get.) N. Pettens,
griffier-hoofd van dienst.
(Pro deo) (22685)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis d.d. 10.06.2013, het faillissement van DE KEYSER, MARIO, destijds wonende te 8430 Middelkerke, Normandlaan 24, gesloten verklaard, aard vonnis : sluiting bij vereffening.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst,
(get.) N. Pettens.
(22686)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis d.d. 10.06.2013, het faillissement van JONATHAN BVBA, met zetel te 8450 BREDENE, KAPELSTRAAT 52, gesloten verklaard, aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Rys, Gustaaf, wonende te 8434 Middelkerke, Priorijlaan 33/703.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst,
(get.) N. Pettens.
(22687)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis d.d. 10.06.2013, het faillissement van COMPAGNIE OSTENDAISE D'INVESTISSEMENTS ET DE PARTICIPATIONS NV, met zetel te 8400 OOSTENDE, HOSPITAALSTRAAT 26-28, gesloten verklaard, aard vonnis : sluiting hij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Bossaert, Jos, zonder gekende woon- of verblijfplaats in België en/of buitenland.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst,
(get.) N. Pettens.
(22688)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis d.d. 10.06.2013, het faillissement van EURENOV BVBA, met zetel te 8210 ZEDELGEM, RUDDERVOORDSESTRAAT 30, gesloten verklaard, aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Vanhaelewyn Serge, wonende te 8000 Brugge, Monnikenwerve 10.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst,
(get.) N. Pettens.
(22689)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 17/06/2013, werd X MODEL GCV ENTERTAINMENT, BERKENBOOMSTRAAT 27, 9130 VERREBROEK, in staat van faillissement verklaard, ondernemingsnummer 0819.517.564.

Rechter-Commissaris : EVELYNE MARTENS.

Curator : Mr. HERMAN WILLEMS, 9100 SINT-NIKLAAS, TEREKEN 91.

Datum staking van betaling : 13/02/2013, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 26/07/2013.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (onleesbaar handtekening).
(22690)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 17/06/2013, werd FINWOOD BELGIUM BVBA, BOUW VAN HOUTEN WONINGEN, LEPELHOEKSTRAAT 18, 9100 SINT-NIKLAAS, in staat van faillissement verklaard, ondernemingsnummer 0464.414.818.

Rechter-Commissaris : EVELYNE MARTENS.

Curator : Mr. ALAIN CLEYMAN, 9100 SINT-NIKLAAS, PR. JOS. CHARLOTTELAAN 71.

Datum staking van betaling : 17/06/2013, onder voorbehoud van art. 12,, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 26/07/2013.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (onleesbaar handtekening).
(22691)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 17/06/2013, werd VERMEEREN, WENDY, VENNOOT VAN DE GCV X MODEL, BLOKSTRAAT 91, 9170 SINT-GILLIS-WAAS, in staat van faillissement verklaard.

Rechter-Commissaris : EVELYNE MARTENS.

Curator : Mr. HERMAN WILLEMS, 9100 SINT-NIKLAAS, TEREKEN 91.

Datum staking van betaling : 13/02/2013. onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 26/07/2013.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (onleesbaar handtekening).
(22692)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 14/06/2013 - OP BEKENTENIS - eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake : CEDEIJN, LISELOTTE, eetgelegenheid met beperkte bediening, geboren te Gent op 08/10/1984, p/a advocaat Van Landuyt, Rurik, Astridlaan 83, 9500 Geraardsbergen, voorheen wonende te 9921 LOVENDEGEM, ROZENHOED 61, met uitbatingsadres te 9930 Zomergem, Dreef 9 met handelsnaam « Frituur De Dreef », hebbende als ondernemingsnummer 0817.907.265.

Rechter-commissaris : Mevr. JACOBUS, MONIQUE.

Datum staking der betalingen 28/03/2013.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 12/07/2013.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 06/09/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Mr. De Vos, Carine, advocaat, kantoorhoudende te 9830 SINT-MARTENS-LATEM, Vlieguit 1.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.)
C. Van Kerckhove.
(22693)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 14/06/2013 - BIJ DAGVAARDING - eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake : BAYRAM COMM. V, cafés en bars, met maatschappelijke zetel te 9000 GENT, DENDERMONDSESTEENWEG 84, hebbende als ondernemingsnummer 0842.678.095 en werd tevens in falingsverklaard : GÖKTEPE BAYRAM, geboren te Gent op 28/12/1993, wonende te 9000 GENT, DENDERMONDSESTEENWEG 239 in zijn hoedanigheid van hoofdelijk aansprakelijk vennoot van de COMM. V BAYRAM.

Rechter-commissaris : de heer CARON, PATRICE.

Datum staking der betalingen : 14/06/2013.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 12/07/2013.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 05/09/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Meester GESQUIERE, MATTHIAS, advocaat, kantoorhoudende te 9031 DRONGEN, BAARLEDORPSTRAAT 93.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.)
C. Van Kerckhove.
(22694)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 14/06/2013 - BIJ DAGVAARDING - eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake : BRASSERIE DE MENENPOORT BVBA, eetgelegenheden met volledige bediening, cafés en bars, met maatschappelijke zetel te 9000 GENT, KARPERSTRAAT 71, hebbende als ondernemingsnummer 0450.582.915.

Rechter-commissaris : Mevr. CALLEBAUT, LUCRECE.

Datum staking der betalingen : 14/06/2013.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 12/07/2013.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 06/09/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Meester LARDINOIT, CHRISTIAN, advocaat, kantoorhoudende te 9000 GENT, GOUVERNEMENTSTRAAT 20.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.)
C. Van Kerckhove.
(22695)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 14/06/2013 - BIJ DAGVAARDING - eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake: WINGLET BVBA, overige reiniging van gebouwen, industriële reiniging, met maatschappelijke zetel te 9000 GENT, KARPERSTRAAT 71, hebbende als ondernemingsnummer 0454.057.691.

Rechter-commissaris : Mevr. BAERTSOEN, KAAAT.

Datum staking der betalingen : 14/06/2013.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 12/07/2013.

Neerlegging ter grime van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 05/09/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Meester DE Vlieghe, FERNAND, advocaat, kantoorhoudende te 9000 GENT, BEGIJNHOF LAAN 460-458.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(22696)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 14/06/2013, BIJ DAGVAARDING, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake AUTOMOTIVE CONCEPT BVBA, handelsbemiddeling en groothandel in onderdelen en accessoires van motorvoertuigen, met maatschappelijke zetel thans te 6000 CHARLEROI, AVENUE DE WATERLOO 19 en voorheen te 9030 GENT, WUMENSTRAAT 21, BUS T1, hebbende als ondernemingsnummer 0896.435.891.

Rechter-commissaris : de heer BATSLEER, KOEN.

Datum staking der betalingen : 14/06/2013

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 4011E, 9000 Gent, vóór 12/07/2013

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 04/09/2013

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Mr. GHEKIERE, JOHAN, advocaat, kantoorhoudende te 9000 GENT, COUPURE 15.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(22697)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 14/06/2013, BIJ DAGVAARDING, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake LOOS & C° BVBA, adviesbureaus op het gebied van public relations en communicatie, met maatschappelijke zetel te 9080 LOCHRISTI, BEDEVAARTLAAN 7, hebbende als ondernemingsnummer 0894.466.989.

Rechter-commissaris : de heer VAN HOUTTE, PAUL.

Datum staking der betalingen : 14/06/2013

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 4011E, 9000 Gent, vóór 12/07/2013

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 05/09/2013

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Mr. GOOSSENS, BENNY, advocaat, kantoorhoudende te 9800 DEINZE, STATIONSSTRAAT 33.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(22698)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 14/06/2013, BIJ DAGVAARDING, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake KOCLAR BVBA, eetgelegenheden met volledige bediening, met maatschappelijke zetel te 9050 GENTBRUGGE, VREDESTRAAT 89, hebbende als ondernemingsnummer 0807.849.553.

Rechter-commissaris : de heer VANDENBUSSCHE, DIRK.

Datum staking der betalingen : 14/06/2013

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 4011E, 9000 Gent, vóór 12/07/2013

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 02/09/2013

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curators : Mr. DE VOS, CARINE, advocaat, kantoorhoudende te 9830 SINT-MARTENS-LATEM, VLEGUIT 1.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(22699)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 14/06/2013, BIJ DAGVAARDING, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake ERIKLI BVBA, ambachtelijke vervaardiging van brood en van vers banketbakkerswerk, met maatschappelijke zetel te 9000 GENT, SLACHTHUISSTRAAT 118, hebbende als ondernemingsnummer 0844.163.185.

Rechter-commissaris : de heer DAENINCK, PETER.

Datum staking der betalingen : 14/06/2013

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 4011E, 9000 Gent, vóór 12/07/2013

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 05/09/2013

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Mr. GHEKIERE, JOHAN, advocaat, kantoorhoudende te 9000 GENT, COUPURE 15.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(22700)

Rechtbank van koophandel te Ieper

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Ieper, Enige Kamer, de dato zeventien juni tweeduizend en dertien, werd op aangifte, het faillissement vastgesteld inzake SOENEN FOOD ENTERPRISES BVBA., met vennootschaps- en uitbatingszetel te 8970 Poperinge, Boeschepestraat 30, hiertoe ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen met als ondernemingsnummer 0475.146.283 voor de volgende handelsactiviteiten: « Ambachtelijke vervaardiging van brood en van vers banketbakkerswerk - Vervaardiging van ander houdbaar banketbakkerswerk, exclusief diepvriesproducten - Vervaardiging van cacao, -boter, -vet en -olie - Vervaardiging van sausen - Detailhandel in brood en banketbakkerswerk in gespecialiseerde winkels (koude bakkers) - Vervaardiging van levensmiddelen die bestemd zijn voor bijzondere voeding: zuigelingenvoeding, opvolgmelk en andere opvolgvoeding, babyvoeding, enz. » en als handelsbenaming: « CROUSTY'S ».

Rechter-Commissaris: de heer A. Van Den Berghe, Rechter in Handelszaken bij de Rechtbank van Koophandel te Ieper

Curator: Mr. S. De Rouck, advocaat te 8900 Ieper, Nijverheidsstraat 2.

Datum staking der betalingen: donderdag zestien mei tweeduizend en dertien

Indienen der schuldvorderingen: ter griffe van de Rechtbank van Koophandel te Ieper, Grote Markt 10, 8900 Ieper, voor maandag acht juli tweeduizend en dertien.

Neerlegging ter griffie van de Rechtbank van Koophandel van het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen: woensdag vier september tweeduizend en dertien, om 11 uur.

Er werd voor recht gezegd dat de personen, die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals ondermeer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde vennootschap, hiervan een verklaring ter griffie kunnen afleggen.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) K. Claeys. (22701)

Rechtbank van koophandel te Ieper

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Ieper, de dato zeventien juni tweeduizend en dertien werd het faillissement van ROBERG NV., met vennootschaps- en uitbatingszetel te 8954 Heuvelland (Westouter), Rodebergstraat 53, faillissement geopend bij vonnis van deze Rechtbank in datum van negen december tweeduizend en vijf, gesloten door vereffening en werd gezegd voor recht dat deze beslissing tot sluiting van de verrichtingen van het faillissement de rechtspersoon ontbindt en de onmiddellijke sluiting van haar vereffening meebrengt.

Tevens werd gezegd voor recht dat in toepassing van artikel 185 van het Wetboek van Vennootschappen als vereffenaar wordt beschouwd: de heer HARDEMAN, Geert, wonende te 8954 Heuvelland (Westouter), Rodebergstraat 46.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) K. Claeys. (22702)

Rechtbank van koophandel te Ieper

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Ieper, de dato zeventien juni tweeduizend en dertien, werd het faillissement van DESEGHER BVBA., met vennootschaps- en uitbatingszetel te 8908 Ieper (Vlamertinge), Poperingseweg 472, faillissement geopend bij vonnis van deze Rechtbank in datum van vier december tweeduizend en zes, gesloten door vereffening en werd gezegd voor recht dat deze beslissing tot sluiting van de verrichtingen van het faillissement de rechtspersoon ontbindt en de onmiddellijke sluiting van haar vereffening meebrengt.

Tevens werd gezegd voor recht dat in toepassing van artikel 185 van het Wetboek van Vennootschappen als vereffenaar wordt beschouwd: mevrouw BEHAEGHEL, Annie Marie, wonende te 8908 Ieper (Vlamertinge), Poperingseweg 472.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) K. Claeys. (22703)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Kortrijk, buitengewone zitting, vijfde kamer, d.d. 17/06/2013, werd de procedure van gerechtelijke reorganisatie voortijdig beëindigd en werd OP BEKENTENIS failliet verklaard: BUILDING & ENGINEERING NV, N1EUWENHOVESTRAAT 18, te 8540 DEERLIJK.

Ondernemingsnummer: 0453.797.474

Algemene bouw van residentiële gebouwen.

Rechter-commissaris: DESMET, FILIP.

Curatoren:

Mr. HEFFINCK, FRANK, Meensesteenweg 347, 8501 BISSEGEM;

Mr. PYNART, Yves, Ververlistraat 13, 8540 DEERLIJK.

Datum der staking van betaling: 17/06/2013

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 17/07/2013.

Neerlegging eerste PV van verificatie der schuldvorderingen: 14/08/2013, te 10 u. 30 m., in zaal A, rechtbank van Koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden: om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake in art. 73 of in art. 80 van de Faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in art. 72ter van de Faillissementswet.

De hoofdgriffier, (get.) K. Engels. (22704)

Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Bij vonnis van de Rechtbank van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 20 juni 2013, werd het faillissement op naam van BVBA BELFAA, met vennootschapszetel te 9600 Ronse, Abeelstraat 20, met ondernemingsnummer 0876.121.420, gesloten bij gebrek aan actief.

De heer Bouhajib, Fouad, wonende te Leicester (Groot-Brittannië), Twycrossstreet 114, wordt beschouwd als vereffenaar.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: (get.) Marijke Fostier, griffier. (22705)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 17/06/2013 op dagvaarding het faillissement uitgesproken van WHITE SPUTNIK BVBA, te 3630 MAASMECHELEN, RINGLAAN(M) 65, ondernemingsnummer 0883.733.148, voornaamste handelswerkzaamheid: VERHUUR VAN KANTOORMACHINES.

Als curators werden aangesteld Mrs.:

MAILLEUX, BERNARD, 18DE OOGSTWAL 37/1, 3700 TONGEREN.

RUYSCHAERT, FELIX, 18DE OOGSTWAL 37/1, 3700 TONGEREN.

BERNAERTS, MARK, 18DE OOGSTWAL 37/1, 3700 TONGEREN.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 26/03/2013.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 17/07/2013 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 01/08/2013, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72^{ter} Fail.W.

Ref. rechtbank 6816.

(Get.) J. Tits, griffier.

(22706)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 17/06/2013 op aangifte het faillissement uitgesproken van VERLINDEN, ROSE-MIEKE, geboren te HASSELT op 06/08/1976, te 3600 GENK, MOLENSTRAAT 71/12, ondernemingsnummer 0638.745.790, voornaamste handelswerkzaamheid : EEN TUSSEN-PERSOON IN DE DIENSTENSECTOR te 3990 PEER, LINDEVELD 34, BUS 2 DOCH VOLGENS DE KBO WERD HET ADRES TE PEER STOPGEZET OP 05/04/2013.

Als curators werden aangesteld Mrs. :

HANSEN, MARC, ONDERWIJSLAAN 72/11, 3600 GENK.

HANSEN, KRISTIEN, ONDERWIJSLAAN 72/11, 3600 GENK.

PAQUET, TANGUY, ONDERWIJSLAAN 72/11, 3600 GENK.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 31/05/2013.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 17/07/2013 neergelegd ter griffie van de recht-bank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 01/08/2013, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72^{ter} Fail. W.

Ref. Rechtbank 6818.

(Get.) J. Tits, griffier.

(22707)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 17/06/2013 op dagvaarding het faillissement uitgesproken van DIGITAL MUSIC DISTRIBUTION BVBA, te 3600 GENK, OUD-TERMIENSTRAAT 21, ondernemingsnummer 0865.989.670, voornaamste handelswerkzaamheid : DETAILHANDEL IN COMPUTERS, handeldrijvende onder de benaming « XMUSIX ».

Als curators werden aangesteld Mrs. :

HANSEN, MARC, ONDERWIJSLAAN 72/11, 3600 GENK.

HANSEN, KRISTIEN, ONDERWIJSLAAN 72/11. 3600 GENK.

PAQUET, TANGUY, ONDERWIJSLAAN 72/11, 3600 GENK.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 16/04/2013.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 17/07/2013 neergelegd ter griffie van de recht-bank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 01/08/2013, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72^{ter} Fail. W).

Ref Rechtbank 6819.

(Get.) J. Tits, griffier.

(22708)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 17/06/2013 op dagvaarding het faillissement uitgesproken van MECS BVBA, te 3740 BILZEN, TONGERSESTRAAT 3/1, ondernemingsnummer 0837.710.806, voornaamste handelswerkzaamheid : ELEKTROTECHNISCHE INSTALLATIEWERKEN AAN GEBOUWEN, handeldrijvende te 3600 GENK, NIEUWE KUILENWEG 62, BUS 1, ONDER VESTINGINGSEENHEIDSNUMMER 2.203.599.181.

Als curators werden aangesteld Mrs. :

HANSEN, MARC, ONDERWIJSLAAN 72/11, 3600 GENK.

HANSEN, KRISTIEN, ONDERWIJSLAAN 72/11, 3600 GENK.

PAQUET, TANGUY, ONDERWIJSLAAN 72/11, 3600 GENK.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 15/04/2013.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 17/07/2013 neergelegd ter griffie van de recht-bank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verhaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 01/08/2013, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de barge» von de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72^{ter} Fail. W.

Ref. Rechtbank 6820.

(Get.) J. Tits, griffier.

(22709)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 17/06/2013 op dagvaarding het faillissement uitgesproken van KAYNAT BVBA, te 3630 MAASMECHELEN, RINGLAAN(M) 65, ondernemingsnummer 0876.100.832, voornaamste handelswerkzaamheid : EEN GROOTHANDEL IN LEVENSMIDDELEN.

Als curators werden aangesteld Mrs. :

MAILLEUX, BERNARD, 18DE OOGSTWAL 37/1, 3700 TONGEREN.

RUYSSCHAERT, FELIX, 18DE OOGSTWAL 37/1, 3700 TONGEREN.

BERNAERTS, MARK, 18DE OOGSTWAL 37/1, 3700 TONGEREN.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 26/03/2013.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 17/07/2013 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvoor-
dingen heeft plaats op 01/08/2013, om 11 uur, in de raadkamer van de
rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijk-
vloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefail-
leerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter
griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72^{ter} Fail. W.

Ref. Rechtbank 6817.

(Get.) J. Tits, griffier.

(22710)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft lof vonnis van
17/06/2013 op aangifte het faillissement uitgesproken van BUSINESS
CONSULT BELGIUM BVBA, te 3600 GENK, PASTOOR RAEYMAE-
KERSSTRAAT 11, ondernemingsnummer 0449.043.484, voornaamste
handelswerkzaamheid: ORGANISATIE VAN CONGRESSEN EN
BEURZEN, te VOLGENS DE KBO, 3630 MAASMECHELEN, DOKTER
HAUBENLAAN(M) 34A, ONDER VESTIGINGSEENHEIDS-
NUMMER 2.061.318.195.

Als curators werden aangesteld Mrs. :

MAILLEUX, BERNARD, 18DE OOGSTWAL 37/1,
3700 TONGEREN.

RUYSSCHAERT, FELIX, 18DE OOGSTWAL 37/1, 3700 TONGEREN.

BERNAERTS, MARK, 18DE OOGSTWAL 37/1, 3700 TONGEREN.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op
21/05/2013.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 17/07/2013 neergelegd ter
griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22,
bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvor-
dingen heeft plaats op 01/08/2013, om 11 uur, in de raadkamer van de
rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijk-
vloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefail-
leerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter
griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72^{ter} Fail. W.

Ref. Rechtbank 6821.

(Get.) J. Tits, griffier.

(22711)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van
17/06/2013 op aangifte het faillissement uitgesproken van NOOTENS,
JEAN, geboren te BERCHEM op 05/01/1965, ZONDER GEKEND
WOONPLAATS OF VERBLIJFPLAATS, ondernemingsnum-
mer 0730.367.042, voornaamste handelswerkzaamheid : EEN AANNE-
MINGSBEDRIJF te 3723 KORTESSEM, BREDE WEG 50.

Als curators werden aangesteld Mrs. :

HANSSEN, MARC, ONDERWIJSLAAN 72/11, 3600 GENK.

HANSSEN, KRISTIEN, ONDERWIJSLAAN 72/11, 3600 GENK.

PAQUET, TANGUY, ONDERWIJSLAAN 72/11, 3600 GENK.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op
09/06/2013.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 17/07/2013 neergelegd ter
griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22,
bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvor-
dingen heeft plaats op 01/08/2013, om 11 uur, in de raadkamer van de
rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijk-
vloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefail-
leerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter
griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72^{ter} Fail. W.

Ref. Rechtbank 6815.

(Get.) J. Tits, griffier.

(22712)

Rechtbank van koophandel te Veurne

Verbeterend bericht

In het *Belgisch Staatsblad* van 25 juni 2013, blz. 40535, nr. 22004 moet
worden gelezen : "... waarbij de gefailleerde, de heer Vandeghinste,
Jean-Pierre, verschoonbaar werd verklaard".

(22713)